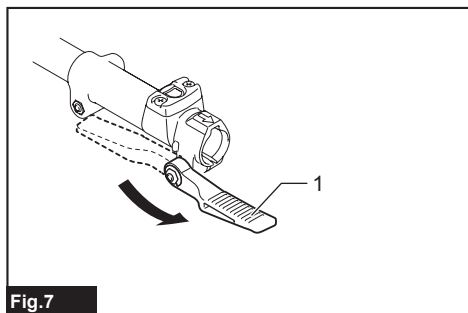
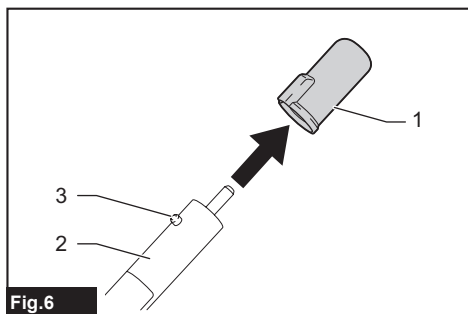
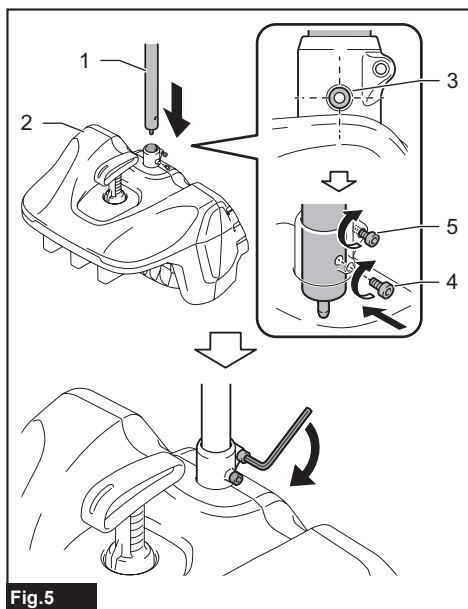
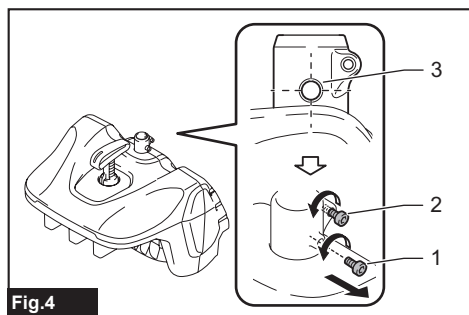
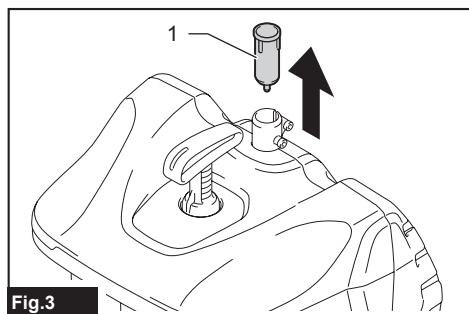
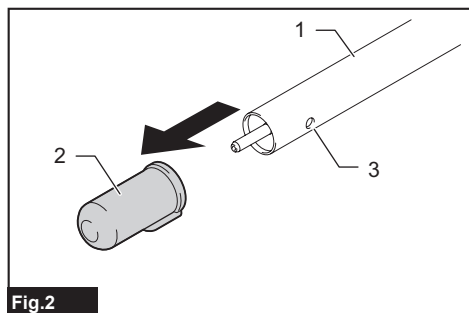
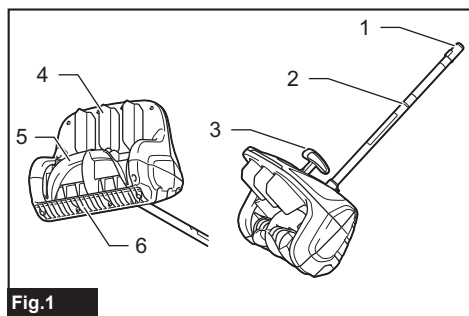
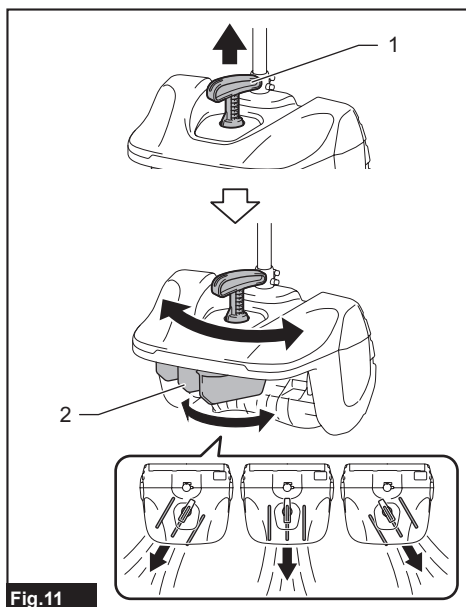
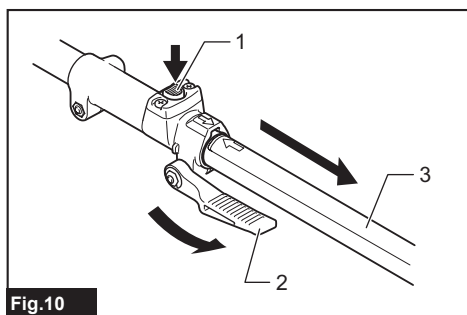
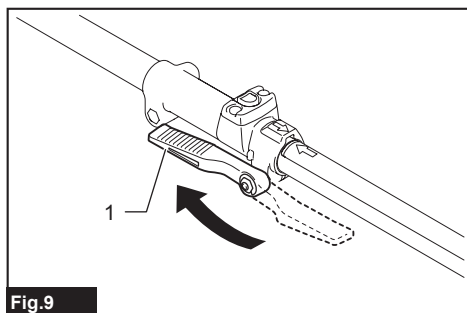
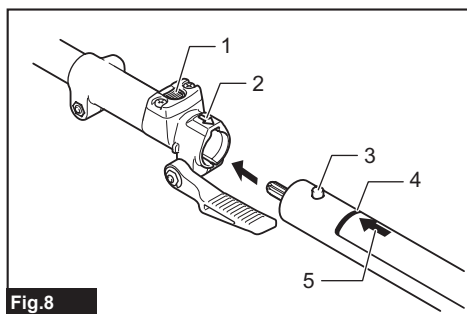


EN	Snow Blower Attachment	INSTRUCTION MANUAL	6
FR	Outil Souffleur à neige	MANUEL D'INSTRUCTIONS	14
DE	Schneefräsen-Aufsatz	BETRIEBSANLEITUNG	22
IT	Accessorio spazzaneve	ISTRUZIONI PER L'USO	30
NL	Sneeuwblazerhulpstuk	GEbruIKSAANWIJZING	38
ES	Accesorio Soplador de Nieve	MANUAL DE INSTRUCCIONES	46
PT	Implemento Soprador para Neve	MANUAL DE INSTRUÇÕES	54
DA	Sneslyngetilbehør	BRUGSANVISNING	62
EL	Προσάρτημα φυσήματος χιονιού	ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ	70
TR	Kar Püskürtücü Ek Parçası	KULLANMA KILAVUZU	78
SV	Snöslungetillsats	BRUKSANVISNING	86
NO	Snøfreseranordning	BRUKSANVISNING	93
FI	Lumipuhallinlisälaite	KÄYTTÖOHJE	100
LV	Sniega frēzes uzgalis	LIETOŠANAS INSTRUKCIJA	107
LT	Sniego valymo priedas	NAUDOJIMO INSTRUKCIJA	115
ET	Lume puhumise liides	KASUTUSJUHEND	123
PL	Przystawka Do Odśnieżania	INSTRUKCJA OBSŁUGI	130
HU	Hómaró tartozék	HASZNÁLATI KÉZIKÖNYV	138
SK	Nástavec snehovej frézy	NÁVOD NA OBSLUHU	146
CS	Nástavec fukaru na sníh	NÁVOD K OBSLUZE	154
SL	Priključek za snežno frezo	NAVODILA ZA UPORABO	162
SQ	Aksesor borëdhedhës	MANUALI I PËRDORIMIT	169
BG	Приставка снегорин	РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ	177
HR	Nastavak puhala za snijeg	PRIRUČNIK S UPUTAMA	186
MK	Додаток за дувалка за снег	УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА	194
SR	Додатак за чишћење снега	УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ	202
RO	Accesoriiul suflantei pentru zăpadă	MANUAL DE INSTRUCȚIUNI	210
UK	Насадка для прибирання снігу	ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	218
RU	Насадка-снегоуборщик	РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	226
KK	қар тазалауға арналған саптама	ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ	235
ZHTW	除雪配件組	使用說明書	243







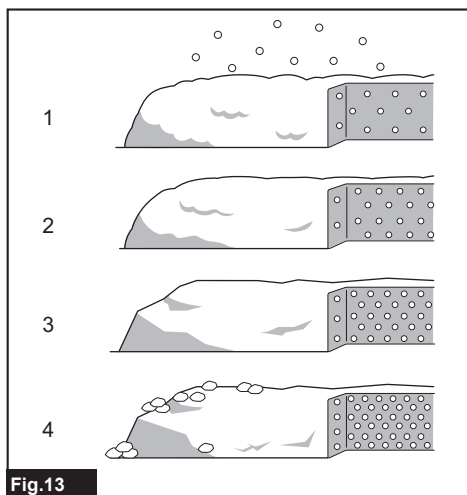


Fig.13

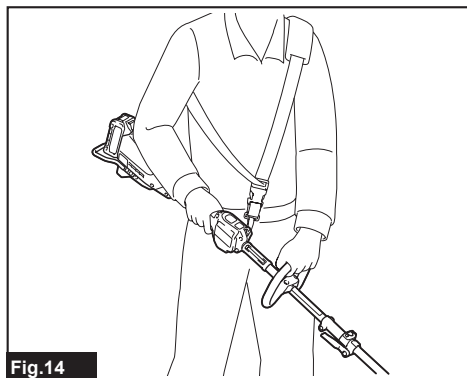


Fig.14

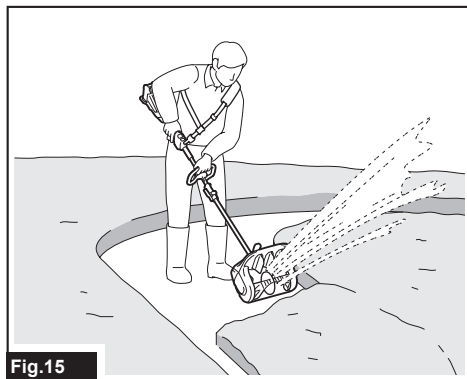


Fig.15

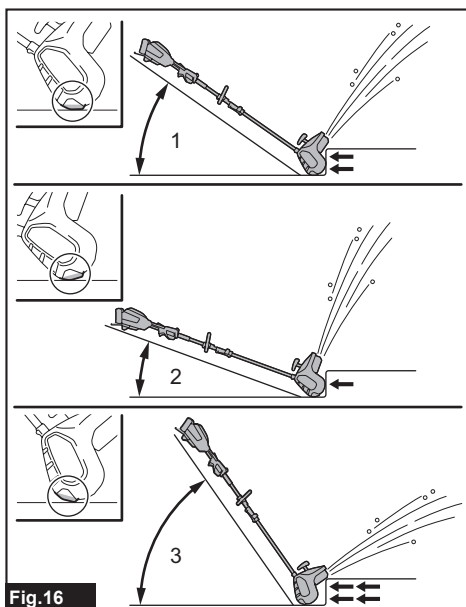


Fig.16

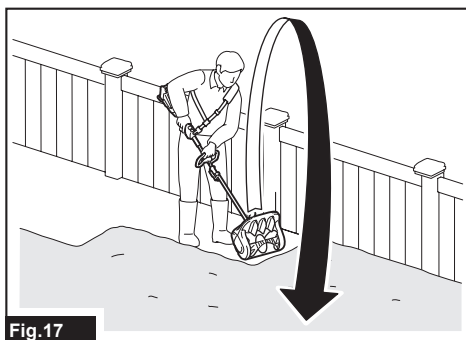


Fig.17

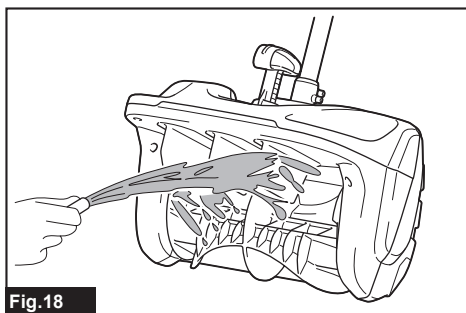
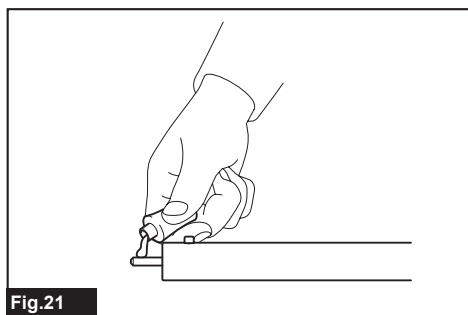
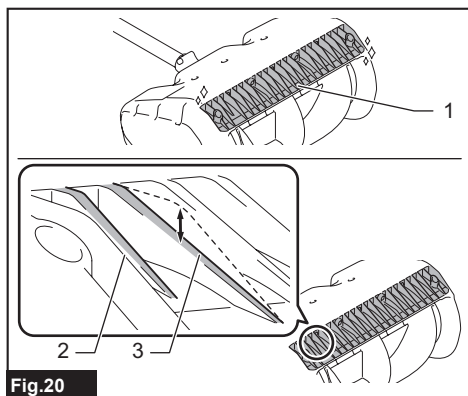
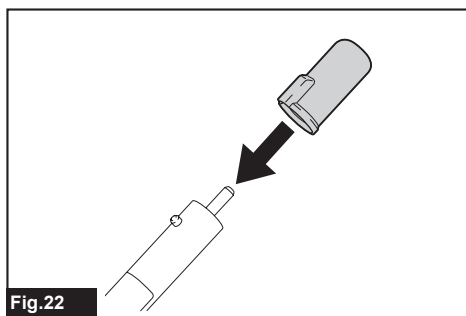
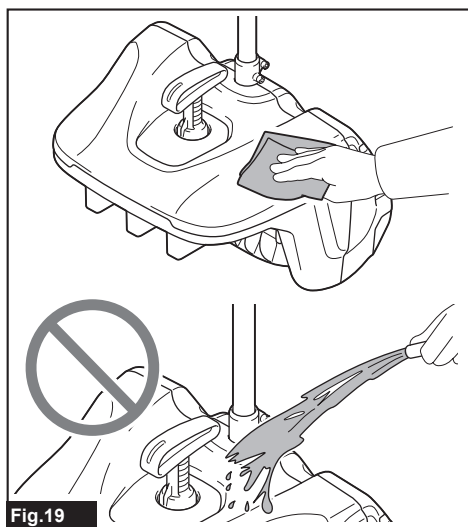


Fig.18



SPECIFICATIONS

Model:	SN400MP
Dimensions (L x W x H)	835 mm x 384 mm x 333 mm
Net weight	5.0 kg
Clearing width	300 mm
Clearing depth ^{*1}	150 mm ^{*2} / 300 mm ^{*3}
Outer diameter of impeller	150 mm

^{*1} Clearing depth varies depending on snow conditions.

^{*2} Depth measured when clearing solid or compact snow.

^{*3} Depth measured when clearing freshly fallen snow.

- Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
- Specifications may differ from country to country.
- Weight according to EN ISO 8437-1.

Approved power unit

This attachment is approved to use only with the following power unit(s):

- DUX60 Cordless multi function power head
- DUX18 Cordless multi function power head
- UX01G Cordless multi function power head

⚠ WARNING: Never use the attachment with non-approved power unit. Non-approved combination may cause serious injury.

Symbols

The followings show the symbols which may be used for the equipment. Be sure that you understand their meaning before use.



Read instruction manual.



Wear protective helmet, eye and ear protection.



Wear protective gloves.



Wear sturdy boots with non-slip soles.



Warning; Disconnect battery before maintenance.



Keep your feet away from the impeller.



Keep your hands away from the impeller.



Keep bystanders and animals at least 15 m away from the machine.

Intended use

This attachment is designed for only the purpose of blowing snow in conjunction with an approved power unit. Never use the attachment for other purposes. Abusing the attachment may cause serious injury.

EC Declaration of Conformity

For European countries only

We as the manufacturers: **Makita Europe N.V.**,
Business address: **Jan-Baptist Vinkstraat 2 3070 Kortenberg BELGIUM.** Authorize **Kazuhisa Makino**
for the compilation of the technical file and declare under our sole responsibility that the product(s);
Designation: **Snow Blower Attachment.** Designation of Type(s): **SN400MP.**
Fulfills all the relevant provisions of **2006/42/EC** and also fulfills all the relevant provisions of the following EC/EU Directives: **2000/14/EC** and are manufactured in accordance with the following Harmonised Standards: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 8437-1:2021, EN ISO 8437-2:2021, EN ISO 8437-4:2021.**
Place and date of declaration: **Kortenberg, Belgium. 24.4.2024**
Responsible person: **Kazuhisa Makino, Director - Makita Europe N.V.**

Declaration of Conformity (For UK)

For UK only

We as the manufacturers: **Makita Europe N.V.**,
Business address: **Jan-Baptist Vinkstraat 2 3070 Kortenberg BELGIUM**. Authorize **Kazuhisa Makino** for the compilation of the technical file and declare under our sole responsibility that the product(s);
Designation: **Snow Blower Attachment**. Designation of Type(s): **SN400MP**.
Fulfills all the relevant provisions of **S.I. 2008/1597 (as amended)** and also fulfills all the relevant provisions of the following UK Regulations: **S.I. 2001/1701 (as amended)** and are manufactured in accordance with the following Designated Standards: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 8437-1:2021, EN ISO 8437-2:2021, EN ISO 8437-4:2021**.

Place and date of declaration: **Kortenberg, Belgium. 24.4.2024**

Responsible person: **Kazuhisa Makino, Director - Makita Europe N.V.**

Importer: **Makita (UK) Limited**, Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes, Buckinghamshire, MK15 8JD, UK



SAFETY WARNINGS

Snow blower safety warnings

⚠ WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this machine as well as the instruction manual of the power unit before using. Failure to follow all instructions listed below may result in fire and/or serious injury to the operator and/or bystanders.

Save all warnings and instructions for future reference.

The terms "snow blower", "appliance" and "machine" in the warnings and precautions refer to the combination of the attachment and the power unit.

The term "motor" in the warnings and precautions refers to the engine or electric motor of the power unit.

General

1. This machine is capable of amputating hands and feet and throwing objects. Failure to observe the following safety instructions could result in serious injury.

Training

1. Read, understand and follow all instructions on the machine and in the manual before operating the snow blower. Be thoroughly familiar with the controls and the proper use of the machine. Know how to stop the snow blower and disengage the controls quickly.

2. Never allow children to operate the machine. Never allow adults to operate the machine without proper instruction.
3. Keep the area of operation clear of all persons, particularly small children.
4. Exercise caution to avoid slipping or falling, especially when operating the machine in reverse.
5. Exposing to vibration for long and continuous periods injures blood vessels or nervous system of the operator and causes the symptoms in the fingers, hands, arms or shoulders. Job rotation and suitably timed rest breaks may help to reduce vibration exposure. For persons unfamiliar with the work, such as the elderly, be especially careful about the strain on body.

Preparation

1. Thoroughly inspect the area where the machine is to be used and remove all door-mats, sleds, boards, stones, sticks, wires, gravels and other foreign objects. Note that some objects can be missed when covered with snow. Thrown objects can cause personal injury.
2. Do not operate the machine without wearing adequate winter garments. Avoid loose fitting clothing that can get caught in moving parts. Wear footwear that will improve footing on slippery surfaces.
3. Always wear safety glasses or eye shields during operation or while performing an adjustment or repair to protect eyes from foreign objects that may be thrown from the machine.
4. Never attempt to make any adjustments while the motor is running.
5. Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

Operation

1. Do not put hands or feet near or under rotating parts. Keep clear of the discharge opening at all times.
2. Do not operate the snow blower on gravel drives and walks. Exercise extreme caution when crossing gravel drives or walks. Stay alert for hidden hazards or operating near public roads.
3. After striking a foreign object, stop the motor, remove the battery from the machine, thoroughly inspect the snow blower for any damage, and repair the damage before restarting and operating the snow blower.
4. If the machine should start to vibrate abnormally, stop the motor and check immediately for the cause. Vibration is generally a warning of trouble.
5. Stop the motor whenever you leave the operating position, before unclogging the impeller housing or discharge chute, and when making any repairs, adjustments or inspections.

6. Exercise extreme caution when operating on slopes.
 7. Never operate the machine without proper guards and other safety protective devices in place and working.
 8. Never direct the discharge toward people or areas where property damage can occur. Keep children and others away.
 9. Do not overload the machine capacity by attempting to clear snow at too fast a rate.
 10. Never operate the machine at high transport speeds on slippery surfaces. Look behind and use care when operating in reverse.
 11. Disengage power to the impeller when the machine is transported or not in use.
 12. Use only attachments and accessories approved by the manufacturer of the machine.
 13. Never operate the machine without good visibility or light. Always be sure of your footing, and keep a firm hold on the handles. Walk; never run.
 14. Never touch a hot motor or machine.
 15. Keep all parts of your body and loose clothing away from the moving parts. This reduces the chance of injury to you from contact with the moving parts.
 16. Avoid operating the machine on wet slope, slippery place, or unstable surfaces.
 17. Carefully keep balance of the machine during your emergency stop maneuver. Losing machine control before the rotating parts stop completely may cause serious injury to you and others in the work area.
 18. During operation, keep bystanders or animals at least 15 m away from the machine. Stop the machine as soon as someone approaches. When working with two or more people, keep a distance of at least 15 m or more between each other, and put a supervisor.
 19. Machine components may freeze under certain conditions in freezing temperatures. Do not use the machine while its mechanical parts are freezing.
 20. Do not use the snow blower attachment on frozen lakes, rivers, or similar surfaces. Broken ice may pose a risk of falling through the ice resulting in death or serious injury.
 21. Do not operate the machine in falling snow, rain or wet conditions. Do not expose the machine to rain or moisture. Water entering the machine may increase the risk of electric shock or malfunction that could result in personal injury.
 22. Do not operate the machine in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. The machine creates sparks which may ignite the dust or fumes.
2. To clear the chute:
 - Shut the machine off and remove the battery.
 - Wait 10 seconds to be sure the impeller has stopped rotating.
 - Always use a clean-out tool, not your hands.

Maintenance and storage

1. Check bolts at frequent intervals for proper tightness to be sure the equipment is in safe working condition.
2. Always refer to instruction manual for important details if the snow blower is to be stored for an extended period.
3. Maintain or replace safety labels, as necessary.
4. Run the machine a few minutes after blowing snow to prevent freeze-up of the impeller.
5. When cleaning, repairing or inspecting the snow blower, stop the motor and make certain the impeller and all moving parts have stopped. Remove the battery from the machine to prevent someone from accidentally starting the motor.
6. Remove any wrench before turning the machine on. A wrench left attached to the machine may result in personal injury.

Electrical and battery safety

1. **Do not dispose of the battery(ies) in a fire.** The cell may explode. Check with local codes for possible special disposal instructions.
2. **Do not open or mutilate the battery(ies).** Released electrolyte is corrosive and may cause damage to the eyes or skin. It may be toxic if swallowed.
3. **Do not charge battery in rain, in snow, or in wet locations.**
4. **Do not charge the battery outdoors.**
5. **Do not handle charger, including charger plug, and charger terminals with wet hands.**
6. **Avoid dangerous environment. Do not use the machine in damp or wet locations or expose it to rain.** Water entering the machine will increase the risk of electric shock.

Additional safety instructions

1. **Check Damaged Parts** - Before further use of the appliance, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other condition that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service center unless indicated elsewhere in this manual.
2. **Avoid unintentional starting.** Do not carry the machine when the battery cartridge is installed and with finger on the switch. Make sure that the switch is off when installing the battery cartridge.

Clearing a clogged discharge chute

1. Hand contact with the rotating impeller inside the discharge chute is the most common cause of injury associated with snow blowers. Never use your hand to clean out the discharge chute.

3. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the machine in unexpected situations.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

⚠ WARNING: DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to safety rules for the subject product.

MISUSE or failure to follow the safety rules stated in this instruction manual may cause serious personal injury.

PARTS DESCRIPTION

► Fig.1

1	Cap	2	Pipe
3	Louver adjustment lever	4	Louver
5	Impeller	6	Scraper

ASSEMBLY

⚠ WARNING: Before assembling or adjusting the equipment, switch off the motor and remove the battery cartridge. Otherwise, the machine may start unintentionally and result in an injury.

⚠ WARNING: When assembling or adjusting the equipment, always put it down. Assembling or adjusting the equipment in an upright position may result in serious injury.

⚠ WARNING: Follow the warnings and precautions in the chapter "SAFETY WARNINGS" and the instruction manual of the power unit.

Assembling the attachment

1. Remove the cap from one end of the pipe in which a retaining hole opens.

► Fig.2: 1. Pipe 2. Cap 3. Retaining hole

2. Remove the cap from the attachment.

► Fig.3: 1. Cap

3. Loosen the two hex socket head bolts pre-installed in the attachment. Then remove the shorter hex socket head bolt that goes through the retaining hole.

► Fig.4: 1. Short hex socket head bolt 2. Long hex socket head bolt 3. Retaining hole

4. Insert the pipe into the attachment.

Align the retaining holes together to bolt them up.

5. Tighten the short hex socket head bolt first so that the pipe and attachment stay in place.

6. Secure the assembly by fastening the pipe with the long hex socket head bolt.

► Fig.5: 1. Pipe 2. Attachment 3. Retaining holes
4. Short hex socket head bolt 5. Long hex socket head bolt

NOTE: When tightening the bolts, apply 4.0 - 6.0 N•m as tightening torque.

Mounting the attachment pipe

⚠ CAUTION: Always check that the attachment pipe is secured after installation. Improper installation may cause the attachment falling off from the power unit and cause personal injury.

Mount the attachment pipe to the power unit.

1. Remove the cap from one end of the pipe in which a spring rivet is provided.

► Fig.6: 1. Cap 2. Pipe 3. Spring rivet

NOTICE: Do not dispose of the cap since the cap is necessary for storing the attachment.

2. Turn the lever of the power unit towards the attachment.

► Fig.7: 1. Lever

3. Align the spring rivet with the arrow mark on the power unit. Insert the pipe until the release button pops up.

Make sure that the position line is on the tip of the arrow mark on the power unit, and the arrow mark on the power unit and the arrow mark on the pipe are facing each other.

► Fig.8: 1. Release button 2. Arrow mark on the power unit 3. Spring rivet 4. Position line 5. Arrow mark on the pipe

4. Turn the lever back towards the power unit.

► Fig.9: 1. Lever

Make sure that the surface of the lever is parallel to the pipe.

NOTICE: Do not tighten the lever without the attachment pipe inserted. Otherwise the lever may tighten the entrance of the drive shaft too much and damage it.

To remove the pipe, turn the lever towards the attachment and pull the pipe out while pressing down the release button.

► Fig.10: 1. Release button 2. Lever 3. Pipe

FUNCTIONAL DESCRIPTION

⚠ CAUTION: Always be sure that the machine is switched off and the battery cartridge is removed before adjusting or checking function on the machine.

Adjusting snow blowing angle

⚠ CAUTION: Always be sure that the machine is switched off before adjusting the snow blowing angle.

The snow discharge can be directed to straight ahead, 30° to the left or 30° to the right.

Pull and hold up the louver adjustment lever, turn it to the direction you want to throw the snow, then release the lever to lock the position.

► Fig.11: 1. Louver adjustment lever 2. Louver

OPERATION

⚠ WARNING: Follow the warnings and precautions in the chapter "SAFETY WARNINGS" and the instruction manual of the power unit.

⚠ WARNING: Be extremely careful to maintain control of the machine at all times. Do not allow the machine to be deflected towards you or anyone in the work vicinity. Failure to keep control of the machine could result in serious injury to the bystander and the operator.

⚠ WARNING: Keep your hands and feet away from the impeller.

⚠ CAUTION: Never use the snow blower attachment on a rooftop, ice or other unstable surface. It otherwise may result in serious injury.

⚠ CAUTION: Never point the snow blower attachment at yourself, bystanders or animals. Discharged snow or other objects can cause serious injury.

⚠ CAUTION: Be aware of the direction of the wind. Adjust the snow throwing angle with wind direction to prevent snow from being thrown back into your face.

⚠ CAUTION: Clear away stones, wires, rubble, crud, weeds and any other obstacles in the working area before snow season begins.

► Fig.12

Applications

The snow blower attachment is designed for clearing snow from narrow paths, sidewalks, steps, decks, and smaller driveways when snow depth is under 300 mm. Clearing depth varies depending on snow conditions.

Applications under typical snow conditions

► Fig.13

Application	Fig.	Snow type	Snow condition	Snow density (g/L)
Practical	1	Freshly fallen snow	Powder snow that falls through dry air and cold temperatures. Soft, loose, falls easily through the fingers.	50 ~ 150
Practical	2	Settled snow	Snow crystals grow and bond together. Cohesive, porous structure similar to a sponge made of ice.	150 ~ 300
Impractical	3	Hard-packed snow	Compressed snow that has undergone a cycle of melting and refreezing, resulting in a hard and icy crust on top of the snowpack. Formed when moist or wet snow cover freezes after a drop in temperature.	300 or heavier
Impractical	4	Corn snow	Relatively moist snow that is thawed on the surface and is wet and heavy. Melted then re-frozen but been broken up into corn-like granules.	300 or heavier

Snow blowing operation

⚠ CAUTION: Adjust the hanger position and shoulder harness to your comfortable position before operating.

⚠ CAUTION: Before operation, make sure that the shoulder harness is properly attached to the machine. Try to pull the buckle and hooks off to ensure secure fitting.

⚠ CAUTION: Be careful not to touch the buckle of the shoulder harness unnecessarily as it may activate a quick release.

⚠ CAUTION: Before activating a quick release to let you drop the machine instantly, hold the machine firmly. Failing to do so may cause the machine to fall resulting in injury and damage to the machine.

⚠ CAUTION: Do not install or uninstall the battery cartridge in rain, snow or other wet conditions.

NOTICE: Store battery cartridges indoor at room temperature. Battery performance is to be severely hampered when temperature drops.

Carry the snow blower with both hands by holding the front handle and the rear grip of the power unit. Open your stance so that the body weight is evenly distributed over both feet. Always use the shoulder harness, and keep the snow blower on your right side firmly.

► Fig.14

Place the scraper (under cover at the bottom of the snow blower attachment) flat on the ground. Turn the snow intake hood around towards the way you want to remove the snow.

Switch the snow blower on. Push the snow blower forward so it rides on the scraper.

Carefully control the steering angle and forward speed according to snow depth and weight.

► Fig.15

NOTE: Be sure to maintain a comfortable posture while working. Try placing the scraper flat on the ground (snow) surface and push the snow blower straight forward in front of you to the right spot, putting your weight on it.

NOTE: Too flat positioning reduces snow intake and tends to compress snow creating ice that is difficult to remove. Discharged snow will be thrown at a higher angle.

NOTE: Too upright positioning makes it hard to push the snow blower forward and results in inefficient snow discharge. Discharged snow will be thrown at a lower angle.

► Fig.16: 1. Neutral positioning 2. Too flat positioning 3. Too upright positioning

Adjust the snow blowing angle with wind direction, or against the wall and any obstruction in your way.

CAUTION: Always switch the snow blower off before adjusting snow blowing angle.

► Fig.17

MAINTENANCE

WARNING: Before inspecting or maintaining the equipment, switch off the motor and remove the battery cartridge. Otherwise, the machine may start unintentionally and result in serious injury.

WARNING: When inspecting or maintaining the equipment, always put it down. Assembling or adjusting the equipment in an upright position may result in serious injury.

WARNING: Follow the warnings and precautions in the chapter “SAFETY WARNINGS” and the instruction manual of the power unit.

NOTICE: Never use gasoline, benzene, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.

To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, any other maintenance or adjustment should be performed by Makita Authorized or Factory Service Centers, always using Makita replacement parts.

Cleaning attachment

Keep the attachment clean and in good condition for better and safer performance.

Regular maintenance

NOTE: After use, run the snow blower for a few moments to clear out snow and to prevent freeze-up of the impeller.

Wipe dirt and dust off the upper deck and outer surface of the attachment using a dry cloth or damp cloth with mild detergent. Wash the snow intake hood and discharge chute clean with water and a brush as needs arise.

► Fig.18

NOTICE: Do not pour water over the top deck, the pipe end, and inside the gear case. Be careful not to let foreign objects come into the gear case. It may cause a malfunction of the attachment.

► Fig.19

Seasonal maintenance

Salt and dirt left on your snow blower attachment during off-season can cause corrosion to the body and metal components.

Wipe or wash away salt and dirt. Then thoroughly wipe the attachment dry afterwards to prevent rust and freezing.

Overall inspection

- Tighten loose bolts, nuts and screws.
- Look for any damaged or worn parts that need repairing. Ask our authorized service center to replace them if necessary.

Replacing scraper

NOTICE: Replacement needs to be performed by Makita Authorized or Factory Service Centers, always using Makita replacement parts.

The scraper (under cover at the bottom of the snow blower attachment) requires to be replaced when the scraper ribs are worn out due to friction.

A surface layer of the short rib can be used as an indicator of wear. Ask for replacement if you cite its surface roughness.

► Fig.20: 1. Scraper 2. Short rib 3. Scraper rib

Lubricating moving parts

NOTICE: Follow the instruction of the frequency and amount of grease supplied. Otherwise insufficient lubrication may damage moving parts.

Drive axle:

Apply grease (Makita grease N No.2 or equivalent) every 25 hours of operation.

► Fig.21

NOTE: Genuine Makita grease may be purchased from your local Makita dealer.

Storage

⚠ CAUTION: Follow the warnings and precautions in the chapter “SAFETY WARNINGS” and the instruction manual of the power unit.

⚠ CAUTION: Remove the battery from the power unit. Store the battery in a dry indoor space. Do not store the battery in locations where the temperature drops for long periods.

⚠ CAUTION: Keep all controls dry, clean and free from oil and grease.

⚠ CAUTION: Store the attachment out of the reach of children, in a dry and well-ventilated area to prevent freezing.

Bear in mind to cap the pipe end when storing the dis-assembled attachment.

► Fig.22

Interval of inspection and maintenance

Actions on components		Before Operation	Daily (10h intervals)	25h intervals
Whole unit	Visually inspect for damaged parts	✓	-	-
All fixing screws and nuts	Tighten	✓	-	-
Impeller and discharge chute	Clean and visually inspect for damaged parts	-	✓	-
Drive axle	Supply grease	-	-	✓
Power unit	Refer to the instruction manual of the power unit			

TROUBLESHOOTING

Before asking for repairs, conduct your own inspection first. If you find a problem that is not explained in the manual, do not attempt to dismantle the machine. Instead, ask Makita Authorized Service Centers, always using Makita replacement parts for repairs.

State of abnormality	Probable cause (malfunction)	Remedy
Motor does not start.	-	Refer to the instruction manual of the power unit.
Motor stops soon.	-	Refer to the instruction manual of the power unit.
Motor speed does not increase.	-	Refer to the instruction manual of the power unit.
Impeller does not rotate: ⇒ Stop the motor immediately.	The pipes of the power unit and the snow blower attachment are not connected properly.	Connect the pipes in the correct way.
	Foreign objects are caught in the impeller.	Remove foreign matters.
	The drive system does not work correctly.	Ask your local authorized service center for repair.
Abnormal vibration: ⇒ Stop the motor immediately.	Broken or worn impeller	Replace the impeller. Ask your local authorized service center for repair.
	The drive system does not work correctly.	Ask your local authorized service center for repair.
Impeller and motor cannot stop: ⇒ Remove the battery immediately!	Electric malfunction.	Remove the battery and ask your local authorized service center for repair.

OPTIONAL ACCESSORIES

⚠ CAUTION: These accessories or attachments are recommended for use with your Makita tool specified in this manual. The use of any other accessories or attachments might present a risk of injury to persons. Only use accessory or attachment for its stated purpose.

If you need any assistance for more details regarding these accessories, ask your local Makita Service Center.

- Makita genuine battery and charger

NOTE: Some items in the list may be included in the tool package as standard accessories. They may differ from country to country.

SPÉCIFICATIONS

Modèle :	SN400MP
Dimensions (L x l x H)	835 mm x 384 mm x 333 mm
Poids net	5,0 kg
Largeur de déblaiement	300 mm
Profondeur de déblaiement ^{*1}	150 mm ^{*2} / 300 mm ^{*3}
Diamètre externe de la turbine	150 mm

^{*1} La profondeur de déblaiement dépend des conditions d'enneigement.

^{*2} Profondeur mesurée lors du déblaiement de neige dure ou compacte.

^{*3} Profondeur mesurée lors du déblaiement de neige fraîchement tombée.

- Étant donné l'évolution constante de notre programme de recherche et de développement, les spécifications contenues dans ce manuel sont sujettes à modification sans préavis.
- Les spécifications peuvent varier suivant les pays.
- Poids selon EN ISO 8437-1.

Unité motorisée approuvée

Cet accessoire est approuvé pour être utilisé avec le ou les unités motorisées suivantes :

- DUX60 Moteur multi-fonctions sans fil
- DUX18 Moteur multi-fonctions sans fil
- UX01G Moteur multi-fonctions sans fil

⚠️ AVERTISSEMENT : Ne jamais utiliser l'accessoire avec une unité motorisée non approuvée. Une combinaison non approuvée peut provoquer de graves blessures.

Symboles

Vous trouverez ci-dessous les symboles susceptibles d'être utilisés pour l'appareil. Veuillez à comprendre leur signification avant toute utilisation.

	Lire le mode d'emploi.
	Porter un casque de sécurité, des lunettes de protection et un serre-tête antibruit.
	Porter des gants de protection.
	Porter des bottes robustes à semelles antidérapantes.
	Avertissement ; Déconnectez la batterie avant l'entretien.

	Éloignez vos pieds de la turbine.
	Éloignez vos mains de la turbine.
	Éloignez les badauds ou les animaux d'au moins 15 m de la machine.

Utilisations

Cet accessoire est conçu uniquement pour le soufflage de la neige en association avec une unité motorisée approuvée. N'utilisez jamais l'accessoire à toutes autres fins. Une utilisation inadéquate de l'accessoire pourrait provoquer de graves blessures.

Déclaration de conformité CE

Pour les pays européens uniquement

Nous, fabricants : **Makita Europe N.V.**, adresse commerciale : **Jan-Baptist Vinkstraat 2 3070 Kortenberg BELGIQUE.** Autorisons **Kazuhisa Makino** pour la compilation du fichier technique et déclarons sous notre seule responsabilité que le ou les produits ; désignation : **Outil Souffleur à neige**, désignation du (des) type(s) : **SN400MP**, respectent toutes les dispositions pertinentes de la Directive **2006/42/CE** et respectent également toutes les dispositions pertinentes des Directives CE/UE suivantes : **2000/14/EC** et sont fabriqués conformément aux normes harmonisées suivantes : **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 8437-1:2021, EN ISO 8437-2:2021, EN ISO 8437-4:2021.** Lieu et date de déclaration : **Kortenberg, Belgique. 24.4.2024** Personne responsable : **Kazuhisa Makino, Directeur - Makita Europe N.V.**



Déclaration de conformité (pour le Royaume-Uni)

Pour le Royaume-Uni uniquement

Nous, fabricants : **Makita Europe N.V.**, adresse commerciale : **Jan-Baptist Vinkstraat 2 3070 Kortenberg BELGIQUE**. Autorisons **Kazuhisa Makino** pour la compilation du fichier technique et déclarons sous notre seule responsabilité que le ou les produits ; désignation : **Outil Souffleur à neige**, désignation du (des) type(s) : **SN400MP**, Respecte toutes les dispositions pertinentes de **S.I. 2008/1597 (tel qu'amendé)** et respecte également toutes les dispositions pertinentes des réglementations britanniques suivantes : **S.I. 2001/1701 (tel qu'amendé)** et est fabriqué conformément aux normes désignées suivantes : **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 8437-1:2021, EN ISO 8437-2:2021, EN ISO 8437-4:2021**. Lieu et date de déclaration : **Kortenberg, Belgique. 24.4.2024**

Personne responsable : **Kazuhisa Makino, Directeur - Makita Europe N.V.**

Importateur : **Makita (UK) Limited**, Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes, Buckinghamshire, MK15 8JD, Royaume-Uni



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Consignes de sécurité pour souffleur à neige

⚠️ AVERTISSEMENT : Lisez toutes les consignes de sécurité, instructions, illustrations et spécifications accompagnant cette machine ainsi que le mode d'emploi de l'outil motorisé avant utilisation. Le non-respect de toutes les instructions indiquées ci-dessous peut entraîner un incendie et/ou de graves blessures pour l'opérateur et/ou les badauds.

Garder tous les avertissements et instructions pour consultation ultérieure.

Les termes « souffleur à neige », « appareil » et « machine » dans les avertissements et les précautions se rapportent à la combinaison de l'accessoire et de l'unité motorisée.

Le terme « moteur » dans les avertissements et les précautions se rapporte au moteur thermique ou électrique de l'unité motorisée.

Généralités

1. Cette machine est susceptible d'amputer les mains et les pieds et de projeter des objets. Le non-respect des consignes de sécurité suivantes pourrait entraîner de graves blessures.

Formation

1. Lisez, comprenez et suivez toutes les instructions sur la machine et dans le manuel avant d'utiliser le souffleur à neige. Familiarisez-vous bien avec les commandes et la bonne utilisation de la machine. Sachez comment arrêter le souffleur à neige et désengager rapidement les commandes.
2. Ne laissez jamais les enfants utiliser la machine. Ne laissez jamais des adultes n'ayant pas reçu les instructions adéquates utiliser la machine.
3. Éloignez toutes les personnes de la zone d'utilisation, en particulier les jeunes enfants.
4. Prenez garde de ne pas glisser ou tomber, en particulier si vous utilisez la machine en marche arrière.
5. L'exposition à des vibrations pendant des périodes longues et continues altère les vaisseaux sanguins ou le système nerveux de l'utilisateur et provoque des symptômes dans les doigts, les mains, les bras ou les épaules. La rotation des tâches et des pauses de repos en temps opportun peuvent aider à réduire l'exposition à des vibrations. Les personnes qui ne sont pas familiarisées avec la tâche (les personnes âgées, entre autres) doivent être particulièrement attentives à la tension sur le corps.

Préparatifs

1. Inspectez soigneusement la zone où la machine doit être utilisée et retirez tous les paillassons, traîneaux, planches, pierres, brindilles, fils, graviers et autres corps étrangers. Notez que vous pourriez ne pas remarquer certains objets s'ils sont recouverts de neige. Les projections d'objets comportent un risque de blessures corporelles.
2. N'utilisez pas la machine sans porter de vêtements d'hiver adéquats. Évitez les vêtements amples qui peuvent être happés par les pièces en mouvement. Portez des chaussures qui amélioreront votre équilibre sur des surfaces glissantes.
3. Portez toujours des lunettes de sécurité ou une visière pendant l'utilisation, un réglage ou une réparation pour protéger vos yeux des corps étrangers susceptibles d'être projetés par la machine.
4. N'essayez jamais d'effectuer des réglages alors que le moteur tourne.
5. Utilisez un équipement de protection individuelle. Portez toujours une protection oculaire. Les équipements de sécurité tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protecteurs d'oreilles utilisés pour les conditions appropriées réduiront les blessures.

Fonctionnement

1. Ne mettez pas les mains ou les pieds près des pièces en rotation, ou sous celles-ci. Restez en tout temps à l'écart de la goulotte d'éjection.

2. **N'utilisez pas le souffleur à neige sur des allées ou des promenades de graviers.** Redoublez de précaution lorsque vous traversez des allées ou des promenades de graviers. Soyez attentif aux dangers cachés ou à proximité des voies publiques.
3. **Après avoir cogné un corps étranger, arrêtez le moteur, retirez la batterie de la machine, vérifiez soigneusement si le souffleur à neige ne présente pas de dommages et réparez-le, le cas échéant, avant de redémarrer ou de l'utiliser.**
4. **Si la machine se met à vibrer anormalement, arrêtez le moteur et cherchez immédiatement la raison.** Les vibrations avertissent généralement d'un problème.
5. **Arrêtez le moteur dès que vous quittez l'emplacement d'utilisation, avant de déboucher le logement de la turbine ou la goulotte d'éjection et lors des réparations, réglages ou inspections.**
6. **Redoublez de précaution en cas d'utilisation sur une pente.**
7. **N'utilisez jamais la machine sans carters de protection et autres dispositifs de protection adéquats en place et en bon état de fonctionnement.**
8. **Ne pointez jamais l'éjection vers les personnes ou les zones où des dommages matériels peuvent survenir. Éloignez les enfants, etc.**
9. **Ne surchargez pas la machine en essayant de déblayer la neige à un rythme trop rapide.**
10. **N'utilisez jamais la machine à une vitesse de déplacement élevée sur des surfaces glissantes. Regardez en arrière et faites preuve de prudence lorsque vous l'utilisez en marche arrière.**
11. **Coupez l'alimentation vers la turbine lorsque vous transportez la machine ou ne l'utilisez pas.**
12. **Utilisez uniquement des pièces complémentaires et des accessoires approuvés par le fabricant de la machine.**
13. **N'utilisez pas la machine si la visibilité ou l'éclairage est médiocre. Veillez toujours à être bien stable et tenez fermement les poignées. Ne courez jamais ; marchez.**
14. **Ne touchez jamais un moteur ou une machine chauds.**
15. **Éloignez toutes les parties de votre corps et les vêtements amples des pièces en mouvement. Cela réduit les risques de blessures en cas de contact avec les pièces en mouvement.**
16. **Évitez d'utiliser la machine sur une pente mouillée, un endroit glissant ou une surface instable.**
17. **Maintenez soigneusement l'équilibre de la machine pendant votre manœuvre d'arrêt d'urgence.** Si vous perdez le contrôle de la machine avant l'arrêt complet des pièces en rotation, vous risquez de gravement vous blesser ainsi que les autres personnes dans la zone de travail.
18. **Pendant l'utilisation, éloignez les badauds ou les animaux d'au moins 15 m de la machine. Arrêtez la machine aussitôt que quelqu'un s'approche.** Lorsque vous travaillez avec deux personnes ou plus, maintenez une distance d'au moins 15 m entre vous et prévoyez un superviseur.
19. **Les composants de la machine peuvent geler dans certaines conditions à des températures de congélation. N'utilisez pas la machine alors que ses pièces mécaniques sont gelées.**
20. **N'utilisez pas l'outil souffleur à neige sur des lacs, des rivières ou des surfaces similaires gelés.** La glace brisée peut présenter un risque de chute à travers la glace entraînant des blessures graves voire mortelles.
21. **N'utilisez pas la machine s'il neige, s'il pleut ou par temps humide. N'exposez pas la machine à la pluie ou à l'humidité.** L'eau qui pénètre dans la machine peut augmenter le risque d'électrocution ou de dysfonctionnement susceptible de provoquer des blessures corporelles.
22. **N'utilisez pas la machine dans un environnement explosif, par exemple en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.** La machine produit des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les émanations.

Dégager une goulotte d'éjection bouchée

1. **Le contact des mains avec la turbine en rotation à l'intérieur de la goulotte d'éjection est la cause la plus courante de blessures associée aux souffleurs à neige. N'utilisez jamais votre main pour nettoyer la goulotte d'éjection.**
2. **Pour dégager la goulotte :**
 - Éteignez la machine et retirez la batterie.
 - Patientez 10 secondes pour vous assurer que la turbine a cessé de tourner.
 - Utilisez toujours un outil de nettoyage, pas vos mains.

Entretien et rangement

1. **Vérifiez le serrage des boulons à des intervalles fréquents pour vous assurer que l'équipement est en bon état de fonctionnement.**
2. **Reportez-vous toujours au manuel d'instructions pour les détails importants si le souffleur à neige doit être rangé pendant une période prolongée.**
3. **Conservez ou remplacez les étiquettes de sécurité, au besoin.**
4. **Faites tourner la machine quelques minutes après avoir soufflé la neige pour empêcher la turbine de geler.**
5. **Lorsque vous nettoyez, réparez ou inspectez le souffleur à neige, arrêtez le moteur et assurez-vous que la turbine et toutes les pièces en mouvement sont arrêtées. Retirez la batterie de la machine pour empêcher quelqu'un de démarrer accidentellement le moteur.**
6. **Retirez toute clé laissée en place avant d'allumer la machine.** Une clé laissée en place sur la machine pourrait entraîner des blessures corporelles.

Sécurité électrique et sécurité des batteries

1. **Ne jetez pas la ou les batteries au feu.**
L'élément de la pile pourrait exploser. Consultez les codes locaux pour de possibles instructions de mise au rebut spéciales.
2. **N'ouvrez ni ne manipulez la ou les batteries.**
L'électrolyte qui s'échappe de la batterie est corrosif et peut irriter la peau ou les yeux. Il peut être toxique en cas d'ingestion.
3. **Ne chargez pas la batterie sous la neige, la pluie ou dans un endroit mouillé.**
4. **Ne pas charger la batterie à l'extérieur.**
5. **Ne manipulez pas le chargeur, y compris la fiche du chargeur et les bornes du chargeur avec les mains mouillées.**
6. **Évitez les environnements dangereux. N'utilisez pas la machine dans un endroit humide ni ne l'exposez à la pluie.** Le risque d'électrocution augmente si de l'eau pénètre dans la machine.

Consignes de sécurité supplémentaires

1. **Vérifiez les pièces endommagées** - Avant toute nouvelle utilisation de l'appareil, vérifiez soigneusement le carter de protection ou toute autre pièce endommagées pour déterminer qu'ils fonctionnent bien et remplissent leurs fonctions respectives. Assurez-vous que les pièces en mouvement ne sont pas désalignées ou coincées, qu'aucune pièce ou fixation n'est cassée ou la présence de toute autre condition pouvant affecter le bon fonctionnement. Si le carter de protection ou toute autre pièce sont endommagés, ils doivent être réparés ou remplacés de manière adéquate par un centre de service après-vente agréé sauf indication contraire dans ce manuel.
2. **Évitez les démarrages intempestifs. Ne transportez pas la machine avec la batterie insérée et avec le doigt sur l'interrupteur. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt lorsque vous insérez la batterie.**
3. **Ne vous penchez pas trop loin. Conservez un bon appui au sol et gardez votre équilibre en permanence.** Vous aurez ainsi une meilleure maîtrise de la machine en cas de situations imprévues.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

⚠ AVERTISSEMENT : NE vous laissez PAS tromper (au fil d'une utilisation répétée) par un sentiment d'aisance et de familiarité avec le produit, en négligeant le respect rigoureux des consignes de sécurité qui accompagnent le produit en question.

La MAUVAISE UTILISATION de l'outil ou l'ignorance des consignes de sécurité indiquées dans ce mode d'emploi peut entraîner de graves blessures.

DESCRIPTION DES PIÈCES

► Fig.1

1	Capuchon	2	Tuyau
3	Levier de réglage du déflecteur	4	Déflecteur
5	Turbine	6	Racloir

ASSEMBLAGE

⚠ AVERTISSEMENT : Avant de monter ou de régler l'équipement, coupez le moteur et retirez la batterie. Autrement, la machine pourrait démarrer brusquement et provoquer des blessures.

⚠ AVERTISSEMENT : Lorsque vous montez ou réglez l'équipement, posez-le toujours. Le montage ou le réglage de l'équipement en position verticale peut entraîner de graves blessures.

⚠ AVERTISSEMENT : Suivez les avertissements et les précautions du chapitre « CONSIGNES DE SÉCURITÉ » et le manuel d'instructions de l'unité motorisée.

Assemblage de l'accessoire

1. Retirez le capuchon d'une extrémité du tuyau comportant un orifice de retenue.
► **Fig.2:** 1. Tuyau 2. Capuchon 3. Orifice de retenue
2. Retirez le capuchon de l'accessoire.
► **Fig.3:** 1. Capuchon
3. Desserrez les deux boulons à tête creuse hexagonale préinstallés dans l'accessoire. Retirez ensuite le boulon à tête creuse hexagonale le plus court qui passe par l'orifice de retenue.
► **Fig.4:** 1. Boulon court à tête creuse hexagonale
2. Boulon long à tête creuse hexagonale
3. Orifice de retenue
4. Insérez le tuyau dans l'accessoire.
Alignez les orifices de retenue ensemble pour les boulonner.
5. Serrez le boulon court à tête creuse hexagonale en premier de sorte que le tuyau et l'accessoire restent en place.
6. Fixez l'ensemble en serrant le tuyau avec le boulon long à tête creuse hexagonale.
► **Fig.5:** 1. Tuyau 2. Accessoire 3. Orifices de retenue
4. Boulon court à tête creuse hexagonale
5. Boulon long à tête creuse hexagonale

NOTE : Lorsque vous serrez les boulons, appliquez le couple de serrage suivant : 4,0 - 6,0 N.m.

Fixation du tuyau pour accessoire

⚠ ATTENTION : Vérifiez toujours que le tuyau pour accessoire est fixé en place après l'installation. Une installation incorrecte peut faire tomber l'accessoire de l'outil motorisé et provoquer des blessures.

Fixez le tuyau pour accessoire à l'outil motorisé.

1. Retirez le capuchon d'une extrémité du tuyau comportant un rivet tubulaire.

► Fig.6: 1. Capuchon 2. Tuyau 3. Rivet tubulaire

REMARQUE : Ne jetez pas le capuchon, car il est nécessaire pour ranger l'accessoire.

2. Tournez le levier de l'unité motorisée vers l'accessoire.

► Fig.7: 1. Levier

3. Alignez le rivet tubulaire avec le repère fléché sur l'unité motorisée. Insérez le tuyau jusqu'à ce que le bouton de dégagement sorte.

Assurez-vous que la ligne de position se trouve sur la pointe du repère fléché sur l'outil motorisé, et que le repère fléché sur l'outil motorisé et celui sur le tuyau se font face.

► Fig.8: 1. Bouton de dégagement 2. Repère fléché sur l'outil motorisé 3. Rivet tubulaire 4. Ligne de position 5. Repère fléché sur le tuyau

4. Retournez le levier vers l'unité motorisée.

► Fig.9: 1. Levier

Assurez-vous que la surface du levier est parallèle au tuyau.

REMARQUE : Ne serrez pas le levier sans avoir inséré le tuyau pour accessoire. Le levier pourrait autrement trop serrer l'entrée de l'arbre d'entraînement et l'endommager.

Pour retirer le tuyau, actionnez le levier vers l'accessoire et tirez sur le tuyau pour le sortir tout en appuyant sur le bouton de dégagement.

► Fig.10: 1. Bouton de dégagement 2. Levier 3. Tuyau

DESCRIPTION DU FONCTIONNEMENT

⚠ ATTENTION : Assurez-vous toujours que la machine est hors tension et que sa batterie est retirée avant de l'ajuster ou de vérifier son fonctionnement.

Réglage de l'angle de soufflage de la neige

⚠ ATTENTION : Assurez-vous toujours que la machine est hors tension avant de régler l'angle de soufflage de la neige.

L'éjection de la neige peut être dirigée droit devant, 30° vers la gauche ou 30° vers la droite.

Tirez et soutenez le levier de réglage du déflecteur, tournez-le dans le sens dans lequel vous souhaitez projeter la neige, puis relâchez le levier pour verrouiller la position.

► Fig.11: 1. Levier de réglage du déflecteur 2. Déflecteur

UTILISATION

⚠ AVERTISSEMENT : Suivez les avertissements et les précautions du chapitre « CONSIGNES DE SÉCURITÉ » et le manuel d'instructions de l'unité motorisée.

⚠ AVERTISSEMENT : Redoublez de prudence pour garder constamment la maîtrise de la machine. Ne laissez pas la machine dévier vers vous ou en direction de quiconque à proximité de la zone de travail. Si vous ne maîtrisez pas la machine, vous risqueriez de gravement vous blesser ainsi que d'autres personnes.

⚠ AVERTISSEMENT : Éloignez vos mains et vos pieds de la turbine.

⚠ ATTENTION : N'utilisez jamais l'outil souffleur à neige sur un toit, sur de la glace ou sur une autre surface instable. Cela pourrait autrement entraîner de graves blessures.

⚠ ATTENTION : Ne dirigez jamais l'outil souffleur à neige vers vous, des badauds ou des animaux. La neige éjectée ou d'autres objets peuvent provoquer de graves blessures.

⚠ ATTENTION : Soyez attentif au sens du vent. Réglez l'angle de projection de la neige selon le sens du vent pour empêcher que la neige soit renvoyée vers votre visage.

⚠ ATTENTION : Retirez les pierres, les fils, les débris, les saletés, les mauvaises herbes et tout autre obstacle sur la zone de travail avant la saison d'enneigement.

► Fig.12

Applications

L'outil souffleur à neige est conçu pour déblayer la neige des chemins étroits, trottoirs, marches, terrasses et des plus petites allées lorsque la profondeur de la neige ne dépasse pas 300 mm. La profondeur de déblaiement dépend des conditions d'enneigement.

Applications dans des conditions d'enneigement typiques

► Fig.13

Appli- cation	Fig.	Type de neige	Conditions d'enneigement	Densité de la neige (g/L)
Pratique	1	Neige fraîchement tombée	Neige poudreuse qui tombe par air sec et températures froides. Douce, molle, passe facilement entre les doigts.	50 - 150
Pratique	2	Neige tassée	Les cristaux de neige se forment et s'accumulent. Structure cohésive et poreuse semblable à une éponge faite de glace.	150 - 300
Pas pratique	3	Neige dure	Neige compacte qui a subi un cycle de fonte et de regel entraînant une croûte dure et glacée par-dessus le manteau neigeux. Se forme lorsqu'une couche de neige mouillée ou humide gèle après une baisse des températures.	300 ou plus lourd
Pas pratique	4	Neige de printemps	Neige relativement humide qui a dégelé en surface et est mouillée et lourde. A fondu puis a regelé, mais a pris un aspect granuleux.	300 ou plus lourd

Soufflage de la neige

⚠ ATTENTION : Réglez la position du dispositif de suspension et la bandoulière sur une position confortable pour vous avant utilisation.

⚠ ATTENTION : Avant utilisation, assurez-vous que la bandoulière est correctement attachée à la machine. Essayez de retirer la boucle et les crochets pour garantir une fixation sûre.

⚠ ATTENTION : Prenez soin de ne pas toucher la boucle de la bandoulière inutilement sous peine d'activer la libération rapide.

⚠ ATTENTION : Avant d'activer la libération rapide pour vous permettre de lâcher instantanément la machine, tenez fermement la machine. Autrement, la machine pourrait tomber entraînant des dommages corporels et matériels.

⚠ ATTENTION : N'insérez ni ne retirez la batterie sous la pluie, la neige ou par autre type de temps humide.

REMARQUE : Rangez les batteries à l'intérieur à température ambiante. La performance de la batterie est gravement perturbée en cas de baisse des températures.

Transportez le souffleur à neige des deux mains en tenant la poignée avant et le manche arrière de l'unité motorisée.

Écartez les jambes de sorte que le poids de votre corps soit réparti uniformément sur vos deux pieds.

Utilisez toujours la bandoulière et maintenez fermement le souffleur à neige du côté droit.

► Fig.14

Placez le racloir (sous le couvercle au bas de l'outil souffleur à neige) à plat au sol. Tournez la goulotte d'admission de neige du côté où vous souhaitez retirer la neige.

Allumez le souffleur à neige. Poussez le souffleur à neige vers l'avant de sorte qu'il roule sur le racloir. Contrôlez soigneusement l'angle de braquage et la vitesse de la marche avant selon la profondeur et le poids de la neige.

► Fig.15

NOTE : Veillez à maintenir une posture confortable pendant le travail. Essayez de placer le racloir à plat sur la surface du sol (neige) et poussez le souffleur à neige droit devant vous jusqu'au bon endroit, en mettant tout votre poids dessus.

NOTE : Un positionnement trop plat réduit l'admission de la neige et tend à compresser la neige ce qui crée de la glace difficile à retirer. La neige éjectée sera projetée à un angle plus élevé.

NOTE : Un positionnement trop droit empêche de pousser le souffleur à neige vers l'avant et entraîne une éjection inefficace de la neige. La neige éjectée sera projetée à un angle moins élevé.

► Fig.16: 1. Positionnement neutre 2. Positionnement trop plat 3. Positionnement trop droit

Ajustez l'angle de soufflage de la neige selon le sens du vent ou par rapport à un mur et tout obstacle sur votre chemin.

⚠ ATTENTION : Éteignez toujours le souffleur à neige avant de régler l'angle de soufflage de la neige.

► Fig.17

ENTRETIEN

⚠️ AVERTISSEMENT : Avant l'inspection ou l'entretien de l'équipement, coupez le moteur et retirez la batterie. Autrement, la machine pourrait démarrer brusquement et provoquer de graves blessures.

⚠️ AVERTISSEMENT : Lorsque vous inspectez ou entretenez l'équipement, posez-le toujours. Le montage ou le réglage de l'équipement en position verticale peut entraîner de graves blessures.

⚠️ AVERTISSEMENT : Suivez les avertissements et les précautions du chapitre « CONSIGNES DE SÉCURITÉ » et le manuel d'instructions de l'unité motorisée.

REMARQUE : N'utilisez jamais d'essence, benzine, diluant, alcool ou autre produit similaire. Cela risquerait de provoquer la décoloration, la déformation ou la fissuration de l'outil.

Pour assurer la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ du produit, toute réparation, tout travail d'entretien ou de réglage doivent être effectués par un centre d'entretien Makita agréé, avec des pièces de rechange Makita.

Accessoire de nettoyage

Conservez l'accessoire propre et en bon état pour des performances optimales et plus sûres.

Entretien régulier

NOTE : Après utilisation, faites tourner le souffleur à neige pendant quelques instants pour déblayer la neige et pour empêcher la turbine de geler.

Essuyez la saleté et la poussière du plateau supérieur et de la surface externe de l'accessoire avec un chiffon sec ou humide imbibé de détergent doux.

Lavez la goulotte d'admission et la goulotte d'éjection de la neige avec de l'eau et une brosse, au besoin.

► Fig.18

REMARQUE : Ne versez pas d'eau sur le plateau supérieur, l'extrémité du tuyau et à l'intérieur du boîtier d'engrenage. Prenez garde de ne pas laisser de corps étrangers pénétrer dans le boîtier d'engrenage. Cela pourrait provoquer un dysfonctionnement de l'accessoire.

► Fig.19

Entretien saisonnier

Le sel et la saleté laissés sur l'outil souffleur à neige hors-saison peuvent provoquer une corrosion du corps et des composants métalliques.

Essuyez ou lavez le sel et la saleté. Ensuite, séchez minutieusement l'accessoire pour prévenir la rouille et le gel.

Inspection générale

- Serrez les boulons, écrous et vis desserrés.
- Recherchez toutes pièces endommagées ou usées nécessitant une réparation. Au besoin, confiez leur remplacement à notre centre de service après-vente agréé.

Remplacement du racloir

REMARQUE : Le remplacement doit être effectué par un centre d'entretien agréé ou d'usine Makita, avec des pièces de rechange Makita.

Le racloir (sous le couvercle au bas de l'outil souffleur à neige) doit être remplacé lorsque les lames nervurées du racloir sont usées en raison du frottement.

La couche supérieure d'une lame nervurée courte peut servir comme signe d'usure. Sollicitez un remplacement si vous sentez une aspérité.

► Fig.20: 1. Racloir 2. Lame nervurée courte 3. Lame nervurée du racloir

Lubrification des pièces mobiles

REMARQUE : Suivez les instructions sur la fréquence et la quantité de graisse fournie. Autrement une lubrification insuffisante pourrait endommager les pièces mobiles.

Essieu moteur :

Appliquez la graisse (Graisse Makita N No,2 ou équivalente) toutes les 25 heures de fonctionnement.

► Fig.21

NOTE : Vous pouvez acheter de la graisse de marque Makita auprès de votre revendeur local Makita.

Rangement

⚠️ ATTENTION : Suivez les avertissements et les précautions du chapitre « CONSIGNES DE SÉCURITÉ » et le manuel d'instructions de l'unité motorisée.

⚠️ ATTENTION : Retirez la batterie de l'unité motorisée. Rangez la batterie dans un endroit sec à l'intérieur. Ne rangez pas la batterie dans un endroit où les températures baissent pendant des périodes prolongées.

⚠️ ATTENTION : Les commandes doivent être sèches, propres et ne doivent pas présenter de traces d'huile ou de graisse.

⚠️ ATTENTION : Conservez l'accessoire hors de portée des enfants dans un endroit sec et bien aéré pour éviter le gel.

Pensez à boucher l'extrémité du tuyau lors du rangement de l'accessoire démonté.

► Fig.22

Intervalle d'inspection et de nettoyage

Actions sur les composants		Avant utilisation	Chaque jour (intervalles de 10 heures)	Intervalles de 25 heures
Unité complète	Inspection visuelle de la présence de pièces détériorées	✓	-	-
Toutes les écrous et vis de fixation	Serrer	✓	-	-
Turbine et goulotte d'éjection	Nettoyez et vérifiez visuellement si les pièces ne sont pas endommagées	-	✓	-
Essieu moteur	Appliquer graisse	-	-	✓
Unité motorisée	Consultez le manuel d'instructions de l'unité motorisée.			

GUIDE DE DÉPANNAGE

Avant de faire une demande de réparation, effectuez d'abord vous-même une inspection. Si vous rencontrez un problème non documenté dans le mode d'emploi, n'essayez pas de démonter la machine. Demandez plutôt à un centre de service après-vente Makita agréé d'effectuer la réparation au moyen de pièces de rechange Makita.

État d'anomalie	Cause probable (dysfonctionnement)	Solution
Le moteur ne démarre pas.	-	Consultez le manuel d'instructions de l'unité motorisée.
Le moteur s'arrête rapidement.	-	Consultez le manuel d'instructions de l'unité motorisée.
Le moteur n'accélère pas.	-	Consultez le manuel d'instructions de l'unité motorisée.
La turbine ne tourne pas : ⇒ Arrêtez immédiatement le moteur.	Les tuyaux de l'unité motorisée et de l'outil souffleur à neige ne sont pas correctement connectés.	Connectez les tuyaux correctement.
	Des corps étrangers sont coincés dans la turbine.	Retirez les corps étrangers.
	Le mécanisme d'entraînement ne fonctionne pas correctement.	Demandez à votre centre de service après-vente local agréé d'effectuer la réparation.
Vibration anormale : ⇒ Arrêtez immédiatement le moteur.	Turbine cassée ou usée	Remplacez la turbine. Demandez à votre centre de service après-vente agréé d'effectuer la réparation.
	Le mécanisme d'entraînement ne fonctionne pas correctement.	Demandez à votre centre de service après-vente local agréé d'effectuer la réparation.
La turbine et le moteur ne s'arrêtent pas : ⇒ retirez immédiatement la batterie !	Dysfonctionnement électrique.	Retirez la batterie et demandez à votre centre de service après-vente local agréé d'effectuer la réparation.

ACCESSOIRES EN OPTION

⚠ ATTENTION : Ces accessoires ou pièces complémentaires sont recommandés pour l'utilisation avec l'outil Makita spécifié dans ce mode d'emploi. L'utilisation de tout autre accessoire ou pièce complémentaire peut comporter un risque de blessure. N'utilisez les accessoires ou pièces complémentaires qu'aux fins auxquelles ils ont été conçus.

NOTE : Il se peut que certains éléments de la liste soient compris dans l'emballage de l'outil en tant qu'accessoires standard. Ils peuvent varier d'un pays à l'autre.

Pour obtenir plus de détails sur ces accessoires, contactez votre centre d'entretien local Makita.

- Batterie et chargeur de marque Makita

TECHNISCHE DATEN

Modell:	SN400MP
Abmessungen (L x B x H)	835 mm x 384 mm x 333 mm
Nettogewicht	5,0 kg
Räumbreite	300 mm
Räumtiefe ^{*1}	150 mm ^{*2} / 300 mm ^{*3}
Außendurchmesser des Schaufelrads	150 mm

- ^{*1} Die Räumtiefe hängt von den Schneeverhältnissen ab.
- ^{*2} Bei der Räumung von festem oder kompaktem Schnee gemessene Tiefe.
- ^{*3} Bei der Räumung von frisch gefallenem Schnee gemessene Tiefe.
- Wir behalten uns vor, Änderungen der technischen Daten im Zuge der Entwicklung und des technischen Fortschritts ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen.
 - Die technischen Daten können von Land zu Land unterschiedlich sein.
 - Gewicht nach EN ISO 8437-1.

Zugelassenes Antriebsaggregat

Dieser Aufsatz ist nur für den Einsatz mit dem (den) folgenden Antriebsaggregat(en) zugelassen:

- DUX60 Multifunktions-Antrieb
- DUX18 Multifunktions-Antrieb
- UX01G Multifunktions-Antrieb

⚠️ WARNUNG: Benutzen Sie den Aufsatz niemals mit einem nicht zugelassenen Antriebsaggregat. Eine nicht zugelassene Kombination kann schwere Verletzungen verursachen.

Symbole

Nachfolgend werden Symbole beschrieben, die für das Gerät verwendet werden können. Machen Sie sich unbedingt vor der Benutzung mit ihrer Bedeutung vertraut.

	Betriebsanleitung lesen.
	Schutzhelm, Schutzbrille und Gehörschutz tragen.
	Schutzhandschuhe tragen.
	Feste Schuhe mit rutschfesten Sohlen tragen.
	Warnung: Batterie vor Wartung abklemmen.

	Halten Sie Ihre Füße vom Schaufelrad fern.
	Halten Sie Ihre Hände vom Schaufelrad fern.
	Halten Sie umstehende Personen und Tiere mindestens 15 m von der Maschine entfernt.

Vorgesehene Verwendung

Dieser Aufsatz ist nur für den Zweck des Schneeräumens in Verbindung mit einem zugelassenen Antriebsaggregat bestimmt. Benutzen Sie den Aufsatz niemals für andere Zwecke. Missbrauch des Aufsatzes kann schwere Verletzungen verursachen.

EG-Konformitätserklärung

Nur für europäische Länder

Wir als die Hersteller: **Makita Europe N.V.**, Geschäftsadresse: **Jan-Baptist Vinkstraat 2 3070 Kortenberg BELGIEN**. Beauftragen **Kazuhisa Makino** mit der Zusammenstellung der technischen Dokumentation und erklären unter unserer alleinigen Verantwortung, dass das (die) Produkt(e); Bezeichnung: **Schneefräsen-Aufsatz**. Bezeichnung des Typs (der Typen): **SN400MP**. Erfüllt alle relevanten Vorschriften von **2006/42/EG** sowie alle relevanten Vorschriften der folgenden EG/EU-Richtlinien: **2000/14/EC** und sind gemäß den folgenden harmonisierten Normen gefertigt: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 8437-1:2021, EN ISO 8437-2:2021, EN ISO 8437-4:2021**. Ort und Datum der Erklärung: **Kortenberg, Belgien. 24.4.2024** Verantwortliche Person: **Kazuhisa Makino, Direktor - Makita Europe N.V.**

[Handwritten signature]

Konformitätserklärung (Für VK)

Nur für VK

Wir als die Hersteller: **Makita Europe N.V.**,
Geschäftsadresse: **Jan-Baptist Vinkstraat 2 3070 Kortenberg BELGIEN**. Beauftragen **Kazuhisa Makino** für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen und erklären unter unserer alleinigen Verantwortung, dass das/die Produkt(e);

Bezeichnung: **Schneefräsen-Aufsatz**. Bezeichnung des Typs (der Typen): **SN400MP**.

alle einschlägigen Bestimmungen des **S.I. 2008/1597 (in der geänderten Fassung)** erfüllt und außerdem alle einschlägigen Bestimmungen der folgenden VK-Verordnungen erfüllt: **S.I. 2001/1701 (in der geänderten Fassung)** und werden in Übereinstimmung mit den folgenden benannten Normen hergestellt: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 8437-1:2021, EN ISO 8437-2:2021, EN ISO 8437-4:2021**.

Ort und Datum der Erklärung: **Kortenberg, Belgien**.

24.4.2024

Verantwortliche Person: **Kazuhisa Makino, Direktor - Makita Europe N.V.**

Importeur: Makita (UK) Limited, Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes, Buckinghamshire, MK15 8JD, VK



SICHERHEITSWARNUNGEN

Sicherheitswarnungen für Schneefräsen

⚠️ WARNUNG: Lesen Sie vor Gebrauch alle Sicherheitswarnungen, Anweisungen, Abbildungen und Spezifikationen im Lieferumfang dieser Maschine sowie die Gebrauchsanleitung des Antriebsaggregats durch. Eine Missachtung aller nachstehend aufgeführten Anweisungen kann zu einem Brand und/oder ernsthaften Verletzungen des Bedieners und/oder von Umstehenden führen.

Bewahren Sie alle Warnungen und Anweisungen für spätere Bezugnahme auf.

Die Begriffe „Schneefräse“, „Gerät“ und „Maschine“ in den Warnhinweisen und Vorsichtsmaßnahmen beziehen sich auf die Kombination aus Aufsatz und Antriebsaggregat. Der Ausdruck „Motor“ in den Warn- und Vorsichtshinweisen bezieht sich auf den Verbrennungsmotor bzw. Elektromotor des Antriebsaggregats.

Allgemeines

1. Diese Maschine ist in der Lage, Hände und Füße zu amputieren und Objekte zu werfen. Bei Nichtbeachtung der folgenden Anweisungen kann es zu schweren Verletzungen kommen.

Einarbeitung

1. Lesen, erfassen und befolgen Sie alle Anweisungen an der Maschine und in der Anleitung, bevor Sie die Schneefräse in Betrieb nehmen. Machen Sie sich gründlich mit den Bedienelementen und der ordnungsgemäßen Benutzung der Maschine vertraut. Sie sollten wissen, wie Sie die Schneefräse anhalten und die Bedienelemente schnell ausschalten können.
2. Erlauben Sie Kindern niemals, die Maschine zu betreiben. Erlauben Sie Erwachsenen niemals, die Maschine ohne ordnungsgemäße Anweisung zu betreiben.
3. Halten Sie den Arbeitsbereich von allen Personen, insbesondere von kleinen Kindern, frei.
4. Seien Sie vorsichtig, um ein Ausrutschen oder einen Sturz zu vermeiden, insbesondere wenn Sie die Maschine im Rückwärtsgang betreiben.
5. Eine lange und kontinuierliche Einwirkung von Vibrationen schädigt die Blutgefäße oder das Nervensystem des Bedieners und verursacht die Symptome in den Fingern, Händen, Armen oder Schultern. Job-Rotation und ausreichend lange Ruhepausen können dazu beitragen, die Vibrationsbelastung zu verringern. Bei Personen, die mit dieser Arbeit nicht vertraut sind, wie z. B. ältere Menschen, ist besonders auf die körperliche Belastung zu achten.

Vorbereitung

1. Überprüfen Sie den Bereich, in dem die Maschine verwendet werden soll, gründlich und entfernen Sie alle Fußmatten, Schlitten, Bretter, Steine, Stöcke, Drähte, Kieselsteine und andere Fremdkörper. Beachten Sie, dass einige Objekte übersehen werden können, wenn sie mit Schnee bedeckt sind. Herausgeschleuderte Objekte können Personenschäden verursachen.
2. Betreiben Sie die Maschine nicht ohne geeignete Winterkleidung. Vermeiden Sie locker sitzende Kleidung, die sich in beweglichen Teilen verfangen kann. Tragen Sie Schuhwerk, das den Stand auf rutschigen Oberflächen verbessert.
3. Tragen Sie während des Betriebs oder bei der Durchführung von Einstellungen oder Reparaturen immer eine Schutzbrille oder einen Augenschutz, um die Augen vor Fremdkörpern zu schützen, die aus der Maschine geschleudert werden können.
4. Versuchen Sie niemals, bei laufendem Motor irgendwelche Einstellungen vorzunehmen.
5. Benutzen Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie stets einen Augenschutz. Sachgemäßer Gebrauch von Schutzausrüstung (z. B. Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Helm und Gehörschutz) trägt zu einer Reduzierung der Verletzungsgefahr bei.

Betrieb

1. Halten Sie Ihre Hände oder Füße nicht in die Nähe von rotierenden Teilen oder darunter. Bleiben Sie stets von der Auswurföffnung fern.
2. Betreiben Sie die Schneefräse nicht auf geschotterten Einfahrten und Wegen. Seien Sie äußerst vorsichtig, wenn Sie geschotterte Einfahrten oder Wege überqueren. Bleiben Sie auf der Hut vor versteckten Gefahren oder dem Betrieb in der Nähe öffentlicher Straßen.
3. Stellen Sie nach dem Auftreffen auf einen Fremdkörper den Motor ab, entfernen Sie den Akku aus der Maschine, überprüfen Sie die Schneefräse gründlich auf eventuelle Schäden und reparieren Sie die Schäden, bevor Sie die Schneefräse wieder starten und in Betrieb nehmen.
4. Falls die Maschine anfängt, anormal zu vibrieren, halten Sie den Motor an und überprüfen Sie sofort, was die Ursache dafür ist. Vibrationen sind im Allgemeinen ein Warnsignal für Probleme.
5. Stellen Sie den Motor ab, wann immer Sie die Betriebsposition verlassen, bevor Sie das Schaufelradgehäuse oder den Auswurfkanal freimachen, und wenn Sie Reparaturen, Einstellungen oder Überprüfungen vornehmen.
6. Lassen Sie beim Betrieb an Hängen äußerste Vorsicht walten.
7. Betreiben Sie die Maschine niemals ohne ordnungsgemäß platzierte und funktionierende Schutzteile und andere Sicherheitsvorrichtungen.
8. Richten Sie den Ausstoß niemals auf Personen oder Bereiche, in denen Sachschäden entstehen können. Halten Sie Kinder und andere Personen fern.
9. Überlasten Sie die Maschine nicht, indem Sie versuchen, den Schnee in einem zu hohen Tempo zu räumen.
10. Betreiben Sie die Maschine niemals mit hohen Transportgeschwindigkeiten auf rutschigen Oberflächen. Schauen Sie nach hinten und verwenden Sie Sorgfalt, wenn Sie im Rückwärtsgang arbeiten.
11. Schalten Sie die Stromzufuhr zum Schaufelrad ab, wenn die Maschine transportiert oder nicht verwendet wird.
12. Verwenden Sie nur Aufsätze und Zubehörteile, die vom Hersteller der Maschine zugelassen sind.
13. Betreiben Sie die Maschine niemals ohne gute Sicht oder Licht. Achten Sie immer auf Ihren Stand und halten Sie die Handgriffe fest. Stets gehen; niemals laufen.
14. Berühren Sie niemals den Motor oder die Maschine in heißem Zustand.
15. Halten Sie alle Körperteile und lockere Kleidung von den beweglichen Teilen fern. Dadurch wird die Gefahr von Verletzungen durch Kontakt mit den beweglichen Teilen verringert.
16. Vermeiden Sie den Betrieb der Maschine an nassen Hängen, auf rutschigem Untergrund oder auf instabilen Oberflächen.
17. Halten Sie die Maschine bei Ihrem Notfall-Stoppmanöver sorgfältig im Gleichgewicht. Der Verlust der Kontrolle über die Maschine, bevor die rotierenden Teile vollständig angehalten haben, kann zu schweren Verletzungen bei Ihnen und anderen Personen im Arbeitsbereich führen.
18. Halten Sie während des Betriebs Umstehende oder Tiere mindestens 15 m von der Maschine entfernt. Halten Sie die Maschine an, sobald sich jemand nähert. Wenn Sie mit zwei oder mehr Personen arbeiten, halten Sie einen Abstand von mindestens 15 m zueinander ein, und beauftragen Sie eine Aufsichtsperson.
19. Komponenten der Maschine können unter bestimmten Bedingungen bei Minusgraden einfrieren. Verwenden Sie die Maschine nicht, wenn ihre mechanischen Teile gefroren sind.
20. Verwenden Sie den Schneefräsen-Aufsatz nicht auf zugefrorenen Seen, Flüssen oder ähnlichen Oberflächen. Bei Eisbruch besteht Sturzgefahr durch das Eis, was zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.
21. Betreiben Sie die Maschine nicht bei Schneefall, Regen oder Nässe. Setzen Sie die Maschine weder Regen noch Feuchtigkeit aus. In die Maschine eingedrungenes Wasser kann das Risiko eines elektrischen Schlags oder einer Fehlfunktion erhöhen, was zu Personenschäden führen kann.
22. Betreiben Sie die Maschine nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, wie z. B. bei Vorhandensein von entflammaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Die Maschine erzeugt Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.

Reinigen eines verstopften Auswurfkanals

1. Handkontakt mit dem rotierenden Schaufelrad im Auswurfkanal ist die häufigste Ursache für Verletzungen im Zusammenhang mit Schneefräsen. Verwenden Sie niemals Ihre Hand, um den Auswurfkanal zu reinigen.
2. Zum Reinigen des Kanals:
 - Schalten Sie die Maschine aus, und entfernen Sie den Akku.
 - Warten Sie 10 Sekunden, um sicher zu sein, dass das Schaufelrad sich nicht mehr dreht.
 - Verwenden Sie immer ein Werkzeug zur Reinigung, nicht Ihre Hände.

Wartung und Lagerung

1. Überprüfen Sie die Schrauben in regelmäßigen Abständen auf ordnungsgemäße Festigkeit, um sicherzustellen, dass das Gerät in einem sicheren Betriebszustand ist.
2. Beachten Sie immer die Betriebsanleitung für wichtige Details, falls die Schneefräse über einen längeren Zeitraum gelagert werden soll.
3. Pflegen oder ersetzen Sie die Sicherheitsetiketten, falls erforderlich.
4. Lassen Sie die Maschine einige Minuten nach dem Schneeräumen laufen, um das Einfrieren des Schaufelrads zu verhindern.

5. Wenn Sie die Schneefräse reinigen, reparieren oder überprüfen, halten Sie den Motor an und stellen Sie sicher, dass das Schaufelrad und alle beweglichen Teile stillstehen. Entfernen Sie den Akku von der Maschine, um zu verhindern, dass jemand versehentlich den Motor startet.
6. Entfernen Sie einen etwaigen Schraubenschlüssel, bevor Sie die Maschine einschalten. Ein an der Maschine angebracht belassener Schraubenschlüssel kann zu Personenschäden führen.

Sicherheit der Elektrik und des Akkus

1. **Werfen Sie den (die) Akku(s) nicht ins Feuer.** Die Zelle könnte explodieren. Prüfen Sie die örtlichen Vorschriften für mögliche spezielle Entsorgungsanweisungen.
2. **Versuchen Sie nicht, den (die) Akku(s) zu öffnen oder zu verstümmeln.** Freigesetzter Elektrolyt ist korrosiv und kann Schäden an Augen oder Haut verursachen. Falls er verschluckt wird, kann er giftig sein.
3. **Laden Sie den Akku nicht im Regen, im Schnee oder an feuchten Orten.**
4. **Laden Sie den Akku nicht im Freien.**
5. **Fassen Sie das Ladegerät, einschließlich des Ladegerätesteckers und der Ladegeräteanschlüsse, nicht mit nassen Händen an.**
6. **Vermeiden Sie gefährliche Umgebungen.** Benutzen Sie die Maschine nicht an feuchten oder nassen Orten, und setzen Sie sie auch keinem Regen aus. Wasser, das in die Maschine eindringt, erhöht die Stromschlaggefahr.

Zusätzliche Sicherheitsanweisungen

1. **Beschädigte Teile überprüfen** - Vor der weiteren Benutzung des Gerätes sollte ein Schutzteil oder ein anderes Teil, das beschädigt ist, sorgfältig überprüft werden, um festzustellen, ob es ordnungsgemäß funktioniert und seine vorgesehene Funktion durchführt. Überprüfen Sie das Werkzeug auf Ausrichtung und Klemmen beweglicher Teile, Bruchstellen, Befestigungszustand und sonstige Mängel von Teilen, die ihren Betrieb beeinträchtigen können. Beschädigte Schutzvorrichtungen oder Teile sollten von einem autorisierten Kundendienstzentrum ordnungsgemäß repariert oder ausgetauscht werden, wenn nicht anders in dieser Anleitung angegeben.
2. **Vermeiden Sie unbeabsichtigtes Einschalten.** Tragen Sie die Maschine nicht bei angebrachtem Akku und mit dem Finger am Schalter. Vergewissern Sie sich beim Anbringen des Akkus, dass der Schalter ausgeschaltet ist.
3. **Übernehmen Sie sich nicht.** Achten Sie stets auf sicheren Stand und Gleichgewicht. Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle der Maschine in unerwarteten Situationen.

DIESE ANWEISUNGEN AUFBEWAHREN.

⚠️ WARNUNG: Lassen Sie sich NICHT durch Bequemlichkeit oder Vertrautheit mit dem Produkt (durch wiederholten Gebrauch erworben) von der strikten Einhaltung der Sicherheitsregeln für das vorliegende Produkt abhalten.

MISSBRAUCH oder Missachtung der Sicherheitsvorschriften in dieser Anleitung können schwere Verletzungen verursachen.

BEZEICHNUNG DER TEILE

► Abb.1

1	Kappe	2	Rohr
3	Lamelleneinstellhebel	4	Lamelle
5	Schaukelrad	6	Abstreifer

MONTAGE

⚠️ WARNUNG: Bevor Sie das Gerät zusammenbauen oder einstellen, stellen Sie den Motor ab, und entfernen Sie den Akku. Anderenfalls kann die Maschine ungewollt starten und Verletzungen verursachen.

⚠️ WARNUNG: Legen Sie das Gerät zum Zusammenbauen oder Einstellen immer hin. Wird das Gerät in aufrechter Stellung zusammengebaut oder eingestellt, kann es zu schweren Verletzungen kommen.

⚠️ WARNUNG: Befolgen Sie die Warnungen und Vorsichtsmaßnahmen im Kapitel „SICHERHEITSWARNUNGEN“ und in der Gebrauchsanleitung des Antriebsaggregats.

Montieren des Aufsatzes

1. Entfernen Sie die Kappe von einem Ende des Rohrs, in dem sich ein Halteloch befindet.
► **Abb.2:** 1. Rohr 2. Kappe 3. Halteloch
2. Entfernen Sie die Kappe vom Aufsatz.
► **Abb.3:** 1. Kappe
3. Lösen Sie die beiden Innensechskantschrauben, die bereits im Aufsatz installiert sind. Entfernen Sie dann die kürzere Innensechskantschraube, die durch das Halteloch geht.
► **Abb.4:** 1. Kurze Innensechskantschraube 2. Lange Innensechskantschraube 3. Halteloch
4. Führen Sie das Rohr in den Aufsatz ein. Richten Sie die Haltelöcher aufeinander aus, um sie zu verschrauben.
5. Ziehen Sie zuerst die kurze Innensechskantschraube an, damit das Rohr und der Aufsatz platziert bleiben.

6. Sichern Sie die Baugruppe, indem Sie das Rohr mit der langen Innensechskantschraube befestigen.

► **Abb.5:** 1. Rohr 2. Aufsatz 3. Haltelöcher 4. Kurze Innensechskantschraube 5. Lange Innensechskantschraube

HINWEIS: Wenden Sie zum Anziehen der Schrauben ein Anzugsmoment von 4,0 - 6,0 N·m an.

Montieren des Zubehörrohrs

⚠ VORSICHT: Prüfen Sie nach der Installation stets nach, ob das Zubehörrohr gesichert ist. Falsche Installation kann dazu führen, dass sich der Aufsatz vom Antriebsaggregat löst und Personenschäden verursacht.

Montieren Sie das Zubehörrohr am Antriebsaggregat.

1. Entfernen Sie die Kappe von einem Ende des Rohrs, in dem sich ein Federniet befindet.

► **Abb.6:** 1. Kappe 2. Rohr 3. Federniet

ANMERKUNG: Werfen Sie die Kappe nicht weg, da sie für die Lagerung des Aufsatzes notwendig ist.

2. Schwenken Sie den Hebel des Antriebsaggregats in Richtung des Aufsatzes.

► **Abb.7:** 1. Hebel

3. Richten Sie den Federniet auf die Pfeilmarkierung am Antriebsaggregat aus. Führen Sie das Rohr ein, bis der Entriegelungsknopf hoch springt.

Vergewissern Sie sich, dass sich die Positionslinie an der Spitze der Pfeilmarkierung am Antriebsaggregat befindet, und dass die Pfeilmarkierung am Antriebsaggregat und die Pfeilmarkierung am Rohr einander zugewandt sind.

► **Abb.8:** 1. Entriegelungsknopf 2. Pfeilmarkierung am Antriebsaggregat 3. Federniet 4. Positionslinie 5. Pfeilmarkierung am Rohr

4. Schwenken Sie den Hebel zurück in Richtung des Antriebsaggregats.

► **Abb.9:** 1. Hebel

Vergewissern Sie sich, dass die Oberfläche des Hebels parallel zum Rohr ist.

ANMERKUNG: Ziehen Sie den Hebel nicht an, ohne dass das Zubehörrohr eingeführt ist. Anderenfalls kann der Hebel den Eingang der Antriebswelle zu sehr verengen und ihn beschädigen.

Zum Entfernen des Rohrs schwenken Sie den Hebel in Richtung des Aufsatzes, und ziehen Sie das Rohr heraus, während Sie den Entriegelungsknopf niederdrücken.

► **Abb.10:** 1. Entriegelungsknopf 2. Hebel 3. Rohr

FUNKTIONSBE-SCHREIBUNG

⚠ VORSICHT: Vergewissern Sie sich vor der Durchführung von Einstellungen oder Funktionsprüfungen der Maschine stets, dass die Maschine ausgeschaltet und der Akku abgenommen ist.

Einstellen des Schneeräumwinkels

⚠ VORSICHT: Vergewissern Sie sich immer, dass die Maschine ausgeschaltet ist, bevor Sie den Schneeräumwinkel einstellen.

Der Schneeauswurf kann geradeaus, 30° nach links oder 30° nach rechts gerichtet werden. Ziehen und halten Sie den Lamelleneinstellhebel hoch, schwenken Sie ihn in die Richtung, in die Sie den Schnee schleudern wollen, und lassen Sie dann den Hebel los, um die Position zu fixieren.

► **Abb.11:** 1. Lamelleneinstellhebel 2. Lamelle

BETRIEB

⚠ WARNUNG: Befolgen Sie die Warnungen und Vorsichtsmaßnahmen im Kapitel „SICHERHEITSWARNUNGEN“ und in der Gebrauchsanleitung des Antriebsaggregats.

⚠ WARNUNG: Achten Sie mit äußerster Sorgfalt darauf, stets die Kontrolle über die Maschine zu behalten. Achten Sie darauf, dass die Maschine nicht gegen Sie oder andere Personen im Arbeitsbereich abgelenkt wird. Ein Verlust der Kontrolle über die Maschine kann zu schweren Verletzungen bei Umstehenden und dem Bediener führen.

⚠ WARNUNG: Halten Sie Ihre Hände und Füße vom Schaufelrad fern.

⚠ VORSICHT: Verwenden Sie den Schneefräsen-Aufsatz niemals auf Dächern, Eis oder anderen instabilen Oberflächen. Anderenfalls kann es zu schweren Verletzungen kommen.

⚠ VORSICHT: Richten Sie den Schneefräsen-Aufsatz niemals auf sich selbst, Umstehende oder Tiere. Herausgeschleudelter Schnee oder andere Objekte können schwere Verletzungen verursachen.

⚠ VORSICHT: Achten Sie auf die Windrichtung. Passen Sie den Schneeauswurfwinkel an die Windrichtung an, um zu verhindern, dass Ihnen der Schnee ins Gesicht zurückgeschleudert wird.

⚠ VORSICHT: Räumen Sie Steine, Drähte, Schutt, Unrat, Unkraut und andere Hindernisse im Arbeitsbereich weg, bevor die Schneesaison beginnt.

► **Abb.12**

Anwendungen

Der Schneefräsen-Aufsatz ist für die Schneerräumung von schmalen Pfaden, Gehwegen, Stufen, Terrassen und kleineren Einfahrten bei einer Schneehöhe von unter 300 mm konzipiert.

Die Räumtiefe hängt von den Schneeverhältnissen ab.

Anwendungen unter typischen Schneeverhältnissen

► Abb.13

Anwendung	Abb.	Schneetyp	Schnee- verhältnisse	Schnee- dichte (g/L)
Praktisch	1	Frisch gefallener Schnee	Pulverschnee, der durch trockene Luft und kalte Temperaturen fällt. Weich, locker, fällt leicht durch die Finger.	50 - 150
Praktisch	2	Verfestigter Schnee	Schneekristalle wachsen und verbinden sich miteinander. Kohäsive, poröse Struktur, ähnlich wie ein Schwamm aus Eis.	150 - 300
Unpraktisch	3	Hartgepackter Schnee	Komprimierter Schnee, der einen Zyklus von Schmelzen und Wiedergefrieren durchlaufen hat, was zu einer harten und eisigen Kruste auf der Schneedecke führt. Entsteht, wenn die feuchte oder nasse Schneedecke nach einem Temperatursturz gefriert.	300 oder schwerer
Unpraktisch	4	Sulzschnee	Relativ feuchter Schnee, der an der Oberfläche aufgetaut und nass und schwer ist. Geschmolzen und wieder eingefroren, aber in körnähnliche Körnchen zerbrochen.	300 oder schwerer

Schneerräumbetrieb

⚠ VORSICHT: Stellen Sie die Aufhängerposition und den Schultergurt vor dem Betrieb auf eine für Sie komfortable Position ein.

⚠ VORSICHT: Vergewissern Sie sich vor dem Betrieb, dass der Schultergurt ordnungsgemäß an der Maschine angebracht ist. Versuchen Sie, die Schnalle und die Haken abziehen, um einen sicheren Sitz zu gewährleisten.

⚠ VORSICHT: Achten Sie darauf, die Schnalle des Schultergurts nicht unnötig zu berühren, da dies eine Schnellentriegelung auslösen könnte.

⚠ VORSICHT: Bevor Sie eine Schnellentriegelung aktivieren, damit Sie die Maschine sofort absetzen können, halten Sie die Maschine fest. Anderenfalls kann ein Sturz der Maschine verursacht werden, der zu Verletzungen und Schäden an der Maschine führen kann.

⚠ VORSICHT: Installieren oder deinstallieren Sie den Akku nicht bei Regen, Schnee oder anderen feuchten Bedingungen.

ANMERKUNG: Lagern Sie Akkus in Innenräumen bei Raumtemperatur. Die Leistung des Akkus wird stark beeinträchtigt, wenn die Temperatur sinkt.

Tragen Sie die Schneefräse mit beiden Händen, indem Sie den vorderen Handgriff und den hinteren Griff des Antriebsaggregats halten.

Stellen Sie sich so hin, dass das Körpergewicht gleichmäßig auf beide Füße verteilt ist.

Verwenden Sie immer den Schultergurt, und halten Sie die Schneefräse fest auf Ihrer rechten Seite.

► Abb.14

Setzen Sie den Abstreifer (unter der Abdeckung an der Unterseite des Schneefräsen-Aufsatzes) flach auf den Boden. Drehen Sie die Schneefanghaube in die Richtung, in der Sie den Schnee entfernen wollen. Schalten Sie die Schneefräse ein. Drücken Sie die Schneefräse vorwärts, so dass sie auf dem Abstreifer aufliegt.

Kontrollieren Sie den Lenkeinschlag und die Vorwärtsgeschwindigkeit sorgfältig je nach Schneetiefe und Gewicht.

► Abb.15

HINWEIS: Achten Sie bei der Arbeit auf eine bequeme Körperhaltung. Versuchen Sie, den Abstreifer flach auf der Oberfläche des Bodens (Schnee) zu platzieren, und drücken Sie die Schneefräse gerade vor sich an die richtige Stelle, indem Sie Ihr Gewicht darauf legen.

HINWEIS: Eine zu flache Positionierung verringert die Schneeaufnahme und neigt dazu, den Schnee zu verdichten, wodurch Eis entsteht, das nur schwer zu entfernen ist. Der ausgeworfene Schnee wird in einem höheren Winkel geschleudert.

HINWEIS: Eine zu aufrechte Positionierung erschwert das Drücken der Schneefräse nach vorne und führt zu einem ineffizienten Schneeauswurf. Der ausgeworfene Schnee wird in einem niedrigeren Winkel geschleudert.

► Abb.16: 1. Neutrale Positionierung 2. Zu flache Positionierung 3. Zu aufrechte Positionierung

Stellen Sie den Schneerräumwinkel mit der Windrichtung ein, oder gegen die Wand und jedes Hindernis im Weg.

⚠ VORSICHT: Schalten Sie die Schneefräse immer aus, bevor Sie den Schneerräumwinkel einstellen.

► Abb.17

WARTUNG

⚠️ WARNUNG: Bevor Sie das Gerät überprüfen oder warten, stellen Sie den Motor ab, und entfernen Sie den Akku. Anderenfalls kann die Maschine ungewollt starten und schwere Verletzungen verursachen.

⚠️ WARNUNG: Legen Sie das Gerät immer ab, um es zu überprüfen oder zu warten. Wird das Gerät in aufrechter Stellung zusammengebaut oder eingestellt, kann es zu schweren Verletzungen kommen.

⚠️ WARNUNG: Befolgen Sie die Warnungen und Vorsichtsmaßnahmen im Kapitel „SICHERHEITSWARNUNGEN“ und in der Gebrauchsanleitung des Antriebsaggregats.

ANMERKUNG: Verwenden Sie auf keinen Fall Benzin, Waschbenzin, Verdünner, Alkohol oder dergleichen. Solche Mittel können Verfärbung, Verformung oder Rissbildung verursachen.

Um die SICHERHEIT und ZUVERLÄSSIGKEIT dieses Produkts zu gewährleisten, sollten Reparaturen und andere Wartungs- oder Einstellarbeiten nur von Makita-Vertragswerkstätten oder Makita-Kundendienstzentren unter ausschließlicher Verwendung von Makita-Originalersatzteilen ausgeführt werden.

Reinigen des Aufsatzes

Halten Sie den Aufsatz sauber und in gutem Zustand, um eine bessere und sicherere Leistung zu erzielen.

Regelmäßige Wartung

HINWEIS: Lassen Sie die Schneefräse nach der Benutzung einige Augenblicke laufen, um den Schnee zu entfernen und ein Festfrieren des Schaufelrads zu verhindern.

Wischen Sie Schmutz und Staub vom Oberdeck und der äußeren Oberfläche des Aufsatzes mit einem trockenen oder feuchten Tuch mit mildem Reinigungsmittel ab.

Waschen Sie die Schneefanghaube und den Auswurfkanal bei Bedarf mit Wasser und einer Bürste aus.

► Abb.18

ANMERKUNG: Gießen Sie kein Wasser über das Oberdeck, das Rohrende und das Innere des Antriebsgehäuses. Achten Sie darauf, dass keine Fremdkörper in das Antriebsgehäuse gelangen. Anderenfalls kann es zu einer Funktionsstörung des Aufsatzes kommen.

► Abb.19

Saisonale Wartung

Salz und Schmutz, die außerhalb der Saison auf dem Schneefräsen-Aufsatz zurückbleiben, können Korrosion am Gehäuse und den Metallkomponenten verursachen. Wischen oder waschen Sie Salz und Schmutz ab. Wischen Sie den Aufsatz anschließend gründlich trocken, um Rost und Einfrieren zu verhindern.

Gesamtinspektion

- Ziehen Sie alle Bolzen, Muttern und Schrauben fest.
- Achten Sie auf beschädigte oder abgenutzte Teile, die repariert werden müssen. Wenden Sie sich an unser autorisiertes Kundendienstzentrum, um Teile bei Bedarf austauschen zu lassen.

Austauschen des Abstreifers

ANMERKUNG: Der Austausch muss von autorisierten Makita- oder Werks-Service-Centern durchgeführt werden, wobei stets Makita-Ersatzteile zu verwenden sind.

Der Abstreifer (Unterabdeckung am unteren Ende des Schneefräsen-Aufsatzes) muss ersetzt werden, wenn die Abstreiferrippen aufgrund von Reibung abgenutzt sind.

Eine Oberflächenschicht der kurzen Rippe kann als Anzeiger für Verschleiß verwendet werden. Lassen Sie einen Austausch vornehmen, falls Sie Oberflächenrauheit feststellen.

► Abb.20: 1. Abstreifer 2. Kurze Rippe
3. Abstreiferrippe

Schmieren der beweglichen Teile

ANMERKUNG: Befolgen Sie die Anweisung zu Häufigkeit der Schmierung und der zugeführten Schmierfettmenge. Anderenfalls kann unzureichende Schmierung zu einer Beschädigung der beweglichen Teile führen.

Antriebsachse:

Tragen Sie Schmierfett (Makita-Schmierfett N No.2 oder gleichwertiges) alle 25 Betriebsstunden auf.

► Abb.21

HINWEIS: Original-Makita-Schmierfett erhalten Sie bei Ihrem Makita-Händler.

Lagerung

⚠️ VORSICHT: Befolgen Sie die Warnungen und Vorsichtsmaßnahmen im Kapitel „SICHERHEITSWARNUNGEN“ und in der Gebrauchsanleitung des Antriebsaggregats.

⚠️ VORSICHT: Entfernen Sie den Akku vom Antriebsaggregat. Lagern Sie den Akku in einem trockenen Innenraum. Lagern Sie den Akku nicht an Orten, an denen die Temperatur über einen längeren Zeitraum sinkt.

⚠️ VORSICHT: Halten Sie alle Bedienelemente trocken, sauber und frei von Öl und Schmierfett.

⚠️ VORSICHT: Bewahren Sie den Aufsatz außerhalb der Reichweite von Kindern an einem trockenen und gut belüfteten Ort auf, um ein Einfrieren zu verhindern.

Denken Sie daran, das Rohrende zu verschließen, wenn Sie den demontierten Aufsatz aufbewahren.

► Abb.22

Überprüfungs- und Wartungsintervall

Maßnahmen an Komponenten		Vor dem Betrieb	Täglich (10-Stunden- Intervalle)	25-Stunden- Intervalle
Ganze Einheit	Visuell auf beschädigte Teile überprüfen	✓	-	-
Alle Befestigungsschrauben und -muttern	Anziehen	✓	-	-
Schaukelrad und Auswurfkanal	Reinigen und visuell auf beschädigte Teile überprüfen	-	✓	-
Antriebsachse	Schmierfett zuführen	-	-	✓
Antriebsaggregat	In der Gebrauchsanleitung des Antriebsaggregats nachschlagen.			

FEHLERSUCHE

Bevor Sie den Reparatordienst anrufen, führen Sie zunächst Ihre eigene Inspektion durch. Falls Sie ein Problem finden, das nicht in der Anleitung erläutert wird, versuchen Sie nicht, die Maschine zu zerlegen. Wenden Sie sich stattdessen an autorisierte Makita-Service-Center, und achten Sie darauf, dass stets Makita-Ersatzteile für Reparaturen verwendet werden.

Zustand der Unregelmäßigkeit	Wahrscheinliche Ursache (Funktionsstörung)	Abhilfemaßnahme
Der Motor läuft nicht an.	-	In der Gebrauchsanleitung des Antriebsaggregats nachschlagen.
Der Motor bleibt sofort wieder stehen.	-	In der Gebrauchsanleitung des Antriebsaggregats nachschlagen.
Die Motordrehzahl nimmt nicht zu.	-	In der Gebrauchsanleitung des Antriebsaggregats nachschlagen.
Das Schaukelrad dreht sich nicht: ⇒ Den Motor unverzüglich abstellen.	Die Rohre des Antriebsaggregats und des Schneefräsenaufsatzes sind nicht ordnungsgemäß angeschlossen.	Verbinden Sie die Rohre auf korrekte Weise.
	Fremdkörper haben sich im Schaukelrad verfangen.	Entfernen Sie die Fremdkörper.
	Das Antriebssystem funktioniert nicht korrekt.	Wenden Sie sich bezüglich einer Reparatur an Ihr autorisiertes Kundendienstzentrum.
Ungewöhnliche Vibration: ⇒ Den Motor unverzüglich abstellen.	Gebrochenes oder verschlissenes Schaukelrad	Ersetzen Sie das Schaukelrad. Wenden Sie sich bezüglich einer Reparatur an Ihr autorisiertes Service-Center.
	Das Antriebssystem funktioniert nicht korrekt.	Wenden Sie sich bezüglich einer Reparatur an Ihr autorisiertes Kundendienstzentrum.
Schaukelrad und Motor können nicht anhalten: ⇒ Den Akku unverzüglich entfernen!	Elektrische Funktionsstörung.	Entfernen Sie den Akku, und wenden Sie sich bezüglich einer Reparatur an Ihr autorisiertes Kundendienstzentrum.

SONDERZUBEHÖR

⚠ VORSICHT: Die folgenden Zubehörteile oder Vorrichtungen werden für den Einsatz mit dem in dieser Anleitung beschriebenen Makita-Werkzeug empfohlen. Die Verwendung anderer Zubehörteile oder Vorrichtungen kann eine Verletzungsgefahr darstellen. Verwenden Sie Zubehörteile oder Vorrichtungen nur für ihren vorgesehenen Zweck.

Wenn Sie weitere Einzelheiten bezüglich dieser Zubehörteile benötigen, wenden Sie sich bitte an Ihre Makita-Kundendienststelle.

- Original-Makita-Akku und -Ladegerät

HINWEIS: Manche Teile in der Liste können als Standardzubehör im Werkzeugsatz enthalten sein. Sie können von Land zu Land unterschiedlich sein.

DATI TECNICI

Modello:	SN400MP
Dimensioni (L x P x A)	835 mm x 384 mm x 333 mm
Peso netto	5,0 kg
Larghezza di sgombero	300 mm
Profondità di sgombero ^{*1}	150 mm ^{*2/300 mm} ^{*3}
Diametro esterno della girante	150 mm

^{*1} La profondità di sgombero varia a seconda delle condizioni della neve.

^{*2} Profondità misurata quando si sgombera neve solida o compatta.

^{*3} Profondità misurata quando si sgombera neve fresca.

- In conseguenza del nostro programma di ricerca e sviluppo continui, i dati tecnici nel presente manuale sono soggetti a modifiche senza preavviso.
- I dati tecnici possono variare da nazione a nazione.
- Peso in base alla procedura EN ISO 8437-1.

Unità motore approvata

Questo accessorio è approvato per l'uso solo con l'unità o le unità motore seguenti:

- Testa motorizzata multifunzione a batteria DUX60
- Testa motorizzata multifunzione a batteria DUX18
- Testa motorizzata multifunzione a batteria UX01G

⚠ AVVERTIMENTO: Non utilizzare mai l'accessorio con un'unità motore non approvata. Una combinazione non approvata potrebbe causare gravi lesioni personali.

Simboli

Le figure seguenti mostrano i simboli utilizzati per l'apparecchio. Accertarsi di comprenderne il significato prima dell'uso.



Leggere il manuale d'uso.



Indossare elmetto di protezione, protezioni per gli occhi e per le orecchie.



Indossare guanti protettivi.



Indossare calzature robuste con suole antiscivolo.



Avvertenza: scollegare la batteria prima della manutenzione.



Tenere i piedi lontani dalla girante.



Tenere le mani lontane dalla girante.



Tenere astanti e animali a una distanza di almeno 15 m dalla macchina.

Utilizzo previsto

Questo accessorio è progettato esclusivamente allo scopo di soffiare via la neve in combinazione con un'unità motore approvata. Non utilizzare mai l'accessorio per altri scopi. Un utilizzo improprio dell'accessorio potrebbe causare gravi lesioni personali.

Dichiarazione di conformità CE

Solo per i paesi europei

In qualità di fabbricante, **Makita Europe N.V.**, con indirizzo aziendale **Jan-Baptist Vinkstraat 2 3070 Kortenberg BELGIO**, autorizza **Kazuhisa Makino** alla compilazione della documentazione tecnica e dichiara, sotto la propria ed esclusiva responsabilità, che il prodotto o i prodotti con designazione **Accessorio spazzaneve**, con designazione del tipo o dei tipi **SN400MP**, è conforme a tutte le disposizioni rilevanti della normativa **2006/42/CE** ed è, inoltre, conforme a tutte le disposizioni rilevanti delle direttive CE/UE seguenti, **2000/14/EC**, ed è fabbricato in conformità agli Standard Armonizzati seguenti: **EN 62841-1:2015+A11:2022**, **EN ISO 8437-1:2021**, **EN ISO 8437-2:2021**, **EN ISO 8437-4:2021**.

Luogo e data della dichiarazione: **Kortenberg, Belgio. 24.4.2024**

Persona responsabile: **Kazuhisa Makino, Direttore - Makita Europe N.V.**

Dichiarazione di conformità (per il Regno Unito)

Solo per il Regno Unito

In qualità di fabbricante, **Makita Europe N.V.**, con indirizzo aziendale **Jan-Baptist Vinkstraat 2 3070 Kortenberg BELGIO**, autorizza **Kazuhisa Makino** alla compilazione della documentazione tecnica e dichiara, sotto la propria ed esclusiva responsabilità, che il prodotto o i prodotti con designazione **Accessorio spazzaneve**, con designazione del tipo o dei tipi **SN400MP**, sono conformi a tutte le disposizioni rilevanti della normativa **S.I. 2008/1597 (e successive modificazioni)** e sono, inoltre, conformi a tutte le disposizioni rilevanti delle normative del Regno Unito seguenti, **S.I. 2001/1701 (e successive modificazioni)**, e sono fabbricati in conformità agli Standard Armonizzati seguenti: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 8437-1:2021, EN ISO 8437-2:2021, EN ISO 8437-4:2021**.

Luogo e data della dichiarazione: **Kortenberg, Belgio. 24.4.2024**

Persona responsabile: **Kazuhisa Makino, Direttore - Makita Europe N.V.**

Importatore: **Makita (UK) Limited, Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes, Buckinghamshire, MK15 8JD, Regno Unito**



AVVERTENZE DI SICUREZZA

Avvertenze di sicurezza relative allo spazzaneve

⚠️ AVVERTIMENTO: Prima dell'uso, leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e i dati tecnici forniti con questa macchina, nonché il manuale d'uso dell'unità motore. La mancata osservanza di tutte le istruzioni elencate di seguito potrebbe risultare in un incendio e/o in gravi lesioni personali all'operatore e/o agli astanti.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per consultazioni future.

I termini "spazzaneve", "elettrodomestico" e "macchina" nelle avvertenze e nelle precauzioni si riferiscono alla combinazione dell'accessorio con l'unità motore. Il termine "motore" nelle avvertenze e nelle precauzioni si riferisce al motore o al motore elettrico dell'unità motore.

Generali

1. Questa macchina è in grado di amputare mani e piedi e di scagliare via oggetti. La mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza seguenti potrebbe risultare in gravi lesioni personali.

Addestramento

1. Prima di utilizzare lo spazzaneve, leggere, comprendere e seguire tutte le istruzioni sulla macchina e nel manuale. Familiarizzare a fondo con i controlli e con l'utilizzo corretto della macchina. Apprendere come arrestare lo spazzaneve e disattivare rapidamente i controlli.
2. Non consentire mai ai bambini di far funzionare la macchina. Non consentire mai agli adulti di far funzionare la macchina senza istruzioni appropriate.
3. Tenere l'area di utilizzo libera da tutte le persone, specialmente i bambini piccoli.
4. Adottare cautela per evitare scivolamenti o cadute, specialmente quando si utilizza la macchina a marcia indietro.
5. L'esposizione a vibrazioni per periodi di tempo prolungati e continui causa lesioni ai vasi sanguigni o al sistema nervoso dell'operatore, e causa i sintomi seguenti nelle dita, nelle mani, nelle braccia o nelle spalle. La rotazione dei lavori e pause di riposo con tempistiche appropriate potrebbero contribuire a ridurre l'esposizione alle vibrazioni. Per persone che non abbiano familiarità con il lavoro, ad esempio i più anziani, fare particolarmente attenzione relativamente allo sforzo esercitato sul corpo.

Preparazione

1. Ispezionare accuratamente l'area in cui si deve utilizzare lo spazzaneve e rimuovere del tutto tappetini, slitte, tavole, pietre, legnetti, fili elettrici, ghiaia e altri corpi estranei. Tenere presente che alcuni oggetti potrebbero non venire rilevati, quando sono coperti dalla neve. Gli oggetti scagliati possono causare lesioni personali.
2. Non utilizzare la macchina senza indossare vestiti invernali adeguati. Evitare indumenti abbondanti che possano restare impigliati nelle parti mobili. Indossare calzature che migliorino l'appoggio su superfici scivolose.
3. Indossare sempre occhiali di sicurezza o protezioni per gli occhi durante l'uso o mentre si eseguono regolazioni o riparazioni, per proteggere gli occhi da corpi estranei che potrebbero venire scagliati dalla macchina.
4. Non tentare mai di effettuare alcuna regolazione mentre il motore è in funzione.
5. Utilizzare attrezzature di protezione personale. Indossare sempre occhiali di protezione. Attrezzature di protezione quali maschere anti-polvere, scarpe di sicurezza antiscivolo, elmetti o protezioni per le orecchie utilizzati per le condizioni appropriate riducono le lesioni personali.

Funzionamento

1. Non mettere le mani o i piedi in prossimità delle parti in rotazione o sotto queste ultime. Restare sempre a distanza dall'apertura di scarico.
2. Non utilizzare lo spazzaneve su vialetti di case e sentieri in ghiaia. Adottare estrema cautela quando si attraversano vialetti di case o sentieri in ghiaia. Fare attenzione a pericoli nascosti o durante l'uso in prossimità di strade pubbliche.
3. Dopo aver colpito un corpo estraneo, arrestare il motore, rimuovere la batteria dalla macchina, ispezionare a fondo lo spazzaneve alla ricerca di eventuali danni e riparare questi ultimi, prima di riavviare e far funzionare lo spazzaneve.
4. Qualora la macchina dovesse iniziare a vibrare in modo anomalo, arrestare il motore e verificare immediatamente la causa. Le vibrazioni in genere denotano problemi.
5. Arrestare il motore ogni volta che si lascia la posizione di utilizzo, prima di disostruire l'alloggiamento della girante o lo scivolo di scarico, nonché quando si intende effettuare qualsiasi riparazione, regolazione o ispezione.
6. Adottare estrema cautela durante l'utilizzo sui pendii.
7. Non far funzionare mai la macchina senza le protezioni appropriate e altri dispositivi di protezione di sicurezza installati e funzionanti.
8. Non dirigere mai lo scarico verso persone o aree in cui possano verificarsi danni alle cose. Teneri lontani bambini e altre persone.
9. Non sovraccaricare la capacità della macchina tentando di rimuovere la neve a velocità troppo elevata.
10. Non far funzionare mai la macchina ad alte velocità di trasporto su superfici scivolose. Guardare dietro di sé e adottare cautela durante il funzionamento a marcia indietro.
11. Quando la macchina viene trasportata o non è in uso, disattivare l'alimentazione alla girante.
12. Utilizzare esclusivamente componenti aggiuntivi e accessori approvati dal fabbricante della macchina.
13. Non utilizzare mai la macchina in assenza di visibilità o luce sufficienti. Accertarsi sempre di avere un buon appoggio sui piedi, e mantenere una salda presa sulle maniglie. Camminare, non correre mai.
14. Non toccare mai un motore o una macchina estremamente caldi.
15. Tenere tutte le parti del corpo e gli indumenti abbondanti lontani dalle parti mobili. Questa precauzione riduce la possibilità di lesioni personali all'operatore dovute al contatto con le parti mobili.
16. Evitare di utilizzare la macchina su pendii bagnati, luoghi scivolosi o superfici instabili.
17. Mantenere con attenzione l'equilibrio della macchina durante la manovra di arresto di emergenza. La perdita di controllo della macchina prima che le parti girevoli si arrestino completamente potrebbe causare gravi lesioni personali all'utilizzatore e ad altri nell'area di lavoro.
18. Durante l'uso, tenere astanti o animali a una distanza di almeno 15 m dalla macchina. Arrestare la macchina non appena si avvicina qualcuno. Quando si lavora con due o più persone, mantenere una distanza reciproca di almeno 15 m, e utilizzare un supervisore.
19. I componenti della macchina potrebbero congelarsi in determinate condizioni a temperature di congelamento. Non utilizzare la macchina mentre le sue parti meccaniche sono congelate.
20. Non utilizzare l'accessorio spazzaneve su laghi o fiumi ghiacciati, o superfici simili. Il ghiaccio rotto può comportare il rischio di cadere attraverso il ghiaccio, causando la morte o gravi lesioni personali.
21. Non utilizzare la macchina sotto neve cadente, pioggia o condizioni di bagnato. Non esporre la macchina a pioggia o umidità. Qualora l'acqua penetri nella macchina, potrebbe incrementare il rischio di scosse elettriche o malfunzionamenti, che potrebbero causare lesioni personali.
22. Non utilizzare la macchina in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili. La macchina genera scintille che potrebbero incendiare le polveri o i fumi.

Disostruzione di uno scivolo di scarico intasato

1. Il contatto delle mani con la girante in rotazione all'interno dello scivolo di scarico è la causa più comune di lesioni personali associate agli spazzaneve. Non utilizzare mai le mani per svuotare e ripulire lo scivolo di scarico.
2. Per pulire lo scivolo:
 - Spegner la macchina e rimuovere la batteria.
 - Attendere 10 secondi per accertarsi che la girante abbia smesso di ruotare.
 - Utilizzare sempre uno strumento per svuotare e ripulire, non le proprie mani.

Manutenzione e conservazione

1. Controllare a intervalli frequenti che i bulloni siano serrati correttamente, per accertarsi che l'apparecchio sia in condizioni di lavoro sicure.
2. Fare sempre riferimento al manuale d'uso per i dettagli importanti, qualora lo spazzaneve debba essere conservato per un periodo di tempo prolungato.
3. Se necessario, sottoporre a manutenzione o sostituire le etichette di sicurezza.
4. Far funzionare la macchina per qualche minuto, dopo aver sgomberato la neve, per evitare il congelamento della girante.
5. Quando si esegue la pulizia, la riparazione o l'ispezione dello spazzaneve, arrestare il motore e accertarsi che la girante e tutte le parti mobili si siano arrestate. Rimuovere la batteria dalla macchina per evitare che qualcuno accidentalmente avvii il motore.

6. **Rimuovere eventuali chiavi inglesi prima di accendere la macchina.** Una chiave inglese lasciata attaccata alla macchina potrebbe causare lesioni personali.

Sicurezza elettrica e della batteria

1. **Non smaltire le batterie nel fuoco.** La cella potrebbe esplodere. Controllare le normative locali per eventuali istruzioni speciali relative allo smaltimento.
2. **Non aprire né fare a pezzi le batterie.** L'elettrolita rilasciato è corrosivo, e potrebbe causare danni agli occhi o alla pelle. Inoltre, potrebbe essere tossico, se inghiottito.
3. **Non caricare la batteria sotto la pioggia, sotto la neve o in ubicazioni bagnate.**
4. **Non caricare la batteria all'aperto.**
5. **Non maneggiare con le mani bagnate il carica-batterie, inclusa la spina del caricabatterie e i terminali di quest'ultimo.**
6. **Evitare gli ambienti pericolosi. Non utilizzare la macchina in luoghi umidi o bagnati né esporla alla pioggia.** La penetrazione di acqua nella macchina incrementa il rischio di scosse elettriche.

Istruzioni di sicurezza aggiuntive

1. **Controllare la presenza di parti danneggiate** - Prima di utilizzare ulteriormente l'elettrodomestico, controllare con cura protezioni o altre parti che siano danneggiate, per accertarsi che funzionino correttamente e che svolgano la funzione a cui sono destinate. Controllare l'allineamento delle parti mobili e l'eventuale inceppamento di queste ultime, l'eventuale rottura di parti, attacchi di montaggio e qualsiasi altra condizione che potrebbe influenzare il funzionamento dell'utensile. Una protezione o un'altra parte danneggiata vanno riparate in modo adeguato o sostituite da un centro di assistenza autorizzato, se non diversamente indicato nel presente manuale.
2. **Evitare l'avvio accidentale. Non trasportare la macchina quando la cartuccia della batteria è installata e con il dito appoggiato sull'interruttore.** Quando si intende installare la cartuccia della batteria, accertarsi che l'interruttore sia disattivato.
3. **Non allungarsi eccessivamente. Mantenere sempre un appoggio sui piedi e un equilibrio appropriati.** Ciò consente un miglior controllo della macchina in situazioni impreviste.

CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI.

⚠AVVERTIMENTO: NON lasciare che la comodità o la familiarità d'uso con il prodotto (acquisita con l'uso ripetuto) sostituiscano la stretta osservanza delle norme di sicurezza.

L'USO IMPROPRIO o la mancata osservanza delle norme di sicurezza riportate nel presente manuale di istruzioni potrebbero causare lesioni personali gravi.

DESCRIZIONE DELLE PARTI

► Fig.1

1	Cappuccio	2	Tubo
3	Leva di regolazione del deflettore	4	Deflettore
5	Girante	6	Raschietto

MONTAGGIO

⚠AVVERTIMENTO: Prima di montare o regolare l'apparecchio, spegnere il motore e rimuovere la cartuccia della batteria. In caso contrario, la macchina potrebbe avviarsi accidentalmente e causare lesioni personali.

⚠AVVERTIMENTO: Quando si intende montare o regolare l'apparecchio, appoggiarlo sempre. Il montaggio o la regolazione dell'apparecchio in posizione verticale potrebbero causare gravi lesioni personali.

⚠AVVERTIMENTO: Attenersi alle avvertenze e alle precauzioni nel capitolo "AVVERTENZE DI SICUREZZA" e nel manuale d'uso dell'unità motore.

Montaggio dell'accessorio

1. Rimuovere il cappuccio da un'estremità del tubo in cui si apre un foro di fissaggio.

► Fig.2: 1. Tubo 2. Cappuccio 3. Foro di fissaggio

2. Rimuovere il cappuccio dall'accessorio.

► Fig.3: 1. Cappuccio

3. Allentare i due bulloni a esagono incassato preinstallati nell'accessorio. Quindi, rimuovere il bullone a esagono incassato più corto che passa attraverso il foro di fissaggio.

► Fig.4: 1. Bullone a esagono incassato corto
2. Bullone a esagono incassato lungo 3. Foro di fissaggio

4. Inserire il tubo nell'accessorio.

Allineare i fori di fissaggio assieme per fissarli con un bullone.

5. Serrare innanzitutto il bullone a esagono incassato corto, in modo che il tubo e l'accessorio restino fermi.

6. Fissare il gruppo serrando il tubo con il bullone a esagono incassato lungo.

► Fig.5: 1. Tubo 2. Accessorio 3. Fori di fissaggio
4. Bullone a esagono incassato corto
5. Bullone a esagono incassato lungo

NOTA: Quando si serrano i bulloni, applicare una coppia di serraggio compresa tra 4,0 e 6,0 N·m.

Montaggio del tubo degli accessori

ATTENZIONE: Controllare sempre che il tubo dell'accessorio sia fissato dopo l'installazione. Un'installazione inappropriata potrebbe causare la caduta dell'accessorio dall'unità motore e causare lesioni personali.

Montare il tubo degli accessori sull'unità motore.

1. Rimuovere il cappuccio da un'estremità del tubo in cui si trova un rivetto a molla.

► Fig.6: 1. Cappuccio 2. Tubo 3. Rivetto a molla

AVVISO: Non smaltire il cappuccio, poiché è necessario per riporre l'accessorio.

2. Ruotare la leva dell'unità motore verso l'accessorio.

► Fig.7: 1. Leva

3. Allineare il rivetto a molla con il simbolo della freccia sull'unità motore. Inserire il tubo fino a quando il pulsante di sblocco scatta verso l'alto.

Accertarsi che la linea di posizione si trovi in corrispondenza della punta del simbolo della freccia sull'unità motore, e che i simboli delle frecce sull'unità motore e sul tubo siano rivolti l'uno verso l'altro.

► Fig.8: 1. Pulsante di sblocco 2. Simbolo della freccia sull'unità motore 3. Rivetto a molla 4. Linea di posizione 5. Simbolo della freccia sul tubo

4. Ruotare la leva all'indietro verso l'unità motore.

► Fig.9: 1. Leva

Accertarsi che la superficie della leva sia parallela al tubo.

AVVISO: Non serrare la leva senza aver inserito il tubo dell'accessorio. In caso contrario, la leva potrebbe serrare eccessivamente l'entrata dell'albero di trasmissione e danneggiarla.

Per rimuovere il tubo, ruotare la leva verso l'accessorio ed estrarre il tubo mentre si tiene premuto il pulsante di sblocco.

► Fig.10: 1. Pulsante di sblocco 2. Leva 3. Tubo

DESCRIZIONE DELLE FUNZIONI

ATTENZIONE: Prima di regolare o di controllare il funzionamento della macchina, accertarsi sempre che la macchina sia spenta e che la cartuccia della batteria sia stata rimossa.

Regolazione dell'angolazione di soffiaggio della neve

ATTENZIONE: Accertarsi sempre che la macchina sia spenta, prima di regolare l'angolazione di soffiaggio della neve.

È possibile indirizzare lo scarico della neve diritto in avanti, a 30° verso sinistra o a 30° verso destra. Tirare e mantenere verso l'alto la leva di regolazione del deflettore, ruotarla verso la direzione in cui si desidera lanciare la neve, quindi rilasciare la leva per bloccare la posizione.

► Fig.11: 1. Leva di regolazione del deflettore 2. Deflettore

FUNZIONAMENTO

AVVERTIMENTO: Attenersi alle avvertenze e alle precauzioni nel capitolo "AVVERTENZE DI SICUREZZA" e nel manuale d'uso dell'unità motore.

AVVERTIMENTO: Mantenere il controllo della macchina in qualsiasi momento con la massima attenzione. Non consentire la deviazione della macchina verso se stessi o chiunque altro in prossimità dell'area di lavoro. La mancata capacità di mantenere il controllo della macchina potrebbe risultare in gravi lesioni personali agli astanti e all'operatore.

AVVERTIMENTO: Tenere le mani e i piedi lontani dalla girante.

ATTENZIONE: Non utilizzare mai l'accessorio spazzaneve su tetti, ghiaccio o su altre superfici instabili. In caso contrario, si potrebbero causare gravi lesioni personali.

ATTENZIONE: Non puntare mai l'accessorio spazzaneve verso se stessi, astanti o animali. La neve scaricata o altri oggetti possono causare gravi lesioni personali.

ATTENZIONE: Fare attenzione alla direzione del vento. Regolare l'angolazione di lancio della neve in base alla direzione del vento, per evitare che la neve venga lanciata all'indietro verso la faccia dell'operatore.

ATTENZIONE: Rimuovere pietre, fili elettrici, macerie, sporcizia, erbacce e qualsiasi altro ostacolo nell'area di lavoro prima che inizi la stagione della neve.

► Fig.12

Applicazioni

L'accessorio spazzaneve è progettato per rimuovere la neve da sentieri stretti, marciapiedi, gradini, pavimenti in legno di verande e piccoli vialetti, quando la profondità della neve è inferiore a 300 mm. La profondità di sgombero varia a seconda delle condizioni della neve.

Applicazioni in condizioni tipiche della neve

► Fig.13

Applicazione	Fig.	Tipo di neve	Condizioni della neve	Densità della neve (g/L)
Pratica	1	Neve fresca	Neve farinosa che cade attraverso aria secca e temperature rigide. Morbida, non compatta, cade facilmente tra le dita.	50 - 150
Pratica	2	Neve assestata	I cristalli di neve crescono e si legano assieme. Struttura coesa e porosa simile a una spugna fatta di ghiaccio.	150 - 300
Poco pratica	3	Neve dura	Neve compressa che è stata sottoposta a un ciclo di fusione e ricongelamento, risultando in una crosta dura e ghiacciata al di sopra del fondo nevoso. Formata quando una copertura nevosa umida o bagnata si congela dopo un calo della temperatura.	300 o più densa
Poco pratica	4	Neve primaverile	Neve relativamente umida che si è scongelata sulla superficie ed è bagnata e pesante. Fusa e poi ricongelata, ma che si è frantumata in granuli simili al grano.	300 o più densa

Operazione di soffiaggio della neve

⚠ATTENZIONE: Regolare la posizione dell'anello di aggancio e della tracolla su una posizione comoda per l'operatore prima dell'uso.

⚠ATTENZIONE: Prima dell'uso, accertarsi che la tracolla sia fissata correttamente alla macchina. Provare a staccare la fibbia e i ganci tirandoli, per accertarsi che siano saldi.

⚠ATTENZIONE: Fare attenzione a non toccare la fibbia della tracolla se non necessario, in quanto potrebbe attivare uno sgancio rapido.

⚠ATTENZIONE: Prima di attivare uno sgancio rapido per poter mettere giù istantaneamente la macchina, mantenere la macchina saldamente. In caso contrario, si potrebbe causare la caduta della macchina, causando lesioni personali e danni alla macchina.

⚠ATTENZIONE: Non installare o disinstallare la cartuccia della batteria sotto la pioggia, la neve o in altre condizioni di bagnato.

AVVISO: Riporre le cartucce delle batterie al chiuso a temperatura ambiente. Le prestazioni della batteria vengono seriamente compromesse quando la temperatura cala.

Trasportare lo spazzaneve con entrambe le mani, afferrando la maniglia anteriore e l'impugnatura posteriore dell'unità motore.

Aprire la propria postura in modo che il peso del corpo sia distribuito in modo uniforme su entrambi i piedi. Utilizzare sempre la tracolla, e mantenere lo spazzaneve saldamente sul proprio lato destro.

► Fig.14

Appoggiare il raschietto (sottofondo nella parte inferiore dell'accessorio spazzaneve) di piatto a terra. Ruotare il cofano di aspirazione della neve verso la direzione in cui si desidera rimuovere la neve.

Accendere lo spazzaneve. Spingere lo spazzaneve in avanti, in modo che cammini sul raschietto.

Controllare con cura l'angolo di sterzata e la velocità di avanzamento in base alla profondità e al peso della neve.

► Fig.15

NOTA: Accertarsi di mantenere una postura comoda durante il lavoro. Provare a collocare il raschietto di piatto sulla superficie del suolo (sulla neve) e spingere lo spazzaneve in avanti tenendolo diritto davanti a sé verso il punto giusto, appoggiandovi il proprio peso.

NOTA: Un posizionamento troppo disteso riduce l'aspirazione della neve e tende a comprimerla, creando ghiaccio che è difficile rimuovere. La neve scaricata viene lanciata a un'angolazione più elevata.

NOTA: Un posizionamento troppo verticale rende difficile spingere lo spazzaneve in avanti, e risulta in uno scaricamento inefficiente della neve. La neve scaricata viene lanciata a un'angolazione più bassa.

- Fig.16:
1. Posizionamento neutro
 2. Posizionamento troppo disteso
 3. Posizionamento troppo verticale

Regolare l'angolazione di soffiaggio della neve in base alla direzione del vento, oppure contro una parete e in base a eventuali ostacoli sul proprio percorso.

⚠ATTENZIONE: Spegnerne sempre lo spazzaneve prima di regolare l'angolazione di soffiaggio della neve.

► Fig.17

MANUTENZIONE

⚠AVVERTIMENTO: Prima di ispezionare o sottoporre a manutenzione l'apparecchio, spegnere il motore e rimuovere la cartuccia della batteria. In caso contrario, la macchina potrebbe avviarsi accidentalmente e causare gravi lesioni personali.

⚠AVVERTIMENTO: Quando si intende ispezionare o sottoporre a manutenzione l'apparecchio, appoggiarlo sempre. Il montaggio o la regolazione dell'apparecchio in posizione verticale potrebbero causare gravi lesioni personali.

⚠AVVERTIMENTO: Attenersi alle avvertenze e alle precauzioni nel capitolo "AVVERTENZE DI SICUREZZA" e nel manuale d'uso dell'unità motore.

AVVISO: Non utilizzare mai benzina, benzene, solventi, alcol o altre sostanze simili. In caso contrario, si potrebbero causare scolorimenti, deformazioni o crepe.

Per preservare la SICUREZZA e l'AFFIDABILITÀ del prodotto, le riparazioni e qualsiasi altro intervento di manutenzione e di regolazione devono essere eseguiti da un centro di assistenza autorizzato Makita, utilizzando sempre ricambi Makita.

Pulizia dell'accessorio

Per ottenere prestazioni migliori e più sicure, mantenere l'accessorio pulito e in buone condizioni.

Manutenzione regolare

NOTA: Dopo l'uso, far funzionare lo spazzaneve per qualche momento per pulire via la neve ed evitare il congelamento della girante.

Pulire via sporco e polveri dalla piattaforma superiore e dalla superficie esterna dell'accessorio utilizzando un panno asciutto o un panno umido con detergente delicato.

Pulire il cofano di aspirazione della neve e lo scivolo di scarico lavandoli con acqua e una spazzola, in base alla necessità.

► Fig.18

AVVISO: Non versare acqua sulla piattaforma superiore, sull'estremità del tubo e all'interno della scatola degli ingranaggi. Fare attenzione a non lasciar penetrare corpi estranei nella scatola degli ingranaggi. In caso contrario, si potrebbe causare un malfunzionamento dell'accessorio.

► Fig.19

Manutenzione stagionale

Sale e sporco lasciati sull'accessorio spazzaneve durante i periodi fuori stagione possono causare la corrosione del corpo e dei componenti in metallo. Pulire o lavare via sale e sporco. Quindi, asciugare completamente l'accessorio con un panno per evitare la ruggine e il congelamento.

Ispezione generale

- Serrare bulloni, dadi e viti allentati.
- Cercare eventuali parti danneggiate o usurate che necessitino di riparazione. Se necessario, rivolgersi a un nostro centro di assistenza autorizzato per sostituirle.

Sostituzione del raschietto

AVVISO: La sostituzione va eseguita da centri di assistenza autorizzati Makita, utilizzando sempre pezzi di ricambio Makita.

Il raschietto (sottofondo sul lato inferiore dell'accessorio spazzaneve) deve essere sostituito quando le costole del raschietto sono usurate a causa della frizione. Uno strato di superficie della costola corta può essere utilizzato come indicatore di usura. Richiedere la sostituzione qualora si noti la ruvidità della sua superficie.

► Fig.20: 1. Raschietto 2. Costola corta 3. Costola del raschietto

Lubrificazione delle parti mobili

AVVISO: Attenersi alle istruzioni relative alla frequenza e alla quantità di grasso applicato. In caso contrario, una lubrificazione insufficiente potrebbe danneggiare le parti mobili.

Asse della trasmissione:

Applicare il grasso (grasso Makita N No.2 o equivalente) ogni 25 ore di funzionamento.

► Fig.21

NOTA: È possibile acquistare grasso originale Makita dal proprio rivenditore locale Makita.

Conservazione

⚠ATTENZIONE: Attenersi alle avvertenze e alle precauzioni nel capitolo "AVVERTENZE DI SICUREZZA" e nel manuale d'uso dell'unità motore.

⚠ATTENZIONE: Rimuovere la batteria dall'unità motore. Conservare la batteria in uno spazio asciutto al chiuso. Non conservare la batteria in ubicazioni in cui la temperatura cala per periodi di tempo prolungati.

⚠ATTENZIONE: Mantenere tutti i controlli asciutti, puliti e privi di olio e grasso.

⚠ATTENZIONE: Conservare l'accessorio fuori dalla portata dei bambini, in un'area asciutta e ventilata, per evitare il congelamento.

Ricordare di applicare il cappuccio sull'estremità del tubo, quando si intende riporre l'accessorio smontato.

► Fig.22

Intervallo di controllo e manutenzione

Operazioni sui componenti		Prima dell'uso	Ogni giorno (a intervalli di 10 ore)	A intervalli di 25 ore
Intera unità	Cercare visivamente eventuali parti danneggiate	✓	-	-
Tutte le viti e i dadi di fissaggio	Serrare	✓	-	-
Girante e scivolo di scarico	Pulire e cercare visivamente eventuali parti danneggiate	-	✓	-
Asse della trasmissione	Rifornire di grasso	-	-	✓
Unità motore	Consultare il manuale d'uso dell'unità motore.			

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Prima di richiedere interventi di riparazione, eseguire personalmente un'ispezione. Qualora si rilevi un problema che non sia illustrato nel presente manuale, non tentare di smontare la macchina. Rivolgersi, invece, a centri di assistenza autorizzati Makita, utilizzando sempre pezzi di ricambio Makita per le riparazioni.

Stato di anomalia	Causa probabile (guasto)	Azione correttiva
Il motore non si avvia.	-	Consultare il manuale d'uso dell'unità motore.
Il motore si arresta dopo poco tempo.	-	Consultare il manuale d'uso dell'unità motore.
La velocità del motore non aumenta.	-	Consultare il manuale d'uso dell'unità motore.
La girante non ruota: ⇒ Arrestare immediatamente il motore.	I tubi dell'unità motore e dell'accessorio spazzaneve non sono collegati correttamente.	Collegare i tubi in modo corretto.
	Dei corpi estranei sono impigliati nella girante.	Rimuovere i corpi estranei.
	Il sistema di trasmissione non funziona correttamente.	Richiedere la riparazione a un centro di assistenza autorizzato locale.
Vibrazione anomala: ⇒ Arrestare immediatamente il motore.	Girante rotta o usurata	Sostituire la girante. Richiedere la riparazione al proprio centro di assistenza autorizzato locale.
	Il sistema di trasmissione non funziona correttamente.	Richiedere la riparazione a un centro di assistenza autorizzato locale.
Non si riesce ad arrestare la girante e il motore: ⇒ rimuovere immediatamente la batteria!	Malfunzionamento elettrico.	Rimuovere la batteria e richiedere la riparazione a un centro di assistenza autorizzato locale.

ACCESSORI OPZIONALI

⚠ATTENZIONE: Questi accessori o componenti aggiuntivi sono consigliati per l'uso con l'utensile Makita specificato nel presente manuale.

L'impiego di altri accessori o componenti aggiuntivi può costituire un rischio di lesioni alle persone. Utilizzare gli accessori o i componenti aggiuntivi solo per il loro scopo prefissato.

Per ottenere ulteriori dettagli relativamente a questi accessori, rivolgersi a un centro di assistenza Makita.

- Batteria e caricabatterie originali Makita

NOTA: Alcuni articoli nell'elenco potrebbero essere inclusi nell'imballaggio dell'utensile come accessori standard. Tali articoli potrebbero variare da nazione a nazione.

TECHNISCHE GEGEVENS

Model:	SN400MP
Afmetingen (l x b x h)	835 mm x 384 mm x 333 mm
Nettogewicht	5,0 kg
Werkbreedte	300 mm
Werkdiepte ^{*1}	150 mm ^{*2} / 300 mm ^{*3}
Buitendiameter van het schoepenrad	150 mm

- ^{*1} De werkdiepte varieert afhankelijk van de sneeuwcondities.
- ^{*2} Diepte gemeten tijdens het verwijderen van vaste of compacte sneeuw.
- ^{*3} Diepte gemeten tijdens het verwijderen van vers gevallen sneeuw.
- In verband met ononderbroken research en ontwikkeling behouden wij ons het recht voor bovenstaande technische gegevens te wijzigen zonder voorafgaande kennisgeving.
 - De technische gegevens kunnen van land tot land verschillen.
 - Gewicht volgens EN ISO 8437-1.

Goedgekeurd aandrijfsysteem

Dit hulpstuk is alleen goedgekeurd voor gebruik met de volgende aandrijfsystemen:

- Multifunctioneel accuaandrijfsysteem DUX60
- Multifunctioneel accuaandrijfsysteem DUX18
- Multifunctioneel accuaandrijfsysteem UX01G

⚠️WAARSCHUWING: Gebruik het hulpstuk nooit met een niet-goedgekeurd aandrijfsysteem. Een niet-goedgekeurde combinatie kan leiden tot ernstig letsel.

Symbolen

Hieronder staan de symbolen die voor het gereedschap kunnen worden gebruikt. Zorg ervoor dat u de betekenis ervan kent voordat u het gereedschap gaat gebruiken.



Lees de gebruiksaanwijzing.



Draag een veiligheidshelm, oog- en gehoorbescherming.



Draag veiligheidshandschoenen.



Draag stevige schoenen met antislipzolen.



Waarschuwing: Koppel de accu los alvorens onderhoud uit te voeren.



Houd uw voeten uit de buurt van het schoepenrad.



Houd uw handen uit de buurt van het schoepenrad.



Houd omstanders en dieren ten minste 15 meter uit de buurt van de machine.

Gebruiksdoeleinden

Dit hulpstuk is uitsluitend bedoeld voor het blazen van sneeuw in combinatie met een goedgekeurd aandrijfsysteem. Gebruik het hulpstuk nooit voor andere doeleinden. Misbruik van het hulpstuk kan leiden tot ernstig letsel.

EG-verklaring van conformiteit

Alleen voor Europese landen

Wij als de fabrikanten: **Makita Europe N.V.**,
Bedrijfsadres: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIË**. Stellen **Kazuhisa Makino** aan om het technische bestand samen te stellen en verklaren onder eigen verantwoordelijkheid dat het/de product(en); Aanduiding: **Sneeuwblazerhulpstuk**. Aanduiding van type(n): **SN400MP**. Voldoet aan de relevante voorwaarden van **2006/42/EG** en voldoet tevens aan de relevante voorwaarden van de volgende EG/EU-richtlijnen: **2000/14/EC** en zijn gefabriceerd conform de volgende geharmoniseerde normen: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 8437-1:2021, EN ISO 8437-2:2021, EN ISO 8437-4:2021**. Plaats en datum van verklaring: **Kortenberg, België. 24.4.2024**
Verantwoordelijke persoon: **Kazuhisa Makino, directeur - Makita Europe N.V.**

[Handwritten signature]

Verklaring van conformiteit (voor het VK)

Alleen voor het VK

Wij als de fabrikanten: **Makita Europe N.V.**,
Bedrijfsadres: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIË**. Stellen **Kazuhisa Makino** aan om het technische bestand samen te stellen en verklaren onder eigen verantwoordelijkheid dat het/de product(en);

Aanduiding: **Sneeuwblazerhulpstuk**. Aanduiding van type(n): **SN400MP**.

Voldoet aan alle relevante voorwaarden van **S.I. 2008/1597 (zoals gewijzigd)** en tevens voldoet aan alle relevante voorwaarden van de volgende VK-regelgeving: **S.I. 2001/1701 (zoals gewijzigd)** en zijn gefabriceerd in overeenstemming met de volgende aangewezen normen: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 8437-1:2021, EN ISO 8437-2:2021, EN ISO 8437-4:2021**.

Plaats en datum van verklaring: **Kortenberg, België. 24.4.2024**

Verantwoordelijke persoon: **Kazuhisa Makino, Directeur - Makita Europe N.V.**

Importeur: **Makita (UK) Limited, Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes, Buckinghamshire, MK15 8JD, Verenigd Koninkrijk**



VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

Veiligheidswaarschuwingen voor een sneeuwblazer

⚠️ WAARSCHUWING: Lees voor gebruik alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, afbeeldingen en technische gegevens die bij dit apparaat werden geleverd, en tevens de gebruiksaanwijzing van het aandrijfsysteem. Als niet alle onderstaande instructies worden opgevolgd, kan dat leiden tot brand en/of ernstig letsel van de gebruiker en/of omstanders.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies om in de toekomst te kunnen raadplegen.

De termen "sneeuwblazer", "apparaat" en "machine" in de waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen verwijzen naar de combinatie van het hulpstuk en het aandrijfsysteem.

De term "motor" in de waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen verwijst naar de benzinemotor of elektromotor van het aandrijfsysteem.

Algemeen

1. Deze machine is in staat om uw handen en voeten te amputeren en voorwerpen weg te werpen. Als u de volgende veiligheidsinstructies niet in acht neemt, kan ernstig letsel worden veroorzaakt.

Instructie

1. Lees, begrijp en volg alle instructies op de machine en in de gebruiksaanwijzing voordat u de sneeuwblazer bedient. Zorg dat u goed vertrouwd bent met de bedieningsorganen en het correcte gebruik van de machine. Weet hoe u de sneeuwblazer snel kunt uitschakelen en de bedieningsorganen kunt loskoppelen.
2. Laat nooit kinderen de machine bedienen. Laat nooit volwassenen de machine bedienen zonder goede instructie.
3. Zorg dat er geen personen, met name kleine kinderen, aanwezig zijn in het werkgebied.
4. Wees voorzichtig om uitglijden of vallen te voorkomen, met name wanneer met de machine achteruit werkt.
5. Langdurige en continue blootstelling aan trillingen beschadigt de bloedvaten of het zenuwstelsel van de gebruiker en veroorzaakt symptomen in de vingers, handen, armen of schouders. Afwisselende werkzaamheden en goed geplande pauzes kunnen helpen om blootstelling aan trillingen te verminderen. Wees bij personen die niet gewend zijn aan de werkzaamheden, zoals ouderen, extra voorzichtig met de belasting van het lichaam.

Vorbereidingen

1. Inspecteer het gebied waar de machine gebruikt gaat worden zorgvuldig en verwijder alle deurmatten, sleeën, stenen, stokken, draden, kiezels en andere vreemde voorwerpen. Denk eraan dat sommige voorwerpen mogelijk niet worden opgemerkt wanneer ze bedekt zijn met sneeuw. Weggeworpen voorwerpen kunnen leiden tot persoonlijk letsel.
2. Bedien de machine niet zonder afdoende winterkleding te dragen. Vermijd losse kleding die gegrepen kan worden door bewegende onderdelen. Draai schoeisel dat een goede grip heeft op een gladde ondergrond.
3. Draag altijd een veiligheidsbril of spatscherm tijdens gebruik of het uitvoeren van een afstelling of reparatie om uw ogen te beschermen tegen vreemde voorwerpen die door de machine kunnen worden weggegooid.
4. Probeer nooit om iets af te stellen terwijl de motor draait.
5. Gebruik persoonlijke-veiligheidsmiddelen. Draag altijd oogbescherming. Veiligheidsmiddelen, zoals stofmaskers, slipvast veiligheidsschoenen, veiligheidshelm en gehoorbescherming, gebruikt in toepasselijke situaties, dragen bij tot vermindering van persoonlijk letsel.

Bediening

1. Plaats nooit uw handen of voeten onder of vlakbij de draaiende onderdelen. Blijf steeds uit de buurt van de uitwerpopening.
2. Bedien de sneeuwblazer niet op een onverharde oprit of een grindpad. Wees uiterst voorzichtig tijdens het oversteken van een onverharde oprit of een grindpad. Wees alert op verborgen gevaren en tijdens bediening in de buurt van openbare wegen.
3. Nadat een vreemd voorwerp is geraakt, zet u de motor uit, verwijdt u de accu vanaf de machine, inspecteert u de sneeuwblazer grondig op eventuele schade en repareert u de schade voordat u de sneeuwblazer weer start en bedient.
4. Als de machine abnormaal begint te trillen, zet u de motor uit en controleer u onmiddellijk wat de oorzaak is. Trillingen zijn doorgaans een waarschuwing van een storing.
5. Zet de motor altijd uit wanneer u de bedieningspositie verlaat, voordat u een verstopping van het schoepenradhuis of het uitwerpkanaal verhelpt, en tijdens het uitvoeren van enige reparatie, afstelling of inspectie.
6. Wees uiterst voorzichtig tijdens bediening op hellingen.
7. Bedien de machine nooit zonder dat de juiste beschermkappen en andere veiligheidsinrichtingen op hun plaats zitten en goed werken.
8. Richt het uitwerpkanaal nooit op mensen of gebieden waarin eigendommen kunnen worden beschadigd. Houd kinderen en anderen uit de buurt.
9. Overbelast de machine niet door te proberen de sneeuw te snel te verwijderen.
10. Bedien de machine nooit op een hoge transportsnelheid op een gladde ondergrond. Kijk achterom en wees voorzichtig wanneer u met de machine achteruit werkt.
11. Ontkoppel de aandrijving van het schoepenrad wanneer de machine wordt vervoerd en niet in gebruik is.
12. Gebruik uitsluitend hulpstukken en accessoires die zijn goedgekeurd door de fabrikant van de machine.
13. Bedien de machine nooit wanneer het zicht of de verlichting niet goed is. Zorg er altijd voor dat u stevig staat en de handgreep stevig vasthoudt. Loop gewoon en ren niet.
14. Raak nooit een hete motor of machine aan.
15. Houd alle lichaamsdelen en losse kleding uit de buurt van de bewegende delen. Dit verkleint de kans op letsel door contact met het bewegende delen.
16. Bedien de machine niet op een natte helling, gladde plaats of instabiele ondergrond.
17. Bewaar bij een noodstop zorgvuldig uw evenwicht. Als u de controle over de machine verliest voordat de draaiende delen volledig tot stilstand zijn gekomen kan ernstig letsel veroorzaken voor u en anderen in het werkgebied.

18. Houd tijdens het gebruik omstanders en dieren ten minste 15 meter uit de buurt van de machine. Zet de machine uit zodra iemand dichterbij komt. Als u met twee of meer mensen werkt, houdt u ten minste 15 meter afstand van elkaar, en zorg dat een leidinggevende aanwezig is.
19. De onderdelen van de machine kunnen onder bepaalde omstandigheden bij vorst vastvriezen. Gebruik de machine niet terwijl de mechanische onderdelen vastgevroren zijn.
20. Gebruik het sneeuwblazerhulpstuk niet op een bevroren meer, rivier of soortgelijke ondergronden. Als het ijs barst bestaat het risico dat u door het ijs zakt met de dood of ernstig letsel tot gevolg.
21. Bedien de machine niet terwijl het sneeuwt of regent en onder natte omstandigheden. Stel de machine niet bloot aan regen of vocht. Als water in de machine binnendringt, kan het risico van een elektrische schok of storing toenemen, waardoor persoonlijk letsel kan worden veroorzaakt.
22. Gebruik de machine niet in een omgeving waar explosiegevaar bestaat door licht ontvlambare vloeistoffen, gas, damp of stof. De machine produceert vonken die de dampen of het stof kunnen ontsteken.

Een verstopping in het uitwerpkanaal verhelpen

1. Het aanraken van het draaiende schoepenrad binnenin het uitwerpkanaal met uw hand is de meestvoorkomende oorzaak van letsel veroorzaakt door een sneeuwblazer. Gebruik nooit uw hand om het uitwerpkanaal vrij te maken.
2. Het uitwerpkanaal vrijmaken:
 - Zet de machine uit en verwijder de accu.
 - Wacht 10 seconden om er zeker van te zijn dat het schoepenrad tot stilstand is gekomen.
 - Gebruik altijd een hulpmiddel bij het vrijmaken en niet uw handen.

Onderhoud en opslag

1. Controleer regelmatig en vaak of de bouten goed aangedraaid zijn om er zeker van te zijn dat het apparaat veilig kan worden gebruikt.
2. Raadpleeg altijd de gebruiksaanwijzing voor belangrijke informatie als de sneeuwblazer gedurende een lange tijd wordt opgeslagen.
3. Behoud of vervang zo nodig de veiligheidslabels.
4. Laat de machine nog enkele minuten draaien nadat u klaar bent met sneeuwblazen om te voorkomen dat het schoepenrad vastvriest.
5. Wanneer u de sneeuwblazer reinigt, repareert of inspecteert, zet u de motor uit en verzekert u zich ervan dat het schoepenrad en alle bewegende delen tot stilstand zijn gekomen. Verwijder de accu vanaf de machine om te voorkomen dat iemand per ongeluk de motor start.

6. **Verwijder alle sleutels voordat u de machine inschakelt.** Een achtergebleven sleutel op de machine kan persoonlijk letsel veroorzaken.

Elektrische veiligheid en accu

1. **Werp de accu('s) niet in een vuur.** De accu kan exploderen. Raadpleeg de lokale regelgeving voor mogelijke speciale verwerkingsvereisten.
2. **Open of vervorm de accu('s) niet.** Het elektrolyt is agressief en kan letsel toebrengen aan de ogen en huid. Het kan giftig zijn bij inslikken.
3. **Laad de accu niet op in de regen, tijdens een sneeuwbuï of op een natte plaats.**
4. **Laad de accu niet buitenshuis op.**
5. **Raak de lader, inclusief de stekker en de contacten van de lader, niet met natte handen aan.**
6. **Vermijd gevaarlijke omgevingen.** Gebruik de machine niet op vochtige of natte plaatsen en stel hem niet bloot aan regen. Als water binnendringt in de machine, wordt het risico van een elektrische schok hoger.

Aanvullende veiligheidsinstructies

1. **Controleer beschadigde onderdelen** - Zonder het apparaat verder te gebruiken, moet een beschermkap of ander onderdeel dat beschadigd is eerst goed worden onderzocht om te beoordelen of het goed werkt en zijn beoogde functie kan uitvoeren. Controleer of bewegende delen goed uitgelijnd zijn en niet vastgelopen zijn, of onderdelen niet kapot zijn en stevig gemonteerd zijn, en enige andere situatie die van invloed kan zijn op de werking van het gereedschap. Een beschermkap of ander onderdeel dat beschadigd is, dient vakkundig te worden gerepareerd of vervangen door een erkend servicecentrum, behalve indien anders aangegeven in deze gebruiksaanwijzing.
2. **Voorkom onbedoeld starten. Draag de machine niet terwijl de accu is aangebracht met uw vinger op de schakelaar. Verzekert u ervan dat de schakelaar uit staat voordat u de accu aanbrengt.**
3. **Reik niet te ver. Zorg altijd voor een stevige stand en goede lichaamsbalans.** Zo heeft u een betere controle over de machine in onverwachte situaties.

BEWAAR DEZE VOORSCHRIFTEN.

⚠️WAARSCHUWING: Laat u NIET misleiden door een vals gevoel van comfort en bekendheid met het gereedschap (na veelvuldig gebruik) en neem alle veiligheidsvoorschriften van het betreffende gereedschap altijd strikt in acht.

VERKEERD GEBRUIK of het niet naleven van de veiligheidsvoorschriften in deze gebruiksaanwijzing kan leiden tot ernstige verwondingen.

BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN

► Fig.1

1	Dop	2	Pijp
3	Afstelhandel voor geleideplaten	4	Geleideplaten
5	Schoepenrad	6	Schraper

MONTAGE

⚠️WAARSCHUWING: Alvorens het apparaat te monteren of af te stellen, schakelt u de motor uit en verwijdert u de accu. Anders kan het apparaat onbedoeld starten, waardoor letsel kan ontstaan.

⚠️WAARSCHUWING: Leg het gereedschap altijd op de grond wanneer u het afstelt of onderdelen aanbrengt. Als u onderdelen aanbrengt of het gereedschap afstelt terwijl het rechtop staat, kan ernstig letsel worden veroorzaakt.

⚠️WAARSCHUWING: Volg de waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen in het hoofdstuk "VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN" op en raadpleeg de gebruiksaanwijzing van het aandrijfsysteem.

Het hulpstuk aanbrengen

1. Verwijder de dop vanaf het uiteinde van de pijp waarin een bevestigingsgat zit.

► Fig.2: 1. Pijp 2. Pijp 3. Bevestigingsgat

2. Verwijder de dop vanaf het hulpstuk.

► Fig.3: 1. Dop

3. Verwijder de twee inbusbouten die af-fabriek in het hulpstuk zijn aangebracht. Verwijder daarna de korte inbusbout die door het bevestigingsgat gaat.

► Fig.4: 1. Korte inbusbout 2. Lange inbusbout 3. Bevestigingsgat

4. Steek de pijp in het hulpstuk.

Lijn de bevestigingsgaten met elkaar uit en steek de bout erdoor.

5. Draai eerst de korte inbusbout vast zodat de pijp en het hulpstuk op hun plaats blijven zitten.

6. Bevestig het geheel door de pijp vast te zetten met de lange inbusbout.

► Fig.5: 1. Pijp 2. Hulpstuk 3. Bevestigingsgaten 4. Korte inbusbout 5. Lange inbusbout

OPMERKING: Haal de bouten aan met een koppel van 4,0 tot 6,0 N•m.

De hulpstukpijp bevestigen

⚠️ LET OP: Controleer na het aanbrengen altijd of de hulpstukpijp stevig is bevestigd. Door onjuist aanbrengen kan het hulpstuk van het aandrijfsysteem af vallen en persoonlijk letsel veroorzaken.

Bevestig de pijp van het hulpstuk aan het aandrijfsysteem.

1. Verwijder de dop vanaf het uiteinde van de pijp waarin een veerkogel zit.

► Fig.6: 1. Dop 2. Pijp 3. Veerkogel

KENNISGEVING: Gooi de dop niet weg omdat deze weer nodig is voor het opbergen van het hulpstuk.

2. Kantel de hendel van het aandrijfsysteem in de richting van het hulpstuk.

► Fig.7: 1. Hendel

3. Lijn de veerkogel uit met de pijlmarkering op het aandrijfsysteem. Steek de pijp erop totdat de ontgrendelknop omhoog springt.

Verzeker u ervan dat de positielijn tegen de punt van de pijlmarkering op het aandrijfsysteem komt, en dat de pijlmarkering op het aandrijfsysteem en de pijlmarkering op de pijp tegenover elkaar liggen.

► Fig.8: 1. Ontgrendelknop 2. Pijlmarkering op het aandrijfsysteem 3. Veerkogel 4. Positielijn 5. Pijlmarkering op de pijp

4. Kantel de hendel terug in de richting van het aandrijfsysteem.

► Fig.9: 1. Hendel

Zorg ervoor dat het bovenvlak van de hendel parallel ligt aan de pijp.

KENNISGEVING: Zet de hendel niet vast zonder dat de hulpstukpijp erin is gestoken. Als u dit doet, kan de hendel de ingang voor de aandrijfschacht te ver dichtknijpen en beschadigen.

Om de pijp te verwijderen, kantelt u de hendel naar het hulpstuk en trekt u de pijp eruit terwijl u de ontgrendelknop ingedrukt houdt.

► Fig.10: 1. Ontgrendelknop 2. Hendel 3. Pijp

BESCHRIJVING VAN DE FUNCTIES

⚠️ LET OP: Verzeker u er altijd van dat de machine is uitgeschakeld en de accu is verwijderd alvorens de functies op de machine af te stellen of te controleren.

De uitwerphoek afstellen

⚠️ LET OP: Verzeker u er altijd van dat de machine is uitgeschakeld voordat u de uitwerphoek afstelt.

De hoek waaronder de sneeuw wordt uitgeworpen kan worden afgesteld tussen 30° naar links en 30° naar rechts.

Houd de hendel van de geleideplaten omhoog getrokken, draai deze in de richting waarin u de sneeuw wilt uitwerpen en laat de hendel los om hem in die stand te vergrendelen.

► Fig.11: 1. Afstelhendel voor geleideplaten
2. Geleideplaten

BEDIENING

⚠️ WAARSCHUWING: Volg de waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen in het hoofdstuk "VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN" op en raadpleeg de gebruiksaanwijzing van het aandrijfsysteem.

⚠️ WAARSCHUWING: Let er goed op dat u te allen tijde de controle over de machine behoudt. Zorg ervoor dat de machine zich niet in uw richting of in de richting van iemand die in de buurt staat beweegt. Als u de controle over de machine verliest, kan dat leiden tot ernstig letsel van de gebruiker en omstanders.

⚠️ WAARSCHUWING: Houd uw handen en voeten uit de buurt van het schoepenrad.

⚠️ LET OP: Gebruik het sneeuwblazerhulpstuk nooit op een dak, ijs of een andere instabiele ondergrond. Dit kan anders leiden tot ernstig letsel.

⚠️ LET OP: Richt het sneeuwblazerhulpstuk nooit op uzelf, omstanders of dieren. Uitgeworpen sneeuw en andere voorwerpen kunnen ernstig letsel veroorzaken.

⚠️ LET OP: Wees u bewust van de windrichting. Houd bij het afstellen van de uitwerphoek van de sneeuw rekening met de windrichting om te voorkomen dat de sneeuw teruggeworpen wordt in uw gezicht.

⚠️ LET OP: Verwijder stenen, draden, rommel, takken, onkruiden en alle overige obstakels uit het werkgebied voordat het sneeuwseizoen begint.

► Fig.12

Toepassingen

Het sneeuwblazerhulpstuk is bedoeld voor het verwijderen van sneeuw vanaf smalle paden, trottoirs, trappen, veranda's en kleinere opritten wanneer de sneeuw minder dan 300 mm diep is. De werkdiepte varieert afhankelijk van de sneeuwcondities.

Toepassingen bij typische sneeuwcondities

► Fig.13

Toe-passing	Afb.	Type sneeuw	Sneeuwconditie	Sneeuw-dichtheid (g/L)
Praktisch	1	Vers gevallen sneeuw	Poedersneeuw die valt door droge lucht bij lage temperaturen. Zacht, los, valt gemakkelijk tussen de vingers door.	50 - 150
Praktisch	2	Vaste sneeuw	Sneeuw kristallen groeien en hechten aan elkaar. Samenhangende, poreuze structuur soortgelijk aan een spons gemaakt van ijs.	150 - 300
Onpraktisch	3	Sterk verdichte sneeuw	Samengedrukte sneeuw dat een cyclus van smelten en weer bevriezen heeft doorlopen waardoor een harde, ijzige korst bovenop de sneeuwlaag is ontstaan. Dit wordt gevormd wanneer een bovenlaag van vochtige of natte sneeuw bevest na een temperatuurdaling.	300 of hoger
Onpraktisch	4	Natte sneeuw	Relatief vochtige sneeuw die aan de oppervlakte is ontdooid en nat en zwaar is. Gesmolten en daarna weer bevroren, maar opgebroken in mais-achtige korrels.	300 of hoger

Sneeuwblazen

⚠️ LET OP: Stel voor gebruik de positie van het bevestigingssoog en het schouderdraagstel af op comfortabel gebruik.

⚠️ LET OP: Verzeker u er voor gebruik van dat het schouderdraagstel goed is bevestigd aan de machine. Probeer de gesp en haken los te trekken om er zeker van te zijn dat goed vastzitten.

⚠️ LET OP: Wees voorzichtig dat u de gesp van het schouderdraagstel niet onnodig aanraakt omdat hierdoor de snelontgrendeling kan worden geactiveerd.

⚠️ LET OP: Voordat u de snelontgrendeling activeert zodat u de machine onmiddellijk kan neerzetten, houdt u de machine stevig vast. Als u dit niet doet, kan de machine vallen waardoor letsel en schade aan de machine ontstaat.

⚠️ LET OP: Breng de accu niet aan en verwijder hem niet in de regen, tijdens een sneeuwbuï of onder andere natte omstandigheden.

KENNISGEVING: Bewaar accu's binnenshuis bij kamertemperatuur. De prestaties van de accu worden sterk verlaagd wanneer de temperatuur daalt.

Draag de sneeuwblazer met beide handen door de voorhandgreep en de achterhandgreep van het aandrijfsysteem vast te pakken.

Zet uw voeten uit elkaar zodat uw lichaamsgewicht gelijkmatig is verdeeld over beide voeten.

Gebruik altijd het schouderdraagstel en houdt de sneeuwblazer stevig tegen uw rechterzijde gedrukt.

► Fig.14

Plaats de schraper (onder de afdekking aan de onderkant van het sneeuwblazerhulpstuk) plat op de grond. Draai de sneeuwwinvoerkap in de richting waarin u de sneeuw wilt verwijderen.

Schakel de sneeuwblazer in. Duw de sneeuwblazer vooruit zodat deze op de schraper glijdt.

Regel de stuurrichting en voortgangssnelheid voorzichtig aan de hand van de sneewdiepte en -gewicht.

► Fig.15

OPMERKING: Zorg ervoor dat u een comfortabele lichaamshouding handhaaft tijdens gebruik. Probeer de schraper plat op de ondergrond (sneeuw) te plaatsen en duw de sneeuwblazer recht voor u uit naar de juiste plaats terwijl u met uw gewicht erop leunt.

OPMERKING: Als de sneeuwblazer te plat wordt geplaatst, is de sneeuwwinvoer minder en wordt de sneeuw verdicht, waardoor een ijslaag ontstaat die moeilijk te verwijderen is. De uitgeworpen sneeuw wordt onder een hogere hoek uitgeworpen.

OPMERKING: Als de sneeuwblazer te rechtop wordt geplaatst, is het moeilijker om de sneeuwblazer vooruit te duwen en resulteert in inefficiënt uitwerpen van de sneeuw. De uitgeworpen sneeuw wordt onder een lagere hoek uitgeworpen.

► Fig.16: 1. Correct geplaatst 2. Te plat geplaatst 3. Te rechtop geplaatst

Stel de uitwerphoek van de sneeuw af, rekening houdend met de windrichting, een muur en een obstakel op uw route.

⚠️ LET OP: Schakel de sneeuwblazer altijd uit voordat u de uitwerphoek van de sneeuw afstelt.

► Fig.17

ONDERHOUD

⚠️WAARSCHUWING: Alvorens het gereedschap te inspecteren of te onderhouden, zet u de motor uit en verwijdert u de accu. Anders kan het apparaat onbedoeld starten, waardoor ernstig letsel kan ontstaan.

⚠️WAARSCHUWING: Leg het gereedschap altijd op de grond wanneer u het inspecteert of onderhoudt. Als u onderdelen aanbrengt of het gereedschap afstelt terwijl het rechtep staat, kan ernstig letsel worden veroorzaakt.

⚠️WAARSCHUWING: Volg de waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen in het hoofdstuk "VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN" op en raadpleeg de gebruiksaanwijzing van het aandrijfsysteem.

KENNISGEVING: Gebruik nooit benzine, wasbenzine, thinner, alcohol en dergelijke. Hierdoor kunnen verkleuring, vervormingen en barsten worden veroorzaakt.

Om de VEILIGHEID en BETROUWBAARHEID van het gereedschap te handhaven, dienen alle reparaties, onderhoud of afstellingen te worden uitgevoerd bij een erkend Makita-servicecentrum of de Makita-fabriek, en altijd met gebruik van Makita-vervangingsonderdelen.

Het hulpstuk reinigen

Houd het hulpstuk schoon en in goede staat voor betere prestaties en een veilig gebruik.

Regelmatig onderhoud

OPMERKING: Laat a gebruik de sneeuwblazer enkele momenten draaien om sneeuw te verwijderen en vastvriezen van het schoepenrad te voorkomen.

Veeg vuil en stof van de bovenafdekking en het buitenoppervlak van het hulpstuk af met een droge doek of een doek bevochtigd met een zacht reinigingsmiddel. Was de sneeuwwinvoerkap en het uitwerpkanaal schoon met water en een borstel wanneer dat nodig is.

► Fig.18

KENNISGEVING: Giet geen water over de bovenafdekking, het pijpuiteinde en binnenin het tandwielhuis. Wees voorzichtig dat geen vreemde voorwerpen binnendringen in het tandwielhuis. Hierdoor kan een storing van het hulpstuk ontstaan.

► Fig.19

Seizoensgebonden onderhoud

Zout en vuil dat buiten het sneeuwseizoen achterblijft op het sneeuwblazerhulpstuk kunnen roestvorming op de behuizing en metalen onderdelen veroorzaken. Veeg of spoel zout en vuil af. Veeg daarna het hulpstuk goed droog om roestvorming en bevroering te voorkomen.

Algehele inspectie

- Draai losse bouten, moeren en schroeven vast.
- Inspecteer op eventuele schade en versleten onderdelen die gerepareerd moeten worden. Vraag ons erkende servicecentrum om deze zo nodig te vervangen.

De schrapper vervangen

KENNISGEVING: Vervanging dient te worden uitgevoerd door een erkend Makita-servicecentrum of het fabrieksservicecentrum en altijd met gebruikmaking van originele Makita-vervangingsonderdelen.

De schrapper (onder de afdekking aan de onderkant van het sneeuwblazerhulpstuk) moet worden vervangen wanneer de ribben van de schrapper als gevolg van wrijving zijn versleten.

Het oppervlak van de korte ribben kan worden gebruikt als slijtage-indicator. Vraag om vervanging wanneer de korte ribben tot op de grond komen.

► Fig.20: 1. Schrapper 2. Korte rib 3. Rib van schrapper

Bewegende delen smeren

KENNISGEVING: Houd u aan de frequentie en de opgegeven hoeveelheid vet. Als u dat niet doet, kunnen door onvoldoende smering de bewegende delen worden beschadigd.

Aandrijfas:

Vul smeervet (Makita-smeervet N No,2 of gelijkwaardig) bij elke 25 bedrijfsuren.

► Fig.21

OPMERKING: Origineel Makita-smeervet kan worden aangeschaft bij uw plaatselijke Makita-dealer.

Opslag

⚠️LET OP: Volg de waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen in het hoofdstuk "VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN" op en raadpleeg de gebruiksaanwijzing van het aandrijfsysteem.

⚠️LET OP: Verwijder de accu vanaf het aandrijfsysteem. Bewaar de accu binnenshuis op een droge plaats. Bewaar de accu niet op een plaats waar de temperatuur gedurende een lange tijd daalt.

⚠️LET OP: Houd alle bedieningsorganen droog, schoon en vrij van olie en vet.

⚠️LET OP: Berg het hulpstuk buiten bereik van kinderen op, op een droge en goed geventileerde plaats om bevroering te voorkomen.

Vergeet niet de dop terug te plaatsen op het uiteinde van de pijp wanneer u het losse hulpstuk opbergt.

► Fig.22

Interval voor inspectie en onderhoud

Handelingen aan onderdelen		Vóór gebruik	Dagelijks (elke 10 uur)	Elke 25 uur
Hele apparaat	Visueel inspecteren op beschadigde onderdelen	✓	-	-
Alle bevestigingsschroeven en -moeren	Vastdraaien	✓	-	-
Schoepenrad en uitwerpkanaal	Reinigen en visueel inspecteren op beschadigde onderdelen	-	✓	-
Aandrijfas	Smeervet aanbrengen	-	-	✓
Aandrijfsysteem	Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van het aandrijfsysteem.			

PROBLEMEN OPLOSSEN

Alvorens om reparatie te vragen, voert u eerst uw eigen inspectie uit. Als u een probleem ondervindt dat niet wordt beschreven in deze gebruiksaanwijzing, mag u niet proberen het apparaat te demonteren. In plaats daarvan vraagt u een erkend Makita-servicecentrum, dat altijd Makita-vervangingsonderdelen gebruikt, om het apparaat te repareren.

Probleemomschrijving	Waarschijnlijke oorzaak (storing)	Oplossing
De motor start niet.	-	Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van het aandrijfsysteem.
De motor stopt spoedig.	-	Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van het aandrijfsysteem.
Het motortoerental neemt niet toe.	-	Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van het aandrijfsysteem.
Het schoepenrad draait niet rond: ⇒ Zet de motor onmiddellijk uit.	De pijpen van het aandrijfsysteem en het sneeuwblazerhulpstuk zijn niet goed met elkaar verbonden.	Verbind de pijpen op de juiste manier met elkaar.
	Vreemde voorwerpen zijn verstrikt geraakt in het schoepenrad.	Verwijder het vreemde voorwerp.
	De aandrijving werkt niet goed.	Vraag uw plaatselijke, erkende servicecentrum het gereedschap te repareren.
Abnormale trillingen: ⇒ Zet de motor onmiddellijk uit.	Het schoepenrad is kapot of versleten.	Vervang het schoepenrad. Vraag uw plaatselijke erkende servicecentrum om reparatie.
	De aandrijving werkt niet goed.	Vraag uw plaatselijke, erkende servicecentrum het gereedschap te repareren.
Het schoepenrad en de motor kunnen niet stoppen: ⇒ verwijder de accu onmiddellijk!	Elektrische storing.	Verwijder de accu en vraag uw plaatselijk erkende servicecentrum het gereedschap te repareren.

OPTIONELE ACCESSOIRES

⚠ LET OP: Deze accessoires of hulpstukken worden aanbevolen voor gebruik met het Makita gereedschap dat in deze gebruiksaanwijzing is beschreven. Bij gebruik van andere accessoires of hulpstukken bestaat het gevaar van persoonlijke letsel. Gebruik de accessoires of hulpstukken uitsluitend voor hun bestemde doel.

Wenst u meer bijzonderheden over deze accessoires, neem dan contact op met het plaatselijke Makita-servicecentrum.

- Originele Makita-accu en -acculader

OPMERKING: Sommige items op de lijst kunnen zijn inbegrepen in de doos van het gereedschap als standaard toebehoren. Deze kunnen van land tot land verschillen.

ESPECIFICACIONES

Modelo:	SN400MP
Dimensiones (La x An x Al)	835 mm x 384 mm x 333 mm
Peso neto	5,0 kg
Anchura de despejo	300 mm
Profundidad de despejo ^{*1}	150 mm ^{*2} / 300 mm ^{*3}
Diámetro exterior del rodete	150 mm

^{*1} La profundidad de despejo varía según las condiciones de la nieve.

^{*2} Profundidad medida cuando se despeja nieve sólida o compacta.

^{*3} Profundidad medida cuando se despeja nieve recién caída.

- Debido a nuestro continuado programa de investigación y desarrollo, las especificaciones aquí dadas están sujetas a cambios sin previo aviso.
- Las especificaciones pueden ser diferentes de país a país.
- Peso de acuerdo con EN ISO 8437-1.

Unidad motriz homologada

Este accesorio ha sido homologado para ser utilizado solamente con la unidad(es) motriz siguiente:

- DUX60 Herramienta Multifuncional Inalámbrica
- DUX18 Herramienta Multifuncional Inalámbrica
- UX01G Herramienta Multifuncional Inalámbrica

⚠ ADVERTENCIA: No utilice nunca el accesorio con una unidad motriz no homologada. Una combinación no homologada puede ocasionar heridas graves.

Símbolos

A continuación se muestran los símbolos que pueden ser utilizados para el equipo. Asegúrese de que entiende su significado antes de utilizar.



Lea el manual de instrucciones.



Póngase casco de protección, y protección para los ojos y oídos.



Póngase guantes de protección.



Utilice botas robustas con suelas antideslizantes.



Advertencia: Desconecte la batería antes de hacer el mantenimiento.



Mantenga los pies alejados del rodete.



Mantenga las manos alejadas del rodete.



Mantenga a los transeúntes y animales alejados al menos 15 m de la máquina.

Uso previsto

Este accesorio ha sido diseñado para la sola finalidad de soplar la nieve, junto con una unidad motriz homologada. No utilice nunca el accesorio para otras finalidades. Abusar del accesorio puede ocasionar heridas graves.

Declaración CE de conformidad

Para países europeos solamente

Nosotros como los fabricantes: **Makita Europe N.V.**, Dirección comercial: **Jan-Baptist Vinkstraat 2 3070 Kortenberg BÉLGICA**. Autorizamos a **Kazuhisa Makino** para la compilación del archivo técnico y declaramos ante nuestra sola responsabilidad que el(los) producto(s); Designación: **Accesorio Soplador de Nieve**. Designación de tipo(s): **SN400MP**. Cumple con todas las disposiciones pertinentes de **2006/42/CE** y también cumple con todas las disposiciones pertinentes de las Directivas CE/UE siguientes: **2000/14/EC** y están fabricados de acuerdo con los estándares unificados siguientes: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 8437-1:2021, EN ISO 8437-2:2021, EN ISO 8437-4:2021**. Lugar y fecha de la declaración: **Kortenberg, Bélgica. 24.4.2024**
Persona responsable: **Kazuhisa Makino, Director - Makita Europe N.V.**

Declaración de conformidad (Para Reino Unido)

Solo para Reino Unido

Nosotros como los fabricantes: **Makita Europe N.V.**, Dirección comercial: **Jan-Baptist Vinkstraat 2 3070 Kortenberg BÉLGICA**. Autorizamos a **Kazuhisa Makino** para la compilación del archivo técnico y declaramos ante nuestra sola responsabilidad que el(los) producto(s); Designación: **Accesorio Soplador de Nieve**. Designación de tipo(s): **SN400MP**. Cumple todas las provisiones pertinentes de **S.I. 2008/1597 (según enmienda)** y también cumple todas las provisiones pertinentes de las Directivas UK siguientes: **S.I. 2001/1701 (según enmienda)** y están fabricados de acuerdo con los estándares designados siguientes: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 8437-1:2021, EN ISO 8437-2:2021, EN ISO 8437-4:2021**. Lugar y fecha de la declaración: **Kortenberg, Bélgica. 24.4.2024**

Persona responsable: **Kazuhisa Makino, Director - Makita Europe N.V.**
Importador: **Makita (UK) Limited, Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes, Buckinghamshire, MK15 8JD, Reino Unido**

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

Advertencias de seguridad para el soplador de nieve

⚠️ ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones provistas con esta máquina, así como el manual de instrucciones de la unidad motriz, antes de usar. No seguir todas las instrucciones indicadas abajo puede resultar en un incendio y/o heridas graves al operario y/o a los transeúntes.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

El término "soplador de nieve", "aparato" y "máquina" en las advertencias y precauciones se refieren a la combinación del accesorio y la unidad motriz. El término "motor" en las advertencias y precauciones se refiere al motor o motor eléctrico de la unidad motriz.

General

1. Esta máquina tiene la capacidad de amputar manos y pies y de lanzar objetos. No observar las siguientes instrucciones de seguridad podrá resultar en heridas graves.

Capacitación

1. Lea, entienda y siga todas las instrucciones indicadas en la máquina y en el manual antes de utilizar el soplador de nieve. Familiarícese completamente con los controles y el uso correcto de la máquina. Sepa cómo parar el soplador de nieve y desconectar los controles rápidamente.
2. No deje nunca que los niños utilicen la máquina. No deje nunca que personas adultas utilicen la máquina sin una instrucción apropiada.
3. Mantenga la zona de operación despejada de toda persona, en particular de niños pequeños.
4. Tenga cuidado para evitar resbalarse o caerse, especialmente cuando camine hacia atrás con la máquina.
5. La exposición a vibración durante periodos largos y continuos herirá los vasos sanguíneos o el sistema nervioso del operario y ocasionará síntomas en los dedos, manos, brazos u hombros. La rotación de tareas y los descansos programados debidamente pueden ayudar a reducir la exposición a la vibración. Para personas no familiarizadas con el trabajo, tal como ancianos, deberán tener especial cuidado de no fatigarse.

Preparación

1. Inspeccione a fondo la zona donde va a utilizar la máquina y retire todos los felpudos, trineos, tableros, piedras, palos, alambres, grava y otros objetos extraños. Tenga en cuenta que los objetos pueden no ser vistos cuando están bajo la nieve. Los objetos que salen despedidos pueden ocasionar heridas personales.
2. No utilice la máquina sin ponerse ropa de invierno adecuada. Evite ropa holgada que pueda engancharse en las piezas móviles. Póngase calzado que mejore la estabilidad de los pies en superficies resbaladizas.
3. Póngase siempre gafas de seguridad o máscara facial durante la operación o mientras realiza un ajuste o reparación para proteger los ojos de objetos extraños que pueden salir lanzados de la máquina.
4. No intente nunca hacer ningún ajuste mientras el motor está en marcha.
5. Utilice equipo de protección personal. Póngase siempre protección para los ojos. El equipo de protección como máscara contra el polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco rígido y protección para los oídos utilizado en las condiciones apropiadas reducirá el riesgo de sufrir heridas personales.

Operación

1. No ponga las manos ni los pies cerca ni debajo de piezas giratorias. Manténgase alejado de la abertura de descarga en todo momento.
2. No utilice el soplador de nieve en calzadas y caminos de grava. Extrema la precaución cuando cruce calzadas y caminos de grava.

- Esté atento a riesgos ocultos o cuando trabaje cerca de carreteras públicas.
3. Después de golpear un objeto extraño, pare el motor, retire la batería de la máquina, inspeccione a fondo el soplador de nieve por si hay algún daño, y repare el daño antes de volver a utilizarlo.
4. Si la máquina comenzase a vibrar anormalmente, pare el motor y compruebe en seguida qué la causa. La vibración es generalmente un aviso de problema.
5. Pare el motor siempre que deje la posición de operación, antes de desatascar la carcasa del rodete o la tolva de descarga, y cuando haga cualquier reparación, ajuste o inspección.
6. Extreme la precaución cuando trabaje en pendientes.
7. No use nunca la máquina sin los protectores adecuados y otros dispositivos protectores de seguridad instalados y funcionando.
8. No dirija nunca la descarga hacia personas o zonas donde pueda causar daños a la propiedad. Mantenga alejados a niños y otras personas.
9. No sobrecargue la capacidad de la máquina intentando despejar demasiada nieve en poco tiempo.
10. No utilice nunca la máquina a velocidades de transporte altas en superficies resbaladizas. Mire atrás y tenga cuidado cuando camine hacia atrás.
11. Desconecte la alimentación del rodete cuando traslade la máquina o no la esté usando.
12. Use solamente aditamentos y accesorios homologados por el fabricante de la máquina.
13. No utilice nunca la máquina sin buena visibilidad o iluminación. Asegúrese siempre de que pisa suelo firme, y mantenga firmemente sujetos los asideros. Camine; nunca corra.
14. No toque nunca el motor ni la máquina cuando estén calientes.
15. Mantenga todas las partes del cuerpo y ropa holgada alejadas de las piezas móviles. Esto reducirá la posibilidad de herirse por el contacto con las piezas móviles.
16. Evite usar la máquina en pendientes mojadas, lugares resbaladizos o superficies inestables.
17. Mantenga el equilibrio de la máquina con cuidado durante la maniobra en una parada de emergencia. Si pierde el control de la máquina antes de pararse por completo las piezas giratorias, podrá sufrir heridas graves usted y otros dentro de la zona de trabajo.
18. Durante la operación, mantenga a los transeúntes o animales alejados al menos 15 m de la máquina. Pare la máquina en cuanto alguien se acerque. Cuando trabaje con dos o más personas, mantenga una distancia de al menos 15 m o más entre cada una y ponga un supervisor.
19. Los componentes de la máquina se pueden congelar en ciertas condiciones en temperaturas de congelación. No utilice la máquina mientras sus piezas mecánicas estén congeladas.

20. No utilice el accesorio soplador de nieve en lagos, ríos o superficies similares congelados. La rotura del hielo puede presentar un riesgo de caerse a través del hielo y resultar en la muerte o heridas graves.
21. No utilice la máquina cuando esté nevando, lloviendo ni en condiciones que se pueda mojar. No exponga la máquina a la lluvia ni a la humedad. Si entra agua en la máquina, podrá aumentar el riesgo de una descarga eléctrica o un mal funcionamiento y resultar en heridas personales.
22. No utilice la máquina en atmósferas explosivas, tal como en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables. La máquina crea chispas que pueden prender fuego al polvo o los humos.

Despeje de una tolva de descarga atascada

1. El contacto de las manos con el rodete girando dentro de la tolva de descarga es la causa más común de las heridas que ocurren con los sopladores de nieve. No use nunca las manos para limpiar la tolva de descarga.
2. Para limpiar la tolva:
 - Apague la máquina y retire la batería.
 - Espere 10 segundos para asegurarse de que el rodete ha dejado de girar.
 - Use siempre un utensilio de limpieza, no sus manos.

Mantenimiento y almacenamiento

1. Compruebe los pernos a intervalos frecuentes para mantener un apriete correcto y cerciorarse de que el equipo está en condiciones de trabajo seguras.
2. Consulte siempre el manual de instrucciones para ver detalles importantes si va a guardar el soplador de nieve por un periodo de tiempo largo.
3. Mantenga o sustituya las etiquetas de seguridad según sea necesario.
4. Después de soplar nieve, haga funcionar la máquina unos pocos minutos para evitar que el rodete se congele.
5. Cuando vaya a limpiar, reparar o inspeccionar el soplador de nieve, pare el motor y asegúrese de que el rodete y todas las piezas móviles se han parado. Retire la batería de la máquina para evitar que alguien encienda el motor accidentalmente.
6. Retire cualquier llave mecánica antes de encender la máquina. Una llave mecánica dejada en la máquina puede resultar en heridas personales.

Seguridad eléctrica y de la batería

1. No deseché la batería(s) arrojándola al fuego. La célula puede explotar. Compruebe los códigos locales por si hay instrucciones para el posible desecho especial.
2. No abra o mutile la batería(s). El electrolito liberado es corrosivo y puede ocasionar daño a los ojos o la piel. Puede ser tóxico si se traga.

3. No cargue la batería bajo la lluvia, la nieve ni en lugares mojados.
4. No cargue la batería en exteriores.
5. No maneje el cargador, incluida la clavija del cargador, y los terminales del cargador con las manos mojadas.
6. Evite los entornos peligrosos. No utilice la máquina en lugares húmedos o mojados ni la esponja a la lluvia. La entrada de agua en la máquina aumentará el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica.

Instrucciones de seguridad adicionales

1. Compruebe las piezas dañadas - Antes de seguir usando el aparato, si hay un protector u otra pieza dañada, deberá comprobarlo con cuidado para determinar que funcionará debidamente y que realizará su función prevista. Compruebe la alineación de las piezas móviles, la unión de las piezas móviles, rotura de piezas, montaje, y cualquier otra condición que pueda afectar a su operación. Un protector u otra pieza dañada deberá ser reparado o reemplazado debidamente en un centro de servicio autorizado a menos que se indique otra cosa en otro sitio de este manual.
2. Evite una puesta en marcha involuntaria. No traslade la máquina con el cartucho de batería instalado y el dedo en el interruptor. Asegúrese de que el interruptor está desactivado cuando vaya a instalar el cartucho de batería.
3. No trabaje donde no alcance. Mantenga los pies sobre suelo firme y el equilibrio en todo momento. Esto permite un mejor control de la máquina en situaciones inesperadas.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

⚠️ ADVERTENCIA: NO deje que la comodidad o familiaridad con el producto (a base de utilizarlo repetidamente) sustituya la estricta observancia de las normas de seguridad para el producto en cuestión.

El MAL USO o el no seguir las normas de seguridad establecidas en este manual de instrucciones podrá ocasionar graves heridas personales.

DESCRIPCIÓN DE LAS PARTES

► Fig.1

1	Tapa	2	Tubo
3	Palanca de ajuste de celosía	4	Celosía
5	Rodete	6	Recogedor

MONTAJE

⚠️ ADVERTENCIA: Antes de ensamblar o ajustar el equipo, apague el motor y retire el cartucho de batería. De lo contrario, la máquina se podrá poner en marcha involuntariamente y resultar en heridas.

⚠️ ADVERTENCIA: Cuando ensamble o ajuste el equipo, póngalo siempre en el suelo. Ensamblar o ajustar el equipo en una posición vertical puede resultar en heridas graves.

⚠️ ADVERTENCIA: Siga las advertencias y precauciones del capítulo "ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD" y del manual de instrucciones de la unidad motriz.

Ensamblaje del accesorio

1. Retire la tapa del extremo del tubo del que se abre un orificio de retención.

► Fig.2: 1. Tubo 2. Tapa 3. Orificio de retención

2. Retire la tapa del accesorio.

► Fig.3: 1. Tapa

3. Afloje los dos pernos de cabeza hueca hexagonal preinstalados en el accesorio. Después retire el perno de cabeza hueca hexagonal corto que va a través del orificio de retención.

► Fig.4: 1. Perno de cabeza hueca hexagonal corto
2. Perno de cabeza hueca hexagonal largo
3. Orificio de retención

4. Inserte el tubo en el accesorio.

Alinee los orificios de retención entre sí para empernarlos.

5. Apriete el perno de cabeza hueca hexagonal corto primero para que el tubo y el accesorio se mantengan en su sitio.

6. Sujete el ensamblaje apretando el tubo con el perno de cabeza hueca hexagonal largo.

► Fig.5: 1. Tubo 2. Accesorio 3. Orificios de retención
4. Perno de cabeza hueca hexagonal corto
5. Perno de cabeza hueca hexagonal largo

NOTA: Cuando apriete los pernos, aplique 4,0 - 6,0 N•m como par de apriete.

Montaje del tubo accesorio

⚠️ PRECAUCIÓN: Compruebe siempre que el tubo accesorio está sujetado después de la instalación. Una instalación incorrecta puede ocasionar que el accesorio se caiga de la unidad motriz y causar heridas personales.

Monte el tubo accesorio en la unidad de alimentación.

1. Retire la tapa del extremo del tubo en el que hay provisto un remache de resorte.

► Fig.6: 1. Tapa 2. Tubo 3. Remache de resorte

AVISO: No deseche la tapa porque la necesitará para guardar el accesorio.

2. Gire la palanca de la unidad motriz hacia el accesorio.

► Fig.7: 1. Palanca

3. Alinee el remache de resorte con la marca de flecha de la unidad motriz. Inserte el tubo hasta que emerja el botón de liberación.

Asegúrese de que la línea de posición está en la punta de la marca de flecha de la unidad motriz, y la marca de flecha de la unidad motriz y la marca de flecha del tubo están enfrente la una de la otra.

► Fig.8: 1. Botón de liberación 2. Marca de flecha de la unidad motriz 3. Remache de resorte 4. Línea de posición 5. Marca de flecha del tubo

4. Vuelva a girar la palanca hacia la unidad motriz.

► Fig.9: 1. Palanca

Asegúrese de que la superficie de la palanca está paralela al tubo.

AVISO: No apriete la palanca sin estar insertado el tubo accesorio. De lo contrario la palanca podrá apretar demasiado la entrada del eje motriz y dañarla.

Para retirar el tubo, gire la palanca hacia el accesorio y extraiga el tubo mientras mantiene presionado el botón de liberación.

► Fig.10: 1. Botón de liberación 2. Palanca 3. Tubo

DESCRIPCIÓN DEL FUNCIONAMIENTO

PRECAUCIÓN: Asegúrese siempre de que la máquina está apagada y el cartucho de batería ha sido retirado antes de ajustar o comprobar una función en la máquina.

Ajuste del ángulo de soplado de nieve

PRECAUCIÓN: Asegúrese siempre de que la máquina está apagada antes de ajustar el ángulo de soplado de nieve.

La descarga de nieve se puede dirigir hacia delante, 30° hacia la izquierda o 30° hacia la derecha. Mantenga subida la palanca de ajuste de celosía, gírela hacia la dirección que quiera lanzar la nieve, después suéltela para bloquear la posición.

► Fig.11: 1. Palanca de ajuste de celosía 2. Celosía

OPERACIÓN

ADVERTENCIA: Siga las advertencias y precauciones del capítulo “ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD” y del manual de instrucciones de la unidad motriz.

ADVERTENCIA: Tenga mucho cuidado de mantener el control de la máquina en todo momento. No permita que la máquina se desvíe hacia usted o cualquiera que se encuentre cerca de usted. No mantener el control de la máquina puede resultar en heridas graves a los transeúntes y el operario.

ADVERTENCIA: Mantenga las manos y pies alejados del rodete.

PRECAUCIÓN: No use nunca el accesorio soplador de nieve en un tejado, en hielo ni otra superficie inestable. De lo contrario, podrá resultar en heridas graves.

PRECAUCIÓN: No dirija nunca el accesorio soplador de nieve hacia usted, transeúntes ni animales. La nieve u otros objetos descargados pueden causar heridas graves.

PRECAUCIÓN: Sea consciente de la dirección del viento. Ajuste el ángulo de lanzamiento de la nieve con la dirección del viento para evitar que la nieve sea lanzada de vuelta contra su cara.

PRECAUCIÓN: Retire las piedras, alambres, escombros, escoria, hierbas y cualquier otro obstáculo de la zona de trabajo antes de que comience la temporada de nieve.

► Fig.12

Aplicaciones

El accesorio soplador de nieve ha sido diseñado para despejar nieve de senderos estrechos, aceras, gradas, plataformas y pequeñas calzadas cuando la nieve acumulada no llega a los 300 mm. La profundidad de despejo varía según las condiciones de la nieve.

Aplicaciones en condiciones típicas de la nieve

► Fig.13

Aplicación	Fig.	Tipo de nieve	Condición de la nieve	Densidad de la nieve (g/L)
Practicable	1	Nieve recién caída	Nieve en polvo que cae a través de aire seco y bajas temperaturas. Blanda, suelta, cae fácilmente a través de los dedos.	50 - 150
Practicable	2	Nieve asentada	Los cristales de nieve aumentan de tamaño y se unen. Estructura cohesiva y porosa similar a una esponja hecha de hielo.	150 - 300

Aplicación	Fig.	Tipo de nieve	Condición de la nieve	Densidad de la nieve (g/L)
No practicable	3	Nieve muy compactada	Nieve comprimida que ha pasado por un ciclo de derretimiento y congelación, resultando en una costra dura y gélida encima de la nieve acumulada. Se forma cuando una capa de nieve húmeda o mojada se congela tras un bajón de temperatura.	300 o más pesada
No practicable	4	Nieve primavera	Nieve relativamente húmeda, deshelada en la superficie, y está mojada y pesada. Derretida y vuelta a congelar pero que ha sido desagregada en gránulos como de maíz.	300 o más pesada

Operación de soplado de nieve

⚠PRECAUCIÓN: Ajuste la posición del colgador y el arnés de hombro en la posición que le resulte cómoda antes de la operación.

⚠PRECAUCIÓN: Antes de la operación, asegúrese de que el arnés de hombro está colocado debidamente en la máquina. Intente separar la hebilla y los ganchos para asegurarse de que no se soltarán.

⚠PRECAUCIÓN: Tenga cuidado de no tocar la hebilla del arnés de hombro sin necesidad porque podría accionar una liberación rápida.

⚠PRECAUCIÓN: Antes de accionar una liberación rápida para permitirle dejar caer la máquina al instante, sujete la máquina firmemente. En caso contrario, podría ocasionar que la máquina se caiga, resultando en heridas y daños a la máquina.

⚠PRECAUCIÓN: No instale ni desinstale el cartucho de batería en la lluvia, nieve u otras condiciones que se pueda mojar.

AVISO: Guarde los cartuchos de batería en interiores a temperatura ambiente. El rendimiento de la batería se puede restringir seriamente cuando la temperatura cae.

Traslade el soplador de nieve con ambas manos sujetando el mango del frente y la empuñadura trasera de la unidad motriz. Enderece la postura para que el peso del cuerpo quede distribuido de forma uniforme sobre ambos pies. Utilice siempre el arnés de hombro, y mantenga el soplador de nieve en el costado derecho firmemente.

► Fig.14

Ponga el recogedor (cubierta inferior en la parte inferior del accesorio soplador de nieve) horizontalmente sobre el suelo. Gire la caperuza de entrada de nieve hacia el lado que quiera retirar la nieve.

Encienda el soplador de nieve. Empuje el soplador de nieve hacia delante para que avance sobre el recogedor.

Controle el ángulo de direccionamiento y la velocidad de avance con cuidado según la profundidad y peso de la nieve.

► Fig.15

NOTA: Asegúrese de mantener una postura cómoda mientras trabaja. Intente poner el recogedor horizontalmente sobre la superficie del suelo (nieve) y empujar el soplador de nieve recto delante de usted hacia el punto correcto, poniendo su peso en él.

NOTA: Una posición demasiado horizontal reducirá la entrada de nieve y tenderá a comprimir la nieve, creando hielo que resultará difícil de retirar. La nieve descargada será lanzada en un ángulo más alto.

NOTA: Una posición demasiado erecta hará difícil empujar el soplador de nieve hacia delante y resultará en una descarga de nieve poco eficiente. La nieve descargada será lanzada en un ángulo más bajo.

► Fig.16: 1. Posición neutra 2. Posición muy horizontal 3. Posición muy erecta

Ajuste el ángulo de soplado de nieve con la dirección del viento, o en contra de la pared y cualquier obstrucción del camino.

⚠PRECAUCIÓN: Apague siempre el soplador de nieve antes de ajustar el ángulo de soplado de nieve.

► Fig.17

MANTENIMIENTO

⚠ADVERTENCIA: Antes de inspeccionar o hacer el mantenimiento al equipo, apague el motor y retire el cartucho de batería. De lo contrario, la máquina se podrá poner en marcha involuntariamente y resultar en heridas graves.

⚠ADVERTENCIA: Cuando inspeccione o haga el mantenimiento al equipo, póngalo siempre en el suelo. Ensamblar o ajustar el equipo en una posición vertical puede resultar en heridas graves.

⚠ADVERTENCIA: Sigla las advertencias y precauciones del capítulo "ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD" y del manual de instrucciones de la unidad motriz.

AVISO: No utilice nunca gasolina, bencina, disolvente, alcohol o similares. Podría producir descoloración, deformación o grietas.

Para mantener la SEGURIDAD y FIABILIDAD del producto, las reparaciones, y cualquier otra tarea de mantenimiento o ajuste deberán ser realizadas en centros de servicio o de fábrica autorizados por Makita, empleando siempre repuestos Makita.

Limpieza del accesorio

Mantenga el accesorio limpio y en buenas condiciones para un rendimiento mejor y más seguro.

Mantenimiento regular

NOTA: Después de usar el soplador de nieve, déjelo en marcha unos momentos para eliminar la nieve y evitar que el rodete se congele.

Retire la suciedad y el polvo de la cubierta superior y de la superficie exterior del accesorio usando un paño seco o humedecido con detergente suave. Lave la caperuza de entrada de nieve y la tolva de descarga con agua y un cepillo según sea necesario.

► Fig.18

AVISO: No vierta agua sobre la cubierta superior, el extremo del tubo ni dentro de la caja de engranajes. Tenga cuidado de no dejar entrar objetos extraños en la caja de engranajes. Ello puede ocasionar un mal funcionamiento del accesorio.

► Fig.19

Mantenimiento estacional

La sal y suciedad dejada en el accesorio soplador de nieve en tiempo fuera de temporada puede causar oxidación en la carcasa y los componentes metálicos. Retire la sal y la suciedad frotando o lavando. Después seque completamente el accesorio con un paño para evitar el óxido y la congelación.

Inspección general

- Apriete los pernos, tuercas y tornillos flojos.
- Observe si hay cualquier pieza dañada o gastada que necesite reparación. Pida a nuestro centro de servicio autorizado que las reemplacen si es necesario.

Sustitución del recogedor

AVISO: La sustitución deberá ser realizada en centros de servicio o de fábrica autorizados por Makita, empleando siempre piezas de repuesto Makita.

El recogedor (cubierta inferior en la parte inferior del accesorio soplador de nieve) hay que sustituirlo cuando sus nervaduras se gastan debido a la fricción.

Una capa superficial de la nervadura corta se puede usar como indicador de desgaste. Pida que se lo sustituyan si nota aspereza en su superficie.

- Fig.20: 1. Recogedor 2. Nervadura corta
3. Nervadura del recogedor

Lubricación de las partes móviles

AVISO: Siga las instrucciones para la frecuencia y cantidad de grasa a suministrar. De lo contrario una lubricación insuficiente podrá dañar las partes móviles.

Eje propulsor:

Aplice grasa (Grasa Makita N No,2 o equivalente) cada 25 horas de operación.

► Fig.21

NOTA: Puede comprar grasa genuina de Makita en su distribuidor Makita local.

Almacenamiento

⚠PRECAUCIÓN: Siga las advertencias y precauciones del capítulo “ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD” y del manual de instrucciones de la unidad motriz.

⚠PRECAUCIÓN: Retire la batería de la unidad motriz. Guarde la batería en un espacio interior seco. No guarde la batería en lugares donde la temperatura caiga durante largos periodos.

⚠PRECAUCIÓN: Mantenga todos los controles secos, limpios y libres de aceite y grasa.

⚠PRECAUCIÓN: Guarde el accesorio fuera del alcance de los niños, en un lugar seco y bien ventilado para evitar que se congele.

Recuerde poner la tapa en el extremo del tubo cuando guarde el accesorio desensamblado.

► Fig.22

Intervalo de inspección y mantenimiento

Acciones para los componentes		Antes de la operación	Diariamente (intervalos de 10 h)	Intervalos de 25 h
Toda la unidad	Inspeccione visualmente por si hay partes dañadas	✓	-	-
Todos los tornillos y tuercas de fijación	Apretar	✓	-	-
Rodete y tolva de descarga	Limpie e inspeccione visualmente por si hay partes dañadas.	-	✓	-
Eje propulsor	Suministre grasa	-	-	✓
Unidad motriz	Consulte el manual de instrucciones de la unidad motriz			

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Antes de solicitar reparaciones, realice su propia inspección en primer lugar. Si encuentra un problema que no esté explicado en el manual, no intente desmontar la máquina. En su lugar, pregunte en centros de servicio autorizados de Makita, utilizando siempre piezas de recambio Makita para las reparaciones.

Estado de anormalidad	Causa probable (mal funcionamiento)	Remedio
El motor no arranca.	-	Consulte el manual de instrucciones de la unidad motriz.
El motor se para enseguida.	-	Consulte el manual de instrucciones de la unidad motriz.
La velocidad del motor no aumenta.	-	Consulte el manual de instrucciones de la unidad motriz.
El rodete no gira: ⇒ Detenga el motor inmediatamente.	Los tubos de la unidad motriz y el accesorio soplador de nieve no están conectados debidamente.	Conecte los tubos de la forma correcta.
	Hay objetos extraños enganchados en el rodete.	Retire la materia extraña.
	El sistema de accionamiento no funciona correctamente.	Pida a su centro de servicio autorizado local que le hagan la reparación.
Vibración anormal: ⇒ Detenga el motor inmediatamente.	Rodete roto o gastado	Sustituya el rodete. Pida a su centro de servicio autorizado local que le hagan la reparación.
	El sistema de accionamiento no funciona correctamente.	Pida a su centro de servicio autorizado local que le hagan la reparación.
El rodete y el motor no se pueden parar: ⇒ ¡Retire la batería inmediatamente!	Mal funcionamiento eléctrico.	Retire la batería y pida a su centro de servicio autorizado local que le hagan la reparación.

ACCESORIOS OPCIONALES

⚠PRECAUCIÓN: Estos accesorios o aditamentos están recomendados para su uso con la herramienta Makita especificada en este manual. El uso de cualquier otro accesorio o aditamento puede suponer un riesgo de heridas personales. Utilice el accesorio o aditamento solamente con la finalidad indicada para el mismo.

Si necesita cualquier ayuda para más detalles en relación con estos accesorios, pregunte al centro de servicio Makita local.

- Batería y cargador genuinos de Makita

NOTA: Algunos elementos de la lista podrán estar incluidos en el paquete de la herramienta como accesorios estándar. Pueden variar de un país a otro.

ESPECIFICAÇÕES

Modelo:	SN400MP
Dimensões (C x L x A)	835 mm x 384 mm x 333 mm
Peso líquido	5,0 kg
Largura de limpeza	300 mm
Profundidade de limpeza ^{*1}	150 mm ^{*2} / 300 mm ^{*3}
Diâmetro exterior do impulsor	150 mm

^{*1} A profundidade de limpeza varia em função das condições de neve.

^{*2} Profundidade medida ao limpar neve sólida ou compacta.

^{*3} Profundidade medida ao limpar neve caída recentemente.

- Devido a um programa contínuo de pesquisa e desenvolvimento, estas especificações podem ser alteradas sem aviso prévio.
- As especificações podem variar de país para país.
- Peso de acordo com a norma EN ISO 8437-1.

Unidade de alimentação aprovada

Este implemento foi aprovado para utilização apenas com a(s) seguinte(s) unidade(s) de alimentação:

- Ferramenta multifuncional a bateria DUX60
- Ferramenta multifuncional a bateria DUX18
- Ferramenta multifuncional a bateria UX01G

AVISO: Nunca utilize o implemento com uma unidade de alimentação não aprovada. A combinação não aprovada pode provocar ferimentos graves.

Símbolos

A seguir são apresentados os símbolos que podem ser utilizados para o equipamento. Certifique-se de que compreende o seu significado antes da utilização.



Leia o manual de instruções.



Use capacete de proteção, proteção ocular e auricular.



Use luvas de proteção.



Use botas resistentes com solas antideslizantes.



Aviso; desligue a bateria antes da manutenção.



Mantenha os seus pés afastados do impulsor.



Mantenha as suas mãos afastadas do impulsor.



Mantenha as pessoas presentes e os animais a, pelo menos, 15 m de distância da máquina.

Utilização a que se destina

Este implemento foi concebido apenas para o fim de soprar neve em conjunto com uma unidade de alimentação aprovada. Nunca utilize o implemento para outros fins. A utilização abusiva do implemento pode provocar ferimentos graves.

Declaração de conformidade da CE

Apenas para os países europeus

Nós, na qualidade de fabricantes: **Makita Europe N.V.**, Endereço comercial: **Jan-Baptist Vinkstraat 2 3070 Kortenberg BÉLGICA**. Autorizamos **Kazuhisa Makino** a compilar o ficheiro técnico e declaramos, mediante a nossa única responsabilidade, que o(s) produto(s); Designação: **Implemento Soprador para Neve**. Designação do(s) tipo(s): **SN400MP**. Cumpre todas as disposições relevantes da **2006/42/CE** e também cumpre todas as disposições relevantes da seguinte Diretiva da CE/UE: **2000/14/EC**, e é fabricado de acordo com as seguintes normas harmonizadas: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 8437-1:2021, EN ISO 8437-2:2021, EN ISO 8437-4:2021**. Local e data da declaração: **Kortenberg, Bélgica. 24.4.2024**

Pessoa responsável: **Kazuhisa Makino, Diretor - Makita Europe N.V.**

Declaração de conformidade (Para o Reino Unido)

Apenas para o Reino Unido

Nós, na qualidade de fabricantes: **Makita Europe N.V.**,
Endereço comercial: **Jan-Baptist Vinkstraat 2 3070 Kortenberg BÉLGICA**. Autorizamos **Kazuhisa Makino** a compilar o ficheiro técnico e declaramos, mediante a nossa única responsabilidade, que o(s) produto(s);
Designação: **Implemento Soprador para Neve**.
Designação do(s) tipo(s): **SN400MP**.
Cumpr(m) todas as disposições relevantes dos **S.I. 2008/1597 (tal como alterados)** e também cumpr(m) todas as disposições relevantes dos seguintes Regulamentos do Reino Unido: **S.I. 2001/1701 (tal como alterados)**, e o fabrico é efetuado de acordo com as seguintes Normas Designadas: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 8437-1:2021, EN ISO 8437-2:2021, EN ISO 8437-4:2021**.

Local e data da declaração: **Kortenberg, Bélgica.**

24.4.2024

Pessoa responsável: **Kazuhisa Makino, Diretor - Makita Europe N.V.**

Importador: **Makita (UK) Limited, Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes, Buckinghamshire, MK15 8JD, Reino Unido**



AVISOS DE SEGURANÇA

Avisos de segurança do soprador para neve

AVISO: Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidos com esta máquina, bem como o manual de instruções da unidade de alimentação antes de utilizá-la. Caso não cumpra todas as instruções listadas em seguida, tal pode resultar em incêndio e/ou provocar ferimentos graves no operador e/ou nas pessoas presentes.

Guarde todos os avisos e instruções para referência futura.

Os termos “soprador para neve”, “aparelho” e “máquina” nos avisos e nas precauções referem-se à combinação do implemento e da unidade de alimentação.

O termo “motor” nos avisos e precauções referem-se ao motor ou ao motor elétrico da unidade de alimentação.

Informações gerais

1. Esta máquina é capaz de amputar mãos e pés e de projetar objetos. O incumprimento das seguintes instruções de segurança pode dar origem a ferimentos graves.

Formação

1. Leia, compreenda e siga todas as instruções na máquina e no manual antes de operar o soprador para neve. Familiarize-se totalmente com os controles e a utilização adequada da máquina. Saiba como parar o soprador para neve e desengatar os controles rapidamente.
2. Nunca permita que crianças operem a máquina. Nunca permita que adultos operem a máquina sem instruções adequadas.
3. Mantenha a área de operação sem pessoas, particularmente crianças pequenas.
4. Tenha cuidado para evitar deslizar ou cair, especialmente ao operar a máquina no sentido inverso.
5. A exposição à vibração durante longos e contínuos períodos lesiona os vasos sanguíneos ou o sistema nervoso do operador e provoca sintomas nos dedos, nas mãos, nos braços ou nos ombros. A rotação de funções e as pausas para descanso programadas de forma adequada podem ajudar a reduzir a exposição à vibração. No caso de pessoas que não estão familiarizadas com o trabalho, como os idosos, tenha particular atenção relativamente à tensão exercida sobre o corpo.

Preparação

1. Inspeccione cuidadosamente a área na qual a máquina tem de ser utilizada e remova todos os capachos, trenós, pranchas, pedras, paus, fios, gravilha e outros objetos estranhos. Tenha em conta que alguns objetos podem não ser atingidos quando estiverem cobertos com neve. Os objetos projetados podem causar ferimentos pessoais.
2. Não opere a máquina sem utilizar vestuário adequado para o inverno. Evite vestuário largo que possa ficar preso nas peças móveis. Utilize calçado que aumente o equilíbrio em superfícies escorregadias.
3. Utilize sempre óculos de proteção ou proteção ocular durante a operação ou enquanto efetua um ajuste ou uma reparação para proteger os olhos de objetos estranhos que possam ser projetados da máquina.
4. Nunca tente efetuar quaisquer ajustes enquanto o motor está em funcionamento.
5. Utilize equipamento de proteção pessoal. Use sempre óculos de proteção. Os equipamentos de proteção, como uma máscara contra a poeira, calçado de segurança antiderrapante, capacete ou proteção auricular utilizados para as condições adequadas, reduzirão os ferimentos pessoais.

Operação

1. Não ponha as mãos ou os pés perto nem debaixo das peças rotativas. Mantenha-se sempre afastado da abertura de descarga.
2. Não opere o soprador para neve em percursos e caminhos de gravilha. Tenha muito cuidado quando atravessar percursos ou caminhos de gravilha. Mantenha-se alerta quanto a perigos ocultos ou ao operar perto de vias públicas.

3. Depois de bater num objeto estranho, pare o motor, remova a bateria da máquina, inspecione cuidadosamente o soprador para neve quanto a quaisquer danos e repare os danos antes de voltar a arrancar e operar o soprador para neve.
4. Se a máquina começar a vibrar de forma anormal, pare o motor e verifique a causa de imediato. A vibração é, geralmente, um aviso de que existe algum problema.
5. Pare o motor sempre que deixar a posição de operação, antes de desentupir a caixa do impulsor ou a calha de descarga, e quando efetuar quaisquer reparações, ajustes ou inspeções.
6. Tenha muito cuidado quando operar em declives.
7. Nunca opere a máquina sem resguardos adequados e outros dispositivos de proteção de segurança no devido lugar e a funcionar.
8. Nunca aponte a descarga em direção a pessoas ou áreas em que possam ocorrer danos à propriedade. Mantenha as crianças e as outras pessoas afastadas.
9. Não sobrecarregue a capacidade da máquina ao tentar limpar a neve a um ritmo demasiado rápido.
10. Nunca opere a máquina a elevadas velocidades de transporte em superfícies escorregadias. Olhe para trás e tenha cuidado quando operar no sentido inverso.
11. Solte a alimentação do impulsor quando a máquina for transportada ou não estiver em utilização.
12. Utilize apenas implementos e acessórios aprovados pelo fabricante da máquina.
13. Nunca opere a máquina sem uma boa visibilidade ou iluminação. Assegure-se sempre do seu equilíbrio, e mantenha um controlo firme das pegas. Caminhe; nunca corra.
14. Nunca toque num motor ou máquina quente.
15. Mantenha todas as partes do corpo e do vestuário largo afastadas das peças móveis. Tal reduz a possibilidade de ferimentos em si resultante do contacto com as peças móveis.
16. Evite operar a máquina em declives húmidos, locais escorregadios ou superfícies instáveis.
17. Mantenha cuidadosamente o equilíbrio da máquina durante a sua manobra de paragem de emergência. A perda de controlo da máquina antes de as peças rotativas pararem por completo pode provocar ferimentos graves em si e em outras pessoas na área de trabalho.
18. Durante a operação, mantenha as pessoas presentes ou os animais a, pelo menos, 15 m de distância da máquina. Pare a máquina assim que alguém se aproximar. Quando trabalhar com duas ou mais pessoas, mantenha uma distância de, pelo menos, 15 m ou mais entre si e designe um supervisor.
19. Os componentes da máquina podem congelar sob determinadas condições em temperaturas de congelamento. Não utilize a máquina enquanto as suas peças mecânicas estiverem a congelar.
20. Não utilize o implemento soprador para neve em lagos, rios ou superfícies semelhantes congelados. O gelo quebrado pode representar um risco de queda no gelo dando origem a morte ou ferimentos graves.
21. Não opere a máquina em condições de queda de neve, de chuva ou húmidas. Não exponha a máquina à chuva ou à humidade. A água que entra na máquina pode aumentar o risco de choque elétrico ou avaria que pode resultar em ferimentos pessoais.
22. Não opere a máquina em atmosferas explosivas, tais como na presença de líquidos, gases ou poeiras inflamáveis. A máquina cria faíscas que podem inflamar as poeiras ou os fumos.

Limpar uma calha de descarga obstruída

1. O contacto das mãos com o impulsor rotativo dentro da calha de descarga é a causa mais comum de ferimentos associados aos sopradores para neve. Nunca utilize as suas mãos para limpar a calha de descarga.
2. Para limpar a calha:
 - Desligue a máquina e remova a bateria.
 - Aguarde 10 segundos para se certificar de que o impulsor parou de rodar.
 - Utilize sempre uma ferramenta de limpeza, e não as suas mãos.

Manutenção e armazenamento

1. Verifique em intervalos frequentes se os pernos estão bem apertados para se certificar de que o equipamento se encontra em condições de trabalho seguras.
2. Consulte sempre o manual de instruções quanto a informações importantes se o soprador para neve tiver de ser armazenado durante um período prolongado.
3. Efetue a manutenção ou substitua as etiquetas de segurança, conforme necessário.
4. Opere a máquina durante alguns minutos após soprar neve para evitar o congelamento do impulsor.
5. Quando limpar, reparar ou inspecionar o soprador para neve, pare o motor e certifique-se de que o impulsor e todas as peças móveis pararam. Remova a bateria da máquina para evitar que alguém arranque acidentalmente o motor.
6. Remova qualquer chave antes de ligar a máquina. Uma chave deixada presa na máquina pode dar origem a ferimentos pessoais.

Segurança elétrica e da bateria

1. Não elimine a(s) bateria(s) no fogo. A célula pode explodir. Verifique com os códigos locais as possíveis instruções de eliminação especiais.
2. Não abra nem mutila a(s) bateria(s). O eletrólito libertado é corrosivo e pode provocar danos nos olhos ou na pele. Pode ser tóxico se for engolido.
3. Não carregue a bateria sob chuva, sob neve ou em locais húmidos.

4. Não carregue a bateria ao ar livre.
5. Não toque no carregador, incluindo a ficha do carregador e os terminais do carregador, com as mãos molhadas.
6. Evite ambientes perigosos. Não utilize a máquina em locais húmidos ou molhados, nem a exponha à chuva. A água que entra na máquina aumenta o risco de choque elétrico.

Instruções de segurança adicionais

1. **Verifique as peças danificadas** - Antes de continuar a utilizar o aparelho, deve verificar cuidadosamente se qualquer resguardo ou outra peça estão danificados para determinar se o aparelho funcionará adequadamente e efetuará a função pretendida. Verifique o alinhamento das peças móveis, a união das peças móveis, se as peças e fixações estão partidas e se há outras condições que possam afetar a sua operação. Um resguardo ou outra peça que estejam danificados devem ser reparados adequadamente ou substituídos por um centro de assistência técnica autorizado, a menos que seja indicado de outra forma neste manual.
2. **Evite o arranque involuntário. Não transporte a máquina quando a bateria está instalada e com o dedo no interruptor. Certifique-se de que o interruptor está desligado quando instalar a bateria.**
3. **Não se estique demasiado. Mantenha sempre os pés firmes e em equilíbrio.** Tal permite um melhor controlo da máquina em situações inesperadas.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES.

AVISO: NÃO permita que o conforto ou a familiaridade com o produto (adquirido com o uso repetido) substitua a adesão estrita às regras de segurança da ferramenta.

A MÁ INTERPRETAÇÃO ou o não seguimento das regras de segurança estabelecidas neste manual de instruções pode causar danos pessoais graves.

DESCRIÇÃO DAS PEÇAS

► Fig.1

1	Tampa	2	Tubo
3	Alavanca de ajuste do anteparo	4	Anteparo
5	Impulsor	6	Raspador

MONTAGEM

AVISO: Antes de montar ou ajustar o equipamento, desligue o motor e remova a bateria. Caso contrário, a máquina pode arrancar não intencionalmente e provocar ferimentos.

AVISO: Quando montar ou regular o equipamento, pouse-o sempre. A montagem ou regulação do equipamento numa posição vertical pode resultar em ferimentos graves.

AVISO: Siga os avisos e precauções no capítulo "AVISOS DE SEGURANÇA" e o manual de instruções da unidade de alimentação.

Montar o implemento

1. Remova a tampa de uma extremidade do tubo em que um orifício de retenção abre.
► Fig.2: 1. Tubo 2. Tampa 3. Orifício de retenção
2. Remova a tampa do implemento.
► Fig.3: 1. Tampa
3. Solte os dois pernos de cabeça sextavada pré-instalados no implemento. Em seguida, remova o perno de cabeça sextavada mais curto que atravessa o orifício de retenção.
► Fig.4: 1. Perno de cabeça sextavada curto 2. Perno de cabeça sextavada longo 3. Orifício de retenção
4. Insira o tubo no implemento.
Alinhe os orifícios de retenção em conjunto para fechá-los.
5. Aperte o perno de cabeça sextavada curto primeiro para que o tubo e o implemento fiquem no devido lugar.
6. Fixe o conjunto apertando o tubo com o perno de cabeça sextavada longo.
► Fig.5: 1. Tubo 2. Implemento 3. Orifícios de retenção 4. Perno de cabeça sextavada curto 5. Perno de cabeça sextavada longo

NOTA: Quando apertar os pernos, aplique 4,0 a 6,0 N·m como binário de aperto.

Montar o tubo de fixação

PRECAUÇÃO: Verifique sempre se o tubo de fixação está fixo após a instalação. A instalação incorreta pode causar a queda do implemento da unidade de alimentação e causar ferimentos.

Montar o tubo de fixação na unidade de alimentação.

1. Remova a tampa de uma extremidade do tubo em que é providenciado um rebite de mola.
► Fig.6: 1. Tampa 2. Tubo 3. Rebite de mola

OBSERVAÇÃO: Não elimine a tampa, pois a tampa é necessária para armazenar o acessório.

2. Rode a alavanca da unidade de alimentação em direção ao implemento.
► Fig.7: 1. Alavanca

3. Alinhe o rebite de mola com a marca da seta na unidade de alimentação. Insira o tubo até o botão de libertação sair.

Certifique-se de que a linha de posição está localizada na ponta da marca da seta na unidade de alimentação e que a marca da seta na unidade de alimentação e a marca da seta no tubo estão viradas uma para a outra.

► **Fig.8:** 1. Botão de libertação 2. Marca da seta na unidade de alimentação 3. Rebite de mola 4. Linha de posição 5. Marca da seta no tubo

4. Rode a alavanca para trás em direção à unidade de alimentação.

► **Fig.9:** 1. Alavanca

Certifique-se de que a superfície da alavanca está paralela ao tubo.

OBSERVAÇÃO: Não aperte a alavanca sem que o tubo de fixação esteja inserido. Caso contrário, a alavanca pode apertar demasiado a entrada do eixo de acionamento e danificá-lo.

Para remover o tubo, rode a alavanca na direção do implemento e puxe o tubo para fora, pressionando ao mesmo tempo o botão de libertação para baixo.

► **Fig.10:** 1. Botão de libertação 2. Alavanca 3. Tubo

DESCRIÇÃO FUNCIONAL

PRECAUÇÃO: Certifique-se sempre de que a máquina está desligada e que a bateria foi removida antes de ajustar ou verificar qualquer função na máquina.

Ajustar o ângulo de sopro da neve

PRECAUÇÃO: Certifique-se sempre de que a máquina está desligada antes de ajustar o ângulo de sopro da neve.

A descarga de neve pode ser direcionada para a frente, 30° para a esquerda ou 30° para a direita.

Puxe e aguarde a alavanca de ajuste do anteparo, rode-a para a direção que pretende projetar a neve e, em seguida, solte a alavanca para bloquear a posição.

► **Fig.11:** 1. Alavanca de ajuste do anteparo 2. Anteparo

OPERAÇÃO

AVISO: Siga os avisos e precauções no capítulo “AVISOS DE SEGURANÇA” e o manual de instruções da unidade de alimentação.

AVISO: Tenha muito cuidado para manter o controlo da máquina em todos os momentos. Não permita que a máquina se desvie na sua direção ou na de outras pessoas nas proximidades do trabalho. Se não conseguir manter o controlo da máquina, pode provocar ferimentos graves nas pessoas presentes e no operador.

AVISO: Mantenha as suas mãos e os seus pés afastados do impulsor.

PRECAUÇÃO: Nunca utilize o implemento soprador para neve num telhado, em gelo ou em outras superfícies instáveis. Caso contrário, tal poderá resultar em ferimentos graves.

PRECAUÇÃO: Nunca aponte o implemento soprador para neve para si, para pessoas presentes ou para animais. A neve descarregada ou outros objetos podem provocar ferimentos graves.

PRECAUÇÃO: Tenha cuidado com a direção do vento. Ajuste o ângulo de projeção da neve com a direção do vento para evitar que a neve seja projetada para trás em direção ao seu rosto.

PRECAUÇÃO: Retire pedras, fios, destroços, porcelanas, ervas e quaisquer outros obstáculos na área de trabalho antes de a época da neve começar.

► **Fig.12**

Aplicações

O implemento soprador para neve foi concebido para limpar a neve de caminhos estreitos, passeios, degraus, terraços e entradas mais pequenas quando a profundidade da neve é inferior a 300 mm. A profundidade de limpeza varia em função das condições de neve.

Aplicações em condições típicas da neve

► **Fig.13**

Aplicação	Fig.	Tipo de neve	Condição da neve	Densidade da neve (g/L)
Prática	1	Neve caída recentemente	Neve em pó que cai durante condições de ar seco e temperaturas frias. Suave, solta, cai facilmente pelos dedos.	50 - 150
Prática	2	Neve assentada	Os cristais de neve crescem e aglomeram-se. Estrutura coesa e porosa semelhante a uma esponja feita de gelo.	150 - 300
Não prática	3	Neve compactada	Neve compactada que foi submetida a um ciclo de derretimento e recongelamento, dando origem a uma crosta dura e gelada na parte superior da neve. Formada quando a cobertura de neve húmida ou molhada congela após uma queda de temperatura.	300 ou mais pesado
Não prática	4	Neve em grão	Neve relativamente húmida que está descongelada na superfície e é molhada e pesada. Derretida e depois recongelada, mas que foi dividida em grânulos tipo grão.	300 ou mais pesado

Operação de sopro da neve

⚠️PRECAUÇÃO: Ajuste a posição do anexo e o arnês para o ombro à sua posição de conforto antes de utilizar.

⚠️PRECAUÇÃO: Antes do funcionamento, certifique-se de que o arnês para o ombro está devidamente preso na máquina. Tente puxar a fivela e os ganchos para fora para assegurar uma instalação firme.

⚠️PRECAUÇÃO: Tenha cuidado para não tocar desnecessariamente na fivela do arnês para o ombro uma vez que tal pode ativar uma libertação rápida.

⚠️PRECAUÇÃO: Antes de ativar uma libertação rápida para deixar cair a máquina de imediato, segure a máquina com firmeza. O incumprimento desta indicação pode fazer com que a máquina caia dando origem a ferimentos e danos na máquina.

⚠️PRECAUÇÃO: Não instale nem desinstale a bateria sob chuva, sob neve ou em outras condições húmidas.

OBSERVAÇÃO: Guarde as baterias em espaços interiores à temperatura ambiente. O desempenho da bateria é gravemente dificultado quando a temperatura desce.

Transporte o soprador para neve com as duas mãos segurando a pega dianteira e o punho traseiro da unidade de alimentação.

Assuma uma postura em que o peso do corpo fique uniformemente distribuído sobre os dois pés.

Utilize sempre o arnês para o ombro e mantenha firmemente o soprador para neve no seu lado direito.

► Fig.14

Coloque o raspador (sob a cobertura na parte inferior do implemento soprador para neve) plano no solo.

Rode a tampa de entrada de neve ao redor em direção ao sentido em que pretende remover a neve.

Ligue o soprador para neve. Empurre o soprador para neve para a frente para que fique montado no raspador. Controle cuidadosamente o ângulo de direção e a velocidade de avanço de acordo com a profundidade e o peso da neve.

► Fig.15

NOTA: Certifique-se de que mantém uma postura confortável enquanto trabalha. Tente colocar o raspador plano na superfície (de neve) do solo e empurre o soprador para neve a direito para a frente à sua frente para o local certo, colocando o seu peso sobre o mesmo.

NOTA: Um posicionamento demasiado plano reduz a entrada de neve e tende a compactar a neve criando gelo que é difícil de remover. A neve descarregada será projetada num ângulo maior.

NOTA: Um posicionamento demasiado vertical dificulta o empurrão do soprador para neve para a frente e dá origem a uma descarga de neve ineficiente. A neve descarregada será projetada num ângulo menor.

- Fig.16:
1. Posicionamento neutro
 2. Posicionamento demasiado plano
 3. Posicionamento demasiado vertical

Ajuste o ângulo de sopro da neve com a direção do vento ou contra a parede e qualquer obstrução no seu caminho.

⚠️PRECAUÇÃO: Desligue sempre o soprador para neve antes de ajustar o ângulo de sopro da neve.

► Fig.17

MANUTENÇÃO

⚠️AVISO: Antes de inspecionar ou efetuar manutenções no equipamento, desligue o motor e remova a bateria. Caso contrário, a máquina pode arrancar não intencionalmente e provocar ferimentos graves.

⚠️AVISO: Quando inspecionar ou realizar manutenções no equipamento, pause-o sempre. A montagem ou regulação do equipamento numa posição vertical pode resultar em ferimentos graves.

⚠️AVISO: Siga os avisos e precauções no capítulo “AVISOS DE SEGURANÇA” e o manual de instruções da unidade de alimentação.

OBSERVAÇÃO: Nunca utilize gasolina, benzina, diluente, álcool ou produtos semelhantes. Pode ocorrer a descoloração, deformação ou rachaduras.

Para manter a SEGURANÇA e a FIABILIDADE do produto, as reparações e qualquer outra manutenção ou ajuste devem ser levados a cabo pelos centros de assistência Makita autorizados ou pelos centros de assistência de fábrica, utilizando sempre peças de substituição Makita.

Implemento para limpeza

Mantenha o implemento limpo e em boas condições para um melhor e mais seguro desempenho.

Manutenção regular

NOTA: Após a utilização, opere o soprador para neve durante alguns momentos para sair a neve e para evitar o congelamento do impulsor.

Limpe a sujidade e a poeira na cobertura superior e na superfície exterior do implemento utilizando um pano seco ou um pano húmido com detergente suave. Lave a tampa de entrada de neve e a calha de descarga com água e uma escova à medida que as necessidades surgirem.

► Fig.18

OBSERVAÇÃO: Não verta água sobre a cobertura superior e a extremidade do tubo, e para o interior da caixa de engrenagens. Tenha cuidado para não deixar que objetos estranhos entrem para a caixa de engrenagens. Tal pode causar uma avaria no implemento.

► Fig.19

Manutenção sazonal

O sal e a sujidade deixados no seu implemento soprador para neve durante a estação baixa podem provocar corrosão no corpo e nos componentes metálicos. Limpe ou lave o sal e a sujidade. Em seguida, seque depois cuidadosamente o implemento para evitar a ferrugem e o congelamento.

Inspeção geral

- Aperte os parafusos, porcas e parafusos soltos.
- Procure por quaisquer peças danificadas ou desgastadas que precisem de reparação. Peça ao nosso centro de assistência técnica autorizado para as substituir, se necessário.

Substituir o raspador

OBSERVAÇÃO: A substituição tem de ser efetuada pelos centros de assistência técnica autorizados ou de fábrica da Makita, utilizando sempre peças de substituição da Makita.

O raspador (sob a cobertura na parte inferior do implemento soprador para neve) requer substituição quando as nervuras do raspador estiverem desgastadas devido à fricção.

Uma camada de superfície da nervura curta pode ser utilizada como um indicador de desgaste. Solicite a substituição se indicar como exemplo a sua rugosidade da superfície.

► **Fig.20:** 1. Raspador 2. Nervura curta 3. Nervura do raspador

Lubrificar as peças móveis

OBSERVAÇÃO: Siga as instruções referentes à frequência e à quantidade de massa lubrificante fornecida. Caso contrário, uma lubrificação insuficiente, pode danificar as peças móveis.

Eixo motor:

Aplique massa lubrificante (massa lubrificante Makita N No.2 ou equivalente) a cada 25 horas de funcionamento.

► **Fig.21**

NOTA: Pode adquirir massa lubrificante genuína da Makita no seu distribuidor Makita local.

Armazenamento

PRECAUÇÃO: Siga os avisos e precauções no capítulo “AVISOS DE SEGURANÇA” e o manual de instruções da unidade de alimentação.

PRECAUÇÃO: Remova a bateria da unidade de alimentação. Guarde a bateria num espaço interior seco. Não guarde a bateria em locais em que a temperatura desce durante longos períodos.

PRECAUÇÃO: Mantenha todos os controlos secos, limpos e sem óleo e massa lubrificante.

PRECAUÇÃO: Guarde o implemento fora do alcance de crianças, numa área seca e bem ventilada, para evitar o congelamento.

Não se esqueça de tapar a extremidade do tubo quando guardar o implemento desmontado.

► **Fig.22**

Intervalo de inspeção e manutenção

Ações a efetuar nos componentes		Antes da operação	Diariamente (intervalos de 10 h)	Intervalos de 25 h
Unidade completa	Inspeção visualmente se há peças danificadas	✓	-	-
Todos os parafusos de fixação e porcas	Apertar	✓	-	-
Impulsor e calha de descarga	Limpe e inspeção visualmente se há peças danificadas	-	✓	-
Eixo motor	Fornecer massa lubrificante	-	-	✓
Unidade de alimentação	Consulte o manual de instruções da unidade de alimentação			

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Antes de pedir reparações, realize primeiro a sua própria inspeção. Se encontrar um problema que não esteja explicado no manual, não tente desmontar a máquina. Em vez disso, peça aos centros de assistência autorizados da Makita, usando sempre as peças de substituição Makita para reparações.

Estado da anomalia	Causa provável (avaria)	Correção
O motor não arranca.	-	Consulte o manual de instruções da unidade de alimentação.
O motor para em breve.	-	Consulte o manual de instruções da unidade de alimentação.
A velocidade do motor não aumenta.	-	Consulte o manual de instruções da unidade de alimentação.
O impulsor não roda: ⇒ Pare o motor imediatamente.	Os tubos da unidade de alimentação e o implemento soprador para neve não estão devidamente ligados.	Ligue os tubos corretamente.
	Ficam presos objetos estranhos no impulsor.	Remova as matérias estranhas.
	O sistema de acionamento não funciona corretamente.	Peça a reparação no centro de assistência autorizado local.
Vibração anormal: ⇒ Pare o motor imediatamente.	Impulsor partido ou desgastado	Substitua o impulsor. Solicite a reparação no centro de assistência técnica autorizado local.
	O sistema de acionamento não funciona corretamente.	Peça a reparação no centro de assistência autorizado local.
O impulsor e o motor não conseguem parar: ⇒ retire imediatamente a bateria!	Falha elétrica.	Retire a bateria e peça a reparação no centro de assistência autorizado local.

ACESSÓRIOS OPCIONAIS

⚠PRECAUÇÃO: Estes acessórios ou peças são recomendados para utilização com a ferramenta Makita especificada neste manual. A utilização de outros acessórios ou peças pode ser perigosa para as pessoas. Utilize apenas acessórios ou peças para os fins indicados.

Se necessitar de informações adicionais relativas a estes acessórios, solicite-as ao seu centro de assistência Makita.

- Bateria e carregador genuínos da Makita

NOTA: Alguns itens da lista podem estar incluídos na embalagem da ferramenta como acessórios padrão. Eles podem variar de país para país.

SPECIFIKATIONER

Model:	SN400MP
Dimensioner (L x B x H)	835 mm x 384 mm x 333 mm
Nettovægt	5,0 kg
Rydningsbredde	300 mm
Rydningsdybde ^{*1}	150 mm ^{*2} / 300 mm ^{*3}
Løbehjulets udvendige diameter	150 mm

^{*1} Rydningsdybden varierer afhængigt af sneforholdene.

^{*2} Dybde målt ved rydning af fast eller kompakt sne.

^{*3} Dybde målt ved rydning af nyfalden sne.

- På grund af vores kontinuerlige forsknings- og udviklingsprogrammer kan hosstående specifikationer blive ændret uden varsel.
- Specifikationer kan variere fra land til land.
- Vægt i henhold til EN ISO 8437-1.

Godkendt motorenhed

Dette tilbehør er kun godkendt til brug sammen med følgende motorenhed(er):

- DUX60 Akku flerfunktions motorhoved
- DUX18 Akku flerfunktions motorhoved
- UX01G Akku flerfunktions motorhoved

⚠ ADVARSEL: Brug aldrig tilbehøret med en motorenhed, der ikke er godkendt. En ikke-godkendt kombination kan medføre alvorlig personskade.

Symboler

Følgende viser de symboler, der muligvis anvendes til udstyret. Sørg for, at du forstår deres betydning før brug.



Læs brugsanvisningen.



Bær sikkerhedshjelm, beskyttelsesbriller og høreværn.



Bær arbejdsdhandsker.



Bær solide støvler med skridsikre såler.



Advarsel: Afbryd batteriet inden vedligeholdelse.



Hold fødderne væk fra løbehjulet.



Hold hænderne væk fra løbehjulet.



Hold tilskuere og dyr mindst 15 m væk fra maskinen.

Tilsigtet anvendelse

Dette tilbehør er kun beregnet til sneblæsning sammen med en godkendt motorenhed. Undlad at bruge tilbehøret til andre formål. Misbrug af tilbehøret kan medføre alvorlig personskade.

EF-overensstemmelseserklæring

Kun for lande i Europa

Vi som producenter: **Makita Europe N.V.**,
Forretningsadresse: **Jan-Baptist Vinkstraat 2 3070 Kortenberg BELGIEN**. Godkender **Kazuhisa Makino** til kompilering af den tekniske fil og tager det fulde ansvar for, at produktet eller produkterne, Betegnelse: **Sneslyngetilbehør**. Betegnelse for type(r): **SN400MP**.

Opfylder alle de relevante bestemmelser i **2006/42/EF** og opfylder også alle de relevante bestemmelser i følgende EF/EU-direktiver: **2000/14/EC** og er fremstillet i overensstemmelse med følgende harmoniserede standarder: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 8437-1:2021, EN ISO 8437-2:2021, EN ISO 8437-4:2021**. Sted og dato for erklæring: **Kortenberg, Belgien. 24.4.2024**

Ansvarlig person: **Kazuhisa Makino, Direktør - Makita Europe N.V.**

Overensstemmelseserklæring (for Storbritannien)

Kun for Storbritannien

Vi som producenter: **Makita Europe N.V.**,

Forretningsadresse: **Jan-Baptist Vinkstraat 2 3070 Kortenberg BELGIEN**. Godkender **Kazuhisa Makino**

til kompilering af den tekniske fil og erklærer under vores eneansvar, at produktet/produkterne;
Betegnelse: **Sneslyngetilbehør**. Betegnelse for type(r): **SN400MP**.

Opfylder alle de relevante bestemmelser i **S.I.**

2008/1597 (som ændret) og opfylder også alle de relevante bestemmelser i følgende britiske forordninger: **S.I. 2001/1701 (som ændret)** og er fremstillet i overensstemmelse med følgende udpegede standarder: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 8437-1:2021, EN ISO 8437-2:2021, EN ISO 8437-4:2021**.

Sted og dato for angivelse: **Kortenberg, Belgien**.

24.4.2024

Ansvarlig person: **Kazuhisa Makino, Direktør - Makita Europe N.V.**

Importør: **Makita (UK) Limited**, Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes, Buckinghamshire, MK15 8JD, Storbritannien



SIKKERHEDSADVARSLER

Sikkerhedsadvarsler for sneslynge

⚠ ADVARSEL: Læs alle sikkerhedsadvarsler, instruktioner, illustrationer og specifikationer, der følger med denne maskine, samt brugsanvisningen til effektenheden før brugen. Manglende overholdelse af alle nedenstående instruktioner kan medføre brand og/eller alvorlig personskade for operatøren og/eller tilskuerne.

Gem alle advarsler og instruktioner til senere reference.

Udtrykkene "sneslynge", "apparat" og "maskine" i advarslerne og forholdsreglerne henviser til kombinationen af tilbehøret og motorenheden.

Ordet "motor" i advarslerne og forholdsreglerne refererer til motoren eller den elektriske motor i motorenheden.

Generelt

1. Denne maskine er i stand til at amputere hænder og fødder og udslynge genstande. Hvis følgende sikkerhedsinstruktioner ikke overholdes, kan det medføre alvorlig personskade.

Oplæring

1. Læs, forstå og følg alle instruktioner på maskinen og i brugervejledningen, før sneslyngen tages i brug. Vær grundigt fortrolig med betjeningsselementerne og den korrekte brug af maskinen. Find ud af, hvordan man stopper sneslyngen og hurtigt frakobler betjeningsselementerne.
2. Undlad at lade børn betjene maskinen. Undlad at lade voksne betjene maskinen uden ordentlig instruktion.
3. Hold arbejdsområdet fri for personer, især små børn.
4. Vær forsigtig, så du ikke glider eller falder, især når maskinen betjenes baglæns.
5. Hvis man eksponeres for vibrationer i lange og kontinuerlige perioder, kan det skade blodkarrene eller nervesystemet hos operatøren og give symptomer i fingre, hænder, arme eller skulder. Jobrotation og passende tidsbestemte hvilepauser kan bidrage til at reducere vibrationseksponeringen. For personer, der ikke er vant til arbejdet, f.eks. ældre skal man være særlig opmærksom på belastningen af kroppen.

Forberedelse

1. Undersøg grundigt det område, hvor maskinen skal bruges, og fjern alle dørmåtter, slæder, brædder, sten, pinde, ledninger, grus og andre fremmedlegemer. Bemærk, at nogle genstande kan overses, når de er dækket af sne. Udslynge genstande kan forårsage personskade.
2. Undlad at betjene maskinen uden at have tilstrækkeligt vintertøj på. Undgå løstsiddende tøj, der kan blive fanget i bevægelige dele. Brug fodtøj, der forbedrer fodfæstet på glatte overflader.
3. Brug altid sikkerhedsbriller eller øjenværn under anvendelse, eller mens du udfører en justering eller reparation for at beskytte øjnene mod fremmedlegemer, der kan blive slynget ud af maskinen.
4. Undlad at forsøge at foretage justeringer, mens motoren kører.
5. Bær personligt beskyttelsesudstyr. Brug altid beskyttelsesbriller. Beskyttelsesudstyr som f.eks. støvmaske, skridsikre sko, hjelm eller høreværn, der benyttes under de relevante forhold, forebygger personskade.

Brug

1. Undlad at anbringe hænder eller fødder i nærheden af eller under roterende dele. Hold altid afstand til udlædningsåbningen.
2. Undlad at betjene sneslyngen på grusbelagte indkørsler og fortove. Vær yderst forsigtig, når du krydser grusstier eller -gange. Vær opmærksom på skjulte varer eller anvendelse i nærheden af offentlige veje.
3. Når du har ramt et fremmedlegeme, skal du stoppe motoren, tage batteriet ud af maskinen, undersøge sneslyngen grundigt for skader og reparere skaden, før du genstarter og anvender sneslyngen.

4. Hvis maskinen begynder at vibrere unormalt, skal du stoppe motoren og straks undersøge årsagen. Vibration er som regel en advarsel om problemer.
5. Stop motoren, når du forlader anvendelsespositionen, før du fjerner tilstopninger i løbehjulshuset eller udledningsskakten, og når du foretager reparationer, justeringer eller inspektioner.
6. Vær yderst forsigtig, når du arbejder på skråninger.
7. Undlad at betjene maskinen, uden at de korrekte beskyttelsesskærme og andre sikkerhedsanordninger er på plads og fungerer.
8. Undlad at rette udledningsskakten mod personer eller områder, hvor der kan opstå materielle skader. Hold børn og andre personer væk.
9. Undlad at overbelaste maskinkapaciteten ved at forsøge at rydde sne med for høj hastighed.
10. Undlad at betjene maskinen ved højere transporthastigheder på glatte overflader. Se bagud og udvis forsigtighed, når du arbejder bagud.
11. Frakobl strømmen til løbehjulet, når maskinen transporteres eller ikke er i brug.
12. Brug kun redskaber og tilbehør, der er godkendt af maskinens producent.
13. Undlad at betjene maskinen uden god sigtbarhed eller lys. Vær altid sikker på dit fodfæste, og hold godt fast i håndtagene. Gå; løb aldrig.
14. Undlad at berøre en varm motor eller maskine.
15. Hold alle dele af kroppen og løst tøj væk fra de bevægelige dele. Det reducerer risikoen for, at du kommer til skade ved kontakt med de bevægelige dele.
16. Undgå at anvende maskinen på våde skråninger, glatte steder eller ustabile overflader.
17. Hold omhyggeligt balancen i maskinen under nødstopmanøveren. Hvis du mister kontrollen over maskinen, før de roterende dele stopper helt, kan det medføre alvorlig personskade på dig og andre i arbejdsområdet.
18. Hold tilskuere eller dyr mindst 15 m væk fra maskinen under anvendelse. Stop maskinen, så snart nogen nærmer sig. Når der arbejdes med to eller flere personer, skal der holdes en afstand på mindst 15 m eller mere mellem hinanden, og der skal være en arbejdsleder.
19. Maskinkomponenter kan fryse under visse forhold i frostgrader. Undlad at anvende maskinen, mens dens mekaniske dele er frosne.
20. Undlad at bruge sneslyngetilbehøret på frosne søer, floder eller lignende overflader. Brækket is kan udgøre en risiko for at falde gennem isen, hvilket kan medføre død eller alvorlig personskade.
21. Undlad at betjene maskinen i snefald, regnvejrs eller våde forhold. Undlad at udsætte maskinen for regn eller fugt. Vand, der trænger ind i maskinen, kan øge risikoen for elektrisk stød eller funktionsfejl, der kan medføre personskade.
22. Undlad at betjene maskinen i eksplosive atmosfærer, som f.eks. i nærheden af brændbare væsker, gasser eller støv. Maskinen skaber gnister, der kan antænde støv eller dampe.

Rensning af en tilstoppet udledningsskakt

1. Håndkontakt med det roterende løbehjul inde i udledningsskakten er den mest almindelige årsag til personskade i forbindelse med sneslynger. Undlad at bruge hånden til at rense udledningsskakten.
2. Sådan tømmes skakten:
 - Sluk for maskinen, og tag batteriet ud.
 - Vent 10 sekunder for at sikre, at løbehjulet er holdt op med at rotere.
 - Brug altid en rengøringsmaskine, ikke hænderne.

Vedligeholdelse og opbevaring

1. Kontrollér boltene med jævne mellemrum for at sikre, at de sidder ordentligt fast, og at udstyret er i sikker driftstilstand.
2. Se altid brugsanvisningen for vigtige oplysninger, hvis sneslyngen skal opbevares i en længere periode.
3. Vedligehold eller udskift sikkerhedsmærkater efter behov.
4. Lad maskinen køre et par minutter efter snedblæsning for at undgå, at løbehjulet fryser til.
5. Når du rengør, reparerer eller inspicerer sneslyngen, skal du stoppe motoren og sørge for, at løbehjulet og alle bevægelige dele er stoppet. Fjern batteriet fra maskinen for at forhindre nogen i at starte motoren ved et uheld.
6. Fjern en eventuel skruenøgle, før du tænder for maskinen. En skruenøgle, der efterlades på maskinen, kan medføre en personskade.

Elektrisk sikkerhed og batterisikkerhed

1. Undlad at kaste batterierne i åben ild. Cellen kan eksplodere. Tjek de lokale regler for eventuelle særlige instruktioner vedrørende bortskaffelse.
2. Undlad at åbne eller mishandle batterierne. Lækket elektrolyt er ætsende og kan medføre skader på øjnene eller huden. Den kan være giftig, hvis den indtages.
3. Undlad at oplade batteriet i regnvejrs, snevejrs eller på våde steder.
4. Oplad ikke batteriet uden døre.
5. Hånder ikke oplader, herunder opladerstik, og opladerterminaler med våde hænder.
6. Undgå farlige miljøer. Undlad at anvende maskinen på fugtige eller våde steder, og undlad at udsætte den for regn. Hvis der trænger vand ind i maskinen, øges risikoen for elektrisk stød.

Yderligere sikkerhedsinstruktioner

1. **Kontrollér beskadigede dele** - Før yderligere brug af apparatet, bør en beskyttelsesskærm eller anden del, der er beskadiget, kontrolleres omhyggeligt for at fastslå, at den vil fungere korrekt og udføre sin tilsigtede funktion. Se efter justering af bevægelige dele, binding af bevægelige dele, brud på dele, montering og enhver anden tilstand, der kan

- påvirke dens anvendelse. En beskyttelsesskærm eller anden del, der er beskadiget, skal repareres eller udskiftes korrekt af et autoriseret servicecenter, medmindre andet er angivet i denne vejledning.
2. **Undgå utilsigtet start. Undlad at bære maskinen, når akkuen er installeret og med fingeren på kontakten. Sørg for, at kontakten er slukket, når du installerer akkuen.**
 3. **Udlad at række for langt. Hold altid korrekt fodfæste og balance.** Dette giver bedre kontrol over maskinen i uventede situationer.

GEM DENNE BRUGSANVISNING.

⚠ ADVARSEL: LAD IKKE bekvemmelighed eller kendskab til produktet (opnået gennem gentagen brug) forhindre, at sikkerhedsforskrifterne for produktet nøje overholdes.

MISBRUG eller forsømmelse af at følge de i denne brugsvejledning givne sikkerhedsforskrifter kan føre til, at De kommer alvorligt til skade.

BESKRIVELSE AF DELENE

► Fig.1

1 Hætte	2 Rør
3 Lameljusteringshåndtag	4 Lamel
5 Løbehjul	6 Skraber

SAMLING

⚠ ADVARSEL: Før du samler eller justerer udstyret, skal du slukke for motoren og afmontere akkuen. Ellers kan maskinen starte utilsigtet og medføre personskaade.

⚠ ADVARSEL: Ved samling eller justering af udstyret skal du altid lægge det ned. Samling eller justering af udstyret i stående position kan medføre alvorlig personskaade.

⚠ ADVARSEL: Følg advarslerne og forholdsreglerne i kapitlet "SIKKERHEDSADVARSLER" samt brugsanvisningen til motorenheden.

Montering af tilbehøret

1. Fjern hættten fra den ende af røret, hvor et holdehjul åbnes.
► Fig.2: 1. Rør 2. Hætte 3. Holdehjul
2. Afmonter hættten fra tilbehøret.
► Fig.3: 1. Hætte
3. Løsn de to sekskantmuffebolte, der er forudinstalleret i tilbehøret. Fjern derefter den kortere sekskantmuffebolt, der går gennem holdehullet.
► Fig.4: 1. Kort sekskantmuffebolt 2. Lang sekskantmuffebolt 3. Holdehjul

4. Indsæt røret i tilbehøret.

Justér holdehullerne sammen for at skruer dem fast.

5. Tilspænd først den korte sekskantmuffebolt, så røret og tilbehøret forbliver på plads.

6. Fastgør samlingen ved at fastgøre røret med den lange sekskantmuffebolt.

► Fig.5: 1. Rør 2. Tilbehør 3. Holdehuller 4. Kort sekskantmuffebolt 5. Lang sekskantmuffebolt

BEMÆRK: Når boltene tilspændes, påføres 4,0 - 6,0 N•m som tilspændingsmoment.

Montering af monteringsrøret

⚠ FORSIGTIG: Kontroller altid, at monteringsrøret sidder fast efter installationen. Forkert installation kan medføre, at tilbehøret falder af effektenheden og forårsager personskaade.

Monter monteringsrøret på effektenheden.

1. Fjern hættten fra den ene ende af røret, hvor der er en fjedernitte.

► Fig.6: 1. Hætte 2. Rør 3. Fjedernitte

BEMÆRKNING: Undlad at kassere hættten, da hættten er påkrævet til opbevaring af tilbehøret.

2. Drej håndtaget på motorenheden mod tilbehøret.

► Fig.7: 1. Håndtag

3. Justér fjedernitten med pilemærket på motorenheden. Sæt røret i, indtil udløserknappen kommer op.

Sørg for at positionsmærket befinder sig ved spidsen af pilemærket på motorenheden, og at pilemærket på motorenheden og pilemærket på røret vender mod hinanden.

► Fig.8: 1. Udløserknap 2. Pilemærke på motorenheden 3. Fjedernitte 4. Positionsmærke 5. Pilemærke på røret

4. Drej håndtaget tilbage mod motorenheden.

► Fig.9: 1. Håndtag

Sørg for, at overfladen på håndtaget ligger parallelt med røret.

BEMÆRKNING: Stram ikke håndtaget, uden at monteringsrøret er indsat. Ellers kan håndtaget stramme indgangen til drevskafet for hårdt og beskaadige det.

For at fjerne røret skal du dreje håndtaget mod tilbehøret og trække røret ud, idet der trykkes ned på udløserknappen.

► Fig.10: 1. Udløserknap 2. Håndtag 3. Rør

FUNKTIONSBE- SKRIVELSE

⚠FORSIGTIG: Sørg altid for, at maskinen er slukket, og at akkuen er taget ud, før du justerer eller kontrollerer funktionen på maskinen.

Justering af sneblæsningsvinkel

⚠FORSIGTIG: Sørg altid for, at maskinen er slukket, før du justerer sneblæsningsvinklen.

Sneudledningen kan rettes lige frem, 30° til venstre eller 30° til højre.

Træk og hold lameljusteringshåndtaget op, drej det i den retning, du vil kaste sneen, og slip derefter håndtaget for at låse positionen.

► **Fig.11:** 1. Lameljusteringshåndtag 2. Lamel

ANVENDELSE

⚠ADVARSEL: Følg advarslerne og forholdsreglerne i kapitlet "SIKKERHEDSADVARSLER" samt brugsanvisningen til motorenheden.

⚠ADVARSEL: Vær yderst omhyggelig med at bevare kontrollen over maskinen hele tiden. Undlad at lade maskinen blive slynget tilbage mod dig selv eller andre i arbejdsområdet. Hvis man ikke har kontrol over maskinen, kan det resultere i alvorlig personskade på tilskueren og operatøren.

⚠ADVARSEL: Hold hænder og fødder væk fra løbehjulet.

⚠FORSIGTIG: Undlad at bruge sneslyngetilbehøret på et tag, is eller andre ustabile overflader. Ellers kan det medføre alvorlig personskade.

⚠FORSIGTIG: Undlad at rette sneslyngetilbehøret mod dig selv, tilskuere eller dyr. Udløst sne eller andre genstande kan forårsage alvorlig personskade.

⚠FORSIGTIG: Vær opmærksom på vindens retning. Justér snekastningsvinklen med vindretningen for at forhindre sne i at blive kastet tilbage i dit ansigt.

⚠FORSIGTIG: Fjern sten, ledninger, murbrokker, beskidt masse, ukrudt og andre forhindringer i arbejdsområdet, før snesæsonen begynder.

► **Fig.12**

Anvendelser

Sneslyngetilbehøret er designet til at rydde sne fra smalle stier, fortove, trapper, dæk og mindre indkørsler, når snedybden er under 300 mm.

Rydningsdybden varierer afhængigt af sneforholdene.

Anvendelser under typiske sneforhold

► **Fig.13**

Anvendelse	Fig.	Snetype	Sneforhold	Snetæthed (g/L)
Praktisk	1	Nyfallen sne	Puddersne, der falder gennem tør luft og kolde temperaturer. Blød, løs sne, falder let gennem fingrene.	50 - 150
Praktisk	2	Fast sne	Snekristaller vokser og binder sig sammen. Sammenhængende, porøs struktur svarende til en svamp lavet af is.	150 - 300
Upraktisk	3	Hårdt pakket sne	Sammenpakket sne, der har gennemgået en cyklus af smeltning og genfrysning, hvilket resulterer i en hård og iset skorpe oven på snedækket. Dannes, når fugtigt eller vådt snedække fryser efter et fald i temperaturen.	300 eller tungere
Upraktisk	4	Kornet sne	Relativt fugtigt sne, der er optøet på overfladen og er våd og tung. Smeltet og derefter igen frosset, men blev brudt op i majslygnende granulat.	300 eller tungere

Sneblæsning

⚠FORSIGTIG: Juster bøjlepositionen og skuldarselen til en komfortabel position før brugen.

⚠FORSIGTIG: Før anvendelsen skal du sørge for, at skuldarselen er korrekt fastgjort til maskinen. Prøv at trække spændet og krogene af for at sikre en sikker montering.

⚠FORSIGTIG: Pas på ikke at berøre spændet på skuldarselen unødigt, da det kan aktivere en hurtig udløsning.

⚠FORSIGTIG: Før du aktiverer en hurtig udløsning, så du kan slippe maskinen med det samme, skal du holde godt fast i maskinen. Hvis du ikke gør det, kan det medføre, at maskinen falder ned, hvilket kan medføre personskade og beskadigelse af maskinen.

⚠FORSIGTIG: Undlad at isætte eller fjerne akkuen i regnvejr, snevejr eller andre våde forhold.

BEMÆRKNING: Opbevar akkuerne indendørs ved stuetemperatur. Batteriets ydeevne kan forringes kraftigt, når temperaturen falder.

Bær sneslyngen med begge hænder ved at holde på det forreste håndtag og det bageste greb på motorenheden. Åbn din benstilling, så kropsvægten er jævnt fordelt på begge fødder. Brug altid skulderselen, og hold sneslyngen godt fast på din højre side.

► Fig.14

Anbring skraberen (under dækslet i bunden af sneslyngetilbehøret) fladt på jorden. Drej sneindtagshætten rundt mod den retning, du vil fjerne sneen på. Tænd for sneslyngen. Skub sneslyngen fremad, så den kører på skraberen. Kontrollér forsigtigt styrevinklen og den fremadgående hastighed i overensstemmelse med sneens dybde og vægt.

► Fig.15

BEMÆRK: Sørg for at opretholde en behagelig kropsholdning, mens du arbejder. Prøv at anbringe skraberen fladt på jord(sne)overflade, og skub sneslyngen lige frem foran dig til det rigtige sted, mens du lægger din vægt på den.

BEMÆRK: En for flad placering reducerer sneindtaget og har en tendens til at komprimere sneen og skabe is, der er svært at fjerne. Udledt sne vil blive kastet i en højere vinkel.

BEMÆRK: For opretstående placering gør det svært at skubbe sneslyngen fremad og resulterer i ineffektiv sneudledning. Udledt sne vil blive kastet i en lavere vinkel.

► Fig.16: 1. Neutral placering 2. For flad placering 3. For opretstående placering

Justér sneblæsningsvinklen med vindretningen eller mod væggen og eventuelle forhindringer på din vej.

⚠FORSIGTIG: Sluk altid for sneslyngen, før du justerer sneblæsningsvinklen.

► Fig.17

VEDLIGEHODELSE

⚠ADVARSEL: Før du efterser eller vedligeholder udstyret, skal du slukke for motoren og afmontere akkuen. Ellers kan maskinen starte utilsigtet og medføre alvorlig personskade.

⚠ADVARSEL: Ved inspektion eller vedligeholdelse af udstyret skal du altid lægge det ned. Samling eller justering af udstyret i stående position kan medføre alvorlig personskade.

⚠ADVARSEL: Følg advarslerne og forholdsreglerne i kapitlet "SIKKERHEDSADVARSLER" samt brugsanvisningen til motorenheden.

BEMÆRKNING: Anvend aldrig benzin, rensebenzin, fortynder, alkohol og lignende. Det kan medføre misfarvning, deformation eller revner.

For at opretholde produktets SIKKERHED og PÅLIDELIGHED må reparation, vedligeholdelse eller justering kun udføres af et autoriseret Makita servicecenter eller fabrikksservicecenter med anvendelse af Makita reservedele.

Rengøring af tilbehør

Hold tilbehøret rent og i god stand for bedre og mere sikker ydeevne.

Regelmæssig vedligeholdelse

BEMÆRK: Lad sneslyngen køre et øjeblik efter anvendelse for at fjerne sneen og forhindre, at løbehjulet fryser fast.

Tør snavs og støv af tilbehørets øverste dæk og ydre overflade med en tør klud eller fugtig klud med mildt rengøringsmiddel.

Vask sneindtagshætten og udledningssskakten ren med vand og en børste, når der er behov for det.

► Fig.18

BEMÆRKNING: Undlad at hælde vand over det øverste dæk, rørenden og inde i gearkassen. Pas på ikke at lade fremmedlegemer komme ind i gearkassen. Det kan medføre funktionsfejl i tilbehøret.

► Fig.19

Sæsonbestemt vedligeholdelse

Salt og snavs, der efterlades på dit sneslyngetilbehør i lavsæsonen, kan forårsage korrosion på kroppen og metalkomponenterne.

Tør eller vask salt og snavs væk. Tør derefter tilbehøret grundigt af bagefter for at forhindre rust og frysning.

Overordnet inspektion

- Stram løse bolte, møtrikker og skruer.
- Se efter beskadigede eller slidte dele, der skal repareres. Anmod vores autoriserede servicecenter om at udskifte dem, hvis det er nødvendigt.

Udskiftning af skraber

BEMÆRKNING: Udskiftning skal udføres af autoriserede Makita- eller fabrikksservicecentre, der altid bruger Makita-reservedele.

Skraberen (under dækslet i bunden af sneslyngetilbehøret) skal udskiftes, når skraberribberne er slidte på grund af friktion. Et overfladelag på den korte ribbe kan bruges som en indikator slitage. Anmod om udskiftning, hvis du mener, at overfladen er ujævn.

► Fig.20: 1. Skraber 2. Kort ribbe 3. Skraberribbe

Smøring af bevægelige dele

BEMÆRKNING: Følg instruktionerne vedrørende hyppighed og tilført mængde fedtstof. Ellers kan manglende smøring beskadige de bevægelige dele.

Drevaksel:

Tilfør fedtstof (Makita-fedt N No,2 eller tilsvarende) for hver 25 timers drift.

► Fig.21

BEMÆRK: Ægte Makita-fedtstof kan købes fra din lokale Makita-forhandler.

Opbevaring

⚠FORSIGTIG: Følg advarslerne og forholdsreglerne i kapitlet "SIKKERHEDSADVARSLER" samt brugsanvisningen til motorenheden.

⚠FORSIGTIG: Tag batteriet ud af motorenheden. Opbevar batteriet i et tørt indendørs rum. Undlad at opbevare batteriet på steder, hvor temperaturen falder i længere perioder.

⚠FORSIGTIG: Hold alle betjeningslementer tørre, rene og fri for olie og fedt.

⚠FORSIGTIG: Opbevar tilbehøret utilgængeligt for børn i et tørt og godt ventileret område for at forhindre frysning.

Husk at sætte hætte på rørenden, når du opbevarer det adskilte tilbehør.

► Fig.22

Interval for inspektion og vedligeholdelse

Handlinger på komponenter		Inden brug	Dagligt (10 timers intervaller)	25 timers intervaller
Hele enheden	Inspicer visuelt for beskadigede dele	✓	-	-
Alle fastgøringsskruer og -møtrikker	Stram	✓	-	-
Løbehjul og udledningsskakt	Rengør og inspicer visuelt for beskadigede dele	-	✓	-
Drevaksel	Tilføj fedtstof	-	-	✓
Motorenhed	Se i brugsanvisningen til motorenheden			

FEJLFINDING

Inden du beder om reparation, skal du først udføre din egen inspektion. Hvis du finder et problem, der ikke er beskrevet i brugsanvisningen, må du ikke forsøge at skille maskinen ad. Henvend dig i stedet til et Makita autoriseret servicecenter, og benyt altid Makita-reservedele til reparation.

Unormal tilstand	Sandsynlig årsag (fejl)	Afhjælpning
Motoren starter ikke.	-	Se i brugsanvisningen til motorenheden.
Motoren stopper hurtigt.	-	Se i brugsanvisningen til motorenheden.
Motorhastigheden øges ikke.	-	Se i brugsanvisningen til motorenheden.
Løbehjulet roterer ikke: ⇒ Stop motoren med det samme.	Rørene på motorenheden og sneslyngetilbehøret er ikke forbundet korrekt.	Tilslut rørene korrekt.
	Fremmedlegemer sidder fast i løbehjulet.	Fjern fremmedlegemer.
	Drevsystemet fungerer ikke korrekt.	Kontakt det lokale autoriserede servicecenter for reparation.
Unormal vibration: ⇒ Stop motoren med det samme.	Ødelagt eller slidt løbehjul	Udskift løbehjulet. Anmod det lokale autoriserede servicecenter om reparation.
	Drevsystemet fungerer ikke korrekt.	Kontakt det lokale autoriserede servicecenter for reparation.
Løbehjul og motor kan ikke stoppe: ⇒ Fjern batteriet med det samme!	Elektrisk funktionsfejl.	Fjern batteriet, og kontakt det lokale autoriserede servicecenter for reparation.

EKSTRAUDSTYR

⚠FORSIGTIG: Det følgende tilbehør og ekstraudstyr er anbefalet til brug med Deres Makita maskine, der er beskrevet i denne brugsanvisning. Anvendelse af andet tilbehør eller ekstraudstyr kan udgøre en risiko for personskade. Anvend kun tilbehør og ekstraudstyr til det beskrevne formål.

Hvis De behøver hjælp ved valg af tilbehør eller ønsker yderligere informationer, bedes De kontakte Deres lokale Makita servicecenter.

- Original Makita akku og oplader

BEMÆRK: Nogle ting på denne liste kan være inkluderet i værktøjspakken som standardtilbehør. Det kan være forskellige fra land til land.

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Μοντέλο:	SN400MP
Διαστάσεις (Μ x Π x Υ)	835 mm x 384 mm x 333 mm
Καθαρό βάρος	5,0 kg
Πλάτος καθαρισμού	300 mm
Βάθος καθαρισμού ^{*1}	150 mm ^{*2} / 300 mm ^{*3}
Εξωτερική διάμετρος της πτερωτής	150 mm

- ^{*1} Το βάθος καθαρισμού διαφέρει ανάλογα με τις συνθήκες χιονιού.
^{*2} Το βάθος μετρήθηκε κατά τον καθαρισμό στερεού ή συμπαγούς χιονιού.
^{*3} Το βάθος μετρήθηκε κατά τον καθαρισμό πρόσφατης χιονόπτωσης.
- Λόγω του συνεχόμενου προγράμματος που εφαρμόζουμε για έρευνα και ανάπτυξη, τα τεχνικά χαρακτηριστικά στο παρόν έντυπο υπόκεινται σε αλλαγή χωρίς προειδοποίηση.
 - Τα τεχνικά χαρακτηριστικά μπορεί να διαφέρουν από χώρα σε χώρα.
 - Βάρος σύμφωνα με το πρότυπο EN ISO 8437-1.

Εγκεκριμένη ηλεκτρική μονάδα

- Αυτό το προσάρτημα εγκρίνεται για χρήση μόνο με τις ακόλουθες ηλεκτρικές μονάδες:
- DUX60 Φορητή πολυλειτουργική ηλεκτρική κεφαλή
 - DUX18 Φορητή πολυλειτουργική ηλεκτρική κεφαλή
 - UX01G Φορητή πολυλειτουργική ηλεκτρική κεφαλή

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το προσάρτημα με μη εγκεκριμένη ηλεκτρική μονάδα. Ο μη εγκεκριμένος συνδυασμός μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.

Σύμβολα

Παρακάτω παρουσιάζονται τα σύμβολα που μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τον εξοπλισμό. Βεβαιωθείτε ότι κατανοείτε τη σημασία τους πριν από τη χρήση.

-  Διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών.
-  Να φοράτε κράνος και προστατευτικά για τα μάτια και τα αυτιά.
-  Να φοράτε προστατευτικά γάντια.
-  Να φοράτε ανθεκτικές μπότες με αντιολισθητικές σόλες.
-  Προειδοποίηση: Αποσυνδέστε την μπαταρία πριν τη συντήρηση.

-  Κρατήστε τα πόδια σας μακριά από την πτερωτή.
-  Κρατήστε τα χέρια σας μακριά από την πτερωτή.
-  Οι παρευρισκόμενοι ή τα ζώα πρέπει να παραμένουν τουλάχιστον 15 μέτρα μακριά από το μηχάνημα.

Προοριζόμενη χρήση

Αυτό το προσάρτημα έχει σχεδιαστεί μόνο για το φύσημα χιονιού σε συνδυασμό με μια εγκεκριμένη μονάδα ισχύος. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το προσάρτημα για άλλους σκοπούς. Η κακή χρήση του προσαρτήματος μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ

Μόνο για χώρες της Ευρώπης

Εμείς ως οι κατασκευαστές: **Makita Europe N.V.**, Διεύθυνση επιχείρησης: **Jan-Baptist Vinkstraat 2 3070 Kortenberg ΒΕΛΓΙΟ**. Εξουσιοδοτούμε τον **Kazuhisa Makino** για τη σύνταξη του τεχνικού αρχείου και δηλώνουμε, υπό την αποκλειστική μας ευθύνη, ότι το(α) προϊόν(τα), Προσδιορισμός: **Προσάρτημα φυσήματος χιονιού**. Προσδιορισμός τύπου(ων): **SN400MP**. Ικανοποιεί όλες τις σχετικές διατάξεις της οδηγίας **2006/42/ΕΚ** και επίσης ικανοποιεί όλες τις σχετικές διατάξεις των ακόλουθων Οδηγιών ΕΚ/ΕΕ: **2000/14/ΕΚ** και κατασκευάζονται σύμφωνα με τα ακόλουθα εναρμονισμένα πρότυπα: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 8437-1:2021, EN ISO 8437-2:2021, EN ISO 8437-4:2021**. Τόπος και ημερομηνία δήλωσης: **Kortenberg, Βέλγιο. 24.4.2024** Υπεύθυνος: **Kazuhisa Makino, Διευθυντής - Makita Europe N.V.**



Δήλωση Συμμόρφωσης (Για Ηνωμ. Βασίλειο)

Για Ηνωμ. Βασίλειο μόνο

Εμείς ως οι κατασκευαστές: **Makita Europe N.V.**,
Διεύθυνση επιχείρησης: **Jan-Baptist Vinkstraat 2 3070 Kortenberg BELGIUM** (Βέλγιο). Εξουσιοδοτούμε τον **Kazuhiisa Makino** για τη σύνταξη του τεχνικού αρχείου και δηλώνουμε, υπό την αποκλειστική μας ευθύνη, ότι το(α) προϊόν(τα),

Προσδιορισμός: **Προσάρτημα φυστήματος χιονιού.**

Προσδιορισμός τύπου(ων): **SN400MP.**

Πληροί όλες τις σχετικές διατάξεις της **S.I. 2008/1597 (όπως τροποποιήθηκε)** και επίσης πληροί όλες τις σχετικές διατάξεις των ακόλουθων Κανονισμών του Ηνωμ. Βασιλείου: **S.I. 2001/1701 (όπως τροποποιήθηκε)** και κατασκευάζεται σύμφωνα με τα ακόλουθα προσδιορισμένα πρότυπα: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 8437-1:2021, EN ISO 8437-2:2021, EN ISO 8437-4:2021.**

Τόπος και ημερομηνία δήλωσης: **Kortenberg, Βέλγιο. 24.4.2024**

Υπεύθυνος: **Kazuhiisa Makino, Διευθυντής - Makita Europe N.V.**

Εισαγωγέας: **Makita (UK) Limited, Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes, Buckinghamshire, MK15 8JD, UK (Ηνωμ. Βασίλειο)**



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Προειδοποιήσεις ασφάλειας για τον φυσητήρα χιονιού

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφάλειας, οδηγίες, εικόνες και προδιαγραφές που συνοδεύουν το παρόν μηχάνημα καθώς και το εγχειρίδιο οδηγιών της μονάδας ισχύος, πριν τη χρήση. Η μη τήρηση όλων των οδηγιών που αναγράφονται παρακάτω μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα την πυρκαγιά ή/και τον σοβαρό τραυματισμό του χειριστή ή/και των παρευρισκόμενων.

Φυλάξτε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική παραπομπή.

Ο όρος «φυσητήρας χιονιού», «συσκευή» και «μηχάνημα» στις προειδοποιήσεις και τις προφυλάξεις αναφέρεται στο συνδυασμό του προσαρτήματος και της ηλεκτρικής μονάδας.

Ο όρος «μοτέρ» στις προειδοποιήσεις και τις προφυλάξεις αναφέρεται στον κινητήρα ή στο ηλεκτρικό μοτέρ της ηλεκτρικής μονάδας.

Γενικά

1. Αυτό το μηχάνημα είναι δυνατόν να ακρωτηριάσει χέρια και πόδια και εκτοξεύει αντικείμενα. Αν δεν τηρήσετε τις ακόλουθες οδηγίες ασφάλειας, μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα σοβαρό τραυματισμό.

Εκπαίδευση

1. Διαβάστε, κατανοήστε και ακολουθήστε όλες τις οδηγίες στο μηχάνημα και το εγχειρίδιο προτού θέσετε τον φυσητήρα χιονιού σε λειτουργία. Εξοικειωθείτε πλήρως με τα στοιχεία ελέγχου και τη σωστή χρήση του μηχανήματος. Να γνωρίζετε πώς να σταματήσετε τον φυσητήρα χιονιού και να αποδεσμεύσετε τα στοιχεία ελέγχου γρήγορα.
2. Μην επιτρέπετε ποτέ σε παιδιά να χειριστούν το μηχάνημα. Μην επιτρέπετε ποτέ σε ενήλικες να χειριστούν το μηχάνημα χωρίς σωστές οδηγίες.
3. Στην περιοχή λειτουργίας δεν πρέπει να υπάρχουν άτομα, και ειδικά μικρά παιδιά.
4. Προσέχετε να μη γλιστρήσετε ή πέσετε, ειδικά όταν χειρίζεστε το μηχάνημα περπατώντας προς τα πίσω.
5. Η έκθεση σε κραδασμούς για μεγάλες και συνεχόμενες περιόδους τραυματίζει τα αιμοφόρα αγγεία ή το νευρικό σύστημα του χειριστή και προκαλεί διάφορα συμπτώματα στα δάκτυλα, στα χέρια ή στους καρπούς. Η εναλλαγή εργασιών και τα διαλείμματα κατάλληλου χρόνου μπορεί να βοηθήσουν με τη μείωση της έκθεσης σε κραδασμούς. Για άτομα που δεν γνωρίζουν την εργασία, όπως οι ηλικιωμένοι, να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί με την καταπόνηση στο σώμα.

Προετοιμασία

1. Επιθεωρήστε πολύ καλά την περιοχή όπου το μηχάνημα πρόκειται να χρησιμοποιηθεί και αφαιρέστε όλα τα πατάκια, έλκθρα, σανίδες, πέτρες, ξύλα, σύρματα, χαλίκια και άλλα ξένα αντικείμενα. Να γνωρίζετε ότι μερικά αντικείμενα μπορεί να μην φαίνονται όταν είναι καλυμμένα με χιόνι. Τα εκτοξευόμενα αντικείμενα μπορεί να προκαλέσουν προσωπικό τραυματισμό.
2. Μην χειρίζεστε το μηχάνημα χωρίς να φοράτε κατάλληλα χειμωνιάτικα ρούχα. Αποφύγετε τα χαλαρά ρούχα που μπορεί να πιαστούν στα κινούμενα εξαρτήματα. Φοράτε υποδήματα που θα βελτιώσουν το πάτημά σας σε ολισθηρές επιφάνειες.
3. Να φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά ή ασπίδες ματιών κατά τη διάρκεια της λειτουργίας ή ενώ εκτελείτε ρύθμιση ή επισκευή, για να προστατεύετε τα μάτια σας από την εκτόξευση ξένων αντικειμένων από το μηχάνημα.
4. Μην επιχειρήσετε ποτέ να κάνετε ρυθμίσεις ενώ το μοτέρ βρίσκεται σε λειτουργία.
5. Να χρησιμοποιείτε ατομικό εξοπλισμό προστασίας. Να φοράτε πάντα προστασία ματιών. Εάν χρησιμοποιείτε το σωστό προστατευτικό εξοπλισμό, όπως προσωπίδα κατά της σκόνης, αντιολισθητικά παπούτσια ασφάλειας, κράνος ή προστατευτικό ακοής, ανάλογα με τις συνθήκες, θα μειωθεί ο κίνδυνος πρόκλησης προσωπικών τραυματισμών.

Λειτουργία

1. Μην βάζετε τα χέρια ή τα πόδια σας κοντά ή κάτω από περιστρεφόμενα μέρη. Μείνετε μακριά από το άνοιγμα εκκένωσης κάθε στιγμή.
2. Μην χειρίζεστε τον φυσητήρα χιονιού σε δρόμου και μονοπάτια με χαλίκι. Προσέχετε πάρα πολύ όταν διασχίζετε δρόμους ή μονοπάτια με χαλίκι. Μείνετε σε επαγρύπνηση για κρυφούς κινδύνους ή κατά τον χειρισμό σε δημόσιους δρόμους.
3. Αν χτυπήσετε ένα ξένο αντικείμενο, διακόψτε τη λειτουργία του μοτέρ, αφαιρέστε την μπαταρία από το μηχανήμα, επιθεωρήστε σχολαστικά τον φυσητήρα χιονιού για τυχόν ζημιά και επισκευάστε τη ζημιά προτού επανεκκινήσετε και χειριστείτε τον φυσητήρα χιονιού.
4. Αν το μηχανήμα ξεκινήσει να δονείται μη ασυνήθιστο τρόπο, σταματήστε το μοτέρ και ελέγξτε αμέσως την αιτία. Γενικά, οι κραδασμοί θεωρούνται προειδοποίηση για πρόβλημα.
5. Σταματήστε το μοτέρ όποτε απομακρύνετε από τη θέση λειτουργίας, πριν αποφράξετε το περίβλημα πτερωτής ή τη χοάνη εκκένωσης και όταν εκτελείτε οποιοδήποτε επισκευές, ρυθμίσεις ή επιθεωρήσεις.
6. Προσέχετε πάρα πολύ όταν εργάζεστε σε κλίσεις.
7. Μην χειρίζεστε ποτέ το μηχανήμα χωρίς τα κατάλληλα προστατευτικά και οι άλλες προστατευτικές διατάξεις ασφαλείας να βρίσκονται στη θέση τους και σε λειτουργική κατάσταση.
8. Μην κατευθύνετε ποτέ την εκκένωση προς άτομα ή περιοχές όπου μπορεί να συμβεί ζημιά σε ιδιοκτησία. Κρατήστε μακριά τα παιδιά και άλλα άτομα.
9. Μην υπερβαίνετε την ικανότητα του μηχανήματος προσπαθώντας να καθαρίσετε χιόνι με πολύ γρήγορο ρυθμό.
10. Μην χειρίζεστε ποτέ το μηχανήμα σε ταχύτητες υψηλής μεταφοράς σε ολισθηρές επιφάνειες. Να κοιτάζετε πίσω και να προσέχετε όταν εργάζεστε περπατώντας προς τα πίσω.
11. Αποδεσμεύστε την ισχύ στην πτερωτή όταν το μηχανήμα μεταφέρεται ή δεν χρησιμοποιείται.
12. Να χρησιμοποιείτε μόνο προσαρτήματα και αξεσουάρ που έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή του μηχανήματος.
13. Μην χειρίζεστε ποτέ το μηχανήμα χωρίς καλή ορατότητα ή φωτισμό. Να είστε πάντα σίγουροι για το πάτημά σας και να κρατάτε καλά τις λαβές. Να περπατάτε, να μην τρέχετε ποτέ.
14. Μην αγγίζετε ποτέ ένα ζεστό μοτέρ ή μηχανήμα.
15. Να διατηρείτε όλα τα μέρη του σώματός σας και τα χαλαρά ρούχα μακριά από τα κινούμενα μέρη. Αυτό μειώνει την πιθανότητα τραυματισμού σε εσάς λόγω της επαφής με τα κινούμενα μέρη.
16. Αποφύγετε να λειτουργείτε το μηχανήμα σε υγρή κλίση, ολισθηρό μέρος ή ασταθείς επιφάνειες.
17. Διατηρήστε προσεκτικά την ισορροπία του μηχανήματος κατά τη διάρκεια του ελιγμού έκτακτης διακοπής. Αν χάσετε τον έλεγχο του

μηχανήματος προτού ακινητοποιηθούν εντελώς τα περιστρεφόμενα μέρη, μπορεί να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός σε εσάς και άλλους στην περιοχή εργασίας.

18. Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, οι παρευρισκόμενοι ή τα ζώα πρέπει να παραμένουν τουλάχιστον 15 μέτρα μακριά από το μηχανήμα. Να σταματάτε το μηχανήμα μόλις κάποιος πλησιάζει. Όταν εργάζεστε με δύο ή περισσότερα άτομα, κρατήστε απόσταση τουλάχιστον 15 μέτρα ή περισσότερο μεταξύ αυτών, και αναθέστε σε κάποιον τον ρόλο του επόπτη.
19. Τα συστατικά μέρη του μηχανήματος μπορεί να παγώσουν υπό ορισμένες συνθήκες σε θερμοκρασίες παγετού. Μην χρησιμοποιείτε το μηχανήμα ενώ τα μηχανικά εξαρτήματα είναι παγωμένα.
20. Μην χρησιμοποιείτε το προσαρτημα φυσηματος χιονιού σε παγωμένες λίμνες, ποτάμια ή παρόμοιες επιφάνειες. Ο σπασμένος πάγος μπορεί να αποτελέσει κίνδυνο πτώσης μέσα από τον πάγο, έχοντας ως αποτέλεσμα θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.
21. Μην χειρίζεστε το μηχανήμα σε χιονόπτωση, βροχή ή υγρές συνθήκες. Μην εκθέτετε το μηχανήμα στη βροχή ή υγρασία. Το νερό που εισέρχεται στο μηχανήμα μπορεί να αυξήσει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας ή δυσλειτουργίας που μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα προσωπικό τραυματισμό.
22. Μη θέτετε το μηχανήμα σε λειτουργία σε εκρηκτικές ατμόσφαιρες, όπως παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης. Το μηχανήμα δημιουργεί σπινθήρες που μπορεί να προκαλέσουν αναφλέξη της σκόνης ή των αναθυμιάσεων.

Καθαρισμός της φραγμένης χοάνης εκκένωσης

1. Η επαφή των χεριών με την περιστρεφόμενη πτερωτή μέσα στη χοάνη εκκένωσης είναι η πιο συννηθισμένη αιτία τραυματισμού που συσχετίζεται με τους φυσητήρες χιονιού. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το χέρι σας για να καθαρίσετε τη χοάνη εκκένωσης.
2. Για να καθαρίσετε τη χοάνη:
 - Τερματίστε τη λειτουργία του μηχανήματος και αφαιρέστε την μπαταρία.
 - Περιμένετε 10 δευτερόλεπτα για να βεβαιωθείτε ότι η πτερωτή έχει σταματήσει να περιστρέφεται.
 - Να χρησιμοποιείτε πάντα ένα εργαλείο καθαρισμού, όχι τα χέρια σας.

Συντήρηση και αποθήκευση

1. Ελέγχετε τα μπουλόνια σε συχνά μεσοδιαστήματα για το σωστό σφίξιμο, για να βεβαιωθείτε ότι ο εξοπλισμός βρίσκεται σε ασφαλή κατάσταση εργασίας.
2. Να αναφέρετε πάντα στο εγχειρίδιο οδηγιών για τις σημαντικές λεπτομέρειες στην περίπτωση που ο φυσητήρας χιονιού πρόκειται να αποθηκευτεί για παρατεταμένη χρονική περίοδο.
3. Διατηρήστε ή αντικαταστήστε τις ετικέτες ασφάλειας, όπως απαιτείται.

- Θέστε το μηχανήμα σε λειτουργία για λίγα λεπτά μετά το φύσημα χιονιού για να αποφύγετε το πάγωμα της πτερωτής.
- Κατά τις εργασίες καθαρισμού, επισκευής ή επιθεώρησης του φυσητήρα χιονιού, διακόψτε τη λειτουργία του μοτέρ και βεβαιωθείτε ότι η πτερωτή και όλα τα κινούμενα μέρη έχουν σταματήσει. Αφαιρέστε την μπαταρία από το μηχανήμα για να μην ξεκινήσει κάποιος κατά λάθος το μοτέρ.
- Αφαιρέστε οποιοδήποτε κλειδί προτού ενεργοποιήσετε το μηχανήμα. Ένα κλειδί που έχει αφαιρεθεί συνδεδεμένο στο μηχανήμα μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα προσωπικό τραυματισμό.

Ηλεκτρική ασφάλεια και ασφάλεια μπαταρίας

- Μη απορρίπτετε την μπαταρία(ies) στη φωτιά. Το καί μπορεί να εκραγεί. Συμβουλευτείτε τους τοπικούς κώδικες για πιθανές ειδικές οδηγίες απόρριψης.
- Μη απορρίπτετε και μην καταστρέψετε την μπαταρία(ies). Ο ηλεκτρολύτης που εκλύεται είναι διαβρωτικός και μπορεί να προκαλέσει ζημιά στα μάτια ή στο δέρμα. Σε περίπτωση κατάποσης, μπορεί να είναι τοξικό.
- Μην φορτίζετε την μπαταρία σε βροχή, χιόνι ή σε υγρές τοποθεσίες.
- Μην φορτίζετε τη μπαταρία σε εξωτερικό χώρο.
- Μην χειρίζεστε τον φορτιστή, συμπεριλαμβανομένου του φινιρίσματος, και τους ακροδέκτες φορτιστή με βρεγμένα χέρια.
- Μη αποφεύγετε τα επικίνδυνα περιβάλλοντα. Μη χρησιμοποιείτε το μηχανήμα σε υγραμένο ή υγρό χώρο ούτε να το εκθέτετε στη βροχή. Η είσοδος νερού στο μηχανήμα μπορεί να αυξήσει τον κίνδυνο πρόκλησης ηλεκτροπληξίας.

Επιπλέον οδηγίες για την ασφάλεια

- Να ελέγχετε τα μέρη με ζημιά - Πριν από την περαιτέρω χρήση της συσκευής, θα πρέπει να ελέγχετε προσεκτικά τυχόν προστατευτικά εξαρτήματα ή άλλα εξάρτητα με ζημιά για να καθορίσετε αν θα λειτουργήσουν σωστά και αν θα πραγματοποιήσουν την προοριζόμενη λειτουργία τους. Ελέγξτε την ευθυγράμμιση των κινούμενων μερών, την ελεύθερη κίνηση των κινούμενων μερών, το τυχόν σπασίμο εξαρτημάτων, τη στερέωση και οποιαδήποτε άλλη συνθήκη που ενδεχομένως να επηρεάσει τη λειτουργία του εργαλείου. Ένας προφυλακτήρας ή άλλο εξάρτημα με ζημιά θα πρέπει να επισκευαστεί ή να αντικατασταθεί σωστά σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις εκτός αν δηλώνεται διαφορετικά στο παρόν εγχειρίδιο.
- Να αποφεύγετε την αθέλητη εκκίνηση του εργαλείου. Μην μεταφέρετε το μηχανήμα όταν η κασέτα μπαταριών είναι τοποθετημένη και με το δάκτυλο στο διακόπτη. Να βεβαιώνετε ότι ο διακόπτης είναι σβηστός όταν τοποθετείτε την κασέτα μπαταριών.
- Μην τεντώνετε υπερβολικά. Κρατάτε πάντα σταθερό πάτημα και την ισορροπία σας. Έτσι, θα έχετε καλύτερο έλεγχο του μηχανήματος σε απόρροια καταστάσεις.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΥΤΕΣ.

▲ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΜΗΝ επιτρέψετε στην άνεση ή στην εξοικειώσή σας με το προϊόν (που αποκτήθηκε από επανειλημμένη χρήση) να αντι-καταστήσει την αυστηρή τήρηση των κανόνων ασφαλείας του παρόντος εργαλείου.

Η ΛΑΝΘΑΣΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ ή η αμέλεια να ακολουθήσετε τους κανόνες ασφαλείας που διατυπώνονται στο παρόν εγχειρίδιο οδηγιών μπορεί να προκαλέσει σοβαρό προσωπικό τραυματισμό.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ

► Εικ.1

1 Καπάκι	2 Σωλήνας
3 Μοχλός ρύθμισης περσίδας	4 Περσίδα
5 Πτερωτή	6 Αποξεστήρας

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

▲ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πριν συναρμολογήσετε ή ρυθμίσετε τον εξοπλισμό, σβήστε το μοτέρ και βγάλτε την κασέτα μπαταριών. Διαφορετικά, το μηχανήμα μπορεί να ξεκινήσει απρόσμενα και να προκαλέσει τραυματισμούς.

▲ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Όταν συναρμολογείτε ή ρυθμίζετε τον εξοπλισμό, να τον αφήνετε πάντα κάτω. Η συναρμολόγηση ή ρύθμιση του εξοπλισμού σε όρθια θέση μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα σοβαρό τραυματισμό.

▲ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ακολουθήστε τις προειδοποιήσεις και προφυλάξεις στο κεφάλαιο «ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ» και το εγχειρίδιο οδηγιών της ηλεκτρικής μονάδας.

Συναρμολόγηση προσαρτήματος

- Αφαιρέστε το καπάκι από το ένα άκρο του σωλήνα στο οποίο ανοίγει μια οπή συγκράτησης.

► Εικ.2: 1. Σωλήνας 2. Καπάκι 3. Οπή συγκράτησης

- Αφαιρέστε το καπάκι από το προσαρτήμα.

► Εικ.3: 1. Καπάκι

- Χαλαρώστε τα δύο μπουλόνια εξαγωνικής υποδοχής που είναι προεγκατεστημένα στο προσαρτήμα. Στη συνέχεια, αφαιρέστε το πιο κοντό μπουλόνι εξαγωνικής υποδοχής που διαπερνάει την οπή συγκράτησης.

► Εικ.4: 1. Κοντό μπουλόνι εξαγωνικής υποδοχής
2. Μακρύ μπουλόνι εξαγωνικής υποδοχής
3. Οπή συγκράτησης

- Εισαγάγετε τον σωλήνα στο προσαρτήμα.

Ευθυγραμμίστε μαζί τις οπές συγκράτησης για να τις συνδέσετε με μπουλόνι.

5. Σφίξτε ένα κοντό μπουλόνι εξαγωνικής υποδοχής πρώτα, ώστε ο σωλήνας και το προσάρτημα να παραμείνουν στη θέση τους.

6. Ασφαλίστε τη διάταξη σφίγγοντας τον σωλήνα με ένα μακρύ μπουλόνι εξαγωνικής υποδοχής.

► **Εικ.5:** 1. Σωλήνας 2. Προσάρτημα 3. Οπές συγκράτησης 4. Κοντό μπουλόνι εξαγωνικής υποδοχής 5. Μακρύ μπουλόνι εξαγωνικής υποδοχής

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: Όταν σφίγγετε τα μπουλόνια, ασκήστε 4,0 - 6,0 N·m ως ροπή σύσφιξης.

Τοποθέτηση του πρόσθετου σωλήνα

▲ΠΡΟΣΟΧΗ: Να ελέγχετε πάντα ότι ο πρόσθετος σωλήνας είναι ασφαλισμένος μετά την τοποθέτηση. Η λανθασμένη τοποθέτηση μπορεί να προκαλέσει την πτώση του προσαρτήματος από την ηλεκτρική μονάδα και προσωπικό τραυματισμό.

Τοποθετήστε τον πρόσθετο σωλήνα στην ηλεκτροκίνητη μονάδα.

1. Αφαιρέστε το καπάκι από το ένα άκρο του σωλήνα στο οποίο παρέχεται ένα ελατηριωτό τριτσίνι.

► **Εικ.6:** 1. Καπάκι 2. Σωλήνας 3. Ελατηριωτό τριτσίνι

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην απορρίψετε το καπάκι επειδή το καπάκι είναι απαραίτητο για την αποθήκευση του προσαρτήματος.

2. Γυρίστε τον μοχλό της ηλεκτρικής μονάδας προς το προσάρτημα.

► **Εικ.7:** 1. Μοχλός

3. Ευθυγραμμίστε το ελατηριωτό τριτσίνι με το σημάδι βέλους στη μονάδα ισχύος. Εισαγάγετε τον σωλήνα μέχρι να πεταχτεί το κουμπί απασφάλισης.

Βεβαιωθείτε ότι η γραμμή τοποθέτησης βρίσκεται στη μύτη του σημάδιου βέλους στη μονάδα ισχύος, καθώς και το σημάδι βέλους στη μονάδα ισχύος και το σημάδι βέλους στο σωλήνα είναι αντικριστά.

► **Εικ.8:** 1. Κουμπί απασφάλισης 2. Σημάδι βέλους στη μονάδα ισχύος 3. Ελατηριωτό τριτσίνι 4. Γραμμή τοποθέτησης 5. Σημάδι βέλους στο σωλήνα

4. Γυρίστε το μοχλό ξανά προς την πλευρά της μονάδας ισχύος.

► **Εικ.9:** 1. Μοχλός

Βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια του μοχλού είναι παράλληλη προς το σωλήνα.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μη σφίξτε το μοχλό χωρίς να έχετε εισάγει τον πρόσθετο σωλήνα.

Διαφορετικά, ο μοχλός μπορεί να σφίξει πολύ την εισοδό του άξονα κίνησης και να προκαλέσει ζημιά σε αυτή.

Για να αφαιρέσετε το σωλήνα, γυρίστε το μοχλό προς το προσάρτημα και τραβήξτε το σωλήνα προς τα έξω ενώ πιέζετε ταυτόχρονα προς τα κάτω το κουμπί απασφάλισης.

► **Εικ.10:** 1. Κουμπί απασφάλισης 2. Μοχλός 3. Σωλήνας

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

▲ΠΡΟΣΟΧΗ: Να φροντίζετε πάντα για την απενεργοποίηση του μηχανήματος και την ασφαλή της κασέτας μπαταριών, πριν από οποιαδήποτε ρύθμιση ή έλεγχο της λειτουργίας του μηχανήματος.

Ρύθμιση της γωνίας φυσήματος χιονιού

▲ΠΡΟΣΟΧΗ: Να βεβαιώνεστε πάντα ότι το μηχανήμα είναι απενεργοποιημένο πριν ρυθμίσετε τη γωνία φυσήματος χιονιού.

Η εκκένωση χιονιού μπορεί να κατευθυνθεί ευθεία μπροστά, 30° προς τα αριστερά ή 30° προς τα δεξιά. Τραβήξτε και κρατήστε προς τα πάνω τον μοχλό ρύθμισης περσίδας, περιστρέψτε το προς την κατεύθυνση που θέλετε να ρίξετε το χιόνι και μετά αφήστε τον μοχλό για να ασφαλίσετε τη θέση.

► **Εικ.11:** 1. Μοχλός ρύθμισης περσίδας 2. Περσίδα

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

▲ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ακολουθήστε τις προειδοποιήσεις και προφυλάξεις στο κεφάλαιο «ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ» και το εγχειρίδιο οδηγιών της ηλεκτρικής μονάδας.

▲ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Δώστε μεγάλη προσοχή για να διατηρήσετε τον έλεγχο του μηχανήματος ανά πάσα στιγμή. Μην αφήνετε το μηχανήμα να εκτραπεί προς το μέρος σας ή προς οποιονδήποτε άλλον στην περιοχή εργασίας. Αν δεν διατηρείτε τον έλεγχο του μηχανήματος, μπορεί να προκύψει σοβαρός τραυματισμός σε παρευρισκόμενους και στον χειριστή.

▲ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κρατήστε τα χέρια και τα πόδια σας μακριά από την περσίδα.

▲ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το προσάρτημα φυσήματος χιονιού σε σκεπή, πάγο ή άλλη ασταθή επιφάνεια. Μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα σοβαρό τραυματισμό.

▲ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην στρέψετε ποτέ το προσάρτημα φυσήματος χιονιού προς τον εαυτό σας, παρευρισκόμενους ή ζώα. Το εκκενωμένο χιόνι ή άλλα αντικείμενα μπορεί να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό.

▲ΠΡΟΣΟΧΗ: Προσέξτε την κατεύθυνση του ανέμου. Ρυθμίστε τη γωνία ρίψης χιονιού με την κατεύθυνση ανέμου για να αποφύγετε τη ρίψη χιονιού ξανά στο πρόσωπό σας.

▲ΠΡΟΣΟΧΗ: Καθαρίστε πέτρες, σύρματα, σκουπίδια, γλίτσα, αγριόχορτα και οποιαδήποτε άλλα εμπόδια στην περιοχή εργασίας πριν ξεκινήσει η σεζόν χιονιού.

► **Εικ.12**

Εφαρμογές

Το προσάρτημα φυσήματος χιονιού έχει σχεδιαστεί για τον καθαρισμό χιονιού από στενά μονοπάτια, πεζοδρόμια, σκάλες, βεράντες και μικρούς δρόμους όταν το βάθος χιονιού είναι μικρότερο από 300 mm.

Το βάθος καθαρισμού διαφέρει ανάλογα με τις συνθήκες χιονιού.

Εφαρμογές υπό συνθησιμένες συνθήκες χιονιού

► Εικ.13

Εφαρμογή	Εικ.	Τύπος χιονιού	Κατάσταση χιονιού	Πυκνότητα χιονιού (g/L)
Πρακτική	1	Πρόσφατη χιονόπτωση	Χιόνι σαν πούδρα που πέφτει μέσα από ξηρό αέρα και χαμηλές θερμοκρασίες. Μαλακό, αραιό, πέφτει εύκολα μέσα από τα δάχτυλα.	50 - 150
Πρακτική	2	Χιόνι που έχει κατακαθίσει	Κρύσταλλοι χιονιού αναπτύσσονται και δεσμεύονται μεταξύ τους. Συνεκτική, πορώδης δομή, παρόμοια με ένα σπόγγο φτιαγμένο από πάγο.	150 - 300
Μη πρακτική	3	Σκληρό, συμπαγές χιόνι	Συμπιεσμένο χιόνι που έχει υποστεί έναν κύκλο τήξης και ξαναπαγώματος, έχοντας ως αποτέλεσμα μια σκληρή και παγωμένη κρούστα πάνω από το κυρίως τμήμα χιονιού. Σχηματίζεται όταν ένα κάλυμμα υγραμένου ή υγρού χιονιού παγώνει μετά από μια πτώση στη θερμοκρασία.	300 ή μεγαλύτερη
Μη πρακτική	4	Κοκκώδες χιόνι	Σχετικά υγρό χιόνι που έχει λιώσει στην επιφάνεια και είναι υγρό και βαρύ. Λιωμένο και μετά ξαναπαγωμένο, αλλά έχει σπάσει σε κόκκους.	300 ή μεγαλύτερη

Λειτουργία φυσήματος χιονιού

▲ΠΡΟΣΟΧΗ: Ρυθμίστε τον αναρτήρα και τον ιμάντα ώμου σε μια άνετη θέση πριν τη λειτουργία.

▲ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν από τη λειτουργία, βεβαιωθείτε ότι ο ιμάντας ώμου είναι σωστά προσαρτημένος στο μηχάνημα. Δοκιμάστε να τραβήξετε και να βγάλετε την πόρτη και τα άγκιστρα για να εξασφαλίσετε μια ασφαλή προσαρμογή.

▲ΠΡΟΣΟΧΗ: Προσέχετε να μην αγγίζετε την πόρτη του ιμάντα ώμου χωρίς να χρειάζεται επειδή μπορεί να ενεργοποιήσει την ταχεία αποδέσμευση.

▲ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν ενεργοποιήσετε την ταχεία αποδέσμευση για να μπορείτε να αφήσετε άμεσα το μηχάνημα να πέσει, να κρατάτε το μηχάνημα σταθερά. Αν δεν το κάνετε αυτό, το μηχάνημα μπορεί να πέσει έχοντας ως αποτέλεσμα τραυματισμό και ζημιά στο μηχάνημα.

▲ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην τοποθετείτε ή αφαιρείτε την κασέτα μπαταριών σε βροχή, χιονόπτωση ή άλλες υγρές συνθήκες.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Να αποθηκεύετε τις κασέτες μπαταριών σε εσωτερικό χώρο σε θερμοκρασία δωματίου. Η απόδοση μπαταρίας δυσχεραίνεται σοβαρά όταν η θερμοκρασία πέφτει.

Μεταφέρετε τον φυσητήρα χιονιού και με τα δύο χέρια, κρατώντας την μπροστινή λαβή και την πίσω λαβή της μονάδας ισχύος.

Σταθείτε με ανοικτά πόδια ώστε το σωματικό βάρος είναι ομοιόμορφα διανεμημένο και στα δύο πόδια. Να χρησιμοποιείτε πάντα τον ιμάντα ώμου και να διατηρείτε τον φυσητήρα χιονιού στη δεξιά πλευρά σας σταθερά.

► Εικ.14

Τοποθετήστε τον αποξεστήρα (κάτω από το κάλυμμα στο κάτω μέρος του προσάρτηματος φυσήματος χιονιού) επίπεδα στο έδαφος. Γυρίστε το κάλυμμα εισόδου χιονιού προς την κατεύθυνση που θέλετε να αφαιρείτε το χιόνι.

Ενεργοποιήστε τον φυσητήρα χιονιού. Σπρώξτε τον φυσητήρα χιονιού προς τα εμπρός ώστε να κάθεσαι στον αποξεστήρα.

Ελέγξτε προσεκτικά τη γωνία διεύθυνσης και εμπρόσθια ταχύτητα ανάλογα με το βάθος και βάρος του χιονιού.

► Εικ.15

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: Βεβαιωθείτε να διατηρείτε μια άνετη στάση ενώ εργάζεστε. Δοκιμάστε να τοποθετήσετε τον αποξεστήρα επίπεδα στην επιφάνεια του εδάφους (χιονιού) και κινήστε τον φυσητήρα χιονιού ευθεία μπροστά σας στο σωστό σημείο, θέτοντας το βάρος σας σε αυτό.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: Μια πολύ επίπεδη τοποθέτηση μειώνει την είσοδο χιονιού και τείνει να συμπίπτει το χιόνι, δημιουργώντας πάγο που αφαιρείται δύσκολα. Το εκκενωμένο χιόνι θα πετάγεται με υψηλότερη γωνία.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: Μια πολύ όρθια τοποθέτηση δυσκολεύει την ώθηση του φυσητήρα χιονιού προς τα μπροστά και έχει ως αποτέλεσμα ανεπαρκή εκκένωση χιονιού. Το εκκενωμένο χιόνι θα πετάγεται με χαμηλότερη γωνία.

► Εικ.16: 1. Ουδέτερη τοποθέτηση 2. Πολύ επίπεδη τοποθέτηση 3. Πολύ όρθια τοποθέτηση

Ρυθμίστε τη γωνία φυσήματος χιονιού με την κατεύθυνση ανέμου ή επάνω στον τοίχο και οποιοδήποτε εμπόδιο στον δρόμο σας.

▲ΠΡΟΣΟΧΗ: Να απενεργοποιείτε πάντα τον διακόπτη του φυσητήρα χιονιού πριν ρυθμίσετε τη γωνία φυσήματος χιονιού.

► Εικ.17

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

▲ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πριν επιθεωρήσετε ή συντηρήσετε τον εξοπλισμό, σβήστε το μοτέρ και βγάλτε την κασέτα μπαταριών. Διαφορετικά, το μηχάνημα μπορεί να ξεκινήσει απρόσμενα και να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός.

▲ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Όταν επιθεωρείτε ή συντηρείτε τον εξοπλισμό, να τον αφήνετε πάντα κάτω. Η συναρμολόγηση ή ρύθμιση του εξοπλισμού σε όρθια θέση μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα σοβαρό τραυματισμό.

▲ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ακολουθήστε τις προειδοποιήσεις και προφυλάξεις στο κεφάλαιο «ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ» και το εγχειρίδιο οδηγιών της ηλεκτρικής μονάδας.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε ποτέ βενζίνη, πετρελαϊκό αιθέρα, διαλυτικό, αλκοόλη ή παρόμοιες ουσίες. Μπορεί να προκληθεί αποχρωματισμός, παραμόρφωση ή ρωγμές.

Για τη διατήρηση της ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ και ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ του προϊόντος, οι επισκευές και οποιαδήποτε άλλη εργασία συντήρησης ή ρύθμισης πρέπει να εκτελούνται από εξουσιοδοτημένα ή εργοστασιακά κέντρα εξυπηρέτησης της Makita, χρησιμοποιώντας πάντοτε ανταλλακτικά της Makita.

Καθαρισμός του προσάρτηματος

Διατηρήστε το προσάρτημα καθαρό και σε καλή κατάσταση για καλύτερη και ασφαλέστερη απόδοση.

Τακτική συντήρηση

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: Μετά τη χρήση, θέστε τον φυσητήρα χιονιού σε λειτουργία για λίγα λεπτά για να απομακρύνετε το χιόνι και να αποφύγετε το πάγωμα της πτερωτής.

Σκουπίστε τη βρομιά και τη σκόνη από το άνω επίπεδο και την εξωτερική επιφάνεια του προσάρτηματος χρησιμοποιώντας ένα στεγνό πανί ή υγρό πανί με ήπιο απορρυπαντικό.

Πλύντε το κάλυμμα εισόδου χιονιού και τη χοάνη εκκένωσης με νερό και μια βούρτσα, αν χρειαστεί, μέχρι να καθαρίσουν.

► Εικ. 18

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην ρίξετε νερό πάνω στο άνω επίπεδο, στο άκρο σωλήνα, αλλά ούτε στο εσωτερικό του κιβωτίου οδοντωτών τροχών. Προσέχετε να μην αφήσετε να μπουν ξένα αντικείμενα μέσα στο κιβώτιο οδοντωτών τροχών. Μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία του προσάρτηματος.

► Εικ. 19

Εποχιακή συντήρηση

Το αλάτι και το χώμα που παραμένουν στο προσάρτημα φυσηματος χιονιού εκτός σεζόν προκαλούν διάβρωση στο κύριο τμήμα και τα μεταλλικά εξαρτήματα.

Σκουπίστε ή πλύντε το αλάτι και το χώμα. Μετά, σκουπίστε σχολαστικά το προσάρτημα μέχρι να στεγνώσει για να αποφύγετε το σκουρίσασμα και το πάγωμα.

Γενική επιθεώρηση

- Σφίξτε τα χαλαρά μπουλόνια, παξιμάδια και βίδες.
- Ψάξτε για τυχόν κατεστραμμένα ή φθαρμένα εξαρτήματα που χρειάζονται επισκευή. Ζητήστε από ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις μας να τα αντικαταστήσει αν είναι απαραίτητο.

Αντικατάσταση του αποξεστήρα

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η αντικατάσταση πρέπει να εκτελείται από εξουσιοδοτημένα ή εργοστασιακά κέντρα σέρβις της Makita, χρησιμοποιώντας πάντα ανταλλακτικά της Makita.

Ο αποξεστήρας (κάτω από το κάλυμμα στο κάτω μέρος του προσάρτηματος φυσηματος χιονιού) πρέπει να αντικατασταθεί όταν τα δόντια αποξεστήρα είναι φθαρμένα λόγω τριβής.

Ένα επιφανειακό στρώμα του κοινού δοντιού μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως ένδειξη της φθοράς. Ζητήστε αντικατάσταση αν παρατηρήσετε σκληρότητα στην επιφάνειά του.

► Εικ. 20: 1. Αποξεστήρας 2. Κοντό δόντι 3. Δόντι αποξεστήρα

Λίπανση κινούμενων μερών

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ακολουθήστε τις οδηγίες για τη συχνότητα και την παρεχόμενη ποσότητα γράσου. Διαφορετικά, η ανεπαρκής λίπανση μπορεί να προκαλέσει ζημιά στα κινούμενα μέρη.

Αξονας οδήγησης:

Ρίξτε γράσο (γράσο Makita N No.2 ή ισοδύναμο) κάθε 25 ώρες λειτουργίας.

► Εικ. 21

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: Μπορείτε να αγοράσετε αυθεντικό γράσο της Makita από τον τοπικό σας αντιπρόσωπο της Makita.

Αποθήκευση

▲ΠΡΟΣΟΧΗ: Ακολουθήστε τις προειδοποιήσεις και προφυλάξεις στο κεφάλαιο «ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ» και το εγχειρίδιο οδηγιών της ηλεκτρικής μονάδας.

▲ΠΡΟΣΟΧΗ: Αφαιρέστε την μπαταρία από τη μονάδα ισχύος. Αποθηκεύστε την μπαταρία σε ένα στεγνό εσωτερικό χώρο. Μην αποθηκεύετε την μπαταρία σε τοποθεσίες όπου η θερμοκρασία είναι μειωμένη για μεγάλες χρονικές περιόδους.

▲ΠΡΟΣΟΧΗ: Να διατηρείτε όλα τα στοιχεία ελέγχου στεγνά, καθαρά, χωρίς λάδι και γράσο.

▲ΠΡΟΣΟΧΗ: Αποθηκεύστε το προσάρτημα μακριά από παιδιά, σε μια στεγνή και καλά αεριζόμενη περιοχή για να αποφύγετε το πάγωμα.

Μην ξεχάσετε να τοποθετήσετε καπάκι στο άκρο σωλήνα όταν αποθηκεύετε το αποσυναρμολογημένο προσάρτημα.

► Εικ. 22

Μεσοδιάστημα επιθεώρησης και συντήρησης

Ενέργειες στα συστατικά μέρη		Πριν από τη λειτουργία	Κάθε ημέρα (μεσοδιαστήματα 10 ωρών)	Μεσοδιαστήματα 25 ωρών
Ολόκληρη μονάδα	Επιθεωρήστε οπτικά για κατεστραμμένα μέρη	✓	-	-
Όλες οι βίδες και παξιμάδια στερέωσης	Σφίξτε	✓	-	-
Πτερωτή και χοάνη εκκένωσης	Καθαρίστε και επιθεωρήστε οπτικά για κατεστραμμένα μέρη	-	✓	-
Άξονας οδήγησης	Χορηγήστε γράσο	-	-	✓
Ηλεκτρική μονάδα	Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο οδηγιών της ηλεκτρικής μονάδας			

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Πριν ζητήσετε επισκευές, εκτελέστε αρχικά τη δική σας επιθεώρηση. Αν εντοπίσετε πρόβλημα που δεν επεξηγείται στο εγχειρίδιο, μην επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε το μηχάνημα. Αντ' αυτού, ζητήστε βοήθεια από τα εξουσιοδοτημένα κέντρα εξυπηρέτησης της Makita και πάντα να χρησιμοποιείτε ανταλλακτικά της Makita για τις επισκευές.

Κατάσταση προβλήματος	Πιθανή αιτία (δυσλειτουργία)	Αποκατάσταση
Το μοτέρ δεν εκκινείται.	-	Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο οδηγιών της ηλεκτρικής μονάδας.
Το μοτέρ σταματά γρήγορα.	-	Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο οδηγιών της ηλεκτρικής μονάδας.
Οι στροφές μοτέρ δεν αυξάνονται.	-	Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο οδηγιών της ηλεκτρικής μονάδας.
Η πτερωτή δεν περιστρέφεται: ⇒ Σταματήστε το μοτέρ αμέσως.	Οι σωλίνες της μονάδας ισχύος και του προσαρτήματος φυσημάτος χιονιού δεν είναι συνδεδεμένες σωστά.	Συνδέστε τους σωλίνες σωστά.
	Ξένα αντικείμενα έχουν εγκλωβιστεί στην πτερωτή.	Αφαιρέστε την ξένη ύλη.
	Το σύστημα μετάδοσης κίνησης δεν λειτουργεί σωστά.	Απευθυνθείτε στο τοπικό εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για επισκευή.
Ασυνήθιστοι κραδασμοί: ⇒ Σταματήστε το μοτέρ αμέσως.	Σπασμένη ή φθαρμένη πτερωτή	Αντικαταστήστε την πτερωτή. Απευθυνθείτε στο τοπικό εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης για επισκευή.
	Το σύστημα μετάδοσης κίνησης δεν λειτουργεί σωστά.	Απευθυνθείτε στο τοπικό εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για επισκευή.
Η πτερωτή και το μοτέρ δεν σταματούν: ⇒ Βγάλτε αμέσως την μπαταρία!	Ηλεκτρική δυσλειτουργία.	Βγάλτε την μπαταρία και απευθυνθείτε στο τοπικό εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για επισκευή.

ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Αυτά τα εξαρτήματα ή προσαρτήματα συνιστώνται για χρήση με το εργαλείο Makita που περιγράφηκε στις οδηγίες αυτές. Η χρήση οποιωνδήποτε άλλων εξαρτημάτων ή προσαρτημάτων μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο τραυματισμού σε άτομα. Να χρησιμοποιείτε τα εξαρτήματα ή προσαρτήματα μόνο για την χρήση που προορίζονται.

Εάν χρειάζεστε οποιαδήποτε βοήθεια για περισσότερες πληροφορίες σε σχέση με αυτά τα εξαρτήματα, αποτανθείτε στο τοπικό σας κέντρο εξυπηρέτησης Makita.

- Γνήσια μπαταρία και φορτιστής της Makita

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: Μερικά στοιχεία στη λίστα μπορεί να συμπεριλαμβάνονται στη συσκευασία εργαλείου ως στάνταρ εξαρτήματα. Μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με τη χώρα.

TEKNİK ÖZELLİKLER

Model:	SN400MP
Ebat (U x G x Y)	835 mm x 384 mm x 333 mm
Net ağırlık	5,0 kg
Temizleme genişliği	300 mm
Temizleme derinliği ^{*1}	150 mm ^{*2} / 300 mm ^{*3}
Çark dış çapı	150 mm

^{*1} Temizleme derinliği kar şartlarına bağlı olarak değişir.

^{*2} Katı veya sıkı kar temizlerken ölçülen derinlik.

^{*3} Yeni yağın karı temizlerken ölçülen derinlik.

- Sürekli yapılan araştırma ve geliştirmelerden dolayı, burada belirtilen özellikler önceden bildirilmeksizin değiştirilebilir.
- Özellikler ülkeden ülkeye değişebilir.
- Ağırlık, EN ISO 8437-1'e göredir.

Onaylı güç ünitesi

Bu ek parça sadece aşağıdaki güç ünitesi(üniteleri) ile kullanım için onaylanmıştır:

- DUX60 Kablosuz çok fonksiyonlu akülü kafa
- DUX18 Kablosuz çok fonksiyonlu akülü kafa
- UX01G Kablosuz çok fonksiyonlu akülü kafa

⚠UYARI: Ek parçayı hiçbir zaman onaysız güç ünitesi ile kullanmayın. Onaysız kombinasyon ciddi yaralanmalara neden olabilir.

Semboller

Ekipmanı için kullanılabilecek semboller aşağıda gösterilmiştir. Kullanmadan önce anlamlarını anladığınızdan emin olun.



Kullanma kılavuzunu okuyun.



Koruyucu baret, gözlük ve kulaklık kullanın.



Koruyucu eldiven giyin.



Altı kaymayan sağlam ayakkabılar giyin.



Uyarı: Bakım yapmadan önce bataryayı ayırın.



Ayaklarınızı çarktan uzak tutun.



Ellerinizi çarktan uzak tutun.



Etrafınızdaki kişileri ve hayvanları makineden en az 15 m uzakta tutun.

Kullanım amacı

Bu ek parça, sadece onaylı bir güç ünitesiyle kar püskürtmek amacıyla tasarlanmıştır. Ek parçayı hiçbir zaman başka amaçlarla kullanmayın. Ek parçayı amacı dışında kullanmak ciddi yaralanmaya neden olabilir.

EC Uygunluk Beyanı

Sadece Avrupa ülkeleri için

Üretici firma: **Makita Europe N.V.**, İş adresi: **Jan-Baptist Vinkstraat 2 3070 Kortenberg BELÇİKA** olarak **Kazuhisa Makino**'yu teknik dosyayı derleme yetkisi verir ve yegane bizim sorumluluğumuzda aşağıda adı verilen ürünün/ürünlerin:

Adı: **Kar Püskürtücü Ek Parçası**. Tip Adı: **SN400MP**. **2006/42/EC**'nin ve ayrıca şu EC/EU Direktiflerinin ilgili tüm hükümlerini karşıladığını: **2000/14/EC** ve aşağıdaki Uyumlu Hale Getirilmiş Standartlara uygun olarak imal edildiğini, beyan ederiz: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 8437-1:2021, EN ISO 8437-2:2021, EN ISO 8437-4:2021**.

Beyan yeri ve tarihi: **Kortenberg, Belçika. 24.4.2024**

Sorumlu kişi: **Kazuhisa Makino, Direktör - Makita Europe N.V.**

Uygunluk Beyanı (BK için)

Sadece BK için

Üretici firma: **Makita Europe N.V.**, İş adresi: **Jan-Baptist Vinkstraat 2 3070 Kortenberg BELÇİKA** olarak **Kazuhisa Makino**'ya teknik dosyayı derleme yetkisi verir ve yegane bizim sorumluluğumuzda aşağıda adı verilen ürün/ürünlerin:

Adı: **Kar Püskürtücü Ek Parçası**. Tıp Adı: **SN400MP**. S.I. **2008/1597'nin (değişik)** ve ayrıca şu BK Düzenlemelerinin ilgili tüm hükümlerini karşıladığını: **S.I. 2001/1701 (değişik)** ve verilen Belirlenmiş Standartlara uygun olarak imal edildiğini beyan ederiz: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 8437-1:2021, EN ISO 8437-2:2021, EN ISO 8437-4:2021**.

Beyan yeri ve tarihi: **Kortenberg, Belçika. 24.4.2024**

Sorumlu kişi: **Kazuhisa Makino, Direktör - Makita Europe N.V.**

İthalatçı: **Makita (UK) Limited, Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes, Buckinghamshire, MK15 8JD, BK**

GÜVENLİK UYARILARI

Kar püskürtücü güvenlik uyarıları

⚠UYARI: Kullanmadan önce bu makine ile verilen tüm güvenlik uyarıları, talimatlar, resimler ve teknik özellikler ile güç ünitesinin kullanım kılavuzunu okuyun. Aşağıda listelenen tüm talimatların takip edilmemesi yangına ve/veya kullanıcı ve/veya çevredekilerin ciddi şekilde yaralanmasına neden olabilir.

Tüm uyarıları ve talimatları ile-ride başvurmak için saklayın.

Uyarılarda ve önlemlerdeki "kar püskürtücü", "cihaz" ve "makine" terimi, ek parça ve güç ünitesi kombinasyonunu ifade eder.

Uyarılarda ve önlemlerdeki "motor" terimi, motoru veya güç ünitesinin elektrik motorunu ifade eder.

Genel

1. Bu makine el ve ayakları kesme ve nesneleri fırlatma kapasitesine sahiptir. Aşağıdaki güvenlik talimatlarına uyulmaması ciddi yaralanmaya neden olabilir.

Eğitim

1. Kar püskürtücü kullanmadan önce makine üzerindeki ve kılavuzdaki tüm talimatları okuyun, anlayın ve bunlara uyun. Makinenin kontrollerine ve düzgün kullanımına tümüyle aşinalık kazanın. Kar püskürtücü çabucak durdurmayı ve kontrolleri devreden çıkarmayı bilin.
2. Çocukların makineyi kullanmalarına asla izin vermeyin. Yetişkinlerin uygun eğitim almadan makineyi kullanmalarına asla izin vermeyin.

3. Özellikle küçük çocuklar olmak üzere insanları çalışma alanından uzak tutun.
4. Özellikle makineyi geri geri kullanırken kayma veya düşmeyi önlemek için dikkatli olun.
5. Uzun ve kesintisiz sürelerle titreşime maruz kalmak kullanıcının kan damarlarına veya sinir sistemine zarar verir ve parmaklarda, ellerde, kolları veya omuzlarda belirtilere neden olur. İş rotasyonu ve uygun zamanlı dinlenme moları titreşime maruz kalmayı azaltmaya yardımcı olabilir. Yaşlılar gibi işe aşına olmayan kişiler için vücudu zorlama konusunda özellikle dikkatli olun.

Hazırlık

1. Makinenin kullanılacağı yeri baştan aşağı kontrol edin ve tüm kapı paspası, kızak, tahta, taş, çubuk, tel, çakıl ve diğer yabancı cisimleri kaldırın. Karla kaplıken bazı cisimlerin kaçırılabilirliğini unutmayın. Fırlayan cisimler yaralanmaya neden olabilir.
2. Makineyi, uygun kışık kıyafet giymeden kullanmayın. Hareketli parçalara kapırılabilecek bol kıyafetlerden kaçının. Kaygan yüzeylerde yere sağlam basmayı artıracak ayakkabı giyin.
3. Gözleri makinenin fırlatabileceği cisimlere karşı korumak için çalışma sırasında veya bir ayar ya da onarım yaparken her zaman güvenlik gözlüğü veya göz siperi takın.
4. Motor çalışırken asla hiçbir ayar yapmaya çalışmayın.
5. Kişisel koruyucu ekipman kullanın. Daima göz koruması kullanın. Uygun koşullarda toz maskeleri, altı kaymayan emniyetli ayakkabılar, sert başlıklar ya da kulak korumaları gibi koruyucu donanım kullanılması, yaralanmaları önler.

Çalıştırma

1. Ellerinizi veya ayaklarınızı dönen parçaların yakınına ya da altına koymayın. Boşaltma ağzından daima uzak durun.
2. Kar püskürtücü çakıllı yollarda ve kaldırımlarda kullanmayın. Çakıllı yollardan ve kaldırımlardan geçerken çok dikkatli olun. Gizli tehlikelere karşı veya umumi yollarda çalışırken uyanık olun.
3. Yabancı bir cisme çarptıktan sonra motoru durdurun, bataryayı makineden çıkarın, kar püskürtücü her türlü hasara karşı iyice kontrol edin ve kar püskürtücü yeniden çalıştırmadan ve kullanmadan önce hasarı onarın.
4. Makine anormal bir şekilde titreşmeye başlarsa motoru durdurun ve nedenini hemen kontrol edin. Titreşim genellikle bir sorun uyarısıdır.
5. Çalışma konumunu her terk ederken, çark muhafazasını veya boşaltma kanalının tıkanıklığını açmadan önce ve herhangi bir onarım, ayarlama veya kontrol yapmadan önce motoru durdurun.
6. Meyilli yerlerde çalışırken çok dikkatli olun.
7. Uygun siperler ve diğer güvenlik koruyucu aygıtlar takılı ve çalışır durumda olmadan makineyi asla çalıştırmayın.

8. Boşaltma tarafını asla insanlara veya maddi hasarın oluşabileceği alanlara yönlendirmeyin. Çocukları ve diğer kişileri uzak tutun.
9. Çok hızlı bir şekilde kar temizlemeye çalışarak makine kapasitesini aşırı yüklemeyin.
10. Makineyi kaygan yüzeylerde yüksek taşıma hızlarında asla kullanmayın. Geri geri kullanırken arkanıza bakın ve dikkatli olun.
11. Makine taşınırken veya kullanımda değilken çarkın gücünü kesin.
12. Sadece makine üreticisinin onayladığı ek parça ve aksesuarları kullanın.
13. İyi görüş veya ışık yokken makineyi asla kullanmayın. Her zaman mutlaka yere sağlam basın ve tutamakları sıkı tutun. Yürüyerek kullanın, asla koşmayın.
14. Sıcak motor veya makineye asla dokunmayın.
15. Vücudunuzun tüm uzuvlarını ve bol kıyafetleri hareketli parçalardan uzak tutun. Bu, hareketli parçalara temas sonucu yaralanma ihtimalini azaltır.
16. Makineyi ıslak meyilli yerler, kaygan yerler veya dengersiz yüzeylerde kullanmaktan kaçının.
17. Acil durma manevranız sırasında makinenin dengesini dikkatli bir şekilde koruyun. Dönen parçalar tamamen durmadan makine kontrolünün kaybedilmesi sizde ve çalışma alanındaki başka kişilerde ciddi yaralanmaya neden olabilir.
18. Kullanım sırasında, etrafınızdaki kişileri ya da hayvanları makineden en az 15 m uzakta tutun. Biri yaklaştığı anda makineyi durdurun. İki veya daha fazla kişi ile çalışırken aranızda en az 15 m veya daha fazla mesafe bırakın ve bir gözlemci bulundurun.
19. Dondurucu sıcaklıklarda belirli şartlar altında makinenin parçaları donabilir. Mekanik parçalar donduğunda makineyi kullanmayın.
20. Kar püskürtücü ek parçasını donmuş göl, nehir veya benzeri yüzeylerde kullanmayın. Kırılan buz, buzun içine düşme riski teşkil eder ve ölüm veya ciddi yaralanmaya neden olabilir.
21. Makineyi kar veya yağmur yağarken ya da ıslak koşullarda kullanmayın. Makineyi yağmura ve neme maruz bırakmayın. Makinenin içine giren su, elektrik çarpmasına veya yaralanmaya neden olabilecek arıza riskini artırabilir.
22. Makineyi örneğin yanıcı sıvıların, gazların veya tozun bulunduğu patlayıcı ortamlarda kullanmayın. Makine, tozları ya da dumanları tutuşturabilecek kıvılcımlar çıkarır.

Tıkanmış boşaltma kanalının temizlenmesi

1. Boşaltma kanalının içindeki dönen çarka elle temas, kar püskürtücülerle bağlantılı en yaygın yaralanma nedenidir. Boşaltma kanalını temizlemek için asla elinizi kullanmayın.
2. Kanalı temizlemek için:
 - Makineyi kapatın ve bataryayı çıkarın.
 - Çarkın dönmeyi durdurduğundan emin olmak için 10 saniye bekleyin.
 - Her zaman temizleme aletini kullanın; ellerinizi kullanmayın.

Bakım ve saklama

1. Ekipmanın güvenli çalışma durumunda olduğundan emin olmak için civatalarda sık aralıklarla uygun sıklık kontrolü yapın.
2. Kar püskürtücü uzun süre saklanacaksa önemli ayrıntılar için her zaman kullanma kılavuzuna bakın.
3. Güvenlik etiketlerini koruyun ve gerekirse değiştirin.
4. Çarkın donmasını önlemek için kar püskürttükten sonra makineyi bir kaç dakika çalıştırın.
5. Kar püskürtücüyü temizlerken, onarıırken veya kontrol ederken motoru durdurun, çark ve tüm hareketli parçaların durduğundan emin olun. Birisinin motoru kazara başlatmasını engellemek için bataryayı makineden çıkarın.
6. Makineyi açmadan önce tüm anahtarları kaldırın. Makineye takılı kalan bir anahtar yaralanmaya neden olabilir.

Elektrik ve batarya güvenliği

1. Bataryayı/bataryaları ateşe atmayın. Batarya hücresi patlayabilir. Bertaraf etmeye ilişkin özel talimatlar için yerel yönetmelikleri kontrol edin.
2. Batarya/bataryaları açmayın ya da batarya(lar) üzerinde değişiklik yapmayın. Ortaya çıkan elektrolit aşındırıcıdır ve gözlere ya da cilde zarar verebilir. Yutulduğu takdirde zehirli olabilir.
3. Bataryayı yağmurda, karda veya ıslak yerlerde şarj etmeyin.
4. Bataryayı açık alanda şarj etmeyin.
5. Şarj aleti fişi ve şarj aleti terminalleri dahil şarj aletine ıslak ellerle dokunmayın.
6. Tehlikeli ortamlardan kaçının. Makineyi nemli ya da ıslak yerlerde kullanmayın ve yağmura maruz bırakmayın. Makinenin içine su girmesi elektrik çarpması riskini artıracaktır.

İlave güvenlik talimatları

1. Hasarlı Parça Kontrolü Yapın - Cihazı kullanmaya devam etmeden önce, hasar görmüş siper ya da başka bir parça, uygun şekilde çalışıp çalışmayacağını ve amaçlanan işlevi görüp göremeyeceğini belirlemek amacıyla, dikkatli bir şekilde kontrol edilmelidir. Hareketli parçaların hizalanmalarını, sıkışmalarını, parçalardaki kırıkları, montajlarını ve çalışmayı etkileyebilecek başka durumları kontrol edin. Hasar görmüş siper ya da başka bir parça, bu kullanım kılavuzunda başka bir yer belirtilmediği sürece yetkili servis tarafından onarılmalı ya da değiştirilmelidir.
2. İstem dışı başlatmayı önleyin. Batarya kartuşu takılı ve parmağınız düğmenin üzerindeyken makineyi taşımayın. Batarya kartuşunu takarken anahtarın kapalı olduğundan emin olun.
3. Fazla ileriyne uzanmaya çalışmayın. Her zaman yere sağlam basın ve dengenizi koruyun. Bu, beklenmedik durumlarda makineyi daha iyi kontrol etmenizi sağlar.

BU TALİMATLARI SAKLAYIN.

⚠UYARI: Ürünü kullanırken (defalarca kullanınca kazanılan) rahatlık ve tanıdıklık duygusunun ilgili ürünün güvenlik kurallarına sıkı sıkıya bağlı kalmanın yerine geçmesine İZİN VERMEYİN.

YANLIŞ KULLANIM veya bu kullanma kılavuzunda belirtilen emniyet kurallarına uymama ciddi yaralanmaya neden olabilir.

PARÇALARIN TANIMI

► Şek.1

1	Başlık	2	Boru
3	Panjur ayarlama kolu	4	Panjur
5	Çark	6	Kazıyıcı

MONTAJ

⚠UYARI: Ekipmanı monte etmeden veya ayarlamadan önce motoru kapatın ve batarya kartuşunu çıkarın. Aksi takdirde makine kazara çalışmaya başlayarak yaralanmaya neden olabilir.

⚠UYARI: Ekipmanı monte ederken veya ayarlarken daima yere koyun. Ekipmanın dik konumda monte edilmesi veya ayarlanması ciddi yaralanmaya neden olabilir.

⚠UYARI: “GÜVENLİK UYARILARI” bölümündeki ve güç ünitesinin kullanma kılavuzundaki uyarılara ve önlemlere uyun.

Ek parçanın monte edilmesi

1. Borunun, bir tespit deliğinin açıldığı bir ucundan başlığı çıkarın.

► **Şek.2:** 1. Boru 2. Başlık 3. Tespit deliği

2. Ek parçadan başlığı çıkarın.

► **Şek.3:** 1. Başlık

3. Ek parçaya önceden takılmış olan iki adet imbus başlı civatayı gevşetin. Ardından tespit deliğinden geçen kısa imbus başlı civatayı çıkarın.

► **Şek.4:** 1. Kısa imbus başlı civata 2. Uzun imbus başlı civata 3. Tespit deliği

4. Boruyu ek parçaya takın.

Tespit deliklerini civatalamak için birbirine hizalayın.

5. Boru ile ek parçanın yerlerinde kalması için önce kısa imbus başlı civatayı sıkın.

6. Boruyu uzun imbus başlı civata ile tutturarak takımı sabitleyin.

► **Şek.5:** 1. Boru 2. Ek parça 3. Tespit delikleri 4. Kısa imbus başlı civata 5. Uzun imbus başlı civata

NOT: Civataları sıkarken sıkma torku olarak 4,0 - 6,0 N•m uygulayın.

Ek borunun takılması

⚠DİKKAT: Monte ettikten sonra ek borunun sabitlenmiş olduğunu mutlaka kontrol edin. Hatalı montaj ek parçanın güç ünitesinden düşmesine neden olabilir ve yaralanmaya yol açabilir.

Ek boruyu ana üniteye takın.

1. Borunun, bir yaylı perçin bulunan bir ucundan başlığı çıkarın.

► **Şek.6:** 1. Başlık 2. Boru 3. Yaylı perçin

ÖNEMLİ NOT: Ek parçayı depolamak için başlık gerekeceğinden başlığı atmayın.

2. Güç ünitesinin mandalını ek parçaya doğru çevirin.

► **Şek.7:** 1. Mandal

3. Yaylı perçini güç ünitesinin üzerindeki ok işaretiyle hizalayın. Serbest bırakma düğmesi yukarı çıkana dek boruyu sokun.

Konum çizgisinin, güç ünitesinin üzerindeki ok işaretinin ucuca olduğundan ve güç ünitesinin üzerindeki ok işareti ile borunun üzerindeki ok işaretinin birbirlerine baktığından emin olun.

► **Şek.8:** 1. Serbest bırakma düğmesi 2. Güç ünitesinin üzerindeki ok işareti 3. Yaylı perçin 4. Konum çizgisi 5. Borunun üzerindeki ok işareti

4. Mandalı güç ünitesine doğru geri çevirin.

► **Şek.9:** 1. Mandal

Mandalın yüzeyinin boruya paralel olduğundan emin olun.

ÖNEMLİ NOT: Mandalı, ek boru takılmadan sıkmayın. Aksi takdirde mandal, tahrik milinin girişini çok fazla sıkıp ona zarar verebilir.

Boruyu çıkarmak için, mandalı ek parçaya doğru çevirin ve serbest bırakma düğmesine basarak boruyu çekip çıkarın.

► **Şek.10:** 1. Serbest bırakma düğmesi 2. Mandal 3. Boru

İŞLEVSEL NİTELİKLER

⚠ DİKKAT: Makine üzerinde ayarlama ya da işleyiş kontrolü yapmadan önce makinenin kapalı ve batarya kartuşunun çıkarılmış olduğundan daima emin olun.

Kar püskürtme açısının ayarlanması

⚠ DİKKAT: Kar püskürtme açısını ayarlamadan önce mutlaka makinenin kapalı olduğundan emin olun.

Kar boşaltımı düz olarak, 30° sola veya 30° sağa yönlendirilebilir.
Panjur ayarlama kolunu yukarı çekip tutun, karı atmak istediğiniz yöne çevirin, ardından bu konumda kilitlemek için kolu bırakın.
► **Şek.11:** 1. Panjur ayarlama kolu 2. Panjur

KULLANIM

⚠ UYARI: “GÜVENLİK UYARILARI” bölümündeki ve güç ünitesinin kullanma kılavuzundaki uyarılara ve önlemlere uyun.

⚠ UYARI: Makinenin kontrolünün her zaman sizde olması için son derece dikkatli olun.
Makinenin, size veya çalıştığınız çevredeki herhangi birine doğru dönmesine izin vermeyin.
Makineyi kontrol altında tutamamak çevredeki diğer insanların ve kullanıcının ciddi bir şekilde yaralanmasına neden olabilir.

⚠ UYARI: El ve ayaklarınızı çarktan uzak tutun.

⚠ DİKKAT: Kar püskürtücü ek parçasını çatıda, buz veya başka dengesiz yüzeylerin üzerinde kullanmayın. Aksi takdirde ciddi yaralanmaya neden olabilir.

⚠ DİKKAT: Kar püskürtücü ek parçasını hiçbir zaman kendinize, etraftakilere veya hayvanlara doğrultmayın. Boşaltılan kar veya diğer cisimler ciddi yaralanmaya neden olabilir.

⚠ DİKKAT: Rüzgarın yönüne dikkat edin. Karın geri yüzünüze atılmasını önlemek için kar atma açısını rüzgar yönüne doğru ayarlayın.

⚠ DİKKAT: Kar mevsimi başlamadan önce çalışma alanındaki taş, tel, moloz, çöp, ot ve diğer engelleri ortadan kaldırın.

► **Şek.12**

Uygulamalar

Kar püskürtücü ek parçası, kar kalınlığı 300 mm'nin altındayken dar patikalar, kaldırımlar, merdivenler, teraslar ve küçük özel araba yollarından karı temizlemek için tasarlanmıştır.
Temizleme derinliği kar şartlarına bağlı olarak değişir.

Tipik kar koşullarındaki uygulamalar

► **Şek.13**

Uygulama	Şek.	Kar türü	Kar durumu	Kar yoğunluğu (g/L)
Kullanışlı	1	Yeni yağan kar	Kuru hava ve soğuklarda yağan toz kar. Yumuşak, gevşek, parmakların arasında kolayca akar.	50 - 150
Kullanışlı	2	Oturmuş kar	Kar kristalleri büyür ve birbirine yapışır. Buzdan yapılma bir süngere benzer yapışkan, gözenekli yapı.	150 - 300
Kullanışsız	3	Sertleşmiş kar kitlesi	Erimе ve tekrar donma döngüsünden geçerek kar örtüsünün üzerinde sert ve buzlu bir kabuğa neden olan sıkıştırılmış kar. Nemli veya ıslak kar tabakası sıcaklık düşüşünün ardından donduğundan oluşur.	300 veya daha ağır
Kullanışsız	4	Taneli kar	Yüzeyde erimiş, ıslak ve ağır, nispeten nemli kar. Erimiş, ardından tekrar donmuş ama mısır taneleri benzeri taneçiklere bölünmüştür.	300 veya daha ağır

Kar püskürtme işlemi

⚠ DİKKAT: Kullanmadan önce askının konumunu ve omuz askısını rahat hissettiğiniz konuma ayarlayın.

⚠ DİKKAT: Çalıştırmadan önce omuz askısının makineye düzgün bir şekilde takıldığından emin olun. Güvenli takıldığından emin olmak için toka ve kancaları çekip çıkarmaya çalışın.

⚠ DİKKAT: Hızlı bırakma mekanizmasını çalıştırabileceği için omuz askısının tokasına gereksiz yere dokunmamaya dikkat edin.

⚠ DİKKAT: Makineyi anında bırakmanıza imkan vermesi için hızlı bırakma mekanizmasını çalıştırmadan önce makineyi sıcak tutun. Aksi takdirde makinenin düşerek yaralanmaya ve makinede hasara yol açmasına neden olabilir.

⚠ DİKKAT: Batarya kartuşunu yağmurlu, karlı veya diğer ıslak koşullarda takıp çıkarmayın.

ÖNEMLİ NOT: Batarya kartuşunu oda sıcaklığında kapalı mekanlarda saklayın. Sıcaklık düşüğünde batarya performansını ciddi bir şekilde engeller.

Kar püskürtücüyü, ön tutamak ve güç ünitesinin arka sapından tutarak iki elinizle taşıyın. Vücut ağırlığı her iki ayağa eşit dağılacak şekilde ayaklarınızı açın. Daima omuz askısını kullanın ve kar püskürtücüyü sağ tarafınızda sıkı bir şekilde tutun.

► Şek.14

Kazıyıcıyı (kar püskürtücü ek parçasının altındaki alt kapak) yere düz bir şekilde koyun. Kar giriş başlığını, karı temizlemek istediğiniz yöne doğru çevirin. Kar püskürtücüyü açın. Kazıyıcı üzerinde gidecek şekilde kar püskürtücüyü ileri ittin. Dönüş açısını ve ileri gidiş hızını kar kalınlığı ve ağırlığına göre dikkatlice kontrol edin.

► Şek.15

NOT: Çalışırken rahat bir duruşu muhafaza ettiğinizden emin olun. Kazıyıcıyı yer (kar) yüzeyine düz bir şekilde koymayı deneyin ve üzerine ağırlığınızı vererek kar püskürtücüyü önünüzdeki doğru noktaya doğru itin.

NOT: Çok düz konumlandırmak kar girişini azaltır ve karı sıkıştırma eğilimi göstererek temizlenmesi zor buz oluşturur. Boşaltılan kar daha yüksek bir açıyla atılır.

NOT: Çok dik konumlandırmak kar püskürtücüyü ileri itmeyi zorlaştırır ve verimsiz kar boşaltımına neden olur. Boşaltılan kar daha alçak bir açıyla atılır.

► Şek.16: 1. Dengeli konumlandırma 2. Çok düz konumlandırma 3. Çok dik konumlandırma

Kar püskürtme açısını rüzgar yönüne göre veya önünüzdeki duvar ve engellere karşı ayarlayın.

⚠DİKKAT: Kar püskürtme açısını ayarlamadan önce kar püskürtücüyü mutlaka kapatın.

► Şek.17

BAKIM

⚠UYARI: Ekipmanı kontrol etmeden veya bakımını yapmadan önce motoru kapatın ve batarya kartuşunu çıkarın. Aksi takdirde makine kazara çalışmaya başlayarak ciddi yaralanmaya neden olabilir.

⚠UYARI: Ekipmanı kontrol ederken veya bakımını yaparken daima yere koyun. Ekipmanın dik konumda monte edilmesi veya ayarlanması ciddi yaralanmaya neden olabilir.

⚠UYARI: "GÜVENLİK UYARILARI" bölümündeki ve güç ünitesinin kullanma kılavuzundaki uyarılara ve önlemlere uyun.

ÖNEMLİ NOT: Benzin, tiner, alkol ve benzeri maddeleri kesinlikle kullanmayın. Renk değişimi, deformasyon veya çatlaklar oluşabilir.

Aleti EMNİYETLİ ve ÇALIŞMAYA HAZIR durumda tutmak için onarımlar, başka her türlü bakım ve ayarlamalar daima Makita yedek parçaları kullanılarak Makita yetkili servis merkezleri veya Fabrikanın Servis Merkezleri tarafından yapılmalıdır.

Ek parçanın temizlenmesi

Daha iyi ve daha güvenli performans için ek parçayı temiz ve iyi durumda tutun.

Düzenli bakım

NOT: Kullandıktan sonra karı dışarı atmak ve çarkın donmasını önlemek için kar püskürtücüyü bir süre çalıştırın.

Ek parçanın üst kasayı ve dış yüzeyindeki kir ve tozu, kuru bir bez veya yumuşak deterjanlı ıslak bir bezle silerek temizleyin.

Kar giriş başlığını ve boşaltma kanalını su ve gerekirse bir fırça ile yıkayın.

► Şek.18

ÖNEMLİ NOT: Üst kasanın üzerine, boru ucuna ve dış kutusunun içine su dökmeyin. Dış kutusuna yabancı cisimlerin girmemesi için dikkatli olun. Ek parçanın arızalanmasına neden olabilir.

► Şek.19

Mevsimsel bakım

Sezon dışında kar püskürtücü ek parçasının üzerinde bırakılan tuz ve kir, gövde ve metal parçalarda korozyona neden olabilir.

Tuz ve kiri silerek veya yıkayarak temizleyin. Ardından pas ve donmayı önlemek için ek parçayı iyice silip kurulaşın.

Genel kontrol

- Gevşek civataları, vidaları ve somunları sıkılayın.
- Onarım gerektiren hasarlı veya aşınmış parçalar olup olmadığına bakın. Gerekirse yetkili servis merkezimize bunları değiştirin.

Kazıyıcının değiştirilmesi

ÖNEMLİ NOT: Değiştirme işlemi Makita Yetkili veya Fabrika Servis Merkezleri tarafından, her zaman Makita yedek parçaları kullanılarak yapılmalıdır.

Kazıyıcının (kar püskürtücü ek parçasının altındaki alt kapak), kazıyıcı dişleri sürtünme nedeniyle aşındığında değiştirilmesi gerekir.

Kısa dişin yüzey katmanını, aşınma göstergesi olarak kullanılabilir. Yüzey pürüzlülüğünü tespit ederseniz değiştirin.

► Şek.20: 1. Kazıyıcı 2. Kısa diş 3. Kazıyıcı dişi

Hareketli parçaların yağlanması

ÖNEMLİ NOT: Sıklık ve sağlanan gres miktarına ilişkin talimatları takip edin. Aksi takdirde yetersiz yağlama hareketli parçalara zarar verebilir.

Tahrik mili:

Her 25 saat çalışma sonunda gres (Makita gres N No,2 veya eşdeğeri) basın.

► Şek.21

NOT: Makita bayinizden orijinal Makita gres satın alabilirsiniz.

Saklama

⚠DİKKAT: “GÜVENLİK UYARILARI” bölümündeki ve güç ünitesinin kullanma kılavuzundaki uyarılara ve önlemlere uyun.

⚠DİKKAT: Bataryayı güç ünitesinden çıkarın. Bataryayı kuru, kapalı bir mekanda saklayın. Bataryayı, sıcaklığın uzun sürelerle düştüğü yerlerde saklamayın.

⚠DİKKAT: Tüm kontrolleri kuru, temiz ve yağ ve gres bulaşmamış halde tutun.

⚠DİKKAT: Donmayı önlemek için ek parçayı çocukların ulaşamayacağı, kuru ve iyi havalandırılan bir yerde saklayın.

Sökülen ek parçayı saklarken borunun ucunu başlıkla kapatmayı unutmayın.

► Şek.22

Kontrol ve bakım aralıkları

Parçalar üzerindeki işlemler		Çalıştırmadan Önce	Günlük (10 saatlik aralıklarla)	25 saatlik aralıklarla
Tüm ünite	Hasarlı parça olup olmadığını gözle kontrol edin	✓	-	-
Tüm sabitleme vidaları ve somunlar	Sıkıla	✓	-	-
Çark ve boşaltma kanalı	Temizleyin ve hasarlı parça olup olmadığını gözle kontrol edin	-	✓	-
Tahrik mili	Gres basın	-	-	✓
Güç ünitesi	Güç ünitesi kullanma kılavuzuna bakın			

SORUN GİDERME

Onarım için servise gitmeden önce kendi kontrollerinizi yapın. Kılavuzda açıklanmayan bir problemle karşılaşırsanız makineyi demonte etmeye çalışmayın. Bunun yerine, Makita yetkili servis merkezlerine başvurun ve daima orijinal Makita yedek parçaları kullanın.

Anormal durum	Olası nedeni (arıza)	Çözümü
Motor çalışmıyor.	-	Güç ünitesi kullanma kılavuzuna bakın.
Motor hemen duruyor.	-	Güç ünitesi kullanma kılavuzuna bakın.
Motor devri yükselmiyor.	-	Güç ünitesi kullanma kılavuzuna bakın.
Çark dönmüyor: ⇒ Motoru hemen durdurun.	Güç ünitesinin boruları ve kar püskürtücü ek parçası düzgün bağlanmamış.	Boruları düzgün bağlayın.
	Çarkın içine yabancı cisimler sıkışmış.	Yabancı cisimleri çıkarın.
	Sürüş sistemi doğru işlemliyor.	Yerel yetkili servis merkezinizden tamir etmelerini isteyin.
Olağan dışı titreşim: ⇒ Motoru hemen durdurun.	Kırık veya aşınmış çark	Çarkı değiştirin. Yerel yetkili servis merkezinizden tamir etmelerini isteyin.
	Sürüş sistemi doğru işlemliyor.	Yerel yetkili servis merkezinizden tamir etmelerini isteyin.
Çark ve motor durmuyor: ⇒ Bataryayı hemen çıkarın!	Elektrik arızası.	Bataryayı çıkarın ve yerel yetkili servis merkezinizden tamir etmelerini isteyin.

İSTEĞE BAĞLI AKSESUARLAR

⚠ DİKKAT: Bu aksesuarlar ve ek parçalar bu el kitabında belirtilen Makita aletiniz ile kullanılmak için tavsiye edilmektedir. Herhangi başka bir aksesuar ya da ek parça kullanılması insanlar için bir yaralanma riski getirebilir. Aksesuarları ya da ek parçaları yalnızca belirtilmiş olan kullanım amaçlarına uygun olarak kullanın.

Bu aksesuarlarla ilgili daha fazla bilgiye ihtiyaç duysanız bulunduğunuz yerdeki yetkili Makita servisine başvurun.

- Orijinal Makita batarya ve şarj aleti

NOT: Listedeki parçaların bazıları alet paketi içerisinde standart aksesuar olarak dahil edilmiş olabilir. Bunlar ülkeden ülkeye farklılık gösterebilir.

SPECIFIKATIONER

Modell:	SN400MP
Dimensioner (L x B x H)	835 mm x 384 mm x 333 mm
Nettovikt	5,0 kg
Röjningsbredd	300 mm
Röjningsdjup ^{*1}	150 mm ^{*2} / 300 mm ^{*3}
Impellerns ytterdiameter	150 mm

- ^{*1} Röjningsdjupet varierar beroende på snöförhållandena.
^{*2} Djup mätt vid röjning av packad eller kompakt snö.
^{*3} Djup mätt vid röjning av nyfallen snö.
- På grund av vårt pågående program för forskning och utveckling kan dessa specifikationer ändras utan föregående meddelande.
 - Specifikationer kan variera mellan olika länder.
 - Vikt enligt EN ISO 8437-1.

Godkänd drivenhet

Denna tillsats är endast godkänd för användning med följande drivenheter:

- DUX60 Sladdlös multifunktionell drivenhet
- DUX18 Sladdlös multifunktionell drivenhet
- UX01G Sladdlös multifunktionell drivenhet

⚠️ VARNING: Använd aldrig tillsatsen med icke-godkända drivenheter. En icke-godkänd kombination kan orsaka allvarliga skador.

Symboler

Följande visar symbolerna som kan användas för utrustningen. Se till att du förstår innebörden innan användning.

	Läs igenom bruksanvisningen.
	Använd skyddshjälm, skyddsglasögon och hörselskydd.
	Använd skyddshandskar.
	Använd kraftiga stövlar med halkfri sula.
	Varning: Koppla från batteriet före underhåll.
	Håll fötterna borta från impellern.

Håll händerna borta från impellern.

Håll omgivande personer och djur på ett avstånd på minst 15 m från maskinen.

Avsedd användning

Denna tillsats har utformats enbart för att slunga snö i kombination med en godkänd drivenhet. Använd aldrig tillsatsen för andra ändamål. Missbruk av tillsatsen kan leda till allvarliga personskador.

EG-försäkran om överensstämmelse

Gäller endast inom EU

Vi, som tillverkare: **Makita Europe N.V.**, bolagsadress: **Jan-Baptist Vinkstraat 2 3070 Kortenberg BELGIUM.** Auktoriserar **Kazuhisa Makino** för sammansättningen av den tekniska filen och deklarerar på eget ansvar att produkten/produkterna:

Beteckning: **Snöslungetillsats**. Typbeteckning(ar): **SN400MP.**

Uppfyller alla relevanta villkor i **2006/42/EC** och uppfyller även alla relevanta villkor i följande EG-/EU-direktiv: **2000/14/EC** och är tillverkad i enlighet med följande harmoniserade normer: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 8437-1:2021, EN ISO 8437-2:2021, EN ISO 8437-4:2021.**

Plats och datum för deklarationen: **Kortenberg, Belgien. 24.4.2024**

Ansvarig person: **Kazuhisa Makino, direktör – Makita Europe N.V.**

Försäkran om överensstämmelse (för Storbritannien)

Endast för Storbritannien

Vi, som tillverkare: **Makita Europe N.V.**, bolagsadress: **Jan-Baptist Vinkstraat 2 3070 Kortenberg BELGIEN**. Auktoriserar **Kazuhisa Makino** för sammansättningen av den tekniska filen och deklarerar på eget ansvar att produkten/produkterna:

Beteckning: **Snöslungtillsats**. Typbeteckning(ar): **SN400MP**. Uppfyller alla relevanta bestämmelser i **S.I. 2008/1597 (som ändrad)** och uppfyller även alla relevanta bestämmelser i följande brittiska förordningar: **S.I. 2001/1701 (som ändrad)** och är tillverkad i enlighet med följande utsedda standarder: **EN 62841-1:2015+A11:2022**, **EN ISO 8437-1:2021**, **EN ISO 8437-2:2021**, **EN ISO 8437-4:2021**.

Plats och datum för deklarationen: **Kortenberg, Belgien. 24.4.2024**

Ansvarig person: **Kazuhisa Makino, Direktör – Makita Europe N.V.**

Importör: **Makita (UK) Limited**, Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes, Buckinghamshire, MK15 8JD, Storbritannien



SÄKERHETSVARNINGAR

Säkerhetsvarningar för snöslunga

⚠ VARNING: Läs igenom alla säkerhetsvarningar, anvisningar, illustrationer och specifikationer som medföljer denna maskin, samt drivenhetens instruktionsbok innan användning. Underlåtenhet att följa instruktionerna kan leda till brand och/eller allvarliga personskador hos användaren och/eller åskådare.

Spara alla varningar och instruktioner för framtida referens.

Termerna "snöslunga", "apparat" och "maskin" i varningar och försiktighetsåtgärder avser kombinationen av tillsatsen och drivenheten.

Termen "motor" i varningar och försiktighetsåtgärder avser motorn eller elmotorn på drivenheten.

Allmänt

1. Denna maskin kan amputera händer och fötter och kasta ut föremål. Underlåtenhet att följa följande säkerhetsanvisningar kan leda till allvarliga personskador.

Utbildning

1. Läs, förstå och följ alla anvisningar på maskinen och i handboken innan du använder snöslungan. Var väl förtrogen med styrreglagen och korrekt användning av maskinen. Känn till hur du snabbt stoppar snöslungan och kopplar ur reglagen.

2. Låt aldrig barn använda maskinen. Låt aldrig vuxna använda maskinen utan ordentliga anvisningar.
3. Håll arbetsområdet fritt från människor, särskilt små barn.
4. Var försiktig för att undvika att halka eller falla, särskilt när du kör maskinen bakåt.
5. Exponering mot vibrationer under långa och kontinuerliga perioder skadar användarens blodkärl eller nervsystem och orsakar symtom i fingrar, händer, armar eller axlar. Jobbrottning och raster med lämpliga mellanrum kan bidra till att minska vibrationsexponeringen. Personer som inte är bekanta med arbetet, såsom äldre, ska vara särskilt försiktiga med belastningen på kroppen.

Förberedelse

1. Inspektera noggrant området där maskinen ska användas och ta bort alla dörrmattor, slädar, brädor, stenar, pinnar, trådar, grus och andra främmande föremål. Observera att vissa föremål kan missas om de är täckta med snö. Föremål som kastas ut kan orsaka personskador.
2. Använd inte maskinen utan att bära lämpliga vinterkläder. Undvik löst sittande kläder som kan fastna i rörliga delar. Bär skor som förbättrar fotfästet på hala underlag.
3. Bär alltid skyddsglasögon eller ögonskydd under användning eller när du utför en justering eller reparation för att skydda ögonen från främmande föremål som kan kastas ut från maskinen.
4. Försök aldrig att utföra justeringar när motorn är igång.
5. Använd personlig säkerhetsutrustning. Använd alltid skyddsglasögon. Användning av skyddsutrustning, som till exempel dammask, halkfria skor, skyddshjälm och hörselskydd, under lämpliga förhållanden minskar risken för personskador.

Användning

1. Placera inte händer eller fötter i närheten av eller under roterande delar. **Stå dig borta från utkastöppningen.**
2. Använd aldrig snöslungan på uppfarter och gångvägar med grus. Var ytterst försiktig när du korsar uppfarter eller gångvägar med grus. Var uppmärksam på dolda faror eller användning nära allmänna vägar.
3. Om du stött på ett främmande föremål ska du stoppa motorn, ta bort batteriet från maskinen, inspektera snöslungan noggrant efter eventuella skador och reparera skadorna innan du startar om och använder snöslungan.
4. Om maskinen börjar vibrera på onormalt sätt ska du stoppa motorn och omedelbart kontrollera efter orsaken till problemet. Vibrationer är i allmänhet en varning om ett problem.
5. Stanna motorn när du lämnar arbetspositionen, innan du rensar impellerhuset eller utloppsbrännan, och när du utför eventuella reparationer, justeringar eller inspektioner.

6. Var ytterst försiktig vid användning i sluttningar.
7. Använd aldrig maskinen utan att rätt skydd och andra säkerhetsskyddsanordningar sitter på plats och fungerar.
8. Rikta aldrig utkastet mot människor eller områden där skador på egendom kan uppstå. Håll barn och andra personer borta.
9. Överbelasta inte maskinens kapacitet genom att försöka att röja snö i för snabb takt.
10. Kör aldrig maskinen med höga transporthastigheter på hala underlag. Titta bakåt och var försiktig när du kör bakåt.
11. Koppla från strömmen till impellern när maskinen transporteras eller inte används.
12. Använd endast tillsatser och tillbehör som godkännts av maskinens tillverkare.
13. Använd aldrig maskinen utan god sikt eller belysning. Se till att alltid stå stadigt och hålla ett stadigt tag i handtagen. Gå, spring aldrig.
14. Rör aldrig vid en het motor eller maskin.
15. Håll alla delar av din kropp och lösa kläder borta från de rörliga delarna. Detta minskar risken för personsador på dig genom kontakt med de rörliga delarna.
16. Undvik att använda maskinen på våta sluttningar, hala platser eller instabila underlag.
17. Var försiktig och håll maskinen i god balans under din nödstoppsmanöver. Att förlora kontrollen över maskinen innan de roterande delarna stannar helt kan orsaka allvarliga personsador på dig och andra i arbetsområdet.
18. Håll åskådare och djur på minst 15 m avstånd från maskinen under användningen. Stanna maskinen så fort någon närmar sig. Håll ett avstånd på minst 15 m eller mer mellan varandra när du arbetar med två eller flera personer och ha en handledare.
19. Maskinens komponenter kan frysa under vissa förhållanden vid minusgrader. Använd inte maskinen när dess mekaniska delar fryser.
20. Använd inte snöslungetillsatsen på frusna sjöar, floder eller liknande underlag. Bruten is kan utgöra en risk att falla genom isen, vilket kan leda till dödsfall eller allvarliga personsador.
21. Använd inte maskinen i fallande snö, regn eller våta förhållanden. Utsätt inte maskinen för regn eller fukt. Vatten som kommer in i maskinen kan öka risken för elstötar eller funktionsfel som kan leda till personskada.
22. Använd inte maskinen i explosiva områden, som till exempel i närheten av lättantändliga vätskor, gaser eller damm. Maskinen skapar gnistor som kan antända dammet eller ångorna.

Rengöring av en igensatt utloppsränna

1. Kontakt mellan handen och den roterande impellern inuti utloppsrännan är den vanligaste orsaken till skador i samband med snöslungor. Rengör aldrig utloppsrännan med handen.

2. Rensa rännan så här:
 - Stäng av maskinen och ta bort batteriet.
 - Vänta 10 sekunder för att vara säker på att impellern har slutat rotera.
 - Använd alltid ett rengöringsverktyg, inte dina händer.

Underhåll och förvaring

1. Kontrollera regelbundet att bultarna är ordentligt åtdragna för att vara säker på att utrustningen är i säkert arbetsskick.
2. Läs alltid bruksanvisningen för viktiga detaljer om snöslungan ska förvaras under en längre period.
3. Underhåll eller byt ut säkerhetsdekaler vid behov.
4. Kör maskinen i några minuter efter snöröjningen för att förhindra att impellern fryser.
5. Vid rengöring, reparation eller inspektion av snöslungan, stoppa motorn och se till att impellern och alla rörliga delar har stannat. Ta bort batteriet från maskinen för att förhindra att någon startar motorn av misstag.
6. Ta bort eventuella skiftnycklar innan du startar maskinen. En skiftnyckel som sitter kvar på maskinen kan leda till personskada.

EI- och batterisäkerhet

1. **Släng inte batteriet/batterierna i öppen eld.** Cellen kan explodera. Kontrollera de lokala reglerna för att se eventuell särskild avfallshantering.
2. **Öppna inte eller förstör batteriet/batterierna.** Elektrolyt som kommer ut är frätande och kan ge ögon- eller hudskador. Det kan vara giftigt vid förtäring.
3. **Ladda inte batteriet i regn, snö eller våta utrymmen.**
4. **Ladda inte batteriet utomhus.**
5. **Hantera inte laddaren, däribland laddarstickproppen, och laddarens kopplingar med våta händer.**
6. **Undvik farliga miljöer.** Använd inte maskinen i fuktiga eller blöta platser och utsätt den inte för regn. Vatten som kommer in i maskinen ökar risken för elektrisk stöt.

Ytterligare säkerhetsinstruktioner

1. **Kontrollera skadade delar** – Före fortsatt användning av apparaten ska ett skadat skydd eller annan del som är skadad noggrant kontrolleras för att avgöra om den kommer att fungera korrekt och utföra det arbete som den är avsedd för. Kontrollera inriktningen och fästet för rörliga delar, om det finns trasiga delar, monteringen eller andra förhållande som kan påverka driften. Ett skydd eller en annan del som är skadad ska repareras ordentligt eller bytas ut av en auktoriserad serviceverkstad om inte något annat anges i denna bruksanvisning.
2. **Undvik oavsiktligt start.** Bär inte maskinen när batterikassetten är installerad och du har ett finger på avtryckaren. Se till att strömbrytaren är avstängd när du sätter i batterikassetten.

3. Översträck inte. Stå alltid stabilt och ha god balans hela tiden. På så vis får du bättre kontroll över maskinen i oväntade situationer.

SPARA DESSA ANVISNINGAR.

⚠VARNING: GLÖM INTE att också fortsättningsvis strikt följa säkerhetsanvisningarna för maskinen även efter att du blivit van att använda den.

Vid FELAKTIG HANTERING av maskinen eller om inte säkerhetsanvisningarna i denna bruksanvisning följs kan följden bli allvarliga personskador.

BESKRIVNING AV DELAR

► Fig.1

1	Lock	2	Rör
3	Spjälljusteringsspak	4	Spjäll
5	Impeller	6	Skrapa

MONTERING

⚠VARNING: Före montering eller justering av utrustningen stänger du av motorn och avlägsnar batterikassetten. Annars kan maskinen starta oavsiktligt och resultera i en personskada.

⚠VARNING: Lagg alltid ner utrustningen när du ska montera eller justera den. Om du monterar eller justerar utrustningen i upprätt läge kan det leda till allvarliga skador.

⚠VARNING: Följ varningar och försiktighetsåtgärder i kapitlet "SÄKERHETSVARNINGAR" och i drivenhetens bruksanvisning.

Montera tillsatsen

1. Ta bort locket från ena änden av röret för att öppna fästhållet.
► Fig.2: 1. Rör 2. Lock 3. Fästhåll
2. Ta bort locket från tillsatsen.
► Fig.3: 1. Lock
3. Lossa de två insexbultarna som är förmonterade i tillsatsen. Ta sedan bort den kortare insexbulten som sitter i fästhållet.
► Fig.4: 1. Kort insexbult 2. Lång insexbult 3. Fästhåll
4. För in röret i tillsatsen.
Rikta in fästhålen och skruva ihop dem.
5. Dra först åt den korta insexbulten så att röret och tillsatsen hålls ihop.
6. Säkra monteringen genom att fästa röret med den långa insexbulten.
► Fig.5: 1. Rör 2. Tillsats 3. Fästhåll 4. Kort insexbult 5. Lång insexbult

OBS: Applicera ett åtdragningsmoment på 4,0 – 6,0 N•m när du drar åt muttern.

Montera anslutningsröret

⚠FÖRSIKTIGT: Kontrollera alltid att anslutningsröret är ordentligt fastsatt efter installation. Felaktig installation kan göra så att tillsatsen lossar från drivenheten och orsakar personskador.

Montera anslutningsröret på drivenheten.

1. Ta bort locket från ena änden av röret där det sitter en fjädernit.

► Fig.6: 1. Lock 2. Rör 3. Fjädernit

OBSERVERA: Släng inte locket eftersom det behövs för att förvara tillsatsen.

2. Vrid drivenhetens spak mot tillsatsen.

► Fig.7: 1. Spak

3. Rikta in fjäderniten med pilmarkeringen på drivenheten. För in röret tills frigöringsknappen poppar upp.

Kontrollera att positionslinjen ligger på pilmarkeringens spets på drivenheten och att pilmarkeringen på drivenheten och pilmarkeringen på röret är vända mot varandra.

► Fig.8: 1. Frigöringsknapp 2. Pilmarkering på drivenheten 3. Fjädernit 4. Positionslinje 5. Pilmarkering på röret

4. Vrid tillbaka spaken mot drivenheten.

► Fig.9: 1. Spak

Se till att spärrens yta är parallell mot röret.

OBSERVERA: Dra inte åt spärren utan att anslutningsröret är insatt. I annat fall kan spärren dra åt drivaxelns öppning för mycket och skada den.

För att ta bort röret, vrid spärren mot tillsatsen och dra ut röret samtidigt som frigöringsknappen trycks ner.

► Fig.10: 1. Frigöringsknapp 2. Spärr 3. Rör

FUNKTIONSBE- SKRIVNING

⚠FÖRSIKTIGT: Se alltid till att maskinen är avstängd och batterikassetten borttagen innan du justerar maskinen eller kontrollerar dess funktioner.

Justera snöutkastningsvinkeln

⚠FÖRSIKTIGT: Se alltid till att maskinen är avstängd innan du justerar snöutkastningsvinkeln.

Snöutkastet kan riktas rakt framåt, 30° åt vänster eller 30° åt höger.

Dra ut och håll upp spjälljusteringsspaken, vrid den i den riktning som du vill kasta ut snön och släpp spaken för att låsa läget.

► Fig.11: 1. Spjälljusteringsspak 2. Spjäll

ANVÄNDNING

⚠️ VARNING: Följ varningar och försiktighetsåtgärder i kapitlet "SÄKERHETS VARNINGAR" och i drivenhetens bruksanvisning.

⚠️ VARNING: Var ytterst försiktig så att du alltid behåller kontrollen över maskinen. Låt aldrig maskinen vridas mot dig eller någon annan i närheten av arbetet. Om du inte har kontroll över maskinen kan det orsaka allvarlig personskada för personer i närheten eller dig själv.

⚠️ VARNING: Håll händer och fötter borta från impellern.

⚠️ FÖRSIKTIGT: Använd aldrig snöslungetillsatsen på ett tak, is eller andra instabila underlag. Annars kan det leda till allvarliga personskador.

⚠️ FÖRSIKTIGT: Rikta aldrig snöslungetillsatsen mot dig själv, åskådare eller djur. Snö eller andra föremål som kastas ut kan orsaka allvarliga personskador.

⚠️ FÖRSIKTIGT: Var uppmärksam på vindriktningen. Justera snöutkastningsvinkeln efter vindriktningen för att förhindra att snö kastas tillbaka i ditt ansikte.

⚠️ FÖRSIKTIGT: Rensa bort stenar, trådar, skräp, ris, ogräs och alla andra hinder i arbetsområdet innan snösåsongen börjar.

► Fig.12

Tillämpningar

Snöslungetillsatsen är konstruerad för att röja snö från smala stigar, trottoarer, trappor, däck och mindre uppfarter när snödjupet är under 300 mm.

Röjningsdjupet varierar beroende på snöförhållandena.

Applikationer under typiska snöförhållanden

► Fig.13

Tillämpning	Fig.	Snötyp	Snöförhållande	Snötäthet (g/L)
Praktiskt	1	Nyfallen snö	Pudersnö som faller i torr luft och kalla temperaturer. Mjuk, lös, faller lätt genom fingrarna.	50 - 150
Praktiskt	2	Snö som lagt sig	Snökrystaller växer och binder samman. Sammanhängande, porös struktur som liknar en svamp av is.	150 - 300
Opraktiskt	3	Hårt packad snö	Komprimerad snö som har genomgått en cykel av smältning och frysning, vilket resulterar i en hård och isig skorpa ovanpå den packade snön. Bildas när ett fuktigt eller vått snötäcke fryser efter att temperaturen sjunker.	300 eller tyngre

Tillämpning	Fig.	Snötyp	Snöförhållande	Snötäthet (g/L)
Opraktiskt	4	Kornig snö	Relativt fuktig snö som har töat på ytan och är blöt och tung. Smält och sedan frusen igen men som brutits till kornigt granulat.	300 eller tyngre

Använda snöslungan

⚠️ FÖRSIKTIGT: Justera bygelposition och axelband så det passar dig innan arbetet påbörjas.

⚠️ FÖRSIKTIGT: Se före användning till att axelselen sitter ordentligt fast på maskinen. Prova att dra av spännet och hakarna för kontrollera att de passar bra.

⚠️ FÖRSIKTIGT: Var noga med att inte röra vid spännet på axelselen i onödan eftersom snabbfrigöringen kan aktiveras.

⚠️ FÖRSIKTIGT: Håll stadigt i maskinen innan du aktiverar en snabbfrigöring som gör att du omedelbart tappar maskinen. Underlåtenhet att göra det kan leda till att maskinen faller, vilket leder till personskador och skador på maskinen.

⚠️ FÖRSIKTIGT: Installera eller ta inte ur batterikassetten i regn, snö eller andra våta förhållanden.

OBSERVERA: Förvara batterikassetter inomhus i rumstemperatur. Batteriets prestanda försämras kraftigt när temperaturen sjunker.

Bär snöslungan med båda händerna genom att hålla i det främre och det bakre handtaget på drivenheten. Öppna din ställning så att kroppsvikten är jämnt fördelad över båda fötterna.

Använd alltid axelselen och håll snöslungan stadigt på din högra sida.

► Fig.14

Placera skrapan (under höljet på undersidan av snöslungetillsatsen) plant på marken. Vrid snöintagskåpan i riktningen som du vill röja snön.

Slå på snöslungan. Skjut snöslungan framåt så att den åker på skrapan.

Styr noggrant styrvinkeln och hastigheten framåt efter snödjup och -vikt.

► Fig.15

OBS: Se till att behålla en bekväm hållning när du arbetar. Försök att placera skrapan plant på mark (snön) och skjut snöslungan rakt framåt framför dig till rätt plats och lägg din vikt på den.

OBS: Om den placeras för plant minskar snöintaget och snön kan komprimeras vilket skapar is som är svår att ta bort. Utslungad snö kommer att slungas i en högre vinkel.

OBS: Om den placeras för upprätt blir det svårt att skjuta snöslungan framåt och gör utslungningen av snö mindre effektiv. Utslungad snö kommer att slungas i en lägre vinkel.

► Fig.16: 1. Neutralt läge 2. För plant läge 3. För upprätt läge

Justera snöutkastningsvinkeln efter vindriktningen, eller mot väggen eller andra hinder på vägen.

⚠ FÖRSIKTIGT: Stäng alltid av snöslungan före justering av snöutkastningsvinkeln.

► Fig.17

UNDERHÅLL

⚠ VARNING: Före inspektion eller underhåll av utrustningen ska du stänga av motorn och avlägsna batterikassetten. Annars kan maskinen starta oavsiktligt och resultera i allvarlig personskada.

⚠ VARNING: Lägg alltid ner utrustningen när du ska inspektera den eller utföra underhåll. Om du monterar eller justerar utrustningen i upprätt läge kan det leda till allvarliga skador.

⚠ VARNING: Följ varningar och försiktighetsåtgärder i kapitlet "SÄKERHETSVARNINGAR" och i drivenhetens bruksanvisning.

OBSERVERA: Använd inte bensin, förtunningsmedel, alkohol eller liknande. Missfärgning, deformation eller sprickor kan uppstå.

För att upprätthålla produktens SÄKERHET och TILLFÖRLITLIGHET bör allt underhålls- och justeringsarbete utföras av ett auktoriserat Makita servicecenter och med reservdelar från Makita.

Rengöra tillsatsen

Håll alltid tillsatsen ren och i gott skick för bättre och säkrare prestanda.

Regelbundet underhåll

OBS: Kör snöslungan en kort stund efter användning för att rensa bort snö och för att förhindra att impellern fryser.

Torka av smuts och damm från det övre däck och utsidan av tillsatsen med en torr trasa eller en fuktig trasa med mild rengöringsmedel. Tvätta vid behov rent snöintagskåpan och utloppsrännan med vatten och en borste.

► Fig.18

OBSERVERA: Håll inte vatten över det övre däck, röränden och insidan av växellådan. Var försiktig så att inte främmande föremål kommer in i växellådan. Det kan orsaka fel på tillsatsen.

► Fig.19

Säsongsunderhåll

Salt och smuts som lämnas kvar på snöslungetillsatsen under lågsäsongen kan orsaka korrosion på huset och metallkomponenter.

Torka eller tvätta bort salt och smuts. Torka sedan av tillsatsen ordentligt efteråt för att förhindra rost och frysning.

Övergripande inspektion

- Dra åt lösa bultar, muttrar och skruvar.
- Kontrollera efter skadade eller slitna delar som behöver repareras. Be ett auktoriserat servicecenter att byta ut dem om så krävs.

Byta ut skrapan

OBSERVERA: Byte måste utföras av ett auktoriserat Makita servicecenter eller fabriksservicecenter och alltid med reservdelar från Makita.

Skrapan (under höljet på undersidan av snöslungetillsatsen) måste bytas ut när skraparkammarna är utslitna på grund av friktion.

Ett ytskikt av den korta kammen kan användas som en indikator på slitage. Be om utbyte om ytan blir grov.

► Fig.20: 1. Skrapa 2. Kort kam 3. Skraparkam

Smörja rörliga delar

OBSERVERA: Följ instruktionerna angående hur mycket smörjmedel som ska appliceras och hur ofta detta ska göras. I annat fall kan otillräcklig smörjning skada rörliga delar.

Drivaxel:

Applicera fett (Makita-fett N No,2 eller motsvarande) efter var 25:e användningstimme.

► Fig.21

OBS: Smörjfett från Makita måste köpas från din Makita-leverantör.

Förvaring

⚠ FÖRSIKTIGT: Följ varningar och försiktighetsåtgärder i kapitlet "SÄKERHETSVARNINGAR" och i drivenhetens bruksanvisning.

⚠ FÖRSIKTIGT: Ta bort batteriet från drivenheten. Förvara batteriet i ett torrt utrymme inomhus. Förvara inte batteriet på platser där temperaturen sjunker under långa perioder.

⚠ FÖRSIKTIGT: Håll alla reglage torra, rena och fria från olja och fett.

⚠ FÖRSIKTIGT: Förvara tillsatsen utom räckhåll för barn och i ett torrt och välventilerat utrymme för att förhindra frysning.

Tänk på att täcka röränden när du förvarar den demonterade tillsatsen.

► Fig.22

Intervall för inspektion och underhåll

Åtgärder på komponenter		Innan användning	Dagligen (var 10:e timme)	Var 25:e timme
Hela enheten	Leta visuellt efter skadade delar	✓	-	-
Alla fästskruvor och muttrar	Dra åt	✓	-	-
Impeller och utloppsränna	Gör rent och leta visuellt efter skadade delar	-	✓	-
Drivaxel	Tillsätt smörjmedel	-	-	✓
Drivenhet	Se bruksanvisningen för drivenheten			

FELSÖKNING

Innan du ber om reparation ska du först utföra en egen kontroll. Om du hittar ett problem som inte finns förklarat i bruksanvisningen ska du inte försöka att ta isär maskinen. Fråga istället ett auktoriserad servicecenter för Makita, och använd alltid reservdelar från Makita för reparationer.

Feltillstånd	Trolig orsak (felfunktion)	Åtgärd
Motorn startar inte.	-	Se bruksanvisningen för drivenheten.
Motorn stannar genast.	-	Se bruksanvisningen för drivenheten.
Motorhastigheten ökar inte.	-	Se bruksanvisningen för drivenheten.
Impellern roterar inte: ⇒ Stanna motorn omedelbart.	Drivenhetens rör och snöslungetillsatsen är inte ordentligt anslutna.	Anslut röret på korrekt sätt.
	Främmande föremål har fastnat i impellern.	Ta bort de främmande föremålen.
	Drivsystemet fungerar inte som det ska.	Lämna in till ditt lokala auktoriserade servicecenter för reparation.
Onormal vibration: ⇒ Stanna motorn omedelbart.	Skadad eller sliten impeller	Byt ut impellern. Lämna in till ditt lokala auktoriserade servicecenter för reparation.
	Drivsystemet fungerar inte som det ska.	Lämna in till ditt lokala auktoriserade servicecenter för reparation.
Impellern och motorn kan inte stanna: ⇒ Ta omedelbart ur batteriet!	Elektriskt funktionsfel.	Ta ur batteriet och lämna in till ditt lokala auktoriserade servicecenter för reparation.

VALFRIA TILLBEHÖR

⚠ FÖRSIKTIGT: Följande tillbehör eller tillsatser rekommenderas för användning med den Makita-maskin som denna bruksanvisning avser. Om andra tillbehör eller tillsatser används kan det uppstå risk för personskador. Använd endast tillbehören eller tillsatserna för de syften de är avsedda för.

Kontakta ditt lokala Makita servicecenter om du behöver ytterligare information om dessa tillbehör.

- Makitas originalbatteri och laddare

OBS: Några av tillbehören i listan kan vara inkluderade i maskinpaketet som standardtillbehör. De kan variera mellan olika länder.

TEKNISKE DATA

Modell:	SN400MP
Mål (L x B x H)	835 mm x 384 mm x 333 mm
Nettovekt	5,0 kg
Klaringsbredde	300 mm
Klaringsdybde ^{*1}	150 mm ^{*2} / 300 mm ^{*3}
Skovlhjulets utvendige diameter	150 mm

- ^{*1} Klaringsdybden varierer avhengig av snøforholdene.
^{*2} Dybden måles ved fjerning av solid eller kompakt snø.
^{*3} Dybden måles ved fjerning av snø som nylig har lagt seg.
- På grunn av vårt kontinuerlige forsknings- og utviklingsprogram kan spesifikasjonene som oppgis i dette dokumentet endres uten varsel.
 - Spesifikasjonene kan variere fra land til land.
 - Vekt i henhold til EN ISO 8437-1.

Godkjent drivenhet

Dette tilbehøret er godkjent for bruk kun med følgende drivenhet(er):

- DUX60 batteridrevet flerfunksjonelt drivhode
- DUX18 batteridrevet flerfunksjonelt drivhode
- UX01G batteridrevet flerfunksjonelt drivhode

⚠ ADVARSEL: Bruk aldri tilbehøret uten godkjent drivenhet. En kombinasjon som ikke er godkjent, kan føre til alvorlig skade.

Symboler

Nedenfor ser du symbolene som kan brukes for dette utstyret. Forviss deg om at du forstår hva de betyr, før du begynner å bruke maskinen.

	Les bruksanvisningen.
	Bruk hjelm, vernebriller og hørselvern.
	Bruk vernehansker.
	Bruk robust fottey med såler som gir godt feste.
	Advarsel: Koble fra batteriet før vedlikehold.
	Hold føttene unna skovlhjulet.

	Hold hendene unna skovlhjulet.
	Hold tilskuere og dyr på minst 15 m avstand fra maskinen.

Riktig bruk

Dette utstyret er kun laget for fjerning av snø når det brukes sammen med et godkjent drivverk. Dette tilbehøret må aldri brukes til andre formål. Feil bruk av tilbehøret kan føre til alvorlige personskader.

EFs samsvarserklæring

Gjelder kun for land i Europa

Vi, produsentene: **Makita Europe N.V.**, Kontoradresse: **Jan-Baptist Vinkstraat 2 3070 Kortenberg, BELGIA.** Gir **Kazuhisa Makino** fullmakt til å utarbeide den tekniske filen, og erklærer under vårt eneansvar at produktet/produktene;
Betegnelse: **Snøfreseranordning**. Betegnelse av type(r): **SN400MP**.
Oppfyller alle de relevante bestemmelsene i **2006/42/EF** og oppfyller også alle de relevante bestemmelsene i følgende EF-/EU-direktiver: **2000/14/EC** og er produsert i samsvar med følgende harmoniserte standarder: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 8437-1:2021, EN ISO 8437-2:2021, EN ISO 8437-4:2021.**
Sted og dato for erklæringen: **Kortenberg, Belgia. 24.4.2024**
Ansvarlig person: **Kazuhisa Makino, direktør – Makita Europe N.V.**

Samsvarserklæring (for Storbritannia)

Kun for Storbritannia

Vi som produsentene: **Makita Europe N.V.**, forretningsadresse: **Jan-Baptist Vinkstraat 2 3070 Kortenberg BELGIA**. Autoriserer **Kazuhisa Makino** til kompilering av den tekniske filen og erklærer under vårt eneansvar at produktet/produktene;

Betegnelsen: **Snøfreser**anordning. Betegnelse av type(r): **SN400MP**.

Overholder alle relevante bestemmelser i **S.I.**

2008/1597 (med tilføyelser) og overholder også alle relevante bestemmelser i følgende britiske forskrifter: **S.I. 2001/1701 (med tilføyelser)**, og er produsert i samsvar med følgende angitte standarder: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 8437-1:2021, EN ISO 8437-2:2021, EN ISO 8437-4:2021**.

Sted og dato for erklæringen: **Kortenberg, Belgia. 24.4.2024**
Ansvarlig person: **Kazuhisa Makino, direktør – Makita Europe N.V.**

Importør: **Makita (UK) Limited, Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes, Buckinghamshire, MK15 8JD, Storbritannia**



SIKKERHETSADVARSEL

Sikkerhetsadvarsler for snøfreser

⚠ ADVARSEL: Les alle sikkerhetsadvarsler, instruksjoner og spesifikasjoner som leveres med denne maskinen, samt instruksjonsboken for drivverket, før bruk. Hvis de instruksjonene som er opplistet nedenfor ikke blir fulgt i sin helhet, kan det føre til brann og/eller alvorlige personskader på brukeren og/eller personer i nærheten.

Oppbevar alle advarsler og instruksjoner for fremtidig bruk.

Uttrykket "snøfreser", "apparat" og "maskin" under advarsler og forholdsregler henviser til kombinasjonen av tilbehøret og drivverket.

Uttrykket "motor" under advarsler og forholdsregler henviser til motoren eller den elektriske motoren til drivverket.

Generelt

1. Denne maskinen kan amputere hender og føtter samt slynge ut gjenstander. Det kan oppstå alvorlige personskader hvis du ikke følger sikkerhetsinstruksjonene.

Opplæring

1. Les, forstå og følg alle instruksjoner på maskinen og i håndboken før du betjener snøfreseren. Gjør deg kjent med kontrollene, og sett deg inn i hvordan maskinen fungerer. Sørg for at du vet hvordan du stopper snøfreseren og kobler ut kontrollene raskt.

2. Aldri la barn betjene maskinen. Aldri la voksne betjene maskinen uten tilstrekkelige instruksjoner.
3. Sørg for at det ikke befinner seg andre personer, særlig barn, i driftsområdet.
4. Vær forsiktig for å unngå at du sklir eller faller, spesielt når du betjener maskinen i revers.
5. Hvis du blir utsatt for kraftige vibrasjoner, kan blodkar eller nervesystemet bli skadet, og du kan oppleve å få reaksjoner i fingre, hender, armer og skuldre. Jobbing i skift og planlagte pauser kan redusere eksponeringen for vibrasjoner. Vær spesielt forsiktig med belastninger på kroppen for personer som ikke er vant til dette arbeidet, for eksempel eldre personer.

Klargjøring

1. Inspiser nøye området der maskinen skal brukes, og fjern alle dørmatter, kjelker, brett, steiner, pinner, kabler, grus og andre gjenstander. Vær oppmerksom på at gjenstander kan være skjult under snøen. Gjenstander som blir kastet ut i luften kan medføre personskader.
2. Ikke betjen maskinen uten skikkelige vinterklær. Unngå løstsittende klær som kan sette seg fast i bevegelige deler. Bruk fottey som gir godt feste på glatte overflater.
3. Bruk alltid vernebriller eller øyevern ved bruk eller når du utfører justeringer eller reparasjoner for å beskytte øynene mot fremmedlegemer som kan slynges ut av maskinen.
4. Forsøk aldri å utføre justeringer mens maskinen er i gang.
5. Bruk personlig verneutstyr. Bruk alltid beskyttelsesbriller. Verneutstyr som for eksempel støvmaske, sklisliske vernesko, hjelm og hørselsvern reduserer faren for personskader når det brukes riktig.

Bruk

1. Ikke plasser hender og føtter nær eller under roterende deler. Hold avstand fra utløpsåpningen til enhver tid.
2. Ikke betjen snøfreseren på grusveier. Vær svært forsiktig når du krysser grusveier. Vær oppmerksom på skjulte farer og utvis forsiktighet ved bruk i nærheten av offentlige veier.
3. Hvis du kommer bort i en gjenstand, stopper du motoren, tar batteriet ut av maskinen og inspiserer snøfreseren nøye for å se om det er skader på maskinen. Reparer skaden før du starter og bruker snøfreseren på nytt.
4. Hvis maskinen begynner å vibrere på en unormal måte, stopper du motoren og kontrollerer årsaken umiddelbart. Vibrasjoner er vanligvis et tegn på at noe er galt.
5. Stopp motoren hver gang du går ut av driftsstilling, før du renser skovhjulhuset eller utkastrennen og når du utfører reparasjoner, justeringer eller inspeksjoner.
6. Vær svært forsiktig ved bruk i bakker.
7. Betjen aldri maskinen uten riktig vern eller andre beskyttende sikkerhetstiltak på plass.

8. Ikke rett utkastrennen mot personer eller områder der det kan oppstå skader. Hold barn og andre personer unna maskinen.
9. Ikke overbelast maskinkapasiteten ved å forsøke å fjerne snø for hurtig.
10. Ikke betjen maskinen ved høy hastighet eller på glatte overflater. Se bak deg og vær forsiktig ved drift i revers.
11. Slå av strømmen til skovlhjulet når maskinen transporteres eller ikke er i bruk.
12. Bruk bare anordninger og tilbehør som er godkjent av produsenten av maskinen.
13. Ikke betjen maskinen uten god synlighet eller under dårlige lysforhold. Ha godt fotfeste og hold godt fast i håndtakene. Gå, løp aldri.
14. Ikke ta på motoren eller maskinen mens den er varm.
15. Hold alle kroppsdeler og løse klesplagg unna bevegelige deler. Dette reduserer sjansen for personskader ved kontakt med bevegelige deler.
16. Unngå å bruke maskinen i våte bakker, på glatte steder eller ustabile overflater.
17. Hold maskinen i balanse ved nødstop. Hvis du mister kontrollen over maskinen før de bevegelige delene stopper, kan det føre til alvorlige personskader for deg og andre i arbeidsområdet.
18. Andre personer eller dyr må holdes på minst 15 m avstand når maskinen er i bruk. Stans maskinen umiddelbart så snart noen nærmer seg. Når to eller flere personer jobber sammen, skal de holde en avstand på minst 15 m mellom seg og være under oppsyn av en arbeidsleder.
19. Maskinkomponenter kan fryse til under visse forhold i minusgrader. Ikke bruk maskinen hvis de mekaniske delene har frosset til.
20. Ikke bruk snøfreseranordningen på islagte innsjøer, elver eller lignende overflater. Sprekker i isen medfører fare for å falle gjennom isen, noe som kan føre til dødsfall eller alvorlige personskader.
21. Ikke betjen maskinen mens det snør, regner eller er vått. Ikke utsett maskinen for regn eller fukt. Hvis det trenger vann inn i maskinen, utgjør det fare for elektrisk støt eller funksjonsfeil som kan føre til personskader.
22. Ikke bruk maskinen i eksplosjonsfarlige omgivelser, f.eks. i nærheten av brennbare væsker, gasser eller støv. Maskinen avgir gnister som kan antenne støv eller gasser.

Rense en tilstoppet utkastrenne

1. Håndkontakt med det roterende skovlhjulet inne i utkastrennen er den vanligste årsaken til personskader som følge av bruk av snøfresere. Du skal aldri bruke hendene til å rense utkastrennen.
2. Slik renser du rennen:
 - Slå av maskinen og ta ut batteriet.
 - Vent 10 sekunder for å være sikker på at skovlhjulet har stoppet å rotere.
 - Bruk alltid et verktøy, ikke hendene.

Vedlikehold og oppbevaring

1. Kontroller boltene regelmessig for å sjekke at de er strammet tilstrekkelig slik at utstyret er i en trygg driftstilstand.
2. Bruksanvisningen inneholder viktig informasjon hvis du skal plassere snøfreseren til oppbevaring over en lengre periode.
3. Vedlikehold eller erstatt sikkerhetsetiketter ved behov.
4. Kjør maskinen i et par minutter etter snøfresing for å hindre at skovlhjulet setter seg fast.
5. Når du rengjør, reparerer eller inspisierer snøfreseren, stopper du motoren og sørger for at skovlhjulet og alle bevegelige deler har stoppet. Ta batteriet ut av maskinen for å forhindre at noen utilsiktet starter motoren.
6. Fjern eventuelle skiftenøkler før du slår på maskinen. Det kan oppstå personskader hvis det sitter igjen en skiftenøkkel i maskinen.

Elektrisk sikkerhet og batterisikkerhet

1. Ikke kast batteriet (batteriene) på åpen ild. Cellen kan eksplodere. Batterier skal leveres til en forhandler av elektrutstyr eller til et kommunalt avfallsmottak.
2. Ikke åpne eller ødelegg batteriet (batteriene). Elektrolytt som lekker ut er korroderende, og kan forårsake skader på øyne og hud. Den kan være giftig hvis den svelges.
3. Ikke lad batterier når det regner, snør eller i fuktige omgivelser.
4. Ikke lad batteriet utendørs.
5. Ikke håndter laderen, inkludert laderstøpset og laderterminalene, med våte hender.
6. Unngå farlige omgivelser. Ikke bruk maskinen på fuktige eller våte steder, og ikke utsett den for regn. Hvis det kommer vann inn i maskinen, vil det øke risikoen for elektrisk støt.

Ytterligere sikkerhetsinstruksjoner

1. Kontroller ødelagte deler – Før videre bruk av apparatet må du foreta en grundig sjekk av ev. skadde deler, som f.eks. vern eller lignende, for å fastslå om de vil fungere som de skal. Kontroller at bevegelige deler beveger seg riktig i forhold til hverandre, at bevegelige deler kan bevege seg fritt, om noen deler er brukt, om monteringen er som den skal, eller om andre forhold kan påvirke utstyrets funksjon. Et vern eller en annen del som er skadet, må repareres ordentlig eller skiftes av et autorisert servicesenter, med mindre det står noe annet i denne håndboken.
2. Unngå utilsiktet start. Ikke bær maskinen med batteriet satt i og med en finger på bryteren. Kontroller at bryteren er slått av før du setter i batteriet.
3. Ikke strekk deg for langt. Pass på at du holder balansen og har godt fotfeste til enhver tid. På denne måten får du bedre kontroll over maskinen i uventede situasjoner.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSENE.

⚠ ADVARSEL: IKKE LA hensynet til hva som er "behagelig" eller det faktum at du kjenner produktet godt (etter mange gangers bruk) gjøre deg mindre oppmerksom på sikkerhetsreglene for bruken av det aktuelle produktet.

Ved MISBRUK eller hvis ikke sikkerhetsreglene i denne bruksanvisningen følges, kan det oppstå alvorlig personskade.

DELEBESKRIVELSE

► Fig.1

1	Hette	2	Rør
3	Hendel for justering av luftspjeld	4	Luftspjeld
5	Skovlhjul	6	Skrape

MONTERING

⚠ ADVARSEL: Før du monterer eller justerer utstyret må du slå av motoren og ta ut batteriet. Ellers kan maskinen starte utilsiktet, noe som kan føre til personskader.

⚠ ADVARSEL: Legg alltid utstyret ned når du skal montere eller justere det. Hvis du monterer eller justerer utstyret når det står oppreist, kan det føre til alvorlig skade.

⚠ ADVARSEL: Følg advarslene og forholdsreglene i kapittelet "SIKKERHETSADVARSLER" og i brukerveiledningen for drivverket.

Montere tilbehør

1. Fjern hetten fra den ene enden av røret der det åpnes et stopphull.

► Fig.2: 1. Rør 2. Deksel 3. Stopphull

2. Ta dekselet av tilbehøret.

► Fig.3: 1. Deksel

3. Løsne de to sekskanthodeboltene som er forhåndsmontert i tilbehøret. Fjern deretter den kortere sekskanthodebolten som går gjennom stopphullet.

► Fig.4: 1. Kort sekskanthodebolt 2. Lang sekskanthodebolt 3. Stopphull

4. Sett røret inn i tilbehøret.

Innrett stopphullene etter hverandre for å bolte dem fast.

5. Stram til den korte sekskanthodebolten først slik at røret og tilbehøret sitter på plass.

6. Fest monteringen ved å feste røret med den lange sekskanthodebolten.

► Fig.5: 1. Rør 2. Tilbehør 3. Stopphull 4. Kort sekskanthodebolt 5. Lang sekskanthodebolt

MERK: Når du strammer boltene, bruker du 4,0–6,0 N•m som strammingsmoment.

Montere festerøret

⚠ FORSIKTIG: Kontroller alltid at tilbehørsrøret er sikret etter monteringen. Feil montering kan føre til at tilbehøret falle av fra drivverket og kan føre til personskade.

Monter festerøret på et drivverket.

1. Fjern hetten fra den ene enden av røret der det sitter en fjærnagl.

► Fig.6: 1. Deksel 2. Rør 3. Fjærnagl

OBS: Ikke kast hettene, siden disse er nødvendige ved oppbevaring av tilbehøret.

2. Drei spaken på drivverket mot tilbehøret.

► Fig.7: 1. Spak

3. Innrett fjærnaglen etter pilen på drivverket. Sett inn røret inntil utløserknappen spretter ut.

Kontroller at posisjoneringslinjen er plassert på spissen av pilmerket, og at pilmerket på drivverket og pilmerket på røret vender mot hverandre.

► Fig.8: 1. Utløserknapp 2. Pilmerke på drivverket 3. Fjærnagl 4. Posisjonslinje 5. Pilmerke på røret

4. Drei spaken mot drivverket.

► Fig.9: 1. Spak

Sørg for at overflaten på hendelen er parallell med røret.

OBS: Ikke stram hendelen uten at tilbehørsrøret er satt inn. Ellers kan hendelen stramme til inngangen for drivakselen for hardt og ødelegge den.

Når du skal fjerne røret, dreier du hendelen mot tilbehøret og trekker ut røret samtidig som du trykker inn utløserknappen.

► Fig.10: 1. Utløserknapp 2. Hendel 3. Rør

FUNKSJONSBE- SKRIVELSE

⚠ FORSIKTIG: Kontroller at maskinen er slått av og at batteriet er tatt ut før du justerer eller kontrollerer maskinens funksjoner.

Justere vinkelen for snøfresing

⚠ FORSIKTIG: Kontroller alltid at maskinen er slått helt av før du justerer vinkelen for snøfresing.

Utkastingen av snø kan settes til rett forover, 30° til venstre eller 30° til høyre.

Dra og hold i hendelen for justering av luftspjeld, dreid den i den retningen du vil kaste snøen, og slipp hendelen for å låse posisjonen.

► Fig.11: 1. Hendel for justering av luftspjeld 2. Luftspjeld

BRUK

⚠ ADVARSEL: Følg advarslene og forholdsreglene i kapittelet "SIKKERHETSADVARSLER" og i brukerveiledningen for drivverket.

⚠ ADVARSEL: Pass ekstremt godt på at du til enhver tid har kontroll over maskinen. Ikke la maskinen kastes mot deg eller noen andre i nærheten av arbeidsstedet. Hvis du ikke klarer å holde kontroll på maskinen, kan det føre til alvorlig skade på personer i nærheten og operatøren.

⚠ ADVARSEL: Hold hender og føtter unna skovlhjulet.

⚠ FORSIKTIG: Snøfreseranordningen skal aldri brukes på tak, is eller andre ustabile overflater. Dette kan føre til alvorlige personskader.

⚠ FORSIKTIG: Aldri pek snøfreseranordningen mot deg, forbi passerende eller dyr. Snø eller andre gjenstander som slynges ut, kan forårsake alvorlige personskader.

⚠ FORSIKTIG: Vær oppmerksom på vindretningen. Juster vinkelen for utkasting av snø etter vindretningen for å forhindre at snøen slynges tilbake i ansiktet ditt.

⚠ FORSIKTIG: Rydd vekk steiner, kabler, grus, søle, ugress og andre hindringer i arbeidsområdet før snøsesongen begynner.

► Fig.12

Bruksområder

Snøfreseranordningen er utformet for fjerning av snø på smale stier, fortau, trapper, terrasser og mindre innkjørsler når snødybden er på under 300 mm. Klaringsdybden varierer avhengig av snøforholdene.

Bruksområder under vanlige snøforhold

► Fig.13

Bruks-område	Fig.	Snøtype	Snøforhold	Snøens tetthet (g/L)
Praktisk	1	Snø som nylig har falt	Puddersnø som faller gjennom tørr luft og kalde temperaturer. Myk, løs, faller lett gjennom fingrene.	50 - 150
Praktisk	2	Snø som har lagt seg	Snøkrystaller vokser og binder seg sammen. Sammenhengende, porøs struktur lignende en svamp laget av is.	150 - 300
Upraktisk	3	Hardpakket snø	Sammentrykket snø som har smeltet og fryst på nytt, noe som gir en hard og isete skorpe på toppen av snølaget. Formes når et fuktig eller vått snødekke fryser til etter at temperaturen synker.	300 eller tyngre

Bruks-område	Fig.	Snøtype	Snøforhold	Snøens tetthet (g/L)
Upraktisk	4	Kornsnø	Relativt fuktig snø som er smeltet på overflaten og våt og tung. Smeltet, deretter tilfrys på nytt, men brutt opp i kornlignende partikler.	300 eller tyngre

Bruk av snøfreser

⚠ FORSIKTIG: Juster opphengets posisjon og skulderstroppene til en behagelig plassering for deg før bruk.

⚠ FORSIKTIG: Før bruk må du kontrollere at skulderselen sitter godt festet til maskinen. Prøv å dra av spennen og krokene for å sjekke at den sitter godt.

⚠ FORSIKTIG: Vær forsiktig slik at du ikke berører spennen på skulderselen unødvendig ettersom dette kan aktivere en hurtigutløsning.

⚠ FORSIKTIG: Hold godt fast i maskinen før du aktiverer en hurtigutløsning som lar deg slippe maskinen umiddelbart. Hvis ikke kan maskinen falle og resultere i personskade og skade på maskinen.

⚠ FORSIKTIG: Ikke sett inn eller ta ut batteriet i regn, snø eller våte forhold.

OBS: Oppbevar batterier innendørs i romtemperatur. Batteriets ytelse blir betydelig påvirket når temperaturen synker.

Bær snøfreseren med begge hender ved å holde i håndtaket foran og det bakre grepet på drivverket. Stå med bena bredt fra hverandre slik at kroppsvekten er jevnt fordelt over begge føtter. Bruk alltid skulderselen, og hold snøfreseren godt fast på høyre side.

► Fig.14

Plasser skrapen (under dekslet på undersiden av snøfreseranordningen) flatt mot bakken. Drei snøinntakshetten rundt mot retningen der du vil fjerne snøen. Slå på snøfreseren. Skyv snøfreseren fremover slik at den kjører på skrapen. Styr forsiktig styringsvinkelen og hastigheten i henhold til snøens dybde og vekt.

► Fig.15

MERK: Sørg for å holde en behagelig posisjon mens du arbeider. Prøv å plassere skrapen flatt mot bakken (snøen), og skyv snøfreseren rett forover foran deg til riktig sted, bruk vekten din og len deg på maskinen.

MERK: En for flat posisjonering reduserer snøinntaket og presser snøen, noe som resulterer i is som kan være vanskelig å fjerne. Snø som kastes ut, kastes ut i en høyere vinkel.

MERK: En for oppreist posisjonering gjør det vanskelig å skyve snøfreseren forover og resulterer i en lite effektiv fjerning av snø. Snø som kastes ut, kastes ut i en lavere vinkel.

► Fig.16: 1. Nøytral posisjonering 2. For flat posisjonering 3. For oppreist posisjonering

Juster vinkelen for snøfresingen etter vindretningen eller mot en vegg eller andre hindringer i veien.

⚠FORSIKTIG: Slå alltid snøfreseren av før du justerer vinkelen for snøfresing.

► Fig.17

VEDLIKEHOLD

⚠ADVARSEL: Før du inspisierer eller vedlikeholder utstyret, må du slå av motoren og ta ut batteriet. Ellers kan maskinen starte utilsiktet, noe som kan føre til alvorlige personskader.

⚠ADVARSEL: Legg alltid utstyret ned når du skal undersøke eller vedlikeholde det. Hvis du monterer eller justerer utstyret når det står oppreist, kan det føre til alvorlig skade.

⚠ADVARSEL: Følg advarslene og forholdsreglene i kapittelet "SIKKERHETSADVARSLER" og i brukerveiledningen for drivverket.

OBS: Aldri bruk gasolin, bensin, tynner alkohol eller lignende. Det kan føre til misfarging, deformering eller sprekkdannelse.

For å opprettholde produktets SIKKERHET og PALITELIGHET, må reparasjoner, vedlikehold og justeringer utføres av autoriserte Makita servicesentre eller fabrikksservicesentre, og det må alltid brukes reservedeler fra Makita.

Rengjøre tilbehøret

Hold tilbehøret rent og i god stand for å sikre bedre og tryggere ytelse.

Regelmessig vedlikehold

MERK: Kjør snøfreseren en liten stund etter bruk for å tømme den for snø og forhindre at skovlhjulet fryser fast.

Tørk av skitt og støv i det øverste rommet og den ytre overflaten av tilbehøret med en tørr klut eller klut fuktet med et mildt vaskemiddel.

Vask hetten på snøinntaket og utkastrennen med vann og børste etter behov.

► Fig.18

OBS: Ikke tøm vann over det øverste rommet, rørenden eller girkassen. Sørg for at det ikke kommer fremmedlegemer inn i girkassen. Dette kan føre til funksjonsfeil i tilbehøret.

► Fig.19

Sesongbasert vedlikehold

Hvis det sitter igjen salt og skitt på snøfreseranordningen under oppbevaring kan det oppstå korrosjon på maskinhuset og metallkomponentene.

Tørk eller vask av salt og skitt. Tørk tilbehøret helt tørt for å forhindre rust og frost.

Generell inspeksjon

- Fest løse bolter, muttere og skruer.
- Se etter ødelagte eller slitte deler som krever reparasjon. Be vårt autoriserte servicesenter om å bytte dem hvis det trengs.

Bytte ut skrapen

OBS: Bytting av deler skal utføres av autoriserte Makita-servicesentre. Bruk alltid reservedeler fra Makita.

Skrapen (under dekselet på undersiden av snøfreseranordningen) skal byttes ut når skraperillene er slitt ut som følge av friksjon.

Et overflatelag på den korte rillen kan brukes som indikasjon på slitasje. Be om bytte ved å henvise til overflatens ruhet.

► Fig.20: 1. Skrape 2. Kort rille 3. Skraperille

Smøring av bevegelige deler

OBS: Følg anvisningene for hvor ofte og hvor mye smurning som skal påføres. Ellers kan utilsikkelig smurning føre til skade på bevegelige deler.

Drivaksel:

Påfør smørefett (Makitas smørefett N No,2 eller tilsvarende) hver 25. driftstime.

► Fig.21

MERK: Originalt Makita-smørefett kan kjøpes hos den lokale Makita-forhandleren.

Lagring

⚠FORSIKTIG: Følg advarslene og forholdsreglene i kapittelet "SIKKERHETSADVARSLER" og i brukerveiledningen for drivverket.

⚠FORSIKTIG: Ta batteriet ut av drivverket. Oppbevar batteriet innendørs på et tørt sted. Ikke oppbevar batteriet på steder der temperaturen synker til lave temperaturer over lengre perioder.

⚠FORSIKTIG: Hold alle kontroller tørre, rene og frie for olje og smørefett.

⚠FORSIKTIG: Oppbevar tilbehøret utilgjengelig for barn på et tørt og godt ventilert område for å forhindre frost.

Husk å sette hetten på rørenden når du legger vekk tilbehøret i demontert tilstand til oppbevaring.

► Fig.22

Intervall for undersøkelse og vedlikehold

Komponenthandlinger		Før bruk	Daglig (intervall på 10 timer)	Intervaller på 25 timer
Hele enheten	Undersøk visuelt med tanke på ødelagte deler	✓	-	-
Alle festeskruer og muttere	Stram	✓	-	-
Skovlhjul og utkastrenne	Rengjør og undersøk visuelt med tanke på ødelagte deler	-	✓	-
Drivaksel	Påfør smørefett	-	-	✓
Drivverk	Se brukerveiledningen for drivverket			

FEILSØKING

Utfør en inspeksjon på egen hånd for du ber om reparasjoner. Hvis du støter på et problem som ikke står forklart i bruksanvisningen, må du ikke forsøke å demontere maskinen. I stedet spør du et servicesenter som er autorisert av Makita og som alltid bruker reservedeler fra Makita ved reparasjon.

Unormal tilstand	Sannsynlig årsak (feil)	Løsning
Motoren starter ikke.	-	Se brukerveiledningen for drivverket.
Motoren stanser raskt.	-	Se brukerveiledningen for drivverket.
Motorhastigheten øker ikke.	-	Se brukerveiledningen for drivverket.
Skovlhjulet roterer ikke: ⇒ Stans motoren umiddelbart.	Rørene på drivverket og snøfreseranordningen er ikke riktig tilkoblet.	Koble til rørene riktig.
	Det sitter fast fremmedlegemer i skovlhjulet.	Fjern fremmedlegemet.
	Drivsystemet virker ikke slik det skal.	Kontakt ditt nærmeste autoriserte servicesenter hvis det oppstår behov for reparasjon.
Unormale vibrasjoner: ⇒ Stans motoren umiddelbart.	Skovlhjulet er ødelagt eller slitt	Bytt ut skovlhjulet. Kontakt ditt nærmeste autoriserte servicesenter for å få det reparert.
	Drivsystemet virker ikke slik det skal.	Kontakt ditt nærmeste autoriserte servicesenter hvis det oppstår behov for reparasjon.
Skovlhjulet og motoren vil ikke stoppe: ⇒ Fjern batteriet umiddelbart!	Elektrisk funksjonfeil.	Fjern batteriet og kontakt ditt nærmeste autoriserte servicesenter for reparasjon.

VALGFRITT TILBEHØR

⚠FORSIKTIG: Det anbefales at du bruker dette tilbehøret eller verktøyet sammen med den Makita-maskinen som er spesifisert i denne håndboken. Bruk av annet tilbehør eller verktøy kan forårsake personskader. Tilbehør og verktøy må kun brukes til det formålet det er beregnet på.

Ta kontakt med ditt lokale Makita-servicesenter hvis du trenger mer informasjon om dette tilbehøret.

- Makita originalbatteri og lader

MERK: Enkelte elementer i listen kan være inkludert som standardtilbehør i verktøypakken. Elementene kan variere fra land til land.

TEKNISET TIEDOT

Malli:	SN400MP
Mitat (P x L x K)	835 mm x 384 mm x 333 mm
Nettopaino	5,0 kg
Puhdistusleveys	300 mm
Puhdistussyvyys ^{*1}	150 mm ^{*2} / 300 mm ^{*3}
Siipipyörän ulkohalkaisija	150 mm

^{*1} Puhdistussyvyys vaihtelee lumiolosuhteiden mukaan.

^{*2} Syvyys mitattu poistettaessa kiinteää tai pakkaantunutta lunta.

^{*3} Syvyys mitattu poistettaessa vastasatanutta lunta.

- Jatkuvasta tutkimus- ja kehitystyöstämme johtuen esitetyt tekniset tiedot saattavat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.
- Tekniset tiedot voivat vaihdella maittain.
- Paino EN ISO 8437-1:n mukaan.

Hyväksytty teholähde

Tämä laite on hyväksytty käytettäväksi vain seuraavien teholähteiden kanssa:

- Akkukäyttöinen monitoimimootoriyksikkö DUX60
- Akkukäyttöinen monitoimimootoriyksikkö DUX18
- Akkukäyttöinen monitoimimootoriyksikkö UX01G

VAROITUS: Älä koskaan liitä laitetta hyväksymättömään teholähteeseen. Hyväksymätön yhdistelmä voi aiheuttaa vakavia vammoja.

Symbolit

Laitteessa on mahdollisesti käytetty seuraavia symboleja. Opettele niiden merkitys ennen käyttöä.



Lue käyttöohje.



Käytä suojakypärää, suojalaseja ja kuulosuojaimia.



Käytä suojakäsineitä.



Käytä tukevia saappaita, joissa on luistamaton pohja.



Varoitus: Irrota akku ennen huoltotoimia.



Pidä jalat etäällä siipipyörästä.



Pidä kädet etäällä siipipyörästä.



Pidä sivulliset ja eläimet vähintään 15 metrin etäisyydellä koneesta.

Käyttötarkoitus

Tämä lisälaitte on suunniteltu vain lumen puhaltamiseen yhdistettynä hyväksyttyyn tehoyksikköön. Älä koskaan käytä lisälaitetta muihin tarkoituksiin. Lisälaitteen väärinkäyttö voi aiheuttaa vakavia vammoja.

EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Koskee vain Euroopan maita

Valmistaja: **Makita Europe N.V.**, osoite: **Jan-Baptist Vinkstraat 2 3070 Kortenberg BELGIUM**. valtuuttaa **Kazuhisa Makinon** laatimaan teknisen tiedoston ja vakuuttaa yksinomaisella vastuullaan, että seuraavat tuotteet:

Mallimääritys: **Lumipuhallinlisälaitte**. Tyypinmääritys: **SN400MP**.

Täyttää kaikki direktiivin **2006/42/EY** sekä seuraavien EY/EU direktiivien olennaiset määräykset: **2000/14/EC** ja on valmistettu seuraavien yhdenmukaistettujen standardien mukaan: **EN 62841-1:2015+A11:2022**, **EN ISO 8437-1:2021**, **EN ISO 8437-2:2021**, **EN ISO 8437-4:2021**.

Vakuutuksen paikka ja päivämäärä: **Kortenberg, Belgia. 24.4.2024**

Vastuuhenkilö: **Kazuhisa Makino, Director – Makita Europe N.V.**

Vaativuuden mukaisuusvakuutus (UK)

Vain UK

Valmistaja: Makita Europe N.V., osoite: Jan-Baptist Vinkstraat 2 3070 Kortenberg BELGIA. valtuuttaa Kazuhisa Makinon laatimaan teknisen tiedoston ja vakuuttaa yksinomaisella vastuullaan, että seuraavat tuotteet; Mallimääritys: Lumipuhallinlisälaite. Tyyppimääritys: SN400MP.

Täyttää kaikki säädöksen S.I. 2008/1597 (täydennettynä) asianmukaiset määräykset sekä kaikki seuraavien UK:n säädösten asianmukaisen määräykset: S.I. 2001/1701 (täydennettynä) ja on valmistettu seuraavien nimettyjen standardien mukaisesti: EN 62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 8437-1:2021, EN ISO 8437-2:2021, EN ISO 8437-4:2021.

Vakuutuksen paikka ja päivämäärä: Kortenberg, Belgia. 24.4.2024

Vastuunhenkilö: Kazuhisa Makino, Director – Makita Europe N.V.

Maahantuoja: Makita (UK) Limited, Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes, Buckinghamshire, MK15 8JD, UK



TURVAVAROITUKSET

Lumipuhaltimen turvavaroitukset

VAROITUS: Lue kaikki laitteen mukana toimitetut turvallisuusohjeet, ohjeet, kuvitukset ja tekniset tiedot sekä tehoyksikön käyttöohjeet ennen laitteen käyttämistä. Seuraavassa luettelujen ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa johtaa tulipaloon tai käyttäjän tai sivullisten vakavaan loukkaantumiseen.

Säilytä varoitukset ja ohjeet tulevaa käyttöä varten.

Termit "lumipuhallin", "laite" ja "kone" varoituksissa ja turvaohjeissa viittaavat lisälaitteen ja tehoyksikön yhdistelmään.

Termi "moottori" varoituksissa ja varotoimissa viittaa teholahteen moottoriin tai sähkömoottoriin.

Yleistä

1. Tämä kone pystyy amputoimaan käsiä ja jalkoja ja sinkoamaan esineitä. Seuraavien turvaohjeiden noudattamatta jättämisestä voi seurata vakava vamma.

Koulutus

1. Lue ja ymmärrä kaikki koneessa ja käyttöoppaassa olevat ohjeet ja noudata niitä ennen lumipuhaltimen käyttämistä. Perekdy huolellisesti koneen säätimiin ja asianmukaiseen käyttöön. Tiedä, miten lumipuhallin pysäytetään ja säätimet vapautetaan nopeasti.

2. Älä koskaan anna lasten käyttää konetta. Älä koskaan anna aikuisten käyttää konetta ilman asianmukaista opastusta.
3. Pidä toiminta-alue vapaana ihmisistä, etenkin pikkulapsista.
4. Toimi varovasti välttääksesi liukastumisen tai kaatumisen, etenkin kun käytät konetta perustustilassa.
5. Altistuminen tärinälle pitkiä ja jatkuvia aikoja voi aiheuttaa käyttäjälle verisuoni- tai hermostovammoja. Tärinä voi aiheuttaa oireita sormissa, käsissä, käsivarsissa ja olkapäissä. Työkierto ja sopivasti ajoitetut lepotaumat voivat auttaa vähentämään tärinäaltistusta. Henkilöiden, jotka eivät ole perehtyneet työhön, kuten vanhusten, tulee olla erityisen varovaisia kehon rasittumisen suhteen.

Valmistelu

1. Tarkasta huolellisesti alue, jossa konetta on tarkoitus käyttää, ja poista kaikki ovimatot, kelkat, laudat, kivet, risut, johdot, sora ja muut vieraat esineet. Huomaa, että joitakin esineitä ei välttämättä huomata, kun ne ovat lumen peitossa. Lentävät esineet voivat aiheuttaa henkilövahingon.
2. Älä käytä konetta ilman asianmukaisia talvi-vaatteita. Vältä löysiä vaatteita, jotka voivat tarttua liikkuviin osiin. Käytä jalkineita, jotka parantavat tasapainoa liukkailla pinnoilla.
3. Käytä aina suojalaseja käytön aikana tai säädön tai korjauksen aikana suojataksesi silmäsi vierailta esineitä, joita saattaa sinkoutua koneesta.
4. Älä koskaan yritä tehdä mitään säätöjä, kun moottori on käynnissä.
5. Käytä henkilönsuojaimia. Käytä aina suojalaseja. Suojavarusteiden, esimerkiksi hengityssuojaimen, pitävien turvakien, suojakypärän tai kuulosuojaimien, asianmukainen käyttö vähentää loukkaantumisia.

Käyttö

1. Älä laita käsiäsi tai jalkojasi pyörivien osien alle tai lähelle. Pysy aina etäällä poistoaukosta.
2. Älä käytä lumipuhallinta sorateilla ja -poluilla. Ole erityisen varovainen, kun ylität sorateita tai -polkuja. Pysy valppaana pilossa olevien vaarojen varalta tai kun työskentelet yleisten teiden lähellä.
3. Vieraaseen esineeseen osumisen jälkeen sammuta moottori, irrota akku koneesta, tarkasta lumipuhallin huolellisesti vaurioiden varalta ja korjaa vaurio, ennen kuin käynnistät lumipuhaltimen uudelleen ja käytät sitä.
4. Jos kone alkaa tärähtää epänormaalisti, sammuta moottori ja tarkista syy välittömästi. Tärinä on yleensä merkki ongelmasta.
5. Sammuta moottori aina, kun poistut käyttäsennostosta, ennen siipipyörän tai poistokoukun tukosten poistamista ja kun teet korjauksia, säätöjä tai tarkastuksia.
6. Ole erittäin varovainen, kun työskentelet kaltevilla pinnoilla.

7. Älä koskaan käytä konetta ilman, että asianmukaiset suojukset ja muut suojalaitteet ovat paikoillaan ja kunnossa.
8. Älä koskaan suuntaa poistoa kohti ihmisiä tai alueita, joissa voi sattua omaisuusvahinko. Pidä lapset yms. etäällä.
9. Älä ylikuormita konetta yrittämällä poistaa lunta liian nopeasti.
10. Älä koskaan käytä konetta suurella kuljetusnopeudella liukkailla pinnoilla. Katso taaksesi ja ole varovainen, kun käytät sitä peruutustilassa.
11. Katkaise siipipyörän virta, kun konetta kuljetetaan tai sitä ei käytetä.
12. Käytä vain koneen valmistajan hyväksymiä lisälaitteita ja lisävarusteita.
13. Älä koskaan käytä konetta, jos näkyvyys tai valaistus on heikko. Varmista aina tukeva jalansija ja pidä lujasti kiinni kahvoista. Kävele, älä koskaan juokse.
14. Älä koskaan kosketa moottoria tai konetta, kun se on kuuma.
15. Pidä kaikki kehon osat ja löysät vaatteet etäällä liikkuvista osista. Tämä vähentää liikkuvien osien koskettamisesta aiheutuvien vammojen vaaraa.
16. Vältä koneen käyttämistä märässä rinteessä, liukkaassa paikassa ja epävakilla pinnoilla.
17. Huolehdi koneen tasapainosta hätäpysäytyksen aikana. Koneen hallinnan menettäminen, ennen kuin pyörivät osat ovat pysähtyneet täysin, voi aiheuttaa vakavan vamman sinulle ja muille työskentelyalueella oleville.
18. Pidä sivulliset ja eläimet työskentelyn aikana vähintään 15 m:n etäisyydellä koneesta. Sammuta kone heti, jos joku lähestyy. Kun työskentelet toisen tai useamman henkilön kanssa, työskennelkää vähintään 15 m:n etäisyydellä toisistanne ja käyttäkää työn valvojaa.
19. Koneen komponentit saattavat jäätä tietyissä olosuhteissa pakkasella. Älä käytä konetta, kun sen mekaaniset osat ovat jässä.
20. Älä käytä lumipuhallinlisälaitetta järven tai joen jäällä tai vastaavilla pinnoilla. Rikkoutuva jää voi aiheuttaa putoamisen jään läpi, mistä voi seurata kuolema tai vakava vamma.
21. Älä käytä konetta lumi- tai vesisateessa tai kosteissa olosuhteissa. Älä käytä konetta vesisateelle tai kosteudelle. Koneeseen päässyt vesi voi lisätä sähköiskun tai toimintahäiriön vaaraa, josta voi seurata henkilövahinko.
22. Älä käytä konetta paikoissa, joissa on räjähdysvaara esimerkiksi syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn takia. Kone tuottaa kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt.

Tukkeutuneen poistokourun puhdistaminen

1. Poistokourun sisällä olevan pyörivän siipipyörän koskettaminen kädellä on yleisin lumipuhaltimiin liittyvien vammojen syy. Älä koskaan käytä kättä poistokourun puhdistamiseen.

2. Poistokourun puhdistaminen:
 - Sammuta kone ja irrota akku.
 - Odota 10 sekuntia varmistaaksesi, että siipipyörä on lakannut pyörimästä.
 - Käytä aina puhdistustyökaluja, älä käsiäsi.

Kunnossapito ja säilytys

1. Tarkista pulttien kireys säännöllisesti laitteen turvallisen käytön varmistamiseksi.
2. Katso aina käyttöoppaasta tärkeitä tietoja, jos lumipuhallin on tarkoitus varastoida pitkäksi aikaa.
3. Puhdista tai vaihda turvatarrat tarvittaessa.
4. Anna koneen käydä muutama minuutti lumen puhaltamisen jälkeen siipipyörän jäätyminen estämiseksi.
5. Kun puhdistat, korjaat tai tarkastat lumipuhallinta, sammuta moottori ja varmista, että siipipyörä ja kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet. Poista akku koneesta, jotta kukaan ei voi vahingossa käynnistää moottoria.
6. Irrota mahdollinen kiintoavain ennen koneen käynnistämistä. Koneeseen kiinni jäänyt kiintoavain voi aiheuttaa henkilövahingon.

Sähkö- ja akkaturvallisuus

1. Älä hävitä akkuja polttamalla. Akkukenno voi räjähtää. Tarkista, onko paikallisissa määräyksissä erityisiä laitteita koskevia hävitysohjeita.
2. Älä avaa tai riko akkuja. Akusta mahdollisesti vuotava elektrolyytti on syövyttävää ja saattaa vaurioittaa ihoa tai silmiä. Se saattaa olla myrkyllistä nieltynä.
3. Älä lataa akkua sateessa, lumessa tai kosteissa olosuhteissa.
4. Älä lataa akkua ulkona.
5. Älä käsittele laturia tai sen liitinosaa ja latausliittimiä märin käsin.
6. Vältä vaarallisia ympäristöjä. Älä käytä konetta kosteissa tai märissä paikoissa äläkä altista sitä sateelle. Koneen sisään päässyt vesi lisää sähköiskun vaaraa.

Lisäturvallisuusohjeet

1. Tarkista vaurioituneet osat – Ennen kuin laitteen käyttöä jatketaan, on syytä varmistaa, että suojukset tai muut vaurioituneet osat toimivat tarkoituksensa mukaisella tavalla oikein. Varmista, että liikkuvat osat ovat oikeissa asennoissa ja pääsevät liikkumaan esteettä. Tarkasta myös osien eheys, kiinnitykset sekä muut toimintaan mahdollisesti vaikuttavat seikat. Vaurioitunut suojus tai muu osa tulee viedä valtuutettuun huoltoliikkeeseen korjattavaksi tai vaihdettavaksi, jollei tässä käyttöoppaassa toisin mainita.
2. Estä tahaton käynnistyminen. Älä kanno konetta siten, että akkupaketti on asennettu ja sormesi on kytkimellä. Varmista, että kytkin on pois päältä, kun asennat akkupakettia.
3. Älä kurkottele. Seiso tukevassa asennossa ja säilytä tasapainosi. Näin säilytät paremmin koneen hallinnan odottamattomissa tilanteissa.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET.

VAROITUS: ÄLÄ anna työkalun helpokäyttöisyyden (toistuvan käytön aikaansaama) johtaa sinua väärään turvallisuuden tunteeseen niin, että laiminlyöt työkalun turvaohjeiden noudattamisen.

VÄÄRINKÄYTTÖ tai tässä käyttöohjeessa ilmoitettujen turvamääräysten laiminlyönti voi aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja.

OSIEN KUVAUS

► Kuva1

1	Suojus	2	Varsi
3	Säleikön säätövipu	4	Säleikkö
5	Siipipyörä	6	Kaavin

KOKOONPANO

VAROITUS: Sammuta moottori ja irrota akkupaketti ennen laitteen kokoamista ja säätämistä. Muuten laite saattaa käynnistyä vahingossa ja aiheuttaa tapaturman.

VAROITUS: Kun kokoat ja säädät laitetta, laita se aina maahan. Laitteiden kokoaminen tai säätäminen pystyasennossa voi aiheuttaa vakavia vammoja.

VAROITUS: Noudata luvun "TURVAVAROITUKSET" ja tehölähteen käyttöoppaan varoituksia ja varotoimenpiteitä.

Lisälaitteen kokoaminen

1. Irrota suojus varren siitä päästä, jossa on kiinnitysreikä.

► **Kuva2:** 1. Varsi 2. Suojus 3. Kiinnitysreikä

2. Poista suojus lisälaitteesta.

► **Kuva3:** 1. Suojus

3. Löysää kahta lisälaitteeseen esiasennettua kuusiokantapulttia. Irrota sitten lyhyempi kuusiokantapultti, joka menee kiinnitysreian läpi.

► **Kuva4:** 1. Lyhyt kuusiokantapultti 2. Pitkä kuusiokantapultti 3. Kiinnitysreikä

4. Työnnä varsi lisälaitteeseen.

Kohdista kiinnitysreiat kiinnittämistä varten.

5. Kiristä lyhyt kuusiokantapultti ensin, jotta varsi ja lisälaitte pysyvät paikoillaan.

6. Kiinnitä kokoonpano kiinnittämällä varsi pitkällä kuusiokantapultilla.

► **Kuva5:** 1. Varsi 2. Lisälaitte 3. Kiinnitysreiat 4. Lyhyt kuusiokantapultti 5. Pitkä kuusiokantapultti

HUOMAA: Käytä pulttien kiristämiseen kiristysmomenttia 4,0–6,0 N•m.

Työkalun putken asentaminen

HUOMIO: Tarkista aina asennuksen jälkeen, että lisälaitteputki on kiinni. Virheellinen asennus voi johtaa laitteen irtoamiseen tehoyksiköstä ja aiheuttaa henkilövahinkoja.

Työkalun putken kiinnittäminen voimanlähteeseen.

1. Irrota suojus varren siitä päästä, jossa on jousiniitti.

► **Kuva6:** 1. Kansi 2. Putki 3. Jousiniitti

HUOMAUTUS: Älä hävitä kantta, koska niitä tarvitaan lisälaitteen varastointiin.

2. Käännä tehoyksikön vipua lisälaitetta kohti.

► **Kuva7:** 1. Vipu

3. Kohdista jousiniitti tehoyksikön nuolimerkkiin. Työnnä vartta sisään, kunnes vapautuspainike ponnahtaa ylös.

Varmista, että asentoviiva on tehoyksikön nuolimerkin kärjen kohdalla ja että tehoyksikön nuolimerkki ja putken nuolimerkki ovat vastakkain.

► **Kuva8:** 1. Vapautuspainike 2. Tehoyksikön nuolimerkki 3. Jousiniitti 4. Sijaintilinja 5. Putken nuolimerkki

4. Käännä vipu takaisin tehoyksikköä kohti.

► **Kuva9:** 1. Vipu

Varmista, että vivun pinta on putken suuntainen.

HUOMAUTUS: Älä kiristä vipua, jos lisälaitteputki ei ole paikallaan. Vipua voi tällöin kiristää käyttökäselin suuaukkoa liikaa ja vahingoittaa sitä.

Poista putki kääntämällä vipua lisälaitetta kohti ja vedä putkea ulos painamalla samalla vapautuspainiketta.

► **Kuva10:** 1. Vapautuspainike 2. Vipu 3. Putki

TOIMINTOJEN KUVAUS

HUOMIO: Varmista aina, että koneesta on katkaistu virta ja akkupaketti poistettu, ennen kuin säädät tai tarkistat koneen toimintaa.

Lumen puhalluskulman säätäminen

HUOMIO: Varmista aina ennen lumen puhalluskulman säätämistä, että työkalu on sammutettu.

Lumen poisto voidaan suunnata suoraan eteen, 30° vasemmalle tai 30° oikealle.

Vedä säleikön säätövipu ylös, kierrä sitä haluamaasi lumen poistosuuntaan ja lukitse sitten asento vapauttamalla vipu.

► **Kuva11:** 1. Säleikön säätövipu 2. Säleikkö

TYÖSKENTELY

VAROITUS: Noudata luvun ”TURVAVAROITUKSET” ja teholahteen käyttöoppaan varoituksia ja varotoimenpiteitä.

VAROITUS: Huolehdi aina siitä, että kone pysyy hallinnassasi. Älä anna koneen suuntautua itseäsi tai muita työskentelyalueen lähetyillä olevia ihmisiä kohti. Koneen hallinnan menettäminen voi aiheuttaa vakavia vammoja sivullisille ja käyttäjälle.

VAROITUS: Pidä kädet ja jalat etäällä siipipyörästä.

HUOMIO: Älä koskaan käytä lumipuhallinlisä-laitetta katolla, jälle tai muulla epävakaalla pinnalla. Muutoin seurauksena voi olla vakava vamma.

HUOMIO: Älä koskaan suuntaa lumipuhallinlisälaitetta kohti itseäsi, sivullisia tai eläimiä. Puhallettava lumi tai muut esineet voivat aiheuttaa vakavan vamman.

HUOMIO: Tarkkaile tuulen suuntaa. Säädä lumen heittokulma tuulen suunnan mukaan, jotta estetään lumen lentäminen kasvoillesi.

HUOMIO: Poista kivet, johdot, sepeli, roskat, rikkaruohot ja kaikki muut esteet työskentely-alueelta ennen lumisen vuodenajan alkamista.

► Kuva12

Käyttökohteet

Lumipuhallinlisälaite on suunniteltu poistamaan lunta kapeilta poluilta, jalkakäytäviltä, portailta, kansilta ja pieneköiltä pihateltä, kun lumen syvyys on alle 300 mm. Puhdistussyvyys vaihtelee lumiolosuhteiden mukaan.

Sovellukset tyypillisissä lumiolosuhteissa

► Kuva13

Käyttökohte	Kuva	Lumen tyyppi	Lumen tila	Lumen tiheys (g/L)
Käytännöllinen	1	Vastatanut lumi	Puuterilumi, jota sataa kuivassa ilmassa pakkasella. Pehmeää, kevyttä, valuu helposti sormien läpi.	50 - 150
Käytännöllinen	2	Painunut lumi	Lumikiteet kasvavat ja sitoutuvat yhteen. Yhtenäinen huokoinen rakenne, kuin jäästä tehty sieni.	150 - 300
Epäkäytännöllinen	3	Kovaksi pakkaunut lumi	Pakkautunut lumi, joka on sulanut ja jäänyt uudelleen, seurauksena kova ja jäinen kuori lumipeitteen pinnalla. Muodostuu, kun kostea tai märkä lumen pinta jäätyy lämpötilan laskettua.	300 tai ras-kaampi
Epäkäytännöllinen	4	Raelumi	Suhteellisen kostea lumi, joka on sulanut pinnalta ja on märkää ja raskasta. Sulanut ja jäänyt uudelleen mutta murtunut rakeiseksi.	300 tai ras-kaampi

Lumen puhaltaminen

HUOMIO: Säädä ripustimen asento ja olkahihna mukaviksi itsellesi ennen käyttöä.

HUOMIO: Varmista ennen käyttöä, että olkahihna on kiinnitetty oikein koneeseen. Varmista oikea kiinnitys yrittämällä vetää solkea ja koukkuja.

HUOMIO: Älä kosketa olkahihnan solkea tarpeettomasti, sillä se voi aktivoida pikavapautuksen.

HUOMIO: Pidä koneesta tukevasti kiinni, ennen kuin aktivoit pikavapautuksen voidaksesi päästää koneen irti välittömästi. Muutoin kone saattaa pudota aiheuttaen vamman ja koneen vaurioitumisen.

HUOMIO: Älä asenna tai irrota akkupakettia vesi- tai lumisateesta tai muissa märissä olosuhteissa.

HUOMAUTUS: Säilytä akkupaketteja sisällä huoneenlämpötilassa. Akun suorituskyky heikkenee voimakkaasti, kun lämpötila laskee.

Kanna lumipuhallinta molemmiin käsiin pitämällä kiinni tehoyksikön etukahvasta ja takakädensijasta. Ota sellainen asento, että ruumiin paino jakautuu tasaisesti kummallakin jalalla.

Käytä aina olkahihnaa ja pidä lumipuhallin tukevasti oikealla puolellasi.

► Kuva14

Aseta kaavin (lumipuhallinlisälaitteen pohjassa suojuksen alla) tasaisesti maata vasten. Käännä lumen sisäntulokupu suuntaan, johon haluat poistaa lumen. Kytke lumipuhallin päälle. Työnä lumipuhallinta eteenpäin niin, että se kulkee kaapimen päällä. Hallitse ohjauskulmaa ja etenemisnopeutta huolellisesti lumen syvyyden ja painon mukaan.

► Kuva15

HUOMAA: Työskentele mukavassa asennossa. Kokeile asettaa kaavin tasaisesti maan (lumen) pinnalle ja työssä lumipuhallinta suoraan eteenpäin käyttämällä painoasi.

HUOMAA: Liian tasainen asento vähentää lumen ottoa ja pyrkii tiivistämään lunta saaden aikaan jäätä, jota on vaikea poistaa. Poistettava lumi heitetään suuremmassa kulmassa.

HUOMAA: Liian pysty asento vaikeuttaa lumipuhallimen työntämistä eteenpäin ja heikentää lumen poistamistehoa. Poistettava lumi heitetään pienemmassä kulmassa.

► Kuva16: 1. Neutraali asento 2. Liian tasainen asento 3. Liian pysty asento

Säädä lumen puhalluskulma tuulen suunnan mukaan tai vasten seinää tai muuta tiellä olevaa estettä vasten.

HUOMIO: Sammuta lumipuhallin aina ennen lumen puhalluskulman säätämistä.

► Kuva17

KUNNOSSAPITO

VAROITUS: Sammuta moottori ja irrota akkupaketti ennen laitteen tarkistamista ja huoltamista. Muuten laite saattaa käynnistyä vahingossa ja aiheuttaa vakavan tapaturman.

VAROITUS: Kun tarkastat tai huollat laitetta, laita se aina maahan. Laitteiden kokoaminen tai säätäminen pystyasennossa voi aiheuttaa vakavia vammoja.

VAROITUS: Noudata luvun "TURVAVAROITUKSET" ja tehohähteen käyttöoppaan varoituksia ja varotoimenpiteitä.

HUOMAUTUS: Älä koskaan käytä bensiiniä, ohenteita, alkoholia tai tms. aineita. Muutoin pinta voi halkeilla tai sen värit ja muoto voivat muuttua. Muutoin laitteeseen voi tulla värjäytymiä, muodon vääristymiä tai halkeamia.

Tuotteen TURVALLISUUDEN ja LUOTETTAVUUDEN takaamiseksi korjaukset, muut huoltotyöt ja säädöt on teetettävä Makitan valtuutetussa huoltopisteessä Makitan varaosia käyttäen.

Lisälaitteen puhdistaminen

Pidä lisälaite puhtaana ja hyvässä kunnossa parempaa ja turvallisempaa työskentelyä varten.

Säännölliset huoltotoimet

HUOMAA: Anna lumipuhaltimen käydä käytön jälkeen jonkin aikaa lumen poistamiseksi ja siipipyörän jäätymisen estämiseksi.

Pyyhi lika ja pöly pois lisälaitteen yläkotelosta ja ulkopinnalta käyttämällä kuivaa tai miedolla pesuaineella kostutettua liinaa.

Pese lumen sisääntulokupu ja poistokouru puhtaaksi vedellä ja harjalla tarvittaessa.

► Kuva18

HUOMAUTUS: Älä kaada vettä yläkotelon ja putken päälle tai hammasrattaiston sisälle. Älä päästä vieraita esineitä hammasrattaistoon. Ne voivat aiheuttaa lisälaitteen toimintahäiriön.

► Kuva19

Kausihuolto

Lumipuhallinlisälaitteeseen jäänyt suola ja lika voivat aiheuttaa rungon ja metalliosien syöpymistä sesongin ulkopuolella.

Pyyhi tai pese suola ja lika pois. Pyyhi sitten lisälaite huolellisesti kuivaksi ruosteen ja jäätymisen estämiseksi.

Yleinen tarkastus

- Kiristä löysät pultit, mutterit ja ruuvit.
- Tarkista, onko korjausta tarvitsevia vaurioituneita tai kuluneita osia. Pyydä tarvittaessa valtuutettua huoltoliikettä vaihtamaan ne.

Kaapimen vaihtaminen

HUOMAUTUS: Makitan valtuutetun huoltoliikkeen tai tehtaan huoltopisteen tulee suorittaa vaihto käyttämällä aina alkuperäisiä Makita-varaosia.

Kaavin (lumipuhallinlisälaitteen pohjassa suojuksen alla) täytyy vaihtaa, kun sen rivat ovat kuluneet kitkan takia.

Kuluminen voidaan tarkistaa lyhyen rivin pintakerroksessa. Pyydä vaihtoa, jos viittaat sen pinnan karakteuteen.

► Kuva20: 1. Kaavin 2. Lyhyt ripa 3. Kaapimen ripa

Liikkuvien osien voitelu

HUOMAUTUS: Noudata mukana toimitettujen ohjeiden määrittelemiä aikavälejä ja voiteluainemääriä. Muuten riittämätön voitelu voi vaurioittaa liikkuvia osia.

Käyttöäkseli:

Lisää voitelurasvaa (Makita-rasva N No,2 tai vastaava) 25 käyttötunnin välein.

► Kuva21

HUOMAA: Voit hankkia aitoa Makita-rasvaa omalta Makita-jälleenmyyjältäsi.

Säilytys

HUOMIO: Noudata luvun "TURVAVAROITUKSET" ja tehohähteen käyttöoppaan varoituksia ja varotoimenpiteitä.

HUOMIO: Irrota akku tehoyksiköstä. Säilytä akkua kuivassa paikassa sisällä. Älä säilytä akkua paikoissa, joissa lämpötila laskee pitkiksi ajoiksi.

HUOMIO: Pidä kaikki säätimet kuivina ja puhdaina öljystä ja rasvasta.

HUOMIO: Säilytä lisälaitetta poissa lasten ulottuvilta kuivassa paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto, jäätymisen estämiseksi.

Muista laittaa suojuksen päähän, kun säilytät purettua lisälaitetta.

► Kuva22

Tarkastus- ja huoltovälit

Komponenteille tehtävät toimenpiteet		Ennen käyttöä	Päivittäin (10 h välein)	25 h välein
Koko yksikkö	Tarkasta silmämääräisesti ovatko osat vaurioituneet	✓	-	-
Kaikki kiinnitysruuvit ja mutterit	Kiristä	✓	-	-
Siipipyörä ja poistokouru	Puhdista osat ja tarkasta silmämääräisesti, ovatko ne vaurioituneet	-	✓	-
Käyttöakseli	Rasva	-	-	✓
Teholähde	Lisätietoja teholähteen käyttöoppaasta			

VIANMÄÄRITYS

Suorita oma tarkastus ennen yhteyden ottamista huoltoon. Jos ongelma jota ei ole mainittu käyttöohjeessa tapahtuu, älä yritä purkaa laitetta itse. Ota sen sijaan yhteyttä Makitan valtuuttamaan huoltoon ja käytä aina alkuperäisiä Makita-osia korjaukseen.

Epänormaali tila	Todennäköinen syy (toimintahäiriö)	Korjaus
Moottori ei käynnisty.	-	Lisätietoja teholähteen käyttöoppaasta.
Moottori sammuu pian.	-	Lisätietoja teholähteen käyttöoppaasta.
Moottorin nopeus ei kasva.	-	Lisätietoja teholähteen käyttöoppaasta.
Siipipyörä ei pyöri: ⇒ Sammuta moottori välittömästi.	Tehoyksikön ja lumipuhallinlisälaitteen putkia ei ole liitetty oikein.	Kytke putket oikealla tavalla ohjeiden mukaisesti.
	Siipipyörään on tarttunut vieraita esineitä.	Poista vieraat materiaalit.
	Vetojärjestelmä ei toimi oikein.	Pyydä valtuutettua huoltoliikettäsi korjaamaan laite.
Epänormaali tärinä: ⇒ Sammuta moottori välittömästi.	Siipipyörä rikkoutunut tai kulunut	Vaihda siipipyörä. Pyydä valtuutettua huoltoliikettäsi korjaamaan työkalu.
	Vetojärjestelmä ei toimi oikein.	Pyydä valtuutettua huoltoliikettäsi korjaamaan laite.
Siipipyörä ja moottori eivät pysähdy: ⇒ Poista akku välittömästi!	Sähkövika.	Poista akku ja pyydä valtuutettua huoltoliikettäsi korjaamaan laite.

LISÄVARUSTEET

⚠HUOMIO: Seuraavia lisävarusteita tai laitteita suositellaan käytettäväksi tässä ohjeessa kuvatun Makita-työkalun kanssa. Muiden lisävarusteiden tai laitteiden käyttö voi aiheuttaa henkilövahinkoja. Käytä lisävarusteita ja -laitteita vain niiden käyttötarkoituksen mukaisesti.

Jos tarvitset apua tai yksityiskohtaisempia tietoja seuraavista lisävarusteista, ota yhteys paikalliseen Makitan huoltoon.

- Aito Makita-akku ja -laturi

HUOMAA: Jotkin luettelossa mainitut varusteet voivat sisältyä työkalun toimitukseen vakiovarusteina. Ne voivat vaihdella maittain.

SPECIFIKĀCIJAS

Modelis:	SN400MP
Izmēri (G × P × A)	835 mm x 384 mm x 333 mm
Neto svars	5,0 kg
Tīrīšanas platums	300 mm
Tīrīšanas dziļums ¹	150 mm ² / 300 mm ³
Darbrata ārējais diametrs	150 mm

¹ Tīrīšanas dziļums mainās atkarībā no sniega apstākļiem.

² Dziļums mērīts, tīrot cietu vai sablīvētu sniegu.

³ Dziļums mērīts, tīrot svaigi uzsnigušu sniegu.

- Nepārtrauktās izpētes un izstrādes programmas dēļ šeit uzrādītās specifikācijas var tikt mainītas bez brīdinājuma.
- Atkarībā no valsts specifikācijas var atšķirties.
- Svars atbilstīgi standartam EN ISO 8437-1.

Apstiprinātais piedziņas bloks

Šī papildierīce ir apstiprināta lietošanai tikai ar šādiem piedziņas blokiem:

- Bezvada daudzfunkciju instrumentgalva DUX60
- Bezvada daudzfunkciju instrumentgalva DUX18
- Bezvada daudzfunkciju instrumentgalva UX01G

⚠ BRĪDINĀJUMS: Nekad nelietojiet papildierīci kopā ar neapstiprinātu piedziņas bloku. Nepareiza kombinācija var izraisīt smagu traumu.

Simboli

Tālāk ir attēloti simboli, kas var attiekties uz darbarīka lietošanu. Pirms darbarīka izmantošanas pārliecinieties, vai pareizi izprotat to nozīmi.

	Izlasiet lietošanas rokasgrāmatu.
	Izmantojiet aizsargķiveri, aizsargbrilles un ausu aizsargus.
	Lietojiet aizsargcimdus.
	Valkājiet izturīgus apavus ar neslīdošām zolēm.
	Brīdinājums: pirms veicat apkopi, atvienojiet akumulatoru.
	Netuviniet kājas darbratam.

	Netuviniet rokas darbratam.
	Gādāji, lai cilvēki vai dzīvnieki atrastos vismaz 15 m attālumā no ierīces.

Paredzētā lietošana

Šī papildierīce paredzēta tikai sniega tīrīšanai (pūšanai), kad tā pievienota apstiprinātam piedziņas blokam. Nekad neizmantojiet papildierīci citiem mērķiem. Nepareizi izmantojot papildierīci, var izraisīt smagas traumas.

EK atbilstības deklarācija

Tikai Eiropas valstīm

Mēs – ražotāji: „**Makita Europe N.V.**”, darījumdarbības adrese: **Jan-Baptist Vinkstraat 2 3070 Kortenberg BELĢIJA**. Pilnvarojam **Kazuhisa Makino** sagatavot tehnisko dokumentāciju un ar pilnu atbildību paziņojam, ka izstrādājums(-i);
Apzīmējums: **Sniega frēzes uzgalis**. Modeļa(-u) nosaukums: **SN400MP**.
Atbilst attiecīgajiem Direktīvas **2006/42/EK** noteikumiem, kā arī attiecīgajiem šādu EK/ES direktīvu noteikumiem: Direktīva **2000/14/EC**, un ir izgatavots saskaņā ar šādiem saskaņotajiem standartiem: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 8437-1:2021, EN ISO 8437-2:2021, EN ISO 8437-4:2021**.
Paziņojuma vieta un datums: **Kortenberga, Beļģija. 24.4.2024**
Atbildīgā persona: **Kazuhisa Makino, Makita Europe N.V. vadītājs**.

4. Ja ierīce sāk neparasti vibrēt, nekavējoties apturiet motoru un pārbaudiet vibrācijas iemeslu. Vibrācija parasti liecina par problēmu.
5. Apturiet motoru vienmēr, kad atstājat darba zonu, pirms likvidējat aizsērējumus darbrata korpusā vai izmešanas kanālā, kā arī remontējot, regulējot vai pārbaudot ierīci.
6. Ievērojiet īpašu piesardzību, strādājot nogāzēs.
7. Nedarbiniet ierīci, ja attiecīgie aizsargi un citas drošības aizsargierīces nav savā vietā un nedarbojas pareizi.
8. Nekad nevērsiet izmešanas atveri pret cilvēkiem vai vietām, kur var rasties īpašuma bojājumi. Neļaujiet tuvoties bērniem un citiem cilvēkiem.
9. Nepārslodziet ierīci, mēģinot tīrīt sniegu pārāk ātrā tempā.
10. Nedarbiniet ierīci lielā pārvietošanās ātrumā uz slidenām virsmām. Strādājot atpakaļgaitā, skatieties atpakaļ un ievērojiet piesardzību.
11. Atvienojiet jaudas padevi darbratam, kad ierīce tiek transportēta vai netiek lietota.
12. Izmantojiet tikai ierīces ražotāja apstiprinātas palīgierīces un piederumus.
13. Nelietojiet ierīci sliktas redzamības vai nepietiekama apgaismojuma apstākļos. Vienmēr stāviet stabili un stingri turiet rokturus. Pārvietojieties ejot, nekad neskrīniet.
14. Nepieskarieties karstam motoram vai mašīnai.
15. Netuviniet ķermeņa daļas un vaļīgu apģērbu kustīgām daļām. Tādējādi samazināsiet ievainojumu risku no saskaršanās ar kustīgām daļām.
16. Centieties neizmantojot ierīci uz slapjām nogāzēm, slidenās vietās vai uz nestabilām virsmām.
17. Ārkārtas apturēšanas manevra laikā uzmanīgi saglabājiet ierīces līdzsvaru. Kontroles zaudēšana pār ierīci, pirms rotējošās daļas ir pilnīgi apstājušās, var izraisīt smagus ievainojumus jums un citiem darba zonā.
18. Izmantošanas laikā nodrošiniet, lai cilvēki vai dzīvnieki atrastos vismaz 15 m attālumā no ierīces. Apturiet ierīci, tiklīdz kāds tuvojas. Ja strādājat kopā ar divām vai vairāk personām, savā starpā ievērojiet vismaz 15 m distanci un ieceliet darbu vadītāju.
19. Ierīces daļas noteiktās situācijās sala apstākļos var iesalt. Neizmantojiet ierīci, kamēr tās mehāniskās daļas ir iesalušas.
20. Neizmantojiet sniega frēzes uzgali uz aizsalušiem ezeriem, upēm vai līdzigām virsmām. Ja ledus lūst, var izkrist tam cauri ūdenī, tādējādi gūstot smagas traumas vai pat aizejot bojā.
21. Nelietojiet ierīci snigšanas vai lietus laikā vai lielā mitrumā. Nepakļaujiet ierīci lietus vai mitruma iedarbībai. Ūdens iekļūšana ierīcē var palielināt elektriskās strāvas trieciena vai darbības traucējumu risku, kas var izraisīt ievainojumus.
22. Nelietojiet ierīci sprādzienbīstamā vidē, piemēram, ugunsnedrošu šķidrumu, gāzu vai putekļu tuvumā. Ierīce rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai izgarojumus.

Aizsprostota izmešanas kanāla tīrīšana

1. Roku saskare ar rotējošu darbratu izmešanas kanālā ir visbiežāk sastopamais traumu iemesls saistībā ar sniega frēzēm. Nekādā gadījumā netīriet izmešanas kanālu ar roku.
2. Lai iztīrītu nosprostojumu, rīkojieties, kā aprakstīts tālāk.
 - Izslēdziet ierīci un izņemiet akumulatoru.
 - Nogaidiet 10 sekundes, lai garantētu, ka darbrats ir pārstājis griezties.
 - Vienmēr izmantojiet tīrīšanas darbarīku, nevis rokas.

Apkope un glabāšana

1. Regulāri pārbaudiet, vai bultskrūves ir kārtīgi pievilkta, lai garantētu, ka aprīkojums ir drošā darba kārtībā.
2. Ja sniega frēze jānovieto ilgstošākai glabāšanai, attiecīgo svarīgo informāciju skatiet lietošanas instrukcijā.
3. Uzturiet vai, ja nepieciešams, nomainiet drošības uzlimes.
4. Pēc sniega tīrīšanas dažas minūtes padarbiniet ierīci, lai novērstu darbrata iesaišanu.
5. Pirms sniega frēzes tīrīšanas, remontēšanas vai pārbaudīšanas apturiet motoru un pārliecinieties, vai darbrats un visas kustīgās daļas ir apstājušās. Izņemiet no ierīces akumulatoru, lai kāds nevarētu nejauši iedarbināt motoru.
6. Pirms darbarīka ieslēgšanas noņemiet no tā visas uzgriežņatslēgas. Uzgriežņatslēga, kas palikusi piestiprināta ierīcei, var radīt traumas.

Elektrodrošība un akumulatora drošība

1. Neatbrīvojieties no akumulatora(-iem), to(-s) dedzinot. Var rasties eksplozija. Skatiet attiecīgos valsts noteikumus, lai uzzinātu īpašus norādījumus izmešanai atkritumos.
2. Akumulatoru(-s) nedrīkst atvērt vai sabojāt. Izticējušais elektrolīts ir kodīgs un var nodarīt kaitējumu acīm vai ādai. Norijot tas var būt toksisks.
3. Nelādējiet akumulatoru lietū, sniegā vai mitrās vietās.
4. Nelādējiet akumulatoru ārpus telpām.
5. Neaiztieciot lādētāju, kā arī lādētāja spraudni vai spaiļes ar slapjām rokām.
6. Izvairieties no bīstamas vides. Neizmantojiet ierīci mitrās vai slapjās vietās un lietū. Ja ierīcē iekļūst ūdens, palielinās elektriskā trieciena risks.

Papildu drošības norādījumi

1. **Bojāto daļu pārbaude** – Pirms turpināt lietot ierīci, aizsargu vai citu daļu, kas bijusi bojāta, rūpīgi pārbaudiet, lai noteiktu, vai tā darbosies pareizi un pildīs savu funkciju. Pārbaudiet, vai kustīgās daļas ir pareizi salāgotas, vai tās var brīvi kustēties, vai daļas nav salūzušas; pārbaudiet to stiprinājumus un citus apstākļus, kas var ietekmēt darbarīka darbību. Bojāts aizsargs vai citas daļas pienācīgi jāsaņemontē vai jānomaina pilnvarotā apkopes centrā, ja vien šajā lietošanas rokasgrāmatā nav norādīts citādi.

2. Nepieļaujiet nejauci ielēgšanu. Nepārnēsājiet ierīci ar uzstādītu akumulatora kasetni vai ar pirkstu uz slēdža. Uzstādot akumulatora kasetni, pārliecinieties, ka slēdzis ir izslēgts.
3. Nesniedzieties pārāk tālu. Vienmēr stāviet stabili, saglabājot līdzsvaru. Tas nodrošina labāku kontroli pār ierīci neparedzētās situācijās.

SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS.

⚠BRĪDINĀJUMS: NEPIEĻAUJIET to, ka labu iemaņu vai izstrādājuma labas pārzināšanas (darbarīku atkārtoti ekspluatējot) rezultātā vairs stingri neievērojat šī izstrādājuma drošības noteikumus.

NEPAREIZI LIETOJOT darbarīku vai neievērojot šajā instrukciju rokasgrāmatā minētos drošības noteikumus, var tikt gūtas smagas traumas.

DETAĻU APRAKSTS

► Att.1

1 Vāciņš	2 Caurule
3 Starpsienas regulēšanas svira	4 Starpsienas
5 Darbrats	6 Skrāpis

MONTĀŽA

⚠BRĪDINĀJUMS: Pirms aprikojuma salikšanas vai regulēšanas izslēdziet motoru un izņemiet akumulatora kasetni. Pretējā gadījumā ierīce var nejauci sākt darboties un radīt ievainojumus.

⚠BRĪDINĀJUMS: Veicot aprikojuma salikšanu vai regulēšanu, vienmēr nolieciet to gulus. Aprikojuma salikšana vai regulēšana stateniskā stāvoklī var radīt smagu traumu.

⚠BRĪDINĀJUMS: Ievērojiet brīdinājumus nodaļā "DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI" un piedziņas bloka lietošanas rokasgrāmatā.

Papildierīces salikšana

1. Noņemiet vāciņu no viena caurules gala, kurā ir fiksācijas atvere.
► Att.2: 1. Caurule 2. Vāciņš 3. Fiksācijas atvere
2. Noņemiet vāciņu no papildierīces.
► Att.3: 1. Vāciņš
3. Atskrūvējiet vajīgāk divas seššķautņu galviņas padziļinājuma bultskrūves, kas iepriekš uzstādītas papildierīcē. Pēc tam izņemiet īsāko seššķautņu galviņas padziļinājuma bultskrūvi, kas iet caur fiksācijas atveri.
► Att.4: 1. Īsā bultskrūve ar sešstūru ligzdas galviņu
2. Garā bultskrūve ar sešstūru ligzdas galviņu
3. Fiksācijas atvere

4. Ievietojiet cauruli papildierīcē.

Savietojiet fiksācijas atveres, lai tās varētu saskrūvēt kopā.

5. Vispirms pievelciet īso bultskrūvi ar sešstūru ligzdas galviņu, lai noturētu cauruli un papildierīci vietā.
6. Nostipriniet konstrukciju, pievelkot cauruli ar garo bultskrūvi ar sešstūru ligzdas galviņu.
► Att.5: 1. Caurule 2. Papildierīce 3. Fiksācijas atvere 4. Īsā bultskrūve ar sešstūru ligzdas galviņu 5. Garā bultskrūve ar sešstūru ligzdas galviņu

PIEZĪME: Pievelkot skrūves, izmantojiet 4,0–6,0 N·m lielu pievilkšanas griezes momentu.

Papildu caurules piestiprināšana

⚠UZMANĪBU: Vienmēr pēc montāžas pārbaudiet, vai papildierīces caurule ir cieši nostiprināta. Ja papildierīce nav pareizi uzmontēta, tā var atvienoties no piedziņas bloka un izraisīt traumas.

Papildu cauruli piestipriniet pie piedziņas bloka.

1. Noņemiet vāciņu no viena caurules gala, kurā ir atsperkniede.
► Att.6: 1. Vāciņš 2. Caurule 3. Atsperkniede

IEVĒRĪBAI: Neatbrīvojieties no vāciņa, jo tas būs vajadzīgs papildierīces glabāšanai.

2. Grieziat piedziņas bloka sviru papildierīces virzienā.

► Att.7: 1. Svira

3. Savietojiet atsperkniedi ar bultņas atzīmi uz piedziņas bloka. Iebīdīet cauruli, līdz atbrīvošanas poga izvirzās uz āru.

Novietojuma līnijai ir jāatrodas tieši pretī bultas atzīmei uz piedziņas bloka, un bultas atzīmēm uz piedziņas bloka un caurules ir jābūt vērstām vienai pret otru.

► Att.8: 1. Atlaišanas poga 2. Bultas atzīme uz piedziņas bloka 3. Atsperkniede 4. Novietojuma līnija 5. Bultas atzīme uz caurules

4. Pagrieziet sviru atpakaļ pret piedziņas bloku.

► Att.9: 1. Svira

Pārliecinieties, ka sviras virsma ir novietota paralēli caurulei.

IEVĒRĪBAI: Nepievelciet sviru, ja nav ievietota papildierīces caurule. Citādi svira var pārāk cieši savilkst piedziņas vārpstas atveri un to sabojāt.

Lai noņemtu cauruli, pagrieziet sviru pret papildierīci un, spiežot atbrīvošanas pogu, izvelciet cauruli.

► Att.10: 1. Atlaišanas poga 2. Svira 3. Caurule

FUNKCIJU APRAKSTS

⚠UZMANĪBU: Pirms mašīnas regulēšanas vai tās darbības pārbaudīšanas vienmēr pārliecinieties, vai tā ir izslēgta un akumulatora kasetne ir izņemta.

Sniega izmešanas leņķa regulēšana

⚠UZMANĪBU: Pirms regulējat sniega izmešanas leņķi, vienmēr pārbaudiet, vai ierīce ir izslēgta.

Sniega izmešanu var pavērst taisni uz priekšu, 30° leņķī pa labi vai 30° leņķī pa kreisi.

Pavelciet un pieturiet uz augšu starpsienas regulēšanas sviru, pagrieziet to virzienā, kur vēlaties izmest sniegu, un pēc tam atlaidiet sviru, lai nofiksetu pozīciju.

- **Att. 11:** 1. Starpsienas regulēšanas svira
2. Starpsienas

EKSPLUATĀCIJA

⚠BRĪDINĀJUMS: Ievērojiet brīdinājumus un piesardzības norādījumus nodaļā "DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI" un piedziņas bloka lietošanas rokasgrāmatā.

⚠BRĪDINĀJUMS: Vienmēr strādājiot ļoti uzmanīgi, lai saglabātu kontroli pār ierīci. Neļaujiet darbarīkam atlēkt virzienā pret jums vai citiem cilvēkiem, kas atrodas darba vietas tuvumā. Zaudējot kontroli pār ierīci, smagas traumas var gūt gan lietotājs, gan tuvumā esošās personas.

⚠BRĪDINĀJUMS: Netuviniet rokas un kājas darbratam.

⚠UZMANĪBU: Nekādā gadījumā nelietojiet sniega frēzes uzgali uz jumta, ledus vai citas nestabilas virsmas. Pretējā gadījumā var gūt smagus ievainojumus.

⚠UZMANĪBU: Nekādā gadījumā nevērsiet sniega frēzes uzgali pret sevi, tuvumā esošām personām vai dzīvniekiem. Izmestais sniegš vai citi priekšmeti var radīt smagus ievainojumus.

⚠UZMANĪBU: Ņemiet vērā vēja virzienu. Pielāgojiet sniega izmešanas leņķi atbilstoši vēja virzienam, lai sniegš netiktu mests atpakaļ jums sejā.

⚠UZMANĪBU: Novāciet no darba zonas akmeņus, stieples, lauskas, grūžus, nezāles un citus šķēršļus pirms sniega sezonas sākuma.

► **Att. 12**

Lietojumi

Sniega frēzes uzgali paredzēts sniega tīrīšanai no šaurām takām, celiņiem, pakāpieniem, terasēm un mazākiem piebraucamiem ceļiem, kad sniega dziļums nepārsniedz 300 mm. Tīrīšanas dziļums mainās atkarībā no sniega dziļuma.

Lietojumi parasta sniega apstākļos

► **Att. 13**

Lietojums	Att.	Sniega tips	Sniega stāvoklis	Sniega blīvums (g/l)
Lietderīgi	1	Svaigi uzsnidzis sniegš	Pūderveida sniegš, kas snieg sausā gaisā un aukstā laikā. Mīksts, iedens, viegli birst caur pirkstiem.	50 - 150
Lietderīgi	2	Nosēdies sniegš	Sniega kristāli salīp kopā. Viendabīga, poraina struktūra, līdzīga ledus sūklim.	150 - 300
Nelietderīgi	3	Sablīvets sniegš	Sablīvets sniegš, kas ir kussis un atkārtoti sasalis, izveidojot cietu sērsnas garozu kupeņas virsū. Veidojas, kad mitra vai slapja sniega sega sasalst, krītoties temperatūrai.	300 vai vairāk
Nelietderīgi	4	Graudains sniegš	Relatīvi mitrs sniegš, kas ir atkusis virspusē un ir slapjš un smags. Kusis, pēc tam atkārtoti sasalis, bet sadalījies graudainās granulas.	300 vai vairāk

Sniega tīrīšanas darbība

⚠UZMANĪBU: Pirms darba noregulējiet āķa pozīciju un plecu siksnu ērtā pozīcijā.

⚠UZMANĪBU: Pirms darba sākšanas pārbaudiet, vai plecu siksnā ir pareizi piestiprināta pie ierīces. Paraustiet sprādzi un āķus, lai pārliecinātos par drošu fiksāciju.

⚠UZMANĪBU: Uzmanieties, lai bez vajadzības nepieskartos plecu siksnas sprādzei, jo tas var aktivizēt ātro atbrīvošanu.

⚠UZMANĪBU: Pirms ātras atbrīvošanas aktivizēšanas, kas ļauj uzreiz nomest ierīci, turiet ierīci stingri. Pretējā gadījumā ierīce var nokrist, radot ievainojumus un ierīces bojājumus.

⚠UZMANĪBU: Neievietojiet un neizņemiet akumulatora kasetni lietū, sniegā vai citos mitros apstākļos.

IEVĒRĪBAI: Glabājiot akumulatora kasetnes telpās istabas temperatūrā. Akumulatoru veikspēja ievērojami pasliktinās, krītoties temperatūrai.

Nesiet sniega frēzi ar abām rokām, turot aiz priekšējā roktura un piedziņas bloka aizmugurējā roktura. Stāviet brīvi, lai ķermeņa svars vienmērīgi sadalītos uz abām kājām.

Vienmēr izmantojiot plecu siksnas un turiet sniega frēzi stingri pie labā sāna.

► **Att. 14**

Novietojiet skrāpi (sniega frēzes uzgaļa apakšējo pārsēgu) plakaniski uz zemes. Apgrīziet sniega savākšanas apvalku uz to pusi, kur vēlaties notīrīt sniegu. Ieslēdziet sniega frēzi. Stumiet sniega frēzi uz priekšu tā, lai tā slīdētu uz skrāpja.

Uzmanīgi vadiet stūrēšanas leņķi un virzības ātrumu uz priekšu atbilstoši sniega dziļumam un blīvumam.

► Att.15

PIEZĪME: Darba laikā saglabājiēt ērtu pozu. Centieties novietot skrāpi plakaniski uz zemes (sniega) virsmas un stumiet sniega frēzi taisni uz priekšu sev priekšā uz vajadzīgo vietu, to piespiežot.

PIEZĪME: Turot ierīci pārāk līmeniski, samazinās savāktā sniega daudzums un rodas tendence saspiest sniegu, veidojot ledu, ko ir grūti notīrīt. Izsviestais sniegs tiks mests stāvākā leņķī.

PIEZĪME: Turot ierīci pārāk stāvi, ir grūtāk stumt sniega frēzi uz priekšu, un tas rada neefektīvu sniega izvietošanu. Izsviestais sniegs tiks mests zemākā leņķī.

► **Att.16:** 1. Neitrāls novietojums 2. Pārāk līmenisks novietojums 3. Pārāk stāvs novietojums

Pielāgojiet sniega izmešanas leņķi atbilstoši vēja virzienam, kā arī attiecībā pret sienām un jebkādiem ceļā esošajiem šķēršļiem.

UZMANĪBU: Pirms sniega izmešanas leņķa regulēšanas vienmēr izslēdziet sniega frēzi.

► Att.17

APKOPE

BRĪDINĀJUMS: Pirms aprikojuma pārbaudes vai apkopes izslēdziet dzinēju un izņemiet akumulatora kasetni. Pretējā gadījumā ierīce var nejauši sākt darboties un radīt ievainojumus.

BRĪDINĀJUMS: Veicot aprikojuma pārbaudi vai apkopi, vienmēr nolieciet to guļus. Aprikojuma salikšana vai regulēšana stateniskā stāvoklī var radīt smagus ievainojumus.

BRĪDINĀJUMS: Ievērojiet brīdinājumus un piesardzības norādījumus nodaļā “DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI” un piedziņas bloka lietošanas rokasgrāmatā.

IEVĒRĪBAI: Nekad neizmantojiet gāzoliņu, benzīnu, atšķaidītāju, spirtu vai līdzīgus šķidrumus. Tas var radīt izbalēšanu, deformāciju vai plaisas.

Lai saglabātu izstrādājuma DROŠU un UZTICAMU darbību, remontdarbus, apkopi un regulēšanu uzticiet veikt tikai Makita pilnvarotam vai rūpnīcas apkopes centram, un vienmēr izmantojiet tikai Makita rezerves daļas.

Papildierīces tīrīšana

Lai nodrošinātu labāku un drošāku darbību, turiet papildierīci tīru un labā darba kārtībā.

Regulārā apkope

PIEZĪME: Pēc lietošanas dažas minūtes padarbiniet sniega frēzi, lai atbrīvotu to no sniega un novērstu darbrata iesaļšanu.

Noslaukiet netīrumus un putekļus no papildierīces augšas un ārējās virsmas ar sausu drānu vai maigā tīrīšanas līdzekli samitrinātu drānu. Ja nepieciešams, izmazgājiet sniega savākšanas apvalku un izmešanas kanālu ar ūdeni un suku.

► Att.18

IEVĒRĪBAI: Nelejiet ūdeni uz papildierīces virspuses, caurules gala un pievada korpusā. Uzmanieties, lai pievada korpusā neiekļūtu svešķermeņi. Tas var izraisīt papildierīces darbības traucējumus.

► Att.19

Sezonālā apkope

Sāls un netīrumi, kas palikuši uz sniega frēzes uzgaļa starpsezonā, var izraisīt korpusa un metāla daļu koroziju. Noslaukiet vai nomazgājiet sāli un netīrumus. Pēc tam rūpīgi nosusiniet papildierīci, lai novērstu rūšēšanu un sasālšanu.

Vispārēja pārbaude

- Pievelciet vaļīgas skrūves un uzgriežņus.
- Pārbaudiet, vai nav bojātu vai nodilušu daļu, kuras jānomaina. Ja vajadzīga maiņa, sazinieties ar mūsu pilnvaroto apkopes centru.

Skrāpja nomaīņa

IEVĒRĪBAI: Nomaīņa jāveic Makita pilnvarotā vai rūpnīcas servisa centrā, izmantojot tikai Makita rezerves daļas.

Skrāpis (apakšējais pārsegs sniega frēzes papildierīces apakšā) ir jāmaina, kad berzes dēļ ir nodilušas skrāpja ribas. Īsās ribas virsmas slāni var izmantot par nodiluma indikatoru. Lūdziet veikt nomaīņu, ja jūtat, ka tās virsma ir raupja.

► **Att.20:** 1. Skrāpis 2. Īsā riba 3. Skrāpja riba

Kustīgo daļu eļļošana

IEVĒRĪBAI: Izpildiet aprikojuma eļļošanas biežuma un daudzuma norādījumus. Nepietiekama eļļošana var sabojāt kustīgās detaļas.

Piedziņas vārpsta:

Ik pēc 25 darba stundām uzklājiet smērvielu (izmantojiet Makita smērvielu N No,2 vai līdzvērtīgu).

► Att.21

PIEZĪME: Oriģinālo „Makita” smērvielu var nopirkt pie vietējā „Makita” izplatītāja.

Glabāšana

⚠ UZMANĪBU: Ievērojiet brīdinājumus un piesardzības norādījumus nodaļā “DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI” un piedziņas bloka lietošanas rokasgrāmatā.

⚠ UZMANĪBU: Izņemiet akumulatoru no piedziņas bloka. Glabājiet akumulatoru sausā vietā iekšstelpās. Neglabājiet akumulatoru vietās, kur temperatūra ilgu laiku ir zema.

⚠ UZMANĪBU: Gādājiet, lai visas vadības sviras būtu sausas, tīras, bez eļļas un smērvielām.

⚠ UZMANĪBU: Glabājiet papildierīci bērniem nepieejamā, sausā un labi vēdinātā vietā, lai nepieļautu sasalšanu.

Neaizmirstiet uzlikt caurules galam vāciņu, ja papildierīce tiks uzglabāta izjauktā veidā.

► Att.22

Pārbaudi un tehnisko apkopju intervāls

Darbības ar daļām		Pirms lietošanas	Katru dienu (ar 10 h intervāliem)	Ar 25 h intervāliem
Ierīce kopumā	Vizuāli pārbaudiet, vai nav bojātu detaļu	✓	-	-
Visas stiprinājuma skrūves un uzgriežņi	Pievelciet	✓	-	-
Darbrats un izmešanas kanāls	Notīriet un vizuāli pārbaudiet, vai nav bojātu detaļu	-	✓	-
Piedziņas vārpsta	Ieziediet	-	-	✓
Piedziņas bloks	Skatiet piedziņas bloka lietošanas rokasgrāmatu			

PROBLĒMU NOVĒRŠANA

Pirms nodot ierīci remontā, arī paši veiciet pārbaudi. Ja konstatējat problēmu, kas rokasgrāmatā nav aprakstīta, nemēģiniet izjaukt ierīci. Tā vietā nododiet ierīci „Makita” pilnvarotos apkopes centros, kur vienmēr tiek izmantotas oriģinālās „Makita” rezerves daļas.

Neatbilstošas darbības stāvoklis	Iespējamais iemesls (kļūme)	Risinājums
Motors nedarbojas.	-	Skatiet piedziņas bloka lietošanas rokasgrāmatu.
Motors ātri apstājas.	-	Skatiet piedziņas bloka lietošanas rokasgrāmatu.
Motora griešanās ātrums nepalielinās.	-	Skatiet piedziņas bloka lietošanas rokasgrāmatu.
Darbrats neregulārs: ⇒ Nekavējoties apturiet motoru.	Sniega frēzes uzgaļa un piedziņas bloka caurules nav pareizi savienotas.	Pareizi savienojiet caurules.
	Darbratā ir iestrēguši svešķermeņi.	Izņemiet svešķermeņus.
	Piedziņas sistēma nedarbojas pareizi.	Dodieties to remontēt vietējā pilnvarotā apkopes centrā.
Pārmērīga vibrācija: ⇒ Nekavējoties apturiet motoru.	Salūzis vai nodilis darbrats	Nomainiet darbratu. Lūdziet veikt remontu vietējā pilnvarotā apkopes centrā.
	Piedziņas sistēma nedarbojas pareizi.	Dodieties to remontēt vietējā pilnvarotā apkopes centrā.
Nevar apturēt darbratu un motoru: ⇒ nekavējoties izņemiet akumulatoru!	Elektriska kļūme.	Izņemiet akumulatoru un sazinieties ar vietējo pilnvaroto apkopes centru, lai vienotos par remontu.

PAPILDU PIEDERUMI

⚠ UZMANĪBU: Šādi piederumi un papildierīces tiek ieteiktas lietošanai ar šajā rokasgrāmatā aprakstīto Makita darbarīku. Izmantojot citus piederumus vai papildierīces, var tikt radīta trauma gūšanas bīstamība. Piederumu vai papildierīci izmantojiet tikai paredzētajam mērķim.

Ja jums vajadzīga palīdzība vai precīzāka informācija par šiem piederumiem, vērsieties savā tuvākajā Makita apkopes centrā.

- Makita oriģinālais akumulators un lādētājs

PIEZĪME: Daži sarakstā norādītie izstrādājumi var būt iekļauti instrumenta komplektācijā kā standarta piederumi. Tie dažādās valstīs var būt atšķirīgi.

SPECIFIKACIJOS

Modelis:	SN400MP
Matmenys (I x P x A)	835 mm x 384 mm x 333 mm
Grynasis svoris	5,0 kg
Valymo plotis	300 mm
Valymo gylis ^{*1}	150 mm ^{*2} / 300 mm ^{*3}
Sparnuotės išorinis skersmuo	150 mm

^{*1} Valymo gylis priklauso nuo sniego savybių.

^{*2} Gylis matuojamas valant kietą arba suspaustą sniegą.

^{*3} Gylis matuojamas valant šviežiai iškritusį sniegą.

- Atliekame tęsinius tyrimus ir nuolatos tobuliname savo gaminius, todėl čia pateikiamos specifikacijos gali būti keičiamos be įspėjimo.
- Skirtingose šalyse specifikacijos gali skirtis.
- Svoris pagal EN ISO 8437-1.

Patvirtintas galios įrenginys

Šis priedas patvirtintas naudoti tik su toliau nurodytu (-ais) varančiuoju (-iaisais) įrankiu (-iais):

- DUX60 Belaidė daugiavfunkcė benzininė galvutė
- DUX18 Belaidė daugiavfunkcė benzininė galvutė
- UX01G belaidė daugiavfunkcė benzininė galvutė

ĮSPĖJIMAS: Niekada nenaudokite priedo su nepatvirtintu galios įrenginiu. Nepatvirtintas derinys gali sunkiai susižaloti.

Simboliai

Toliau yra nurodyti simboliai, kurie gali būti naudojami įrangai. Prieš naudodami įsitinkite, kad suprantate jų reikšmę.



Perskaitykite instrukcijų vadovą.



Užsidėkite apsauginį šalmą, naudokite akių ir klausos organų apsaugos priemones.



Mūvėkite apsaugines pirštines.



Avėkite tvirtus batus neslidžiais padais.



Įspėjimas: prieš atlikdami techninės priežiūros darbus, atjunkite akumuliatorių.



Laikykite kojas atokiau nuo sparnuotės.



Laikykite rankas atokiau nuo sparnuotės.



Pašaliniai asmenys ir gyvūnai turėtų laikytis bent 15 m atstumo nuo įrenginio.

Numatytoji naudojimo paskirtis

Šis priedas skirtas tik sniegui valyti, naudojant kartu su patvirtintu galios įrenginiu. Niekada nenaudokite priedo kitais tikslais. Netinkamai elgiantis su priedu, galima sunkiai susižaloti.

EB atitikties deklaracija

Tik Europos šalims

Mes, gamintojai: **Makita Europe N.V.**, buveinės adresas: **Jan-Baptist Vinkstraat 2 3070 Kortenberg BELGIJA**. Įgaliojame **Kazuhisa Makino** parengti techninių duomenų bylą ir atsakingai tvirtiname, kad gaminyje (-iai):

Pavadinimas: **Sniego valymo priedas**. Tipo (-ų) žymėjimas: **SN400MP**.

Atitinka visas susijusias Direktyvos **2006/42/EB** nuostatas, taip pat atitinkamas toliau nurodytų EB / ES direktyvų nuostatas: **2000/14/EC** ir gaminami pagal tolesnius darniuosius standartus: **EN 62841-1:2015+A11:2022**, **EN ISO 8437-1:2021**, **EN ISO 8437-2:2021**, **EN ISO 8437-4:2021**.

Deklaracijos sudarymo vieta ir data: **Kortenbergas, Belgija. 24.4.2024**

Atsakingasis asmuo: **Kazuhisa Makino, direktorius – „Makita Europe N.V.“**

JK atitikties deklaracija

Tik JK

Mes, gamintojai: „Makita Europe N.V.“, buveinės adresas: Jan-Baptist Vinkstraat 2 3070 Kortenberg, BELGIJA, įgaliojame Kazuhisa Makino parengti techninių duomenų bylą ir atsakingai tvirtiname, kad gaminys (-iai); Pavadinimas: **Sniego valymo priedas. Tipo (-ų) žymėjimas: SN400MP.**

atitinka visus aktualius reikalavimus, nurodytus S.I. 2008/1597 (su pakeitimais) ir visas aktualias šių JK reglamentų nuostatas: S.I. 2001/1701 (su pakeitimais). Be to, jis (jie) gaminamas (-i) pagal šiuos nurodytus standartus: EN 62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 8437-1:2021, EN ISO 8437-2:2021, EN ISO 8437-4:2021.

Deklaracijos sudarymo vieta ir data: Kortenbergas, Belgija. 24.4.2024

Atsakingasis asmuo: Kazuhisa Makino, „Makita Europe N.V.“ direktorius

Importuotojas: „Makita (UK) Limited“, Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes, Buckinghamshire, MK15 8JD, JK



SAUGOS ĮSPĖJIMAI

Sniego valytuvo saugos įspėjimai

⚠️ ĮSPĖJIMAS: Prieš naudojimą perskaitykite visus su šiuo įrenginiu pateiktus saugos įspėjimus, instrukcijas, iliustracijas ir technines sąlygas, taip pat galios įrenginio naudojimo instrukciją. Nesilaikant visų toliau pateiktų instrukcijų, galima sukelti gaisrą ir (arba) operatorius ir (arba) pašaliniai gali patirti sunkų sužalojimą.

Išsaugokite visus įspėjimus ir instrukcijas, kad galėtumėte jas peržiūrėti ateityje.

Aprašant įspėjimus ir atsargumo priemones, terminai „sniego valytuvai“, „priedais“ ir „įrenginys“ reiškia priedo ir galios įrenginio derinį.

Įspėjimuose ir atsargumo priemonėse terminas „variklis“ reiškia variklį arba galios įrenginio elektros variklį.

Bendroji dalis

1. Šis įrenginys gali amputuoti rankas ir kojas bei išsviesti daiktus. Jei nesilaikysite toliau pateiktų saugos nurodymų, galite sunkiai susižeisti.

Mokymasis

1. Prieš pradėdami naudoti sniego valytuvą, perskaitykite ir išsiaiškinkite visus nurodymus, pateiktus ant įrenginio ir šiame vadove, ir jų laikykitės. Nuodugniai susipažinkite su valdymo elementais ir kaip tinkamai naudoti šį įrenginį. Žinokite, kaip greitai sustabdyti sniego valytuvą ir atjungti valdymo elementus.

2. Niekada neleiskite įrenginiu naudotis vaikams. Niekada neleiskite įrenginiu naudotis suaugusiems be tinkamo instruktažo.
3. Saugokite, kad darbinėje zonoje nebūtų žmonių, ypač – mažų vaikų.
4. Būkite atsargūs, kad nepaslystumėte ir nenukristumėte, ypač – dirbdami įrenginiu atbuline eiga.
5. Ilgai ir nepertraukiamai veikiant vibracijai, pažeidžiamos operatoriaus kraujagyslės arba nervų sistema ir pirštuose, plaštakose, rankose arba pečiuose atsiranda simptomų. Vibracijos poveikį gali padėti sumažinti darbų keitimas ir tinkamai parinktos poilsio pertraukėlės. Dirbti nepratę žmonės, pvz., pagyvenę asmenys, turi būti ypač atsargūs dėl kūni tenkančio krūvio.

Pasiruošimas

1. Kruopščiai apžiūrėkite vietą, kurioje bus naudojamas įrenginys, ir pašalinkite visus kilimėlius, roguotes, lentas, akmenis, pagalius, vielas, žvyrą ir kitus pašalinius objektus. Atminkite, kad kai kurių objektų galite nepastebėti, nes juos dengia sniegas. Išsviesti daiktai gali ką nors sužaloti.
2. Kad galėtumėte dirbti įrenginiu, užsivilkite tinkamus žieminis drabužius. Venkite laisvų drabužių, kurie gali įsipainioti į judančias dalis. Dėvėkite avalynę, kuri leistų stabiliau stovėti ant slidžių paviršių.
3. Siekdami apsaugoti akis nuo pašalinių objektų, kuriuos įrenginys gali išsviesti, dirbdami, reguliuodami arba remontuodami visada dėvėkite apsauginius akinius arba veido skydelį.
4. Niekada nebandykite atlikti jokių reguliavimo darbų veikiant varikliui.
5. Naudokite asmenines saugos priemones. Visada naudokite akių apsaugos priemones. Apsauginės priemonės, pavyzdžiui, respiratorius, apsauginiai batai neslidžiais padais, šalmas ar ausų apsaugos, naudojamos atitinkamomis sąlygomis, sumažina susižeidimo pavojų.

Naudojimas

1. Nėikšite rankų arba kojų artyn prie besisukančių dalių arba po jomis. Visada stovėkite atokiai nuo išmetimo angos.
2. Nedirbkite sniego valytuvu ant žvyrkelių ir šalitvatių. Kirsdami žvyrkelius arba šalitvatus, būkite itin atsargūs. Saugokitės slaptų pavojų ir dirbdami netoli viešųjų kelių būkite budrūs.
3. Atsitraukę į pašalinį objektą, išjunkite variklį, išimkite iš įrenginio akumuliatorių ir kruopščiai apžiūrėkite, ar sniego valytuvai nebuvo pažeisti. Prieš vėl įjungdami ir naudodami sniego valytuvą, suremontuokite įrenginį.
4. Jei įrenginys pradėtų neįprastai vibruoti, sustabdykite variklį ir nedelsdami išsiaiškinkite priežastį. Vibracija paprastai reiškia problemas grėsme.

5. Kaskart, kai reikia palikti darbo vietą, atkimišti sparnuotės korpusą arba išmetimo deflektorių, taip pat – vykdyti bet kokius remonto, reguliavimo arba tikrinimo darbus, sustabdykite variklį.
6. Dirbdami šlaituose būkite itin atsargūs.
7. Niekada nedirbkite įrenginiu, jei nėra įrengtų ir veikiančių tinkamų apsaugų bei kitų saugos įtaisų.
8. Niekada nenukreipkite išmetimo angos į žmones ar vietas, kuriose gali būti padaryta žalos turtui. Pasirūpinkite, kad vaikai ir kiti asmenys būtų atokiau.
9. Neperkraukite įrenginio, bandydami valyti sniegą per dideliu greičiu.
10. Niekada neleiskite įrenginio transportavimo greičiu ant slidžių paviršių. Dirbdami atbuline eiga, apsižvalgykite ir būkite atsargūs.
11. Prieš transportuodami arba nustoje naudoti įrenginį, atjunkite sparnuotės maitinimą.
12. Naudokite tik įrenginio gamintojo patvirtintus priedus bei reikmenis.
13. Niekada nedirbkite įrenginiu, jei nėra gero matomumo (apšvietimo). Visada patikimai laikykite pusiausvyrą ir tvirtai suimkite rankenas. Vaikščiokite, o ne bėgiokite.
14. Niekada nelieskite karšto variklio arba įrenginio.
15. Saugokite visas kūno dalis ir laisvus drabužius nuo judančių dalių. Taip sumažinsite tikimybę susižeisti dėl sąlyčio su judančiomis dalimis.
16. Nedirbkite įrenginiu ant šlapio šlaito, slidžiose vietose arba ant nestabilaus pagrindo.
17. Atlikdami avarinio stabdymo manevrą, atsargiai išlaikykite įrenginio pusiausvyrą. Jei prarasite įrenginio kontrolę, kol besisukančios dalys visiškai nesustoja, galite sunkiai susižeisti jūs ir kiti darbinėje zonoje esantys asmenys.
18. Kai dirbate, pašaliniai asmenys ir gyvūnai turi būti ne mažesniu nei 15 m atstumu nuo įrenginio. Kai tik kas nors prisiartina, sustabdykite įrenginį. Kai dirbate su dviem arba daugiau žmonių, išlaikykite ne mažesnę nei 15 m atstumą vienas nuo kito ir turėkite prižiūrėtoją.
19. Tam tikromis sąlygomis, esant žemai temperatūrai, įrenginio komponentai gali užšalti. Nenaudokite įrenginio, jei užšalo jo mechaninės dalys.
20. Nenaudokite sniego valymo priedo ant užšalusio ežerų, upių arba panašių paviršių. Įskilęs ledas gali kelti pavojų įlūžti ir galite žūti arba sunkiai susižaloti.
21. Nedirbkite įrenginiu sningant, lyjant arba ant šlapios dangos. Saugokite įrenginį nuo lietaus ir drėgmės. Į įrenginį patekęs vanduo gali padidinti elektros šoko arba veikimo sutrikimo, dėl kurio gali būti sužaloti žmonės, riziką.
22. Įrenginio nenaudokite sprogiojoje aplinkoje, pvz., kur yra liepsniųjų skysčių, dujų arba dulkių. Įrenginys generuoja kibirkštis, kurios gali uždegti dulkes arba garus.

Užsikimšusio išleidimo deflektoriaus valymas

1. Dažniausia su sniego valytuvais susijusių sužalojimų priežastis yra besisukančios sparnuotės, esančios išmetimo deflektoriaus viduje, palietimas. Niekada nevalykite išleidimo deflektoriaus ranka.
2. Kaip išvalyti deflektorių?
 - Išjunkite įrenginį ir išimkite akumuliatorių.
 - Palaukite 10 sekundžių, kad įsitikintumėte, jog sparnuotė nustojo sukis.
 - Visada naudokite valymo įrankį. Nevalykite tiesiogiai rankomis.

Techninė priežiūra ir sandėliavimas

1. Dažnai tikrinkite, ar varžtai tinkamai užveržti, kad įsitikintumėte, jog įranga veikia saugiai.
2. Jei sniego valytuvą ketinate sandėliuoti ilgiau, visada žr. naudojimo instrukciją, kurioje pateikiama svarbios informacijos.
3. Pagal poreikį prižiūrėkite (pakeiskite) saugos etiketes.
4. Praėjus kelioms minutėms po sniego valymo leiskite įrenginui paveikti, kad neužšaltų sparnuotė.
5. Prieš valydam, remontuodami arba tikrindami sniego valytuvą, sustabdykite variklį ir įsitikinkite, kad sparnuotė ir visos judančios dalys sustojo. Išimkite akumuliatorių iš įrenginio, kad kas nors netyčia nepaleistų variklio.
6. Prieš įjungdami įrenginį, nuimkite visus veržliarakčius. Palikus prie įrenginio pritvirtintą veržliaraktį, galima susižaloti.

Elektros ir akumulatoriaus sauga

1. Nemeskite akumulatoriaus (-ių) į ugnį. Akumulatoriaus elementas gali sprogti. Pasitikrinkite, ar vietiniai įstatymai nenurodo specialaus išmetimo būdo.
2. Neatidarykite ir neardykite akumulatoriaus (-ių). Ištekėjęs elektrolitas yra esdinančioji medžiaga, kuri gali pažeisti akis ar odą. Nurytas jis gali apnuodyti.
3. Lauke neįkraukite akumulatoriaus lyjant, sningant arba drėgnose vietose.
4. Nekraukite akumulatoriaus lauke.
5. Neimkite įkroviklio, įskaitant įkroviklio kištuką ir gnybtus, drėgnomis rankomis.
6. Venkite pavojingos aplinkos. Nenaudokite įrenginio drėgnoje arba šlapioje vietoje. Saugokite jį nuo lietaus. Į įrenginį patekęs vanduo padidins elektros šoko pavojų.

Papildomi nurodymai dėl saugos

1. Patikrinkite pažeistas dalis. Prieš toliau naudodami prietaisą, atidžiai apžiūrėkite sugadintą apsaugą ar kitą dalį ir nustatykite, ar ji veiks tinkamai ir atliks savo funkciją. Patikrinkite, ar judamosios dalys tinkamai sulgyjuotos, ar neličia viena kitos, ar nėra sulūžusių dalių ir įtvarų, ar nekilio kitų sąlygų, galinčių turėti įtakos įrenginio veikimui.

Sugadintą apsaugą arba kitą dalį reikia tinkamai suremontuoti arba pakeisti mūsų įgaliotajame priežiūros centre, nebent šioje instrukcijoje būtų nurodyta kitaip.

2. **Saugokitės, kad netyčia nepaleistumėte.** Neneškite įrenginio su įdėta akumuliatoriaus kasete ir laikydami pirštą ant jungiklio. Prieš dėdami akumuliatoriaus kasetę įsitikinkite, kad jungiklis išjungtas.
3. **Nesiekite per toli.** Visada tvirtai remkitės kojomis ir išlaikykite pusiausvyrą. Taip geriau suvaldysite įrenginį netikėtose situacijose.

SAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS.

⚠️ISPĖJIMAS: NELEISKITE, kad patogumas ir gaminio pažinimas (įgyjamas pakartotinai naudojant) susilpnintų griežtą saugos taisyklių, taikytinų šiam gaminiui, laikymąsi.

Dėl **NETINKAMO NAUDOJIMO** arba saugos taisyklių, kurios pateiktos šioje instrukcijoje, nesilaikymo galima rimtai susižeisti.

DALIŲ APRAŠYMAS

► Pav.1

1	Dangtelis	2	Vamzdis
3	Kreiptuvų reguliavimo svirtelė	4	Kreiptuvas
5	Sparnuotė	6	Grandiklis

SURINKIMAS

⚠️ISPĖJIMAS: Prieš surinkdami arba reguliuodami įrangą, išjunkite variklį ir išimkite akumuliatoriaus kasetę. Priešingu atveju mechanizmas gali netyčia įsijungti ir sužaloti.

⚠️ISPĖJIMAS: Kai surenkate arba reguliuojate įrankį, visada jį nuleiskite. Surenkant arba reguliuojant įrangą esant stačiai padėčiai, galima sunkiai susižaloti.

⚠️ISPĖJIMAS: Laikykites įspėjimų ir atsargumo priemonių, nurodytų skyriuje SAUGUMO ĮSPĖJIMAI ir galios įrenginio naudojimo instrukcijoje.

Priedo surinkimas

1. Nuimkite dangtelį nuo vieno vamzdžio galo, kuriame atsiveria fiksavimo kiaurymė.

► **Pav.2:** 1. Vamzdis 2. Dangtelis 3. Fiksavimo kiaurymė

2. Nuimkite dangtelį nuo priedo.

► **Pav.3:** 1. Dangtelis

3. Atlaisvinkite du įrenginyje iš anksto įsuktus varžtus šešiakampe lizdine galvute. Tada atsukite trumpesnį varžtą šešiakampe lizdine galvute, kuris yra įsuktas į fiksavimo kiaurymę.

► **Pav.4:** 1. Trumpasis varžtas šešiakampe lizdine galvute 2. Ilgasis varžtas šešiakampe lizdine galvute 3. Fiksavimo kiaurymė

4. Įkiškite vamzdį į priedą.

Sulygiuokite fiksavimo kiaurymės, kad galėtumėte jas susukti varžtais.

5. Pirmiausia priveržkite trumpąjį varžtą šešiakampe lizdine galvute, kad vamzdis ir priedas liktų savo vietoje.

6. Užfiksukite mazgą, prisukdami vamzdį ilgoju varžtu šešiakampe lizdine galvute.

► **Pav.5:** 1. Vamzdis 2. Priedas 3. Fiksavimo kiaurymės 4. Trumpasis varžtas šešiakampe lizdine galvute 5. Ilgasis varžtas šešiakampe lizdine galvute

PASTABA: Varžtus priveržkite 4,0–6,0 N·m sukimo momentu.

Priedo vamzdžio sumontavimas

⚠️PERSPĖJIMAS: Po montavimo visada patikrinkite, ar priedo vamzdis užfiksotas. Netinkamai sumontavus, priedas gali nukristi nuo galios įrenginio ir sužaloti.

Pritvirtinkite priedo vamzdį prie galios įrenginio.

1. Nuimkite dangtelį nuo vieno vamzdžio galo, kuriame yra spyruoklinė kniedė.

► **Pav.6:** 1. Dangtelis 2. Vamzdis 3. Spyruoklinė kniedė

PASTABA: Dangtelio neišmeskite, kadangi jo reikės sandėliuojant priedą.

2. Pasukite galios įrenginio svirtį link priedo.

► **Pav.7:** 1. Svirtis

3. Sulygiuokite spyruoklinę kniedę su rodyklės ženklu ant galios įrenginio. Kiškite vamzdį, kol iššoks atleidimo mygtukas.

Įsitikinkite, kad padėties linija yra ant rodyklės žymos galiuko ant galios įrenginio, o rodyklės žyma ant galios įrenginio ir rodyklės žyma ant vamzdžio yra nukreiptos viena į kitą.

► **Pav.8:** 1. Atlaisvinimo mygtukas 2. Rodyklės žyma ant galios įrenginio 3. Spyruoklinė kniedė 4. Padėties linija 5. Rodyklės žyma ant vamzdžio

4. Pasukite svirtį atgal, link galios įrenginio.

► **Pav.9:** 1. Svirtis

Pasirūpinkite, kad svirties paviršius būtų lygiagretus vamzdžio atžvilgiu.

PASTABA: Nepriveržkite svirties, neįdėję priedo vamzdžio. Antraip svirtis gali per daug priveržti varantįjį veleną ir jį sugadinti.

Norėdami nuimti vamzdį, pasukite svirtį priedo link ir ištraukite vamzdį, tuo pačiu metu spausdami atlaisvinimo mygtuką.

► **Pav.10:** 1. Atlaisvinimo mygtukas 2. Svirtis 3. Vamzdis

VEIKIMO APRAŠYMAS

▲PERSPĖJIMAS: Prieš pradėdami reguliuoti įrenginį arba tikrinti jo veikimą, būtinai išjunkite įrenginį ir išimkite akumuliatoriaus kasetę.

Sniego išmetimo kampo reguliavimas

▲PERSPĖJIMAS: Prieš reguliuodami sniego išmetimo kampą, būtinai išjunkite įrenginį.

Sniegą galima išmesti tiesiai pirmyn, 30° kampu kairėn arba 30° kampu dešinėn.

Patraukite ir palaikykite kreiptuvų reguliavimo svirtelę. Pasukite ją ta kryptimi, kuria norite mesti sniegą. Tada atleiskite svirtelę, kad užfiksuotumėte padėtį.

► **Pav.11:** 1. Kreiptuvų reguliavimo svirtelė
2. Kreiptuvas

NAUDOJIMAS

▲ISPĖJIMAS: Laikykites įspėjimų ir atsargumo priemonių, nurodytų skyriuje SAUGUMO ĮSPĖJIMAI ir galios įrenginio naudojimo instrukcijoje.

▲ISPĖJIMAS: Būkite labai atsargūs ir nuolat užtikrinkite įrenginio kontrolę. Neleiskite, kad įrenginys būtų nukreiptas į jus ar kitus asmenis, esančius šalia darbo vietos. Nesuvaldęs įrankio, operatorius gali sunkiai susižeisti arba sužeisti šalia esančius žmones.

▲ISPĖJIMAS: Laikykite rankas ir kojas atokiai nuo sparnuotės.

▲PERSPĖJIMAS: Niekada nenaudokite sniego valytuvo ant stogo, apledėjusio arba kito nestabilių pagrindo. Kitaip galima sunkiai susižeisti.

▲PERSPĖJIMAS: Niekada nenukreipkite sniego valymo priedo į save, pašalinius asmenis arba gyvūnus. Išmetamas sniegas arba kiti objektai gali sunkiai sužaloti.

▲PERSPĖJIMAS: Atkreipkite dėmesį į vėjo kryptį. Sniego metimo kampą nustatykite pagal vėjo kryptį, kad sniegas nebūtų metamas atgal į veidą.

▲PERSPĖJIMAS: Prieš prasidedant žiemos sezonui, iš darbinės zonos pašalinkite akmenis, vielas, nuolaužas, šiukšles, piktžoles ir bet kokias kitas kliūtis.

► Pav.12

Naudojimo sritys

Sniego valymo priedas skirtas sniegui valyti nuo siaurų takų, šaligatvių, laiptų, platformų ir mažesnių įvažiavimų, kai sniego gylis neviršija 300 mm. Valymo gylis priklauso nuo sniego savybių.

Naudojimas ir sniego tipai

► Pav.13

Naudojimas	Pav.	Sniego tipas	Sniego būseną	Sniego tankis (g/l)
Praktiška	1	Šviežiai iškritęs sniegas	Miltinis sniegas, kuris krenta esant sausam orui ir žemai temperatūrai. Minkštas, purus, lengvai krenta pro pirštus.	50 - 150
Praktiška	2	Susigulėjęs sniegas	Sniego kristalai auga ir kimba tarpusavyje. Kibi, aktyta struktūra, panaši į ledo kempinę.	150 - 300
Nepraktiška	3	Kietas sniegas	Sutankintas sniegas, kuris ištirpo ir vėl užšalo, todėl ant sniego dangos susidarė kieta ledinė pluta. Susidaro, kai nukritus temperatūrai užšąla drėgnas arba šlapias sniegas.	300 arba sunkesnis
Nepraktiška	4	Kukurūzinis sniegas	Santykinai drėgnas sniegas, kuris paviršiuje atitirpo, yra šlapias ir sunkus. Ištirpęs ir vėl užšalęs, bet suskilęs į kukurūzus primenančias granules.	300 arba sunkesnis

Sniego valymas

▲PERSPĖJIMAS: Prieš darbą sureguliuokite pakabos ir perpentinio diržo padėtį į patogią dirbti.

▲PERSPĖJIMAS: Prieš darbą įsitikinkite, kad perpentinis diržas tinkamai pritvirtintas prie įrenginio. Pabandykite patraukti sagtį ir kabliukus, kad įsitikintumėte, jog jie saugiai pritvirtinti.

▲PERSPĖJIMAS: Būkite atsargūs ir be reikalo nelieskite perpentinio diržo sagties, nes tai gali aktyvuoti greitąjį atleidimą.

▲PERSPĖJIMAS: Prieš aktyvuodami greitąjį atleidimą, leidžiantį akimirksniu numesti įrenginį, tvirtai suimkite ir laikykite jį. Jei to nepadarysite, įrenginys gali nukristi ir sužaloti arba sugesti.

▲PERSPĖJIMAS: Neįdėkite ir neišimkite akumuliatoriaus kasetės lyjant, sningant arba kitoje drėgnoje aplinkoje.

PASTABA: Akumuliatorių kasetes laikykite patalpoje, kambario temperatūroje. Temperatūrai nukritus, akumuliatoriaus našumas gerokai sumažėja.

Sniego valytuvą neškite abiem rankomis, laikydami už priekinės rankenos ir galios įrenginio galinės rankenos. Atsistokite taip, kad kūno svorį tolygiai paskirstytumėte abiem kojom.

Visada naudokite perpetinį diržą ir tvirtai laikykite sniego valytuvą prie dešiniojo šono.

► Pav.14

Nustatykite grandiklį (po dangčiu, sniego valymo priedo apačioje) lygiai ant žemės. Pasukite sniego įsiurbimo gaubtą ta kryptimi, kuria norite šalinti sniegą. Įjunkite sniego valytuvą. Stumkite sniego valytuvą pirmyn, kad jis važiuotų ant grandiklio. Atsižvelgdami į sniego gylį ir svorį, atsargiai reguliuokite vairavimo kampą ir važiavimo pirmyn greitį.

► Pav.15

PASTABA: Dirbdami pasirūpinkite patogia laikysena. Pabandykite nustatyti grandiklį lygiai ant žemės (sniego) paviršiaus ir, naudodami savo svorį, stumkite sniego valytuvą tiesiai pirmyn priešais save į reikiamą vietą.

PASTABA: Nustačius per plokščiai, įtraukiamą mažiau sniego, šis labiau suspaudžiamas, todėl susidaro ledas, kurį sunku pašalinti. Sniegas bus išmetamas aukštesniu kampu.

PASTABA: Dėl pernelyg vertikalios padėties sniego valytuvą bus sunku stumti pirmyn ir jis neefektyviai mes sniegą. Sniegas bus metamas žemesniu kampu.

► Pav.16: 1. Nustatyta neutraliai 2. Nustatyta per plokščiai 3. Nustatyta per stačiai

Sniego metimo kampą reguliuokite atsižvelgdami į vėjo kryptį, sieną arba bet kokią kitą kliūtį.

▲PERSPĖJIMAS: Prieš reguliuodami sniego metimo kampą, visada išjunkite sniego valytuvą.

► Pav.17

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

▲ISPĖJIMAS: Prieš atlikdami techninę įrangos priežiūrą arba apžiūrą, išjunkite variklį ir išimkite akumuliatoriaus kasetę. Priešingu atveju mechanizmas gali netyčia įsijungti ir rimtai sužaloti.

▲ISPĖJIMAS: Kai tikrinatė įrangą arba atliekatė jos techninės priežiūros darbus, visada ją nuleiskite. Surenkant arba reguliuojant įrangą esant stačiai padėčiai, galima sunkiai susižaloti.

▲ISPĖJIMAS: Laikykites įspėjimų ir atsargumo priemonių, nurodytų skyriuje SAUGUMO ĮSPĖJIMAI ir galios įrenginio naudojimo instrukcijoje.

PASTABA: Niekada nenaudokite gazolino, benzino, tirpiklio, spirito arba panašių medžiagų. Gali atsirasti išblukimų, deformacijų arba įtrūkimų.

Kad gaminys būtų SAUGUS ir PATIKIMAS, jį taisyti, apžiūrėti ar vykdyti bet kokią kitą priežiūrą ar derinimą turi įgaliotasis kompanijos „Makita“ techninės priežiūros centras; reikia naudoti tik kompanijos „Makita“ pagamintą atsargines dalis.

Priedo valymas

Pasirūpinkite, kad priedas būtų švarus ir geros būklės. Taip jis veiks geriau ir saugiau.

Reguliari techninė priežiūra

PASTABA: Panaudoję sniego valytuvą, trumpam paleiskite jį, kad išvalytumėte sniegą ir išvengtumėte sparnuotės užšalimo.

Švelniu plovikliu sudrėkinta sausa ar drėgna šluoste nuvalykite nešvarumus ir dulkes nuo viršutinio paviršiaus bei priedo išorinio paviršiaus. Sniego įsiurbimo gaubtą ir išmetimo deflektorių pagal poreikį plaukite vandeniu šveisdami šepečiu.

► Pav.18

PASTABA: Nepilkite vandens ant viršutinio paviršiaus ir vamzdžio galo, taip pat – į pavarų dėžę. Būkite atsargūs, kad į pavarų dėžę nepatektų pašalinių objektų. Kitaip gali sutrikti priedo veikimas.

► Pav.19

Sezoninė techninė priežiūra

Ant sniego valymo priedo palikti druskos ir purvo likučiai ne sezono metu gali sukelti korpuso ir metalinių komponentų koroziją. Nušluostykite arba nuplaukite druską ir nešvarumus. Po to kruopščiai ir sausiai nušluostykite priedą, kad nerūdytų ir neužšaltų.

Bendroji patikra

- Priveržkite atsilaisvinusius varžtus, veržles ir sraigtus.
- Paieškokite pažeistų arba susidėvėjusių dalių, kurias reikia remontuoti. Jei reikia, kreipkitės į įgaliotąjį priežiūros centrą, kad jas pakeistų.

Grandiklio keitimas

PASTABA: Keisti gali tik „Makita“ įgaliotieji arba gamykliniai priežiūros centrai, naudodami tik „Makita“ atsargines dalis.

Grandiklį (po dangčiu sniego valymo priedo apačioje) reikia keisti, kai dėl trinties susidėvi grandiklio briaunos. Trumposios briaunos paviršiaus sluoksnius gali būti naudojamas kaip nusidėvėjimo rodiklis. Jei pastebėsite, kad jo paviršius nelygus, paprašykite jį pakeisti.

► Pav.20: 1. Grandiklis 2. Trumpoji briauna 3. Grandiklio briauna

Judamųjų dalių suteipimas

PASTABA: Laikykites tepimo dažnumo ir naudojamo tepalo kiekio nurodymų. Kitu atveju judančios dalys gali būti sugadintos dėl nepakankamo tepimo.

Varančioji ašis:

Įpilkite tepalo („Makita grease N No,2“ ar analogiško) kas 25 val. darbo.

► Pav.21

PASTABA: Originalaus „Makita“ tepalo galite įsigyti iš savo vietinio „Makita“ pardavimo atstovo.

Laikymas

⚠️PERSPĖJIMAS: Laikykitės įspėjimų ir atsargumo priemonių, nurodytų skyriuje SAUGUMO ĮSPĖJIMAI ir galios įrenginio naudojimo instrukcijoje.

⚠️PERSPĖJIMAS: Nuimkite akumuliatorių nuo galios įrenginio. Akumuliatorių laikykite sausoje patalpoje. Nelaikykite akumuliatoriaus vietose, kuriose ilgą laiką krenta temperatūra.

⚠️PERSPĖJIMAS: Visi valdymo elementai turi būti sausi, švarūs, be alyvos ir tepalo.

⚠️PERSPĖJIMAS: Laikykite priedą vaikams nepasiekiamoje, sausoje ir gerai vėdinamoje vietoje, kad neužšaltų.

Sandėliuodami išmontuotą priedą, nepamirškite uždengti vamzdžio galo.

► Pav.22

Tikrinimo ir techninės priežiūros intervalai

Veiksmai su komponentais		Prieš naudojimą	Kasdien (kas 10 val.)	Kas 25 val.
Visas prietaisas	Apžiūrėkite, ar nėra apgadintų dalių	✓	-	-
Visi fiksavimo varžtai ir veržlės	Priveržti	✓	-	-
Sparnuotė ir išleidimo deflektorius	Nuvalykite ir apžiūrėkite, ar nėra apgadintų dalių	-	✓	-
Varančioji ašis	Tepkite tepalu	-	-	✓
Galios įrenginys	Žr. galios įrenginio naudojimo instrukciją			

GEDIMŲ ŠALINIMAS

Prieš atiduodami remontui, pirmiausia patys patikrinkite. Jei radote gedimą, kuris nėra paaiškintas vadove, nebandykite prietaiso ardyti. Tokiu atveju kreipkitės į „Makita“ įgaliotąjį priežiūros centrą ir remontui visada naudokite „Makita“ atsargines dalis.

Neįprasta būklė	Tikėtina priežastis (triktis)	Ištaisomoji priemonė
Variklio nepavyksta paleisti.	-	Žr. galios įrenginio naudojimo instrukciją.
Variklis greitai sustoja.	-	Žr. galios įrenginio naudojimo instrukciją.
Variklio greitis nedidėja.	-	Žr. galios įrenginio naudojimo instrukciją.
Sparnuotė nesisuka. ⇒ Nedelsdami sustabdykite variklį.	Galios įrenginio ir sniego valymo priedo vamzdžiai prijungti netinkamai.	Tinkamai prijunkite vamzdžius.
	Sparnuotėje įstrigo pašalinių objektų.	Pašalinkite pašalines medžiagas.
	Netinkamai veikia pavaros sistema.	Dėl remonto kreipkitės į vietinį įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
Neįprasta vibracija: ⇒ Nedelsdami sustabdykite variklį.	Sparnuotė sugedo arba susidėvėjo	Pakeiskite sparnuotę. Dėl remonto kreipkitės į vietinį įgaliotąjį priežiūros centrą.
	Netinkamai veikia pavaros sistema.	Dėl remonto kreipkitės į vietinį įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
Variklis ir sparnuotė negali sustoti. ⇒ nedelsdami išimkite akumuliatorių!	Elektros gedimas.	Išimkite akumuliatorių ir susisiekite su vietiniu įgaliotuoju techninės priežiūros centru dėl remonto.

PASIRENKAMI PRIEDAI

⚠️ PERSPĖJIMAS: Šiuos papildomus priedus arba įtaisus rekomenduojama naudoti su šioje instrukcijoje nurodytu „Makita“ bendrovės įrankiu. Naudojant bet kokius kitus papildomus priedus arba įtaisus, gali kilti pavojus sužeisti žmones. Naudokite tik nurodytam tikslui skirtus papildomus priedus arba įtaisus.

Jeigu norite daugiau sužinoti apie tuos priedus, kreipkitės į artimiausią „Makita“ techninės priežiūros centrą.

- Originalūs „Makita“ akumulatorius ir įkroviklis

PASTABA: Kai kurie sąraše esantys priedai gali būti pateikti įrankio pakuotėje kaip standartiniai priedai. Jie įvairiose šalyse gali skirtis.

TEHNILISED ANDMED

Mudel:	SN400MP
Mõõtmed (P × L × K)	835 mm × 384 mm × 333 mm
Netokaal	5,0 kg
Töölaius	300 mm
Töösügavus ^{*1}	150 mm ^{*2} / 300 mm ^{*3}
Rootori välisläbimõõt	150 mm

- ^{*1} Töösügavus erineb sõltuvalt lume omadustest.
^{*2} Sügavus on mõõdetud kõva või tiheda lume koristamisel.
^{*3} Sügavus on mõõdetud äsja sadanud lume koristamisel.
- Meie pideva uuringu- ja arendusprogrammi tõttu võidakse tehnilisi andmeid muuta ilma sellest ette teatamata.
 - Tehnilised andmed võivad riigiti erineda.
 - Kaal kooskõlas standardiga EN ISO 8437-1.

Heakskiidetud mootorseade

See tarvik on heaks kiidetud ainult järgmis(t)e mootor-seadme(te)ga kasutamiseks:

- Juhtmeta universaalne mootorajam DUX60
- Juhtmeta universaalne mootorajam DUX18
- Juhtmeta universaalne mootorajam UX01G

⚠ HOIATUS: Ärge kasutage tarvikut koos heakskiitmata mootorajamiga. Heakskiiduta kom-binatsioon võib tuua kaasa raske kehavigastuse.

Sümbolid

- Alljärgnevalt kirjeldatakse tingmärke, mida võidakse seadmetel kasutada. Enne seadme kasutamist tehke endale selgeks nende tähendus.
-  Lugege juhendit.
 -  Kandke kaitsekiivrit, kaitseprille ja kõrvakaitseid.
 -  Kandke kaitsekindaid.
 -  Kandke tugevaid libisemiskindla tallaga jalatseid.
 -  Hoiatus; lahutage aku enne hooldamist.
 -  Hoidke jalad rootorist eemal.

-  Hoidke käed rootorist eemal.
-  Hoidke kõrvalised isikud ja loomad masi-nast vähemalt 15 m kaugusel.

Kavandatud kasutus

See tarvik on ette nähtud ainult lume puhumiseks koos heakskiidetud jõuallikaga. Ärge kasutage tarvikut muuks otstarbeks. Tarviku väärkasutamine võib põhjus-tada raske vigastuse.

EÜ vastavusdeklaratsioon

Ainult Euroopa riikide puhul

Meie kui tootjad: **Makita Europe N.V.**, ettevõtte aad-ress: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIUM**. Volitame **Kazuhisa Makino** koostama tehnilist dokumenti ja deklareerime oma ainuvastutusel, et toode/tooted;
Nimetus: **Lume puhumise liides**. Tüübi/tüüpide tähis-tus: **SN400MP**.
Vastab kõikidele direktiivi **2006/42/EÜ** asjakohastele sätetele ning järgmiste EÜ/EL-i direktiivide kõikidele asjakohastele sätetele: **2000/14/EC** ning on valmistatud kooskõlas järgmiste harmoneeritud standarditega: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 8437-1:2021, EN ISO 8437-2:2021, EN ISO 8437-4:2021**.
Deklaratsiooni koht ja kuupäev: **Kortenberg, Belgia. 24.4.2024**
Vastutav isik: **Kazuhisa Makino, direktor – Makita Europe N.V.**



Vastavusdeklaratsioon (ÜK jaoks)

Ainult ÜK jaoks

Meie kui tootjad: **Makita Europe N.V.**, juriidiline aadress: **Jan-Baptist Vinkstraat 2 3070 Kortenberg BELGIA**. Tehnilise toimiku volitatud koostaja on **Kazuhisa Makino** ning kinnitame oma ainuvastutusel, et toode/tooted:

Nimetus: **Lume puhumise liides**. Tüübi/tüüpide tähistus: **SN400MP**.

täidab kõiki **S.I. 2008/1597** (koos muudatustega) sätteid ning täidab ka kõiki järgmiste ÜK määruste sätteid: **S.I. 2001/1701** (koos muudatustega) ning on valmistatud kooskõlas järgmiste standarditega: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 8437-1:2021, EN ISO 8437-2:2021, EN ISO 8437-4:2021**.

Deklaratsiooni koht ja kuupäev: **Kortenberg, Belgia. 24.4.2024**

Vastutav isik: **Kazuhisa Makino, Director - Makita Europe N.V.**

Importija: **Makita (UK) Limited, Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes, Buckinghamshire, MK15 8JD, ÜK**



OHUTUSHOIATUSED

Lumepuhuri ohutushoiatused

⚠HOIATUS: Enne kasutamist lugege läbi kõik selle seadmega kaasas olevad ohutusjuhised, juhendid, joonised ja spetsifikatsioonid ning ka mootorseadme kasutusjuhend. Järgnevate juhiste eiramine võib põhjustada kasutaja ja/või kõrvalseisjate süttimise ja/või raske kehavigastuse.

Hoidke edaspidisteks viide- teks alles kõik hoiatused ja juhtnöörid.

Hoiatustes ja ettevaatusabinõudes kasutatud terminid „lumepuhur“, „seade“ ja „masin“ tähistavad tarvikku ja jõuallika kombinatsiooni.

Hoiatustes ja ettevaatusabinõudes nimetatud termin „mootor“ tähistab mootorseadme mootorit või elektrimootorit.

Üldist

1. See masin võib amputeerida käsi ja jalgu ning lennutada esemeid. Järgmiste ohutusjuhiste eiramine võib põhjustada raskeid vigastusi.

Koolitus

1. Lugege, tehke endale selgeks ja järgige kõiki masinal ja kasutusjuhendis olevaid juhiseid, enne kui lumepuhurit kasutama hakkate. Tutvuge põhjalikult masina juhtelementidega ja õppige masinat õigesti kasutama. Tehke endale selgeks, kuidas lumepuhurit seisata ja juhtelemente kiiresti välja lülitada.

2. Ärge mitte kunagi lubage lastel masinat kasutada. Ärge lubage täiskasvanutel masinat ilma piisava juhendamiseta kasutada.
3. Hoidke tööpiirkonnast eemal kõik inimesed, eriti väikesed lapsed.
4. Olge ettevaatlik, et vältida libisemist või kukumist, eriti kui liigute masinaga tagurpidi.
5. Pikaajaline ja pidev kokkupuude vibratsiooniga kahjustab operaatori veresooni ja närvisüsteemi ning põhjustab sümptomeid sõrmedel, käelabadel, käsivartel ja õlgades. Kokkupuudet vibratsiooniga aitab vähendada tööde roteerimine ja sobivad puhkepausid. Inimesed, kes ei ole tööga tuttavad, näiteks vanemad inimesed, peavad olema keha koorimisega eriti ettevaatlikud.

Ettevalmistus

1. Kontrollige põhjalikult piirkonda, kus masinat kasutama hakatakse, ning eemaldage kõik uksematid, kelgud, plaadid, kivid, roikad, juhtmed, kruus ja muud võõrkehade. Arvestage, et mõned esemed võivad olla lume all. Laialipaisatavad esemed võivad põhjustada kehavigastusi.
2. Ärge kasutage masinat ilma sobivate talverie-teta. Vältige avaraid rõivaid, mis võivad liikuvate osade vahele jääda. Kandke jalatseid, mis parandavad püsimist libedal pinnal.
3. Kandke töö ajal ning reguleerimise ja remondi ajal alati kaitseprille või silmade kaitset, et kaitsta silmi võõrkehade eest, mida võidakse masinast välja paisata.
4. Ärge mitte kunagi püüdke teha reguleerimisi töötava mootoriga.
5. Kasutage isikukaitsevahendeid. Kandke alati silmakaitseid. Kaitsevahendid, näiteks olu-desse sobiv tolumumask, libisemiskindlad turvaja-ltsid, kõva peakate või kõrvaklapid, vähendavad tervisekahjustusi.

Kasutamine

1. Ärge pange käsi ega jalgu pöörlevate osade lähedale ega alla. Hoidke väljaviskeavast alati eemal.
2. Ärge kasutage lumepuhurit kruusaga kaetud sissesõidu- ja kõnniteedel. Olge kruusaga kae-tud sissesõidu- ja kõnniteede ületamiseks äär-miselt ettevaatlik. Olge tähelepanelik varjatud ohtude suhtes ning avalike teede läheduses töötades.
3. Võõrkehaga kokkupuutumisel seisake mootor, eemaldage masinast aku, kontrollige hoolikalt, ega lumepuhuril pole kahjustusi, ning kõrval-dage kahjustus, enne kui lumepuhuri uuesti käivitete.
4. Kui masin hakkab ebatavaliselt vibreerima, seisake mootor ja tehke kohe kindlaks selle põhjus. Vibratsioon annab tavaliselt märku probleemist.
5. Seisake mootor alati, kui lahkute töökohalt, enne rootorikorpuse või väljalaskerenni puhastamist ummistusest, ning remondi-, reguleerimis- ja kontrollimistööde tegemisel.

6. Olge kallakutel töötamisel äärmiselt ettevaatlik.
7. Ärge kasutage masinat ilma asjakohaste kaitsmeteta ja muude paigaldatud ja toimivate kaitseseadisteta.
8. Ärge mitte kunagi suunake väljalaset inimeste ega piirkondade poole, kus võib tekkida materiaalne kahju. Hoidke lapsed ja teised isikud eemal.
9. Ärge koormake masinat üle, püüdes koristada lund liiga suurel kiirusel.
10. Ärge kasutage masinat suurel kiirusel libedal pinnal. Vaadake tagurpidi töötades taha ja olge ettevaatlik.
11. Lahutage rootori toide, kui masinat transporditakse või kui seda ei kasutata.
12. Kasutage ainult tarvikuid ja lisavarustust, mille masina tootja on heaks kiitnud.
13. Ärge kasutage masinat, kui nähtavus või valgustus pole hea. Tagage alati kindel jalgealune ja hoidke käepidemetest tugevasti kinni. Kõndige, ärge kunagi jookske.
14. Ärge puudutage kuuma mootorit ega masinat.
15. Hoidke kõik kehaosad ja avarad riided liikuvatest osadest eemal. See vähendab vigastuste ohtu kokkupuutel liikuvate osadega.
16. Vältige masina kasutamist märjal kallakul, libedas kohas või ebastabiilsetel pindadel.
17. Hoidke hädaseiskamisnõuvi ajal hoolikalt masina tasakaalu. Kontrolli kaotamine masina üle enne pöörlevate osade täielikku seiskumist võib põhjustada raskeid vigastusi teile ja teistele tööpiirkonnas viibijatele.
18. Töötamise ajal hoidke kõrvalseisjad ja loomad masinast vähemalt 15 m kaugusel. Seisake masin kohe, kui keegi läheneb. Kahe või enama inimesega koos töötamisel hoidke teineteisest vähemalt 15 m kaugusele ja määrake järelevaataja.
19. Masina komponendid võivad külmumistemperatuuril teatud tingimustel külmuda. Ärge kasutage masinat, kui selle mehaanikaosad on külmunud.
20. Ärge kasutage lume puhumise liidest külmunud järvedel, jõgedel või sarnastel pindadel. Jää purunemine võib tekitada läbi jää kukkumise riski ja seega surma või raskeid vigastusi.
21. Ärge kasutage masinat lume- või vihmajärgi ajal või märgades tingimustes. Ärge laske masinal kokku puutuda vihma või niiskusega. Masinasse sattuv vesi võib suurendada elektrilöögi või rikke ohtu, mis võib põhjustada kehavigastusi.
22. Ärge kasutage masinat plahvatusohtlikus keskkonnas, nagu tuleohtlike vedelike, gaaside või tolmu läheduses. Masin tekitab sädemeid, mis võivad süüdata tolmu või auru.

Ummistunud väljalaskerenni puhastamine

1. Käte kokkupuude väljalaskerennis oleva pöörleva rootoriga on kõige tavalisem lumepuhuritega seotud vigastus. Ärge puhastage väljalaskerenni käega.

2. Väljalaskerenni puhastamine:
 - Lülitage masin välja ja eemaldage aku.
 - Oodake 10 sekundit, et rootor jääks seisma.
 - Kasutage alati puhastustööriista, mitte käsi.

Hooldus ja hoiustamine

1. Kontrollige sagedasti, kas poldid on õigesti pingutatud, sest nii on tagatud seadme ohutu töö.
2. Kui soovite lumepuhuri pikemaks ajaks hoiule panna, lugege alati kasutusjuhendist olulist teavet.
3. Hooldage või vahetage ohutussümbolid vajaduse korral.
4. Laske masinal pärast lume koristamist mõni minut töötada, et rootor ei külmuks.
5. Lumepuhuri puhastamisel, remontimisel ja kontrollimisel seisake mootor ja veenduge, et rootor ja kõik liikuvad osad on seiskunud. Eemaldage aku masinast, et keegi ei saaks mootorit juhuslikult käivitada.
6. Eemaldage mutrivõtmed enne masina käivitamist. Masina külge jäetud mutrivõti võib põhjustada kehavigastusi.

Elektriohutus ja aku ohutus

1. Ärge visake kasutatud akut (akusid) tulle. Element võib plahvatada. Kasutatud akude käitlemise võimalikud erinõuded leiata kohalikest eeskirjadest.
2. Akut (akusid) ei tohi avada ega kahjustada. Väljalavalgunud elektrolüüt on söövitava toimega ning võib kahjustada silmi ja nahka. See võib osutuda allaneelamisel mürgiseks.
3. Ärge laadige akut vihma või lume käes ega märjas kohas.
4. Ärge laadige akut välistingimustes.
5. Ärge käsitsege laadurit, sh laaduri pistikut ja laadimisterminale märgade kätega.
6. Vältige ohtlikku keskkonda. Ärge kasutage masinat niisketes või märgades kohtades ega jätke seda vihma kätte. Masina sisse sattunud vesi suurendab elektrilöögiohtu.

Lisaohutuspõhised

1. Kahjustunud osade kontrollimine - Enne seadme edasist kasutamist tuleb hoolikalt kontrollida kahjustunud kaitset või muud seadme osa, et teha kindlaks, kas see töötab nõuetekohaselt ja täidab oma otstarvet. Kontrollige liikuvate osade joondust, liikuvate osade kokkujooksu, purunenud osi, osade paigaldust ja muid tingimusi, mis võivad mõjutada nende tööd. Kahjustunud kaitse või muu seadme osa tuleb nõuetekohaselt parandada või vahetada välja volitatud hoolduskeskuses, välja arvatud juhul, kui juhendis on öeldud teisiti.
2. Vältige juhukäivitust. Ärge kandke masinat paigaldatud akukassetiga ega sõrme lülilil hoides. Akukasseti paigaldamisel veenduge, et lülili oleks välja lülitatud.

3. Ärge küünitage üle seadme. Hoidke kogu aeg jalad kindlalt maas ning säilitage tasakaal. See tagab masina parema juhitavuse ootamatutes olukordades.

HOIDKE JUHEND ALLES.

⚠️HOIATUS: ÄRGE UNUSTAGE järgida toote ohutusnõudeid mugavuse või toote (korduskasutamise) saavutatud hea tundmise tõttu.

VALE KASUTUS või kasutusjuhendi ohutuseeskirjade eiramine võib põhjustada tervisekahjustusi.

OSADE KIRJELDUS

► Joon.1

1	Kate	2	Toru
3	Õhuava reguleerimise hoob	4	Õhuava
5	Rooror	6	Kaabits

KOKKUPANEK

⚠️HOIATUS: Enne seadme kokkupanemist või reguleerimist lülitage mootor välja ja eemaldage akukassett. Muidu võib masin tahtmatult käivituda ja vigastusi põhjustada.

⚠️HOIATUS: Seadet kokku pannes või reguleerides asetage seade alati maha. Seadme püstises asendis kokkupanemine või reguleerimine võib põhjustada raske kehavigastuse.

⚠️HOIATUS: Järgige peatükis OHUTUSHOIATUSED ja mootorseadme kasutusjuhendis toodud hoiatusi ja ettevaatusabinõusid.

Tarviku kokkupanemine

1. Eemaldage kate toruotsalt, kus on kinnitusava.
► **Joon.2:** 1. Toru 2. Kate 3. Kinnitusava
2. Eemaldage tarvikult kate.
► **Joon.3:** 1. Kate
3. Keerake lahti kaks lisaseadisesse eelpaigaldatud kuuskant-pesapeapolt. Seejärel eemaldage lühem kuuskant-pesapeapolt, mis läbib kinnitusava.
► **Joon.4:** 1. Lühike kuuskant-pesapeapolt 2. Pikk kuuskant-pesapeapolt 3. Kinnitusava
4. Sisestage toru tarvikusse.
Viige kinnitusavad kohakuti, et need poldiga kinnitada.
5. Keerake kõigepealt kinni lühike kuuskant-pesapeapolt, et toru ja tarvik püsiksid paigal.
6. Kinnitage sõlm, kinnitades toru pika kuuskant-pesapeapoldiga.
► **Joon.5:** 1. Toru 2. Tarvik 3. Kinnitusavad 4. Lühike kuuskant-pesapeapolt 5. Pikk kuuskant-pesapeapolt

MÄRKUS: Poldi kinnikeeramisel kasutage 4,0–6,0 N•m pingutusemomenti.

Liitotoru monteerimine

⚠️ETTEVAATUST: Kontrollige alati, kas paigaldusvarras on korralikult paigaldatud. Ebaõige paigaldamine võib põhjustada tarviku mootorseadme küljest ärakukkumist ja põhjustada kehavigastusi.

Kinnitage liitotoru mootorseadmele.

1. Eemaldage kate toruotsalt, kus on vedrunee.

► **Joon.6:** 1. Kork 2. Toru 3. Vedrunee

TÄHELEPANU: Ärge visake korki ära, sest see on vajalik tarviku hoidmiseks.

2. Pöörake jõuallika hooba tarviku suunas.

► **Joon.7:** 1. Hoob

3. Joondage vedrunee jõuallikal oleva noolesümboliga. Sisestage toru, kuni vabastusnupp hüppab välja.

Veenduge, et asendijoon asuks mootorseadmel asuva noolemärgi otsas ning et mootorseadmel asuv noolemärk ja torul asuv noolemärk oleksid teineteise vastas.

► **Joon.8:** 1. Vabastusnupp 2. Mootorseadmel asuv noolemärk 3. Vedrunee 4. Asendijoon 5. Torul asuv noolemärk

4. Pöörake hoob tagasi jõuallika suunas.

► **Joon.9:** 1. Hoob

Veenduge, et hoova pind oleks toruga paralleelne.

TÄHELEPANU: Ärge pingutage hooba, ilma et tarviku varras oleks sisestatud. Selle eiramisel võib hoob veovõlli sissepääsu liialt pingutada ja seda kahjustada.

Toru eemaldamiseks pöörake hooba tarviku suunas ja tõmmake toru välja, vajutades vabastusnuppu samal ajal alla.

► **Joon.10:** 1. Vabastusnupp 2. Hoob 3. Toru

FUNKTSIONAALNE KIRJELDUS

⚠️ETTEVAATUST: Enne masina reguleerimist või kontrollimist lülitage see alati välja ja eemaldage akukassett.

Lumepuhumisnurga reguleerimine

⚠️ETTEVAATUST: Enne lumepuhumisnurga reguleerimist veenduge alati, et masin oleks välja lülitatud.

Lume väljavisest saab suunata otse ette, 30° vasakule või 30° paremale.

Tõmmake seda suunda, kuhu soovite lund puhuda, ning laske seejärel hoob lahti, et see asendisse lukustuks.

► **Joon.11:** 1. Õhuava reguleerimise hoob 2. Õhuava

TÖÖRIISTA KASUTAMINE

⚠️HOIATUS: Järgige peatükis OHUTUSHOIATUSED ja mootorseadme kasutusjuhendis toodud hoiatusi ja ettevaatusabinõusid.

⚠️HOIATUS: Olge äärmiselt ettevaatlik, et säilitada masina üle pidev kontroll. Ärge laske masinal kalduda enda ega kellegi teise tööpiirkonnas viibiva isiku poole. Kontrolli kaotamine masina üle võib põhjustada kõrvalistele isikutele ja operaatorile raskeid vigastusi.

⚠️HOIATUS: Hoidke käed ja jalad rootorist eemal.

⚠️ETTEVAATUST: Ärge kasutage lume puhumise liidest katusel, jääl ega muudel ebastabiilsetel pindadel. See võib põhjustada raske vigastuse.

⚠️ETTEVAATUST: Ärge suunake lume puhumise liidest enda, kõrvaliste isikute ega loomade poole. Väljapaiskuv lumi ja muud esemed võivad põhjustada raskeid vigastusi.

⚠️ETTEVAATUST: Arvestage tuulesuunaga. Reguleerige lumepuhumisnurka vastavalt tuulesuunale, et lumi ei paiskuks teile näkku.

⚠️ETTEVAATUST: Enne lume saabumist eemaldage tööpiirkonnast kivid, traadid, killustik, praht, umbrohi ja muud takistused.

► Joon.12

Kasutusala

Lume puhumise liides on mõeldud lume koristamiseks kitsastel teedel, kõnniteedel, astmetel, tekkidelt ja väiksematel sissesõiduteedel, kui lume sügavus on alla 300 mm. Töösügavus erineb sõltuvalt lume omadustest.

Kasutamine tüüpilise lume korral

► Joon.13

Kasutamine	Joon.	Lume tüüp	Lume omadused	Lume tihedus (g/l)
Praktiline	1	Värskest langenud lumi	Pulbriline lumi, mis sajab kuiva õhu ja külma temperatuuriga. Pehme, kohev, kukub kergesti läbi sõrmede.	50 - 150
Praktiline	2	Lörts	Lumekristallid jäävad üksteise külge kinni. Kleepuv, poorne struktuur, mis meenutab jääkäsna.	150 - 300
Ebapraktiline	3	Tihed lumi	Kokkusurutud lumi, mis on läbinud sulamis- ja külmumistsükli ning muutunud kõvaks ja jäätunud lumekattel koorikuks. Tekib siis, kui niiske või märg lumekate külmub pärast temperatuuri langemist.	300 või raskem
Ebapraktiline	4	Teraline lumi	Suhteliselt niiske lumi, mis on pealt sulanud ning märg ja raske. Sulanud ja uuesti külmunud, kuid on purunenud terakujuliseks graanuliteks.	300 või raskem

Lumepuhuri kasutamine

⚠️ETTEVAATUST: Enne kasutamist reguleerige õlarihm mugavasse asendisse ja seade parajaks.

⚠️ETTEVAATUST: Enne kasutamist veenduge, et kandevöö oleks masina külge õigesti kinnitatud. Püüdke pandlaid ja konkse lahti tõmmata, et kontrollida nende kinnitust.

⚠️ETTEVAATUST: Ärge puudutage kandevöö pannalt asjatult, sest see võib aktiveerida kiirvabastuse.

⚠️ETTEVAATUST: Enne kiirvabastuse aktiveerimist, et masin kohe enda küljest lahti lasta, võtke masinast tugevalt kinni. Muidu võib masin maha kukkuda ning põhjustada vigastusi ja masinakahjustusi.

⚠️ETTEVAATUST: Ärge paigaldage ega eemaldage akukassetti vihma või lumega ega muudes märgades tingimustes.

TÄHELEPANU: Hoidke akukassetti siseruumides toatemperatuuril. Aku jõudlus väheneb temperatuuri langemisel oluliselt.

Kandke lumepuhurit mõlema käega, hoides eesmisest käepidemest ja jõuallika tagumisest pidemest. Hoidke jalgu kergelt harkis nii, et keharaskus oleks ühtlaselt jaotunud mõlemale jalale.

Kasutage alati kandevööd ning hoidke lumepuhurit tugevalt paremal küljel.

► Joon.14

Asetage kaabits (lume puhumise liidese põhjas katte all) lapiti maha. Keerake lume sissevõtukate ümber selle tee poole, kust te soovite lund eemaldada.

Lülitage lumepuhuri sisse. Lükake lumepuhurit edasi, et see asetseks kaabitsal.

Juhtige ettevaatlikult lumeturka ja edasilükumiskirust, võttes arvesse lume sügavust ja raskust.

► Joon.15

MÄRKUS: Hoidke töötamise ajal mugavat asendit. Proovige asetada kaabits lapiti maha (lumele) ja lükake lumepuhurit oma keha raskusega otse enda ees edasi õigesse kohta.

MÄRKUS: Liiga lapiti asend vähendab lume sissevõttu ning kipub lund kokku suruma ja jääd tekitama, mida on raske eemaldada. Lumi paisatakse välja kõrgema nurga all.

MÄRKUS: Liiga püstine asend raskendab lumepuhuri edasilükkamist ja toob kaasa ebatõhusa lumeväljastuse. Lumi paisatakse välja madalama nurga all.

► Joon.16: 1. Neutraalne asend 2. Liiga lapiti asend 3. Liiga püstine asend

Reguleerige lumepuhumisnurka vastavalt tuule suunale või suunake lumi vastu teele jäävat seina või takistust.

⚠️ETTEVAATUST: Enne lumepuhumisnurga reguleerimist lülitage lumepuhuri alati välja.

► Joon.17

HOOLDUS

⚠HOIATUS: Enne seadme kontrollimist või hooldamist lülitage mootor välja ja eemaldage akukassett. Muidu võib masin tahtmatult käivituda ja raskeid vigastusi põhjustada.

⚠HOIATUS: Seadet kontrollides või hooldades asetage seade alati maha. Seadme püstises asendis kokkupanemine või reguleerimine võib põhjustada raske kehavigastuse.

⚠HOIATUS: Järgige peatükis OHUTUSHOIATUSED ja mootorseadme kasutusjuhendis toodud hoiatusi ja ettevaatusabinõusid.

TÄHELEPANU: Ärge kunagi kasutage bensiini, vedeldit, alkoholi ega midagi muud sarnast. Selle tulemuseks võib olla luitumine, deformatsioon või pragunemine.

Toote OHUTUSE ja TÖÖKINDLUSE tagamiseks tuleb vajalikud remonttööd ning muud hooldus- ja reguleerimistööd lasta teha Makita volitatud teeninduskeskustes või tehase teeninduskeskustes. Alati tuleb kasutada Makita varuosi.

Tarviku puhastamine

Hoidke tarvik puhtana ja heas seisukorras, et see töötaks paremini ja ohutult.

Regulaarne hooldus

MÄRKUS: Pärast kasutamist laske lumepuhuril mõni hetk töötada, et lumi eemalduks ja rootor ei külmuks kinni.

Pühkige mustus ja tolm tarviku ülemiselt kattelt ja välis-pinnalt kuiva või õrna puhastusvahendiga niisutatud lapiga ära.

Peske lume sissevõtukate ja väljalaskerenn vastavalt vajadusele vee ja harjaga puhtaks.

► Joon.18

TÄHELEPANU: Ärge valage vett ülemise katte peale, toruotsale ega käigukasti sisse. Ärge lubage võõrkehadel käigukasti sattuda. See võib põhjustada tarviku rikke.

► Joon.19

Hooajaline hooldus

Lume puhumise liidesele hooajaväliseks ajaks jäänud sool ja mustus võib põhjustada korpusel ja metallkomponentidel korrosiooni.

Pühkige või peske sool ja mustus ära. Seejärel kui-vatage tarvik hoolikalt lapiga, et vältida roostet ja külmumist.

Üldine kontrollimine

- Pingutage lahtised poldid, mutrid ja kruvid.
- Vaadake, ega mõni osa pole kahjustunud või kulunud ja tuleks parandada. Laske need vajaduse korral meie volitatud teeninduskeskusel välja vahetada.

Kaabitsa vahetamine

TÄHELEPANU: Vahetuse peab tegema Makita volitatud teeninduskeskus või tehase teeninduskeskus, kasutades alati Makita varuosi.

Kaabits (katte all lume puhumise liideses põhjas) tuleb välja vahetada, kui kaabitsa ribad on hõõrdumise tõttu kulunud.

Lühikese ribi pinnakihti võib kasutada kulumisnäidikuna. Vahetus on vajalik, kui pind on muutunud karedaks.

► Joon.20: 1. Kaabits 2. Lühike ribi 3. Kaabitsa ribi

Liikuvate osade määrimine

TÄHELEPANU: Järgige määrde koguse ja määrimissageduse juhiseid. Selle eiramisel võib ebapiisav määrimine liikuvaid osi kahjustada.

Veovõlli:

Lisage määrdeainet (Makita määrdeaine N No,2 või samaväärne) iga 25 töötunni järel.

► Joon.21

MÄRKUS: Makita originaalmääret saate osta kohaliku Makita müügiesindaja käest.

Hoiustamine

⚠ETTEVAATUST: Järgige peatükis OHUTUSHOIATUSED ja mootorseadme kasutusjuhendis toodud hoiatusi ja ettevaatusabinõusid.

⚠ETTEVAATUST: Eemaldage aku jõuallikast. Hoidke akut kuivas kohas siseruumides. Ärge hoidke akut kohtades, kus temperatuur langeb pikaks ajaks.

⚠ETTEVAATUST: Hoidke kõik juhtelemendid kuivad, puhtad ning õli- ja määrdevabad.

⚠ETTEVAATUST: Hoidke tarvikut lastele kättesaamatult kuivas ja hea õhutusega kohas, et vältida külmumist.

Lahti võetud tarviku hoiustamiseks asetage toruotsale kate.

► Joon.22

Kontrollimis- ja hooldusvälbad

Toimingud komponentidega		Enne kasutamist	Iga päev (10 h intervall)	25 h intervall
Kogu seade	Kontrollige visuaalselt kahjustatud osade olemasolu	✓	-	-
Kõik kinnituskruvid ja -mutrid	Pingutamine	✓	-	-
Roor ja väljalaskerenn	Puhastage ja kontrollige visuaalselt kahjustatud osade olemasolu	-	✓	-
Veovõll	Lisage mäaret	-	-	✓
Mootorseade	Vt mootorseadme kasutusjuhendit			

VEAOTSING

Enne kui palute masinat remontida, vaadake masin esmalt ise üle. Kui satute vastamisi probleemiga, mida juhendis ei ole selgitatud, ärge üritage masinat osadeks võtta. Pöörduge selle asemel Makita ametliku teeninduskeskuse poole ja kasutage remontimiseks alati Makita varuosi.

Tõrge	Võimalik põhjus (riike)	Lahendus
Mootor ei käivitu.	-	Vt mootorseadme kasutusjuhendit.
Mootor seiskub peatselt.	-	Vt mootorseadme kasutusjuhendit.
Mootori pöörded ei kasva.	-	Vt mootorseadme kasutusjuhendit.
Roor ei pöörle: ⇒ Seisake masin viivitamatult.	Jäuallika ja lume puhumise liidese torud pole korralikult ühendatud.	Ühendage vardad õigesti.
	Võõrkehad on rootorisse kinni jäänud.	Eemaldage võõrkehad.
	Veosüsteem ei tööta korralikult.	Paluge volitatud teeninduskeskuses teha parandustööd.
Ebatavaline vibratsioon: ⇒ Seisake masin viivitamatult.	Roor on katki või kulunud	Vahetage rootor. Laske volitatud teeninduskeskuses remontida.
	Veosüsteem ei tööta korralikult.	Paluge volitatud teeninduskeskuses teha parandustööd.
Roor ja mootor ei seisku: ⇒ eemaldage viivitamatult aku!	elektriline riike.	Eemaldage aku ja paluge kohalikul ametlikul teeninduskeskusel tööriist remontida.

VALIKULISED TARVIKUD

⚠ETTEVAATUST: Neid tarvikuid ja lisaseadiseid on soovitatav kasutada koos Makita tööriistaga, mille kasutamist selles kasutusjuhendis kirjeldatakse. Muude tarvikute ja lisaseadiste kasutamisega kaasneb vigastada saamise oht. Kasutage tarvikuid ja lisaseadiseid ainult otstarbekohaselt.

Saate vajaduse korral kohalikust Makita teeninduskeskusest lisateavet nende tarvikute kohta.

- Makita algupärane aku ja laadija

MÄRKUS: Mõned nimekirjas loetletud tarvikud võivad kuuluda standardvarustusse ning need on lisatud tööriista pakendisse. Need võivad riigiti erineda.

DANE TECHNICZNE

Model:	SN400MP
Wymiary (dług. x szer. x wys.)	835 mm × 384 mm × 333 mm
Masa netto	5,0 kg
Szerokość usuwania	300 mm
Głębokość usuwania ^{*1}	150 mm ^{*2} / 300 mm ^{*3}
Średnica zewnętrzna wirnika	150 mm

- ^{*1} Głębokość usuwania różni się zależnie od rodzaju śniegu.
^{*2} Głębokość mierzona podczas usuwania zbitego lub ubitego śniegu.
^{*3} Głębokość mierzona podczas usuwania świeżego śniegu.
- W związku ze stałe prowadzonym przez naszą firmę programem badawczo-rozwojowym niniejsze dane mogą ulec zmianom bez wcześniejszego powiadomienia.
 - Dane techniczne mogą różnić się w zależności od kraju.
 - Masa została podana zgodnie z normą EN ISO 8437-1.

Zatwierdzona jednostka napędowa

- Przystawki można używać wyłącznie z poniższymi jednostkami napędowymi:
- Bezprzewodowa Wielofunkcyjna Jednostka Napędowa DUX60
 - Bezprzewodowa Wielofunkcyjna Jednostka Napędowa DUX18
 - Bezprzewodowa Wielofunkcyjna Jednostka Napędowa UX01G

⚠ OSTRZEŻENIE: Nie wolno używać przystawki z niezatwierdzoną jednostką napędową. Korzystanie z niezatwierdzonej jednostki napędowej może spowodować poważne obrażenia.

Symbole

Poniżej pokazano symbole, jakie mogą być zastosowane na urządzeniu. Przed rozpoczęciem użytkowania należy zapoznać się z ich znaczeniem.

- 

Przeczytać instrukcję obsługi.
- 

Nosić kask oraz okulary ochronne i ochronniki słuchu.
- 

Nosić rękawice ochronne.
- 

Nosić wytrzymałe obuwie robocze na podszewie antypoślizgowej.
- 

Ostrzeżenie: Przed rozpoczęciem konserwacji należy odłączyć akumulator.

- 

Nie wolno zbliżać stóp do wirnika.
- 

Nie wolno zbliżać dłoni do wirnika.
- 

Osoby postronne i zwierzęta powinny znajdować się w odległości co najmniej 15 m od maszyny.

Przeznaczenie

Przystawki można używać wyłącznie do odśnieżania w połączeniu z zatwierdzoną jednostką napędową. Nigdy nie używać tego przystawki do innych celów. Nieprawidłowe korzystanie z przystawki może doprowadzić do poważnych obrażeń.

Deklaracja zgodności WE

Dotyczy tylko krajów europejskich

Jako producenci: **Makita Europe N.V.**, adres firmy: **Jan-Baptist Vinkstraat 2 3070 Kortenberg, BELGIA.** Upoważniamy **Kazuhisa Makino** do przygotowania dokumentacji technicznej i na własną odpowiedzialność oświadczamy, że produkty:

Oznaczenie: **Przystawka Do Odśnieżania.**
Oznaczenie typu: **SN400MP.**

Spełnia wszystkie odpowiednie postanowienia dyrektywy **2006/42/WE**, jak również spełnia wszystkie odpowiednie postanowienia następujących dyrektyw **WE/UE: 2000/14/EC** i jest produkowana w sposób zgodny z następującymi normami zharmonizowanymi: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 8437-1:2021, EN ISO 8437-2:2021, EN ISO 8437-4:2021.**

Miejsce i data deklaracji: **Kortenberg, Belgia. 24.4.2024**
Osoba odpowiedzialna: **Kazuhisa Makino, Dyrektor — Makita Europe N.V.**



Deklaracja zgodności (Wielka Brytania)

Dotyczy wyłącznie Wielkiej Brytanii

Jako producenci: **Makita Europe N.V.**, adres firmy: **Jan-Baptist Vinkstraat 2 3070 Kortenberg, BELGIA**. Upoważniamy **Kazuhisa Makino** do przygotowania dokumentacji technicznej i na własną odpowiedzialność oświadczamy, że produkty:

Oznaczenie: **Przystawka Do Odśnieżania**.

Oznaczenie typu: **SN400MP**.

Spełniają wszystkie odpowiednie postanowienia przepisów **S.I. 2008/1597 (z późn. zm.)**, jak również spełniają wszystkie odpowiednie postanowienia następujących przepisów obowiązujących w Wielkiej Brytanii: **S.I. 2001/1701 (z późn. zm.)** i są produkowane w sposób zgodny z następującymi obowiązującymi normami: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 8437-1:2021, EN ISO 8437-2:2021, EN ISO 8437-4:2021**.

Miejsce i data deklaracji: **Kortenberg, Belgia**.
24.4.2024

Osoba odpowiedzialna: **Kazuhisa Makino, Dyrektor — Makita Europe N.V.**

Importer: **Makita (UK) Limited, Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes, Buckinghamshire, MK15 8JD, Wielka Brytania**



OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Ostrzeżenia dotyczące bezpiecznej eksploatacji odśnieżarki

⚠ OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem eksploatacji maszyny należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia, instrukcje, dane techniczne, a także zapoznać się z wszystkimi ilustracjami dostarczonymi z niniejszym przyrządem, jak również z instrukcją obsługi maszyny. Niezastosowanie się do podanych poniżej instrukcji może prowadzić do pożaru i/lub poważnych obrażeń ciała operatora lub osób postronnych.

Wszystkie ostrzeżenia i instrukcje należy zachować do wykorzystania w przyszłości.

Określenia „odśnieżarka”, „urządzenie” oraz „maszyna” w ostrzeżeniach i środkach ostrożności dotyczą przystawki połączonej z jednostką napędową.

Określenie „silnik” w ostrzeżeniach i środkach ostrożności dotyczy silnika spalinowego lub silnika elektrycznego jednostki napędowej.

Ostrzeżenie ogólne

1. Maszyna ta jest w stanie odciąć dłoń lub stopę i może powodować wyrzut przedmiotów. Niezastosowanie się do poniższych instrukcji dotyczących bezpieczeństwa może skutkować poważnymi obrażeniami ciała.

Informacje podstawowe

1. Przed rozpoczęciem korzystania z odśnieżarki należy przeczytać ze zrozumieniem wszystkie instrukcje znajdujące się na maszynie oraz w podręczniku i stosować się do nich. Należy dokładnie zapoznać się z elementami sterowania i zasadami prawidłowego użytkowania maszyny. Należy wiedzieć, w jaki sposób szybko zatrzymać odśnieżarkę i dezaktywować elementy sterujące.
2. Nie wolno dopuścić do tego, by dzieci obsługiwały maszynę. Nie wolno dopuścić do tego, by osoby dorosłe obsługiwały maszynę bez zapoznania się z odpowiednimi instrukcjami.
3. Wszystkie osoby postronne, a zwłaszcza małe dzieci, muszą znajdować się poza obszarem pracy.
4. Należy zachować ostrożność, szczególnie podczas obsługi maszyny w odwrotnym kierunku, aby uniknąć poślizgnięcia oraz upadku.
5. Narażenie na ciągle drgania przez dłuższy czas uszkadza naczynia krwionośne oraz układ nerwowy operatora i powoduje objawy w palcach, dłoniach, na przedramionach oraz ramionach. Odpowiedni podział prac i wystarczająco długie przerwy umożliwiają ograniczenie narażenia na drgania. W przypadku osób nieprzystosowanych do cięższej pracy, na przykład osób starszych, należy zwrócić szczególną uwagę na obciążenie organizmu.

Przygotowanie

1. Należy dokładnie sprawdzić obszar, na którym ma być używana maszyna, i usunąć z niego wszystkie wycieraczki, sanki, deski, kamienie, patyki, druty, żwir i inne przedmioty. Należy zachować ostrożność, aby nie pominąć żadnych przedmiotów przykrytych śniegiem. Wyrzucane przedmioty mogą spowodować obrażenia ciała.
2. Nie obsługiwać maszyny bez odpowiedniej odzieży zimowej. Należy unikać luźnych ubrań, które mogłyby zostać wciągnięte przez części ruchome. Należy nosić obuwie zwiększające przyczepność na śliskich powierzchniach.
3. Zawsze należy nosić okulary ochronne lub osłonę oczu podczas pracy lub dokonywania regulacji bądź naprawy, aby chronić oczy przed ciałami obcymi, które mogą zostać wyrzucone z maszyny.
4. Nigdy nie należy podejmować prób dokonywania regulacji w czasie pracy silnika.
5. Używać środków ochrony osobistej. Zawsze nosić okulary ochronne. Odpowiednie środki ochrony, takie jak maska przeciwpyłowa, okularne obuwie antypoślizgowe, kask czy ochronniki słuchu, dostosowane do panujących warunków, zmniejszają ryzyko obrażeń.

Obsługa

1. Nie zbliżać dłoni ani stóp do obracających się części i nie wkładać pod nie dłoni ani stóp. Nie zasłaniać nigdy wylotu wyrzutnika.
2. Nie używać odśnieżarki na ścieżkach ani podjazdach pokrytych żwirem. Podczas przejeżdżania przez ścieżki i podjazdy pokryte żwirem należy zachować szczególną ostrożność. Należy zwracać uwagę na ukryte zagrożenia i zachować ostrożność w pobliżu dróg publicznych.
3. Po natrąceniu na ciało obce zatrzymać silnik, wyjąć akumulator z maszyny, dokładnie sprawdzić odśnieżarkę pod kątem uszkodzeń i dokonać napraw przed wznowieniem pracy.
4. W przypadku generowania przez maszynę nietypowych drgań wyłączyć silnik i niezwłocznie zidentyfikować przyczynę. Drgania są na ogół oznaką problemu.
5. Przed opuszczeniem miejsca pracy, wyczyszczeniem obudowy wirnika lub kanału wyrzutnika oraz dokonaniem napraw, regulacji bądź kontroli należy zawsze wyłączyć silnik.
6. Należy zachować szczególną ostrożność podczas pracy na zboczach.
7. Nie wolno używać maszyny bez założonych i prawidłowo działających odpowiednich osłon oraz innych zabezpieczeń.
8. Nie wolno kierować wylotu w stronę ludzi i obszarów, na których może dojść do uszkodzenia mienia. Nie dopuszczać do zbliżenia się dzieci i innych osób.
9. Nie należy przeciążać maszyny, próbując zbyt szybko usunąć śnieg.
10. Nie wolno obsługiwać maszyny z dużą prędkością transportową na śliskich powierzchniach. Należy spoglądać do tyłu i zachowywać ostrożność podczas pracy w odwrotnym kierunku.
11. Podczas transportu maszyny oraz kiedy nie jest używana, zasilanie wirnika musi być odłączone.
12. Należy używać wyłącznie przystawek i akcesoriów zatwierdzonych przez producenta maszyny.
13. Nie wolno obsługiwać maszyny bez dobrej widoczności lub oświetlenia. Należy zawsze sprawdzać podłoże i mocno trzymać uchwyty. Podczas pracy należy chodzić, a nie biegać.
14. Nie wolno dotykać gorącego silnika ani gorącej maszyny.
15. Nie wolno zbliżać żadnej części ciała ani luźnych ubrań do części ruchomych. Zmniejsza to ryzyko obrażeń na skutek kontaktu z ruchomymi częściami.
16. Należy unikać korzystania z maszyny na wilgotnych zboczach oraz śliskich lub niestabilnych powierzchniach.
17. Podczas nagłego zatrzymania należy utrzymać równowagę maszyny. Utrata panowania nad maszyną przed całkowitym zatrzymaniem obracających się części może skutkować poważnymi obrażeniami operatora i innych osób znajdujących się w obszarze roboczym.

18. Podczas pracy maszyny należy zachować odległość co najmniej 15 m od osób postronnych i zwierząt. W przypadku zbliżania się innych osoby wyłączają maszynę. Podczas pracy dwóch lub większej liczby osób należy zachować odległość co najmniej 15 m pomiędzy tymi osobami i wyznaczyć przełożonego.
19. W niektórych warunkach elementy maszyny mogą zamarzać w bardzo niskich temperaturach. Nie używać maszyny, jeśli jej części mechaniczne zamarzają.
20. Nie używać przystawki do odśnieżania na zamrzniętych jeziorach, rzekach i podobnych powierzchniach. Pęknięcie lodu stwarza ryzyko wypadnięcia do wody, które może skutkować śmiercią lub poważnymi obrażeniami.
21. Nie używać maszyny podczas opadów śniegu lub deszczu oraz w mokrych warunkach. Chronić maszynę przed deszczem i wilgocią. Woda przedostająca się do maszyny może zwiększyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym lub awarii mogącej skutkować obrażeniami ciała.
22. Nie wolno użytkować maszyny w atmosferach wybuchowych, na przykład w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów. Maszyna wytwarza iskry, które mogą spowodować zapłon pyłów lub oparów.

Czyszczenie zatkanego kanału wyrzutnika

1. Kontakt dłoni z obracającym się wirnikiem wewnątrz kanału wyrzutnika to najczęstsza przyczyna obrażeń związanych z odśnieżarkami. Nie wolno czyścić kanału wyrzutnika dłonią.
2. Aby wyczyścić kanał:
 - Wyłączyć maszynę i wyjąć akumulator.
 - Odczekać 10 sekund, aby mieć pewność, że wirnik przestał się obracać.
 - Zawsze używać narzędzia do czyszczenia, a nie dłoni.

Konserwacja i przechowywanie

1. Regularnie sprawdzać dokręcenie śrub, aby mieć pewność, że sprzęt jest w dobrym stanie i można z niego bezpiecznie korzystać.
2. Jeśli odśnieżarka ma być przechowywana przez dłuższy czas, zawsze należy zapoznać się z istotnymi informacjami zawartymi w instrukcji obsługi.
3. W razie potrzeby należy dokonać konserwacji lub wymiany tabliczek z informacjami o bezpieczeństwie.
4. Po zakończeniu odśnieżania pozostawić maszynę działającą przez kilka minut, aby nie doszło do zamarznięcia wirnika.
5. Przed przystąpieniem do czyszczenia, naprawy lub kontroli odśnieżarki wyłączyć silnik i upewnić się, że wirnik oraz wszystkie ruchome części zostały zatrzymane. Wyjąć akumulator z maszyny, aby nie doszło do przypadkowego uruchomienia silnika.
6. Przed włączeniem maszyny wyjąć wszystkie klucze. Pozostawienie klucza przymocowanego do maszyny może spowodować obrażenia ciała.

Zasady bezpieczeństwa dotyczące urządzeń elektrycznych i akumulatora

1. **Nie wyrzucać akumulatorów do ognia.** Ogniu może eksplodować. Należy zapoznać się z obowiązującymi lokalnie przepisami, które określają specjalne wytyczne dotyczące utylizacji odpadów.
2. **Nie wolno otwierać ani niszczyć akumulatorów.** Uwolniony elektrolit jest substancją żrącą, która może spowodować uszkodzenie oczu lub skóry. W przypadku połknięcia może być trujący.
3. **Akumulatora nie należy ładować w deszczu, śniegu ani w wilgotnym otoczeniu.**
4. **Nie ładować akumulatora na zewnątrz.**
5. **Nie dotykać ładowarki, w tym jej wtyczki i styków, mokrymi rękami.**
6. **Unikać niebezpiecznych warunków pracy. Nie wolno używać maszyny w otoczeniu wilgotnym lub mokrym ani narażać jej na działanie deszczu.** Woda, która dostanie się do urządzenia, zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Dodatkowe zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

1. **Kontrola pod kątem uszkodzonych części** — uszkodzoną osłonę lub inną część należy dokładnie sprawdzić przed dalszym użytkowaniem urządzenia, aby mieć pewność, że będzie działać prawidłowo i spełniać swoją funkcję. Należy sprawdzić urządzenie pod kątem nieprawidłowego ustawienia lub zablokowania elementów ruchomych, pęknięć części, zamocowania oraz innych usterek, które mogą mieć wpływ na jego działanie. Osłona lub inne uszkodzone części powinny zostać naprawione lub wymienione w autoryzowanym punkcie serwisowym, o ile w instrukcji nie podano inaczej.
2. **Unikać przypadkowego uruchomienia. Nie przenosić maszyny z zamontowanym akumulatorem i palcem na przełączniku.** Podczas zakładania akumulatora należy upewnić się, że przełącznik jest wyłączony.
3. **Nie sięgać zbyt daleko. Zawsze stać na pewnym podłożu i utrzymywać równowagę.** Zapewnia to lepszą kontrolę nad maszyną w nieprzewidywalnych sytuacjach.

ZACHOWAĆ NINIEJSZE INSTRUKCJE.

⚠️ OSTRZEŻENIE: NIE WOLNO pozwolić, aby wygoda lub rutyna (nabyta w wyniku wielokrotnego używania urządzenia) zastąpiły ściśle przestrzeganie zasad bezpieczeństwa obsługi.

NIEWŁAŚCIWE UŻYTKOWANIE narzędzia lub niestosowanie się do zasad bezpieczeństwa podanych w niniejszej instrukcji obsługi może prowadzić do poważnych obrażeń ciała.

OPIS CZĘŚCI

► Rys.1

1	Zasłepka	2	Drążek
3	Dźwignia regulacji listewek	4	Listewka
5	Wirnik	6	Skrobak

MONTAŻ

⚠️ OSTRZEŻENIE: Przed montażem lub regulacją wyposażenia należy wyłączyć silnik i wyjąć akumulator. W przeciwnym razie maszyna może zostać przypadkowo uruchomiona i spowodować obrażenia ciała.

⚠️ OSTRZEŻENIE: Podczas montażu lub regulacji urządzenia zawsze należy położyć je na podłożu. Montowanie lub regulowanie narzędzia w położeniu pionowym może spowodować poważne obrażenia.

⚠️ OSTRZEŻENIE: Należy przestrzegać ostrzeżeń i środków ostrożności opisanych w rozdziale „OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA” oraz w instrukcji obsługi jednostki napędowej.

Montaż przystawki

1. Zdjąć zaślepkę z końca drążka z otworem ustalającym.

► **Rys.2:** 1. Drążek 2. Zasłepka 3. Otwór ustalający

2. Zdjąć zaślepkę z przystawki.

► **Rys.3:** 1. Zasłepka

3. Poluzować dwie śruby imbusowe wstępnie przykręcone do przystawki. Następnie wyjąć krótszą śrubę imbusową przechodzącą przez otwór ustalający.

► **Rys.4:** 1. Krótka śruba imbusowa 2. Długa śruba imbusowa 3. Otwór ustalający

4. Wsunąć drążek do przystawki.

Wyrównać otwory ustalające, aby przykręcić śrubę.

5. Najpierw przykręcić krótką śrubę imbusową, aby przymocować drążek do przystawki.

6. Zmontować elementy, dokręcając drążek długą śrubą imbusową.

► **Rys.5:** 1. Drążek 2. Przystawka 3. Otwory ustalające 4. Krótka śruba imbusowa 5. Długa śruba imbusowa

WSKAZÓWKI: Podczas dokręcania śrub użyć momentu dokręcania 4,0–6,0 N•m.

Podłączanie drążka przystawki

⚠ PRZESTROGA: Po zakończeniu montażu zawsze należy sprawdzać, czy drążek przystawki jest poprawnie zamontowany. Nieprawidłowa instalacja może spowodować odpadnięcie przystawki z jednostki napędowej i wywołać poważne obrażenia ciała.

Podłączanie drążka przystawki do jednostki napędowej.

1. Zdjąć zaślepkę z końca drążka z bolcem sprężynowym.

► **Rys.6:** 1. Zaślepka 2. Drążek 3. Bolec sprężynowy

UWAGA: Nie wyrzucać zaślepki, ponieważ jest ona potrzebna podczas przechowywania przystawki.

2. Obrócić dźwignię jednostki napędowej w kierunku przystawki.

► **Rys.7:** 1. Dźwignia

3. Wyrównać bolce sprężynowy ze strzałką na jednostce napędowej. Wsunąć drążek, tak aby przycisk zwalniający odskoczył.

Linia wskazująca położenie powinna znajdować się na końcówce strzałki na jednostce napędowej, a strzałka na jednostce napędowej i strzałka na drążku powinny być zwrócone do siebie.

► **Rys.8:** 1. Przycisk zwalniający 2. Strzałka na jednostce napędowej 3. Bolec sprężynowy 4. Linia pozycji 5. Strzałka na drążku

4. Obrócić dźwignię z powrotem w kierunku jednostki napędowej.

► **Rys.9:** 1. Dźwignia

Upewnić się, że powierzchnia dźwigni znajduje się w położeniu równoległym do drążka.

UWAGA: Dźwigni nie należy dokręcać, jeśli drążek przystawki nie został wprowadzony. W przeciwnym wypadku dźwignia może zbyt mocno zacisnąć koniec wałka napędowego i uszkodzić go.

Aby wyjąć drążek, należy obrócić dźwignię w kierunku przystawki i wyciągnąć drążek, naciskając przycisk zwalniający.

► **Rys.10:** 1. Przycisk zwalniający 2. Dźwignia 3. Drążek

OPIS DZIAŁANIA

⚠ PRZESTROGA: Przed przystąpieniem do regulacji lub kontroli działania maszyny upewnić się, że jest ona wyłączona oraz że akumulator został wyjęty.

Regulacja kąta wyrzucania śniegu

⚠ PRZESTROGA: Przed wyregulowaniem kąta wyrzucania śniegu zawsze należy upewnić się, że maszyna jest wyłączona.

Wyrzut śniegu można skierować prosto do przodu, 30° w lewo lub 30° w prawo.

Pociągnąć i przytrzymać dźwignię regulacji listewek, obrócić ją w kierunku, w którym ma być wyrzucany śnieg, a następnie zwolnić w celu zablokowania w wybrany położeniu.

► **Rys.11:** 1. Dźwignia regulacji listewek 2. Listewka

OBSŁUGA

⚠ OSTRZEŻENIE: Należy przestrzegać ostrzeżeń i środków ostrożności opisanych w rozdziale „OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA” oraz w instrukcji obsługi jednostki napędowej.

⚠ OSTRZEŻENIE: Należy zachować szczególną ostrożność, aby nie utracić kontroli nad maszyną. Nie dopuścić, aby maszyna odchyliła się w stronę użytkownika lub jakiegokolwiek innej osoby przebywającej w pobliżu. Brak kontroli nad maszyną może spowodować poważne obrażenia operatora lub osób postronnych.

⚠ OSTRZEŻENIE: Nie wolno zbliżać dłoni i stóp do wirnika.

⚠ PRZESTROGA: Nie wolno używać przystawki do odśnieżania na dachu, lodzie ani innej niestabilnej powierzchni. W przeciwnym razie może dojść do poważnych obrażeń ciała.

⚠ PRZESTROGA: Nie wolno kierować przystawki do odśnieżania w swoją stronę ani w stronę osób postronnych lub zwierząt. Wyrzucany śnieg lub inne przedmioty mogą spowodować poważne obrażenia.

⚠ PRZESTROGA: Należy zwracać uwagę na kierunek wiatru. Ustawić kąt wyrzucania śniegu zgodnie z kierunkiem wiatru, aby nie był on wyrzucany na twarz operatora.

⚠ PRZESTROGA: Przed pierwszymi opadami śniegu należy usunąć kamienie, druty, gruz, odpady, chwasty i inne przeszkody z obszaru roboczego.

► **Rys.12**

Zastosowanie

Przystawka do odśnieżania służy do usuwania śniegu z wąskich ścieżek, chodników, schodów, tarasów i niedużych podjazdów, gdy głębokość śniegu nie przekracza 300 mm.

Głębokość usuwania różni się zależnie od rodzaju śniegu.

Zastosowania zależnie od różnych rodzajów śniegu

► Rys.13

Zastosowanie	Rys.	Rodzaj śniegu	Warunki	Gęstość śniegu (g/l)
Praktyczne	1	Świeży śnieg	Sypki śnieg padający w warunkach suchego powietrza i niskich temperatur. Miękki, sypki, łatwo przesypuje się przez palce.	50 - 150
Praktyczne	2	Zbitý śnieg	Tworzą się i łączą kryształy śniegu. Zbita, porowata struktura przypominająca gąbkę wykonaną z lodu.	150 - 300
Niepraktyczne	3	Mocno zbitý śnieg	Ubitý śnieg, który stopił się i zamarł ponownie, na skutek czego na wierzchu utworzyła się twarda, lodowa powłoka. Powstaje, gdy wilgotna lub mokra pokrywa śnieżna zamara na skutek spadku temperatury.	300 lub większa
Niepraktyczne	4	Śnieg w postaci granulek	Dość mokry i ciężki śnieg rozmrożony na powierzchni. Uległ stopnieniu, a następnie ponownemu zamrożeniu, ale zbił się w granulki przypominające ziarna kukurydzy.	300 lub większa

Odśnieżanie

⚠ PRZESTROGA: Przed rozpoczęciem pracy należy wyregulować położenie uchwytu i wygodnie ustawić szelki nośne.

⚠ PRZESTROGA: Przed rozpoczęciem pracy upewnić się, że szelki nośne są prawidłowo przy mocowane do maszyny. Aby sprawdzić, czy są dobrze zamocowane, pociągnąć klamrę i zaczepy.

⚠ PRZESTROGA: Należy zachować ostrożność, aby nie dotknąć przypadkowo klamry szelki nośnych, ponieważ może to aktywować mechanizm szybkiego zwalniania.

⚠ PRZESTROGA: Przed aktywowaniem mechanizmu szybkiego zwalniania umożliwiającego natychmiastowe odłączenie maszyny mocno chwycić maszynę. W przeciwnym razie maszyna może spaść, powodując obrażenia ciała i uszkodzenie samej maszyny.

⚠ PRZESTROGA: Nie wkładać ani nie wyjmować akumulatora podczas opadów deszczu lub śniegu ani w innych wilgotnych warunkach.

UWAGA: Przechowywać akumulatory wewnątrz pomieszczeń w temperaturze pokojowej. Spadek temperatury znacznie obniża wydajność akumulatora.

Odśnieżarkę należy trzymać oburącz, przytrzymując za uchwyt przedni i tylną rękę jednostki napędowej. Należy rozstawić nogi, aby masa ciała rozkładała się równomiernie na obie stopy.

Zawsze należy używać szelek nośnych i mocno trzymać odśnieżarkę po swojej prawej stronie.

► Rys.14

Położyć skrobak (pod osłoną na spodzie przystawki do odśnieżania) płasko na podłożu. Obrócić osłonę przed śniegiem w kierunku, w którym śnieg ma być usuwany. Włączyć odśnieżarkę. Popchnąć odśnieżarkę do przodu, tak aby przesuwiała się po skrobaku. Ostrożnie sterować kątem i prędkością posuwu do przodu odpowiednio do głębokości i masy śniegu.

► Rys.15

WSKAZÓWKA: Podczas pracy należy utrzymywać odpowiednią postawę ciała. Należy spróbować położyć skrobak płasko na powierzchni (śniegu) i popchnąć odśnieżarkę w linii prostej do przodu do właściwego miejsca, naciskając na nią ciężarem własnego ciała.

WSKAZÓWKA: Zbyt płaskie ustawienie ogranicza ilość pobieranego śniegu i może ubijać śnieg, tworząc trudny do usunięcia łód. Usunięty śnieg będzie wyrzucany pod większym kątem.

WSKAZÓWKA: Ustawienie pod zbyt dużym kątem utrudnia popychanie odśnieżarki do przodu i skutkuje mało wydajnym wyrzucaniem śniegu. Usunięty śnieg będzie wyrzucany pod mniejszym kątem.

► **Rys.16:** 1. Położenie neutralne 2. Zbyt płaskie ustawienie 3. Ustawienie pod zbyt dużym kątem

Ustawić kąt wyrzucania śniegu odpowiednio do kierunku wiatru lub w kierunku przeciwnym do ściany i innych przeszkód znajdujących się na drodze.

⚠ PRZESTROGA: Przed wyregulowaniem kąta wyrzucania śniegu zawsze należy wyłączyć odśnieżarkę.

► Rys.17

KONSERWACJA

⚠️ OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem przeglądu lub konserwacji wyposażenia należy wyłączyć silnik i wyjąć akumulator. W przeciwnym razie maszyna może zostać przypadkowo uruchomiona i spowodować poważne obrażenia ciała.

⚠️ OSTRZEŻENIE: Na czas kontroli lub konserwacji urządzenia zawsze należy położyć je na podłożu. Montowanie lub regulowanie narzędzia w położeniu pionowym może spowodować poważne obrażenia.

⚠️ OSTRZEŻENIE: Należy przestrzegać ostrzeżeń i środków ostrożności opisanych w rozdziale „OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA” oraz w instrukcji obsługi jednostki napędowej.

UWAGA: Nie stosować benzyny, rozpuszczalników, alkoholu itp. środków. Mogą one powodować odbarwienia, odkształcenia lub pęknięcia.

W celu zachowania odpowiedniego poziomu BEZPIECZEŃSTWA i NIEZAWODNOŚCI produktu wszelkie naprawy i różnego rodzaju prace konserwacyjne lub regulacje powinny być przeprowadzane przez autoryzowany lub fabryczny punkt serwisowy narzędzi Makita, zawsze z użyciem oryginalnych części zamiennych Makita.

Czyszczenie przystawki

Utrzymywać przystawkę w czystości i w dobrym stanie, aby zapewnić wydajniejsze i bezpieczniejsze działanie.

Regularna konserwacja

WSKAZÓWKA: Po zakończeniu pracy pozostawić odśnieżarkę uruchomioną przez jakiś czas, aby usunąć śnieg i zapobiec zamarznięciu wirnika.

Zetrzeć zanieczyszczenia i kurz z górnej części i zewnętrznej powierzchni przystawki za pomocą suchej ściereczki lub ściereczki zwilżonej łagodnym detergentem.

W razie potrzeby wyczyścić osłonę przed śniegiem i kanał wyrzutnika wodą i szczotką.

► Rys.18

UWAGA: Nie polewać wodą górnej części, końcówki drążka i wnętrza przekładni. Zachować ostrożność, aby do przekładni nie dostały się żadne ciała obce. Może to spowodować awarię przystawki.

► Rys.19

Konserwacja okresowa

Sól i zanieczyszczenia pozostawione na przystawce do odśnieżania poza sezonem mogą spowodować korozję korpusu oraz elementów metalowych.

Zetrzeć lub zmyć sól i zanieczyszczenia. Następnie dokładnie wytrzeć przystawkę do sucha, aby zapobiec zamarzaniu i korozji.

Ogólna kontrola

- Dokręcić luźne śruby i nakrętki.
- Przeprowadzić kontrolę pod kątem uszkodzonych lub zużytych części wymagających naprawy. W razie potrzeby zgłosić się do autoryzowanego punktu serwisowego w celu wymiany uszkodzonych części.

Wymiana skrobaka

UWAGA: Wymianę należy zlecić w autoryzowanym lub fabrycznym punkcie serwisowym firmy Makita. Należy zawsze używać części zamiennych firmy Makita.

Skrobak (pod osłoną na spodzie przystawki do odśnieżania) musi zostać wymieniony, gdy jego żebro są zużyte z powodu tarcia.

Warstwa powierzchni krótkiego żebra może stanowić wskaźnik zużycia. W przypadku zauważenia chropowatej powierzchni należy zlecić wymianę.

► Rys.20: 1. Skrobak 2. Krótkie żebro 3. Żebro skrobaka

Smarowanie ruchomych części

UWAGA: Przestrzegać instrukcji odnośnie do częstotliwości smarowania i ilości smaru. W przeciwnym razie niewystarczające smarowanie może spowodować uszkodzenie części ruchomych.

Walek napędowy:

Nakładać smar (smar Makita N No.2 lub jego zamiennik) co 25 godzin pracy.

► Rys.21

WSKAZÓWKA: Oryginalny smar firmy Makita można zakupić u lokalnego przedstawiciela firmy Makita.

Przechowywanie

⚠️ PRZESTROGA: Należy przestrzegać ostrzeżeń i środków ostrożności opisanych w rozdziale „OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA” oraz w instrukcji obsługi jednostki napędowej.

⚠️ PRZESTROGA: Wyjąć akumulator z jednostki napędowej. Przechowywać akumulator w suchym miejscu w pomieszczeniu. Nie przechowywać akumulatora w miejscach, w których temperatura spada na dłuższy czas.

⚠️ PRZESTROGA: Wszystkie elementy sterowania muszą pozostać suche oraz czyste i nie być zabrudzone olejem ani smarem.

⚠️ PRZESTROGA: Przechowywać przystawkę poza zasięgiem dzieci w suchym i dobrze wentylowanym miejscu, aby nie doszło do zamarznięcia.

W przypadku przechowywania rozmontowanego przystawki należy założyć zaślepkę na koniec drążka.

► Rys.22

Odstępy czynności kontrolnych i konserwacyjnych

Działania wykonywane na elementach		Przed przystąpieniem do pracy	Codziennie (co 10 godz.)	Co 25 godz.
Cała jednostka	Kontrola wzrokowa pod kątem uszkodzonych części	✓	-	-
Wszystkie śruby i nakrętki mocujące	Dokręcanie	✓	-	-
Wirnik i kanał wyrzutnika	Czyszczenie i kontrola wzrokowa pod kątem uszkodzonych części	-	✓	-
Walek napędowy	Nakładanie smaru	-	-	✓
Jednostka napędowa	Patrz instrukcja obsługi jednostki napędowej			

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Przed oddaniem urządzenia do naprawy należy najpierw przeprowadzić samodzielną kontrolę. W razie napotkania problemu, który nie został wyjaśniony w instrukcji, nie należy próbować demontować urządzenia we własnym zakresie. Należy natomiast zlecić naprawę w autoryzowanym punkcie serwisowym firmy Makita, zawsze z użyciem oryginalnych części zamiennych firmy Makita.

Nieprawidłowe działanie	Prawdopodobna przyczyna (usterka)	Rozwiązanie
Silnik się nie uruchamia.	-	Patrz instrukcja obsługi jednostki napędowej.
Silnik zatrzymuje się wkrótce po uruchomieniu.	-	Patrz instrukcja obsługi jednostki napędowej.
Prędkość obrotowa silnika nie wzrasta.	-	Patrz instrukcja obsługi jednostki napędowej.
Wirnik nie obraca się: ⇒ Natychmiast wyłączyć silnik.	Łączki jednostki napędowej i przystawki do odśnieżania nie są poprawnie połączone.	Połączyć łączki w odpowiedni sposób.
	W wirniku znajdują się ciała obce.	Usunąć ciała obce.
	Układ napędowy nie działa prawidłowo.	Zlecić naprawę w lokalnym autoryzowanym punkcie serwisowym.
Nietypowe drgania: ⇒ Natychmiast wyłączyć silnik.	Uszkodzony lub zużyty wirnik	Wymienić wirnik. Zlecić naprawę w lokalnym autoryzowanym punkcie serwisowym.
	Układ napędowy nie działa prawidłowo.	Zlecić naprawę w lokalnym autoryzowanym punkcie serwisowym.
Wirnik i silnik nie zatrzymują się: ⇒ Natychmiast wyjąć akumulator!	Usterka w układzie elektrycznym.	Wyjąć akumulator i zlecić naprawę w lokalnym autoryzowanym punkcie serwisowym.

AKCESORIA OPCJONALNE

⚠ PRZESTROGA: Zaleca się stosowanie wymienionych akcesoriów i przystawek razem z narzędziem Makita opisanym w niniejszej instrukcji. Stosowanie innych akcesoriów lub przystawek może być przyczyną obrażeń ciała. Akcesoria lub przystawki należy wykorzystywać tylko zgodnie z ich przeznaczeniem.

WSKAZÓWKA: Niektóre pozycje znajdujące się na liście mogą być dołączone do pakietu narzędziowego jako akcesoria standardowe. Mogą to być różne pozycje, w zależności od kraju.

W razie potrzeby wszelkiej pomocy i szczegółowych informacji na temat niniejszych akcesoriów udziela Państwu lokalne punkty serwisowe Makita.

- Oryginalny akumulator i ładowarka firmy Makita

RÉSZLETES LEÍRÁS

Típus:	SN400MP
Méreték (H x SZ x M)	835 mm x 384 mm x 333 mm
Nettó tömeg	5,0 kg
Tisztítási szélesség	300 mm
Tisztítási szélesség ^{*1}	150 mm ^{*2/300 mm} ^{*3}
A járókerék külső átmérője	150 mm

^{*1} A tisztítási mélység a hóviszonyoktól függően változik.

^{*2} A szilárd vagy tömör hó eltakarításakor mért mélység.

^{*3} A frissen hullott hó eltakarításakor mért mélység.

- Folyamatos kutató- és fejlesztőprogramunk eredményeként az itt felsorolt tulajdonságok figyelemztetés nélkül megváltozhatnak.
- A tulajdonságok országról országra különbözhetnek.
- Súly, az EN ISO 8437-1 szerint.

Jóváhagyott meghajtóegység

A jelen tartozék kizárólag a következő meghajtóegység-gel/-egységekkel használható:

- DUX60 vezetékek nélküli többfunkciós alapgép
- DUX18 vezetékek nélküli többfunkciós alapgép
- UX01G vezetékek nélküli többfunkciós alapgép

FIGYELMEZTETÉS: Soha ne használja a tartozékot nem jóváhagyott meghajtóegységgel. A nem jóváhagyott alkatrészek kombinációja súlyos személyi sérülést okozhat.

Szimbólumok

A következőkben a berendezésen esetleg használt jelképek láthatók. A szerszám használata előtt bizonyosodjon meg arról hogy helyesen értelmezi a jelentésüket.

	Olvassa el a használati utasítást.
	Viseljen sisakot, védőszemüveget és fülvédőt.
	Viseljen védőkesztyűt.
	Viseljen csúszásmentes talpú, merev cipőt/ csizmát.
	Figyelemztetés: Karbantartás előtt válassza le az akkumulátort.

	Tartsa távol a lábát a járókeréktől.
	Tartsa távol a kezét a járókeréktől.
	Biztosítsa, hogy az emberek és az állatok legalább 15 m-re legyenek a géptől.

Rendeltetés

A jelen tartozék kizárólag hófúvásra használható, és hó jóváhagyott meghajtóegységhez csatlakoztatható. A tartozékot nem szabad más célra használni. A tartozék helytelen használata súlyos sérülést okozhat.

EK Megfelelőségi nyilatkozat

Csak európai országokra vonatkozóan

Mi, a **Makita Europe N.V.**, székhely: **Jan-Baptist Vinkstraat 2 3070 Kortenberg BELGIUM**. mint gyártó felhatalmazzuk **Kazuhisa Makinót** a műszaki leírás elkészítésére, valamint saját felelősségünkre kijelentjük, hogy a termék(ek), úgy mint a:
Meghatározás: **Hómaró tartozék**. Típuszám(ok):

SN400MP.

Megfelel a **2006/42/EK** irányelvnek, és megfelel az alábbi EK/EU irányelvek minden vonatkozó rendelkezésének is: **2000/14/EC**, illetve a következő harmonizált szabványok alapján kerültek legyártásra: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 8437-1:2021, EN ISO 8437-2:2021, EN ISO 8437-4:2021.**

A nyilatkozat helye és kelte: **Kortenberg, Belgium.**

24.4.2024

Felelős személy: **Kazuhisa Makino, igazgató – Makita Europe N.V.**

Megfelelőségi nyilatkozat (Egyesült Királyság)

Csak az Egyesült Királyságra vonatkozik

Mi, a: **Makita Europe N.V.**, székhely: **Jan-Baptist Vinkstraat 2 3070 Kortenberg BELGIUM**, mint gyártó felhatalmazzuk **Kazuhisa Makino**-t a műszaki leírás elkészítésére, valamint saját felelősségünkre kijelentjük, hogy a termék(ek), úgy mint a:

Meghatározás: **Hómaró tartozék**. Típuszám(ok): **SN400MP**.

Megfelel az **S.I. 2008/1597 (módosított)** irányelvnek, és megfelel az alábbi nagy-britanniai, szabályozásra vonatkozó rendelkezésének is: az **S.I. 2001/1701 (módosított)** rendelkezés követelményeinek, illetve a következő vonatkozó szabványok alapján kerültek legyártásra: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 8437-1:2021, EN ISO 8437-2:2021, EN ISO 8437-4:2021**.

A nyilatkozat helye és kelte: **Kortenberg, Belgium**.

24.4.2024

Felelős személy: **Kazuhisa Makino, igazgató – Makita Europe N.V.**

Importőr: **Makita (UK) Limited, Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes, Buckinghamshire, MK15 8JD, Egyesült Királyság**



BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉS

A hómaróra vonatkozó biztonsági figyelmeztetések

▲FIGYELMEZTETÉS: Használat előtt olvasson el a géphez biztosított minden biztonsági figyelmeztetést, utasítást, ábrát és műszaki adatot, valamint a meghajtóegység használati útmutatóját. Ha nem tart be minden alább felsorolt utasítást, az tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat a kezelőnek és/vagy más személyeknek.

Őrizzen meg minden figyelmeztetést és utasítást a későbbi tájékozódás érdekében.

A figyelmeztetéseken és az óvintézkedéseken szereplő „hómaró” és „gép” kifejezések a tartozék és a meghajtóegység kombinációját jelentik.

A figyelmeztetéseken és az óvintézkedéseken szereplő „motor” kifejezés a meghajtóegység motorját vagy villanymotorját jelenti.

Általános

1. Ez a gép képes kezek és lábak amputálására és tárgyak dobálására. Ha nem tartja be az alábbi biztonsági utasításokat, az súlyos sérüléshez vezethet.

Oktatás

1. A hómaró üzemeltetése előtt olvassa el, értse meg és kövesse a gépen és a kézikönyvben található összes utasítást. Alaposan sajátítsa el a gép megfelelő használatát és a kezelőszervek működtetését. Tudja, hogyan kell leállítani a hómarót és gyorsan kikapcsolni a kezelőszerveket.
2. Soha ne engedje, hogy gyermekek üzemeljék a gépet. Soha ne engedje, hogy felnőttek megfelelő utasítások nélkül üzemeljék a gépet.
3. Gondoskodjon róla, hogy az üzemi területen nem tartózkodik senki, különösen kis gyermekek.
4. Legyen óvatos a megcsúszás vagy elesés elkerülése érdekében, különösen, ha a gépet hátramenetben üzemelteti.
5. A hosszú és folyamatos rezgésnek való kitettség károsítja a kezelő ereit vagy idegrendszerét, és tüneteket okoz az ujjakban, kezekben, karokban vagy vállakban. A munkakörök rotációja és a megfelelően időzített pihenőszünetek segíthetnek a rezgésnek való kitettség csökkentésében. A munkát nem ismerő személyek, például az idősek esetében különösen ügyeljen a test megterhelésére.

Felkészülés

1. Alaposan vizsgálja át a területet, ahol a gépet használni kívánja, és távolítsa el minden lábtörőt, szánkót, deszkát, követ, botot, drótot, kavicsot és egyéb idegen tárgyat. Ne feledje, hogy néhány tárgyat nem vehet észre, mivel hó fedi azokat. A repülő tárgyak személyi sérülést okozhatnak.
2. Ne működtesse a gépet megfelelő téli ruházat viselése nélkül. Kerülje a bő ruházat viselését, amely beakadhat a mozgó alkatrészekbe. Olyan lábbelit viseljen, amellyel csúszós felületen könnyebb lépni.
3. Működés közben, illetve beállítás vagy javítás közben mindig viseljen védőszemüveget vagy szemvédőt, hogy megvédje a szemét a gépből esetlegesen kirepülő idegen tárgyaktól.
4. Soha ne végezzen semmilyen beállítást míg a motor működik.
5. Használjon személyi védőfelszerelést. Mindig viseljen védőszemüveget. A megfelelő körülmények megteremtése érdekében használt biztonsági felszerelések, mint például a pormaszk, csúszámentes cipő, védősisak vagy hallásvédelmi eszközök csökkentik a személyi sérülések előfordulását.

Működtetés

1. Ne tegye kezét és lábát forgó alkatrészek alá vagy azokhoz közel. A kiszoró nyílást mindig tartsa szabadon.
2. Ne használja a hómarót kavicsos felhajtókon és járdákon. Fokozott óvatossággal járjon el, ha kavicsos felhajtókon vagy járdákon kel át. Figyeljen a rejtett veszélyekre vagy a közutak közelében történő munkavégzésre.

3. Idegen tárgyba ütközés után állítsa le a motort, vegye ki az akkumulátort a gépből, alaposan vizsgálja meg a hómárót a sérülések szempontjából, és javítsa ki a sérüléseket, mielőtt újraindítja és működteti a hómárót.
4. Ha a gép rendellenesen kezd el rezegni, állítsa le a motort, és azonnal keresse meg az okát. A rezgés általában hibára figyelmeztet.
5. Állítsa le a motort, amikor elhagyja a működési helyzetet, a járókerékhez vagy az üritőcsatorna eltömődésének megszüntetése előtt, valamint bármilyen javítás, beállítás vagy ellenőrzés elvégzésekor.
6. Különösen óvatosan járjon el a lejtőn való működtetéskor.
7. Soha ne működtesse a gépet a megfelelő védőburkolatok és egyéb biztonsági védőeszközök nélkül.
8. Soha ne irányítsa a kiürítőt emberek vagy olyan területek felé, ahol anyagi kár keletkezhet. Gyermekektől és másoktól távol tartandó.
9. Ne terhelje túl a gép kapacitását azzal, hogy túl gyorsan próbál havart takarítani.
10. Soha ne üzemeltesse a gépet nagy szállítási sebességgel csúszós felületen. Tolatáskor nézzon hátra, és legyen óvatos.
11. Kapcsolja ki a járókerék áramellátását, amikor a gépet szállítják vagy nem használják.
12. Csak a gép gyártója által jóváhagyott tartozékokat és kiegészítőket használjon.
13. Soha ne működtesse a gépet jó látsi viszonyok vagy világítás nélkül. Mindig legyen biztos a lábakon, és tartsa erősen a fogantyúkat. Sétálva haladjon; soha ne fusson.
14. Soha ne érjen a forró motorhoz vagy gépéhez.
15. Tartsa távol minden testrészét és laza ruházatát a mozgó alkatrészekről. Ez csökkenti a mozgó alkatrészekkel történő érintkezés okozta sérülés esélyét.
16. Kerülje a gép üzemeltetését nedves lejtőn, csúszós helyen vagy instabil felületen.
17. A vészleállító manőver során gondosan tartsa egyensúlyban a gépet. A gép irányításának elvesztése a forgó alkatrészek teljes leállása előtt súlyos sérülést okozhat önnek és a munkaterületen tartózkodóknak.
18. Üzemeltetés közben tartson minden személyt és állatot legalább 15 m távolságra a géptől. Ha valaki közelebb jön, azonnal állítsa le a gépet. Ha két vagy több emberrel dolgozik, tartsanak legalább 15 m-es távolságot egymás között, és jelöljenek ki egy felügyelőt.
19. A gép alkatrészei fagyos hőmérsékleten bizonyos körülmények között megfagyhatnak. Ne használja a gépet, amíg annak mechanikus részei fagyottak.
20. Ne használja a hómáró tartozékokat befagyott tavakon, folyókon vagy hasonló felületeken. A törött jég a jégen való átesés veszélyét rejtje magában, ami halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.
21. Ne működtesse a gépet havazáskor vagy nedves körülmények között. Ne tegye ki a gépet esőnek vagy nedvességnek. A gépbe kerülő víz növelheti az áramütés vagy meghibásodás kockázatát, ami személyi sérülést okozhat.
22. Ne működtesse a gépet robbanásveszélyes környezetben, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy por jelenlétében. A gép szikrákat képez, amelyek meggyújthatják a porokat és párákat.

Eldugult üritőcsatorna tisztítása

1. A hómárókkal kapcsolatos sérülések leggyakoribb oka, hogy a kéz érintkezik az üritőcsatornában lévő forgó járókerékkel. Soha ne dugítsa ki kézzel az üritőcsatornát.
2. A csatorna tisztításához:
 - Állítsa le a gépet, és vegye ki az akkumulátort.
 - Várjon 10 másodpercet, és győződjön meg róla, hogy a járókerék nem forog.
 - Mindig tisztítószerszámot használjon, ne a kezét.

Karbantartás és tárolás

1. Gyakori időközönként ellenőrizze a csavarok megfelelő szorosságát, hogy megbizonyosodjon arról, hogy a berendezés biztonságos működési állapotban van.
2. Mindig olvassa el a használati útmutatót a fontos részletekért, ha a hómárót hosszabb ideig kell tárolni.
3. A biztonsági címkék szükség szerint karbantarthatók vagy kicserélhetők.
4. A hófúvás után néhány percig futtassa a gépet, hogy megakadályozza a járókerék befagyását.
5. A hómáró tisztításakor, javításakor vagy ellenőrzésekor állítsa le a motort, és győződjön meg arról, hogy a járókerék és minden mozgó alkatrész leállt. Vegye ki az akkumulátort a gépből, hogy megakadályozza, hogy valaki véletlenül elindítsa a motort.
6. A gép bekapcsolása előtt távolítsa el a csavar kulcsot. A gépen hagyott csavar kulcs személyi sérülést okozhat.

Az elektromos áramra és az akkumulátorra vonatkozó biztonsági tudnivalók

1. Az akkumulátor(oka)t ne dobja tűzbe. Az akkumulátor felrobbanhat. Nézzon utána, hogy a helyi törvények tartalmazznak-e az ártalmatlanításra vonatkozó különleges rendelkezéseket.
2. Ne nyissa fel és ne vágja szét az akkumulátor(oka)t. A kifolyt elektrolit korrozív hatású, továbbá a szem és a bőr sérülését okozhatja. Lenyelése mérgezést okozhat.
3. Ne töltsen az akkumulátort esőben, havazáskor vagy nedves helyen.
4. Ne töltsen az akkumulátort kültéren.
5. Ne kezelje a töltőt, beleértve a töltőcsatlakozót, és a töltő kivezetéseit nedves kézzel.
6. Kerülje a veszélyes környezetet. Ne használja a gépet nyirkos, nedves helyen, és ne tegye ki esőnek. A gépbe kerülő víz növeli az áramütés kockázatát.

További biztonsági utasítások

1. **Ellenőrizze a sérült alkatrészeket** - A készülék használata előtt vizsgálja meg alaposan a sérült védőburkolatokat vagy más alkatrészeket, és döntse el, hogy működőképesek-e. Ellenőrizze a mozgó részek illeszkedését, esetleges elakadását, az alkatrészek vagy a szerelvények törését vagy bármely olyan körülményt, amely hatással lehet a gép működésére. A sérült védőburkolatot vagy alkatrészt megfelelő módon meg kell javítani vagy arra jogosult szervizben kell kicseréltetni, kivéve akkor, ha a használati útmutató erről más-hogy rendelkezik.
2. **Kerülje a véletlenszerű elindítást. Ne hordozza a gépet, ha az akkumulátor be van helyezve, és ujjal a kapcsolón. Az akkumulátor behelyezése előtt ellenőrizze, hogy a kapcsoló ki van-e kapcsolva.**
3. **Ne hajoljon előre túlságosan. Mindig megfelelően szilárd helyzetben és egyensúlya megtartásával dolgozzon.** Ez lehetővé teszi a gép jobb kezelését váratlan helyzetekben.

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT.

▲ FIGYELMEZTETÉS: NE HAGYJA, hogy (a termék többszöri használatából eredő) kényelem és megszokás váltsa fel a termék biztonsági előírásainak szigorú betartását.

A HELYTELEN HASZNÁLAT és a használati útmutatóban szereplő biztonsági előírások megszegése súlyos személyi sérülésekhez vezethet.

ALKATRÉSZEK LEÍRÁSA

► Ábra1

1 Sapka	2 Cső
3 Zsaluállító kar	4 Zsalu
5 Járókerék	6 Kaparó

ÖSSZESZERELÉS

▲ FIGYELMEZTETÉS: A gép összeszerelése vagy beállítása előtt állítsa le a motort, és távolítsa el az akkumulátort. Ellenkező esetben a gép véletlenül is elindulhat, amely sérülést okozhat.

▲ FIGYELMEZTETÉS: A gép összeszerelése vagy beállítása során mindig tegye le a gépet. A gép álló helyzetben történő összeszerelése és beállítása súlyos sérüléseket okozhat.

▲ FIGYELMEZTETÉS: Minden esetben kövesse a „BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK” fejezetben, illetve a meghajtóegység használati útmutatójában ismertetett figyelmeztetéseket és óvintézkedéseket.

A tartozék felszerelése

1. Távolítsa el a kupakot a cső egyik végéről, amelyben egy rögzítőnyílás nyílik.
► **Ábra2:** 1. Cső 2. Sapka 3. Rögzítőnyílás
2. Távolítsa el a tartozékról a sapkát.
► **Ábra3:** 1. Sapka
3. Lazítsa meg a két, a rögzítésbe előre beszerelt imbuszcavart. Majd távolítsa el a rövidebb imbuszcavart, amely a rögzítőnyíláson megy át.
► **Ábra4:** 1. Rövid imbuszcavar 2. Hosszú imbuszcavar 3. Rögzítőnyílás

4. Helyezze a csövet a tartozékba.

Igazítsa egymáshoz a rögzítőnyílásokat a csavarozáshoz.

5. Először húzza meg a rövid imbuszcavart, hogy a cső és a tartozék a helyén maradjon.

6. Rögzítse a szerelvényt a cső rögzítésével a hosszú imbuszcavarral.

- **Ábra5:** 1. Cső 2. Tartozék 3. Rögzítőnyílások
4. Rövid imbuszcavar 5. Hosszú imbuszcavar

MEGJEGYZÉS: A csavar meghúzásához, alkalmazzon 4,0 - 6,0 N•m meghúzási nyomatékot.

A hosszabbítócső felszerelése

▲ VIGYÁZAT: Mindig ellenőrizze, hogy a tartozék csőve rögzítve van felszerelés után. A helytelen felszerelés azt okozhatja, hogy a tartozék kiesik a meghajtóegységből, és személyi sérülést okoz.

Szerelje fel a hosszabbítócsövet a meghajtóegységre.

1. Távolítsa el a kupakot a cső egyik végéről, amelyben egy rugós szegecs van.

- **Ábra6:** 1. Kupak 2. Cső 3. Rugós szegecs

MEGJEGYZÉS: Ne dobja el a kupakot, mert a kupak szükséges a tartozék tárolásához.

2. Fordítsa a meghajtóegység karját a tartozék felé.

- **Ábra7:** 1. Kar

3. Illessze a rugós szegecsot a meghajtóegységen lévő nyíl jelhez. Nyomja be a csövet, amíg a kioldógomb fel nem ugrik.

Gondoskodjon róla, hogy a pozicionáló vonal a meghajtóegységen lévő nyíl hegyénél legyen, a meghajtóegységen lévő nyíl jelzés és a csövön lévő nyíl jelzés pedig egymással szemben legyen.

- **Ábra8:** 1. Kioldógomb 2. Nyíl jelzés a meghajtóegységen 3. Rugós szegecs 4. Pozícióvonal 5. Nyíl jelzés a csövön

4. Fordítsa a kart vissza a meghajtóegység felé.

- **Ábra9:** 1. Kar

Ügyeljen arra, hogy a kar felülete párhuzamos legyen a csővel.

MEGJEGYZÉS: Ne húzza meg a kart, ha a tartozék csőve nincs behelyezve. A kar ilyenkor ugyanis túlzott mértékben befeszítheti, és így károsíthatja a hajtótengely belépő részét.

A cső eltávolításához fordítsa a kart a tartozék irányába, majd húzza ki a csövet, miközben a kioldógombot lenyomva tartja.

► **Ábra10:** 1. Kioldógomb 2. Kar 3. Cső

A MŰKÖDÉS LEÍRÁSA

⚠VIGYÁZAT: Mielőtt bármiféle beállítást vagy ellenőrzést végezne a gépen, minden esetben ellenőrizze, hogy a készülék ki van-e kapcsolva és az akkumulátor eltávolításra került-e.

A hófúvási szög beállítása

⚠VIGYÁZAT: Mielőtt beállítja a hófúvási szöget, mindig bizonyosodjon meg arról, hogy a gépet kikapcsolta.

A hókiürítés irányítható egyenesen előre, 30°-kal balra vagy 30°-kal jobbra.

Húzza meg és tartsa lenyomva a zsaluállító kart, fordítsa el abba az irányba, amerre a havat szeretné szórni, majd engedje el a kart a pozíció rögzítéséhez.

► **Ábra11:** 1. Zsaluállító kar 2. Zsalu

MŰKÖDTETÉS

⚠FIGYELMEZTETÉS: Minden esetben kövesse a „BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK” fejezetben, illetve a meghajtóegység használati útmutatójában ismertetett figyelmeztetéseket és óvintézkedéseket.

⚠FIGYELMEZTETÉS: Mindig különösen óvatosan dolgozzon, ezzel biztosítva a gép feletti uralom megtartását. Ne hagyja, hogy gép maga felé vagy a munkavégzés közelében tartózkodó személyek felé dőljön. A gép feletti uralom elvesztése a kezelő és a közelben tartózkodó személyek súlyos sérülését okozhatja.

⚠FIGYELMEZTETÉS: Tartsa távol a kezeit és a lábait a járókeréktől.

⚠VIGYÁZAT: Soha ne használja a hómaró tartozékot háztetőn, jégen vagy más instabil felületen. Ellenkező esetben súlyos sérüléshez vezethet.

⚠VIGYÁZAT: Soha ne irányítsa a hómaró tartozékot saját magára, a járókelőkre vagy az állatokra. A kiürített hó vagy más tárgyak súlyos sérüléseket okozhatnak.

⚠VIGYÁZAT: Figyeljen a szélirányra. Állítsa be a hőszerzés szögét a széliránynak megfelelően, hogy a hó ne repüljön vissza az arcába.

⚠VIGYÁZAT: A hőszerzés kezdete előtt távolítsa el a munkaterületről a követet, drótokat, törmelék, szemetet, gazokat és minden egyéb akadályt.

► **Ábra12**

Alkalmazások

A hómaró tartozékot keskeny utak, járdák, lépcsők, teraszok és kisebb kocsifelhajtók hóeltakarítására tervezték, amikor a hó mélysége 300 mm alatt van. A tisztítási mélység a hóviszonyoktól függően változik.

Alkalmazás tipikus hóviszonyok mellett

► **Ábra13**

Alkal-mazás	Ábra	Hótípus	Havazási feltétel	Hó sűrűsége (g/L)
Praktikus	1	Frissen lehullott hó	Porhó, amely a száraz levegő és a hideg hőmérséklet hatására esik. Puha, laza, könnyen áteszik az ujjakon.	50 - 150
Praktikus	2	Megszilárdult hó	A hókristályok megnövekednek és összekapcsolódnak. Jégből készült szivacs-hoz hasonló összetartó, porózus szerkezet.	150 - 300
Impraktikus	3	Kemény hó	Összepréselt hó, amely az olvadás és újrafagyás ciklusán ment keresztül, ami kemény és jeges kéreg eredményez a hóréteg tetején. Akkor keletkezik, amikor a nedves hótakaró a hőmérséklet csökkenése után megfagy.	300 vagy több
Impraktikus	4	Hódara	Viszonylag nedves hó, amely a felszínen felolvadt, nedves és nehéz. Megolvasztva, majd újra lefagyasztható, de kukoricaszerről szemcsékre bontva.	300 vagy több

Hómarási művelet

⚠VIGYÁZAT: Használat előtt igazítsa az akasztó pozícióját és a vállhevedert az Önnek kényelmes pozícióba.

⚠VIGYÁZAT: Használat előtt gondoskodjon róla, hogy a vállheveder megfelelően legyen rögzítve a gép. Próbálja meg lehúzni a csatot és a kampókat a biztonságos illeszkedés érdekében.

⚠VIGYÁZAT: Vigyázzon, hogy ne érintse meg feleslegesen a vállheveder csatját, mert az aktiválhatja a gyorskioldót.

⚠VIGYÁZAT: Mielőtt aktiválná a gyorskioldót, hogy a gépet azonnal leejthesse, tartsa erősen a gépet. Ennek elmulasztása a gép lezuhanását okozhatja, ami sérülésekhez és a gép károsodásához vezethet.

⚠VIGYÁZAT: Ne helyezze be vagy vegye ki az akkumulátort esőben, havazáskor vagy egyéb nedves körülmények esetén.

MEGJEGYZÉS: Az akkumulátorokat szobahőmérsékleten, beltérben tárolja. Az akkumulátor teljesítménye jelentősen csökken, ha a hőmérséklet csökken.

A hómárót úgy szállítsa, hogy mindkét kézzel a meghajtóegység elülső fogantyújánál és a hátsó markolatánál fogja.

Úgy álljon, hogy a testsúly egyenletesen oszljon el mindkét lábán.

Mindig használja a vállhevedereket, és tartsa a hómárót stabilan a jobb oldalán.

► Ábra14

Helyezze a kaparót (a hómáró tartozék alján lévő fedél alatt) laposan a talajra. Fordítsa a hőelszívó motorháztetőt abba az irányba, amerre a havat el akarja távolítani.

Kapcsolja be a hómárót. Tolja előre a hómárót úgy, hogy az a kaparófelületen álljon.

Figyeljen a kormányzásra és az előrehaladási sebességre a hó mélységének és súlyának megfelelően.

► Ábra15

MEGJEGYZÉS: Ügyeljen arra, hogy munka közben kényelmes testtartást tartson fenn. Próbálja meg a kaparót laposan a talaj (hó) felületére helyezni, és a hómárót egyenesen maga előtt tolja a megfelelő helyre, a súlyát ráhelyezve.

MEGJEGYZÉS: A túl lapos elhelyezés csökkenti a hófelvételt, és hajlamos a havat összenyomni, ami nehezen eltávolítható jeget eredményez. A hó magasabb szögben lesz kiürítve.

MEGJEGYZÉS: A túlságosan függőleges elhelyezés megnehezíti a hómáró előre tolását, és nem hatékony hőelszállításhoz vezet. A hó alacsonyabb szögben lesz kiürítve.

► Ábra16: 1. Semleges pozíció 2. Túl lapos pozíció 3. Túl függőleges pozíció

A hófúvás szögét a szélirányhoz, illetve a falhoz és az útjában lévő akadályokhoz igazítsa.

⚠ VIGYÁZAT: A hófúvási szög beállítása előtt mindig kapcsolja ki a hómárót.

► Ábra17

KARBANTARTÁS

⚠ FIGYELMEZTETÉS: A gép átvizsgálása vagy karbantartása előtt állítsa le a motort, és távolítsa el a gyújtógy az akkumulátort. Ellenkező esetben a gép véletlenül is elindulhat, amely súlyos sérülést okozhat.

⚠ FIGYELMEZTETÉS: A gép vizsgálata vagy karbantartása során mindig tegye azt le. A gép álló helyzetben történő összeszerelése és beállítása súlyos sérüléseket okozhat.

⚠ FIGYELMEZTETÉS: Minden esetben kövesse a „BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK” fejezetben, illetve a meghajtóegység használati útmutatójában ismertetett figyelmeztetéseket és óvintézkedéseket.

MEGJEGYZÉS: Soha ne használjon gázolajt, benzint, hígítót, alkoholt vagy hasonló anyagokat. Ezek elszíneződést, alakvesztést vagy repedést okozhatnak.

A termék BIZTONSÁGÁNAK és

MEGBÍZHATÓSÁGÁNAK fenntartása érdekében a javításokat és más karbantartásokat vagy beállításokat a Makita hivatalos vagy gyári szervizközpontjában kell elvégezni, mindig csak Makita cserealkatrészeket használva.

A tartozék tisztítása

Tartsa a tartozékokat tisztán és jó állapotban a jobb és biztonságosabb teljesítmény érdekében.

Rendszeres karbantartás

MEGJEGYZÉS: Használat után néhány pillanatig futtassa a hófúvót a hó eltakarítása és a járókerék befagyásának megakadályozása érdekében.

Törölje le a szennyeződésekkel és a port a felső részről és a tartozék külső felületéről száraz vagy enyhe tisztítószerral nedves ruhával.

Szükség szerint vízzel és kefével mossa tisztára a hőelszívó motorháztetőt és az ürítőcsatornát.

► Ábra18

MEGJEGYZÉS: Ne öntsön vizet a felső részre, a cső végére és a hajtóműház belsejébe. Vigyázzon, nehogy idegen tárgyak kerüljenek a hajtóműházba. A tartozék meghibásodását okozhatja.

► Ábra19

Szezonális karbantartás

A szezonon kívül a hómáró tartozékon maradt só és szennyeződés korróziót okozhat a karosszérián és a fém alkatrészekben.

Törölje le vagy mossa le a sót és a szennyeződésekkel. Ezután alaposan törölje szárazra a tartozékokat, hogy megakadályozza a rozsdásodást és a fagyást.

Általános ellenőrzés

- Húzza meg a meglazult csavarokat és anyákat.
- Keresse meg a sérült vagy kopott, javításra szoruló alkatrészeket. Amennyiben cserére van szükség, vegye fel a kapcsolatot hivatalos márkaszervizünkkel.

A kaparó cseréje

MEGJEGYZÉS: A cserét a Makita által felhatalmazott vagy gyári szervizközpontoknak kell elvégezniük, mindig Makita cserealkatrészeket használva.

A kaparót (a hómáró tartozék alján lévő fedél alatt) ki kell cserélni, ha a kaparóbordák a súrlódás miatt elhasználódtak.

A rövid borda felületi rétege a kopás indikátoraként használható. Kérjen cserét, ha a felületi érdességre hivatkozik.

► Ábra20: 1. Kaparó 2. Rövid borda 3. Kaparóborda

A mozgó alkatrészek kenése

MEGJEGYZÉS: Kövesse a zsírozásra vonatkozó gyakorisági és mennyiségi utasításokat. A nem elegendő zsírozás a mozgó alkatrészek sérülését okozhatja.

Hajtótengely:

Tegyen bele kenőzsírt (Makita N No,2 vagy azzal egyenértékű kenőzsírt) minden 25 órányi használat után.

► Ábra21

MEGJEGYZÉS: Eredeti Makita kenőzsír a helyi Makita forgalmazótól szerezhető be.

Tárolás

⚠ VIGYÁZAT: Minden esetben kövesse a „BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK” fejezetben, illetve a meghajtóegység használati útmutatójában ismertetett figyelmeztetéseket és óvintézkedéseket.

⚠ VIGYÁZAT: Vegye ki akkumulátort a meghajtóegységből. Az akkumulátort száraz beltéri helyen tárolja. Ne tárolja az akkumulátort olyan helyen, ahol a hőmérséklet hosszú ideig csökken.

⚠ VIGYÁZAT: Tartsa az összes kezelőszervet szárazon, tisztán, olaj- és zsírmentesen.

⚠ VIGYÁZAT: A tartozékot gyermekek elől elzárva, száraz és jól szellőző helyen tárolja, hogy megakadályozza a fagyást.

Ne feledje, hogy a szétszerelt tartozék tárolásakor a cső végét le kell zárni.

► Ábra22

Az ellenőrzések és karbantartások gyakorisága

Az összetevőkre vonatkozó intézkedések		Használat előtt	Naponta (10 órás időközönként)	25 órás időközönként
Teljes egység	Szemrevételezéssel keressen sérült alkatrészeket	✓	-	-
Rögzítőcsavarok és anyák	Meghúzás	✓	-	-
Járókerék és üritőcsatorna	Tisztítsa meg, és szemrevételezéssel keressen sérült alkatrészeket	-	✓	-
Hajtótengely	Töltse fel kenőanyaggal	-	-	✓
Meghajtóegység	Tekintse meg a meghajtóegység használati útmutatóját			

HIBAELHÁRÍTÁS

Javítás előtt vizsgálja meg a készüléket. Ha olyan problémát talál, amelyet nem részletez a jelen használati útmutató, ne szerelje szét a gépet. Forduljon segítségért a hivatalos Makita szervizközponthoz. A javításhoz mindig Makita pótalkatrészeket használjon.

Rendellenesség	Lehetséges ok (meghibásodás)	Megoldás
A motor nem indul be.	-	Tekintse meg a meghajtóegység használati útmutatóját.
A motor rövid időn belül leáll.	-	Tekintse meg a meghajtóegység használati útmutatóját.
A motor fordulatszám nem növelhető.	-	Tekintse meg a meghajtóegység használati útmutatóját.
A járókerék nem forog: ⇒ Haladéktalanul állítsa le a motort.	A meghajtóegység és a hómáró tartozók csövei nincsenek megfelelően csatlakoztatva.	Csatlakoztassa a csöveket a megfelelő módon.
	Idegen tárgyak akadnak be a járókerékbe.	Távolítsa el az idegen anyagokat.
	A meghajtórendszer nem működik megfelelően.	Javításért forduljon a kijelölt helyi szervizhez.
A gép rendellenesen rezeg: ⇒ Haladéktalanul állítsa le a motort.	Törött vagy elhasználódott járókerék	Cserélje ki a járókereket. Javításért forduljon a kijelölt helyi szervizhez.
	A meghajtórendszer nem működik megfelelően.	Javításért forduljon a kijelölt helyi szervizhez.
A járókerék és a motor nem áll le: ⇒ Haladéktalanul távolítsa el az akkumulátort!	Elektromos hiba.	Vegye ki az akkumulátort, és javításért forduljon a kijelölt helyi szakszervizhez.

OPCIONÁLIS KIEGÉSZÍTŐK

⚠ VIGYÁZAT: Ezen kiegészítőket és tartozékokat javasoljuk a kézikönyvben ismertetett Makita szerszámhoz. Bármilyen más kiegészítő vagy tartozék használata a személyi sérülés kockázatával jár. A kiegészítőt vagy tartozékot csak rendeltetésszerűen használja.

Ha bármilyen segítségre vagy további információkra van szüksége ezekkel a tartozékokkal kapcsolatban, keresse fel a helyi Makita Szervizközpontot.

- Eredeti Makita akkumulátor és töltő

MEGJEGYZÉS: A listán felsorolt néhány kiegészítő megtalálható az eszköz csomagolásában standard kiegészítőként. Ezek országonként eltérőek lehetnek.

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

Model:	SN400MP
Rozmery (D x Š x V)	835 mm x 384 mm x 333 mm
Čistá hmotnosť	5,0 kg
Šírka odpratávania	300 mm
Hĺbka odpratávania ^{*1}	150 mm ^{*2/300 mm} ^{*3}
Vonkajší priemer rotora	150 mm

^{*1} Hĺbka odpratávania závisí od snehových podmienok.

^{*2} Hĺbka meraná pri odpratávaní tvrdého alebo kompaktného snehu.

^{*3} Hĺbka meraná pri odpratávaní čerstvo napadnutého snehu.

- Vzhľadom na neustály výskum a vývoj podliehajú technické údaje uvedené v tomto dokumente zmenám bez upozornenia.
- Technické údaje sa môžu pre rôzne krajiny líšiť.
- Hmotnosť podľa normy EN ISO 8437-1.

Schválená motorová jednotka

Používanie tohto nadstavca je schválené len s nasledujúcimi motorovými jednotkami:

- Akumulátorová multifunkčná motorová jednotka DUX60
- Akumulátorová multifunkčná motorová jednotka DUX18
- Akumulátorová multifunkčná motorová jednotka UX01G

VAROVANIE: Nadstavec nikdy nepoužívajte spolu s neschválenou motorovou jednotkou. Neschválená kombinácia môže spôsobiť vážne zranenie.

Symbody

Nižšie sú uvedené symbody, ktoré sa môžu používať pri tomto nástroji. Je dôležité, aby ste poznali ich význam, skôr než začnete pracovať.



Prečítajte si návod na obsluhu.



Používajte ochrannú prilbu, okuliare a chrániče sluchu.



Používajte ochranné rukavice.



Používajte pevnú obuv s neklzavou podrážkou.



Varovanie: pred údržbou odpojte akumulátor.



Udržujte chodidlá v bezpečnej vzdialenosti od rotora.



Udržujte ruky v bezpečnej vzdialenosti od rotora.



Iné osoby a zvieratá sa nesmú k zariadeniu priblížiť na menej než 15 m.

Určené použitie

Tento nadstavec slúži len na odpratávanie snehu v spojení so schválenou motorovou jednotkou. Nadstavec nikdy nepoužívajte na iné účely. Nesprávne používanie nadstavca môže spôsobiť vážne zranenie.

Vyhlasenie o zhode ES

Len pre krajiny Európy

My ako výrobcovia: **Makita Europe N.V.** so sídlom na adrese: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGICKO.** Oprávňujeme **Kazuhisa Makino** na zostavenie technického súboru a na základe našej výlučnej zodpovednosti vyhlasujeme, že produkty:

S označením: **Nadstavec snehovej frézy.** Označenie typov: **SN400MP.**

Spĺňajú všetky príslušné ustanovenia smernice **2006/42/ES** a zároveň spĺňajú všetky príslušné ustanovenia nasledujúcich smerníc ES/EÚ: **2000/14/EC** a sú vyrobené v súlade s nasledujúcimi harmonizovanými normami: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 8437-1:2021, EN ISO 8437-2:2021, EN ISO 8437-4:2021.**

Miesto a dátum vyhlásenia: **Kortenberg, Belgicko.**

24.4.2024

Zodpovedná osoba: **Kazuhisa Makino, riaditeľ, Makita Europe N.V.**

Vyhlasenie o zhode (pre Spojené kráľovstvo)

Len pre Spojené kráľovstvo

My ako výrobcovia: **Makita Europe N.V.** so sídlom na adrese: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGICKO**. Oprávňujeme **Kazuhisa Makino** na zostavenie technického súboru a na základe našej výlučnej zodpovednosti vyhlasujeme, že produkty:

S označením: **Nadstavec snehovej frézy**. Označenie typov: **SN400MP**.

Spĺňajú všetky príslušné ustanovenia **právneho aktu 2008/1597 (v platnom znení)** a zároveň spĺňajú všetky príslušné ustanovenia nasledujúcich nariadení Spojeného kráľovstva: **právny akt 2001/1701 (v platnom znení)** a sú vyrobené v súlade s nasledujúcimi určenými normami: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 8437-1:2021, EN ISO 8437-2:2021, EN ISO 8437-4:2021**.

Miesto a dátum vyhlásenia: **Kortenberg, Belgicko**.

24.4.2024

Zodpovedná osoba: **Kazuhisa Makino, riaditeľ, Makita Europe N.V.**

Dovozca: **Makita (UK) Limited, Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes, Buckinghamshire, MK15 8JD, Spojené kráľovstvo**



BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA

Bezpečnostné varovania pre snehovú frézu

VAROVANIE: Pred použitím si prečítajte všetky bezpečnostné varovania, pokyny, ilustrácie a technické špecifikácie dodané k tomuto zariadeniu, ako aj návod na používanie motorovej jednotky. Pri nedodržaní všetkých nižšie uvedených pokynov môže dôjsť k požiaru a/alebo vážnemu poraneniu operátora a/alebo okolostojacích osôb.

Všetky varovania a pokyny si odložte pre prípad potreby v budúcnosti.

Výrazmi „snehová fréza“, „zariadenie“ a „stroj“ sa vo varovaniach a preventívnych opatreniach označuje kombinácia nadstavca a motorovej jednotky.

Výrazom „motor“ sa vo varovaniach a preventívnych opatreniach označuje motor alebo elektromotor motorovej jednotky.

Všeobecné

1. Tento stroj je schopný amputovať ruky a nohy a vymršťovať predmety. Nedodržanie nasledujúcich bezpečnostných pokynov môže mať za následok vážne zranenie.

Školenie

1. Pred použitím snehovej frézy si prečítajte, pochopte a dodržujte všetky pokyny uvedené na stroji a v návode. Dôkladne sa oboznámte s ovládacími prvkami a správnym používaním zariadenia. Oboznámte sa s tým, ako rýchlo zastaviť snehovú frézu a vyradiť ovládacie prvky.
2. Nikdy nedovoľte deťom obsluhovať stroj. Nikdy nedovoľte dospelým obsluhovať stroj bez náležitého zaškolenia.
3. V oblasti prevádzky sa nesmú nachádzať žiadne osoby, obzvlášť malé deti.
4. Buďte opatrní, aby ste predišli pošmyknutiu alebo pádu, najmä pri kráčaní so strojom dozadu.
5. Vystavenie vibráciám počas dlhého a nepretržitého obdobia poškodzuje krvné cievy alebo nervový systém obsluhy a spôsobuje symptómy na prstoch, rukách, ramenách alebo pleciach. Striedanie práce a vhodne načasované prestávky na odpočinok môžu pomôcť znížiť vystavenie vibráciám. U osôb, ktoré nie sú oboznámené s touto prácou, ako sú starší ľudia, buďte obzvlášť opatrní, pokiaľ ide o zaťaženie tela.

Príprava

1. Dôkladne skontrolujte oblasť, kde sa má zariadenie používať, a odstráňte všetky rohožky, sane, dosky, kamene, konáre, drôty, štrk a iné cudzie predmety. Majte na pamäti, že niektoré predmety si nemusíte všimnúť, ak sú zasnežené. Vymrštené predmety môžu spôsobiť poranenie osôb.
2. Nepoužívajte stroj bez primeraného zimného oblečenia. Vyhnite sa voľnému oblečeniu, ktoré sa môže zachytiť do pohyblivých častí. Používajte obuv, ktorá zlepší stabilitu na klzkom povrchu.
3. Počas používania alebo počas nastavovania alebo opravy vždy používajte ochranné okuliare alebo štíty na oči, aby ste chránili oči pred cudzími predmetmi, ktoré môžu byť vymrštené zo stroja.
4. Nikdy sa nepokúšajte vykonávať žiadne úpravy, keď je motor spustený.
5. Používajte osobné ochranné prostriedky. Vždy používajte ochranu očí. Adekvátne ochranné prostriedky, ako maska proti prachu, protišmyková bezpečnostná obuv, tvrdá prilba alebo chrániče sluchu, ktoré sa používajú v adekvátnom prostredí, výrazne znížia riziko úrazu.

Prevádzka

1. Nedávajte ruky ani nohy do blízkosti alebo pod rotujúce časti. Nikdy nestojte pred odhadzovacím otvorom.
2. Nepoužívajte snehovú frézu na štrkových cestách a chodníkoch. Pri prechode cez štrkové cesty alebo chodníky buďte mimoriadne opatrní. Dávajte pozor na skryté nebezpečenstvá alebo používanie v blízkosti verejných ciest.

3. Po náraze do cudzieho predmetu zastavte motor, vyberte batériu zo stroja, dôkladne skontrolujte snehovú frézu, či nie je poškodená, a pred opätovným spustením a používaním snehovej frézy opravte poškodenie.
4. Ak stroj začne abnormálne vibrovať, zastavte motor a ihneď skontrolujte príčinu. Vibrácie sú vo všeobecnosti varovaním pred problémami.
5. Zastavte motor vždy, keď opustíte prevádzkovú polohu, pred odstránením upchatia krytu rotora alebo odhadzovacieho žľabu a pri vykonávaní akýchkoľvek opráv, úprav alebo kontrol.
6. Pri používaní na svahoch dávajte maximálny pozor.
7. Stroj nikdy nepoužívajte bez nasadených a funkčných vhodných krytov a iných bezpečnostných ochranných zariadení.
8. Nikdy nesmerujte odhadzovanie na ľudí alebo oblasti, kde môže dôjsť k poškodeniu majetku. Dbajte na to, aby sa v blízkosti nenachádzali žiadne deti ani iní ľudia.
9. Nepreťažujte zariadenie tým, že sa budete pokúšať o odpratávanie snehu pri príliš vysokej rýchlosti.
10. Stroj nikdy nepoužívajte pri vysokých prepravných rýchlostiach na klzkom povrchu. Pri cúvaní sa pozerajte dozadu a buďte opatrní.
11. Keď sa stroj prepravuje alebo sa nepoužíva, odpojte napájanie rotora.
12. Používajte iba nadstavce a príslušenstvo schválené výrobcom stroja.
13. Stroj nikdy neprevádzkujte pri slabej viditeľnosti alebo nedostatočnom osvetlení. Vždy si buďte istí stabilným postojom a pevne držte rukoväť. Vždy kráčajte, nebežte.
14. Nikdy sa nedotýkajte horúceho motora alebo stroja.
15. Dbajte na to, aby sa žiadna časť tela alebo voľné oblečenie nedostali do dosahu pohybujúcich sa častí. Takto znížite riziko vlastného poranenia v prípade kontaktu s pohybujúcimi sa hrotmi.
16. Vyhňte sa používaniu stroja na mokrom svahu, klzkom mieste alebo nestabilnom povrchu.
17. Počas manévru núdzového zastavenia starostlivo udržiavajte rovnováhu stroja. Strata kontroly nad strojom pred úplným zastavením rotujúcich častí môže spôsobiť vážne zranenie vám a ostatným v pracovnej oblasti.
18. Počas používania dbajte na to, aby sa okolostojace osoby alebo zvieratá zdržiavali vo vzdialenosti aspoň 15 m od stroja. Ak sa ktokoľvek priblíži, stroj okamžite vypnite. Ak spoločne pracujú dve osoby alebo viacero osôb, udržiajte medzi nimi vzdialenosť minimálne 15 m a zabezpečte dozor.
19. Komponenty stroja môžu za určitých podmienok pri teplotách pod bodom mrazu zamrznúť. Stroj nepoužívajte, ak sú jeho mechanické časti zamrznuté.
20. Nadstavec snehovej frézy nepoužívajte na zamrznutých jazerách, riekach alebo podobných povrchoch. Prasknutý ľad môže predstavovať riziko prepadnutia cez ľad s následkom smrti alebo vážneho zranenia.
21. Stroj nepoužívajte počas sneženia, dažďa ani vo vlhkom prostredí. Stroj nevystavujte dažďu ani vlhkosti. Ak do stroja vnikne voda, môže sa zvýšiť riziko zásahu elektrickým prúdom alebo poruchy, ktorá by mohla viesť k zraneniu osôb.
22. Stroj nepoužívajte vo výbušnom prostredí, napr. v prítomnosti zápalných kvapalín, plynov alebo prachu. Stroj tvorí iskry, ktoré môžu spôsobiť vznietenie prachu alebo páru.

Uvoľnenie upchatého odhadzovacieho žľabu

1. Kontakt ruky s rotujúcim rotorom vnútri odhadzovacieho žľabu je najčastejšou príčinou zranení spojených so snehovými frézami. Odhadzovací žľab nikdy nečistíte rukami.
2. Uvoľnenie žľabu:
 - Vypnite stroj a vyberte akumulátor.
 - Počkajte 10 sekúnd, aby ste sa uistili, že rotor sa prestal otáčať.
 - Vždy používajte čistiaci nástroj, nie ruky.

Údržba a uskladnenie

1. Pravidelne kontrolujte skrutky, či sú správne dotiahnuté, aby ste sa uistili, že zariadenie je v bezpečnom prevádzkovom stave.
2. Vždy si pozrite návod na obsluhu, kde nájdete dôležité podrobnosti, ak sa snehová fréza bude skladovať dlhší čas.
3. Podľa potreby vykonávajte údržbu alebo vymeňte bezpečnostné štítky.
4. Nechajte stroj bežať niekoľko minút po dokončení odhadzovania snehu, aby sa zabránilo zamrznutiu rotora.
5. Pri čistení, oprave alebo kontrole snehovej frézy zastavte motor a uistite sa, že rotor a všetky pohyblivé časti sa zastavili. Vyberte akumulátor zo stroja, aby ste zabránili náhodnému naštartovaniu motora inými osobami.
6. Pred zapnutím stroja odstráňte všetky montážne kľúče. Kľúč ponechaný v stroji môže spôsobiť úraz.

Bezpečnosť pri práci s elektrickým nástrojom a akumulátorom

1. Akumulátor(y) nelikvidujte odhodením do ohňa. Článok môže vybuchnúť. Informácie o možných zvláštnych predpisoch týkajúcich sa likvidácie nájdete v miestnych zákonoch.
2. Akumulátor(y) neotvárajte ani neznehodnocujte. Uvoľnený elektrolýt je leptavý a môže spôsobiť poškodenie zraku alebo pokožky. V prípade požitia môže byť jedovatý.
3. Akumulátor nenabíjajte počas dažďa, sneženia ani na mokrych miestach.
4. Akumulátor nenabíjajte v exteriéri.
5. Nedotýkajte sa nabíjačky vrátane zástrčky a nabíjajúcich svoriek mokrymi rukami.

6. **Vyhýbajte sa nebezpečným prostrediam.** Zariadenie nepoužívajte vo vlhkých alebo mokrých prostrediach ani ho nevystavujte dažďu. Ak do zariadenia vnikne voda, zvýši sa tým riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.

Ďalšie bezpečnostné pokyny

1. **Kontrolujte prípadné poškodenie súčastí** – Pred ďalším používaním zariadenia je potrebné dôkladne skontrolovať, či nie je poškodený ochranný kryt alebo iné súčasti, aby sa určilo, či bude fungovať správne a či bude vykonávať určenú funkciu. Skontrolujte pohyblivé diely, či sú zarovnané, či nie sú uviaznuté, či niektoré diely nie sú zlomené, či nie sú zle namontované a či sú v takom stave, ktorý nebude mať negatívny vplyv na prevádzku. Chránič alebo iné poškodené diely treba správne opraviť alebo vymeniť v autorizovanom servisnom streisku, pokiaľ nie je v tomto návode uvedené inak.
2. **Zabráňte náhodnému spusteniu. Neprenášajte stroj s nainštalovaným akumulátorom a s prstom na spínači. Pri inštalácii akumulátora sa uistite, že spínač je vypnutý.**
3. **Pri práci sa neprepínajte. Udržujte vždy správny postoj a rovnováhu.** Umožňuje to lepšie ovládanie stroja v neočakávaných situáciách.

TIETO POKYNY USCHOVAJTE.

VAROVANIE: NIKDY nepripustíte, aby seba-vedomie a dobrá znalosť výrobku (získané opakovaným používaním) nahradili presné dodržiavanie bezpečnostných pravidiel pre náradie.

NESPRÁVNE POUŽÍVANIE alebo nedodržiavanie bezpečnostných zásad uvedených v tomto návode môže viesť k vážnemu zraneniu.

POPIS SÚČASTÍ

► Obr.1

1	Uzáver	2	Tyč
3	Páka nastavenia lamiel	4	Lamely
5	Rotor	6	Škrabka

ZOSTAVENIE

VAROVANIE: Pred zostavením alebo nastavením zariadenia vypnite motor a vyberte akumulátor. Inak sa zariadenie môže neúmyselne spustiť a spôsobiť zranenie.

VAROVANIE: Pri zostavovaní a nastavovaní zariadenia vždy položte. Pri zostavovaní alebo nastavovaní zariadenia v zvislej polohe môže dôjsť k vážnemu zraneniu.

VAROVANIE: Riadte sa varovaniami a preventívnymi opatreniami uvedenými v kapitole „BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA“ a návodom na používanie motorovej jednotky.

Zostavenie nadstavca

1. Odstráňte uzáver z jedného konca tyče, v ktorom sa otvára upevňovací otvor.

► Obr.2: 1. Tyč 2. Uzáver 3. Upevňovací otvor

2. Odstráňte uzáver z nadstavca.

► Obr.3: 1. Uzáver

3. Uvoľníte dve skrutky s vnútorným šesťhranom, ktoré sú predinštalované na nadstavci. Potom odstráňte kratšiu skrutku s vnútorným šesťhranom, ktorá prechádza cez upevňovací otvor.

► Obr.4: 1. Krátka skrutka s vnútorným šesťhranom
2. Dlhá skrutka s vnútorným šesťhranom
3. Upevňovací otvor

4. Zasuňte tyč do nadstavca.

Zarovnajte upevňovacie otvory dohromady, aby ste ich mohli zoskruťkovať.

5. Najprv utiahnite krátku skrutku s vnútorným šesťhranom, aby tyč a nadstavec zostali na svojom mieste.

6. Zastíte zostavu upevnením tyče pomocou dlhej skrutky s vnútorným šesťhranom.

► Obr.5: 1. Tyč 2. Nadstavec 3. Upevňovacie otvory
4. Krátka skrutka s vnútorným šesťhranom
5. Dlhá skrutka s vnútorným šesťhranom

POZNÁMKA: Pri doťahovaní skrutiek použite uťahovací moment 4,0 – 6,0 N•m.

Montáž tyče nadstavca

POZOR: Po inštalácii vždy skontrolujte, či je tyč nadstavca bezpečne pripevnená. Nesprávna inštalácia môže spôsobiť, že nadstavec sa odpojí od motorovej jednotky a spôsobí poranenie.

Nasadte tyč nadstavca na napájajúcu jednotku.

1. Odstráňte uzáver z jedného konca tyče, v ktorom sa nachádza pružinový nit.

► Obr.6: 1. Kryt 2. Tyč 3. Pružinový nit

UPOZORNENIE: Kryt nevyhadzujte, pretože je potrebný pri uskladnení nadstavca.

2. Páčku motorovej jednotky otočte smerom k nadstavcu.

► Obr.7: 1. Páčka

3. Zarovnajte pružinový nit so značkou šípky na motorovej jednotke. Zasuňte tyč, až kým nevyskočí uvoľňovacie tlačidlo.

Skontrolujte, či je čiara označujúca polohu na hrote šípky na motorovej jednotke a že šípka na motorovej jednotke a šípka na tyči smerujú k sebe.

► Obr.8: 1. Uvoľňovacie tlačidlo 2. Šípka na motorovej jednotke 3. Pružinový nit 4. Čiara označujúca polohu 5. Šípka na tyči

4. Otočte páčku späť smerom k motorovej jednotke.

► Obr.9: 1. Páčka

Povrch páčky musí byť v jednej rovine s tyčou.

UPOZORNENIE: Pred uťahovaním páčky zasuňte tyč nadstavca. V opačnom prípade môže páčka príliš silno stiahnuť otvor na hnací hriadeľ a poškodiť ho.

Ak chcete tyč odpojiť, otočte páčku smerom k príslušenstvu a po stlačení uvoľňovacieho tlačidla ťahajte tyč smerom von.

► Obr.10: 1. Uvoľňovacie tlačidlo 2. Páčka 3. Tyč

OPIS FUNKCIÍ

POZOR: Pred úpravou alebo kontrolou funkčnosti zariadenia vždy skontrolujte, či je zariadenie vypnuté a akumulátor je vybitý.

Nastavenie uhla odhadzovania snehu

POZOR: Pred nastavovaním uhla odhadzovania snehu sa vždy uistite, že stroj je vypnutý.

Odhadzovanie snehu môže byť smerované priamo dopredu, 30° doľava alebo 30° doprava.

Potiahnite a podržte páku nastavenia lamiel, otočte ju v smere, ktorým chcete sneh odhadzovať, a potom páku uvoľnite, aby sa zaistila poloha.

► Obr.11: 1. Páka nastavenia lamiel 2. Lamele

PREVÁDZKA

VAROVANIE: Riadte sa varovaniami a preventívnymi opatreniami uvedenými v kapitole „BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA“ a návodom na používanie motorovej jednotky.

VAROVANIE: Po celý čas práce so strojom postupujte opatrne a majte stroj pod kontrolou. Stroj sa nesmie vychýliť smerom k vám alebo smerom ku komukoľvek v okolí miesta vykonávania práce. Ak sa stroj vymkne spod kontroly, môže to viesť k vážnemu zraneniu okolostojacich a obsluhy.

VAROVANIE: Udržujte ruky a nohy v bezpečnej vzdialenosti od rotora.

POZOR: Nadstavec snehovej frézy nikdy nepoužívajte na streche, ľade ani inom nestabilnom povrchu. V opačnom prípade môže dôjsť k vážnemu zraneniu.

POZOR: Nadstavec snehovej frézy nikdy nemieťte na seba, okolostojace osoby ani zvieratá. Odhadzovaný sneh alebo iné predmety môžu spôsobiť vážne zranenie.

POZOR: Sledujte smer vetra. Upravte uhol odhadzovania snehu podľa smeru vetra, aby vám sneh nefúkalo späť do tváre.

POZOR: Pred začiatkom zimnej sezóny odstráňte z pracovnej oblasti kamene, drôty, sutinu, drevinu, burinu a akékoľvek iné prekážky.

► Obr.12

Použitia

Nadstavec snehovej frézy je určený na odpratávanie snehu z úzkych cestičiek, chodníkov, schodov, terás a menších príjazdových ciest, keď je výška snehu do 300 mm.

Hĺbka odpratávania závisí od snehových podmienok.

Použitia v typických snehových podmienkach

► Obr.13

Použitie	Obr.	Typ snehu	Stav snehu	Hustota snehu (g/l)
Praktické	1	Čerstvo napadaný sneh	Sypký sneh, ktorý padá pri suchom vzduchu a nízkych teplotách. Mäkký, voľný, ľahko prepadajúci cez prsty.	50 - 150
Praktické	2	Usadený sneh	Snehové kryštály rastú a spájajú sa. Súdržná, pórovitá štruktúra podobná špongii vyrobenej z ľadu.	150 - 300
Nepraktické	3	Tvrdo utlačený sneh	Stlačený sneh, ktorý prešiel cyklom topenia a opätovného zamrznutia, výsledkom čoho je tvrdá a ľadová kôra navrchu snehovej pokrývky. Vzniká, keď vlhka alebo mokrá snehová pokrývka zamrzne po poklese teploty.	300 alebo viac
Nepraktické	4	Zmrznutý zľadovatý sneh	Pomerne vlhký sneh, ktorý je na povrchu rozmrazený a je mokrý a ťažký. Roztopený a potom znovu zmrazený, ale rozdelený na granulky podobné zrnám.	300 alebo viac

Činnosť odpratávania snehu

POZOR: Pred začatím práce upravte polohu vešiaka a postroja na plece tak, aby pre vás bola pohodlná.

POZOR: Pred používaním skontrolujte, či je ramenný postroj správne pripnutý k stroju. Pokúste sa stiahnuť sponu a háčiky, aby ste sa uistili o bezpečnom uchytení.

POZOR: Dávajte pozor, aby ste sa zbytočne nedotýkali spony ramenného postroja, pretože to môže aktivovať rýchle uvoľnenie.

POZOR: Pred aktiváciou rýchleho uvoľnenia s cieľom okamžitého zloženia stroja stroj pevne držte. V opačnom prípade môže dôjsť k pádu stroja a následnému zraneniu a poškodeniu stroja.

POZOR: Akumulátor nevkladajte ani nevyberajte v daždi, snežení alebo iných vlhkých podmienkach.

UPOZORNENIE: Akumulátory skladujte vnútri pri izbovej teplote. Pri nízkej teplote je výkon batérie výrazne nižší.

Snehovú frézu držte obomi rukami za prednú rukoväť a zadné držadlo motorovej jednotky. Otvorte svoj postoj tak, aby bola telesná hmotnosť rovnomerne rozložená na obe nohy. Vždy používajte ramenný postroj a snehovú frézu držte pevne na pravej strane.

► Obr.14

Položte škrabku (pod krytom naspodku nadstavca snehovej frézy) naplocho na zem. Otočte kryt nasávania snehu k smeru, ktorým chcete sneh odpratávať. Zapnite snehovú frézu. Tlačte snehovú frézu dopredu, aby sa posúvala na škrabke. Opatrne ovládajte uhol a rýchlosť posúvania podľa hĺbky a hmotnosti snehu.

► Obr.15

POZNÁMKA: Pri práci dbajte na pohodlnú polohu tela. Skúste položiť škrabku naplocho na zem (sneh) a tlačte snehovú frézu priamo pred seba na správne miesto a zaťažte ju svojou hmotnosťou.

POZNÁMKA: Príliš ploché držanie obmedzuje nasávanie snehu a má tendenciu stláčať sneh, čím vzniká ľad, ktorý sa ťažko odstraňuje. Odhadzovaný sneh bude vymršťovaný pod väčším uhlom.

POZNÁMKA: Príliš vzpriamené držanie sťažuje posúvanie snehovej frézy dopredu a vedie k neefektívnemu odhadzovaniu snehu. Odhadzovaný sneh bude vymršťovaný pod nižším uhlom.

► Obr.16: 1. Neutrálne držanie 2. Príliš ploché držanie 3. Príliš vzpriamené držanie

Uhol odhadzovania snehu upravte podľa smeru vetra alebo so zohľadnením stien a prekážok v ceste.

⚠ POZOR: Pred nastavovaním uhla odhadzovania snehu snehovú frézu vždy vypnite.

► Obr.17

ÚDRŽBA

⚠ VAROVANIE: Pred kontrolou alebo údržbou zariadenia vypnite motor a vyberte akumulátor. Inak sa zariadenie môže neúmyselne spustiť a spôsobiť vážne zranenie.

⚠ VAROVANIE: Keď vykonávate kontrolu alebo údržbu zariadenia, zariadenie vždy položte. Pri zostavovaní alebo nastavovaní zariadenia v zvislej polohe môže dôjsť k vážnemu zraneniu.

⚠ VAROVANIE: Riadte sa varovaniami a preventívnymi opatreniami uvedenými v kapitole „BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA“ a návodom na používanie motorovej jednotky.

UPOZORNENIE: Nepoužívajte benzín, riedidlo, alkohol ani podobné látky. Mohlo by to spôsobiť zmenu farby, deformácie alebo praskliny.

Ak chcete udržať BEZPEČNOSŤ a BEZPORUCHOVOSŤ výrobku, prenechajte opravy, údržbu a nastavenie na autorizované alebo továrenské servisné centrá Makita, ktoré používajú len náhradné diely značky Makita.

Čistenie nadstavca

Nadstavec udržiajte čistý a v dobrom stave, aby sa zaistil lepší a bezpečnejší výkon.

Pravidelná údržba

POZNÁMKA: Po použití nechajte snehovú frézu ešte chvíľu spustenú, aby sa z nej odstránil sneh a zabránilo sa zamrznutiu rotora.

Utrite nečistoty a prach z hornej plošiny a vonkajšieho povrchu nadstavca suchou handrou alebo vlhkou handrou s jemným čistiacim prostriedkom. Podľa potreby umyte kryt nasávania snehu a odhadzovací žlab vodou a kefou.

► Obr.18

UPOZORNENIE: Nelejte vodu na hornú plošinu, koniec tyče ani dovnútra skrine prevodovky. Dávajte pozor, aby sa do skrine prevodovky nedostali cudzie predmety. Môžu spôsobiť poruchu nadstavca.

► Obr.19

Údržba po sezóne

Soľ a nečistoty ponechané na nadstavci snehovej frézy po sezóne môžu spôsobiť koróziu tela a kovových komponentov.

Utrite alebo umyte soľ a nečistoty. Potom nadstavec dôkladne utrite dosucha, aby sa zabránilo hrdzaveniu a zamrznutiu.

Celková kontrola

- Utiahnite uvoľnené skrutky a matice.
- Hľadajte poškodené alebo opotrebované diely, ktoré je potrebné opraviť. V prípade potreby požiadajte naše autorizované centrum o ich výmenu.

Výmena škrabky

UPOZORNENIE: Výmenu musí vykonať autorizované alebo výrobné servisné stredisko spoločnosti Makita, vždy s použitím náhradných dielov Makita.

Škrabku (pod krytom naspodku nadstavca snehovej frézy) je potrebné vymeniť, keď sú rebrá stierky opotrebované trením.

Povrchová vrstva krátkeho rebra môže slúžiť ako indikátor opotrebovania. Požiadajte o výmenu, ak pociťujete drsnosť povrchu.

► Obr.20: 1. Škrabka 2. Krátke rebro 3. Rebro škrabky

Mazanie pohyblivých častí

UPOZORNENIE: Dodržiavajte pokyny upravujúce frekvenciu a množstvo nanášaného maziva. Nedostatočné mazanie môže spôsobiť poškodenie pohyblivých častí.

Hnacia os:

Aplikujte mazivo (mazivo Makita N No,2 alebo ekvivalent) po každých 25 hodinách prevádzky.

► Obr.21

POZNÁMKA: Originálne mazivo značky Makita si môžete kúpiť od miestneho predajcu spoločnosti Makita.

Uskladnenie

▲POZOR: Riadť sa varovaniami a preventívnymi opatreniami uvedenými v kapitole „BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA“ a návodom na používanie motorovej jednotky.

▲POZOR: Vyberte akumulátor z motorovej jednotky. Akumulátor skladujte v suchom priestore v interiéri. Akumulátor neskladujte na miestach s dlhodobým poklesom teploty.

▲POZOR: Všetky ovládacie prvky udržiavajte suché, čisté a bez znečistenia olejom a mazivom.

▲POZOR: Nadstavec skladujte mimo dosahu detí, na suchom a dobre vetranom mieste, aby nedošlo k zamrznutiu.

Pri skladovaní demontovaného nadstavca dbajte na to, že aby ste zakryli koniec tyče uzáverom.

► Obr.22

Interval kontrol a údržby

Úkony na komponentoch		Pred začatím činnosti	Denne (10 h intervaly)	25 h intervaly
Celá jednotka	Vizuálna kontrola na zistenie poškodenia súčastí	✓	-	-
Všetky upevňovacie skrutky a matice	Uťahnuť	✓	-	-
Rotor a odhadzovací žľab	Čistenie a vizuálna kontrola na zistenie poškodenia súčastí	-	✓	-
Hnacia os	Doplnenie maziva	-	-	✓
Motorová jednotka	Postupujte podľa pokynov v návode na používanie motorovej jednotky			

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Pred požiadanim o vykonanie opravy najprv vykonajte vlastnú kontrolu. Ak zistíte výskyt problému, informácie o ktorom nie sú v tejto príručke uvedené, nepokúšajte sa zariadenie rozoberať. Namiesto toho požiadajte o opravu autorizované servisné strediská spoločnosti Makita, ktoré používajú len náhradné diely značky Makita.

Chybný stav	Predpokladaná príčina (porucha)	Náprava
Motor sa neštartuje.	-	Postupujte podľa pokynov v návode na používanie motorovej jednotky.
Motor sa zakrátko vypne.	-	Postupujte podľa pokynov v návode na používanie motorovej jednotky.
Otáčky motora sa nezvyšujú.	-	Postupujte podľa pokynov v návode na používanie motorovej jednotky.
Rotor sa neotáča: ⇒ Okamžite vypnite motor.	Tyče motorovej jednotky a nadstavca snehovej frézy nie sú správne prepojené.	Potrubia správne prepojte.
	V rotore sú zachytené cudzie predmety.	Odstráňte cudzie predmety.
	Systém pohonu nefunguje správne.	O opravu požiadajte miestne autorizované servisné stredisko.
Nadmerné vibrácie: ⇒ Okamžite vypnite motor.	Zlomený alebo opotrebovaný rotor	Vymeňte rotor. O opravu požiadajte miestne autorizované servisné stredisko.
	Systém pohonu nefunguje správne.	O opravu požiadajte miestne autorizované servisné stredisko.
Rotor a motor sa nedajú zastaviť: ⇒ Ihneď odnňte akumulátor!	Elektrická porucha.	Odnňte akumulátor a o opravu požiadajte miestne autorizované servisné stredisko.

VOLITEĽNÉ PRÍSLUŠENSTVO

⚠ POZOR: Pre váš nástroj Makita, opísaný v tomto návode, doporučujeme používať toto príslušenstvo a nástavce. Pri použití iného príslušenstva či nástavcov môže hroziť nebezpečenstvo zranenia osôb. Príslušenstvo a nástavce sa môžu používať len na účely pre ne stanovené.

Ak potrebujete bližšie informácie týkajúce sa tohoto príslušenstva, obráťte sa na vaše miestne servisné stredisko firmy Makita.

- Originálna batéria a nabíjačka Makita

POZNÁMKA: Niektoré položky zo zoznamu môžu byť súčasťou balenia nástrojov vo forme štandardného príslušenstva. Rozsah týchto položiek môže byť v každej krajine odlišný.

SPECIFIKACE

Model:	SN400MP
Rozměry (D × Š × V)	835 mm × 384 mm × 333 mm
Čistá hmotnost	5,0 kg
Šířka odklízení	300 mm
Hloubka odklízení ^{*1}	150 mm ^{*2} / 300 mm ^{*3}
Vnější průměr oběžného kola	150 mm

^{*1} Hloubka odklízení se mění podle stavu sněhu.

^{*2} Hloubka měřená při odklízení suchého nebo hutného sněhu.

^{*3} Hloubka měřená při odklízení čerstvě napadaného sněhu.

- Vzhledem k neustálému výzkumu a vývoji podléhají zde uvedené specifikace změnám bez upozornění.
- Specifikace se mohou pro různé země lišit.
- Hmotnost podle normy EN ISO 8437-1.

Schválená motorová jednotka

Tento nástavec se smí používat pouze s následujícími motorovými jednotkami:

- Akumulátorová multifunkční motorová jednotka DUX60
- Akumulátorová multifunkční motorová jednotka DUX18
- Akumulátorová multifunkční motorová jednotka UX01G

VAROVÁNÍ: Nikdy nepoužívejte nástavec s motorovou jednotkou, která není schválená. Při použití v neschválené kombinaci může dojít k vážnému zranění.

Symbols

Níže jsou uvedeny symboly, se kterými se můžete při použití nářadí setkat. Je důležité, abyste dříve, než s ním začnete pracovat, pochopili jejich význam.



Přečtěte si návod k obsluze.



Používejte ochrannou přilbu, brýle a ochranu sluchu.



Noste ochranné rukavice.



Noste pevnou obuv s protiskluzovou podrážkou.



Varování: Před údržbou odpojte akumulátor.



Nepřibližujte nohy k oběžnému kolu.



Nepřibližujte ruce k oběžnému kolu.



Přihlízející osoby a zvířata udržujte ve vzdálenosti nejméně 15 m od stroje.

Účel použití

Tento nástavec je určen pouze k odfrkování sněhu ve spojení se schválenou motorovou jednotkou. Nástavec nikdy nepoužívejte k žádným jiným účelům. Při použití nástavce k nesprávnému účelu může dojít k vážnému úrazu.

Prohlášení ES o shodě

Pouze pro evropské země

My, jako výrobci: **Makita Europe N.V.**, obchodní adresa: **Jan-Baptist Vinkstraat 2 3070 Kortenberg BELGIE**, pověřujeme pana **Kazuhisa Makino** sestavováním technického souboru a prohlašujeme na vlastní odpovědnost, že produkty;

Označení: **Nástavec fukaru na sních**. Označení typů: **SN400MP**.

splňují všechna příslušná ustanovení směrnice **2006/42/ES** a také splňují všechna příslušná ustanovení následujících směrnic ES/EU: **2000/14/EC** a jsou vyrobeny v souladu s následujícími harmonizovanými normami: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 8437-1:2021, EN ISO 8437-2:2021, EN ISO 8437-4:2021**.

Místo a datum prohlášení: **Kortenberg, Belgie.**

24.4.2024

Odpovědná osoba: **Kazuhisa Makino, ředitel – Makita Europe N.V.**

Prohlášení o shodě (pro Velkou Británii)

Pouze pro Velkou Británii

My, jako výrobci: **Makita Europe N.V.**, obchodní adresa: **Jan-Baptist Vinkstraat 2 3070 Kortenberg BELGIE**, pověřujeme pana **Kazuhisa Makino** sestavováním technického souboru a prohlašujeme na vlastní odpovědnost, že produkty;

Označení: **Nástavec fukaru na sníh. Označení typů: SN400MP.**

splňují všechna příslušná ustanovení směrnice **2008/1597/ES (v aktuálním znění)** a také splňují všechna příslušná ustanovení následujících předpisů Velké Británie: **2001/1701/ES (v aktuálním znění)** a jsou vyrobeny v souladu s následujícími určenými normami: **EN 82841-1:2015+A11:2022, EN ISO 8437-1:2021, EN ISO 8437-2:2021, EN ISO 8437-4:2021.**

Místo a datum prohlášení: **Kortenberg, Belgie.**

24.4.2024

Odpovědná osoba: **Kazuhisa Makino, ředitel – Makita Europe N.V.**

Dovozce: **Makita (UK) Limited, Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes, Buckinghamshire, MK15 8JD, Velká Británie**



BEZPEČNOSTNÍ VÝSTRAHY

Bezpečnostní varování k fukaru na sníh

VAROVÁNÍ: Před použitím si přečtěte všechny bezpečnostní výstrahy a pokyny, prostudujte si ilustrace a specifikace uváděné k tomuto stroji a také návod k obsluze motorové jednotky. Nedodržení všech dále uvedených pokynů může vést k požáru a/nebo těžkému úrazu uživatele a/nebo okolostojících osob.

Všechny výstrahy a pokyny si uschovejte pro budoucí potřebu.

Pod pojmem „fukar na sníh“, „zařízení“ nebo „stroj“ je ve výstrahách a opatřeních míněn nástavec připojený k motorové jednotce.

Pod pojmem „motor“ je ve výstrahách a opatřeních míněn motor nebo elektromotor motorové jednotky.

Obecná údržba

1. Tento stroj je schopen amputovat ruce a nohy a vymršťovat předměty. Nedodržování následujících bezpečnostních pokynů může mít za následek vážné zranění.

Školení

1. Před použitím fukaru na sníh si přečtěte, pochopte a dodržujte všechny pokyny na stroji a v návodu. Řádně se obeznámte s ovládacími prvky a správným používáním stroje. Zjistěte, jak rychle zastavit fukar na sníh a deaktivovat ovládací prvky.
2. Nikdy nedovolte stroj obsluhovat dětem. Nikdy nedovolte dospělým obsluhovat stroj bez řádného poučení.
3. V oblasti, kde pracujete se zařízením, se nesmí vyskytovat žádné osoby, zejména malé děti.
4. Buďte opatrní, abyste neuklouzli nebo nespádli, zejména při jízdě vzad se strojem.
5. Vystavení vibracím po delší dobu nepřetržitě poškozuje cévy nebo nervový systém obsluhy a způsobuje příznaky v prstech, rukou, pažích a ramenech. Střídání práce a vhodně načasované přestávky na odpočinek mohou pomoci snížit vystavení vibracím. U osob, které práci neznají, jako jsou starší osoby, buďte obzvláště opatrní na zátěž těla.

Příprava

1. Pečlivě zkontrolujte oblast použití stroje a odstraňte veškeré dveřní rohožky, saně, prkna, kameny, větve, dráty, šterk a další cizí předměty. Upozorňujeme, že některé předměty mohou být při pokrytí sněhem přehlédnuty. Vymrštěné předměty mohou způsobit zranění.
2. Neprovazujte stroj bez vhodného zimního oblečení. Vyhněte se volnému oblečení, které se může zachytit v pohyblivých částech. Noste obuv, která zlepší nášlap na kluzkém povrchu.
3. Během provozu nebo při seřizování nebo opravě vždy používejte ochranné brýle nebo štíty na oči, abyste chránili oči před cizími předměty, které mohou být vymrštěny ze stroje.
4. Nikdy se nepokoušejte o seřízení, když motor běží.
5. Používejte osobní ochranné prostředky. Vždy používejte ochranu zraku. Ochranné pracovní prostředky, jako je například respirátor, protiskluzová obuv, ochranná přilba nebo ochrana sluchu, omezi při správném použití riziko zranění.

Obsluha

1. Ruce ani nohy nepřibližujte do blízkosti rotujících dílů nebo pod ně. Vždy se držte mimo dosah vyhazovacího kanálu.
2. Fukar na sníh nepoužívejte na šterkových cestách a chodnících. Při přejíždění šterkových příjezdů nebo chodníků dbejte mimořádné opatrnosti. Dávejte pozor na skrytá nebezpečí nebo obsluhu v blízkosti veřejných komunikací.
3. Po nárazu do cizího předmětu zastavte motor, vyjměte akumulátor ze stroje, důkladně zkontrolujte fukar na sníh, zda není poškozený, a před opětovným spuštěním a provozem fukaru na sníh poškození odstraňte.
4. Pokud by stroj začal abnormálně vibrovat, zastavte motor a okamžitě zkontrolujte příčinu. Vibrace jsou obecně známkou problému.

5. Zastavte motor vždy, když opustíte provozní polohu, před uvolněním ucpané skříně oběžného kola nebo vyfukovacího žlabu a při provádění jakýchkoli oprav, seřizování nebo kontrol.
6. Při práci na svahu buďte mimořádně opatrní.
7. Nikdy stroj neprovozujte bez nasazených a funkčních řádných krytů a jiných bezpečnostních ochranných zařízení.
8. Nikdy nesměrujte vyfukování na osoby nebo oblasti, kde může dojít k poškození majetku. Udržujte děti a jiné osoby v bezpečné vzdálenosti.
9. Nepřetěžujte kapacitu stroje a nepokoušejte se odklízet snih příliš velkou rychlostí.
10. Nikdy neprovozujte stroj vysokou přepravní rychlostí na kluzkém povrchu. Při jízdě vzad se dívejte dozadu a buďte opatrní.
11. Odpojte napájení oběžného kola, když je stroj přepravován nebo se nepoužívá.
12. Používejte pouze nástavce a příslušenství schválené výrobcem stroje.
13. Nikdy neprovozujte stroj, když není dobrá viditelnost nebo osvětlení. Vždy se ujistěte, že stojíte na nohou, a pevně držte rukojeti. Krácejte; nikdy neběhejte.
14. Nikdy se nedotýkejte horkého motoru nebo stroje.
15. Udržujte všechny části těla a volné oblečení v dostatečné vzdálenosti od pohyblivých částí. Tím se snižuje nebezpečí zranění při kontaktu s pohyblivými díly.
16. Vyhněte se obsluze stroje na mokřém svahu, kluzkém nebo nestabilním povrchu.
17. Během manévru nouzového zastavení pečlivě udržujte rovnováhu stroje. Ztráta kontroly nad strojem před úplným zastavením rotujících částí může způsobit vážné zranění vám i ostatním v pracovní oblasti.
18. Se strojem pracujte ve vzdálenosti alespoň 15 m od zvířat nebo přihlížejících osob. Jakmile zpozorujete, že se k vám někdo blíží, stroj vypněte. Při práci ve dvou nebo více lidech dodržujte mezi sebou vzdálenost alespoň 15 m a určete osobu provádějící dohled.
19. Součásti stroje mohou za určitých podmínek při teplotách pod bodem mrazu zamrznout. Stroj nepoužívejte, pokud jeho mechanické části zamrzají.
20. Nástavec fukaru na snih nepoužívejte na zamrzlých jezerech, řekách a podobných površích. Rozbitý led může představovat riziko propadnutí ledem s následkem smrti nebo vážného zranění.
21. Se strojem nepracujte, když sněží, v dešti nebo za mokra. Stroj nevystavujte dešti nebo vlhkosti. Voda vnikající do stroje může zvýšit nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo poruchy, která by mohla vést ke zranění.
22. Se strojem nepracujte v prostředí s výbušnou atmosférou, například s výskytem hořlavých kapalin, plynů či prachu. Stroj může jiskřit, což může způsobit vznícení prachu nebo par.

Uvolňování zaneseného vyfukovacího žlabu

1. Kontakt ruky s otáčejícím se oběžným kolem uvnitř vyfukovacího žlabu je nejčastější příčinou zranění souvisejících s fukary na snih. Nikdy vyfukovací žlab nečistěte rukama.
2. Postup čištění žlabu:
 - Vypněte stroj a vyjměte akumulátor.
 - Počkejte 10 sekund, abyste se ujistili, že se oběžné kolo přestalo otáčet.
 - Vždy používejte čistící nástroj, ne ruce.

Údržba a skladování

1. Pravidelně kontrolujte správné utažení šroubů, abyste se ujistili, že je zařízení v bezpečném provozním stavu.
2. Pokud má být fukar na snih uskladněn na delší dobu, vždy si přečtěte návod k obsluze, kde se nachází důležité informace.
3. Podle potřeby udržíte nebo vyměňujte bezpečnostní štítky.
4. Nechte stroj běžet několik minut po vyfukování sněhu, aby nedošlo k zamrznutí oběžného kola.
5. Při čištění, opravě nebo kontrole fukaru na snih zastavte motor a ujistěte se, že se oběžné kolo a všechny pohyblivé části zastavily. Vyjměte akumulátor ze stroje, aby nemohlo dojít k náhodnému spuštění motoru.
6. Před zapnutím stroje odstraňte všechny klíče. Klíč ponechaný ve stroji může způsobit úraz.

Elektrická bezpečnost a bezpečnost akumulátorů

1. Akumulátor (akumulátory) nelikvidujte vyhazováním do ohně. Články mohou vybuchnout. Při likvidaci postupujte podle místních předpisů, jež mohou zahrnovat zvláštní pokyny.
2. Akumulátory neotevírejte a nepoškozujte. Vypuštěný elektrolyt je žravý a může způsobit poranění očí nebo pokožky. Při spolknutí může být jedovatý.
3. Nenabíjejte akumulátor v dešti, když sněží nebo na mokřích místech.
4. Nenabíjejte akumulátor venku.
5. S nabíječkou, včetně zástrčky nabíječky a svorek, nemanipulujte mokřými rukama.
6. Nepracujte v nebezpečném prostředí. Zařízení nepoužívejte na vlhkých či mokřích místech a nevystavujte je dešti. Vnikne-li do zařízení voda, zvýší se nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Další bezpečnostní pokyny

1. Zkontrolujte poškozené díly – před dalším používáním zařízení je nutné pečlivě zkontrolovat kryty i jakékoli jiné poškozené díly a zjistit, zda bude zařízení i nadále správně pracovat a plnit příslušnou funkci. Zkontrolujte vyrovnaní pohyblivých částí, spoje pohyblivých částí, zda nejsou některé díly rozbité či uvolněné a zda nenastaly nějaké potíže, které mohou ovlivnit funkci. Pokud není v tomto návodu stanoveno jinak, musí být poškozený kryt či jiný díl řádně opraven nebo vyměněn autorizovaným servisem.

2. Zamezte nechtěnému spuštění. Nepřenášejte stroj se zapojeným akumulátorem a prstem na spoušti. Během vkládání akumulátoru do nářadí se ujistěte, že je vypnuté.
3. Nepřeceňujte vlastní schopnosti. Udržujte vždy správný postoj a rovnováhu. To umožňuje lepší ovládání stroje v nenadálých situacích.

TYTO POKYNY USCHOVEJTE.

VAROVÁNÍ: NEDOVOLTE, aby pohodlnost nebo pocit znalosti výrobku (získaný na základě předchozího použití) vedl k zanedbání dodržování bezpečnostních pravidel platných pro tento výrobek.

NESPRÁVNÉ POUŽÍVÁNÍ či nedodržení bezpečnostních pravidel uvedených v tomto návodu k obsluze může způsobit vážné zranění.

POPIS DÍLŮ

► Obr.1

1	Krytka	2	Trubka
3	Páčka seřizování žaluzie	4	Žaluzie
5	Oběžné kolo	6	Škrabka

SESTAVENÍ

VAROVÁNÍ: Před montáží a seřízením zařízení vypněte motor a vyjměte akumulátor. Jinak se může stroj nechtěně spustit a způsobit zranění.

VAROVÁNÍ: Při montáži nebo seřizování mějte zařízení vždy položené na zemi. Provádě-li se montáž nebo seřizování zařízení ve svislé poloze, může dojít k vážnému zranění.

VAROVÁNÍ: Řiďte se výstrahami a dodržujte opatření uvedená v kapitole „BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ“ a v návodu k obsluze motorové jednotky.

Montáž nástavce

1. Odstraňte krytku z jednoho konce trubky, na kterém se otevírá zajišťovací otvor.

► Obr.2: 1. Trubka 2. Krytka 3. Zajišťovací otvor

2. Odejměte krytku nástavce.

► Obr.3: 1. Krytka

3. Povolte oba šrouby s vnitřním šestihranem, které jsou předem nainstalované na nástavci. Poté vyjměte kratší šroub s vnitřním šestihranem, který prochází zajišťovacím otvorem.

► Obr.4: 1. Krátký šroub s vnitřním šestihranem
2. Dlouhý šroub s vnitřním šestihranem
3. Zajišťovací otvor

4. Zasuňte trubku do nástavce.

Zarovnejte vzájemně zajišťovací otvory, aby bylo možné zasunout šrouby.

5. Nejprve utáhněte krátký šroub s vnitřním šestihranem, aby trubka a nástavec zůstaly na svém místě.

6. Sestavu zajistěte upevněním trubky dlouhým šroubem s vnitřním šestihranem.

► Obr.5: 1. Trubka 2. Nástavec 3. Zajišťovací otvory

4. Krátký šroub s vnitřním šestihranem

5. Dlouhý šroub s vnitřním šestihranem

POZNÁMKA: Šrouby utahujte utahovacím momentem 4,0 – 6,0 N·m.

Montáž nástavcové tyče

UPOZORNĚNÍ: Po instalaci se vždy ujistěte, že je trubice nástavce bezpečně zajištěná. Nesprávná instalace může způsobit pád nástavce z hnací jednotky a následnému zranění.

Namontujte nástavcovou tyč na motorovou jednotku.

1. Odstraňte krytku z jednoho konce trubky, na kterém se nachází pružný nýt.

► Obr.6: 1. Kryt 2. Trubka 3. Pružný nýt

POZOR: Krytku nevyhazujte, protože je potřeba pro následné uskladnění nástavce.

2. Otočte páčkou motorové jednotky směrem k nástavci.

► Obr.7: 1. Páčka

3. Zarovnejte pružný nýt se značkou šipky na motorové jednotce. Zasouvejte trubku, dokud uvolňovací tlačítko nevyskočí.

Dbejte, aby byla polohová čára na vrcholku značky šipky na hnací jednotce a aby značka na hnací jednotce a značka šipky na trubce směřovaly proti sobě.

► Obr.8: 1. Uvolňovací tlačítko 2. Značka šipky na hnací jednotce 3. Pružný nýt 4. Polohová čára 5. Značka šipky na trubce

4. Otočte páčku zpět směrem k motorové jednotce.

► Obr.9: 1. Páčka

Zajistěte, aby byla plocha páčky rovnoběžně s tyčí.

POZOR: Páčku neutahujte, pokud není zasunutá nástavcová tyč. Páčka by jinak mohla vstup hnacího hřídele příliš stáhnout a poškodit ho.

Chcete-li tyč vyjmout, otočte páčku směrem k nástavci a vytáhněte tyč při současném stisknutí uvolňovacího tlačítka.

► Obr.10: 1. Uvolňovací tlačítko 2. Páčka 3. Tyč

POPIS FUNKCÍ

⚠ UPOZORNĚNÍ: Před nastavováním stroje nebo kontrolou jeho funkce se vždy přesvědčte, zda je stroj vypnutý a je vyjmutý akumulátor.

Seřizování úhlu odfukování sněhu

⚠ UPOZORNĚNÍ: Před nastavením úhlu odfukování sněhu se vždy ujistěte, že je stroj vypnutý.

Odfukování sněhu lze směřovat rovně dopředu, 30° doleva nebo 30° doprava. Přitáhněte a podržte páčku seřizování žaluzie, otočte ji ve směru, kterým chcete odhazovat sněh, a poté páčku uvolněte za účelem zajištění polohy.

► Obr.11: 1. Páčka seřizování žaluzie 2. Žaluzie

PRÁCE S NÁŘADÍM

⚠ VAROVÁNÍ: Řiďte se výstrahami a dodržujte opatření uvedená v kapitole „BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ“ a v návodu k obsluze motorové jednotky.

⚠ VAROVÁNÍ: Počínejte si velmi opatrně, abyste nad strojem nikdy neztratili kontrolu. Nedovolte, aby se stroj odrazil směrem k vám či jakékoli osobě v blízkosti pracoviště. Ztráta kontroly nad strojem může způsobit vážné zranění přihlížejících osob a obsluhy.

⚠ VAROVÁNÍ: Nepřibližujte ruce ani nohy k oběžnému kolu.

⚠ UPOZORNĚNÍ: Nikdy nepoužívejte nástavec fukaru na sněh na střeše, ledu nebo jiném nestabilním povrchu. Jinak může dojít k vážnému zranění.

⚠ UPOZORNĚNÍ: Nikdy nemiřte nástavcem fukaru na sněh na sebe, přihlížející osoby nebo zvířata. Odfukovaný sněh nebo jiné předměty mohou způsobit vážné zranění.

⚠ UPOZORNĚNÍ: Zjistěte směr proudění větru. Upravte úhel odhazování sněhu podle směru větru, aby se zamezilo odhazování sněhu do obličeje.

⚠ UPOZORNĚNÍ: Odstraňte kameny, dráty, sut', zdivo, plevel a jakékoli další překážky v pracovní oblasti před začátkem sněhové sezóny.

► Obr.12

Použití

Nástavec fukaru na sněh je určen pro odklízení sněhu z úzkých cest, chodníků, schodů, palub a menších příjezdových cest, když je hloubka sněhu nižší než 300 mm.

Hloubka odklízení se mění podle stavu sněhu.

Použití za typického stavu sněhu

► Obr.13

Použití	Obr.	Druh sněhu	Stav sněhu	Hustota sněhu (g/l)
Praktické	1	Čerstvě napadaný sněh	Prašan, který padá suchým vzduchem a za nízkých teplot. Měkký, volný, snadno propadá mezi prsty.	50 - 150
Praktické	2	Usazený sněh	Sněhové krystaly rostou a spojují se dohromady. Soudržná, porézní struktura podobná houbě vyrobené z ledu.	150 - 300
Nepraktické	3	Udušaný sněh	Stlačený sněh, který prošel cyklem tání a opětovného zamrznutí, jehož výsledkem je tvrdá a ledová křusta na sněhové pokrývce. Vzniká, když vlhká nebo mokrá sněhová pokrývka zmrzne po poklesu teploty.	300 nebo více
Nepraktické	4	Vločkový sněh	Poměrně vlhký sněh, který je na povrchu rozmrzlý a je mokrá a těžká. Rozpuštěný a znovu zmrzlý, ale rozlámaný na vločkové granule.	300 nebo více

Úkon odfukování sněhu

⚠ UPOZORNĚNÍ: Seřídte polohu závěsu a délku ramenního postroje tak, abyste před provozem mohli zaujmout pohodlnou polohu.

⚠ UPOZORNĚNÍ: Před zahájením provozu se ujistěte, že je základový postroj správně připevněn ke stroji. Pokuste se stáhnout přezku a háčky, abyste zajistili bezpečné uchycení.

⚠ UPOZORNĚNÍ: Pozor, abyste se zbytečně nedotýkali přezky základového postroje, protože by mohlo dojít k aktivaci rychlospojky.

⚠ UPOZORNĚNÍ: Před aktivací rychlospojky, aby bylo možné stroj okamžitě upustit, stroj pevně držte. Pokud tak neučiníte, může dojít k pádu stroje, ke zranění a poškození stroje.

⚠ UPOZORNĚNÍ: Neinstalujte ani nevyjímejte akumulátor za deště, sněhu nebo jiných vlhkých podmínek.

POZOR: Akumulátory skladujte uvnitř při pokojové teplotě. Výkon akumulátoru se při poklesu teploty vážně omezí.

Přenášejte fukar na sněh oběma rukama za přední držadlo a zadní rukojeť motorové jednotky. Rozkročte se tak, aby váha těla byla rovnoměrně rozložena na obě nohy. Vždy používejte zádivový postroj a fukar na sněh držte pevně na pravé straně.

► Obr.14

Položte škrabku (pod krytem ve spodní části nástavce fukaru na sněh) naplocho na zem. Otočte kryt nasávání sněhu směrem, kterým chcete sněh odfukovat.

Fukar na sněh zapněte. Tlačte fukar na sněh dopředu tak, aby jel na škrabce.

Pečlivě kontrolujte úhel natočení volantu a rychlost jízdy v závislosti na hloubce a hmotnosti sněhu.

► Obr.15

POZNÁMKA: Při práci dbejte na pohodlnou polohu. Zkuste položit škrabku naplocho na povrch země (sněhu) a zatlačte fukar na sněh přímo před sebe na správné místo, zatěžujte jej vlastní vahou.

POZNÁMKA: Příliš vodorovná poloha snižuje příjem sněhu a má tendenci stlačovat sněh a vytvářet led, který se obtížně odstraňuje. Odřukovaný sněh bude vyhazován pod větší úhlem.

POZNÁMKA: Příliš svislá poloha ztěžuje tlačení fukaru na sněh dopředu a vede k neefektivnímu odřukování sněhu. Odřukovaný sněh bude vyhazován pod menším úhlem.

► Obr.16: 1. Neutrální poloha 2. Příliš vodorovná poloha 3. Příliš svislá poloha

Upravte úhel odřukování sněhu ve směru větru nebo proti zdi a jakékoli překážce v cestě.

⚠ UPOZORNĚNÍ: Před seřizováním úhlu odřukování fukar na sněh vždy vypněte.

► Obr.17

ÚDRŽBA

⚠ VAROVÁNÍ: Před prohlídkou nebo údržbou zařízení vypněte motor a vyjměte akumulátor. Jinak se může stroj nechtěně spustit a způsobit vážné zranění.

⚠ VAROVÁNÍ: Při kontrole nebo údržbě zařízení jej vždy položte. Provádí-li se montáž nebo seřizování zařízení ve svislé poloze, může dojít k vážnému zranění.

⚠ VAROVÁNÍ: Řiďte se výstrahami a dodržujte opatření uvedená v kapitole „BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ“ a v návodu k obsluze motorové jednotky.

POZOR: Nikdy nepoužívejte benzín, benzen, ředidlo, alkohol či podobné prostředky. Mohlo by tak dojít ke změně barvy, deformacím či vzniku prasklin.

K zachování BEZPEČNOSTI a SPOLEHLIVOSTI výrobku musí být opravy a veškerá další údržba či seřizování prováděny autorizovanými nebo továrními servisními střediskými společnostmi Makita s využitím náhradních dílů Makita.

Čištění nástavce

Nástavec udržujte v čistotě a v dobrém stavu, zajistíte tak lepší a bezpečnější výkon.

Pravidelná údržba

POZNÁMKA: Po použití fukar na sněh na několik okamžiků spusťte, abyste odstranili sněh a zabránili zamrznutí oběžného kola.

Otřete nečistoty a prach z horní plošiny a vnějšího povrchu nástavce suchým hadříkem nebo hadříkem navlhčeným v neagresivním čisticím prostředku. Podle potřeby omyjte kryt nasávání sněhu a vyfukovací žlab vodou a kartáčem.

► Obr.18

POZOR: Na horní plošinu, konec trubky a vnitřek skříně převodovky nelijte vodu. Buďte opatrní, aby do skříně převodovky nepronikly cizí předměty. Mohlo by to způsobit poruchu nástavce.

► Obr.19

Sezónní údržba

Sůl a nečistoty, které na nástavci fukaru na sněh zůstanou mimo sezónu, mohou způsobit korozi těla a kovových součástí. Otřete nebo smyjte sůl a nečistoty. Poté nástavec důkladně otřete do sucha, abyste zabránili korozi a zamrznutí.

Celková kontrola

- Utáhněte povolené šrouby, matice a vruty.
- Vyhledejte poškozené nebo opotřebované díly, které je třeba opravit. Pokud jsou některé části poškozené, požádejte naše autorizované servisní středisko o výměnu.

Výměna škrabky

POZOR: Výměnu musí provést autorizovaná nebo tovární servisní střediska Makita, vždy s použitím náhradních dílů Makita.

Škrabku (pod krytem ve spodní části nástavce fukaru na sněh) je nutné vyměnit, když jsou žebra škrabky opotřebovaná třením.

Povrchová vrstva krátkého žebra může být použita jako indikátor opotřebení. Pokud zjistíte drsný povrch, požádejte o výměnu.

► Obr.20: 1. Škrabka 2. Krátké žebro 3. Žebro škrabky

Mazání pohyblivých částí

POZOR: Dodržujte pokyny týkající se frekvence mazání a množství nanášeného maziva. Při nedostatečném mazání hrozí poškození pohyblivých částí.

Hnací osa:

Nanášejte tuk (tuk Makita N No,2 nebo srovnatelný) každých 25 hodin provozu.

► Obr.21

POZNÁMKA: Originální mazivo Makita zakoupíte u místního prodejce Makita.

Skladování

⚠ UPOZORNĚNÍ: Řiďte se výstrahami a dodržujte opatření uvedená v kapitole „BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ“ a v návodu k obsluze motorové jednotky.

⚠ UPOZORNĚNÍ: Vyměňte akumulátor z motorové jednotky. Akumulátor skladujte v suchém vnitřním prostoru. Neskladujte akumulátor na místech, kde teplota na dlouhou dobu klesne.

⚠ UPOZORNĚNÍ: Všechny ovládací prvky udržujte suché, čisté a chraňte je před olejem a mazivem.

⚠ UPOZORNĚNÍ: Nástavec skladujte mimo dosah dětí, na suchém a dobře větraném místě, aby nedošlo k zamrznutí.

Při skladování demontovaného nástavce nezapomeňte zakrýt konec trubky krytkou.

► Obr.22

Intervaly kontroly a údržby

Úkony na součástech		Před zahájením provozu	Každý den (10hodinové intervaly)	25hodinové intervaly
Celá jednotka	Vizuální kontrola poškozených částí	✓	-	-
Všechny upevňovací šrouby a matice	Utažení	✓	-	-
Oběžné kolo a vyfukovací žlab	Vyčistěte je a vizuálně zkontrolujte, zda nejsou jejich díly poškozené	-	✓	-
Hnací osa	Nanesení maziva	-	-	✓
Hnací jednotka	Viz návod k obsluze motorové jednotky			

ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

Než požádáte o opravu, proveďte vlastní kontrolu. Pokud narazíte na problém, který není popsán v návodu, nepokoušejte se stroj demontovat. Požádejte o pomoc některé z autorizovaných servisních středisek Makita, kde k opravám vždy používají náhradní díly Makita.

Problém	Pravděpodobná příčina (porucha)	Náprava
Motor nelze spustit.	-	Viz návod k obsluze motorové jednotky.
Motor se brzy zastaví.	-	Viz návod k obsluze motorové jednotky.
Nelze zvýšit otáčky motoru.	-	Viz návod k obsluze motorové jednotky.
Oběžné kolo se neotáčí: ⇒ Motor okamžitě vypněte.	Potrubí hnací jednotky a nástavec fukaru na sniž nejsou připojeny správně.	Připojte potrubí správným způsobem.
	V oběžném kole jsou zachyceny cizí předměty.	Odstraňte cizí materiály.
	Systém pohonu nepracuje správně.	Předejte zařízení k opravě v místním autorizovaném servisním středisku.
Nenormální vibrace: ⇒ Motor okamžitě vypněte.	Poškozené nebo opotřebované oběžné kolo	Oběžné kolo vyměňte. Předejte zařízení k opravě v místním autorizovaném servisním středisku.
	Systém pohonu nepracuje správně.	Předejte zařízení k opravě v místním autorizovaném servisním středisku.
Oběžné kolo a motor nelze zastavit: ⇒ Okamžitě vyměňte akumulátor!	Elektrická závada.	Vyměňte akumulátor a zařízení předejte k opravě v místním autorizovaném servisním středisku.

VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ

⚠ UPOZORNĚNÍ: Pro nářadí Makita popsané v tomto návodu doporučujeme používat následující příslušenství a nástavce. Při použití jiného příslušenství či nástavců může hrozit nebezpečí zranění osob. Příslušenství lze používat pouze pro stanovené účely.

Potřebujete-li bližší informace ohledně tohoto příslušenství, obraťte se na místní servisní středisko společnosti Makita.

- Originální akumulátor a nabíječka Makita

POZNÁMKA: Některé položky seznamu mohou být k nářadí přibaleny jako standardní příslušenství. Přibalené příslušenství se může v různých zemích lišit.

TEHNIČNI PODATKI

Model:	SN400MP
Mere (D × Š × V)	835 mm x 384 mm x 333 mm
Neto teža	5,0 kg
Širina čiščenja	300 mm
Globina čiščenja ^{*1}	150 mm ^{*2/300 mm} ^{*3}
Zunanji premer impelerja	150 mm

^{*1} Globina čiščenja se razlikuje glede na snežne pogoje.

^{*2} Globina, izmerjena pri odstranjevanju trdega ali kompaktnega snega.

^{*3} Globina, izmerjena pri odstranjevanju sveže zapadlega snega.

- Ker nenehno opravljamo raziskave in razvijamo svoje izdelke, se lahko tehnični podatki v tem dokumentu spremenijo brez obvestila.
- Tehnični podatki se lahko razlikujejo od države do države.
- Teža glede na EN ISO 8437-1.

Odobrena pogonska enota

Uporaba tega priključka je odobrena le za naslednji pogonski enoti:

- Brezžična večfunkcijska pogonska glava DUX60
- Brezžična večfunkcijska pogonska glava DUX18
- Brezžična večfunkcijska pogonska glava UX01G

⚠ OPOZORILO: Priključka nikoli ne uporabljajte z neodobreno pogonsko enoto. Neodobrene kombinacije lahko povzročijo hude telesne poškodbe.

Simboli

Naslednji simboli se lahko uporabljajo v povezavi s strojem. Pred uporabo izdelka se obvezno seznanite z njihovim pomenom.



Preberite navodila za uporabo.



Uporabljajte zaščitno čelado ter zaščito za oči in sluh.



Uporabljajte zaščitne rokavice.



Uporabljajte trpežne škornje z nedrsečim podplatom.



Opozorilo: pred vzdrževanjem odklopite akumulator.



Noge držite stran od impelerja.



Rok ne približujte impelerju.



Stroj upravljajte najmanj 15 m stran od oseb in živali v okolici.

Predvidena uporaba

Priključek je oblikovan izključno za pihanje snega ob uporabi odobrene pogonske enote. Priključka nikoli ne uporabljajte za druge namene. Ob nepravilni uporabi priključka lahko pride do hudih telesnih poškodb.

Izjava o skladnosti ES

Samo za evropske države

Mi kot proizvajalec: **Makita Europe N.V.**, sedež podjetja: **Jan-Baptist Vinkstraat 2 3070 Kortenberg BELGIUM**, pooblaščamo **Kazuhisa Makino** za pripravo tehnične dokumentacije in z izključno odgovornostjo izjavljamo, da izdelki:

Z oznako: **Priključek za snežno frezo**. Oznaka tipa oz. tipov: **SN400MP**.

izpolnjujejo vse ustrezne določbe Direktive **2006/42/ES** in tudi vse ustrezne določbe naslednjih direktiv ES/EU: **2000/14/EC** in so izdelani v skladu z naslednjimi harmoniziranimi standardi: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 8437-1:2021, EN ISO 8437-2:2021, EN ISO 8437-4:2021**.

Kraj in datum izjave: **Kortenberg, Belgija. 24.4.2024**

Odgovorna oseba: **Kazuhisa Makino, Direktor – Makita Europe N.V.**

Izjava o skladnosti (za ZK)

Samo za ZK

Mi kot proizvajalec: **Makita Europe N.V.**, sedež podjetja: **Jan-Baptist Vinkstraat 2 3070 Kortenberg BELGIUM**, pooblašamo **Kazuhisa Makino** za pripravo tehnične dokumentacije in z izključno odgovornostjo izjavljamo, da izdelek(-i);

Z oznako: **Priključek za snežno frezo**. Oznaka tipa oz. tipov: **SN400MP**.

izpolnjujejo vse ustrezne določbe **S.I. 2008/1597 (s spremembami)** in tudi vse ustrezne določbe naslednjih Uredb ZK: **S.I. 2001/1701 (s spremembami)** in so izdelani v skladu z naslednjimi določenimi standardi: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 8437-1:2021, EN ISO 8437-2:2021, EN ISO 8437-4:2021**.

Kraj in datum izjave: **Kortenberg, Belgija. 24.4.2024**

Odgovorna oseba: **Kazuhisa Makino, Direktor – Makita Europe N.V.**

Uvoznik: **Makita (UK) Limited, Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes, Buckinghamshire, MK15 8JD, UK**



VARNOSTNA OPOZORILA

Varnostna opozorila za snežno frezo

⚠ OPOZORILO: Pred uporabo preberite vsa varnostna opozorila, navodila, slike in tehnične podatke, ki so priloženi tej napravi, ter navodila za uporabo pogonske enote. Zaradi neupoštevanja vseh spodnjih navodil lahko pride do požara in/ali hude telesne poškodbe upravljalca in/ali oseb v okolici.

Shranite vsa opozorila in navodila za poznejšo uporabo.

Izrazi „snežna freza“, „naprava“ in „stroj“ v opozorilih in previdnostnih ukrepih se nanašata na kombinacijo priključka in pogonske enote.

Izraz „motor“ v opozorilih in previdnostnih ukrepih se nanaša na motor ali električni motor pogonske enote.

Splošno

1. Ta stroj lahko amputira roke in noge ter meče predmete. Neupoštevanje sledečih varnostnih navodil lahko privede do hudih telesnih poškodb.

Usposabljanje

1. Pred uporabo snežne freze preberite, da boste razumeli, in upoštevajte vsa navodila na stroju in v priročniku. Temeljito se seznanite s funkcijami za upravljanje in pravilno uporabo stroja. Vedeti morate, kako hitro ustaviti snežno frezo in izklopiti krmljenje.
2. Otroci ne smejo upravljati tega stroja. Odrasli ne smejo upravljati stroja brez ustreznih navodil.

3. Pazite, da v delovnem območju ni oseb, še posebno otrok.
4. Bodite previdni, da ne zdrsnete ali padete, zlasti pri vožnji stroja vzvratno.
5. Dolgotrajna in neprekinjena izpostavljenost vibracijam poškoduje krvne žile ali živčni sistem upravljalca in povzroči simptome v prstih, dlaneh, rokah ali ramenih. K zmanjšanju izpostavljenosti vibracijam lahko pripomoreta rotacija dela in ustrezno odmerjeni odmori za počitek. Osebe, ki niso seznanjene z delom, kot so starejši, naj bodo še posebej pozorne na obremenitev telesa.

Priprava

1. Dobro preglejte območje, kjer boste stroj uporabljali, in odstranite vse predpražnike, sani, deske, kamenje, veje, žice, gramoz in druge tujke. Nekatere predmete lahko, ko so prekriti s snegom, spregledate. Z letečimi predmeti se lahko poškodujete.
2. Stroj upravljajte samo z ustrezno zimsko opremo oz. oblačili. Ne nosite ohlapnih oblek, saj se lahko zataknejo v gibljive dele stroja. Nosite obutev, ki omogoča boljši oprijem na spolzkih površinah.
3. Med delovanjem, nastavljanjem ali popravilom vedno nosite zaščitna očala ali ščitnike za oči, da jih zaščitite pred tujki, ki jih lahko vrže iz stroja.
4. Stroja nikoli ne nastavljajte, ko je prižgan.
5. Uporabljajte osebno zaščitno opremo. Vedno uporabljajte zaščitna očala. Uporaba zaščitne opreme (npr. protiprašna maska, nedrseči zaščitni čevlji, trdo pokrivalo ali zaščita za sluh) v primernih pogojih bo zmanjšala možnost telesnih poškodb.

Uporaba

1. Ne segajte z rokami ali nogami pod vrteče se dele ali v njihovo bližino. Vedno bodite odmaknjeni od odprtine za izmet.
2. Snežne freze ne uporabljajte na gramoznih dovozh in sprehajališčih. Ko prečkate gramozne dovoze ali sprehajališča, bodite izredno previdni. Bodite pozorni na skrite nevarnosti ali uporabo v bližini javnih cest.
3. Po trku s tujim predmetom zaustavite motor, odstranite akumulatorsko baterijo iz stroja, temeljito preglejte snežno frezo glede morebitnih poškodb in jih odpravite, preden ponovno zaženete in uporabite snežno frezo.
4. Če začne stroj nenavadno vibrirati, ustavite motor in takoj preverite vzrok. Vibracije navedno kažejo na težave.
5. Motor ustavite vedno, ko zapustite delovni položaj, preden odmašite ohišje impelerja ali izmetni žleb ter pri kakršnih koli popravilih, nastavitvah ali pregledih.
6. Kadar upravljajte stroj na pobočjih, bodite izjemno previdni.
7. Nikoli ne uporabljajte stroja brez nameščenih in delujočih ustreznih ščitnikov in drugih varnostnih naprav.

8. Nikoli ne usmerjajte izpusta proti ljudem ali območjem, kjer lahko pride do materialne škode. Otrokom in drugim osebam ne pustite blizu stroja.
9. Stroja ne preobremenite s premočnim in prehitrim čiščenjem snega.
10. Na spolzkih površinah nikoli ne uporabljajte stroja pri visokih prevoznih hitrostih. Pri vsakjvi vzvratno se ozrite nazaj in bodite previdni.
11. Ko stroj prevažate ali ga ne uporabljate, izklopite napajanje impelerja.
12. Uporabljajte samo priključke in dodatke, ki jih je odobril proizvajalec stroja.
13. Stroja nikoli ne uporabljajte pri slabi vidljivosti in svetlobi. Vedno se zavedajte, kje hodite, in trdno držite ročaje. Hodite; ne tecite.
14. Nikoli se ne dotikajte vročega motorja ali stroja.
15. Vse dele telesa in ohlapna oblačila držite stran od gibljivih delov. Tako zmanjšate možnost poškodbe zaradi stika z gibljivimi deli.
16. Ne uporabljajte stroja na mokrem pobočju, spolzkem mestu ali nestabilnih površinah.
17. Med manevrom za zaustavitev v sili skrbno ohranjajte ravnotežje stroja. Če izgubite nadzor nad strojem, preden se vrteči deli popolnoma ustavijo, lahko povzročite hude poškodbe sebi in drugim na delovnem območju.
18. Med uporabo naj bodo prisotne osebe ali živali vsaj 15 m oddaljeni od stroja. Če se kdo približa, takoj ustavite stroj. Kadar delate z dvema ali več osebami, med seboj ohranjajte razdaljo vsaj 15 m ali več in določite nadzornika.
19. Komponente stroja lahko pod določenimi pogoji in temperaturah pod ničlo zamrznejo. Ne uporabljajte stroja, ko zmrzujejo mehanski deli stroja.
20. Priključka za snežno frezo ne uporabljajte na zamrznjenih jezerih, rekah ali podobnih površinah. Zlomljen led lahko predstavlja nevarnost padca skozi led, kar lahko povzroči smrt ali hude poškodbe.
21. Stroja ne uporabljajte, če sneži, dežuje ali je mokro. Stroja ne izpostavljajte dežju ali vlagi. Vdor vode v stroj lahko poveča nevarnost električnega udara ali okvare, ki bi lahko privedla do telesnih poškodb.
22. Stroja ne uporabljajte v eksplozivnih območjih, kjer so prisotne vnetljive tekočine, plini ali prah. Stroj ustvari iskre, ki lahko povzročijo vžig prahu ali hlupov.

Čiščenje zamašenega izmetnega žleba

1. Najpogostejši vzrok poškodb, povezanih s snežnimi frezami, je stik roke z vrtečim se impelerjem v izmetnem žlebu. Izmetnega žleba ne čistite z rokami.
2. Za čiščenje žleba:
 - Izklopite stroj in odstranite akumulator.
 - Počakajte 10 sekund in se prepričajte, da se je impeler ustavil.
 - Vedno uporabljajte orodje za čiščenje, ne čistite z rokami.

Vzdrževanje in shranjevanje

1. Pogosto preverjajte, ali so vijaki pravilno zategnjeni, da se prepričate, da je oprema v varnem delovnem stanju.
2. Če želite snežno frezo shraniti za daljši čas, si vedno ogledajte navodila za uporabo, kjer so navedeni pomembni podatki o tem.
3. Po potrebi vzdržujte ali zamenjajte varnostne oznake.
4. Stroj zaženite nekaj minut po odmetavanju snega, da preprečite zamrznitev impelerja.
5. Pri čiščenju, popravilu ali pregledu snežne freze zaustavite motor in se prepričajte, da so impeler in vsi gibljivi deli ustavljeni. Odstranite akumulator iz stroja, da ne bi kdo po naključju zagnal motorja.
6. Pred vklopom stroja odstranite vse ključke. Ključ, ki ostane pritrjen na stroj, lahko povzroči telesne poškodbe.

Električna zaščita in zaščita akumulatorja

1. Akumulatorja/-ev ni dovoljeno metati v ogenj. Celica lahko eksplodira. Preverite lokalne predpise glede morebitnih posebnih navodil za odstranjevanje.
2. Ne odpirajte ali spreminjajte akumulatorja/-ev. Sproščeni elektroliit je korroziven in lahko povzroči poškodbe oči ali kože. Pri zaužitju je lahko strupen.
3. Akumulatorja ne polnite v dežju, snegu ali na mokrih mestih.
4. Akumulatorja ne polnite na prostem.
5. Ne dotikajte se polnilnika, vtiča polnilnika in priključkov polnilnika z mokrimi rokami.
6. Izogibajte se nevarnemu okolju. Stroja ne uporabljajte na vlažnih ali mokrih mestih in ga ne izpostavljajte dežju. Voda, ki prodre v stroj, bo povečala nevarnost električnega udara.

Dodatna varnostna navodila

1. Preverite poškodovane dele - Pred nadaljnjo uporabo naprave pozorno pregledajte ščitnik ali druge dele glede poškodb in ugotovite, ali bodo pravilno delovali in služili namenu. Preverite poravnost in zatikanje gibljivih delov, morebitne zlomljene dele in vsa druga stanja, ki bi lahko vplivala na njegovo delovanje. Ščitnik ali drug poškodovani del mora ustrezno popraviti ali zamenjati pooblaščen servisni center, razen če je drugače določeno v teh navodilih.
2. Preprečite nenameren zagon. Stroja ne prenašajte, če je vstavljen akumulatorska baterija in imate prst na stikalu. Pri vstavljanju akumulatorske baterije poskrbite za to, da je stikalo izključeno.
3. Ne segajte predaleč. Vselej pazite na ustrezno oporo in ravnotežje. To omogoča boljši nadzor nad strojem v nepričakovanih situacijah.

SHRANITE TA NAVODILA.

⚠ OPOZORILO: NE dovolite, da bi zaradi udobnejšega dela ali znanja o uporabi izdelka (pridobljenega z večkratno uporabo) opustili strogo upoštevanje varnostnih zahtev v okviru pravilne uporabe orodja.

ZLORABA ali neupoštevanje varnostnih zahtev v teh navodilih za uporabo lahko povzroči resne telesne poškodbe.

OPIS DELOV

► SI.1

1	Pokrovček	2	Cev
3	Ročica za nastavitev lopute	4	Loputa
5	Impeler	6	Strgalo

MONTAŽA

⚠ OPOZORILO: Preden sestavite ali nastavljate opremo, motor izklopite in odstranite akumulatorsko baterijo. V nasprotnem primeru se lahko stroj nepričakovano zažene in povzroči telesno poškodbo.

⚠ OPOZORILO: Med sestavljanjem ali prilagajanjem opremo vedno položite na tla. Sestavljanje ali prilagajanje opreme v pokončnem položaju lahko povzroči hude telesne poškodbe.

⚠ OPOZORILO: Upoštevajte opozorila in previdnostne ukrepe v poglavju „VARNOSTNA OPOZORILO“ in navodila za uporabo pogonske enote.

Sestavljanje priključka

1. Odstranite pokrovček z enega konca cevi na strani, kjer se odpre pritrdilna odprtina.
► **SI.2:** 1. Cev 2. Pokrovček 3. Pritrdilna odprtina
2. Odstranite pokrovček s priključka.
► **SI.3:** 1. Pokrovček
3. Sprostite dva vijaka s šestrobo glavo, ki sta že nameščena na priključku. Nato odstranite krajši vijak s šestrobo glavo, ki gre skozi pritrdilno odprtino.
► **SI.4:** 1. Kratek vijak s šestrobo glavo 2. Dolg vijak s šestrobo glavo 3. Pritrdilna odprtina
4. Vstavite cev v priključek.
Poravnajte pritrdilne odprtine, da jih zaprete z vijaki.
5. Najprej zategnite kratek vijak s šestrobo glavo, da bosta cev in priključek ostala na mestu.
6. Sklop zavarujte tako, da zategnete cev z dolgim vijakom s šestrobo glavo.
► **SI.5:** 1. Cev 2. Priključek 3. Pritrdilne odprtine
4. Kratek vijak s šestrobo glavo 5. Dolg vijak s šestrobo glavo

OPOMBA: Pri privijanju vijakov uporabite 4,0 – 6,0 N•m zateznega navora.

Montaža priključne cevi

⚠ POZOR: Po namestitvi priključne cevi vedno preverite, ali je cev čvrsto pritrjena. Nepravilna namestitve lahko povzročijo, da cev pade iz pogonske enote in poškoduje ljudi.

Namestite priključno cev na pogonsko enoto.

1. Odstranite pokrovček z enega konca cevi, v katerem je vzmetna zakovica.

► **SI.6:** 1. Pokrovček 2. Cev 3. Vzmetna zakovica

OBVESTILO: Pokrovčka ne zavržite, ker ga potrebujete za shranjevanje priključka.

2. Obrnite ročico pogonske enote proti priključku.

► **SI.7:** 1. Ročica

3. Poravnajte vzmetno zakovico z oznako puščice na pogonski enoti. Cev potiskajte naprej, dokler sprostilni gumb ne skoči navzgor.

Prepričajte se, da je položajna črta poravnana s konico puščične oznake na pogonski enoti in da sta puščični oznaki na pogonski enoti in cevi obrnjeni ena proti drugi.

► **SI.8:** 1. Sprostilni gumb 2. Puščična oznaka na pogonski enoti 3. Vzmetna zakovica 4. Črta položaja 5. Puščična oznaka na cevi

4. Obrnite ročico nazaj proti pogonski enoti.

► **SI.9:** 1. Ročica

Zagotovite, da bo površina ročice poravnana vzporedno s cevjo.

OBVESTILO: Ne privijajte ročice, če priključna cev ni vstavljena. To lahko stisne vhodno odprtino pogonske gredi in jo poškoduje.

Če želite odstraniti cev, obrnite ročico proti priključku ter pridržite sprostilni gumb in izvlecite cev.

► **SI.10:** 1. Sprostilni gumb 2. Ročica 3. Cev

OPIS DELOVANJA

⚠ POZOR: Pred nastavljanjem ali preizkusom delovanja stroja se prepričajte, da je stroj izklopljen in akumulatorska baterija odstranjena.

Nastavljanje kota metanja snega

⚠ POZOR: Pred prilagajanjem kota metanja snega se vedno prepričajte, da je stroj izklopljen.

Izmet snega je lahko usmerjen naravnost naprej, 30° levo ali 30° desno.

Potegnite in pridržite ročico za nastavitev lopute, jo obrnite v smer, v katero želite metati sneg, nato pa spustite ročico, da zaklenete položaj.

► **SI.11:** 1. Ročica za nastavitev lopute 2. Loputa

UPRAVLJANJE

⚠ OPOZORILO: Upoštevajte opozorila in previdnostne ukrepe v poglavju „VARNOSTNA OPOZORILO“ in navodila za uporabo pogonske enote.

⚠ OPOZORILO: Skrbno pazite, da ohranjate nadzor nad strojem ves čas uporabe. Ne pustite, da bi stroj odbilo proti vam ali drugi osebi v bližini. Če ne ohranite nadzora, lahko pride do hudih telesnih poškodb upravljalca ali drugih oseb.

⚠ OPOZORILO: Rok ali nog ne približujte impelerju.

⚠ POZOR: Priključka za snežno frezo nikoli ne uporabljajte na strehi, ledu ali drugi nestabilni površini. Posledica je lahko huda telesna poškodba.

⚠ POZOR: Nikoli ne usmerite priključka za snežno frezo proti sebi, drugim osebam v bližini ali živalim. Odmetan sneg ali drugi objekti lahko povzročijo poškodbe.

⚠ POZOR: Bodite pozorni na smer vetra. Kot metanja snega prilagodite smeri vetra, da vam snega ne odpihne nazaj v obraz.

⚠ POZOR: Pred začetkom snežne sezone odstranite kamenje, žice, grušč, drobir, plevel in vse druge ovire na delovnem območju.

► SI.12

Uporaba

Priključek za snežno frezo je zasnovan za čiščenje snega z ozkih poti, pločnikov, stopnic, teras in manjših dovozov, kadar je globina snega manjša od 300 mm. Globina čiščenja se razlikuje glede na snežne pogoje.

Uporabe pri tipičnih snežnih pogojih

► SI.13

Uporaba	Sl.	Tip snega	Snežni pogoji	Gostota snega (g/L)
Praktično	1	Sveže zapadli sneg	Pršič, ki zapade skozi suh zrak in nizke temperature. Mehek, zrahljan sneg, ki zlahka pade skozi prste.	50 - 150
Praktično	2	Zapadli sneg	Snežni kristali, ki se utrdijo skupaj. Kohezivna, porozna struktura, podobna gobi iz ledu.	150 - 300
Nepraktično	3	Trdno zbit sneg	Zbit sneg, ki je bil podvržen ciklusu taljenja in ponovnega zmrzovanja, zaradi česar je na vrhu snežne odeje nastala trda in ledena skorja. Nastane, ko vlažna ali mokra snežna odeja zamrzne, ko se temperatura spusti.	300 ali težja
Nepraktično	4	Zamrznjen sneg	Sneg je razmeroma vlažen, na površini se odtaja, je moker in težak. Sneg se je stopil in nato ponovno zamrznil, vendar je razpadel na zrnca, podobna koruzi.	300 ali težja

Upravljanje snežne freze

⚠ POZOR: Pred upravljanjem naprave nastavite položaj obešala in dolžino ramenskega jermena na udobno dolžino.

⚠ POZOR: Pred uporabo se prepričajte, da je ramenski pas pravilno pritrjen na stroj. Poskusite sneti zaponko in kaveljčke, da zagotovite varno namestitve.

⚠ POZOR: Pazite, da se po nepotrebnem ne dotaknete zaponke ramenskega pasu, saj se lahko sproži hitra sprostitve.

⚠ POZOR: Preden aktivirate hitro sprostitve, ki omogoča takojšnjo izpustitev stroja, stroj trdno držite. Če tega ne storite, lahko stroj pade, kar lahko povzroči poškodbe in škodo na stroju.

⚠ POZOR: Ne nameščajte ali odstranjujte akumulatorske baterije, ko dežuje, sneži ali v vlažnih pogojih.

OBVESTILO: Akumulatorsko baterijo shranite v notranjosti pri sobni temperaturi. Delovanje akumulatorske baterije se močno poslabša, ko se temperatura zniža.

Snežno frezo držite z obema rokama tako, da držite sprednji ročaj in zadnji ročaj pogonske enote. Odprite svojo držo tako, da je telesna teža enakomerno razporejena na obe nogi.

Vedno uporabljajte ramenski pas in ohranjajte snežno frezo desno od sebe.

► SI.14

Strgalo (pod pokrovom na dnu priključka snežne freze) postavite ravno na tla. Zavrtite pokrov za zajem snega v smeri, v katero želite odstraniti sneg.

Vklopite snežno frezo. Potisnite snežno frezo naprej, da se zapelje na strgalo.

Previdno uravnavajte kot krmiljenja in hitrost vožnje naprej glede na globino in težo snega.

► SI.15

OPOMBA: Med delom ohranjajte udobno držo telesa. Poskusite postaviti strgalo ravno na površino tal (sneg) in potisnite snežno frezo naravnost naprej pred seboj na pravo mesto, pri čemer jo obremenite s svojo težo.

OPOMBA: Preveč ploski položaj zmanjšuje vnos snega in običajno stiska sneg ter ustvarja led, ki ga je težko odstraniti. Odstranjeni sneg bo odmetan pod večjim kotom.

OPOMBA: Preveč pokončen položaj otežuje potiskanje snežne freze naprej in povzroča neučinkovito odmetavanje snega. Odstranjeni sneg bo odmetan pod manjšim kotom.

► SI.16: 1. Neutrlni položaj 2. Preveč ploski položaj 3. Preveč pokončen položaj

Kot odmetavanja snega prilagodite smeri vetra ali steni in morebitnim oviram na poti.

⚠ POZOR: Pred nastavljanjem kota metanja snega stroj vedno izklopite.

► SI.17

VZDRŽEVANJE

⚠ OPOZORILO: Pred pregledovanjem ali vzdrževanjem opreme, izklopite motor in odstranite akumulatorsko baterijo. V nasprotnem primeru se lahko stroj nepričakovano zažene in povzroči hude poškodbe.

⚠ OPOZORILO: Opremo pri preverjanju ali vzdrževanju vedno postavite na tla. Sestavljanje ali prilagajanje opreme v pokončnem položaju lahko povzroči hude telesne poškodbe.

⚠ OPOZORILO: Upoštevajte opozorila in previdnostne ukrepe v poglavju „**VARNOSTNA OPOZORILA**“ in navodila za uporabo pogonske enote.

OBVESTILO: Nikoli ne uporabljajte bencina, razredčila, alkohola ali podobnega sredstva. V tem primeru se lahko orodje razbarva ali deformira oziroma lahko nastanejo razpoke.

VARNO in ZANESLJIVO delovanje tega izdelka bo zagotovljeno le, če boste popravila, vzdrževanje in nastavitve prepustili pooblaščenemu servisu za orodja Makita ali tovarniškemu osebju, ki vgrajuje izključno originalne nadomestne dele.

Čiščenje priključka

Priključek redno čistite in ohranjajte v dobrem stanju za boljše in varnejše delovanje.

Redno vzdrževanje

OPOMBA: Po uporabi snežno frezo za nekaj trenutkov zaženite, da odstranite sneg in preprečite zamrzitev impelerja.

S suho ali vlažno krpo z blagim detergentom obrišite umazanijo in prah z zgornje plošče in zunanje površine priključka.

Po potrebi z vodo in krtačo očistite pokrov za zajem snega in izmetni žleb.

► **Sl.18**

OBVESTILO: Vode ne zlivajte po zgornji plošči, koncu cevi in v ohišje menjalnika. Bodite pozorni, da v ohišje menjalnika ne pridejo tujki. To lahko povzroči okvaro priključka.

► **Sl.19**

Sezonsko vzdrževanje

Sol in umazanija, ki ostaneta na priključku za snežno frezo zunaj sezone, lahko povzročita korozijo ohišja in kovinskih sestavnih delov.

Obrišite ali z vodo odstranite sol in umazanijo. Nato priključek temeljito obrišite do suhega, da preprečite rjavenje in zmrzovanje.

Splošno preverjanje stanja

- Zategnite odvijte sornike, matice in vijake.
- Poiščite morebitne poškodovane ali obrabljene dele, ki jih je treba popraviti. Če jih je treba zamenjati, se obrnite na pooblaščenega serviserja.

Zamenjava strgala

OBVESTILO: Zamenjavo morajo opraviti pooblaščen ali tovarniški servisni centri Makita, vedno z nadomestnimi deli Makita.

Strgalo (pod pokrovom na dnu priključka za snežno frezo) je treba zamenjati, ko se rebra strgala zaradi trenja obrabijo.

Površinski sloj kratkega rebra se lahko uporabi kot indikator obrabe. Če ugotovite, da je površina hrapava, zahtevajte zamenjavo.

► **Sl.20:** 1. Strgalo 2. Kratko rebro 3. Rebno strgalo

Mazanje premičnih delov

OBVESTILO: Upoštevajte navodila glede pogostosti mazanja in količine priložene masti. Nezadostno mazanje lahko poškoduje gibljive dele.

Pogonska os:

Mast nanesite (mast Makita N No,2 ali enakovredno) vsakih 25 ur delovanja.

► **Sl.21**

OPOMBA: Originalno mast Makita lahko kupite pri lokalnem prodajalcu izdelkov Makita.

Shranjevanje

⚠ POZOR: Upoštevajte opozorila in previdnostne ukrepe v poglavju „**VARNOSTNA OPOZORILA**“ in navodila za uporabo pogonske enote.

⚠ POZOR: Odstranite akumulatorsko baterijo iz pogonske enote. Akumulatorsko baterijo shranite v suhem notranjem prostoru. Baterije ne shranjujte na mestih, kjer se temperatura za dlje časa zniža.

⚠ POZOR: Vsi upravljalni elementi morajo biti suhi, čisti ter brez olja in masti.

⚠ POZOR: Priključek hranite na suhem in dobro prezračevanem prostoru izven dosega otrok, da preprečite zmrzovanje.

Pri shranjevanju razstavljenega priključka ne pozabite zapreti konca cevi.

► **Sl.22**

Intervali pregleda in vzdrževanja

Ukrepi na sestavnih delih		Pred uporabo	Dnevno (10-urni intervali)	25-urni intervali
Celotna enota	Preverite morebitno poškodovanje delov	✓	-	-
Vsi pritrjeni vijaki in matice	Zategnite	✓	-	-
Impeler in izmetni žleb	Očistite in preglejte zaradi morebitnih poškodb	-	✓	-
Pogonska os	Nanesite mast	-	-	✓
Pogonska enota	Preberite navodila za uporabo pogonske enote			

ODPRAVLJANJE TEŽAV

Preden zaprosite za popravilo, sami izvedite pregled. Če gre za težavo, ki ni razložena v tem priročniku, ne poskušajte razstavljati naprave. Namesto tega se obrnite na pooblaščenega serviserja izdelkov Makita in za popravila vedno uporabljajte nadomestne dele znamke Makita.

Neobičajno stanje	Možni vzroki (okvare)	Ukrep
Motorja ni mogoče zagnati.	-	Preberite navodila za uporabo pogonske enote.
Motor se kmalu ustavi.	-	Preberite navodila za uporabo pogonske enote.
Hitrost motorja se ne poveča.	-	Preberite navodila za uporabo pogonske enote.
Impeler se ne vrti: ⇒ Takoj zaustavite motor.	Cevi pogonske enote in priključek snežne freze niso dobro priključeni.	Cevi priključite na pravilen način.
	Tujki so se ujeli med impeler.	Odstranite tujke.
	Pogonski sistem ne deluje pravilno.	Za popravilo se obrnite na lokalni pooblaščen servisni center.
Neobičajno vibriranje: ⇒ Takoj zaustavite motor.	Zlomljen ali obrabljen impeler	Zamenjajte impeler. Za popravilo se obrnite na lokalni pooblaščen servisni center.
	Pogonski sistem ne deluje pravilno.	Za popravilo se obrnite na lokalni pooblaščen servisni center.
Impeler in motor se ne ustavita: ⇒ takoj odstranite akumulatorsko baterijo!	Električna okvara.	Odstranite akumulatorsko baterijo in se za popravilo obrnite na lokalni pooblaščen servisni center.

DODATNA OPREMA

⚠ POZOR: Ta dodatni pribor ali pripomočki so predvideni za uporabo z orodjem Makita, ki je opisano v teh navodilih za uporabo. Pri uporabi drugega pribora ali pripomočkov obstaja nevarnost telesnih poškodb. Dodatni pribor ali pripomočke uporabljajte samo za navedeni namen.

Za več informacij o dodatni opremi se obrnite na najbližji pooblaščen servis za orodja Makita.

- Originalna akumulator in polnilnik Makita

OPOMBA: Nekateri predmeti na seznamu so lahko priloženi orodju kot standardna dodatna oprema. Lahko se razlikujejo od države do države.

SPECIFIKIMET

Modeli:	SN400MP
Përmasat (GJ x T x L)	835 mm x 384 mm x 333 mm
Pesha neto	5,0 kg
Gjerësia e pastrimit	300 mm
Thellësia e pastrimit ^{*1}	150 mm ^{*2} / 300 mm ^{*3}
Diametri i jashtëm i helikës	150 mm

- ^{*1} Thellësia e pastrimit ndryshon në varësi të kushteve të borës.
- ^{*2} Thellësia e matur kur pastrohet dëbora e fortë ose kompakte.
- ^{*3} Thellësia e matur kur pastrohet dëbora e saporënë.
- Për shkak të programit tonë të vazhdueshëm të kërkim-zhvillimit, specifikimet që jepen këtu mund të ndryshojnë pa dhënë njoftim.
 - Specifikimet mund të ndryshojnë nga njëri shtet në tjetrin.
 - Pesha sipas EN ISO 8437-1.

Njësia e miratuar elektrike

Ky aksesori është miratuar për t'u përdorur vetëm me njësinë(të) e mëposhtme elektrike:

- DUX60 Kokë elektrike me shumë funksione pa kordon
- DUX18 Kokë elektrike me shumë funksione pa kordon
- UX01G Kokë elektrike me shumë funksione pa kordon

⚠ PARALAJMËRIM: Asnjëherë mos e përdorni aksesarin me njësi elektrike të pamiratuara. Kombinimi i pamiratuar mund të shkaktojë lëndim të rëndë.

Simbolet

Pjesët në vazhdim tregojnë simbolet që mund të përdoren për pajisjen. Sigurohuni që merrni vesh kuptimin e tyre përpara përdorimit.

	Lexoni manualin e përdorimit.
	Mbani helmetë mbrojtëse, mbrojtëse për sytë dhe për veshët.
	Mbani doreza mbrojtëse.
	Mbani këpucë të forta me suall që nuk rrëshqet.
	Paralajmërim: Shkëputeni baterinë përpara mirëmbajtjes.

	Mbajini këmbët larg helikës.
	Mbajini duart larg helikës.
	Mbajini kalimtarët dhe kafshët të paktën 15 m larg makinerisë.

Përdorimi i synuar

Ky aksesori është projektuar vetëm për qëllimin e fryrjes së dëborës së bashku me një njësi të miratuar elektrike. Mos e përdorni kurrë aksesarin për qëllime të tjera. Keqpërdorimi i aksesorit mund të shkaktojë lëndime të rënda.

Deklarata e konformitetit me KE-në

Vetëm për shtetet evropiane

Ne si prodhuesit: **Makita Europe N.V.**, Selia e biznesit: **Jan-Baptist Vinkstraat 2 3070 Kortenberg BELGIUM**. Autorizojmë **Kazuhisa Makino** për hartimin e skedarit teknik dhe deklarim nën përgjegjësinë tonë të vetme se produkti(et);

Përcaktimi: **Aksesori borëhedhës**. Përcaktimi i llojeve: **SN400MP**.

Plotëson të gjitha dispozitat përkatëse të ligjit **2006/42/KE** dhe gjithashtu plotëson të gjitha dispozitat përkatëse të Direktivave të KE-së/BE-së të mëposhtme: **2000/14/EC** dhe janë prodhuar në përputhje me standardet e mëposhtme të harmonizuara: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 8437-1:2021, EN ISO 8437-2:2021, EN ISO 8437-4:2021**.

Vendi dhe data e deklarimit: **Kortenberg, Belgjikë. 24.4.2024**

Personi përgjegjës: **Kazuhisa Makino, Drejtor - Makita Europe N.V.**

Deklarata e konformitetit (për MB)

Vetëm për MB

Në si prodhuesit: **Makita Europe N.V.**, Selia e biznesit: **Jan-Baptist Vinkstraat 2 3070 Kortenberg BELGIUM**. Autorizojmë **Kazuhisa Makino** për hartimin e skedarit teknik dhe deklarojmë nën përgjegjësinë tonë të vetme se produkti(et);

Përcaktimi: **Aksesor borëhedhës. Përcaktimi i llojeve: SN400MP.**

Plotëson të gjitha dispozitat përkatëse të **S.I. 2008/1597 (të ndryshuar)**, si dhe plotëson të gjitha dispozitat përkatëse të direktivave të mëposhtme të MB-së: **S.I. 2001/1701 (i ndryshuar)** dhe janë prodhuar në përputhje me standardet e mëposhtme të përcaktuara: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 8437-1:2021, EN ISO 8437-2:2021, EN ISO 8437-4:2021.**

Vendi dhe data e deklarimit: **Kortenberg, Belgjikë.**

24.4.2024

Personi përgjegjës: **Kazuhisa Makino, Drejtor - Makita Europe N.V.**

Importues: **Makita (UK) Limited, Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes, Buckinghamshire, MK15 8JD, UK**



PARALAJMËRIME SIGURIE

Paralajmërimet për sigurinë e borëhedhëses

▲PARALAJMËRIM: Lexoni të gjitha paralajmërimet e sigurisë, udhëzimet, ilustrimet dhe specifikimet që jepen me këtë makineri, si edhe me manualin e udhëzimeve të njësisë elektrike përpara përdorimit. Moszbatimi i të gjitha paralajmërimeve të renditura më poshtë mund të rezultojë në zjarr dhe/ose lëndim të rëndë të përdoruesit dhe/ose të personave pranë.

Ruajini të gjitha paralajmërimet dhe udhëzimet për të ardhmen.

Termat “borëhedhëse”, “pajisje” dhe “makineri” në paralajmërimet dhe masat paraprake i referohen kombinimit të aksesorit dhe njësisë elektrike. Termi “motor” në paralajmërimet dhe masat paraprake i referohet motorit ose motorit elektrik të njësisë elektrike.

Të përgjithshme

1. Kjo makinë është e aftë të presë duart dhe këmbët dhe të hedhë sende. Mosrespektimi i udhëzimeve të mëposhtme të sigurisë mund të rezultojë në lëndime të rënda.

Trajnimi

1. Lexoni, kuptoni dhe ndiqni të gjitha udhëzimet në makineri dhe në manual përpara se të përdorni borëhedhësen. Njihuni mirë me komandat dhe përdorimin e duhur të makinerisë. Mësoni si ta ndaloni borëhedhësen dhe të çaktivizoni shpejt komandat.
2. Mos lejoni kurrë fëmijët të përdorin makinerinë. Mos lejoni kurrë të rriturit të përdorin makinerinë pa udhëzimet e duhura.
3. Mbajeni zonën e punës pa njerëz, sidomos pa fëmijë të vegjël.
4. Bëni kujdes të shmagani rrëshqitjen ose rënien, veçanërisht kur përdorni makinerinë në ecje mbrapsht.
5. Ekspozimi ndaj dridhjeve për periudha të gjata dhe të vazhdueshme dëmton enët e gjakut ose sistemin nervor të operatorit dhe shkakton simptoma në gishta, duar, krahë ose shpatulla. Ndërrimi i punës me cikle dhe pushimet me kohë të përshtatshme mund të ndihmojnë në reduktimin e ekspozimit ndaj dridhjeve. Për personat që nuk e njohin punën, si p.sh. të moshuarit, bëni kujdes me sforcimin e trupit.

Përgatitja

1. Inspektoni tërësisht zonën ku duhet të përdoret makineria dhe hiqni të gjitha shtrojat, slitat, dërrasat, gurët, shkopinjtë, telat, zhavorrin dhe objektet të tjera të huaja. Vini re se disa objekte mund të mos i vini re ndonjëherë kur mbulohen me borë. Sendet e hedhura mund të shkaktojnë lëndime.
2. Mos e përdorni makinerinë pa veshur rroba të përshtatshme dimërore. Shmagani veshjet e lirshme që mund të kapen në pjesë të lëvizshme. Vishni këpucë që do të përmirësojnë pozicionimin e këmbës në sipërfaqet e rrëshqitshme.
3. Mbani gjithmonë syze sigurie ose mbrojtëse sysh gjatë përdorimit, ose gjatë kryerjes së një rregullimi, ose riparimi, për të mbrojtur sytë nga objektet e huaja që mund të hidhen nga makineria.
4. Mos u përpiqni kurrë të bëni ndonjë rregullim ndërsa motori është në punë.
5. Përdorni pajisje mbrojtëse personale. Mbani gjithmonë mbrojtëse për sytë. Pajisjet mbrojtëse, si maska kundër pluhurit, këpucët e sigurisë kundër rrëshqitjes, kaskat e forta ose mbrojtëset ndaj zhurmës të përdorura për kushtet e duhura reduktojnë lëndimet personale.

Përdorimi

1. Mos i vendosni duart ose këmbët pranë apo nën pjesët rrotulluese. Qëndroni gjithmonë larg vrimës së shkarkimit.
2. Mos e përdorni borëhedhësen në zhavorr dhe rrugina. Bëni kujdes të veçantë kur kaloni në rrugë apo rrugina me zhavorr. Jini vigjilent për rreziqe të fshehura ose kur punoni pranë rrugëve publike.

3. Pasi të keni goditur një objekt të huaj, ndaloni motorin, hiqni baterinë nga makineria, inspektoni tërësisht borëhedhësen për ndonjë dëmtim dhe riparoni dëmtimin përpara se ta rindizni dhe përdorni borëhedhësen.
4. Nëse makineria nis të dridhet në mënyrë jonormale, ndaloni motorin dhe kontrolloni menjëherë për shkakun. Dridhja në përgjithësi është paralajmërim problemesh.
5. Ndaloni motorin sa herë që largoheni nga pozicioni i funksionimit, përpara se të zhblokoni kutinë e helikës ose kanalën e shkarkimit dhe kur bëni ndonjë riparim, rregullim ose inspektim.
6. Bëni kujdes të veçantë kur punoni në pjerrina.
7. Mos e përdorni kurrë makinerinë pa vendosur dhe vënë në punë mbrojtëset e duhura dhe pajisjet e tjera mbrojtëse të sigurisë.
8. Mos e drejtoni kurrë hedhjen drejt njerëzve apo zonave ku mund të ndodhë dëmtim prone. Mbajini fëmijët dhe të tjerët larg.
9. Mos e mbingarkoni kapacitetin e makinerisë duke u përpjekur ta pastroni borën me shpejtësi shumë të lartë.
10. Mos e përdorni kurrë makinerinë me shpejtësi të lartë transporti në sipërfaqe të rrëshqitshme. Shikoni mbrapa dhe bëni kujdes kur punoni duke ecur mbrapsht.
11. Shkëputni energjinë nga helika kur makineria transportohet ose nuk është në përdorim.
12. Përdorni vetëm aksesore të miratuar nga prodhuesi i makinerisë.
13. Mos e përdorni kurrë makinerinë pa dukshmëri apo ndriçim të mirë. Gjithmonë jini të sigurt ku shkelni dhe mbajini fort dorezat. Ecni; kurrë mos vraponi.
14. Mos prekni kurrë motorin apo makinerinë e nxehtë.
15. Mbani të gjitha pjesët e trupit dhe rrobat e lirshme larg pjesëve të lëvizshme. Kjo zvogëlon mundësinë e lëndimit nga kontakti me pjesët lëvizëse.
16. Shmangni përdorimin e makinerisë në pjerrina të lagura, vende të rrëshqitshme apo sipërfaqe të paqëndrueshme.
17. Mbani me kujdes ekuilibrin e makinerisë gjatë manovrës suaj të ndalimit emergjent. Humbja e kontrollit të makinerisë përpara se pjesët rrotulluese të ndalojnë plotësisht mund të shkaktojë lëndime të rënda për ju dhe të tjerët në zonën e punës.
18. Gjatë përdorimit, mbajini personat e pranishëm ose kafshët të paktën 15 m larg makinerisë. Ndaloni makinerinë sapo të afrohet dikush. Kur punoni me dy a më shumë persona, mbani distancë prej të paktën 15 m a më shumë mes njëri-tjetrit, dhe caktoni një mbikëqyrës.
19. Komponentët e makinerisë mund të ngrijnë në kushte të caktuara në temperatura ngrijëse. Mos e përdorni makinerinë kur pjesët e saj mekanike janë të ngrira.
20. Mos përdorni aksesoren borëhedhës në liqene, lumenj apo sipërfaqe të ngjashme të ngrira. Akulli i thyer mund të përbëjë rrezik rrëzimi duke rezultuar në vdekje ose lëndim të rëndë.
21. Mos e përdorni makinerinë kur bie borë, shi apo kur ka lagështi. Mos e ekspozoni makinerinë ndaj shiut apo lagështirës. Uji që hyn në makineri mund të rrisë rrezikun e goditjes elektrike ose të defektit duke rezultuar në lëndime.
22. Mos e përdorni makinerinë në atmosfera shpërthyes, si p.sh. në praninë e lëngjeve, gazeve ose pluhurave të ndezshme. Makineria krijon shkëndija që mund të ndezin pluhurin ose avujt.

Pastrimi i kanalit të bllokuar të shkarkimit

1. Kontakti i dorës me helikën rrotulluese brenda kanalit të shkarkimit është shkak i zakonshëm i dëmtimit të lidhur me borëhedhëset. Mos përdorni kurrë dorën për të pastruar kanalën e shkarkimit.
2. Për të pastruar kanalën:
 - Fikni makinerinë dhe hiqni baterinë.
 - Prisi 10 sekonda për t'u siguruar që helika ka ndaluar së rrotulluari.
 - Përdorni gjithmonë një mjet pastrimi, jo duart.

Mirëmbajtja dhe ruajtja

1. Kontrolloni bulonat në intervale të shpeshta për shtrëngimin e duhur për t'u siguruar që pajisja është në gjendje të sigurt pune.
2. Gjithmonë shihni manualin të udhëzimeve për detaje të rëndësishme nëse borëhedhësja do të ruhet mënjatë për një periudhë të gjatë.
3. Ruani ose zëvendësoni etiketat e sigurisë, sipas nevojës.
4. Mbajeni makinerinë në punë disa minuta pas fryrjes së borës për të parandaluar ngrirjen e helikës.
5. Kur pastroni, riparoni ose inspektoni borëhedhësen, ndaloni motorin dhe sigurohuni që helika dhe të gjitha pjesët lëvizëse të jenë ndalur. Hiqeni baterinë nga makineria për të parandaluar nisjen pa dashje të motorit nga të tjerët.
6. Hiqni çelësat e mundshëm të dasave përpara se të ndizni makinerinë. Çelësat e lëndë kapur në makineri mund të shkaktojnë lëndime.

Siguria elektrike dhe e baterisë

1. Mos e hidhni baterinë(të) në zjarr. Ajo mund të shpërthejë. Kontrolloni kodet vendore për udhëzime të mundshme të veçanta të hedhjes.
2. Mos e hapni dhe mos e shformoni baterinë(të). Elektroliti i qilruar është gërryes dhe mund të dëmtojë sytë ose lëkurën. Ai mund të jetë toksik nëse gëlltitet.
3. Mos e karikoni baterinë në shi, borë apo vende të lagura.
4. Mos e karikoni baterinë në ambiente të jashtme.
5. Mos e manovroni me duar të lagura karikuesin, as spinën dhe kontaktet e tij.
6. Shmangni mjediset e rrezikshme. Mos e përdorni makinerinë në vende të lagështa ose të lagura dhe mos e ekspozoni ndaj shiut. Uji që hyn në makineri mund të rrisë rrezikun e goditjeve elektrike.

Udhëzime shtesë mbi sigurinë

- Kontrolloni pjesët e dëmtuara** - Para përdorimit të mëtejshëm të pajisjes, mbrojtëset ose pjesët e tjera të dëmtuara duhen kontrolluar me kujdes për të përcaktuar nëse do të funksionojnë siç duhet dhe nëse do të kryejnë funksionin e synuar. Kontrolloni bashkërenditjen e pjesëve lëvizëse, lidhjen e pjesëve lëvizëse, prishjen e pjesëve, montimin dhe ndonjë rrethanë tjetër që mund të ndikojë në funksionimin e saj. Mbrojtësja ose ndonjë pjesë tjetër e dëmtuar duhet të riparohet siç duhet ose të ndërrohet nga një qendër shërbimi e autorizuar, përveç nëse udhëzohet ndryshe diku tjetër në manual.
- Shmangni ndezjen e paqëllimshme. Mos e transportoni makinerinë kur kutia e baterisë është e instaluar dhe me gishtin në çelës. Sigurohuni që çelësi të jetë fikur gjatë instalimit të kutisë së baterisë.**
- Mos u zgjatni më shumë seç duhet. Mbani në çdo moment këmbët në pozicionin e duhur dhe ruani ekuilibrin.** Kjo mundëson kontroll më të mirë të makinerisë në situata të papritura.

RUAJINI KËTO UDHËZIME.

⚠PARALAJMËRIM: MOS lejoni që njohja ose familjarizimi me produktin (të fituara nga përdorimi i shpeshtë) të zëvendësojnë zbatimin me përpikëri të rregullave të sigurisë për produktin në fjalë.

KEQPËRDORIMI ose mosndjekja e rregullave të sigurisë të dhëna në këtë manual përdorimi mund të shkaktojë dëmtime të rënda personale.

PËRSHKRIMI I PJESËVE

► Fig.1

1	Kapaku	2	Tubi
3	Leva e rregullimit të pendës	4	Penda
5	Helika	6	Skraperi

MONTIMI

⚠PARALAJMËRIM: Përpara montimit ose kalibrim të pajisjes, fikeni motorin dhe hiqeni kutinë e baterisë. Përndryshe makineria mund të ndizet pa dashje duke rezultuar në lëndime.

⚠PARALAJMËRIM: Kur montoni ose kalibroni pajisjen, gjithmonë uleni atë poshtë. Montimi ose rregullimi i pajisjes në pozicion vertikal mund të rezultojë në lëndime të rënda.

⚠PARALAJMËRIM: Ndiqni paralajmërimet dhe masat paraprake në kapitullin "PARALAJMËRIME SIGURIE" dhe në manualin e përdorimit të njësies elektrike.

Montimi i aksesorit

- Hiqni kapakun nga njëri skaj i tubit në të cilin hapet një vrimë mbajtëse.
► **Fig.2:** 1. Tubi 2. Kapaku 3. Vrima mbajtëse
- Hiqeni kapakun nga aksesor.
► **Fig.3:** 1. Kapaku
- Lironi dy bulonat me kokë hekgagon të parainstaluar në aksesor. Në vijim hiqeni bulonin më të shkurtër me kokë hekgagon që kalon përmes vrimës mbajtëse.
► **Fig.4:** 1. Buloni i shkurtër me kokë hekgagon 2. Buloni i gjatë me kokë hekgagon 3. Vrima mbajtëse
- Fusni tubin në aksesor.

Drejtojeni vrimat mbajtëse së bashku për t'i fiksuar me bulona.

5. Shtërngoni fillimisht bulonin e shkurtër me kokë hekgagon që tubi dhe aksesorit të qëndrojnë në vend.

6. Fiksoni grupin duke shtërnguar tubin me bulonin e gjatë me kokë hekgagon.

► **Fig.5:** 1. Tubi 2. Aksesorit 3. Vrimat mbajtëse

4. Buloni i shkurtër me kokë hekgagon

5. Buloni i gjatë me kokë hekgagon

SHËNIM: Kur shtërngoni bulonat, ushtroni 4,0 - 6,0 N.m. si forcë shtërngimi.

Montimi i tubit bashkues

⚠KUJDES: Kontrolloni gjithmonë që tubi i aksesorit të jetë i siguruar pas instalimit. Instalimi i gabuar mund të bëjë që aksesorit të bjerë nga njësia elektrike dhe të shkaktojë lëndim të personit.

Montojeni tubin bashkues të njësia elektrike.

1. Hiqni kapakun nga njëri skaj i tubit në të cilin jepet një perçinë me sustë.

► **Fig.6:** 1. Kapaku 2. Tubi 3. Perçina me sustë

VINI RE: Mos e hidhni kapakun sepse nevojitet për ruajtjen e aksesorit.

2. Kthejeni levën e njësies elektrike drejt aksesorit.

► **Fig.7:** 1. Leva

3. Drejtoni perçinën me sustë me shenjë e shigjetës në njësinë elektrike. Futeni tubin derisa butoni i lëshimit të kërcejë jashtë.

Sigurohuni që vija e pozicionit të majtë të shigjetës në njësinë elektrike, shenja e shigjetës në njësinë elektrike dhe shenja e shigjetës në tub të jenë përballë njëra-tjetrës.

► **Fig.8:** 1. Butoni i lëshimit 2. Shenja e shigjetës në njësinë elektrike 3. Perçina me sustë 4. Vija e pozicionit 5. Shenja e shigjetës në tub

4. Kthejeni levën sërish drejt njësies elektrike.

► **Fig.9:** 1. Leva

Sigurohuni që sipërfaqja e levës të jetë paralele me tubin.

VINI RE: Mos e shtërngoni levën pa pasur të futur tubin e aksesorit. Ndryshe, leva mund ta shtërngojë hyrjen e boshtit të transmisionit më shumë se sa duhet dhe mund ta dëmtojë.

Për ta hequr tubin, rrotullojeni levën drejt aksesorit dhe nxirreni tubin ndërsa shtypni për poshtë butonin e lëshimit.

► **Fig.10:** 1. Butoni i lëshimit 2. Leva 3. Tubi

PËRSHKRIMI I PUNËS

▲KUJDES: Sigurohuni gjithmonë që makineria të jetë e fikur dhe kutia e baterisë të jetë hequr përpara se ta rregulloni apo të kontrolloni funksionin e makinerisë.

Rregullimi i këndit të hedhjes së borës

▲KUJDES: Sigurohuni gjithmonë që makineria të jetë fikur përpara se të rregulloni këndin e hedhjes së borës.

Shkarkimi i borës mund të drejtohet drejt përpara, 30° në të majtë ose 30° në të djathtë.

Tërhiqeni dhe mbajeni lart levën e rregullimit të pendës, kthejeni në drejtimin që dëshironi të hidhni borën, pastaj lëshoni levën për të fiksuar pozicionin.

► **Fig.11:** 1. Leva e rregullimit të pendës 2. Penda

PËRDORIMI

▲PARALAJMËRIM: Ndiqni paralajmërimet dhe masat paraprake në kapitullin “PARALAJMËRIME SIGURIE” dhe në manualin e përdorimit të njësisë elektrike.

▲PARALAJMËRIM: Bëni kujdes të veçantë të ruani kontrollin e makinerisë gjatë gjithë kohës. Mos lejoni që makineria të afrohet drejt jush ose ndokujt në afërsi të ambientit të punës. Humbja e kontrollit të makinerisë mund të shkaktojë lëndime të rënda për personat në afërsi dhe për përdoruesin.

▲PARALAJMËRIM: Mbajeni duart dhe këmbët larg helikës.

▲KUJDES: Mos përdorni kurrë aksesorin borëdhedhës në çati, akull apo sipërfaqe të tjera të paqëndrueshme. Përndryshe mund të shkaktojë lëndim të rëndë.

▲KUJDES: Mos e drejtoni kurrë aksesorin borëdhedhës kundër vetes, kalimtarëve apo kafshëve. Bora e shkarkuar ose objekte të tjera mund të shkaktojnë lëndime të rënda.

▲KUJDES: Kini kujdes nga drejtimi i erës. Rregulloni këndin e hedhjes së borës me drejtimin e erës për të shmangur kthimin e borës së hedhur në fytyrë.

▲KUJDES: Largoni gurët, telat, mbetjet, hedhurinat, barërat e këqija dhe çdo pengesë tjetër në zonën e punës përpara se të fillojë sezoni i borës.

► **Fig.12**

Përdorimet

Aksesor i borëdhedhës është projektuar për pastrimin e borës nga shtigjet e ngushta, trotualet, shkallët, kuvertat dhe rrugët më të vogla kur thellësia e borës është nën 300 mm.

Thellësia e pastrimit ndryshon në varësi të kushteve të borës.

Përdorimet në kushte tipike bore

► **Fig.13**

Përdorimi	Fig.	Lloji i borës	Gjendja e borës	Dendësia e borës (g/l)
Praktike	1	Dëborë e saporënë	Dëborë e imët që bie në ajër të thatë dhe temperatura të ftohta. E butë, e lirshme, bie lehtësisht nëpër gishta.	50 - 150
Praktike	2	Dëborë që ka zënë	Kristalet e dëborës rriten dhe lidhen së bashku. Struktura kohezive, poroze e ngjashme me sfungjer prej akulli.	150 - 300
Jopraktike	3	Dëborë e ngjeshur	Dëborë e ngjeshur që ka pësuar një cikël shkrirje-ngjirjeje duke rezultuar në një kore të fortë dhe të akullt sipër masës së dëborës. Formohet kur mbulesa e njomë ose e lagësht e dëborës ngrin pas një rënijeje të temperaturës.	300 ose më e rëndë
Jopraktike	4	Dëborë e kokërrzuar	Dëborë relativisht e njomë që shkrirhet në sipërfaqe dhe është e lagësht dhe e rëndë. Shkrirhet, pastaj ringrin, por është ndarë në kokrra të ngjashme me të misrit.	300 ose më e rëndë

Hedhja e borës

▲KUJDES: Përpara përdorimit, rregulloni pozicionin e varësës dhe të rripit e krahut në pozicionin që ju përshtatet.

▲KUJDES: Përpara përdorimit, sigurohuni që rripi i krahut të jetë vendosur siç duhet në makineri. Përpikuni të tërhiqni tokëzën dhe grepat për të siguruar montim të sigurt.

▲KUJDES: Bëni kujdes të mos prekni tokëzën e rripit të krahut pa qenë nevoja pasi mund të aktivizojë lëshimin e shpejtë.

▲KUJDES: Mbajeni mirë makinerinë përpara se të kryeni lëshimin e shpejtë për t’ju lejuar ta lëshoni menjëherë në vend. Përndryshe mund t’ju bjerë duke ju shkakuar lëndim juve dhe dëmtimin e makinerisë.

▲KUJDES: Mos e instaloni apo çinstaloni kutinë e baterisë në shi, borë apo kushte të tjera me lagështi.

VINI RE: Ruajini brenda kutitë e baterive në temperaturë ambiente. Rendimenti i baterisë pengohet rëndë me rënien e temperaturës.

Mbajeni borëdhësen me të dyja duart duke mbajtur dorezën e përparme dhe mbajtësen e pasme të njësisë elektrike.

Hapni posturën në mënyrë që pesha e trupit të shpërndahet në mënyrë të barabartë në të dyja këmbët. Përdorni gjithmonë rripin e krahut dhe mbajeni mirë borëdhësen në anën të djathtë.

► Fig.14

Vendoseni skraperin (nën kapakun në fund të aksesorit borëdhës) rrafsh me tokën. Kthejeni kapakun e marrjes së borës në drejtimin nga dëshironi ta hiqni borën.

Ndizni borëdhësen. Shtyjeni borëdhësen përpara në mënyrë që të hipë mbi skrapër. Kontrolloni me kujdes këndin e drejtimit dhe shpejtësinë përpara sipas thellësisë dhe peshës së borës.

► Fig.15

SHËNIM: Sigurohuni që të mbani një qëndrim të rehatshëm gjatë punës. Provoni ta vendosni skraperin rrafsh në sipërfaqen e tokës (dëborë) dhe shtyjeni borëdhësen drejt përpara jush në vendin e duhur, duke ushtruar peshë mbi të.

SHËNIM: Pozicionimi shumë rrafsh redukton marrjen e borës dhe tenton ta ngjeshë borën duke krijuar akull që hiqet me vështirësi. Dëbora e shkarkuar do të hidhet në kënd më të lartë.

SHËNIM: Pozicionimi shumë i ngritur e bën të vështirë shtytjen përpara të borëdhëses dhe rezulton në shkarkim joefikas të borës. Dëbora e shkarkuar do të hidhet në kënd më të ulët.

► Fig.16: 1. Pozicionim neutral 2. Pozicionim shumë rrafsh 3. Pozicionim shumë i ngritur

Rregulloni këndin e hedhjes së borës me drejtimin e erës ose përkundër murit dhe pengesave të mundshme që keni rrugës.

⚠KUJDES: Fikeni gjithmonë borëdhësen përpara se të rregulloni këndin e hedhjes së borës.

► Fig.17

MIRËMBAJTJA

⚠PARALAJMËRIM: Përpara inspektimit apo mirëmbajtjes së pajisjes, fikni motorin dhe hiqni kutinë e baterisë. Përndryshe makineria mund të ndizet pa dashje duke shkaktuar lëndim të rëndë.

⚠PARALAJMËRIM: Kur inspektoni ose kryeni mirëmbajtjen e pajisjes, gjithmonë uleni poshtë atë. Montimi ose rregullimi i pajisjes në pozicion vertikal mund të rezultojë në lëndime të rënda.

⚠PARALAJMËRIM: Ndiqni paralajmërimet dhe masat paraprake në kapitullin "PARALAJMËRIME SIGURIE" dhe në manualin e përdorimit të njësisë elektrike.

VINI RE: Mos përdorni kurrë benzinë, benzinë pastrimi, hollues, alkool dhe të ngjashme. Mund të shkaktoni çngjyrosje, deformime ose krisje.

Për të ruajtur SIGURINË dhe QËNDRUESHMËRINË, riparimet dhe çdo mirëmbajtje apo rregullim tjetër duhen kryer nga qendrat e autorizuar të shërbimit ose të shërbimit të fabrikës të Makita-s, duke përdorur gjithnjë pjesë këmbimi të Makita-s.

Aksesor pastrimi

Mbajeni aksesoren të pastër dhe në gjendje të mirë për rendiment më të mirë dhe më të sigurt.

Mirëmbajtja e rregullt

SHËNIM: Pas përdorimit, ndizeni borëdhësen për disa çaste për të pastruar borën dhe për të parandaluar ngrirjen e helikës.

Fshini papastërtitë dhe pluhurin nga pjesa e sipërme dhe sipërfaqja e jashtme e aksesorit duke përdorur një leckë të thatë ose të lagur me detergjent të butë.

Lajini kapakun e marrjes së borës dhe kanalën e shkarkimit me ujë dhe furçë sipas nevojës.

► Fig.18

VINI RE: Mos hidhni ujë mbi njësinë e sipërme dhe fundin e tubit as brenda kutisë së shpejtësisë. Kini kujdes të mos lejoni hyrjen e objekteve të huaja në kutinë e shpejtësisë. Kjo mund të shkaktojë keqfunksionim të aksesorit.

► Fig.19

Mirëmbajtja sezonale

Kripa dhe papastërtia e mbetur në aksesoren borëdhës jashtë sezonit mund të shkaktojnë korrozion në trup dhe në komponentët metalikë.

Fshini ose lani kripën dhe papastërtitë. Më pas fshijeni plotësisht aksesoren deri sa të thahet për të parandaluar ndryshkun dhe ngrirjen.

Inspektimi i përgjithshëm

- Shtërngoni bulonat, dadot dhe vidat e liruara.
- Kërkoni për pjesë të dëmtuara ose të konsumuara që kanë nevojë për riparim. Kërkoni qendrës së autorizuar të shërbimit t'i zëvendësojë ato nëse është e nevojshme.

Zëvendësimi i skrapërit

VINI RE: Zëvendësimi duhet të kryhet nga qendrat e autorizuar të shërbimit Makita ose të fabrikës, gjithmonë duke përdorur pjesë këmbimi Makita.

Skraperi (nën kapakun në fund të aksesorit borëdhës) duhet zëvendësuar kur brinjët e skrapërit të jenë konsumuar për shkak të fërkimit.

Një shtresë sipërfaqësore e brinjës së shkurtër mund të përdoret si tregues i konsumit. Kërkoni zëvendësim nëse vëreni vrazhdësi në sipërfaqen e saj.

► Fig.20: 1. Skraperi 2. Brinja e shkurtër 3. Brinja e skrapërit

Lubrifikimi i pjesëve lëvizëse

VINI RE: Ndiqni udhëzimin për shpeshtësinë dhe sasinë e graso që aplikohet. Ndryshe, lubrifikimi i papërshtatshëm mund të dëmtojë pjesët lëvizëse.

Aksi i transmisionit:

Aplikoni graso (graso Makita N No,2 ose ekuivalent të saj) çdo 25 orë pune.

► Fig.21

SHËNIM: Grasoja origjinale Makita mund të blihet nga shitësi juaj lokal i Makita.

Magazinimi

▲KUJDES: Ndiqni paralajmërimet dhe masat paraprake në kapitullin “PARALAJMËRIME SIGURIE” dhe në manualin e përdorimit të njësisë elektrike.

▲KUJDES: Hiqeni baterinë nga njësia elektrike. Ruajeni baterinë në një hapësirë të brendshme të thatë. Mos e ruani baterinë në vende ku temperatura bie për periudha të gjata.

▲KUJDES: Mbajini të gjitha komandat të thata, të pastra dhe pa vaj apo graso.

▲KUJDES: Ruajeni aksesoren jashtë mundësive të fëmijëve, në një zonë të thatë dhe të ajrosur mirë për të parandaluar ngrirjen.

Kini parasysh të mbyllni fundin e tubit kur e ruani aksesoren të çmontuar.

► Fig.22

Intervali i inspektimit dhe i mirëmbajtjes

Veprimet mbi komponentët		Përpara përdorimit	Ditore (intervale 10-orëshe)	Intervale 25-orëshe
E gjithë njësia	Kontrolloni me sy për pjesë të dëmtuara	✓	-	-
Të gjitha dadot dhe vidat fiksuese	Shtrëngimi	✓	-	-
Helika dhe kanali i shkarkimit	Pastroni dhe kontrolloni me sy për pjesë të dëmtuara	-	✓	-
Aksi i transmisionit	Aplikoni graso	-	-	✓
Njësia elektrike	Referojuni manualit të përdorimit të njësisë elektrike			

NDREQJA E DEFEKTEVE

Përpara se të kërkonti riparime bëni inspektimet tuaja. Nëse zbuloni ndonjë problem që nuk shpjegohet në manual, mos u mundoni të çmontoni makinerinë. Por për riparime drejtojeni Qendrave të Autorizuara të Shërbimit Makita, duke përdorur gjithmonë pjesë zëvendësuese Makita.

Gjendja anormale	Shkaku i mundshëm (keqfunksionimi)	Zgjidhja
Motori nuk ndizet.	-	Referojuni manualit të përdorimit të njësisë elektrike.
Motori ndalon shpejt.	-	Referojuni manualit të përdorimit të njësisë elektrike.
Shpejtësia e motorit nuk rritet.	-	Referojuni manualit të përdorimit të njësisë elektrike.
Helika nuk rrotullohet: ⇒ Ndalojeni menjëherë motorin.	Tubat e njësisë elektrike dhe aksesori borëhedhës nuk janë lidhur siç duhet.	Lidhni tubat sipas mënyrës së duhur.
	Objektet e huaja kapen në helikë.	Hiqni objektet e huaja.
	Sistemi i lëvizjes nuk funksionon mirë.	Kërkojini qendrës lokale të autorizuar të shërbimit që ta riparojë.
Dridhje jonormale: ⇒ Ndalojeni menjëherë motorin.	Helikë e prishur ose e konsumuar	Ndërroni helikën. Kërkojini qendrës lokale të autorizuar të shërbimit që ta riparojë.
	Sistemi i lëvizjes nuk funksionon mirë.	Kërkojini qendrës lokale të autorizuar të shërbimit që ta riparojë.
Helika dhe motori nuk mund të ndalojnë: ⇒ Hiqni menjëherë baterinë!	Keqfunksionim elektrik.	Hiqni baterinë dhe kërkojini qendrës lokale të autorizuar të shërbimit që ta riparojë.

AKSESORË OPSIONALE

⚠️KUJDES: Këta aksesore ose shtojca rekomandohen për përdorim me veglën Makita të përcaktuar në këtë manual. Përdorimi i aksesoreve apo shtojcave të tjera ndryshe nga këto mund të përbëjë rrezik lëndimi. Aksesorët ose shtojcat përdorini vetëm për qëllimin e tyre të përcaktuar.

Nëse keni nevojë për më shumë të dhëna në lidhje me aksesorët, pyesni qendrën vendore të shërbimit të Makita-s.

- Bateri dhe ngarkues origjinal Makita

SHËNIM: Disa artikuj të listës mund të përfshihen në paketën e veglës si aksesore standardë. Ato mund të ndryshojnë nga njëri shtet në tjetrin.

СПЕЦИФИКАЦИИ

Модел:	SN400MP
Размери (Д x Ш x В)	835 мм x 384 мм x 333 мм
Нетно тегло	5,0 кг
Ширина на почистване	300 мм
Дълбочина на почистване ^{*1}	150 мм ^{*2} / 300 мм ^{*3}
Външен диаметър на ротора	150 мм

- ^{*1} Дълбочината на почистване варира в зависимост от снежните условия.
- ^{*2} Дълбочина, измерена при почистване на твърд или отгъпан сняг.
- ^{*3} Дълбочина, измерена при почистване на прясно навалял сняг.
- Поради нашата непрекъсната научно-развойна дейност посочените тук спецификации могат да бъдат променени без предизвестие.
 - Спецификациите може да са различни в различните държави.
 - Тегло в съответствие с EN ISO 8437-1.

Одобрен задвижващ механизъм

Тази приставка е одобрена за използване само със следния(те) захранващ(и) механизъм(ми):

- Многофункционална задвижваща глава без кабел DUX60
- Многофункционална задвижваща глава без кабел DUX18
- Многофункционална задвижваща глава без кабел UX01G

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никога не използвайте приставката с неодобрен задвижващ механизъм. Неодобрената комбинация може да причини сериозни наранявания.

Символи

По-долу са описани символите, които може да се използват за тази машина. Задължително е да се запознаете с техните значения, преди да пристъпите към работа.

- 

Прочетете ръководството за експлоатация.
- 

Носете предпазна каска, очила и предпазни средства за слуха и очите.
- 

Носете предпазни ръкавици.
- 

Носете здрави обувки с неплъзгащи се подметки.
- 

Предупреждение: Изключвайте батерията, преди да пристъпите към поддръжка.

- 

Дръжте краката си далеч от ротора.
- 

Дръжте ръцете си далеч от ротора.
- 

Не допускате странични лица и животни на разстояние под 15 м от машината.

Предназначение

Тази приставка е предназначена единствено за почистване на сняг, заедно с одобрен захранващ блок. Никога не използвайте приставката за други цели. Неправилното използване на приставката може да доведе до сериозни наранявания.

ЕО декларация за съответствие

Само за европейските страни

В качеството си на производители: **ние, Makita Europe N.V.**, търговски адрес: **Jan-Baptist Vinkstraat 2 3070 Kortenberg БЕЛГИЯ**. Упълномощаваме **Kazuhisa Makino** да състави техническата документация и декларираме на своя лична отговорност, че продуктът(ите); Обозначение: **Приставка снегорин**. Обозначение на типа(овете): **SN400MP**.

Отговаря на всички приложими клаузи на **2006/42/ЕО**, също и на всички приложими клаузи на следващите Директиви на ЕО/ЕС: **2000/14/ЕС** и са произведени в съответствие със следните хармонизирани стандарти: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 8437-1:2021, EN ISO 8437-2:2021, EN ISO 8437-4:2021**.

Място и дата на декларацията: **Kortenberg, Белгия. 24.4.2024**

Отговорно лице: **Kazuhisa Makino, директор – Makita Europe N.V.**



Декларация за съответствие (за Обединеното кралство)

Само за Обединеното кралство

В качеството си на производители: **ние, Makita Europe N.V.**, търговски адрес: **Jan-Baptist Vinkstraat 2 3070 Kortenberg БЕЛГИЯ**. Упълномощаваме

Kazuhisa Makino да състави техническата документация и декларираме на своя лична отговорност, че продуктът(ите);

Обозначение: **Приставка снегорин**. Обозначение на типа(овете): **SN400MP**.

Отговаря на всички приложими клаузи на **S.I. (правен инструмент) 2008/1597 (с неговите изменения)**, както и на всички приложими клаузи на следните разпоредби на Обединеното кралство: **S.I. 2001/1701 (с неговите изменения)**, и е произведен в съответствие със следните установени стандарти: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 8437-1:2021, EN ISO 8437-2:2021, EN ISO 8437-4:2021**.

Място и дата на декларацията: **Kortenberg, Белгия. 24.4.2024**

Отговорно лице: **Kazuhisa Makino, директор – Makita Europe N.V.**

Вносител: **Makita (UK) Limited, Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes, Buckinghamshire, MK15 8JD, Обединеното кралство**



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Предупреждения за безопасна работа със снегорина

▲ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете всички предупреждения за безопасност, инструкции, илюстрации и спецификации, предоставени заедно с тази машина, както и ръководството за експлоатация на задвижващия механизъм, преди да я използвате. При неспазване на изброените по-долу инструкции може да възникнат пожар и/или сериозно нараняване на оператора и/или на странични лица.

Запазете всички предупреждения и инструкции за справка в бъдеще.

Термините „снегорин“, „уред“ и „машина“ в предупрежденията и мерките за безопасност се отнасят за комбинацията на приставката и хранващия блок. Терминът „двигател“ в предупрежденията и мерките за безопасност се отнася за двигател или за електрически мотор на хранващия блок.

Обща информация

1. Тази машина е способна да ампутира ръце и крака, както и да изхвърля предмети. Неспазването на следващите инструкции за безопасност може да доведе до сериозни наранявания.

Обучение

1. Прочетете, разберете и изпълнявайте всички инструкции, поставени върху машината и в ръководството, преди да работите със снегорина. Запознайте се изцяло с органите за управление и правилната експлоатация на машината. Научете как бързо да спирате снегорина и да деактивирате органите за управление.
2. Никога не допускайте деца да работят с машината. Никога не допускайте възрастни да работят с машината без надлежен инструктаж.
3. Не допускайте в зоната на работа хора, особено малки деца.
4. Бъдете предпазливи и избягвайте подхлъзване или падане, особено когато работите с машината назад.
5. Излагането на въздействието на вибрации за продължителни и непрекъснати периоди увержда кръвоносните съдове или нервната система на оператора и води до поява на оплаквания в пръстите, дланите, ръцете или раменете. Редуването при изпълнение на работата и почивките с подходяща продължителност могат да помогнат за намаляване на въздействието на вибрациите. За лица, непознати с работата, например такива в напреднала възраст, трябва да бъдат особено внимателни за претоварване на тялото.

Подготовка

1. Проверявайте щателно площта, където ще се използва машината, и отстранявайте всички изтривалки, шейни, дъски, камъни, пръчки, телове, чакъл и други чужди предмети. Имайте предвид, че някои предмети може да бъдат пропуснати, когато са покрити със сняг. Изхвърчащи предмети могат да предизвикат нараняване.
2. Не работете с машината, ако не носите подходящо зимно облекло. Избягвайте свободно висящи дрехи, които може да бъдат захванати в движещи се части. Носете обувки, които ще подобрят стабилността при ходене по хлъзгави повърхности.
3. Винаги носете предпазни очила или щитове за очи по време на работа или докато изпълнявате регулиране или ремонт, за да предпазите очите си от чужди предмети, които може да излетят от машината.
4. Никога не се опитвайте да изпълнявате регулиране, докато двигателят работи.
5. Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете предпазни средства за очите. Защитното оборудване като маска против прах, безопасни обувки, които не се пързалат, твърда шапка или защита против топлина, прилагани при подходящи условия, намаляват риска от нараняване.

Работа

1. Не поставяйте ръцете или краката си в близост до въртящи се части или под тях. Никога не заставайте пред изходния отвор.
2. Не работете със снегорина върху покрити с чакъл алеи и пътеки. Бъдете изключително внимателни, когато пресичате покрити с чакъл алеи или пътеки. Бъдете нащрек за скрити опасности или работа в близост до обществени пътища.
3. Преди повторно да включите и да работите със снегорина след удар в чужд предмет, спрете двигателя, извадете батерията от машината, инспектирайте щателно снегорина за повреди и ремонтирайте повредата.
4. Ако машината започне да вибрира по необичаен начин, незабавно спрете двигателя и потърсете причината. По принцип вибрациите са предупреждение за неизправност.
5. Спирайте двигателя винаги, когато напускате работната позиция, преди почистване на кожата на ротора или улея за изхвърляне, както и когато извършвате ремонти, регулировки или проверки.
6. Бъдете изключително внимателни, когато работите по наклони.
7. Никога не работете с машината без монтирани на място и функциониращи подходящи предпазители и други защитни предпазни устройства.
8. Никога не насочвайте хвърчащия материал към хора или места, където може да се повреди имущество. Пазете децата и другите хора.
9. Не претоварвайте машината, като се опитвате да почистите сняг с твърде висока скорост.
10. Никога не работете с машината при висока скорост на придвижване по хлъзгави повърхности. Гледайте зад себе си и внимавайте, когато работите с машината назад.
11. Разкачете захранването от ротора, когато машината се транспортира или няма да се използва.
12. Използвайте единствено приставки и принадлежности, одобрени от производителя на машината.
13. Никога не работете с машината при липса на добра видимост или осветление. Винаги стъпвайте стабилно и дръжте здраво ръкохватките. Ходете; никога не тичайте.
14. Никога не докосвайте горещ двигател или машина.
15. Пазете всички части на тялото и свободните дрехи от движещите се части. Това намалява вероятността да се нараните вследствие на контакт с движещите се части.
16. Избягвайте да работите с машината по мокър наклон, хлъзгаво място или нестабилни повърхности.
17. Внимателно запазете баланса на машината по време на маневра за спиране при аварийна ситуация. Загубването на контрол върху машината преди пълното спиране на

въртящите се части може да причини сериозно нараняване на вас и други хора в работната зона.

18. По време на работа не допускайте странични лица или животни по-близо от 15 м до машината. Ако някой се приближи, веднага спрете машината. Когато работите с двама или повече човека, поддържайте разстояние от поне 15 м или повече между всеки и определете наблюдавач.
19. Компонентите на машината може да замръзват при определени условия при температури под нулата. Не използвайте машината, когато механичните й части са замръзнали.
20. Не използвайте приставката снегорин върху замръзнали езера, реки или подобни повърхности. Счупеният лед може да създаде опасност от падане във водата под него, което ще доведе до смърт или сериозно нараняване.
21. Не работете с машината по време на снеговалеж, дъжд или при мокри условия. Не излагайте машината на дъжд или влага. Навлизането на вода в машината може да увеличи риска от токов удар или от неизправност, което може да доведе до нараняване.
22. Не работете с машината в експлозивна атмосфера, например при наличие на запалителни течности, газове или прах. Машината произвежда искри, които могат да запалят прах или изпарения.

Почистване на задръстен улей за изхвърляне на сняг

1. Контактът на ръцете с въртящия се ротор вътре в улея за изхвърляне на сняг е най-честата причина за наранявания, свързани със снегорини. Никога не почиствайте с ръка улея за изхвърляне на сняг.
2. За да почистите улея:
 - Изключете машината и извадете батерията.
 - Изчакайте 10 секунди, за да сте сигурни, че роторът е спрял да се върти.
 - Винаги използвайте инструмент за почистване, а не ръцете си.

Техническа поддръжка и съхранение

1. Проверявайте болтовете на чести интервали за правилната им затегнатост, за да сте сигурни, че оборудването е в добро работно състояние.
2. Винаги правете справка с ръководството за експлоатация за важни подробности, ако снегоринът ще се съхранява продължителен период от време.
3. Поддържайте или заменяйте предупредителните табелки, когато е необходимо.
4. Оставете машината да работи няколко минути, след като сте почиствали сняг, за да се предпази роторът от замръзване.

5. Когато почиствате, ремонтирате или проверявате снегорина, спрете двигателя и се уверете, че роторът и всички движещи се части са спрели. Извадете батерията от машината, за да предотвратите неволното включване на двигателя от някой друг.
6. Преди да включите машината, махнете всички ключове. Гаечен ключ, останал закрепен на машината, може да причини телесно нараняване.

Безопасност при работа с електрически ток и акумулаторната батерия

1. **Не изхвърляйте акумулаторната(ите) батерия(и) в огън.** Клетките на батерията могат да експлодират. Проверете местните разпоредби за евентуални специални инструкции за унищожаване.
2. **Не отваряйте или повреждайте акумулаторната батерия(и).** Изтичащият електролит има разяждащо действие и може да увреди очите или кожата. Може да бъде токсичен при поглъщане.
3. **Не зареждайте батерията, когато вали дъжд, сняг или на влажни места.**
4. **Не зареждайте акумулаторната батерия на открито.**
5. **Не хващайте зарядното устройство, включително щепсела и изводите му, с мокри ръце.**
6. **Избягвайте опасни среди.** Машината да не се използва във влажни или мокри участъци и да не се излага на дъжд. Попадналата в машината вода увеличава риска от токов удар.

Допълнителни инструкции за безопасност

1. **Проверявайте за повредени части** – Преди да продължите да използвате уреда, повреден предпазител или друга част трябва да бъдат проверени внимателно, за да се определи дали уредът може да работи правилно и да изпълнява предназначението си. Проверявайте движещите се части за неправилно подравняване или огъване, за счупване, монтаж или друго обстоятелство, което може да повлияе на функционирането им. Ако предпазителят или друга част са повредени, те трябва да бъдат съответно ремонтирани или заменени в оторизиран сервизен център, освен ако това не е посочено друго в ръководството.
2. **Избягвайте неволно стартиране. Не пренасяйте машината с монтирана акумулаторна батерия и пръст, поставен на прекъсвача.** Уверете се, че прекъсвачът е изключен, когато монтирате акумулаторната батерия.
3. **Не се пресягайте. Стойте стабилно на краката си с добро равновесие по всяко време.** Така ще можете да контролирате по-добре машината в неочаквани ситуации.

ЗАПАЗЕТЕ НАСТОЯЩЕТЕ ИНСТРУКЦИИ.

▲ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: НЕ позволявайте комфорта от познаването на продукта (придобит при дългата му употреба) да замени стриктното спазване на правилата за безопасност за въпросния продукт.

НЕПРАВИЛНАТА УПОТРЕБА и неспазването на правилата за безопасност, посочени в настоящото ръководство за експлоатация, може да доведе до тежки наранявания.

ОПИСАНИЕ НА ЧАСТИТЕ

► Фиг.1

1	Капачка	2	Тръба
3	Лост за регулиране на ламелите	4	Ламел
5	Ротор	6	Скрепер

СГЛОБЯВАНЕ

▲ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди сглобяване или регулиране на оборудването изключете мотора и извадете акумулаторната батерия. В противен случай машината може да се стартира внезапно и да причини нараняване.

▲ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При сглобяване или регулиране на оборудването винаги го поставяйте на земята. Сглобяването или регулирането на оборудването в изправено положение може да доведе до сериозно нараняване.

▲ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Следвайте предупрежденията и мерките за безопасност в главата „ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ“ и в ръководството за експлоатация на задвижващия механизъм.

Сглобяване на приставката

1. Свалете капачката от единия край на тръбата, където има отвор за закрепване.

► **Фиг.2:** 1. Тръба 2. Капачка 3. Отвор за закрепване

2. Отстранете капачката от приставката.

► **Фиг.3:** 1. Капачка

3. Разхлабете двата болта с вътрешен шестостен, поставени предварително на приставката. След това извадете по-късия болт с вътрешен шестостен, който минава през отвора за закрепване.

► **Фиг.4:** 1. Къс болт с вътрешен шестостен
2. Дълъг болт с вътрешен шестостен
3. Отвор за закрепване

4. Вкарайте тръбата в приставката.

Центрирайте отворите за закрепване, за да завиете болт през тях.

5. Затегнете първо късия болт с вътрешен шестостен, за да останат на мястото си тръбата и приставката.

6. Осигурете слобката чрез закрепване на тръбата с дългия болт с вътрешен шестостен.

► **Фиг.5:** 1. Тръба 2. Приставка 3. Отвори за закрепване 4. Къс болт с вътрешен шестостен 5. Дълъг болт с вътрешен шестостен

ЗАБЕЛЕЖКА: При затягането на болтовете прилагайте момент на затягане 4,0 – 6,0 N·m.

Монтиране на тръбата за приставка

ВНИМАНИЕ: Винаги проверявайте закрепването на тръбата за приставката след монтажа. Неправилният монтаж може да доведе до падане на приставката от задвижващия механизъм и да предизвика нараняване.

Монтирайте тръбата за приставка към инструмента.

1. Свалете капачката от единия край на тръбата, където е предвиден пружинен фиксатор.

► **Фиг.6:** 1. Капачка 2. Тръба 3. Пружинен фиксатор

БЕЛЕЖКА: Не изхвърляйте капачката, тъй като тя ще е необходима при прибиране на приставката.

2. Завъртете лоста на задвижващия механизъм към приставката.

► **Фиг.7:** 1. Лост

3. Изравнете пружинния фиксатор с маркираната стрелка върху задвижващия механизъм. Вкарайте тръбата, докато бутонът за освобождаване изскочи.

Уверете се, че линията за позициониране е върху върха на стрелката на задвижващия механизъм, а стрелката на задвижващия механизъм и стрелката на тръбата са обърнати една към друга.

► **Фиг.8:** 1. Освобождаващ бутон 2. Стрелка на задвижващия механизъм 3. Пружинен фиксатор 4. Линия на позициониране 5. Стрелка на тръбата

4. Завъртете лоста обратно към задвижващия механизъм.

► **Фиг.9:** 1. Лост

Уверете се, че повърхността на лоста е паралелна на тръбата.

БЕЛЕЖКА: Не затягайте лоста, без да сте поставили тръбата за приставката. В противен случай лостът може да затегне прекалено много входа на задвижващия вал и да го повреди.

За да свалите тръбата, завъртете лоста към приставката и издърпайте тръбата навън, като натискате надолу бутона за освобождаване.

► **Фиг.10:** 1. Освобождаващ бутон 2. Лост 3. Тръба

ОПИСАНИЕ НА ФУНКЦИИТЕ

ВНИМАНИЕ: Винаги проверявайте дали машината е изключена и дали акумулаторната батерия е извадена, преди да регулирате или проверявате дадена функция на машината.

Регулиране на ъгъла на изхвърляне на сняг

ВНИМАНИЕ: Винаги проверявайте дали машината е изключена, преди да регулирате ъгъла на изхвърляне на сняг.

Изхвърлянето на снега може да бъде насочено право напред, 30° наляво или 30° надясно.

Дръпнете и задръжте нагоре лоста за регулиране на ламелите, завъртете го в посоката, в която искате да бъде изхвърлян снегът, след това освободете лоста, за да заключите позицията.

► **Фиг.11:** 1. Лост за регулиране на ламелите 2. Ламел

Експлоатация

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Следвайте предупрежденията и мерките за безопасност в главата „ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ“ и в ръководството за експлоатация на задвижващия механизъм.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Винаги внимавайте машината да е под контрол. Не допускайте машината да се накланя към вас или друг човек, намиращ се наблизо. Ако не се поддържа контрол върху машината, съществува опасност от сериозно нараняване на оператора и странични лица.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Дръжте ръцете и краката си далеч от ротора.

ВНИМАНИЕ: Никога не използвайте приставката снегорин върху покрив, лед или друга нестабилна повърхност. В противен случай това може да доведе до сериозно нараняване.

ВНИМАНИЕ: Никога не насочвайте приставката снегорин към себе си, странични лица или животни. Изхвърляният сняг или други предмети може да причинят сериозни наранявания.

ВНИМАНИЕ: Следете посоката на вятъра. Регулирайте ъгъла на изхвърляне на сняг в зависимост от посоката на вятъра, за да предотвратите хвърлянето на сняг в лицето ви.

ВНИМАНИЕ: Разчиствайте камъни, телове, отломки, мръсотия, плевели и всякакви други препятствия в работната зона преди началото на снежния сезон.

► **Фиг.12**

Приложения

Приставката снегорин е предназначена за почистване на сняг от тесни пътеки, павирани алеи, стъпала, платформи и по-малки пътища, когато дебелината на снега е под 300 мм. Дълбочината на почистване варира в зависимост от снежните условия.

Приложения при типични снежни условия

► Фиг.13

Приложение	Фиг.	Тип на снега	Снежни условия	Плътност на снега (g/L)
Практично	1	Прясно навалял сняг	Пухкав сняг, който вали при сух въздух и ниски температури. Мек, пухкав, лесно пада между пръстите.	50 - 150
Практично	2	Улегнал сняг	Снежинки, които се свързват заедно и образуват по-големи кристали. Свързана, пореста структура, подобна на гъба, направена от лед.	150 - 300
Непрактично	3	Силно утъпкан сняг	Уплътнен сняг, който е преминал през цикъл на топене и повторно замръзване, което създава твърда и заледена кора върху снежната покривка. Образуван при замръзване на влажна или мокра снежна покривка след падане на температурата.	300 или по-плътен
Непрактично	4	Силно зърнист сняг	Сравнително влажен сняг, който е размразен на повърхността и е мокър и тежък. Разтопен, след това отново замръзнал, но е раздробен на подобни на царевича зърна.	300 или по-плътен

Почистване на сняг

⚠ВНИМАНИЕ: Преди да започнете работа, регулирайте позицията на куката и рамения ремък, така че да ви е удобно.

⚠ВНИМАНИЕ: Преди започване на работа се уверете, че ремъкът за рамо е правилно закрепен към машината. Опитайте да дръпнете катарамата и карабинките, за да се уверите, че закрепването е надеждно.

⚠ВНИМАНИЕ: Никога не докосвайте ненужно катарамата на ремъка за рамо, тъй като може да активирате механизма за бързо освобождаване.

⚠ВНИМАНИЕ: Хванете машината здраво, преди да активирате механизма за бързо освобождаване, за да не изпуснете веднага машината. Ако не се съобразите с тази препоръка, машината може да падне и да причини наранявания и да се повреди.

⚠ВНИМАНИЕ: Не поставяйте и изваждайте акумулаторната батерия при дъжд, снеговалеж или други мокри условия.

БЕЛЕЖКА: Съхранявайте акумулаторната батерия на закрито при стайна температура. Ефективността на батерията сериозно ще спадне, когато температурата падне.

Носете снегорина с двете си ръце, като държите предната ръкохватка и задната дръжка на задвижващия механизъм. Стойте разкрячени, така че теллото ви да е равномерно разпределено върху двата крака. Винаги използвайте ремъка за рамо и дръжте снегорина здраво от дясната си страна.

► Фиг.14

Поставете скрепера (под капака на долната страна на приставката снегорин) успоредно на земята. Завъртете снегосъбиращия капак в посоката, в която искате да отстранявате снега. Включете снегорина. Натиснете снегорина напред, така че да се движи върху скрепера. Внимателно контролирайте ъгъла и скоростта на движение в зависимост от дебелината на снега и теллото.

► Фиг.15

ЗАБЕЛЕЖКА: Поддържайте удобна поза, докато работите. Опитайте да поставите скрепера равно върху земната (снежната) повърхност и натиснете снегорина право напред пред себе си към правилното място, като се приложите тежестта на тялото си върху него.

ЗАБЕЛЕЖКА: Твърде хоризонталното положение намалява събирането на сняг и има тенденция снегът да се уплътнява, създавайки лед, който е трудно да бъде отстранен. Почистеният сняг ще бъде изхвърлян под по-голям ъгъл.

ЗАБЕЛЕЖКА: Твърде изправеното положение създава затруднения при бутането на снегорина напред и води до неефективно почистване на снега. Почистеният сняг ще бъде изхвърлян под по-малък ъгъл.

► **Фиг.16:** 1. Неутрално положение 2. Твърде хоризонтално положение 3. Твърде изправено положение

Настройте ъгъла на изхвърляне на снега в зависимост от посоката на вятъра или към стена или някакво препятствие по пътя.

⚠ ВНИМАНИЕ: Винаги изключвайте снегорина, преди да регулирате ъгъла на изхвърляне на сняг.

► Фиг.17

ПОДДРЪЖКА

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди да проверите или да извършите техническа поддръжка на оборудването, изключете двигателя и извадете акумулаторната батерия. В противен случай машината може да се стартира внезапно и да причини сериозно нараняване.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Когато проверявате или извършвате техническо обслужване на оборудването, винаги го поставяйте на земята. Сглобяването или регулирането на оборудването в изправено положение може да доведе до сериозно нараняване.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Следвайте предупрежденията и мерките за безопасност в главата „ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ“ и в ръководството за експлоатация на задвижващия механизъм.

БЕЛЕЖКА: Не използвайте бензин, нафта, разреждател, спирт и др. подобни. Това може да причини обезцветяване, деформация или пукнатини.

За да се поддържа БЕЗОПАСНОСТТА и НАДЕЖДНОСТТА на продукта, ремонтите, поддръжката или регулирането трябва да се извършват от упълномощен сервиз или фабрични сервизни центрове на Makita, като винаги трябва да използвате резервни части от Makita.

Почистване на приставката

Поддържайте приставката чиста и в добро състояние, за да работи по-добре и по-безопасно.

Периодична поддръжка

ЗАБЕЛЕЖКА: След употреба оставайте снегоринът да работи няколко минути, за да премахне снега и да се предотврати замръзване на ротора.

Избършете замърсяванията и праха от горната платформа и външната повърхност на приставката със суха кърпа или влажна кърпа с малко почистващ препарат.

Измийте капака за снегосъбиране и улея за изхвърляне на сняг с вода и четка, ако се наложи.

► Фиг.18

БЕЛЕЖКА: Не изливайте вода върху горната платформа и края на тръбата или в корпуса на редуктора. Внимавайте в корпуса на редуктора да не попаднат чужди предмети. Това може да доведе до неизправност на приставката.

► Фиг.19

Сезонна поддръжка

Солта и замърсяванията, останали по приставката снегорин в периодите извън сезона, може да причинят корозия на корпуса ѝ и на металните компоненти.

Избършете или измийте солта и замърсяванията. След това старателно подсушете приставката, за да предотвратите ръждясването и обледяването ѝ.

Цялостна проверка

- Затегнете разхлабените болтове, гайки и винтове.
- Проверете за повредени или износени части, които трябва да се ремонтират. Обърнете се към нашия оторизиран сервизен център относно тяхната замяна.

Смяна на скрепер

БЕЛЕЖКА: Смяната трябва да се извърши от упълномощен сервиз или от фабрични сервизни центрове на Makita, като винаги трябва да се използват резервни части от Makita.

Скреперът (под капака на долната страна на приставката снегорин) трябва да бъде сменен, когато ребрата му се износят поради триенето. Повърхностен слой от къси ребра може да се използва като индикатор за износване. Обърнете се към сервиз за замяна, ако забележите грубост на повърхността им.

► Фиг.20: 1. Скрепер 2. Късо ребро 3. Ребро на скрепер

Смазване на движещите се части

БЕЛЕЖКА: Спазвайте инструкциите за честотата на гресиране и за количеството грес. В противен случай, недостатъчното смазване може да повреди движещите се части.

Задвижващ мост:

Добавяйте грес (грес Makita N No,2 или еквивалентна) на всеки 25 часа работа.

► Фиг.21

ЗАБЕЛЕЖКА: Оригинален грес на Makita можете да закупите от Вашия местен търговски представител на Makita.

Съхранение

⚠ВНИМАНИЕ: Следвайте предупрежденията и мерките за безопасност в главата „ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ“ и в ръководството за експлоатация на задвижващия механизъм.

⚠ВНИМАНИЕ: Извадете батерията от задвижващия механизъм. Приберете батерията за съхранение на закрито и сухо място. Не съхранявайте батерията на места, където температурата пада за продължителни периоди.

⚠ВНИМАНИЕ: Поддържайте всички органи за управление сухи, чисти и без масло и грес.

⚠ВНИМАНИЕ: Съхранявайте приставката на недостъпни за деца места, в сухо и добре проветриво място, за да се предотврати обледяване.

Не забравяйте да поставите капачка края на тръбата, когато съхранявате разглобената приставка.

► Фиг.22

Интервал на проверка и техническо обслужване

Действия върху компонентите		Преди работа	Всеки ден (интервали от 10 ч.)	Интервали от 25 ч.
Целият уред	Проверете визуално за повредени части	✓	–	–
Всички фиксиращи винтове и гайки	Затягане	✓	–	–
Ротор и улей за изхвърляне на сняг	Почистете и проверете визуално за повредени части	–	✓	–
Задвижващ мост	Нанесете смазка	–	–	✓
Захранващ блок	Направете справка с ръководството за експлоатация на захранващия блок			

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Преди да заявите ремонт, проведете собствена проверка. Ако се натъкнете на проблем, който не е обяснен в ръководството, не се опитвайте да разглобявате машината. Вместо това го занесете в някой от упълномощените сервизни центрове на Makita и винаги използвайте резервни части от Makita за ремонт.

Състояние на неизправност	Възможно причина (неизправност)	Мерки за отстраняване
Двигателят не стартира.	–	Направете справка с ръководството за експлоатация на захранващия блок.
Двигателят спира бързо.	–	Направете справка с ръководството за експлоатация на захранващия блок.
Оборотите на двигателя не се увеличават.	–	Направете справка с ръководството за експлоатация на захранващия блок.
Роторът не се върти: ⇒ Спрете двигателя незабавно.	Тръбите на задвижващия механизъм и на приставката снегорин не са свързани правилно.	Свържете тръбите по правилен начин.
	В ротора са захванати чужди предмети.	Отстранете чуждите предмети.
	Задвижващата система не работи нормално.	Обърнете се към местния упълномощен сервиз за извършване на ремонт.
Ненормални вибрации: ⇒ Спрете двигателя незабавно.	Счупен или износен ротор	Сменете ротора. Обърнете се към местния упълномощен сервиз за извършване на ремонт.
	Задвижващата система не работи нормално.	Обърнете се към местния упълномощен сервиз за извършване на ремонт.
Роторът и двигателят не могат да спрат: ⇒ Незабавно извадете акумулаторната батерия!	Електрическа неизправност.	Свалете акумулаторната батерията и се обърнете към местния упълномощен сервиз за извършване на ремонт.

ДОПЪЛНИТЕЛНИ АКСЕСОАРИ

⚠ ВНИМАНИЕ: Препоръчва се използването на тези аксесоари или накрайници с вашия инструмент Makita, описан в настоящото ръководство. Използването на други аксесоари или накрайници може да доведе до опасност от телесни повреди. Използвайте съответния аксесоар или накрайник само по предназначение.

Ако имате нужда от помощ за повече подробности относно тези аксесоари, се обърнете към местния сервизен център на Makita.

- Оригинална акумулаторна батерия и зарядно устройство на Makita

ЗАБЕЛЕЖКА: Някои артикули от списъка може да са включени в комплекта на инструмента, като стандартни аксесоари. Те може да са различни в различните държави.

SPECIFIKACIJE

Model:	SN400MP
Dimenzije (D x Š x V)	835 mm x 384 mm x 333 mm
Neto težina	5,0 kg
Širina čišćenja	300 mm
Dubina čišćenja ^{*1}	150 mm ^{*2} / 300 mm ^{*3}
Vanjski promjer rotora	150 mm

^{*1} Dubina čišćenja varira ovisno o snijegu.

^{*2} Dubina izmjerena pri čišćenju čvrstog ili kompaktnog snijega.

^{*3} Dubina izmjerena pri čišćenju svježeg snijega.

- Zahvaljujući našem stalnom programu razvoja i istraživanja, navedene specifikacije podložne su promjenama bez obavijesti.
- Specifikacije mogu biti različite ovisno o zemlji.
- Težina u skladu s normom EN ISO 8437-1.

Odobrena jedinica napajanja

Ovaj priključak odobren je za uporabu isključivo sa sljedećim jedinicama napajanja:

- Bežičnom višefunkcijskom električnom glavom DUX60
- Bežičnom višefunkcijskom električnom glavom DUX18
- Bežičnom višefunkcijskom električnom glavom UX01G

⚠ UPOZORENJE: Uporaba priključka bez odobrene jedinice napajanja nije dopuštena. Kombinacija koja nije odobrena može uzrokovati ozbiljne ozljede.

Simboli

U nastavku su prikazani simboli koji se upotrebljavaju za opremu. Prije korištenja provjerite jeste li razumjeli njihovo značenje.



Pročitajte priručnik s uputama.



Nosite zaštitnu kacigu, naočale i štitnike za uši.



Nosite zaštitne rukavice.



Nosite robusne čizme s potplatima koji se ne klizaju.



Upozorenje; odspojite bateriju prije radova održavanja.



Držite noge podalje od rotora.



Držite ruke podalje od rotora.



Slučajne prolaznike i životinje držite najmanje 15 m dalje od stroja.

Namjena

Ovaj nastavak namijenjen je samo puhanju snijega u kombinaciji s odobrenom jedinicom napajanja. Zabranjena je uporaba nastavka u bilo koje druge svrhe. U slučaju zlorabe nastavka moguće su ozbiljne ozljede.

Izjava o sukladnosti EZ

Samo za države članice Europske unije

Mi, kao proizvođači: **Makita Europe N.V.**, poslovna adresa: **Jan-Baptist Vinkstraat 2 3070 Kortenberg BELGIUM**. Ovlašćujemo **Kazuhisa Makina** za sastavljanje tehničke dokumentacije i s punom odgovornošću izjavljujemo da proizvodi s opisom:

Naziv: **Nastavak puhalja za snijeg**. Oznaka tipa: **SN400MP**.

Ispunjavaju sve mjerodavne odredbe Direktive **2006/42/EZ**, kao i mjerodavne odredbe sljedećih direktiva **EZ-a/EU-a: 2000/14/EC** te da su proizvedeni u skladu sa sljedećim usklađenim normama: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 8437-1:2021, EN ISO 8437-2:2021, EN ISO 8437-4:2021**.

Mjesto i datum izjave: **Kortenberg, Belgija. 24.4.2024**

Odgovorna osoba: **Kazuhisa Makino, direktor – Makita Europe N.V.**

Izjava o sukladnosti (za Ujedinjenu Kraljevinu)

Samo za Ujedinjenu Kraljevinu

Mi, kao proizvođači: **Makita Europe N.V.**, poslovna adresa: **Jan-Baptist Vinkstraat 2 3070 Kortenberg BELGIUM**. Ovlašćujemo **Kazuhisa Makino** za sastavljanje tehničke dokumentacije i s punom odgovornošću izjavljujemo da proizvodi s opisom:

Naziv: **Nastavak puhalo za snijeg**. Oznaka tipa: **SN400MP**.

Ispunjava sve mjerodavne odredbe **S.I. 2008/1597 (s izmjenama)**, kao i mjerodavne odredbe sljedećih propisa Ujedinjene Kraljevine: **S.I. 2001/1701 (s izmjenama)** te da su proizvedeni u skladu sa sljedećim utvrđenim normama: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 8437-1:2021, EN ISO 8437-2:2021, EN ISO 8437-4:2021**.

Mjesto i datum izjave: **Kortenberg, Belgija. 24.4.2024**

Odgovorna osoba: **Kazuhisa Makino, direktor – Makita Europe N.V.**

Uvoznik: **Makita (UK) Limited, Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes, Buckinghamshire, MK15 8JD, UK**



SIGURNOSNA UPOZORENJA

Sigurnosna upozorenja za puhalo za snijeg

⚠ UPOZORENJE: Prije upotrebe pročitajte sva sigurnosna upozorenja, upute, ilustracije i specifikacije priložene uz stroj, kao i priručnik s uputama za jedinicu napajanja. Nepridržavanje svih uputa navedenih u nastavku može dovesti do požara i/ili ozbiljnih ozljeda rukovatelja i/ili prolaznika.

Sačuvajte sva upozorenja i upute radi kasnije uporabe.

Pojmovi „puhalo za snijeg“, „uređaj“ i „stroj“ u upozorenjima i mjerama opreza odnose se na kombinaciju nastavka i jedinice napajanja.

Pojam „motor“ u upozorenjima i mjerama opreza odnosi se na motor ili elektromotor jedinice napajanja.

Općenito

1. Ovaj stroj može amputirati ruke i stopala te može baciti predmete. Nepridržavanje sljedećih sigurnosnih uputa može rezultirati ozbiljnim ozljedama.

Obuka

1. Prije rukovanja puhalom za snijeg s razumijevanjem pročitajte i slijedite sve upute za stroj u priručniku. Detaljno se upoznajte s kontrolama i pravilnom upotrebom stroja. Saznajte kako brzo zaustaviti puhalo za snijeg i blokirati kontrole.

2. Nemojte nikad dopustiti djeci da rukuju strojem. Nemojte nikad dopustiti odraslima da rukuju strojem bez pravilne obuke.
3. Sve osobe, posebno malu djecu, držite podalje od radnog područja.
4. Budite oprezni kako se ne biste poskliznuli ili pali, posebno dok rukujete strojem unatrag.
5. Izloženost vibracijama u dugačkim i kontinuiranim razdobljima uzrokuje oštećenja krvnih žila i živčanog sustava rukovatelja te pojavu simptoma u prstima, rukama, ramenima ili zglobovima. Izmjenjivanje pri rukovanju i odgovarajuće raspoređene pauze mogu pomoći pri smanjivanju izloženosti vibracijama. Osobe koje ne znaju rukovati strojem, poput starijih osoba, moraju osobito paziti da ne naprežu tijelo.

Priprema

1. Pažljivo pregledajte područje na kojem će se stroj upotrijebiti i uklonite otirače, sanjke, ploče, kamenje, štapove, žice, šljunak i ostale strane predmete. Uzmite u obzir da vam neki predmeti mogu promaknuti ako su prekriveni snijegom. Bačeni predmeti mogu uzrokovati tjelesne ozljede.
2. Nemojte rukovati strojem, a da ne nosite odgovarajuću zimsku odjeću i obuću. Izbjegavajte široku odjeću koju mogu zahvatiti pomični dijelovi. Nosite obuću koja će poboljšati vašu stabilnost na skliskim površinama.
3. Tijekom rada ili prilagodbe ili popravka uvijek nosite zaštitne naočale ili zaštitu za oči kako biste zaštitili oči od stranih predmeta koje stroj može izbaciti.
4. Nikada nemojte raditi nikakve prilagodbe dok motor radi.
5. Koristite se osobnom zaštitnom opremom. Uvijek nosite zaštitu za oči. Zaštitna oprema, poput maske za prašinu, protuklizne zaštitne obuće, kacige ili štitnika za uši, korištena u odgovarajućim uvjetima smanjuje mogućnost tjelesnih ozljeda.

Rad

1. Ne stavljajte ruke ili stopala blizu ili ispod rotirajućih dijelova. Uvijek stojte dalje od otvora za pražnjenje.
2. Nemojte rukovati puhalom za snijeg na šljunčanim prilazima i stazama. Budite iznimno oprezni kad prelazite preko šljunčanih prilaza ili staza. Pazite na skrivene opasnosti ili na rukovanje strojem blizu javnih cesta.
3. Nakon udarca u strani predmet zaustavite motor, uklonite bateriju iz stroja, detaljno pregledajte je li puhalo za snijeg oštećeno i popravite oštećenje prije nego što nastavite s radom i rukovanjem puhalom za snijeg.
4. Ako stroj počne neuobičajeno vibrirati, zaustavite motor i odmah provjerite uzrok. Vibracije općenito upozoravaju na problem.
5. Zaustavite motor svaki put kad više niste u položaju za rad, prije odcepljivanja kućišta rotora ili otvora za pražnjenje te kada radite popravke, prilagodbe ili provodite preglede.

6. Budite iznimno oprezni pri radu na padinama.
7. Nemojte nikad rukovati strojem ako nisu postavljeni i ne rade pravilni štitnici i drugi sigurnosni zaštitni uređaji.
8. Nemojte nikad usmjeravati otvor prema ljudima ili područjima gdje može doći do oštećenja imovine. Držite djecu i druge podalje.
9. Nemojte preopterećivati kapacitet stroja prebrzim čišćenjem snijega.
10. Nemojte nikad rukovati strojem pri visokim transportnim brzinama na skliskim površinama. Gledajte iza sebe i pazite kad rukujete strojem u obrnutom smjeru.
11. Odvojite napajanje od rotora kad se stroj transportira ili se ne upotrebljava.
12. Upotrebljavajte samo nastavke i opremu koju je odobrio proizvođač stroja.
13. Nemojte nikad rukovati strojem na nepreglednim ili neosvijetljenim područjima. Uvijek osigurajte dobro uporište i čvrsto držite ručke. Hodajte; nikada ne trčite.
14. Nemojte nikada dodirivati vruć motor ili stroj.
15. Držite sve dijelove tijela i široku odjeću podalje od pomičnih dijelova. Tako se smanjuje opasnost od ozljeda u slučaju kontakta s pomičnim dijelovima.
16. Izbjegavajte rukovanje strojem na mokroj padini, skliskom području ili nestabilnim površinama.
17. Pažljivo održavajte ravnotežu stroja tijekom postupka zaustavljanja u nuždi. Ako izgubite kontrolu nad strojem prije nego što se rotirajući dijelovi potpuno zaustave, možete ozbiljno ozlijediti sebe i druge u radnom području.
18. Tijekom rada držite osobe u blizini ili životinje najmanje 15 m dalje od stroja. Zaustavite stroj čim se netko približi. Kada dvoje ili više ljudi radi, njihova međusobna udaljenost mora biti barem 15 m ili više i postavite nadređenu osobu.
19. Komponente stroja mogu se smrznuti u određenim uvjetima na niskim temperaturama. Nemojte upotrebljavati stroj dok se njegovi mehanički dijelovi smrzavaju.
20. Nemojte upotrebljavati nastavak puhala za snijeg na smrznutim jezerima, rijekama ili sličnim površinama. Raspuknuti led može uzrokovati propadanje kroz led, što može uzrokovati smrt ili ozbiljne ozljede.
21. Nemojte rukovati strojem dok padaju snijeg i kiša ili u mokrim uvjetima. Nemojte izlagati stroj kiši ili vlazi. Ulazak vode u stroj može povećati opasnost od strujnog udara ili kvara koji bi mogao dovesti do ozljede.
22. Nemojte rukovati strojem u eksplozivnoj atmosferi, npr. u blizini zapaljivih tekućina, plinova ili prašine. Stroj stvara iskre koje mogu zapaliti prašinu ili pare.

Čišćenje začepljenog otvora za pražnjenje

1. Kontakt ruke s rotirajućim rotorom unutar otvora za pražnjenje najčešći je uzrok ozljeda povezanih s puhalom za snijeg. Nemojte nikad rukom čistiti otvor za pražnjenje.
2. Čišćenje otvora:
 - Isključite stroj i izvadite bateriju.
 - Pričekajte 10 sekundi kako biste se uvjerali da se rotor prestao okretati.
 - Uvijek čistite alatom za čišćenje, a ne rukama.

Održavanje i skladištenje

1. Redovito provjeravajte zategnutost vijaka kako bi oprema bila u stanju sigurnom za rad.
2. Uvijek potražite važne informacije u priručniku s uputama ako se puhalo za snijeg mora skladištiti dulje vremensko razdoblje.
3. Po potrebi održavajte ili zamijenite sigurnosne oznake.
4. Pokrenite stroj na nekoliko minuta nakon otpuhivanja snijega kako bi se spriječilo smrzavanje rotora.
5. Pri čišćenju, popravku ili pregledu puhala za snijeg zaustavite motor i uvjerite se da su se rotor i pomični dijelovi zaustavili. Izvadite bateriju iz stroja kako bi se spriječilo slučajno pokretanje motora.
6. Uklonite sve ključeve prije uključivanja stroja. Ključ koji ostane pričvršćen na stroj može uzrokovati tjelesne ozljede.

Električna sigurnost i sigurnost baterije

1. Bateriju/e ne bacajte u vatru. Čelija bi mogla eksplodirati. Provjerite u lokalnim propisima postoje li posebne upute za odlaganje.
2. Nemojte otvarati niti uništavati bateriju/e. Ispušteni elektrolit jest korozivan i može oštetiti oči ili kožu. Možete se otrovati ako ga progutate.
3. Nemojte puniti bateriju na kiši, snijegu ili mokrim mjestima.
4. Ne puniti bateriju na otvorenom.
5. Ne rukujte punjačem, uključujući utikač punjača, i priključcima punjača mokrim rukama.
6. Izbjegavajte opasno okruženje. Stroj nemojte upotrebljavati na vlažnim ili mokrim mjestima niti ga izlagati kiši. Ulazak vode u stroj može povećati rizik od strujnog udara.

Dodatne sigurnosne upute

1. **Provjera oštećenih dijelova** – Prije daljnje upotrebe uređaja oprezno provjerite oštećeni štitnik ili drugi dio da biste utvrdili hoće li normalno raditi i obavljati funkciju za koju je namijenjen. Provjerite jesu li pokretljivi dijelovi poravnati i dobro povezani, ima li slomljenih dijelova i jesu li dobro postavljeni te svako drugo stanje koje bi moglo utjecati na rad stroja. Ovlašteni servisni centar treba ispravno popraviti ili zamijeniti štitnik ili drugi oštećeni dio, osim ako nije drugačije navedeno u ovom priručniku.

2. Izbjegavajte nenamjerno pokretanje alata. Nemojte nositi stroj s umetnutim baterijskim uloškom i s prstom na prekidaču. Provjerite je li prekidač isključen pri umetanju baterijskog uloška.
3. Ne približavajte se previše. U svakom trenutku imajte odgovarajući oslonac i održavajte ravnotežu. Ovo omogućuje bolju kontrolu nad strojem u neočekivanim situacijama.

ČUVAJTE OVE UPUTE.

⚠ UPOZORENJE: NEMOJTE dozvoliti da udobnost ili znanje o proizvodu (stečeno stalnim korištenjem) zamijene strogo pridržavanje sigurnosnih propisa za određeni proizvod.

ZLOUPORABA ili nepridržavanje sigurnosnih propisa navedenih u ovom priručniku s uputama mogu prouzročiti ozbiljne ozljede.

OPIS DIJELOVA

► SI.1

1	Kapica	2	Cijev
3	Ručica za prilagodbu otvora	4	Otvor
5	Rotor	6	Strugač

MONTAŽA

⚠ UPOZORENJE: Prije sastavljanja ili prilagodbe opreme isključite motor i izvadite baterijski uložak. U protivnom se stroj može nehotično pokrenuti i dovesti do ozljede.

⚠ UPOZORENJE: Opremu prije sastavljanja ili prilagodbe uvijek odložite na tlo. Sastavljanje ili prilagodba opreme u uspravnom položaju može prouzročiti ozbiljne ozljede.

⚠ UPOZORENJE: Pridržavajte se upozorenja i mjera opreza iz poglavlja „SIGURNOSNA UPOZORENJA” i priručnika s uputama za jedinicu napajanja.

Sastavljanje priključka

1. Uklonite kapicu s jednog kraja cijevi na kojem se otvara sigurnosni otvor.
► **SI.2:** 1. Cijev 2. Poklopac 3. Sigurnosni otvor
2. Uklonite poklopac s priključka.
► **SI.3:** 1. Poklopac
3. Otpustite dva svornjaka sa šesterokutnom glavom koja su unaprijed umetnuta u nastavak. Zatim uklonite kraći svornjak sa šesterokutnom glavom koji prolazi kroz sigurnosni otvor.
► **SI.4:** 1. Kratki svornjak sa šesterokutnom glavom
2. Dugi svornjak sa šesterokutnom glavom
3. Sigurnosni otvor

4. Umetnite cijev u nastavak.

Poravnajte sigurnosne otvore kako biste ih pričvrstili vijcima.

5. Najprije zategnite kratki svornjak sa šesterokutnom glavom tako da se cijev i nastavak ne pomiču.
6. Učvrstite sklop pričvršćivanjem cijevi dugim svornjakom sa šesterokutnom glavom.

- **SI.5:** 1. Cijev 2. Nastavak 3. Sigurnosni otvori
4. Kratki svornjak sa šesterokutnom glavom
5. Dugi svornjak sa šesterokutnom glavom

NAPOMENA: Prilikom zatezanja svornjaka primijenite moment pritezanja od 4,0 – 6,0 N•m.

Montaža cijevi nastavka

⚠ OPREZ: Nakon instaliranja uvijek provjerite je li priključna cijev dobro pričvršćena. Neispravna instalacija može dovesti do odvajanja priključka od jedinice napajanja i prouzročiti ozljede.

Montirajte cijev nastavka na jedinicu napajanja.

1. Uklonite kapicu s jednog kraja cijevi na kojem se nalazi opružna zakovica.

- **SI.6:** 1. Poklopac 2. Cijev 3. Opružna zakovica

NAPOMENA: Nemojte bacati poklopac jer je poklopac je potreban za pohranjivanje priključka.

2. Okrenite ručicu jedinice za napajanje prema nastavku.

- **SI.7:** 1. Ručica

3. Poravnajte opružnu zakovicu s oznakom strelice na jedinici napajanja. Umetnite cijev dok ne iskoči gumb za otpuštanje.

Provjerite nalazi li se pozicijska linija na vrhu oznake strelice na jedinici napajanja te jesu li oznaka strelice na jedinici napajanja i oznaka strelice na cijevi okrenute jedna prema drugoj.

- **SI.8:** 1. Gumb za otpuštanje 2. Oznaka strelice na jedinici napajanja 3. Opružna zakovica
4. Pozicijska linija 5. Oznaka strelice na cijevi

4. Okrenite ručicu prema natrag prema jedinici napajanja.

- **SI.9:** 1. Ručica

Pripazite da je površina ručice paralelna s cijevi.

NAPOMENA: Nemojte zatezati ručicu ako priključna cijev nije umetnuta. U protivnom ručica može previše zategnuti otvor na pogonskom vratilu i oštetiti ga.

Kako biste uklonili cijev, okrenite ručicu prema priključku i izvucite cijev dok pritišćete gumb za otpuštanje.

- **SI.10:** 1. Gumb za otpuštanje 2. Ručica 3. Cijev

FUNKCIONALNI OPIS

⚠OPREZ: Prije prilagodbe ili provjere rada stroja obavezno provjerite je li stroj isključen i baterijski uložak izvađen.

Prilagodba kuta otpuhivanja snijega

⚠OPREZ: Uvijek provjerite je li stroj isključen prije prilagodbe kuta otpuhivanja snijega.

Otvor za snijeg može biti usmjeren ravno, 30° ulijevo ili 30° udesno.

Povucite i držite ručicu za prilagodbu otvora, okrenite je u smjeru u kojem želite da izbacuje snijeg, a zatim otpustite ručicu kako biste je zaključali u položaj.

► **Sl.11:** 1. Ručica za prilagodbu otvora 2. Otvor

RAD

⚠UPOZORENJE: Pridržavajte se upozorenja i mjera opreza iz poglavlja „SIGURNOSNA UPOZORENJA” i priručnika s uputama za jedinicu napajanja.

⚠UPOZORENJE: Budite iznimno oprezni kako biste uvijek zadržali kontrolu nad strojem. Nemojte dopustiti da se stroj odbije prema vama ili nekome u blizini područja rada. Ako izgubite kontrolu nad strojem, može doći do teških tjelesnih ozljeda osoba u blizini ili rukovatelja.

⚠UPOZORENJE: Držite ruke i stopala podalje od rotora.

⚠OPREZ: Nemojte nikada upotrebljavati nastavak puhalo za snijeg na krovu, ledu ili drugim nestabilnim površinama. U suprotnom može doći do teške ozljede.

⚠OPREZ: Nemojte nikad usmjeriti nastavak puhalo prema sebi, osobama u blizini ili životinjama. Izbačen snijeg ili drugi predmeti mogu uzrokovati tešku ozljedu.

⚠OPREZ: Pazite na smjer vjetrova. Prilagodite kut izbacivanja snijega smjeru vjetrova kako bi se spriječilo bacanje snijega u vaše lice.

⚠OPREZ: Prije početka sezone padanja snijega maknite kamenje, žice, krhotine, ostatke, travu i bilo koje druge prepreke na radnom području.

► **Sl.12**

Primjene

Nastavak puhalo za snijeg namijenjen je čišćenju snijega s uskih staza, pločnika, stepenica, terasa i manjih kolnih prilaza pri dubini snijega manjoj od 300 mm. Dubina čišćenja varira ovisno o snijegu.

Primjene u tipičnim zimskim uvjetima

► **Sl.13**

Primjena	Sl.	Vrsta snijega	Zimski uvjet	Gustoća snijega (g/l)
Praktično	1	Svjež snijeg	Suhi snijeg koji pada kroz suhi zrak i na niskim temperaturama. Mekan, rahli, lako pada kroz prste.	50 - 150
Praktično	2	Napadan snijeg	Kristali snijega rastu i spajaju se. Kohezivna, porozna struktura slična spužvi od leda.	150 - 300
Nepraktično	3	Utaban snijeg	Zbijen snijeg koji je prošao ciklus otapanja i ponovnog smrzavanja stvarajući čvrstu i ledenu koru na vrhu snijega. Nastaje kad se vlažan ili mokar snijeg smrznemo nakon pada temperature.	300 ili teži
Nepraktično	4	Grub snijeg	Relativno vlažan snijeg koji se otopio na površini te je mokar i težak. Otopljen i ponovno smrznut, ali razbijen je u grube granule.	300 ili teži

Otpuhivanje snijega

⚠OPREZ: Prije rada namjestite položaj za vješanje i pojas za rame u udoban položaj.

⚠OPREZ: Prije rada provjerite je li remen za rame ispravno pričvršćen na stroj. Pokušajte povući kopču i kuke kako bi se pričvrstile.

⚠OPREZ: Pazite da ne dirate kopču remena za rame bez potrebe jer se može aktivirati brzo otpuštanje.

⚠OPREZ: Prije aktiviranja brzog otpuštanja, kako biste mogli brzo ispustiti stroj, čvrsto držite stroj. U suprotnom stroj može pasti i uzrokovati ozljede i oštećenja stroja.

⚠OPREZ: Baterijski uložak nemojte umetati ili vaditi na kiši, snijegu ili u drugim mokrim uvjetima.

NAPOMENA: Baterijski uložak pohranite u zatvorenom prostoru na sobnoj temperaturi.

Učinkovitost baterije znatno će pasti kad temperatura padne.

Puhalo za snijeg nosite objema rukama tako da držite prednju ručku i stražnju dršku jedinice za napajanje. Raskoračite tako da je težina tijela ravnomjerno raspoređena na obje noge.

Uvijek upotrebljavajte remen za rame i čvrsto držite puhalo za snijeg na svojoj desnoj strani.

► **Sl.14**

Postavite strugač (ispod poklopca pri dnu nastavka puhala za snijeg) ravno na tlo. Okrenite ulazni nastavak za usisavanje snijega u smjeru u kojem želite uklanjati snijeg.

Uključite puhalo za snijeg. Pritisnite puhalo za snijeg prema naprijed tako da je na strugaču.

Pažljivo kontrolirajte kut upravljanja i brzinu prema naprijed prema dubini i težini snijega.

► **SI.15**

NAPOMENA: Pazite da ste tijekom rada cijelo vrijeme u udobnom položaju. Pokušajte postaviti strugač ravno na tlo (snijeg) i gurnite puhalo za snijeg ravno prema naprijed ispred sebe na pravo mjesto prebacujući svoju težinu na njega.

NAPOMENA: Ako je položaj previše ravan, ulaz snijega se smanjuje i snijeg se zbija stvarajući led koji je teško ukloniti. Snijeg se izbacuje pod višim kutom.

NAPOMENA: Ako je položaj previše uspravan, teško je gurati puhalo za snijeg prema naprijed i dolazi do neučinkovitog izbacivanja snijega. Snijeg se izbacuje pod manjim kutom.

► **SI.16:** 1. Neutralni položaj 2. Previše ravan položaj 3. Previše uspravan položaj

Prilagodite kut otpuhivanja snijega sa smjerom vjetrova ili uza zid i prepreku koja se nalazi ispred vas.

⚠OPREZ: Puhalo za snijeg uvijek isključite prije prilagodbe kuta otpuhivanja snijega.

► **SI.17**

ODRŽAVANJE

⚠UPOZORENJE: Prije pregleda ili održavanja opreme isključite motor i izvadite baterijski uložak. U protivnom se stroj može nehotično pokrenuti i dovesti do teške ozljede.

⚠UPOZORENJE: Opremu prije pregleda ili održavanja uvijek odložite opremu na tlo. Sastavljanje ili prilagodba opreme u uspravnom položaju može prouzročiti ozbiljne ozljede.

⚠UPOZORENJE: Pridržavajte se upozorenja i mjera opreza iz poglavlja „SIGURNOSTNA UPOZORENJA” i priručnika s uputama za jedinicu napajanja.

NAPOMENA: Nikada nemojte koristiti benzin, mješavinu benzina, razrjeđivač, alkohol ili slično. Kao rezultat toga može se izgubiti boja, pojaviti deformacija ili pukotine.

Da biste zadržali SIGURNOST I POUZDANOST proizvoda, održavanje ili namještanja trebali biste prepustiti ovlaštenim servisnim ili tvorničkim centrima tvrtke Makita; uvijek rabite originalne rezervne dijelove.

Čišćenje nastavka

Održavajte nastavak čistim i u dobrom stanju da bi radio bolje i sigurnije.

Redovito održavanje

NAPOMENA: Nakon upotrebe pokrenite puhalo za snijeg na nekoliko minuta da se snijeg iščisti i da se spriječi smrzavanje rotora.

Obrišite prljavštinu i prašinu s gornje strane i vanjske površine nastavka suhom krpom ili vlažnom krpom namočenom u blagi deterdžent.

Ulazni nastavak za usisavanje snijega i otvor za pražnjenje operite vodom i četkom ako je to potrebno.

► **SI.18**

NAPOMENA: Nemojte polijevati vodu na gornji dio, završetak cijevi te unutar kućišta zupčanika. Pazite da u kućište zupčanika ne dospiju strani predmeti. To može dovesti do kvara nastavka.

► **SI.19**

Sezonsko održavanje

Sol i prljavština na nastavku puhala za snijeg izvan zimske sezone mogu uzrokovati koroziju kućišta i metalnih komponenti.

Obrišite ili operite sol i prljavštinu. Zatim detaljno osušite nastavak kako bi se spriječio hrđanje i smrzavanje.

Generalni pregled

- Zategnite labave svornjake, matice i vijke.
- Provjerite treba li popraviti neke oštećene ili istrošene dijelove. Zamijenite ga ako je potrebno, zatražite njihovu zamjenu u našem ovlaštenom servisu.

Zamjena strugača

NAPOMENA: Zamjenu izvršavaju ovlašteni ili tvornički servisni centri tvrtke Makita koristeći uvijek zamjenske dijelove tvrtke Makita.

Strugač (ispod poklopca pri dnu nastavka puhala za snijeg) mora se zamijeniti kad su rebra strugača istrošena zbog trenja. Površinski sloj kratkog rebra može biti pokazatelj istrošenosti. Zamijenite ga ako je površina hrapava.

► **SI.20:** 1. Strugač 2. Kratko rebro 3. Rebno strugača

Podmazivanje pomičnih dijelova

NAPOMENA: Slijedite isporučene upute o učestalosti podmazivanja i potrebnoj količini maziva. Nedovoljno podmazivanje može oštetiti pokretne dijelove.

Pogonsko vratilo:

Nanesite mazivo (mazivo Makita N No.2 ili jednakovrijedno) nakon svakih 25 radnih sati.

► **SI.21**

NAPOMENA: Originalno mazivo tvrtke Makita možete kupiti kod svog trgovca tvrtke Makita.

Skladištenje

⚠ OPREZ: Pridržavajte se upozorenja i mjera opreza iz poglavlja „SIGURNOSNA UPOZORENJA” i priručnika s uputama za jedinicu napajanja.

⚠ OPREZ: Izvadite bateriju iz jedinice napajanja. Pohranite bateriju na suho zatvoreno mjesto. Nemojte držati bateriju na mjestima gdje je dugo vrijeme niska temperatura.

⚠ OPREZ: Održavajte sve kontrole suhima, čistima te bez ulja i masti.

⚠ OPREZ: Pohranite nastavak izvan dosega djece, na suhom i dobro prozračenom području kako bi se spriječilo smrzavanje.

Pazite da postavite poklopac na završetak cijevi kad pohranjujete rastavljeni nastavak.

► **Sl.22**

Interval za pregled i održavanje

Radnje na komponentama		Prije rada	Svaki dan (u intervalima od 10 sati)	Intervali od 25 sati
Cijela jedinica	Vizualno pregledajte ima li oštećenih dijelova	✓	-	-
Svi pričvrtni vijci i matice	Zatezanje	✓	-	-
Rotor i otvor za pražnjenje	Očistite i vizualno pregledajte ima li oštećenih dijelova	-	✓	-
Pogonsko vratilo	Nanesite mazivo	-	-	✓
Jedinica napajanja	Pogledajte priručnik s uputama za jedinicu napajanja			

RJEŠAVANJE PROBLEMA

Prije nego što zatražite popravak sami obavite provjeru. Ako primijetite problem koji nije objašnjen u priručniku, nemojte pokušavati rastaviti stroj. Umjesto toga, obratite se ovlaštenim servisnim centrima tvrtke Makita u kojima se upotrebljavaju isključivo zamjenski dijelovi koje je proizvela tvrtka Makita.

Stanje nepravilnosti	Mogući uzroci (kvar)	Otklanjanje problema
Motor se ne može pokrenuti.	-	Pogledajte priručnik s uputama za jedinicu napajanja.
Motor se ubrzo zaustavlja.	-	Pogledajte priručnik s uputama za jedinicu napajanja.
Brzina se motora ne povećava.	-	Pogledajte priručnik s uputama za jedinicu napajanja.
Rotor se ne okreće: ⇒ Odmah zaustavite motor.	Cijevi jedinice napajanja i nastavak puhalo za snijeg nisu ispravno priključeni.	Ispravno priključite cijevi.
	Strani objekti zapeli su u rotoru.	Uklonite strana tijela.
	Pogonski sustav ne radi pravilno.	Za popravak se obratite lokalnom ovlaštenom servisu.
Neuobičajene vibracije: ⇒ Odmah zaustavite motor.	Oštećen ili istrošen rotor	Zamijenite rotor. Za popravak se obratite lokalnom ovlaštenom servisu.
	Pogonski sustav ne radi pravilno.	Za popravak se obratite lokalnom ovlaštenom servisu.
Rotor i motor ne mogu se zaustaviti: ⇒ Odmah izvadite bateriju!	Električni kvar.	Izvadite bateriju i obratite se ovlaštenom lokalnom servisu radi popravka.

DODATNI PRIBOR

⚠ OPREZ: Ovaj dodatni pribor ili priključci preporučuju se samo za upotrebu s alatom Makita navedenim u ovom priručniku. Upotreba bilo kojeg drugog dodatnog pribora ili priključaka može prouzročiti ozljede. Upotrebljavajte dodatni pribor ili priključak samo za njegovu navedenu svrhu.

Ako vam je potrebna pomoć za više detalja u pogledu ovih dodatnih pribora, obratite se najbližem Makita servisnom centru.

- Originalna baterija i punjač Makita

NAPOMENA: Neke stavke iz popisa se mogu isporučiti zajedno sa strojem kao standardni dodatni pribori. Oni mogu biti različiti ovisno o zemlji.

СПЕЦИФИКАЦИИ

Модел:	SN400MP
Димензии (Д x Ш x В)	835 мм x 384 мм x 333 мм
Нето тежина	5,0 кг
Ширина на расчистување	300 мм
Длабочина на расчистување ^{*1}	150 мм ^{*2} / 300 мм ^{*3}
Надворешен дијаметар на работното коло	150 мм

- ^{*1} Длабочината на расчистување се разликува во зависност од условите на снегот.
- ^{*2} Длабочина измерена при чистење тврд или компактен снег.
- ^{*3} Длабочина измерена при чистење свежо наврнат снег.
- Поради нашата континуирана програма за истражување и развој, спецификациите тука подлежат на промена без најава.
 - Спецификациите може да се разликуваат од држава до држава.
 - Тежината е во согласност со EN ISO 8437-1.

Одобрен уред за напојување

- Овој додаток е одобрен само за употреба со следниве уреди за напојување:
- DUX60 Безжична повеќефункционална глава за напојување
 - DUX18 Безжична повеќефункционална глава за напојување
 - UX01G Безжична повеќефункционална глава за напојување

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Никогаш не користете го додатокот со неоодобрен уред за напојување. Неодобрената комбинација може да предизвика сериозна повреда.

Симболи

Долунаведените ги прикажуваат симболите што може да се користат кај опремата. Пред употребата, проверете дали го разбирате нивното значење.

- 

Прочитајте го упатството за користење.
- 

Носете заштитен шлем, заштитни очила и заштита за уши.
- 

Носете заштитни ракавици.
- 

Носете цврсти чизми со ѓонови што не се лизгаат.
- 

Предупредување: Исклучете ја батеријата пред одржување.

- 

Чувајте ги стапалата подалеку од работното коло.
- 

Држете ги рацете настрана од работното коло.
- 

Лицата во близина и животните нека бидат на најмалку 15 м од машината.

Наменета употреба

Овој додаток е предвиден само за дување снег, заедно со одобрен уред за напојување. Никогаш не користете го додатокот за други намени. Со неправилна употреба на додатокот може да предизвикате сериозна повреда.

Декларација за сообразност од ЕУ

Само за земјите во Европа

Ние како производители: **Makita Europe N.V.**, деловна адреса: **Jan-Baptist Vinkstraat 2 3070 Kortenberg BELGIUM**. го овластуваме **Kazuhisa Makino** за составување на техничкиот документ и со наша целосна лична одговорност изјавуваме дека производителите; Ознака: **Додаток за дувалка за снег**. Ознака на типот(овите): **SN400MP**.

Ги исполнува сите релевантни одредби од **2006/42/EЗ** и исто така ги исполнува сите релевантни одредби од следниве Директиви на ЕЗ/ЕУ: **2000/14/EC** и се произведени во согласност со следниве хармонизирани стандарди: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 8437-1:2021, EN ISO 8437-2:2021, EN ISO 8437-4:2021**.

Место и датум на изјавата: **Контенберг, Белгија. 24.4.2024**

Одговорно лице: **Kazuhisa Makino, директор - Makita Europe N.V.**



Декларација за сообразност (за ОК)

Само за ОК

Ние како производители: **Makita Europe N.V.**, деловна адреса: **Jan-Baptist Vinkstraat 2 3070 Kortenberg BELGIUM**, го овластуваме **Kazuhisa Makino** за составување на техничкиот документ и со наша целосна лична одговорност изјавуваме дека произведите;

Ознака: **Додаток за дувалка за снег**. Ознака на типот(овите): **SN400MP**.

Ги исполнува сите релевантни одредби од **S.I. 2008/1597 (со измените)** и исто така ги исполнува сите релевантни одредби од следниве Директиви на ОК: **S.I. 2001/1701 (со измените)** и се произведени во согласност со следниве наменски стандарди: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 8437-1:2021, EN ISO 8437-2:2021, EN ISO 8437-4:2021**.

Место и датум на изјавата: **Контенберг, Белгија. 24.4.2024**

Одговорно лице: **Kazuhisa Makino**, директор - **Makita Europe N.V.**

Увозник: **Makita (UK) Limited**, Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes, Buckinghamshire, MK15 8JD, UK



БЕЗБЕДНОСНИ ПРЕДУПРЕДУВАЊА

Безбедносни предупредувања за дувалката за снег

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Пред употребата, прочитајте ги сите безбедносни предупредувања, упатства, илустрации и спецификации што се доставени со машината, како и упатството за употреба на уредот за напојување. Ако не се следат сите упатства што се наведени подолу, може да се предизвика пожар и/или тешка повреда на операторот и/или набљудувачите.

Чувајте ги сите предупредувања и упатства за да може повторно да ги прочитате.

Поимите „дувалка за снег“, „уред“ и „машина“ во предупредувањата и мерките на претпазливост се однесуваат на комбинацијата на додатокот и уредот за напојување.

Поимот „мотор“ во предупредувањата и мерките на претпазливост се однесува на моторот или електричниот мотор на уредот за напојување.

Општо

1. Оваа машина е способна да ампутира раце и стапала и да фрла предмети. Ако не се почитуваат следниве безбедносни упатства, може да дојде до сериозни повреди.

Обука

1. Прочитајте ги, разберете ги и следете ги сите упатства на машината и во упатството пред да ракувате со дувалката за снег. Запознајте се детално со контролите и правилната употреба на машината. Научете како брзо да ја запрете дувалката за снег и да ги откажете контролите.
2. Никогаш не дозволувајте деца да ракуваат со машината. Никогаш не дозволувајте возрастни да ракуваат со машината без правилни упатства.
3. На местото каде што работите не треба да има други лица, особено мали деца.
4. Бидете внимателни за да избегнете лизгање и паѓање, особено кога работите со машината движејќи се наназад.
5. Изложувањето на вибрации долги и непрекинати периоди може да им наштети на крвните садови или нервниот систем на операторот и да предизвика симптоми во прстите, рацете или рамената. Ротирањето на работата и паузите на соодветни интервали може да помогнат да се намали изложеноста на вибрации. За лица што не се запознаени со работата, како што се постари лица, бидете особено внимателни со оптоварувањето на телото.

Подготовка

1. Внимателно проверете ја областа каде што треба да се користи машината и отстранете ги сите бришачи од пред врата, санки, штици, камења, стапчиња, жици, камчиња и други туѓи предмети. Имајте предвид дека може да пропуштите некои предмети кога се покриени со снег. Фрлените предмети може да предизвикаат телесна повреда.
2. Не ракувајте со машината ако не носите соодветна зимска облека. Избегнувајте широка облека што може да се потфати во подвижните делови. Носете обувки што ќе го подобрат газењето на лизгави површини.
3. Секогаш носете безбедносни очила или заштита за очите додека работите или додека вршите нагодување или поправка за да ги заштитите очите од туѓите тела што може да ги исфрли машината.
4. Никогаш не обидувајте се да правите нагодувања додека моторот работи.
5. Користете лична заштитна опрема. Секогаш носете заштита за очите. Заштитната опрема, како на пример маска за прав, заштитни чевли што не се лизгаат, тврда капа или заштита за слухот, што се користи за соодветни услови, ќе ги намали физичките повреди.

Работење

1. Не ставајте ги рацете или стапалата близу или под ротирачките делови. Бидете подалеку од отворот за исфрлање во секое време.
2. Не користете ја дувалката за снег на приоди и патеки со камчиња. Бидете особено внимателни кога поминувате преку пристапни патишта и патеки со камчиња. Внимавајте на скриени опасности или кога работите во близина на јавни патишта.
3. Откако ќе удриете во туѓо тело, запрете го моторот, извадете ја батеријата од машината, внимателно проверете дали има оштетувања на дувалката за снег и поправете ја штетата пред повторно да ја стартувате и да работите со дувалката за снег.
4. Ако машината започне да вибрира невообичаено, запрете го моторот и веднаш проверете што е причината. Обично вибрациите се предупредување за некаков проблем.
5. Запрете го моторот секогаш кога ја напуштате работната позиција, пред одзастнување на куќиштето на работното коло или празнење насочувач на исфрлање, како и кога вршите поправки, нагудувања или проверки.
6. Бидете многу претпазливи кога работите на стрмни падини.
7. Никогаш не ракувајте со машината без поставени и функционални соодветни штитници или други заштитни уреди.
8. Никогаш не насочувајте го празнењето кон луѓе или области каде што може да дојде до оштетување на имотот. Децата и другите лица треба да стојат подалеку.
9. Не преоптоварувајте го капацитетот на машината обидувајќи се да го расчистувате снегот со преголема брзина.
10. Никогаш не ракувајте со машината при голема брзина за транспорт на лизгави површини. Гледајте зад себе и бидете внимателни кога работите движејќи се наназад.
11. Исклучете го напојувањето на работното коло кога машината се транспортира или не се користи.
12. Користете само приклучоци и додатоци што се одобрени од производителот на машината.
13. Никогаш не ракувајте со машината ако нема добра видливост или осветлување. Секогаш газете цврсто и цврсто држете ги рачките. Одејте; никогаш не трчајте.
14. Никогаш не допирајте жежок мотор или машина.
15. Држете ги сите делови од телото и широкаа облека подалеку од подвижните делови. Ова ја намалува шансата за повреда од допир со подвижните запци.
16. Избегнувајте да работите со машината на мокра стрмина, лизгаво место или нестабилни површини.

17. Внимателно одржувајте ја рамнотежата на машината при маневар за сопирање во итен случај. Губењето на контролата на машината пред целосно сопирање на деловите што ротираат може да предизвика сериозна повреда за вас и за другите во работната област.
18. При работењето, држете ги луѓето и животните што се наоѓаат во близина на растојание од најмалку 15 м од машината. Исклучете ја машината веднаш штом некој се приближи. Кога работите со двајца или повеќе луѓе, одржувајте меѓусебно растојание од најмалку 15 м или повеќе и поставете надзорник.
19. Компонентите на машината може да замрзнат во одредени услови при температури за мрзнење. Не користете ја машината додека нејзините механички делови се замрзнати.
20. Не користете го додатокот за дувалката за снег на замрзнати езера, реки или слични површини. Скршениот мраз може да претставува ризик од пропаѓање низ него што може да доведе до смрт или сериозна повреда.
21. Не ракувајте со машината кога врне снег, дожд или при влажни временски услови. Не изложувајте ја машината на дожд или влага. Навлегувањето вода во машината може да ја зголеми опасноста од струен удар или дефект, а тоа може да предизвика телесна повреда.
22. Не работете со машината во средини каде што постои опасност од експлозија, како на пример во присуство на запаливи течности, гасови или прав. Машината создава искри што можат да ја запалат прашина или испарувањата.

Чистење затнат насочувач на исфрлање

1. Контакт со рака со ротирачкото работно коло во насочувачот на исфрлање е најчестата причина за повреда поврзана со дувалки за снег. Никогаш не користете ја раката за да го чистите насочувачот за исфрлање.
2. За да го исчистите насочувачот за исфрлање:
 - Исклучете ја машината и отстранете ја батеријата.
 - Почекајте 10 секунди за да бидете сигурни дека работното коло престанало да ротира.
 - Секогаш користете алат за чистење, а не рацете.

Одржување и чување

1. Често проверувајте дали завртките се добро стегнати за да бидете сигурни дека опремата е во безбедна работна состојба.
2. Секогаш проверувајте во упатството за употреба за важни детали ако дувачката за снег треба да се складира подолг период.
3. Одржувајте ги или заменете ги ознаките за безбедност според потребите.

4. Оставете ја машината да работи неколку минути по дувањето снег за да спречите мрзнење на работното коло.
5. Кога ја чистите, поправате или проверувате дувалката за снег, исклучете го моторот и уверете се дека работното коло и сите подвижни делови се запрени. Отстранете ја батеријата од машината за да спречите некој случајно да го стартува моторот.
6. Отстранете ги клучевите пред да ја вклучите машината. Клуч што е оставен прикачен на машината може да доведе до телесна повреда.

Безбедност на електричните делови и батеријата

1. Не фрлајте ги батериите во оган. Келијата може да експлодира. Проверете ги локалните прописи за можни упатства за специјален отпад.
2. Не отворајте ги и не уништувајте ги батериите. Електролитот што се ослободува е корозивен и може да предизвика оштетување на очите или кожата. Може да е токсичен ако се голтне.
3. Не полнете ја батеријата на дожд, на снег или на влажни места.
4. Не полнете ја батеријата надвор.
5. Не држете го полначот, вклучувајќи го и приклучокот за полначот и терминалите на полначот со влажни раце.
6. Избегнувајте опасно опкружување. Не користете ја машината на влажни или мокри места и не изложувајте ја на дожд. Ако навлезе вода во машината, ќе се зголеми ризикот од струен удар.

Дополнителни безбедносни упатства

1. Проверете ги оштетените делови – Пред натамошната употреба на апаратот, треба да се провери дали има оштетен штитник или друг дел за да се утврди дека ќе работи исправно и правилно ќе ја извршува својата функција. Проверете ги порамнувањето на подвижните делови, спојот на подвижните делови, скршени делови, монтажа и сите други состојби што може да влијаат врз работата. Штитникот или друг дел што е оштетен треба соодветно да се поправи или замени од страна на овластен сервисен центар, освен ако не е поинаку наведено во ова упатство за користење.
2. Избегнувајте ненамерно стартување. Не носете ја машината кога касетата за батерија е монтирана и со прст на прекинувачот. Осигурајте се дека прекинувачот е исклучен кога ја монтирате касетата за батерија.
3. Не пресегајте предалеку. Одржувајте добра стабилност и рамнотежа со носете цело време. Ова овозможува подобра контрола на машината во неочекувани ситуации.

ЧУВАЈТЕ ГО УПАТСТВОТО.

▲ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: НЕ ДОЗВОЛУВАЈТЕ удобноста или познавањето на производот (стекнати со подолга употреба) да ве наведат да не се придржувате строго до безбедносните правила за овој производ.

ЗЛОУПОТРЕБАТА или непочитувањето на безбедносните правила наведени во ова упатство може да предизвикаат тешка телесна повреда.

ОПИС НА ДЕЛОВИТЕ

► Сл.1

1 Капаче	2 Цевка
3 Лост за нагодување на решетката	4 Решетка
5 Работно коло	6 Стругалка

СОСТАВУВАЊЕ

▲ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Пред да ја склопувате или нагодувате опремата, исклучете го моторот и извадете ја касетата за батеријата. Во спротивно, машината може да се активира ненадејно и тоа да резултира со повреда.

▲ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Кога ќе ја склопувате или нагодувате опремата, секогаш спуштете ја долу. Склопувањето или нагодувањето на опремата во исправена положба може да резултира со сериозна повреда.

▲ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Следете ги предупредувањата и мерките на претпазливост во поглавјето „БЕЗБЕДНОСНИ ПРЕДУПРЕДУВАЊА“ и упатството за користење на уредот за напојување.

Склопување на додатокот

1. Извадете го капачето од едниот крај на цевката во којшто се отвора отворот за задржување.
► Сл.2: 1. Цевка 2. Капаче 3. Отвор за задржување
2. Извадете го капакот од додатокот.
► Сл.3: 1. Капаче
3. Олабавете ги двете завртки со имбус-глава што се претходно монтирани во додатокот. Потоа извадете ја пократката завртка со имбус-глава што поминува низ отворот за задржување.
► Сл.4: 1. Кратка завртка со имбус-глава 2. Долга завртка со имбус-глава 3. Отвор за задржување
4. Ставете ја цевката во додатокот.
Порамнете ги отворите за задржување заедно за да ги составите со завртка.

5. Прво, стегнете ја кратката завртка со имбус-глава така што цевката и додатокот да останат на своето место.

6. Прицврстете го склопот така што ќе ја стегнете цевката со долгата завртка со имбус-глава.

► **Сл.5:** 1. Цевка 2. Добавок 3. Отвори за задржување 4. Кратка завртка со имбус-глава 5. Долга завртка со имбус-глава

НАПОМЕНА: При затегнување на завртките, применете 4,0 - 6,0 N·m како вртен момент на затегнување.

Монтирање на приклучната цевка

ВНИМАНИЕ: По монтирањето, секогаш проверувајте дали приклучната цевка е прицврстена. Несоодветното монтирање може да предизвика додатокот да падне од уредот за напојување и да предизвика лична повреда.

Монтирајте ја приклучната цевка на уредот за напојување.

1. Извадете го капачето од едниот крај на цевката во којшто се наоѓа нитна со пружина.

► **Сл.6:** 1. Капаче 2. Цевка 3. Нитна со пружина

ЗАБЕЛЕШКА: Не фрлајте го капачето бидејќи е потребно за складирање на додатокот.

2. Свртете го лостот на уредот за напојување кон додатокот.

► **Сл.7:** 1. Лост

3. Порамнете ја нитната со пружина со ознаката со стрелка на уредот за напојување. Ставете ја цевката додека не се појави копчето за отпуштање.

Осигурете се дека линијата за положба е на врвот од ознаката за стрелка на уредот за напојување, а ознаките за стрелка на уредот за напојување и на цевката се насочени една кон друга.

► **Сл.8:** 1. Копче за отпуштање 2. Ознака за стрелка на уредот за напојување 3. Нитна со пружина 4. Линија за положба 5. Ознака за стрелка на цевката

4. Свртете го лостот наназад кон уредот за напојување.

► **Сл.9:** 1. Лост

Осигурете се дека површината на лостот е паралелна во однос на цевката.

ЗАБЕЛЕШКА: Не стегајте го лостот без да биде вметната приклучната цевка. Инаку, лостот може да го престегне и да го оштети влезниот отвор на погонската оска.

За да ја отстраните цевката, свртете го лостот во насока на додатокот и извлекете ја цевката додека го притискате копчето за отпуштање.

► **Сл.10:** 1. Копче за отпуштање 2. Лост 3. Цевка

ОПИС НА ФУНКЦИЈЕ

ВНИМАНИЕ: Пред секое нагодување или проверка на машината, секогаш проверувајте дали машината е исклучена и касетата за батеријата е извадена.

Нагодување на аголот на дување снег

ВНИМАНИЕ: Пред нагодување на аголот на дување снег, секогаш осигурете дека машината е исклучена.

Исфрлањето на снегот може да биде насочено право напред, 30° налево или 30° надесно. Повлечете го и задржете го лостот за нагодување, свртете го во насоката во којашто сакате да се исфрла снегот, па отпуштете го лостот за да ја поставите позицијата.

► **Сл.11:** 1. Лост за нагодување на решетката 2. Решетка

РАБОТЕЊЕ

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Следете ги предупредувањата и мерките на претпазливост во поглавјето „БЕЗБЕДНОСТИ ПРЕДУПРЕДУВАЊА“ и упатството за користење на уредот за напојување.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Бидете многу внимателни во одржувањето контрола врз машината цело време. Не дозволувајте машината да се одбие кон вас или кон некој друг во работната област. Ако не одржувате контрола врз машината, може да дојде до тешка повреда на лицата во близина или на операторот.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Држете ги рацете и стапалата настрана од работното коло.

ВНИМАНИЕ: Никогаш не користете го додатокот за дувалката за снег на покрив, на мраз или на друга нестабилна површина. Во спротивно, тоа може да резултира со тешка повреда.

ВНИМАНИЕ: Никогаш не насочувајте го додатокот за дувалката за снег кон себе, кон други луѓе или кон животни. Исфрлениот снег или други предмети може да предизвикаат сериозна повреда.

ВНИМАНИЕ: Внимавајте на насоката на ветерот. Нагодете го аголот на исфрлање на снегот со насоката на ветерот за да спречите снегот да ви се врати во лице.

ВНИМАНИЕ: Исчистете ги камењата, жиците, шутот, губрето, плевелот и сите други пречки во работната област пред да започне сезоната на снег.

► **Сл.12**

Примена

Додатокот за дувалката за снег е дизајниран за чистење снег од тесни патеки, тротоари, скалила, платформи и мали приоди кога длабочината на снегот е помала од 300 мм. Длабочината на расчистување се разликува во зависност од условите на снегот.

Примена во типични снежни услови

► Сл.13

Примена	Сл.	Тип снег	Снежни услови	Густина на снегот (г/л)
Практична	1	Свежо наврнат снег	Сув снег што врне при сув воздух и ниски температури. Мек, растресит, лесно минува низ прстите.	50 - 150
Практична	2	Поврзан снег	Кристали од снег што растат и се поврзуваат меѓу себе. Поврзана, порозна структура, слична на сунѓер направен од мраз.	150 - 300
Непрактична	3	Натапкан снег	Компресиран снег што поминал циклус на топење и повторно замрзнување, со што настанала тврда кора од мраз врз снегот. Се создава кога влага или мокар снег ќе замрзне при пад на температурата.	300 или потежок
Непрактична	4	Зрнест замрзнат снег	Релативно мокар снег што е растопен на површината и е мокар и тежок. Стопен, па повторно замрзнат, но раскршен во вид на пченкарни зрна.	300 или потежок

Дување снег

⚠ВНИМАНИЕ: Пред работење, нагодете ја положбата на закачалката и ременот за рамо до удобна положба за вас.

⚠ВНИМАНИЕ: Пред работа, осигурете се дека ременот за рамо е соодветно прикачен на машината. Обидете се да ја повлечете токата и да ја откачите спојката.

⚠ВНИМАНИЕ: Внимавајте да не ја допирате непотребно токата на ременот за рамо бидејќи може да го активира брзото ослободување.

⚠ВНИМАНИЕ: Пред активирањето на брзото ослободување за да можете веднаш да ја спуштите машината, држете ја цврсто машината. Ако не ја држите цврсто, машината може да падне и да предизвика повреда или да се оштети.

⚠ВНИМАНИЕ: Не монтирајте ја и не вадете ја касетата за батеријата на дожд, снег или други влажни услови.

ЗАБЕЛЕШКА: Чувајте ги касетите за батериите во затворен простор на собна температура. Перформансите на батеријата сериозно ќе се влошат кога температурата ќе падне.

Носете ја дувалката за снег со двете раце така што ќе го држите за предната рачка и задната дршка на уредот за напојување. Расчекорете се така што тежината на телото да се распореди рамномерно на двете стапала. Секогаш користете го ременот за рамо и цврсто држете ја дувалката за снег од вашата десна страна.

► Сл.14

Ставете ја стругалката (под капакот на долниот дел од додатокот за дувалката за снег) рамно на подлогата. Свртете го отворот за внесување снег во насоката во којашто сакате да го отстранувате снегот.

Вклучете ја дувалката за снег. Туркајте ја дувалката за снег напред така што да се движи на стругалката.

Внимателно контролирајте го аголот на управување и брзината на движење напред според длабочината и тежината на снегот.

► Сл.15

НАПОМЕНА: Држењето на телото треба да ви биде удобно додека работите. Обидете се да ја ставите стругалката рамно на подлогата (снегот) и туркајте ја дувалката за снег право напред пред вас до точното место поставувајќи ја вашата тежина на неа.

НАПОМЕНА: Премногу рамното позиционирање го намалува внесувањето снег и го компресира снегот со што се создава мраз што тешко се отстранува. Снегот ќе се исфрла под поголем агол.

НАПОМЕНА: Премногу исправеното позиционирање го отежнува туркањето на дувалката за снег напред и предизвикува неефикасно исфрлање на снегот. Снегот ќе се исфрла под помал агол.

► Сл.16: 1. Неутрална положба 2. Премногу рамна положба 3. Премногу исправена положба

Нагодете го аголот на дувањето на снегот со насоката на ветрот или спротивно од сидот и според пречките пред вас.

⚠ВНИМАНИЕ: Секогаш исклучувајте ја дувалката за снег пред нагодување на аголот на дување снег.

► Сл.17

ОДРЖУВАЊЕ

▲ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Пред проверка и одржување на опремата, исклучете ја и извадете ја касетата за батеријата. Во спротивно, машината може да се активира ненадејно и тоа да резултира со тешка повреда.

▲ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: При проверка или одржување на опремата, секогаш ставајте ја долу. Склопувањето или нагодувањето на опремата во исправна положба може да резултира со сериозна повреда.

▲ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Следете ги предупредувањата и мерките на претпазливост во поглавјето „БЕЗБЕДНОСНИ ПРЕДУПРЕДУВАЊА“ и упатството за користење на уредот за напојување.

ЗАБЕЛЕШКА: За чистење, не користете нафта, бензин, разредувач, алкохол или слично. Тие средства ја вадат бојата и може да предизвикаат деформации или пукнатини.

За да се одржи БЕЗБЕДНОСТА и СИГУРНОСТА на производот, поправките, одржувањата или дотерувањата треба да се вршат во овластени сервисни или фабрички центри на Makita, секогаш со резервни делови од Makita.

Чистење на додатокот

Одржувајте го додатокот чист и во добра состојба за подобра и посигурна изведба.

Редовно одржување

НАПОМЕНА: По користењето, оставете ја дувалката за снег да работи уште малку за да се исчисти снегот и да се спречи замрзнување на работното коло.

Избришете ги нечистотијата и пращината од горната платформа и надворешната површина на додатокот со сува крпа или со мокра крпа со благ детергент. Измијте ги отворот за внесување снег и насочувачот на исфрлање со вода и четка кога ќе има потреба.

► Сл.18

ЗАБЕЛЕШКА: Не истурајте вода врз горната платформа, завршетокот на цевката, ниту во внатрешноста на кукиштето на преносниот систем. Не дозволувајте туѓи тела да влезат во кукиштето на преносниот систем. Тоа може да предизвика дефект на додатокот.

► Сл.19

Сезонско одржување

Солта и нечистотијата што останале на додатокот за дувалката за снег кога не се користи може да предизвикаат корозија на каросеријата и металните делови. Избришете ги или исчистете ги солта и нечистотијата. Потоа детално избришете го додатокот за да биде сув за да спречите 'рѓосување и замрзнување.

Целокупна проверка

- Стегнете ги лабавите завртки, навртки и шrafoви.
- Проверете дали има оштетени или избени делови што треба да се поправат. Побарајте во нашиот овластен сервисен центар да ги заменат ако има потреба.

Замена на стругалката

ЗАБЕЛЕШКА: Замената треба да ја изврши овластен или фабрички сервисен центар на Makita и секогаш треба да се користат резервни делови од Makita.

Стругалката (под долниот дел од додатокот за дувалката за снег) треба да се замени кога ребрата на стругалката ќе се избат поради триењето. Површинскиот слој од реброто може да се користи како показател за изабеност. Побарајте замена ако ја наведувате рапавоста на површината.

► Сл.20: 1. Стругалка 2. Ребро 3. Ребро на стругалката

Подмачкување на подвижните делови

ЗАБЕЛЕШКА: Следете ги упатствата за зачестеноста и количеството на обезбеденото средство за подмачкување. Инаку, недоволното подмачкување може да ги оштети подвижните делови.

Погонска оска:

Нанесувајте средство за подмачкување (масло Makita N No.2 или слично) на секои 25 часа од работата.

► Сл.21

НАПОМЕНА: Оригинално средство за подмачкување на Makita може да се купи од вашиот локален продавач на Makita.

Складирање

▲ВНИМАНИЕ: Следете ги предупредувањата и мерките на претпазливост во поглавјето „БЕЗБЕДНОСНИ ПРЕДУПРЕДУВАЊА“ и упатството за користење на уредот за напојување.

▲ВНИМАНИЕ: Извадете ја батеријата од уредот за напојување. Чувајте ја батеријата во сув и затворен простор. Не складирајте ја батеријата на места каде што температурата е ниска долго време.

▲ВНИМАНИЕ: Сите контроли нека бидат суви, чисти и без масло и маснотии.

▲ВНИМАНИЕ: Чувајте го додатокот подалеку од дофат на деца, на сува и добро проветрена област за да спречите замрзнување.

Не заборавајте да ставите капаче на завршетокот на цевката кога го чувате расклопениот додаток.

► Сл.22

Интервал на проверка и одржување

Дејства на компонентите		Пред работа	Секојдневно (интервали од 10 ч.)	Интервали од 25 ч.
Целиот уред	Визуелна проверка за оштетени делови	✓	-	-
Сите шrafoви и навртки за фиксирање	Стегнување	✓	-	-
Работно коло и насочувач на исфрлање снег	Чистење и визуелна проверка за оштетени делови	-	✓	-
Погонска оска	Обезбедување маст	-	-	✓
Уред за напојување	Погледнете во прирачникот со упатства за уредот за напојување			

РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМИ

Пред да побарате поправка, прво спроведете сопствена проверка. Ако наидете на проблем што не е опишан во упатството, не обидувајте се да ја расклопите машината. Наместо тоа, побарајте Овластен сервисен центар на Makita, каде за поправка се користат делови за замена на Makita.

Состојба на аномалии	Можна причина (дефект)	Поправка
Моторот не стартува.	-	Погледнете во прирачникот со упатства за уредот за напојување.
Моторот запира брзо.	-	Погледнете во прирачникот со упатства за уредот за напојување.
Брзината на моторот не се зголемува.	-	Погледнете во прирачникот со упатства за уредот за напојување.
Работното коло не ротира: ⇒ Веднаш запрете го моторот.	Џевките на уредот за напојување и додатокот на дувалката за снег не се поврзани правилно.	Поврзете ги џевките на правилен начин.
	Туѓи предмети се заглавени во работното коло.	Отстранете ги туѓите тела.
	Погонскиот систем не работи правилно.	Побарајте помош од локален, овластен, сервисен центар за поправка.
Абнормални вибрации: ⇒ Веднаш запрете го моторот.	Скршено или изабено работно коло	Заменете го работното коло. Побарајте помош од локален, овластен, сервисен центар за поправка.
	Погонскиот систем не работи правилно.	Побарајте помош од локален, овластен, сервисен центар за поправка.
Работното коло и моторот не можат да запрат: ⇒ веднаш извадете ја батеријата!	Електричен дефект.	Отстранете ја батеријата и побарајте го вашиот локален, овластен, сервисен центар за поправка.

ОПЦИОНАЛЕН ПРИБОР

⚠ ВНИМАНИЕ: Овој прибор или додатоци се препорачуваат за користење со алатот од Makita дефиниран во упатството. Со користење друг прибор или додатоци може да се изложите на ризик од телесни повреди. Користете ги приборот и додатоците само за нивната назначена намена.

Ако ви треба помош за повеќе детали за приборот, прашајте во локалниот сервисен центар на Makita.

- Оригинална батерија и полнач на Makita

НАПОМЕНА: Некои ставки на листата може да се вклучени со алатот како стандарден прибор. Тие може да се разликуваат од држава до држава.

ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Модел:	SN400MP
Димензије (Д x Ш x В)	835 мм x 384 мм x 333 мм
Нето тежина	5,0 кг
Ширина чишћења	300 мм
Дубина чишћења ^{*1}	150 мм ^{*2} / 300 мм ^{*3}
Спољни пречник импелера	150 мм

- ^{*1} Дубина чишћења се мења у зависности од стања снега.
^{*2} Дубина измерена приликом чишћења чврстог или набијеног снега.
^{*3} Дубина измерена приликом чишћења тек нападалог снега.
- Због нашег непрестаног истраживања и развоја задржавамо право измена наведених спецификација без претходне најаве.
 - Спецификације могу да се разликују у различитим земљама.
 - Тежина према EN ISO 8437-1.

Одобрена погонска јединица

Овај наставак је одобрен за коришћење само са следећим погонским јединицама:

- DUX60 Бежична вишенаменска погонска глава
- DUX18 Бежична вишенаменска погонска глава
- UX01G Бежична вишенаменска погонска глава

▲УПОЗОРЕЊЕ: Никада немојте да користите наставак са неодоброном погонском јединицом. Коришћење неодобрених делова може довести до наношења озбиљних повреда.

Симболи

У наставку су приказани симболи који се односе на опрему. Пре употребе се обавезно упознајте са њиховим значењем.



Прочитајте упутство за употребу.



Носите заштитни шлем, заштитне наочаре и заштитне слушалице.



Носите заштитне рукавице.



Носите робусне цизме са неклизајућим јоном.



Упозорење, искључите батерију пре одржавања.



Држите стопала даље од импелера.



Држите шаке даље од импелера.



Водите рачуна о томе да посматрачи и животиње буду удаљени од машине најмање 15 м.

Намена

Овај наставак је дизајниран само за чишћење снега заједно са одобреном погонском јединицом. Никада немојте да користите наставак за друге намене. Неправилно коришћење наставка може довести до наношења озбиљних повреда.

ЕЗ декларација о усаглашености

Само за европске земље

У име произвођача: **Makita Europe N.V.**, пословна адреса: **Jan-Baptist Vinkstraat 2 3070 Kortenberg BELGIUM. Kazuhisa Makino** је овлашћен за скупљање техничких датотека и изјављује под пуном одговорношћу да производи

Ознака: **Додатак за чишћење снега. Ознака типа: SN400MP.**

Испуњавају све релевантне одредбе директиве **2006/42/EЗ** и такође испуњавају све релевантне одредбе следећих директива ЕЗ/ЕУ: **2000/14/ЕС** и произведени су у складу са следећим усклађеним стандардима: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 8437-1:2021, EN ISO 8437-2:2021, EN ISO 8437-4:2021.**

Место и датум декларације: **Kortenberg, Белгија. 24.4.2024**

Одговорна особа: **Kazuhisa Makino, директор – Makita Europe N.V.**



Декларација о усаглашености (за УК)

Само за УК

У име произвођача: **Makita Europe N.V.**, пословна адреса: **Jan-Baptist Vinkstraat 2 3070 Kortenberg BELGIUM**. **Kazuhisa Makino** је овлашћен за скупљање техничких датотека и изјављује под пуном одговорношћу да производ(и);

Ознака: **Додатак за чишћење снега**. Ознака типа: **SN400MP**.

Испуњавају све релевантне одредбе прописа **S.I. 2008/1597 (с изменама)**, а испуњавају и све релевантне одредбе следећих прописа УК: **S.I. 2001/1701 (с изменама)** и произведени су у складу са следећим назначеним стандардима: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 8437-1:2021, EN ISO 8437-2:2021, EN ISO 8437-4:2021**.

Место и датум декларације: **Kortenberg, Белгија. 24. 4. 2024**

Одговорна особа: **Kazuhisa Makino, директор – Makita Europe N.V.**

Увозник: **Makita (UK) Limited, Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes, Buckinghamshire, MK15 8JD, UK**



БЕЗБЕДНОСНА УПОЗОРЕЊА

Безбедносна упозорења за уређај за чишћење снега

▲УПОЗОРЕЊЕ: Пре употребе прочитајте сва безбедносна упозорења, упутства, илустрације и спецификације достављене уз ову машину, као и приручник са упутствима за погонску јединицу. Непоштовање свих упутстава наведених у наставку може да изазове пожар и/или озбиљну повреду руковаоца и/или посматрача.

Сачувајте сва упозорења и упутства за будуће потребе.

Термини „уређај за чишћење снега“, „уређај“ и „машина“ у упозорењима и мерама опреза односе се на комбинацију наставка и погонске јединице. Термин „мотор“ у упозорењима и мерама опреза односи се на мотор или електрични мотор погонске јединице.

Опште напомене

1. Ова машина може да доведе до ампутације шака и стопала, а може и да баца предмете. Непоштовање следећих безбедносних упутстава може изазвати тешке телесне повреде.

Обука

1. Прочитајте, разумите и поштујте све упутства наведена на машини и у упутству пре руковања уређајем за чишћење снега. Темељно се упознајте са управљачким елементима и исправном употребом машине. Имајте у виду како да зауставите рад уређаја за чишћење снега и брзо искључите команде.
2. Никада немојте дозволити деци да рукују машином. Никада немојте дозволити одраслим особама које нису правилно обучене да рукују машином.
3. Постављајте се да у области рада нема људи, посебно мале деце.
4. Посебно обратите пажњу да се не оклизнете или паднете, нарочито ако се машина креће уназад.
5. Предуго излагање непрекидним вибрацијама може оштетити крвне судове или нервни систем руковаоца и може изазвати симптоме на прстима, рукама или раменима. Ротирање руковалаца и периодичне паузе у раду могу да помогну у смањењу изложености вибрацијама. Особе које нису упознате са послом, на пример старије особе, посебно треба да пазе на напор којем је тело изложено.

Припрема

1. Темељно прегледајте подручје на којем ћете користити машину и уклоните све отираче, санке, даске, камење, пруже, жице, шљунак и друга тела. Имајте у виду да неки предмети могу да остану непримећени кад су прекривени снегом. Бачени предмети могу да доведу до телесних повреда.
2. Немојте руковати машином ако не носите одговарајућу зимску одећу. Избегавајте ношење широке одеће која може да буде увучена у покретне делове. Носите обућу која ће побољшати стабилност на клизавим површинама.
3. Током рада, подешавања или поправке увек носите заштитне наочаре или штитник за очи да бисте заштитили очи од страних тела које машина може да избаци.
4. Никада не подешавајте уређај док мотор ради.
5. Користите личну заштитну опрему. Увек носите заштиту за очи. Коришћењем заштитне опреме, попут маске против прашине, неклизајуће безбедносне обуће, шлема или заштите за слух у одговарајућим околностима, смањите ризик од телесних повреда.

Рад

1. Не стављајте руке или стопала близу ротирајућих делова или испод њих. Увек се држите даље од отвора чеви за избацивање.
2. Немојте руковати уређајем за чишћење снега на стазама прекривеним шљунком. Обратите посебну пажњу када прелазите преко стаза прекривених шљунком. Пазите на скривене опасности или када радите у близини јавних путева.

3. Након удarca у неки предмет, зауставите мотор, скините батерију са машине, темељно прегледајте уређај за чишћење снега на знаке оштећења и поправите оштећења пре поновног покретања и руковања уређајем за чишћење снега.
4. Ако машина почне абнормално да вибрира, зауставите мотор и одмах проверите узрок. Вибрације обично представљају знак проблема.
5. Зауставите мотор увек када напуштате положај за руковање, пре отпушавања кућишта импелера или канала за избацивање, и када обављате било какве поправке, подешавања или прегледе.
6. Будите веома опрезни када радите на терену са нагибом.
7. Никада немојте руковати машином ако нису постављени и активирани одговарајући штитници и други безбедносни уређаји.
8. Избачени снег никада немојте усмеравати ка другим особама и простору на коме може да дође до оштећења имовине. Децу и друге особе држите подаље од машине.
9. Обратите пажњу да не преоптеретите капацитет машине тако што ћете покушавати да очистите снег превеликом брзином.
10. Никада немојте руковати машином при великој транспортној брзини на клизавој површини. Обратите пажњу на простор иза вас и пазите када се машина креће уназад.
11. Укните погон импелера када се машина транспортује и не користите.
12. Користите само додатке и додатни прибор који су одобрени од стране произвођача машине.
13. Никада немојте руковати машином у условима слабе видљивости и осветљења. Увек пазите где стајете и чврсто држите ручке. Хођајте; никада немојте да трчите.
14. Никад немојте додиривати врућ мотор или машину.
15. Све делове тела и широку одећу држите даље од покретних делова машине. Ово смањује могућност повреде услед додира са покретним деловима.
16. Избегавајте руковање машином на мокрим падинама, клизавим местима или нестабилним површинама.
17. Пажљиво одржавајте равнотежу машине приликом извођења заустављања у ванредној ситуацији. Губљење контроле над машином пре него што се ротирајући делови у потпуности зауставе може да доведе до озбиљних повреда руковаоца и других особа у радном простору.
18. Током рада водите рачуна да посматрачи или животиње буду удаљени од машине најмање 15 м. Зауставите машину чим се неко приближи. Ако радите са две или више особа, нека растојање између њих буде најмање 15 м или више и одредите супервизора.
19. Делови машине могу да се заледе у условима ниских температура. Немојте користити машину док су јој механички делови залеђени.
20. Немојте користити додатак за чишћење снега на залеђеним језерима, рекама или сличним површинама. Ломљење леда може да доведе до пропадања кроз лед што може да доведе до смрти или озбиљних повреда.
21. Немојте управљати машином када пада снег, киша или у мокрим условима. Немојте излагати машину киши и влази. Вода која уђе у машину може да повећа ризик од струјног удара или кvara, што може да доведе до телесних повреда.
22. Немојте да користите машину у окружењима где може да дође до експлозије, на пример, у присуству запаљивих течности, гасова или прашине. Машина производи варнице које могу да запале прашину или испарења.

Отпушавање запушеног канала за избацивање

1. Контакт шаке са ротирајућим импелером унутар канала за избацивање је најчешћи узрок повреда при раду са уређајима за чишћење снега. Канал за избацивање никада немојте да чистите руком.
2. Да бисте очистили канал:
 - искључите машину и скините батерију.
 - Сачекајте 10 секунди да би се уверили да је импелер престао да се окреће.
 - Увек користите алат за чишћење, не руке.

Одржавање и складиштење

1. Затегнутост завртања проверавајте у редовним интервалима да бисте се уверили да је опрема безбедна за рад.
2. Ако ће уређај за чишћење снега бити ускладиштен у дужем временском периоду, погледајте упутство за употребу за важне појединости.
3. Одржавајте и мењајте безбедносне ознаке, ако је то неопходно.
4. Оставите машину да ради неколико минута након чишћења снега да би се спречило смрзавање импелера.
5. Приликом чишћења, поправке или прегледа уређаја за чишћење снега, зауставите мотор и уверите се да су се импелер и сви остали покретни делови зауставили. Скините батерију са машине да бисте спречили да неко случајно покрене мотор.
6. Уклоните све кључеве пре него што укључите машину. Кључ који је остављен закачен за машину може да изазове телесне повреде.

Заштита електричних инсталација и батерије

1. Батерије немојте бацати у ватру. Могле би да експлодирају. Проверите да ли локални закони предвиђају посебна упутства за одлагање.

2. Немојте да отварате или разбијате батерије. Ослобођени електролит је корозиван и може да повреди очи или кожу. Може да буде токсичан уколико се прогута.
3. Немојте пунити батерију на киши, снегу или на влажним местима.
4. Немојте да пуните батерију на отвореном.
5. Не дирајте пуњач, укључујући утикач пуњача и прикључке пуњача мокрим рукама.
6. Избегавајте опасна окружења. Немојте користити машину на влажним или мокрим местима или је излагати киши. Вода која уђе у машину повећава ризик од струјног удара.

Додатна безбедносна упутства

1. Проверите да ли има оштећених делова - Пре следећег коришћења уређаја, штитник или неки други оштећени део треба детаљно да прегледате и да процените да ли ће исправно да ради и обавља своју функцију. Проверите усклађеност покретних делова, спојеве покретних делова, ломове делова, монтажу и све друге услове који могу да утичу на рад алата. Штитник или друге оштећене делове треба ваљано поправити или заменити у овлашћеном сервисном центру, уколико у овом упутству није другачије наведено.
2. Водите рачуна да не покренете случајно алат. Не носите машину када је у њу постављен уложак батерије и са прстом на прекидачу. Уверите се да је прекидач искључен када постављате уложак батерије.
3. Немојте се нагињати. Увек морате да имате одговарајући ослонац и одржавате равнотежу. То омогућава бољу контролу машине у непредвиђеним ситуацијама.

САЧУВАЈТЕ ОВО УПУТСТВО.

▲УПОЗОРЕЊЕ: НЕМОЈТЕ себи да дозволите да занемарите строга безбедносна правила која се односе на овај производ услед чињенице да сте производ добро упознали и стекли рутину у руковању њиме (услед честог коришћења).

НЕНАМЕНСКА УПОТРЕБА или непоштовање безбедносних правила наведених у овом упутству могу довести до тешких телесних повреда.

ОПИС ДЕЛОВА

► Слика1

1	Поклопац	2	Цев
3	Полуга за подешавање крила	4	Крила
5	Импелер	6	Стругач

СКЛАПАЊЕ

▲УПОЗОРЕЊЕ: Искључите мотор и уклоните уложак батерије пре склапања или подешавања опреме. У супротном, машина може изненада да се укључи и изазове повреде.

▲УПОЗОРЕЊЕ: Приликом склапања или подешавања опреме, увек спустите опрему. Склапање или подешавање опреме у усправном положају може довести до озбиљних повреда.

▲УПОЗОРЕЊЕ: Пратите упозорења и мере предосторожности у одељку „БЕЗБЕДНОСНА УПОЗОРЕЊА“ и приручник са упутствима за погонску јединицу.

Склапање наставка

1. Скините поклопац са краја цеви на којем се отвара отвор за причвршћивање.
► **Слика2:** 1. Цев 2. Поклопац 3. Отвор за причвршћивање
2. Уклоните поклопац са наставка.
► **Слика3:** 1. Поклопац
3. Олабавите два завртња са шестоугаоним главама који су већ причвршћени у додатку. Затим уклоните краћи завртањ са шестоугаоним главом који пролази кроз отвор за причвршћивање.
► **Слика4:** 1. Кратки завртањ са шестоугаоним главом 2. Дуги завртањ са шестоугаоним главом 3. Отвор за причвршћивање
4. Убаците цев у наставка.

Поравнајте отворе за причвршћивање да бисте их спојили завртњем.

5. Прво затегните кратки завртањ са шестоугаоним главом тако да се цев и додатак не померају.
6. Обезбедите склоп тако што ћете причврстити цев помоћу дугог завртња са шестоугаоним главом.
► **Слика5:** 1. Цев 2. Наставак 3. Отвори за причвршћивање 4. Кратки завртањ са шестоугаоним главом 5. Дуги завртањ са шестоугаоним главом

НАПОМЕНА: Приликом притезања вијака, примените моменат затезања од 4,0 – 6,0 Н•м.

Постављање цеви наставка

▲ПАЖЊА: Увек проверите да ли је цев наставка чврсто постављена након монтирања. Ако је неправилно монтирате, наставка би могао да се откачи са погонске јединице и изазове повреде.

Поставите наставка на погонску јединицу.

1. Скините поклопац са краја цеви на којем се налази закивак са опругом.
► **Слика6:** 1. Поклопац 2. Осовина 3. Закивак са опругом

ОБАВЕШТЕЊЕ: Не одлажите поклопац јер је неопходан за складиштење наставка.

2. Окрените полуку погонске јединице ка наставку.
► **Слика7:** 1. Полука

3. Поравнајте закивак са опругом са ознаком стрелице на погонској јединици. Гурајте цев док не искочи дугме за отпуштање.

Уверите се да се линија положаја налази на врху ознаке стрелице на погонској јединици, а да су ознака стрелице на погонској јединици и ознака на цеви усмерене једна према другој.

► **Слика8:** 1. Дугме за отпуштање 2. Ознака стрелице на погонској јединици 3. Закивак са опругом 4. Линија положаја 5. Ознака стрелице на цеви

4. Окрените полуку назад ка погонској јединици.

► **Слика9:** 1. Полука

Проверите да ли је површина полуге паралелна у односу на цев.

ОБАВЕШТЕЊЕ: Немојте стезати полуку без уметнуте осовине наставка. Полука може превише да затегне улаз погонске осовине и оштети је.

Да бисте уклонили осовину, окрените полуку у правцу наставка и извучите осовину док притискате дугме за отпуштање.

► **Слика10:** 1. Дугме за отпуштање 2. Полука 3. Цев

ОПИС НАЧИНА ФУНКЦИОНИСАЊА

ПАЖЊА: Пре подешавања или провере функција машине, увек проверите да ли сте искључили машину и уклонили уложак батерије.

Подешавање угла избацавања снега

ПАЖЊА: Увек проверите да ли је машина искључена пре подешавања угла избацавања снега.

Изабацивање снега може да се подеси на изабацивање право напред, 30° налево или 30° надесно.

Повуците и задржите полуку за подешавање крила, окрените је у правцу у коме желите да се снег избацује, па је затим пустите да би се она закључала у жељеном положају.

► **Слика11:** 1. Полука за подешавање крила 2. Крила

РАД

УПОЗОРЕЊЕ: Пратите упозорења и мере предострожности у одељку „БЕЗБЕДНОСНА УПОЗОРЕЊА“ и приручник са упутствима за погонску јединицу.

УПОЗОРЕЊЕ: Будите изузетно пажљиви да одржавате контролу над машином у сваком тренутку. Немојте да дозволите да се машина савија према вама или некој другој особи у близини простора за рад. Губитак контроле над машином може да доведе до озбиљне повреде посматрача или руковоаца.

УПОЗОРЕЊЕ: Држите шаке и стопала даље од импелера.

ПАЖЊА: Додатак за чишћење снега никада немојте да користите на крову, на леду или на нестабилним површинама. У супротном, може доћи до тешке повреде.

ПАЖЊА: Никада немојте да усмеравае додатак за чишћење снега ка себи, другим особама или животињама. Избачени снег или други предмети могу да проузрокују озбиљне повреде.

ПАЖЊА: Водите рачуна о правцу ветра. Ускладите угао избацавања снега са правцем дувања ветра да бисте спречили да снег буде избачен ка вашем лицу.

ПАЖЊА: Очистите камење, жице, шљунак, коров и било какве друге препреке у радном простору пре него што дође доба године када пада снег.

► **Слика12**

Примене

Додатак за чишћење снега је дизајниран за чишћење снега са уских стаза, тротоара, степеница, платформи и мањих колских прилаза када је дубина снега мања од 300 мм.

Дубина чишћења се мења у зависности од стања снега.

Примена за уобичајена стања снега

► **Слика13**

Примена	Слика	Врста снега	Стање снега	Густина снега (t/m)
Практично	1	Тек нападали снег	Сув снег који пада по сувом ваздуху и на ниској температури. Мек, растресит снег који лако пролази кроз прсте.	50 - 150
Практично	2	Нападао снег	Кристали снега су порасли и спојили се. Спојена, порозна структура слична сунђеру од леда.	150 - 300

Примена	Слика	Врста снега	Стање снега	Густина снега (г/л)
Непрактично	3	Набијен снег	Набијен снег који се топио, па поново замрзао, чиме је добијана чврста ледена кора на врху наноса. Формира се када се влажан или мокар површински снег смрзне након пада температуре.	300 или више
Непрактично	4	Снег у гранулама	Релативно влажан снег који се отопио по површини и који је влажан и тежак. Отопљен, па поново замрзнут снег који је разбијен у грануле.	300 или више

Обављање чишћења снега

▲ПАЖЊА: Прилагодите положај носача и каиша за рамена у положај који вам одговара пре рада.

▲ПАЖЊА: Пре рада се уверите да је појас за рамена исправно прикачен на машину. Покушајте да повучете копчу и куке да бисте обезбедили добро приањање.

▲ПАЖЊА: Пазите да случајно не додирнете копчу појаса за рамена јер то може да активира брзо откључавање.

▲ПАЖЊА: Пре него што активирате брзо откључавање које вам омогућава да тренутно спустите машину, добро је држите. У супротном, машина може да падне и доведе до повређивања и оштећења машине.

▲ПАЖЊА: Немојте постављати или скидати уложак батерије по киши, снегу или у влажним условима.

ОБАВЕШТЕЊЕ: Улошке батерија складиштите у затвореном простору на собној температури. Учинак батерије значајно опада када температура падне.

Држите уређај за чишћење снега обема рукама тако што ћете га ухватити за предњу ручку и задњи рукохват погонске јединице. Станите тако да вам тежина тела буде распоређена на обе ноге.

Увек користите појас за рамена и чврсто држите уређај за чишћење снега са своје десне стране.

► Слика14

Поставите стругач (испод поклопца на дну додатка за чишћење снега) равно на земљу. Окрените хаубу за улаз снега у смеру у коме желите да очистите снег. Укључите уређај за чишћење снега. Гурајте уређај за чишћење снега унапред тако да је он ослоњен на стругач.

Пажљиво контролишите угао кретања и брзину кретања унапред, у складу са дубином и тежином снега.

► Слика15

НАПОМЕНА: Пазите да током рада останете у погодном ставу. Покушајте да држите стругач равно на земљи (снегу) и гурајте својом тежином уређај за чишћење снега право унапред до жељеног места.

НАПОМЕНА: Ако уређај поставите превише равно количина снега који улази биће мања и снег ће се утабавати, што ће довести до стварања леда који је тешко уклонити. Избачени снег ће бити избачен под већим углом.

НАПОМЕНА: Ако стојите превише усправно, гурање уређаја за чишћење снега унапред ће бити отежано и то ће резултирати у недовољно ефикасном избацивању снега. Избачени снег ће бити избачен под мањим углом.

► Слика16: 1. Неутрални положај 2. Превише раван положај 3. Превише усправан положај

Ускладите угао избацивања снега са правцем дувања ветра или са положајем зидова или других препрека.

▲ПАЖЊА: Увек искључите уређај за чишћење снега пре подешавања угла избацивања.

► Слика17

ОДРЖАВАЊЕ

▲УПОЗОРЕЊЕ: Искључите мотор и уклоните уложак батерије пре провере или одржавања опреме. У супротном, машина може изненада да се укључи и изазове тешке повреде.

▲УПОЗОРЕЊЕ: Приликом провере или одржавања опреме, увек спустите опрему. Склапање или подешавање опреме у усправном положају може довести до озбиљних повреда.

▲УПОЗОРЕЊЕ: Пратите упозорења и мере предострожности у одељку „БЕЗБЕДНОСНА УПОЗОРЕЊА“ и приручник са упутствима за погонску јединицу.

ОБАВЕШТЕЊЕ: Никад немојте да користите нафту, бензин, разређивач, алкохол и слична средства. Може доћи до губитка боје, деформације или оштећења.

БЕЗБЕДАН и ПОУЗДАН рад алата гарантујемо само ако поправке, свако друго одржавање или подешавање, препустите овлашћеном сервису компаније Makita или фабричком сервису, уз употребу оригиналних резервних делова компаније Makita.

Чишћење додатка

Додатак одржавајте чистим и у добром стању за квалитетнији и безбеднији рад.

Редовно одржавање

НАПОМЕНА: Након употребе, нека уређај за чишћење снега ради неколико тренутака да би се избацио сав снег и да би се спречило смрзавање импелера.

Обришите прљавштину и прашину са горње и спољних површина додатка помоћу суве крпе или влажне крпе са благим детерџентом. Оперите хаубу улаза за снег и канал за избацивање водом и четком, ако то буде неопходно.

► Слика18

ОБАВЕШТЕЊЕ: Не просипајте воду на горњу површину, крај цеви и унутар кућишта зупчаника. Водите рачуна да страни предмети не доспеју унутар кућишта зупчаника. То може да изазове квар наставка.

► Слика19

Сезонско одржавање

Со и прљавштина који остану на уређају за чишћење снега током дела године када се уређај не користи могу да доведу до појаве корозије кућишта и металних делова.

Обришите или оперите со и прљавштину. Затим темељно крпом осушите додатка да бисте спречили појаву рђе и смрзавање.

Укупна провера

- Причврстите олабављене завртње и навртке.
- Проверите да ли има оштећених или похабаних делова које је потребно поправити. У нашем овлашћеном сервисном центру можете да их замените ако је потребно.

Замена стругача

ОБАВЕШТЕЊЕ: Замена мора да се обави у овлашћеном Makita сервисном центру или у фабричком сервисном центру, увек уз употребу Makita замена делова.

Стругач (који се налазу испод поклопца на дну додатка за чишћење снега) мора да се замени када се ребра стругача похабају услед трења. Површински слој кратког ребра може да се користи као индикатор нивоа похабаности. Затражите замену уколико приметите да је његова површина хрпава.

► Слика20: 1. Стругач 2. Кратко ребро 3. Ребро стругача

Подмазивање покретних делова

ОБАВЕШТЕЊЕ: Пратите испоручена упутства о учесталости и количини масти. Недовољно подмазивање може да оштети покретне делове.

Погонски мост:

Нанесите мазиво (Makita мазиво N No.2 или слично) на сваких 25 сати рада.

► Слика21

НАПОМЕНА: Оригинално Makita мазиво можете да купите код локалног Makita продавца.

Чување

▲ПАЖЊА: Пратите упозорења и мере предострожности у одељку „БЕЗБЕДНОСНА УПОЗОРЕЊА“ и приручник са упутствима за погонску јединицу.

▲ПАЖЊА: Извадите батерију из погонске јединица. Батерију складиштите на сувом месту у затвореном простору. Немојте складиштити батерију на местима где је температура ниска током дужег временског периода.

▲ПАЖЊА: Све контроле морају бити суве, чисте и на њима не сме бити уља нити мазира.

▲ПАЖЊА: Додатак складиштите ван домаћај деце, на сувом и добро проветреном месту да би се спречило смрзавање.

Обавезно поклопцем затворите цев када додатак складиштите растављен.

► Слика22

Интервал провере и одржавања

Поступци и компоненте		Пре рада	Дневно (интервали од 10 ч.)	Интервали од 25 ч.
Цела јединица	Визуелно проверите да ли има оштећених делова	✓	–	–
Сви завртњи и навртке за фиксирање	Затегните	✓	–	–
Импелер и канал за избацивање	Очистите и визуелно проверите да ли има оштећених делова	–	✓	–
Погонски мост	Нанесите мазиво	–	–	✓
Погонска јединица	Погледајте приручник са упутствима за погонску јединицу			

РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА

Пре него што затражите поправку, најпре сами извршите преглед. Уколико наиђете на проблем који није објашњен у упутству, не покушавајте да расклопите машину. Уместо тога тражите поправку од овлашћених сервисних центара Makita и увек користите оригиналне Makita резервне делове приликом поправки.

Неисправно стање	Вероватан узрок (квар)	Отклањање квара
Мотор се не покреће.	—	Погледајте приручник са упутствима за погонску јединицу.
Мотор се брзо зауставља.	—	Погледајте приручник са упутствима за погонску јединицу.
Брзина мотора се не повећава.	—	Погледајте приручник са упутствима за погонску јединицу.
Импелер се не окреће: ⇒ Одмах зауставите мотор.	Цеви погонске јединице и додатка за чишћење снега нису исправно повезане.	Повежите осовине на исправан начин.
	Страни предмети су ухваћени у импелеру.	Уклоните стране предмете.
	Погонски систем не ради како треба.	Затражите поправку од свог локалног овлашћеног сервисног центра.
Необичне вибрације: ⇒ Одмах зауставите мотор.	Поломљен или похабан импелер	Замените импелер. Затражите поправку од свог локалног овлашћеног сервисног центра.
	Погонски систем не ради како треба.	Затражите поправку од свог локалног овлашћеног сервисног центра.
Импелер и мотор не могу да се зауставе: ⇒ Одмах уклоните батерију!	Електрични квар.	Уклоните батерију и затражите поправку од локалног овлашћеног сервисног центра.

ОПЦИОНИ ПРИБОР

⚠ ПАЗЊА: Ова опрема и прибор су предвиђени за употребу са алатом Makita описаним у овом упутству за употребу. Употреба друге опреме и прибора може да доведе до повреда. Користите делове прибора или опрему искључиво за предвиђену намену.

Да бисте добили више детаља у вези са овим прибором, обратите се локалном сервисном центру компаније Makita.

- Makita оригинална батерија и пуњач

НАПОМЕНА: Поједине ставке на листи могу бити укључене у садржај паковања алата као стандардна опрема. Оне се могу разликовати од земље до земље.

SPECIFICAȚII

Model:	SN400MP
Dimensiuni (L x l x H)	835 mm x 384 mm x 333 mm
Greutate netă	5,0 kg
Lățimea suprafeței curățate	300 mm
Adâncimea de curățare ^{*1}	150 mm ^{*2} / 300 mm ^{*3}
Diametru exterior al rotorului	150 mm

^{*1} Adâncimea de curățare variază în funcție de condițiile de zăpadă.

^{*2} Adâncimea măsurată la curățarea zăpezii solide sau compacte.

^{*3} Adâncimea măsurată la curățarea zăpezii proaspăt căzute.

- Datorită programului nostru continuu de cercetare și dezvoltare, specificațiile pot fi modificate fără o notificare prealabilă.
- Specificațiile pot varia în funcție de țară.
- Greutatea este specificată conform EN ISO 8437-1.

Unitate de acționare aprobată

Acest dispozitiv de atașare este aprobat pentru utilizare numai cu următoarele unități/următoarea unitate de acționare:

- Cap cu motor universal fără cablu DUX60
- Cap cu motor universal fără cablu DUX18
- Cap cu motor universal fără cablu UX01G

⚠️AVERTIZARE: Nu utilizați niciodată dispozitivul de atașare cu o unitate de acționare neaprobată. Combinațiile neaprobate pot cauza leziuni grave.

Simboluri

Mai jos sunt prezentate simbolurile care pot fi utilizate pentru echipament. Asigurați-vă că înțelegeți sensul acestora înainte de utilizare.

	Citiți manualul de utilizare.
	Purtați cască de protecție, protecție pentru ochi și urechi.
	Purtați mănuși de protecție.
	Purtați cizme robuste cu talpă antiderapantă.
	Avertizare: deconectați acumulatorul înainte de a efectua lucrări de întreținere.

	Țineți picioarele departe de rotor.
	Țineți-vă mâinile departe de rotor.
	Țineți persoanele din zonă și animalele la cel puțin 15 m de utilaj.

Destinația de utilizare

Acest dispozitiv de atașare este conceput numai pentru suflarea zăpezii împreună cu o unitate de acționare aprobată. Nu utilizați niciodată dispozitivul de atașare în alte scopuri. Utilizarea necorespunzătoare a dispozitivului de atașare poate cauza leziuni grave.

Declarație de conformitate CE

Numai pentru țările europene

Noi, în calitate de producători: **Makita Europe N.V.**, cu adresa profesională: **Jan-Baptist Vinkstraat 2 3070 Kortenberg BELGIA**. Îl autorizăm pe **Kazuhiisa Makino** pentru compilarea fișierului tehnic și declarăm pe propria răspundere faptul că produsul (produsele): Denumire: **Accesoriu suflantei pentru zăpadă**. Denumirea tipului (tipurilor): **SN400MP**. Îndeplinește toate prevederile relevante ale Directivei **2006/42/CE**, precum și toate prevederile relevante ale următoarelor Directive CE/UE: **2000/14/EC** și este fabricat în conformitate cu următoarele standarde armonizate: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 8437-1:2021, EN ISO 8437-2:2021, EN ISO 8437-4:2021**. Locul și data declarației: **Kortenberg, Belgia. 24.4.2024** Persoana responsabilă: **Kazuhiisa Makino, director - Makita Europe N.V.**

Declarație de conformitate (pentru Regatul Unit)

Numai pentru Regatul Unit

Noi, în calitate de producători: **Makita Europe N.V.**, cu adresa profesională: **Jan-Baptist Vinkstraat 2 3070 Kortenberg BELGIA**. Îl autorizăm pe **Kazuhisa Makino** pentru compilarea fișierului tehnic și declarăm pe propria răspundere faptul că produsul (produsele): Denumire: **Accesorii suflantei pentru zăpadă**. Denumirea tipului (tipurilor): **SN400MP**. Îndeplinește toate prevederile relevante ale **S.I. 2008/1597 (cu modificările ulterioare)**, precum și toate prevederile relevante ale următoarelor reglementări ale Regatului Unit: **S.I. 2001/1701 (cu modificările ulterioare)** și sunt fabricate în conformitate cu următoarele standarde desemnate: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 8437-1:2021, EN ISO 8437-2:2021, EN ISO 8437-4:2021**. Locul și data declarației: **Kortenberg, Belgia**.

24.4.2024

Persoana responsabilă: **Kazuhisa Makino, director - Makita Europe N.V.**

Importator: **Makita (UK) Limited, Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes, Buckinghamshire, MK15 8JD, Regatul Unit**



AVERTIZĂRI DE SIGURANȚĂ

Avertizări de siguranță pentru suflanta pentru zăpadă

⚠️ AVERTIZARE: Citiți toate avertismentele de siguranță, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile furnizate împreună cu acest utilaj, precum și manualul de instrucțiuni al unității de acționare, înainte de utilizare. Nerespectarea integrală a instrucțiunilor de mai jos poate duce la incendii și/ sau vătămări corporale grave ale operatorului sau ale persoanelor din jur.

Păstrați toate avertizările și instrucțiunile pentru consultări ulterioare.

Termenii „suflantă pentru zăpadă”, „aparat” și „utilaj” din avertizări și atenționări se referă la combinația dintre dispozitivul de atașare și unitatea de acționare.

Termenul „motor” din avertizări și atenționări se referă la motor sau la motorul electric al unității de acționare.

Informații generale

1. Acest utilaj poate să taie mâini și picioare și să arunce obiecte. Nerespectarea următoarelor instrucțiuni privind siguranța poate conduce la vătămări grave.

Instruire

1. Citiți și asigurați-vă că înțelegeți și respectați toate instrucțiunile cu privire la utilaj și din manual înainte de a utiliza suflanta pentru zăpadă. Familiarizați-vă foarte bine cu comenzile și cu utilizarea corectă a mașinii. Familiarizați-vă cu acțiunea de oprire a suflantei pentru zăpadă și de decuplare rapidă a comenzilor.
2. Nu permiteți niciodată copiilor să utilizeze utilajul. Nu permiteți niciodată adulților să utilizeze utilajul fără o instruire corespunzătoare.
3. Țineți toate persoanele, în special copiii mici, departe de zona de operare.
4. Lucrați cu atenție pentru a evita alunecarea sau căderea, în special atunci când utilizați utilajul în sens invers.
5. Expunerea la vibrații pentru perioade îndelungate și neîntrerupte lezează vasele sanguine sau sistemul nervos al operatorului și provoacă simptome în degete, mâini, brațe sau umeri. Rotația posturilor și pauzele de odihnă la momentul potrivit pot contribui la reducerea expunerii la vibrații. Persoanele neobișnuite cu munca, cum ar fi persoanele în vârstă, trebuie să fie atente în special la efortul la care este supus organismul.

Pregătire

1. Inspectați cu atenție zona în care va fi utilizat utilajul și îndepărtați toate preșurile, săniile, plăcile, pietrele, bețele, sârmele, pietrișul și alte obiecte străine. Rețineți că anumite obiecte pot să nu fie observate atunci când sunt acoperite cu zăpadă. Obiectele aruncate pot provoca vătămări corporale.
2. Nu utilizați utilajul fără să purtați îmbrăcăminte de iarnă adecvată. Evitați hainele largi care pot fi prinse în componentele mobile. Purtați încălțăminte care va îmbunătăți păstrarea echilibrului pe suprafețele alunecoase.
3. Purtați întotdeauna ochelari de protecție sau protecții pentru ochi în timpul utilizării sau în timp ce efectuați reglări sau reparații, pentru a proteja ochii împotriva obiectelor străine care pot fi aruncate de utilaj.
4. Nu încercați niciodată să executați reglaje în timp ce motorul este în funcțiune.
5. Purtați echipamentul personal de protecție. Purtați întotdeauna ochelari de protecție. Echipamentele de protecție precum masca de protecție contra prafului, încălțăminte cu talpă antiderapantă, casca sau protecția pentru urechi utilizate pentru condiții corespunzătoare vor reduce riscul accidentărilor.

Operarea

1. Nu apropiați mâinile sau picioarele și nu le țineți sub piesele rotative. Păstrați în permanență distanța față de orificiul de descărcare.
2. Nu utilizați suflanta pentru zăpadă pe alei sau cărări cu pietriș. Acordați atenție maximă atunci când traversați alei sau cărări cu pietriș. Fiți atenți mereu la pericolele ascunse sau atunci când utilizați utilajul în apropierea drumurilor publice.

3. După lovirea unui obiect străin, opriți motorul, scoateți acumulatorul din utilaj, inspectați cu atenție suflanta pentru zăpadă pentru a detecta eventuale deteriorări și reparați deteriorările înainte de a repune în funcțiune și a utiliza suflanta pentru zăpadă.
4. Dacă utilajul începe să vibreze anormal, opriți motorul și verificați imediat care este cauza. În general, vibrațiile indică faptul că ceva nu este în regulă.
5. Opriți motorul ori de câte ori nu folosiți poziția de operare, înainte de a desfunda carcasa rotorului sau jgheabul de evacuare și atunci când efectuați orice reparații, reglaje sau inspecții.
6. Acordați atenție maximă atunci când utilizați utilajul pe suprafețe înclinate.
7. Nu utilizați niciodată utilajul fără apărătoare corespunzătoare și alte dispozitive de siguranță și protecție montate și în stare de funcționare.
8. Nu îndreptați niciodată materialul evacuat spre alte persoane sau spre zone în care se pot produce daune materiale. Asigurați-vă că nu sunt în apropiere copii și alte persoane.
9. Nu suprasolicitați utilajul, încercând să curățați zăpada la o viteză prea mare.
10. Nu utilizați niciodată utilajul la viteze mari de transport pe suprafețe alunecoase. Priviți în spate și procedați cu atenție atunci când utilizați utilajul în sens invers.
11. Decuplați alimentarea cu energie a rotorului atunci când utilajul este transportat sau nu este utilizat.
12. Utilizați numai piese auxiliare și accesorii aprobate de producătorul utilajului.
13. Nu utilizați niciodată utilajul fără condiții bune de vizibilitate și lumină. Asigurați-vă întotdeauna că aveți un echilibru bun și țineți bine mânerul. Nu alergați niciodată.
14. Nu atingeți niciodată motorul sau utilajul fierbinte.
15. Țineți-vă toate părțile corpului și hainele largi la distanță de componentele mobile. Astfel, reduceți posibilitatea de a vă răni la contactul cu componentele mobile.
16. Evitați să utilizați utilajul pe pante umede, în locuri alunecoase sau pe suprafețe instabile.
17. Mențineți cu atenție echilibrul utilajului în timpul manevrei de oprire de urgență. Pierderea controlului utilajului înainte ca piesele rotative să se oprească complet poate cauza accidentarea gravă a dvs. și a altor persoane din zona de lucru.
18. În timpul utilizării, țineți utilajul la o distanță de cel puțin 15 m de persoanele din jur sau de animale. Opriți utilajul atunci când o persoană se apropie de dvs. Când lucrați împreună cu două persoane sau mai multe, păstrați o distanță de cel puțin 15 m între persoane și însărcinați o persoană să fie supraveghetor.
19. Componentele utilajului pot îngheța în anumite condiții la temperaturi de îngheț. Nu utilizați utilajul în timp ce componentele mecanice ale acestuia îngheață.
20. Nu utilizați accesoriul suflantei pentru zăpadă pe lacuri, râuri înghețate sau suprafețe similare. Gheața spartă poate prezenta un risc de cădere prin gheață, care poate conduce la deces sau la vătămare gravă.
21. Nu utilizați utilajul în condiții de ninsoare, ploaie sau umiditate. Nu expuneți utilajul la ploaie sau umiditate. Apa care intră în utilaj poate crește riscul de electrocutare sau de funcționare incorectă, ceea ce poate conduce la vătămări corporale.
22. Nu utilizați utilajul în medii explozive, cum ar fi în prezența lichidelor, a gazelor sau a pulberilor inflamabile. Utilajul provoacă scântei care pot aprinde pulberile sau vaporii.

Curățarea unui jgheab de evacuare înfundat

1. Atingerea cu mâna a rotorului aflat în mișcare în interiorul jgheabului de evacuare este cea mai frecventă cauză de rănire asociată cu suflantele pentru zăpadă. Nu utilizați niciodată mâinile pentru a curăța jgheabul de evacuare.
2. Pentru a curăța jgheabul:
 - Opriți utilajul și scoateți acumulatorul.
 - Așteptați 10 secunde pentru a vă asigura că rotorul s-a oprit din mișcare.
 - Utilizați întotdeauna un instrument de curățare și nu mâinile.

Întreținere și depozitare

1. Verificați, la intervale frecvente, dacă bolțurile sunt bine strânse, pentru a vă asigura că echipamentul este într-o stare de funcționare sigură.
2. Consultați întotdeauna manualul de instrucțiuni pentru detalii importante, dacă suflanta pentru zăpadă trebuie depozitată pentru o perioadă lungă de timp.
3. Întrețineți sau înlocuiți etichetele de siguranță, după caz.
4. Țineți utilajul pornit pentru câteva minute după suflarea zăpezii pentru a preveni înghețarea rotorului.
5. Atunci când curățați, reparați sau inspectați suflanta pentru zăpadă, opriți motorul și asigurați-vă că rotorul și toate componentele mobile s-au oprit. Scoateți acumulatorul din utilaj pentru a preveni pornirea accidentală a motorului de către alte persoane.
6. Îndepărtați orice cheie înainte de a porni utilajul. O cheie lăsată atașată la utilaj poate cauza vătămări corporale.

Siguranța electrică și a acumulatorului

1. Nu aruncați acumulatorul(ii) în foc. Elementul poate exploda. Consultați codurile locale pentru posibile instrucțiuni speciale privind eliminarea.
2. Nu deschideți și nu dezmembrați acumulatorul(ii). Electrolitul eliberat este coroziv și poate cauza afecțiuni ale pielii și ochilor. Acesta poate fi toxic dacă este înghițit.

3. Nu încărcăți acumulatorul în ploaie sau în zone cu zăpadă sau umezeală.
4. Nu încărcăți acumulatorul în exterior.
5. Nu manipulați încărcătorul, inclusiv fișa și bornele acestuia, cu mâinile ude.
6. Evitați mediile periculoase. Nu utilizați mașina în locuri cu umezeală și nu o expuneți la ploaie. Dacă intră apă în mașină, crește riscul de electrocutare.

Instrucțiuni de siguranță suplimentare

1. Verificați dacă există eventuale componente defecte – Înainte de a continua utilizarea aparatului, ar trebui să verificați cu atenție apărătorile sau alte componente care sunt deteriorate, pentru a stabili dacă funcționarea va fi corespunzătoare. Verificați alinierea componentelor mobile, funcționarea liberă a componentelor mobile, starea fizică a componentelor, montarea sau orice altă stare care ar putea afecta operarea acestora. O apărătoare sau orice altă componentă care este deteriorată trebuie să fie reparată în mod corespunzător sau înlocuită de către un atelier de service autorizat, cu excepția cazurilor în care se prevede altfel în acest manual.
2. Evitați pornirea accidentală. Nu transportați utilajul când cartușul acumulatorului este instalat și ținând degetul pe întrerupător. Asigurați-vă că întrerupătorul este oprit atunci când instalați cartușul acumulatorului.
3. Nu vă întindeți excesiv. Mențineți-vă permanent echilibrul și sprijiniți-vă ferm pe picioare. Acest lucru permite un control mai bun al utilajului în situații neașteptate.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI.

⚠️AVERTIZARE: NU permiteți comodității și familiarizării cu produsul (obținute prin utilizare repetată) să înlocuiască respectarea strictă a normelor de securitate pentru acest produs.

FOLOSIREA INCORECTĂ sau nerespectarea normelor de securitate din acest manual de instrucțiuni poate provoca vătămări corporale grave.

DESCRIERE COMPONENTE

► Fig.1

1	Capac	2	Țeavă
3	Manetă de reglare a storurilor	4	Storuri
5	Rotor	6	Racletă

ASAMBLARE

⚠️AVERTIZARE: Înainte de asamblarea sau de reglarea echipamentului, opriți motorul și scoateți cartușul acumulatorului. În caz contrar, utilajul ar putea porni brusc și provoca accidente.

⚠️AVERTIZARE: La asamblarea sau reglarea echipamentului, întotdeauna puneți-l jos. Asamblarea sau reglarea echipamentului într-o poziție verticală poate duce la răniiri grave.

⚠️AVERTIZARE: Respectați avertizările și precauțiile din capitolul „AVERTIZĂRI DE SIGURANȚĂ” și manualul de instrucțiuni al unității de acționare.

Asamblarea dispozitivului de atașare

1. Scoateți capacul de la capătul țevii în care se deschide un orificiu de fixare.
► Fig.2: 1. Țeavă 2. Capac 3. Orificiu de fixare
2. Scoateți capacul de la dispozitivul de atașare.
► Fig.3: 1. Capac
3. Slăbiți cele două șuruburi cu cap hexagonal înecat instalate în prealabil în accesoriu. Apoi scoateți șurubul cu cap hexagonal înecat mai scurt care trece prin orificiul de fixare.
► Fig.4: 1. Șurub cu cap hexagonal înecat scurt
2. Șurub cu cap hexagonal înecat lung
3. Orificiu de fixare
4. Introduceți țeava în dispozitivul de atașare. Aliniați orificiile de fixare pentru a le fixa cu bolțuri.
5. Strângeți mai întâi șurubul cu cap hexagonal înecat scurt astfel încât țeava și accesoriul să rămână pe poziție.
6. Asigurați ansamblul fixând țeava cu șurubul cu cap hexagonal înecat lung.
► Fig.5: 1. Țeavă 2. Dispozitiv de atașare 3. Orificii de fixare 4. Șurub cu cap hexagonal înecat scurt
5. Șurub cu cap hexagonal înecat lung

NOTĂ: Atunci când strângeți bolțurile, aplicați un cuplu de strângere de 4,0 - 6,0 N·m.

Montarea țevii de fixare

⚠️ATENȚIE: Verificați întotdeauna dacă țeava de fixare este strânsă după instalare. O instalare necorespunzătoare poate duce la căderea dispozitivului de atașare de pe unitatea de acționare și la vătămarea corporală.

Montați țeava de fixare pe unitatea de acționare.

1. Scoateți capacul de la capătul țevii care este prevăzut cu un nit cu arc.

► Fig.6: 1. Capac 2. Țeavă 3. Nit cu arc

NOTĂ: Nu aruncați capacul, deoarece acesta este necesar pentru depozitarea dispozitivului de atașare.

2. Rotiți pârghia unității de acționare înspre dispozitivul de atașare.

► Fig.7: 1. Pârghie

3. Aliniați nitul cu arc cu marcajul săgeată de pe unitatea de acționare. Introduceți țeava până la deblocarea butonului de eliberare.

Asigurați-vă că linia de poziție este localizată în vârful marcajului săgeată de pe unitatea de acționare și că marcajul săgeată de pe unitatea de acționare și cel de pe țeavă sunt orientate unul către celălalt.

► Fig.8: 1. Buton de eliberare 2. Marcajul săgeată de pe unitatea de acționare 3. Nit cu arc 4. Linia de poziționare 5. Marcajul săgeată de pe țeavă

4. Rotiți pârghia înapoi spre unitatea de acționare.

► Fig.9: 1. Pârghie

Asigurați-vă că suprafața pârghiei este paralelă cu țeava.

NOTĂ: Nu strângeți pârghia fără ca țeava de fixare să fie introdusă. În caz contrar, pârghia poate strânge excesiv porțiunea de intrare a arborelui motor și o poate deteriora.

Pentru a scoate țeava, rotiți pârghia spre dispozitivul de atașare și trageți țeava în afară în timp ce apăsați butonul de eliberare.

► Fig.10: 1. Buton de eliberare 2. Pârghie 3. Țeavă

DESCRIEREA FUNCȚIILOR

ATENȚIE: Asigurați-vă întotdeauna că utilajul este oprit și cartușul acumulatorului este scos, înainte de a regla sau a verifica funcționarea utilajului.

Reglarea unghiului de suflare a zăpezii

ATENȚIE: Înainte de a regla unghiul de suflare a zăpezii, asigurați-vă întotdeauna că utilajul este oprit.

Evacuarea zăpezii poate fi direcționată drept înainte, 30° spre stânga sau 30° spre dreapta.

Trageți și țineți ridicată maneta de reglare a stururilor, rotiți-o în direcția în care doriți să evacuați zăpada, apoi eliberați maneta pentru a o bloca în poziție.

► Fig.11: 1. Manetă de reglare a stururilor 2. Stururi

OPERAREA

AVERTIZARE: Respectați avertizările și precauțiile din capitolul „AVERTIZĂRI DE SIGURANȚĂ” și manualul de instrucțiuni al unității de acționare.

AVERTIZARE: Procedați cu atenție sporită pentru a menține controlul utilajului în orice moment. Nu lăsați utilajul să fie deviat spre dvs. sau orice altă persoană din apropierea zonei de lucru. Scăparea de sub control a utilajului poate duce la vătămări grave ale operatorului și persoanelor din jur.

AVERTIZARE: Țineți-vă mâinile și picioarele departe de rotor.

ATENȚIE: Nu utilizați niciodată accesoriul suflantei pentru zăpadă pe un acoperiș, pe gheață sau pe altă suprafață instabilă. În caz contrar, pot avea loc accidente grave.

ATENȚIE: Nu îndreptați niciodată accesoriul suflantei pentru zăpadă spre dvs., spre persoanele din jur sau spre animale. Zăpada evacuată sau alte obiecte pot cauza vătămări grave.

ATENȚIE: Acordați atenție direcției din care bate vântul. Reglați unghiul de aruncare a zăpezii în direcția din care bate vântul pentru a preveni aruncarea înapoi a zăpezii în fața dvs.

ATENȚIE: Îndepărtați pietrele, sârmele, pietrișul, gunoaiele, buruienile și orice alte obstacole din zona de lucru înainte de începerea sezonului de zăpadă.

► Fig.12

Aplicații

Accesoriul suflantei pentru zăpadă este conceput pentru curățarea zăpezii de pe aleile înguste, trotuare, trepte, punți și străzi private mai mici, unde înălțimea zăpezii nu depășește 300 mm. Adâncimea de curățare variază în funcție de condițiile de zăpadă.

Aplicații în condiții de zăpadă specifice

► Fig.13

Aplicație	Fig.	Tipul zăpezii	Starea zăpezii	Densitatea zăpezii (g/L)
Practică	1	Zăpadă proaspăt căzută	Zăpadă afânată care cade în condiții de aer uscat și temperaturi scăzute. Zăpadă moale, fină, care cade ușor printre degete.	50 - 150
Practică	2	Zăpadă depusă	Cristalele de zăpadă se măresc și se prind unele de altele. Structură coezivă, poroasă, similară cu un burete de gheață.	150 - 300

Aplicație	Fig.	Tipul zăpezii	Starea zăpezii	Densitatea zăpezii (g/L)
Nepractică	3	Zăpadă bătătorită	Zăpadă comprimată care a trecut printr-un ciclu de topire și reînghețare, ceea ce a dus la apariția unei cruste tari și înghețate deasupra stratului de zăpadă. Se formează atunci când stratul de zăpadă umedă sau udă îngheață după o scădere a temperaturii.	300 sau mai grea
Nepractică	4	Zăpadă granulată	Zăpadă relativ umedă care se topește la suprafață și este umedă și grea. Topită, apoi reînghețată, dar care s-a spart în bucăți similare unor granule.	300 sau mai grea

Operațiunea de suflare a zăpezii

⚠️ ATENȚIE: Reglați poziția agățătorii și centura de umăr într-o poziție confortabilă înainte de a opera utilajul.

⚠️ ATENȚIE: Înainte de utilizare, asigurați-vă că centura de umăr este prinsă corect de utilaj. Încercați să scoateți catarama și cârligele pentru a asigura o fixare bună.

⚠️ ATENȚIE: Aveți grijă să nu atingeți inutil catarama de pe centura de umăr, deoarece se poate activa o eliberare rapidă.

⚠️ ATENȚIE: Înainte de a activa o eliberare rapidă pentru a vă permite să lăsați utilajul să cadă instantaneu, țineți utilajul ferm. În caz contrar, utilajul poate cădea, producând vătămări corporale și deteriorarea acestuia.

⚠️ ATENȚIE: Nu montați și nu demontați cartușul acumulatorului în condiții de ploaie, ninsoare sau umiditate.

NOTĂ: Depozitați cartușele acumulatorului în interior, la temperatura camerei. Performanțele acumulatorului vor fi puternic afectate când temperatura scade.

Transportați suflanta pentru zăpadă cu ambele mâini, apucând mânerul frontal și mânerul posterior al unității de acționare. Depărtați picioarele astfel încât greutatea dvs. să fie distribuită uniform pe ambele picioare. Utilizați întotdeauna centura de umăr și țineți ferm suflanta pentru zăpadă pe partea dreaptă.

► Fig.14

Așezați racleta (sub capac, în partea de jos a accesoriului suflantei pentru zăpadă) în poziție dreaptă pe sol. Rotiți capacul de admisie a zăpezii către direcția în care doriți să curățați zăpada. Porniți suflanta pentru zăpadă. Împingeți suflanta pentru zăpadă în față, astfel încât să se așeze pe racletă. Controlați cu atenție unghiul de viraj și viteza de deplasare în funcție de înălțimea și greutatea zăpezii.

► Fig.15

NOTĂ: Asigurați-vă că adoptați o poziție confortabilă în timpul utilizării utilajului. Încercați să așezați racleta întinsă pe suprafața solului (zăpezii) și împingeți suflanta pentru zăpadă direct în fața dvs. către locul potrivit, lăsându-vă greutatea pe aceasta.

NOTĂ: O poziție prea plană reduce admisia de zăpadă și tinde să comprime zăpada, creând gheață care este dificil de eliminat. Zăpada evacuată va fi aruncată la un unghi mai mare.

NOTĂ: O poziție prea verticală face dificilă împingerea suflantei pentru zăpadă în față și conduce la o evacuare ineficientă a zăpezii. Zăpada evacuată va fi aruncată la un unghi mai mic.

► Fig.16: 1. Poziție neutră 2. Poziție prea plană 3. Poziție prea verticală

Reglați unghiul de suflare a zăpezii în direcția vântului sau în direcție inversă față de perete sau de orice obstacol din calea dvs.

⚠️ ATENȚIE: Opriti întotdeauna suflanta pentru zăpadă înainte de a regla unghiul de suflare a zăpezii.

► Fig.17

ÎNȚREȚINERE

⚠️ AVERTIZARE: Înainte de verificarea sau de întreținerea echipamentului, opriți motorul și scoateți cartușul acumulatorului. În caz contrar, utilajul ar putea porni brusc și provoca accidente grave.

⚠️ AVERTIZARE: La inspectarea sau întreținerea echipamentului, puneți-l întotdeauna jos. Asamblarea sau reglarea echipamentului într-o poziție verticală poate duce la răniri grave.

⚠️ AVERTIZARE: Respectați avertizările și precauțiile din capitolul „AVERTIZĂRI DE SIGURANȚĂ” și manualul de instrucțiuni al unității de acționare.

NOTĂ: Nu utilizați niciodată gazolină, benzină, diluant, alcool sau alte substanțe asemănătoare. În caz contrar, pot rezulta decolorări, deformări sau fisuri.

Pentru a menține SIGURANȚA și FIABILITATEA produsului, reparațiile și orice alte lucrări de întreținere sau reglare trebuie executate de centre de service Makita autorizate sau proprii, folosind întotdeauna piese de schimb Makita.

Curățarea accesoriului

Păstrați accesoriul curat și în stare bună pentru o operare cât mai bună și mai sigură.

Întreținere periodică

NOTĂ: După utilizare, țineți pornită suflanta pentru zăpadă pentru câteva momente, pentru a evacua zăpada și a preveni înghețarea rotorului.

Ștergeți murdăria și praful de pe puntea superioară și suprafața exterioră a accesoriului utilizând o cârpă uscată sau umezită cu un detergent neutru.

Spălați capacul de admisie a zăpezii și jgheabul de evacuare cu apă și o perie, după cum este necesar.

► Fig.18

NOTĂ: Nu turnați apă peste puntea superioară, capătul țevii și în interiorul cutiei de viteze. Aveți grijă să nu permiteți obiectelor străine să pătrundă în cutia de viteze. Acest lucru poate duce la funcționarea defectuoasă a dispozitivului de atașare.

► Fig.19

Întreținere sezonieră

Sarea și murdăria lăsate pe accesorii suflantei pentru zăpadă în afara sezonului pot cauza coroziunea corpului și a componentelor metalice.

Ștergeți sau spălați sarea și murdăria. Apoi uscați cu atenție accesoriul pentru a preveni rugina și înghețul.

Inspecție generală

- Strângeți șuruburile, piulițele și bolțurile slăbite.
- Verificați dacă există componente deteriorate sau uzate care necesită reparații. Solicitați centrului nostru de service autorizat să le înlocuiască, dacă este necesar.

Înlocuirea racletei

NOTĂ: Înlocuirea trebuie efectuată de centrele de service autorizate sau proprii Makita, utilizând întotdeauna piese de schimb Makita.

Racleta (sub capac, în partea de jos a accesoriului suflantei pentru zăpadă) trebuie înlocuită atunci când nervurile racletei sunt uzate din cauza fricțiunii. Stratul de suprafață al nervurii scurte poate fi utilizat ca indicator al uzurii. Solicitați înlocuirea, dacă observați rugozități ale suprafeței.

► Fig.20: 1. Racletă 2. Nervură scurtă 3. Nervura racletei

Lubrifierea pieselor în mișcare

NOTĂ: Urmăți instrucțiunile pentru frecvența și cantitatea de unsoare furnizate. În caz contrar, lubrifierea insuficientă poate deteriora componentele în mișcare.

Axa motoare:

Aplicați vaselină (vaselină Makita N No,2 sau echivalent) la fiecare 25 de ore de funcționare.

► Fig.21

NOTĂ: Vaselinei Makita originală poate fi achiziționată de la distribuitorul dumneavoastră Makita local.

Depozitare

ATENȚIE: Respectați avertizările și precauțiile din capitolul „AVERTIZĂRI DE SIGURANȚĂ” și manualul de instrucțiuni al unității de acționare.

ATENȚIE: Scoateți acumulatorul din unitatea de acționare. Depozitați acumulatorul într-un loc uscat, în interior. Nu depozitați acumulatorul în locuri în care temperatura scade pentru o perioadă îndelungată.

ATENȚIE: Asigurați-vă că toate comenzile sunt uscate, curate și fără ulei sau unsoare.

ATENȚIE: Depozitați accesoriul astfel încât să nu fie la îndemâna copiilor, într-o zonă uscată și bine ventilată, pentru a preveni înghețul.

Nu uitați să acoperiți cu un capac capătul țevii, atunci când depozitați accesoriul demontat.

► Fig.22

Interval de inspecție și întreținere

Acțiuni asupra componentelor		Înainte de funcționare	Zilnic (la intervale de 10 ore)	La intervale de 25 de ore
Întreaga unitate	Inspectați vizual pentru componente deteriorate	✓	-	-
Toate șuruburile și piulițele de fixare	Strângere	✓	-	-
Rotor și jgheab de evacuare	Curățați și inspectați vizual pentru identificarea componentelor deteriorate	-	✓	-
Axa motoare	Aplicați unsoare	-	-	✓
Unitatea de acționare	Consultați manualul de instrucțiuni al unității de acționare			

DEPANARE

Înainte de a solicita reparații, efectuați personal o inspecție a mașinii. Dacă detectați o problemă care nu este explicată în manual, nu încercați să demontați mașina. În schimb, adresați-vă Centrelor de service autorizate Makita, utilizând întotdeauna piese de schimb Makita pentru reparații.

Stare de anormalitate	Cauză probabilă (defecțiuni)	Remediu
Motorul nu pornește.	-	Consultați manualul de instrucțiuni al unității de acționare.
Motorul se oprește imediat.	-	Consultați manualul de instrucțiuni al unității de acționare.
Turația motorului nu crește.	-	Consultați manualul de instrucțiuni al unității de acționare.
Rotorul nu se rotește: ⇒ Oprii motorul imediat.	Țevile unității de acționare și accesoriul suflantei pentru zăpadă nu sunt conectate corespunzător.	Conectați țevile corect.
	Obiecte străine sunt prinse în rotor.	Îndepărtați materialele străine.
	Sistemul de acționare nu funcționează corect.	Solicitați centrului de service autorizat local efectuarea reparațiilor.
Vibrații anormale: ⇒ Oprii motorul imediat.	Rotorul este rupt sau uzat	Înlocuiți rotorul. Solicitați centrului de service autorizat local efectuarea reparațiilor.
	Sistemul de acționare nu funcționează corect.	Solicitați centrului de service autorizat local efectuarea reparațiilor.
Rotorul și motorul nu se pot opri: ⇒ Scoateți imediat acumulatorul!	Defecțiune electrică.	Scoateți acumulatorul și solicitați reparații din partea centrului de service autorizat local.

ACCESORII OPȚIONALE

⚠ATENȚIE: Folosiți accesoriile sau piesele auxiliare recomandate pentru mașina dumneavoastră Makita în acest manual. Utilizarea oricăror alte accesorii sau piese auxiliare poate prezenta risc de vătămare corporală. Utilizați accesoriile și piesele auxiliare numai în scopul destinat.

Dacă aveți nevoie de asistență sau de mai multe detalii referitoare la aceste accesorii, adresați-vă centrului local de service Makita.

- Acumulator și încărcător original Makita

NOTĂ: Unele articole din listă pot fi incluse ca accesorii standard în ambalajul de scule. Acestea pot diferi în funcție de țară.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель:	SN400MP
Габаритні розміри (Д × Ш × В)	835 × 384 × 333 мм
Маса нетто	5,0 кг
Ширина очищення	300 мм
Глибина очищення ^{*1}	150 мм ^{*2/300 мм^{*3}}
Зовнішній діаметр імпелера	150 мм

^{*1} Глибина очищення залежить від стану снігу.

^{*2} Глибина вимірювалася під час очищення твердого або ущільненого снігу.

^{*3} Глибина вимірювалася під час очищення снігу, який щойно випав.

- Оскільки наша програма наукових досліджень і розробок триває безперервно, наведені тут технічні характеристики можуть бути змінені без попередження.
- У різних країнах технічні характеристики можуть бути різними.
- Маса відповідно до EN ISO 8437-1.

Схвалений приводний інструмент

Цю насадку схвалено для використання з такими приводними інструментами:

- Акумуляторний багатофункціональний приводний інструмент DUX60
- Акумуляторний багатофункціональний приводний інструмент DUX18
- Акумуляторний багатофункціональний приводний інструмент UX01G

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Заборонено використовувати насадку з приводним інструментом, який не було схвалено. Використання комбінації пристроїв, яку не було схвалено, може призвести до серйозних травм.

Символи

Далі наведено символи, які можуть застосовуватися для позначення обладнання. Перед користуванням переконайтеся, що ви розумієте їхнє значення.



Читайте інструкцію з експлуатації.



Надягайте каску, засоби захисту органів зору та слуху.



Надягайте захисні рукавиці.



Надягайте міцне взуття із підшвами, що не ковзають.



Попередження. Перед технічним обслуговуванням необхідно від'єднати акумулятор.



Тримайте ноги подальше від імпелера.



Тримайте руки подальше від імпелера.



Сторонні особи й тварини не повинні підходити до інструмента ближче ніж на 15 м.

Призначення

Ця насадка призначена лише для прибирання снігу в поєднанні зі схваленим приводним інструментом. Заборонено використовувати насадку для інших задач. Неналежне використання насадки може призвести до тяжких травм.

Декларація про відповідність стандартам ЄС

Тільки для країн Європи

Ми, виробники цього обладнання: компанія **Makita Europe N.V.**, юридична адреса: **Jan-Baptist Vinkstraat 2 3070 Kortenberg BELGIUM** (Бельгія), уповноважуємо **Kazuhisa Makino** скласти технічну документацію та під свою виключну відповідальність заявляємо про те, що виріб; Позначення: **Насадка для прибирання снігу**. Моделі: **SN400MP**.

Відповідає всім застосовним вимогам директиви **2006/42/EC**, а також усім застосовним вимогам таких директив ЄС, як **2000/14/EC**, і виробляється згідно з такими гармонізованими стандартами: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 8437-1:2021, EN ISO 8437-2:2021, EN ISO 8437-4:2021**.

Місце й дата декларації: **Kortenberg, Belgium (Бельгія). 24.4.2024**

Відповідальна особа: **Kazuhisa Makino**, директор компанії **Makita Europe N.V.**

Декларація відповідності (для Сполученого Королівства)

Лише для Сполученого Королівства

Ми, виробники цього обладнання: компанія **Makita Europe N.V.**, юридична адреса: **Jan-Baptist Vinkstraat 2 3070 Kortenberg BELGIUM** (Бельгія).
Уповноважуємо **Kazuhisa Makino** скласти технічну документацію та під свою виключну відповідальність заявляємо про те, що виріб:
Позначення: **Насадка для прибирання снігу**.
Моделі: **SN400MP**.
Відповідає всім застосовним вимогам директиви **S.I. 2008/1597 (з усіма змінами)**, а також усім застосовним вимогам таких нормативно-правових актів Сполученого Королівства, як: **S.I. 2001/1701 (з усіма змінами)**, і виробляється згідно з такими визначеними стандартами: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 8437-1:2021, EN ISO 8437-2:2021, EN ISO 8437-4:2021**.
Місце й дата складання заяви: **Kortenberg, Belgium (Бельгія), 24.4.2024**
Відповідальна особа: **Kazuhisa Makino**, директор компанії **Makita Europe N.V.**
Імпортёр: **Makita (UK) Limited**, Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes, Buckinghamshire, MK15 8JD, UK (Сполучене Королівство)



ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО ДОТРИМАННЯ ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Попередження про необхідну обережність під час роботи з насадкою для прибирання снігу

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати роботу, ознайомтеся з усіма попередженнями, інструкціями, ілюстраціями й технічними характеристиками, що постачаються із цим інструментом, а також із посібником з експлуатації приводного інструмента. Невиконання будь-яких інструкцій, наведених нижче, може призвести до пожежі й / або тяжких травм оператора та / або оточуючих.

Збережіть усі інструкції з техніки безпеки й експлуатації на майбутнє.

Під термінами «насадку для прибирання снігу», «пристрій» та «інструмент» у попередженнях та застереженнях мається на увазі поєднання насадки й приводного інструмента.
Термін «двигун» у попередженнях і застереженнях стосується двигуна або електродвигуна приводного інструмента.

Загальна інформація

1. Цей інструмент несе загрозу ампутації верхніх і нижніх кінцівок та відкидання предметів на великій швидкості. Недотримання наступних інструкцій з техніки безпеки може призвести до серйозних травм.

Інструктаж

1. Перед початком експлуатації прочитайте, зрозумійте та дотримуйтесь усіх інструкцій на інструменті та в інструкції з експлуатації насадки для прибирання снігу. Ретельно ознайомтеся з усіма засобами керування, а також із правилами належної експлуатації пристрою. Навчіться швидко зупиняти насадку для прибирання снігу й вимикати елементи керування.
2. Не дозволяйте дітям працювати з інструментом. Не дозволяйте дорослим працювати з інструментом, якщо вони не пройшли належного навчання.
3. Слідкуйте, щоб на робочій ділянці не було нікого, особливо дітей.
4. Будьте обережні, щоб не послизнутися й не впасти, особливо під час роботи з інструментом заднім ходом.
5. Вплив вібрації протягом тривалої та безперервної роботи пошкоджує кровоносні судини й нервову систему оператора та викликає відповідні симптоми в пальцях, зап'ястях, руках або плечах. Робота по черзі та регулярні перерви на відпочинок можуть допомогти зменшити вплив вібрації. Якщо з інструментом працюють особи, які не знайомі з особливостями такої роботи, наприклад, літні люди, слід уважно стежити за їхнім фізичним навантаженням.

Підготовка

1. Ретельно перевірте зону, де буде використовуватися пристрій, і прибейте із неї килимки, санки, дошки, каміння, гілки, дроти, гравій та інші сторонні предмети. Пам'ятайте, що деякі предмети можуть бути приховані під снігом і тому непомітні. Предмети, що відскакують, можуть спричинити травмування.
2. Працюйте з інструментом лише у відповідному зимовому одязі. Не вдягайте вільний одяг, який може зачепитися за рухомі частини. Носіть взуття, яке забезпечує надійну опору на слизьких поверхнях.
3. Завжди надягайте захисні окуляри або щитки під час роботи або виконання регулювання чи ремонту, щоб захистити очі від сторонніх предметів, які можуть розлітатися в результаті роботи інструмента.
4. Заборонено виконувати налаштування, коли двигун працює.
5. Використовуйте засоби індивідуального захисту. Завжди надягайте засоби захисту очей. Такі засоби захисту, як респіратор, неслизьке робоче взуття, захисний шолом та засоби захисту органів слуху, використовувані у відповідних умовах, знижують ризик отримання травм.

Робота

1. Не наближайте руки та ноги до частин, що обертаються. Тримайтеся на відстані від випускного отвору.
2. Не використовуйте насадку для прибирання снігу на гравійних дорогах і пішохідних доріжках. Будьте вкрай обережні, перетинаючи гравійні дороги або пішохідні доріжки. Будьте уважні щодо прихованих небезпек або під час роботи поблизу доріг загального користування.
3. Після зіткнення зі стороннім предметом зупиніть двигун, вийміть акумулятор з інструмента, ретельно огляньте насадку для прибирання снігу на наявність пошкоджень і усуньте пошкодження перед повторним запуском і роботою.
4. Якщо інструмент починає незвично вібрувати, зупиніть двигун і негайно визначте причину. Зазвичай вібрація є ознакою проблеми.
5. Зупиняйте двигун щоразу, коли залишаєте робочу ділянку, перед очищенням корпусу імпелера або випускного жолоба, а також під час будь-яких робіт з ремонту, налаштування або перевірки.
6. Будьте надзвичайно обережні, коли працюєте на схилах.
7. Ніколи не використовуйте інструмент без встановлених і справних елементів захисту та інших захисних пристроїв.
8. Ніколи не спрямовуйте випускний жолоб на людей або ділянки, де може статися пошкодження майна. Тримайте дітей та сторонніх осіб на відповідній відстані.
9. Не перевантажуйте інструмент, намагаючись очистити сніг надто швидко.
10. Ніколи не використовуйте інструмент, переміщаючи його надто швидко на слизькій поверхні. Під час руху заднім ходом дивіться назад та будьте обережні.
11. Відключайте живлення імпелера, коли інструмент транспортується або не використовується.
12. Використовуйте лише насадки та приладдя, схвалені виробником інструмента.
13. Ніколи не використовуйте інструмент за умов поганої видимості або освітлення. Завжди впевнено тримайтеся на ногах і міцно тримайтеся за ручки. Пересувайтеся повільно, не переходячи на біг.
14. Ніколи не торкайтеся гарячого двигуна або інструмента.
15. Тримайте всі частини тіла та вільний одяг подалі від рухомих частин. Так ви зменшите ризик травмування в разі контакту з деталями, що рухаються.
16. Не використовуйте інструмент на мокрих схилах та слизьких або нестійких поверхнях.
17. Під час аварійної зупинки зберігайте рівновагу інструмента. Втрата контролю над інструментом до того, як обертові частини повністю зупиняться, може призвести до серйозних травм оператора та сторонніх осіб у робочій зоні.
18. Під час роботи сторонні особи й тварини мають перебувати на відстані щонайменше 15 м від інструмента. У разі наближення будь-якої особи або тварини негайно вимкніть інструмент. Під час роботи з двома або більше людьми дотримуйтеся дистанції не менше 15 м один від одного та призначте наглядача.
19. За певних умов при низьких температурах деталі інструмента можуть замерзнути. Не використовуйте інструмент, якщо його механічні частини замерзли.
20. Не використовуйте насадку для прибирання снігу на замерзлих озерах, річках або подібних поверхнях. Якщо крига трісне, оператор може провалитися у воду, що може призвести до смерті або серйозних травм.
21. Не використовуйте пристрій під час снігопаду, дощу або в умовах підвищеної вологості. Захищайте інструмент від дощу й вологості. Потраплення води в інструмент може збільшити ризик ураження електричним струмом або несправності, яка може призвести до травм.
22. Не використовуйте інструмент у вибухонебезпечних місцях, наприклад за наявності легкозаймистих рідин, газів чи пилу. Робота інструмента супроводжується утворенням іскор, які можуть спричинити займання пилу або випарів.

Очищення засміченого випускного жолоба

1. Торкання рукою імпелера, що обертається всередині випускного жолоба, є найпоширенішою причиною травм, пов'язаних з насадкою для прибирання снігу. Ніколи не очищайте випускний жолоб руками.
2. Для очищення жолоба:
 - вимкніть інструмент та вийміть акумулятор;
 - зачекайте 10 секунд, щоб переконатися, що імпелер припинив обертатися;
 - використовуйте тільки спеціальний інструмент для чищення; не очищуйте жолоб руками.

Технічне обслуговування й зберігання

1. Регулярно перевіряйте, чи надійно затягнуті болти, щоб обладнання завжди було в безпечному робочому стані.
2. Якщо насадка для прибирання снігу буде зберігатися протягом тривалого часу, ознайомтеся з відповідними важливими інструкціями в посібнику користувача.
3. За потреби оновлюйте або замінійте попереджувальні таблички.
4. Після прибирання снігу дайте інструменту опрацюватися протягом декількох хвилин, щоб запобігти замерзання імпелера.
5. Під час чищення, ремонту або перевірки насадки для прибирання снігу зупиніть

двигун і переконайтеся, що імпелер та всі рухомі частини зупинилися. Вийміть з інструмента акумулятор, щоб уникнути випадкового запуску двигуна сторонніми особами.

6. **Перед тим як увімкнути інструмент, приберіть гайкові ключі.** Залишений на інструменті гайковий ключ може призвести до травм.

Електробезпечність та техніка безпеки під час роботи з акумулятором

1. **Не спалюйте акумулятори.** Акумулятор може вибухнути. Ознайомтеся з місцевими законами, які можуть містити спеціальні інструкції щодо утилізації відходів.
2. **Не відкривайте й не деформуйте акумулятори.** Електроліт є їдкою речовиною, тому в разі контакту зі шкірою або очима може завдати травму. У разі проковтування він може бути токсичним.
3. **Не заряджайте акумулятор під дощем, снігом чи в місцях із підвищеною вологістю.**
4. **Перезаряджайте акумулятор тільки в приміщенні.**
5. **Не торкайтеся зарядного пристрою, а також штекера й контактів зарядного пристрою вологими руками.**
6. **Уникайте небезпечних робочих умов. Не користуйтеся пристроєм у вологих або мокрих місцях і не допускайте його перебування під дощем.** В випадку потраплення води в пристрій підвищується ризик ураження електричним струмом.

Додаткові інструкції з техніки безпеки

1. **Перевіряйте елементи на предмет пошкодження.** Перш ніж продовжувати використання пристрою, слід перевірити захисний кожух чи пошкоджену деталь, щоб переконатися в тому, що вони можуть далі виконувати свої функції належним чином. Перевіряйте положення та закріплення рухомих частин, наявність полумок частин, монтаж та інші аспекти, які можуть впливати на експлуатацію інструмента. Ремонтувати або замінювати пошкоджені деталі або захисний кожух повинні спеціалісти авторизованого сервісного центру, якщо в цій інструкції не зазначено інше.
2. **Не допускайте випадкового запуску. Не переносьте інструмент з установленою в нього касетою з акумулятором і поклавши палець на перемикач. Під час установки касети з акумулятором переконайтеся в тому, що вимикач вимкнений.**
3. **Використовуючи виріб, не тягніться занадто далеко. Завжди твердо стійте на ногах і тримайте рівновагу.** Це забезпечує краще управління інструментом у непередбачених ситуаціях.

ЗБЕРІГАЙТЕ ЦІ ВКАЗІВКИ.

▲ПОПЕРЕДЖЕННЯ: НІКОЛИ НЕ втрачайте пильності та не розслабляйтеся під час користування виробом (що можливо при частому використанні); обов'язково строго дотримуйтеся відповідних правил безпеки.

НЕНАЛЕЖНЕ ВИКОРИСТАННЯ або недотримання правил техніки безпеки, викладених у цій інструкції з експлуатації, може призвести до серйозних травм.

ОПИС ДЕТАЛЕЙ

► Рис.1

1	Ковпачок	2	Труба
3	Важіль регулювання жалюзі	4	Жалюзі
5	Імпелер	6	Скребок

ЗБОРКА

▲ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед збиранням або регулюванням обладнання вимкніть двигун і витягніть касету з акумулятором. У разі недотримання цієї вимоги машина може випадково ввімкнутися, що може призвести до травмування.

▲ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Обов'язково кладіть обладнання на горизонтальну поверхню перед збиранням або регулюванням. Збирання або регулювання обладнання у вертикальному положенні може призвести до серйозної травми.

▲ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Дотримуйтеся попереджень і застережень, наведених у розділі «ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО НЕОБХІДНІСТЬ ДОТРИМАННЯ ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ» та посібнику з експлуатації приводного інструмента.

Збирання насадки

1. Зніміть ковпачок з одного кінця труби, під яким ви побачите кріпильний отвір.

► **Рис.2:** 1. Труба 2. Ковпачок 3. Кріпильний отвір

2. Зніміть ковпачок із насадки.

► **Рис.3:** 1. Ковпачок

3. Послабте два болти з головкою з внутрішнім шестигранником, попередньо встановлені в насадку. Потім вийміть коротший болт із головкою з внутрішнім шестигранником, що проходить через кріпильний отвір.

► **Рис.4:** 1. Короткий болт із головкою з внутрішнім шестигранником 2. Довгий болт із головкою з внутрішнім шестигранником 3. Кріпильний отвір

4. Вставте трубу в насадку.

Зіставте кріпильні отвори, щоб вони зафіксувалися.

5. Спочатку затягніть короткий болт із головкою з внутрішнім шестигранником, щоб зафіксувати трубу й насадку.

6. Зафіксуйте конструкцію, закріпивши трубу за допомогою довгого болта з головкою з внутрішнім шестигранником.

► **Рис.5:** 1. Труба 2. Насадка 3. Кріпильні отвори 4. Короткий болт із головкою з внутрішнім шестигранником 5. Довгий болт із головкою з внутрішнім шестигранником

ПРИМІТКА: Затягніть болти з крутним моментом 4,0–6,0 Н·м.

Монтаж трубки-насадки

⚠ОБЕРЕЖНО: Завжди перевіряйте надійність закріплення трубки насадки після її встановлення. Неналежне встановлення може призвести до падіння насадки з приводного інструмента й травм.

Монтаж трубки-насадки на приводний блок.

1. Зніміть ковпачок з одного кінця труби, в якому розташована пружинна заклепка.

► **Рис.6:** 1. Ковпачок 2. Трубка 3. Пружинна заклепка

УВАГА: Не викидайте ковпачок – він знадобиться для зберігання насадки.

2. Поверніть важіль приводного інструмента в напрямку насадки.

► **Рис.7:** 1. Важіль

3. Зіставте пружинну заклепку з позначкою зі стрілкою на приводному інструменті. Вставте трубу так, щоб піднялася кнопка розблокування.

Переконайтеся в тому, що лінія положення суміщена з кінцем мітки у вигляді стрілки на приводному агрегаті, а мітка у вигляді стрілки на приводному агрегаті й мітка на трубі розташовані одна навпроти іншої.

► **Рис.8:** 1. Кнопка розблокування 2. Мітка у вигляді стрілки на приводному агрегаті 3. Пружинна заклепка 4. Лінія позиціонування 5. Мітка у вигляді стрілки на трубі

4. Поверніть важіль назад у бік приводного інструмента.

► **Рис.9:** 1. Важіль

Поверхня важеля має бути розташована паралельно трубі.

УВАГА: Не затягуйте важіль, якщо трубку насадки не встановлено. Інакше важіль може занадто сильно стиснути вхідний отвір приводного вала й пошкодити його.

Щоб зняти трубку, поверніть важіль у бік насадки й витягніть трубку, одночасно натискаючи на кнопку розблокування.

► **Рис.10:** 1. Кнопка розблокування 2. Важіль 3. Трубка

ОПИС РОБОТИ

⚠ОБЕРЕЖНО: Перед регулюванням або перевіркою роботи інструмента вимикайте його та виймайте касету з акумулятором.

Регулювання кута відкидання снігу

⚠ОБЕРЕЖНО: Перед регулюванням кута відкидання снігу переконайтеся, що інструмент вимкнено.

Відкидання снігу можна спрямувати прямо, на 30° вліво або на 30° вправо.

Потягніть і утримуйте важіль регулювання жалюзі, поверніть його в напрямку, у якому потрібно відкидати сніг, після чого відпустіть важіль, щоб зафіксувати положення.

► **Рис.11:** 1. Важіль регулювання жалюзі 2. Жалюзі

РОБОТА

⚠ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Дотримуйтеся попереджень і застережень, наведених у розділі «ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО НЕОБХІДНІСТЬ ДОТРИМАННЯ ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ» та посібнику з експлуатації приводного інструмента.

⚠ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Будьте надзвичайно обережні й постійно зберігайте контроль над інструментом. Не дозволяйте інструменту відхилятися у ваш бік або в бік інших осіб, що перебувають поблизу місця роботи. Через втрату контролю над інструментом оператор та інші особи можуть отримати тяжкі травми.

⚠ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Тримайте руки та ноги подалі від імпелера.

⚠ОБЕРЕЖНО: Ніколи не використовуйте насадку для прибирання снігу на дахах, вкритих кригою чи інших нестабільних поверхнях. Це може призвести до тяжких травм.

⚠ОБЕРЕЖНО: Ніколи не спрямовуйте насадку для прибирання снігу на себе, інших осіб або тварин. Сніг або інші предмети, що відкидаються, можуть спричинити тяжкі травми.

⚠ОБЕРЕЖНО: Беріть до уваги напрямок вітру. Відрегулюйте кут відкидання снігу відповідно до напрямку вітру, щоб сніг не потрапляв вам в обличчя.

⚠ОБЕРЕЖНО: Перед початком зимового сезону приберіть з робочої зони каміння, дроти, щєбін, сміття, бур'яни та будь-які інші перешкоди.

► **Рис.12**

Види роботи

Насадка для прибирання снігу призначена для прибирання снігу з вузьких доріжок, тротуарів, сходів, настилів і невеликих під'їзних шляхів при глибині снігу не більше 300 мм. Глибина очищення залежить від стану снігу.

Застосування в типових умовах

► Рис.13

Застосування	Рис.	Тип снігу	Стан снігу	Щільність снігу (г/л)
Ефективно	1	Сніг щойно випав	Пухнастий сніг, який випадає в умовах сухого повітря та низької температури. М'який, пухнастий, легко сиплеться крізь пальці.	50 - 150
Ефективно	2	Злежаний сніг	Кристали снігу можна зібрати та зіптити. Пориста структура, що добре тримається, схожа на замерзлу снігову губку.	150 - 300
Неефективно	3	Твердий сніг	Спресований сніг, який пройшов цикл танення та повторного замерзання, що призвело до утворення твердого крижаного насту на сніговому покриві. Утворюється при замерзанні вологого або мокрого снігового покриву після зниження температури.	300 і більше
Неефективно	4	Крупнозернистий сніг	Відносно вологий сніг, який танув на поверхні, мокрий і важкий. Талий, потім знову замерзлий, але розбитий на гранули, схожі на зерно.	300 і більше

Робота в режимі прибирання снігу

⚠ОБЕРЕЖНО: Відрегулюйте положення гачка й плечового ремня, перш ніж розпочати роботу.

⚠ОБЕРЕЖНО: Перед початком роботи переконайтеся в тому, що плечовий ремінь правильно прикріплено до інструмента. Потягніть за пряжку та гачки, щоб переконалися, що вони надійно зафіксовані.

⚠ОБЕРЕЖНО: Будьте обережні та не торкайтеся без потреби пряжки плечового ремня, оскільки це може призвести до швидкого роз'єднання.

⚠ОБЕРЕЖНО: Перш ніж застосувати швидке роз'єднання, яке дозволить миттєво вивільнити інструмент, тримайте його дуже міцно. У разі недотримання цієї вимоги інструмент може впасти, що призведе до його пошкодження й травмування людей.

⚠ОБЕРЕЖНО: Не встановлюйте та не знімайте касету з акумулятором під дощем, снігом або в інших умовах підвищеної вологості.

УВАГА: Зберігайте касету з акумулятором у приміщенні при кімнатній температурі.

Ефективність акумулятора суттєво погіршується при низьких температурах.

Тримайте насадку для прибирання снігу обома руками за передню ручку та задню ручку приводного інструмента.

Станьте так, щоб вага тіла рівномірно розподілилася на обидві ноги.

Завжди використовуйте плечовий ремінь та міцно тримайте насадку для прибирання тіла з правого боку.

► Рис.14

Покладіть скребок (під кришкою в нижній частині насадки для прибирання снігу) рівно на землю. Поверніть кришку снігозабірника в напрямку, у якому хочете прибирати сніг.

Увімкніть насадку для прибирання снігу. Штовхайте насадку для прибирання снігу вперед так, щоб вона рухалася, спіраючись на скребок.

Уважно контролюйте кут і швидкість руху вперед залежно від глибини й щільності снігу.

► Рис.15

ПРИМІТКА: Під час роботи обов'язково зберігайте зручне положення. Намагайтеся ставити скребок на поверхню (сніг) і штовхати насадку для прибирання снігу прямо перед собою в потрібному напрямку, тиснучи на неї вагою свого тіла.

ПРИМІТКА: Занадто горизонтальне положення зменшує об'єм захоплення снігу та стискає його, що призводить до утворення льоду, який важко видалити. Сніг буде відкидатися під більшим кутом.

ПРИМІТКА: Занадто вертикальне положення ускладнює просування вперед і призводить до неефективного відкидання снігу. Сніг буде відкидатися під меншим кутом.

► Рис.16: 1. Нейтральне положення 2. Занадто горизонтальне положення 3. Занадто вертикальне положення

Відрегулюйте кут відкидання снігу відповідно до напрямку вітру або до стіни чи будь-якої перешкоди на вашому шляху.

⚠ОБЕРЕЖНО: Перед регулюванням кута відкидання снігу завжди вимикайте насадку для прибирання снігу.

► Рис.17

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед оглядом або технічним обслуговуванням обладнання вимкніть двигун і зніміть касету з акумулятором. У разі недотримання цієї вимоги машина може випадково запуститися й спричинити тяжкі травми.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Обов'язково кладіть обладнання на горизонтальну поверхню перед оглядом або технічним обслуговуванням. Збирання або регулювання обладнання у вертикальному положенні може призвести до серйозної травми.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Дотримуйтеся попереджень і застережень, наведених у розділі «ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО НЕОБХІДНІСТЬ ДОТРИМАННЯ ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ» та посібнику з експлуатації приводного інструмента.

УВАГА: Ніколи не використовуйте газолін, бензин, розріджувач, спирт та подібні речовини. Їх використання може призвести до зміни кольору, деформації або появи тріщин.

Для забезпечення БЕЗПЕКИ та НАДІЙНОСТІ продукції, її ремонт, а також роботи з обслуговування або регулювання повинні виконуватись уповноваженими або заводськими сервісними центрами Makita із використанням запчастин виробництва компанії Makita.

Чищення насадки

Для забезпечення ефективнішої та безпечнішої роботи тримайте насадку в чистоті й належному стані.

Регулярне технічне обслуговування

ПРИМІТКА: Після використання дайте насадці для прибирання снігу ще трохи попрацювати, щоб позбутися залишків снігу і запобігти замерзанню імплера.

Протріть бруд і пил із верхньої частини та зовнішньої поверхні насадки сухою або вологою тканиною та м'яким миючим засобом.

За потреби промийте кришку снігозабірника та випускний жолоб водою та щіткою.

► Рис.18

УВАГА: Не лейте воду на верхню частину, кінець трубки або всередину корпусу редуктора. Слідкуйте за тим, щоб до корпусу редуктора не потрапили сторонні предмети. Це може призвести до несправності насадки.

► Рис.19

Сезонне технічне обслуговування

Сіль і бруд, що залишилися на насадці для прибирання снігу в міжсезоння, можуть спричинити корозію корпусу та металевих компонентів.

Завжди протирайте або змивайте сіль і бруд. Після цього ретельно витріть насадку до повної сухості, щоб запобігти іржі та замерзанню.

Загальний огляд

- Затягніть ослаблені болти, гайки та гвинти.
- Перевірте інструмент на наявність будь-яких пошкоджень або зношених деталей, які потребують ремонту. За необхідності зверніться до авторизованого сервісного центру для заміни.

Заміна скребка

УВАГА: Роботи із заміни мають виконуватися в авторизованих або заводських сервісних центрах Makita тільки з використанням запасних частин компанії Makita.

Скребок (під кришкою в нижній частині насадки для прибирання снігу) потребує заміни, коли його ребра зношуються через тертя.

Індикатором зносу може служити поверхневий шар короткого ребра. Якщо ці поверхні стали шорсткими, скребок потрібно замінити.

► Рис.20: 1. Скребок 2. Коротке ребро 3. Ребро скребка

Змащування деталей, що рухаються

УВАГА: Виконуйте інструкції щодо періодичності й обсягу застосування консистентного мастила. У разі невиконання цієї вимоги недостатнє змащування може призвести до пошкодження рухомих деталей.

Ведуча вісь

Наносіть мастило (мастило Makita N No.2 або аналогічне) кожні 25 годин роботи.

► Рис.21

ПРИМІТКА: Оригінальне мастило Makita можна придбати в дилера компанії Makita.

Зберігання

▲ ОБЕРЕЖНО: Дотримуйтеся попереджень і застережень, наведених у розділі «ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО НЕОБХІДНІСТЬ ДОТРИМАННЯ ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ» та посібнику з експлуатації приводного інструмента.

▲ ОБЕРЕЖНО: Зніміть акумулятор із приводного інструмента. Зберігайте акумулятор в сухому закритому приміщенні. Не слід зберігати акумулятор у місцях, де протягом тривалого часу може триматися низька температура.

▲ ОБЕРЕЖНО: Елементи керування мають бути сухими, чистими, не забрудненими оливою або мастилом.

▲ ОБЕРЕЖНО: Щоб насадка не замерзла, зберігайте її в недоступному для дітей місці в сухому та добре провітрюваному приміщенні.

Під час зберігання від'єднаної насадки кінець труби слід закрити ковпачком.

► Рис.22

Періодичність огляду й технічного обслуговування

Дії, які слід виконувати		Перед роботою	Щодня (кожні 10 годин роботи)	Кожні 25 годин роботи
Увесь пристрій	Візуальна перевірка на наявність пошкоджених деталей	✓	—	—
Усі кріпильні гвинти й гайки	Затягнуті	✓	—	—
Імпелер та випускний жолоб	Очищення й візуальна перевірка на наявність пошкоджених деталей	—	✓	—
Ведуча вісь	Нанесення мастила	—	—	✓
Приводний інструмент	Див. посібник з експлуатації приводного інструмента.			

УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Перш ніж віддавати пристрій для виконання ремонту, проведіть його перевірку самотужки. У разі виявлення несправності, яка не пояснюється в цій інструкції, не намагайтеся розібрати машину. Замість цього зверніться до авторизованих сервісних центрів Makita та використовуйте тільки запчастини виробництва компанії Makita.

Стан відхилення від норми	Можлива причина (несправність)	Спосіб виправлення
Двигун не запускається.	—	Див. посібник з експлуатації приводного інструмента.
Двигун швидко зупиняється.	—	Див. посібник з експлуатації приводного інструмента.
Швидкість обертів двигуна не збільшується.	—	Див. посібник з експлуатації приводного інструмента.
Імпелер не обертається: ⇒ негайно зупиніть двигун.	Трубки приводного інструмента й насадки для прибирання снігу не з'єднані належним чином.	Під'єднайте трубки належним чином.
	Сторонні предмети застрягли в імпелері.	Приберіть сторонні предмети.
	Система приводу працює неправильно.	Зверніться до місцевого авторизованого сервісного центру з приводу ремонту.
Аномальна вібрація: ⇒ негайно зупиніть двигун.	Зламаний або зношений імпелер	Замініть імпелер. Зверніться до місцевого авторизованого сервісного центру з приводу ремонту.
	Система приводу працює неправильно.	Зверніться до місцевого авторизованого сервісного центру з приводу ремонту.
Імпелер та двигун не зупиняються: ⇒ негайно зніміть акумулятор!	Несправність електричної частини.	Зніміть акумулятор та зверніться до місцевого авторизованого сервісного центру з приводу ремонту.

ДОДАТКОВЕ ПРИЛАДДЯ

⚠ОБЕРЕЖНО: Це додаткове та допоміжне обладнання рекомендовано використовувати з інструментом Makita, зазначеним у цій інструкції з експлуатації. Використання будь-якого іншого додаткового та допоміжного обладнання може становити небезпеку травмування. Використовуйте додаткове та допоміжне обладнання лише за призначенням.

ПРИМІТКА: Деякі елементи списку можуть входити до комплекту інструмента як стандартне приладдя. Вони можуть відрізнятися залежно від країни.

У разі необхідності отримати допомогу в більш детальному ознайомленні з оснащенням звертайтеся до місцевого сервісного центру Makita.

- Оригінальний акумулятор та зарядний пристрій Makita

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель:	SN400MP
Размеры (Д x Ш x В)	835 мм x 384 мм x 333 мм
Масса нетто	5,0 кг
Ширина очистки	300 мм
Глубина очистки ^{*1}	150 мм ^{*2} / 300 мм ^{*3}
Внешний диаметр крыльчатки	150 мм

^{*1} Глубина очистки варьируется в зависимости от снеговых условий.
^{*2} Глубина, измеряемая при очистке от затвердевшего или уплотненного снега.
^{*3} Глубина, измеряемая при очистке свежеснежавшего снега.

- Благодаря нашей постоянно действующей программе исследований и разработок указанные здесь технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Технические характеристики могут различаться в зависимости от страны.
- Масса согласно EN ISO 8437-1.

Одобренный силовой агрегат

Допустимо использование этой насадки только со следующими силовыми агрегатами:

- Многофункциональный аккумуляторный привод для садовых насадок DUX60
- Многофункциональный аккумуляторный привод для садовых насадок DUX18
- Многофункциональный аккумуляторный привод для садовых насадок UX01G

⚠ ОСТОРОЖНО: Запрещается использовать насадку с неодобренным силовым агрегатом. Неодобренное сочетание компонентов может стать причиной серьезной травмы.

Символы

Ниже приведены символы, которые могут использоваться для обозначения оборудования. Перед использованием убедитесь в том, что вы понимаете их значение.



Прочитайте руководство по эксплуатации.



Надевайте каску, защитные очки и используйте средства защиты слуха.



Используйте защитные перчатки.



Обувайте прочные ботинки с нескользящими подошвами.



Осторожно! Перед техническим обслуживанием необходимо отсоединить аккумулятор.



Держите ноги в отдалении от крыльчатки.



Держите руки в отдалении от крыльчатки.



Следите за тем, чтобы посторонние люди и домашние животные находились на расстоянии не ближе 15 метров от машины.

Назначение

Эта насадка предназначена только для сдувания снега в сочетании с одобренным силовым агрегатом. Ни в коем случае не используйте данную насадку для других целей. Неправильная эксплуатация насадки может стать причиной тяжелой травмы.

Декларация о соответствии ЕС

Только для европейских стран

Мы, производители: **Makita Europe N.V.**, адрес компании: **Jan-Baptist Vinkstraat 2 3070 Kortenberg BELGIUM (Бельгия)**, предоставляем **Kazuhisa Makino** право на составление технической документации и заявляем под нашу исключительную ответственность, что продукция; Обозначение: **Насадка-снегоуборщик**. Обозначение типа (-ов): **SN400MP**. Соответствуют всем относящимся к ней положениям **2006/42/EC**, а также всем относящимся к ней положениям следующих директив ЕС/EU: **2000/14/EC**, а также изготовлены в соответствии со следующими единичными стандартами: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 8437-1:2021, EN ISO 8437-2:2021, EN ISO 8437-4:2021**. Место и дата принятия декларации: **Kortenberg, Belgium (Бельгия). 24.4.2024**. Ответственное лицо: **Kazuhisa Makino, руководитель компании Makita Europe N.V.**

Декларация о соответствии нормативным требованиям (Для Великобритании)

Только для Великобритании

Мы, производители: **Makita Europe N.V.**, адрес компании: **Jan-Baptist Vinkstraat 2 3070 Kortenberg BELGIUM (Бельгия)**, предоставляем **Кадзухисе Макино (Kazuhisa Makino)** право на составление технической документации и заявляем под нашу исключительную ответственность, что продукция; Обозначение: **Насадка-снегоуборщик**. Обозначение типа(-ов): **SN400MP**. Соответствует всем применимым положениям **S.I. 2008/1597 (в действующей редакции)**, а также соответствует всем применимым положениям следующих нормативно-правовых актов Великобритании: **S.I. 2001/1701 (в действующей редакции)** и изготовлена в соответствии со следующими Стандартами Великобритании: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 8437-1:2021, EN ISO 8437-2:2021, EN ISO 8437-4:2021**.

Место и дата принятия декларации: **Кортенберг, Belgium (Бельгия). 24.4.2024**

Ответственное лицо: **Кадзухиса Макино (Kazuhisa Makino)**, руководитель - **Makita Europe N.V.**

Импортер: **Makita (UK) Limited, Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes, Buckinghamshire, MK15 8JD, UK (Великобритания)**



МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Правила техники безопасности при эксплуатации снегоуборщика

⚠ ОСТОРОЖНО: Перед использованием данного инструмента ознакомьтесь со всеми правилами техники безопасности, инструкциями, иллюстрациями и техническими характеристиками, прилагаемыми к нему, а также с руководством по эксплуатации силового агрегата. Несоблюдение каких-либо инструкций, указанных ниже, может привести к пожару и / или серьезной травме оператора и / или окружающих.

Сохраните брошюру с инструкциями и рекомендациями для дальнейшего использования.

Под терминами «снегоуборщик», «устройство» и «машина» в предупреждениях и мерах предосторожности подразумевается сочетание насадки и силового агрегата.

Под термином «двигатель» в документе по безопасности и мерах предосторожности подразумевается двигатель или электромотор силового агрегата.

Общая информация

1. Данная машина может ампутировать конечности и отбрасывать предметы. Несоблюдение изложенных ниже инструкций по технике безопасности может привести к тяжелой травме.

Инструктаж

1. Перед началом эксплуатации снегоуборщика следует ознакомиться со всеми инструкциями на машине и в руководстве, понять их смысл и выполнить их. Внимательно ознакомьтесь с элементами управления и правилами надлежащей эксплуатации машины. Узнайте, как быстро остановить снегоуборщик и отключить элементы управления.
2. Ни в коем случае не разрешайте эксплуатировать машину детям. Ни в коем случае не разрешайте взрослым эксплуатировать машину без надлежащего инструктирования.
3. Не допускайте в рабочую зону посторонних лиц, особенно маленьких детей.
4. Соблюдайте осторожность во избежание подскользывания или падения, особенно при работе с машиной, движущейся задним ходом.
5. Непрерывное воздействие вибрации в течение длительных периодов наносит вред кровеносным сосудам и нервной системе оператора и вызывает соответствующие симптомы в пальцах, запястьях, предплечьях и плечах. Способствовать снижению воздействия вибрации могут смена типов работ и рассчитанные надлежащим образом перерывы на отдых. Для лиц, не знакомых с данной работой, в частности пожилых, следует уделять особое внимание воздействию перегрузок на организм.

Подготовка

1. Внимательно осмотрите место, где предполагается использование машины, и уберите оттуда все половики, санки, доски, палки, провода, гравий и другие посторонние предметы. Обратите внимание, что некоторые предметы, покрытые снегом, могут быть упущены из виду. Отброшенные предметы могут нанести травму.
2. Не эксплуатируйте машину без достаточного зимнего снаряжения. Старайтесь не надевать неплотно прилегающую одежду, которая может быть затянута в движущиеся детали. Надевайте обувь, повышающую устойчивость ног на скользких поверхностях.
3. Обязательно надевайте защитные очки или глазной щиток на время работы либо при выполнении регулировки или ремонта для защиты глаз от посторонних предметов, которые могут отбрасываться от машины.
4. Ни в коем случае не выполняйте какие-либо регулировки при работающем двигателе.

5. **Используйте индивидуальные средства защиты. Всегда надевайте защитные очки.** Такие средства индивидуальной защиты, как маска от пыли, защитная нескользящая обувь, каска или наушники, используемые в соответствующих условиях, позволяют снизить риск получения травм.
13. **Ни в коем случае не эксплуатируйте машину при отсутствии хорошей видимости или освещения. Обязательно следите за устойчивым положением ног и крепко удерживайте рукоятки. Передвигайтесь шагом, не бегите.**

Эксплуатация

1. **Не помещайте руки или ноги под вращающиеся детали или вблизи них. Всегда держитесь в стороне от разгрузочного отверстия.**
2. **Не эксплуатируйте снегоборщик на подъездных дорогах или пешеходных дорожках, посыпанных гравием. При пересечении подъездных дорог или пешеходных дорожек, посыпанных гравием, соблюдайте предельную осторожность. Не теряйте бдительности в отношении скрытых препятствий или при работе вблизи проезжих дорог.**
3. **Натолкнувшись на посторонний предмет, остановите двигатель, выньте аккумулятор из машины, тщательно осмотрите снегоборщик на наличие каких-либо повреждений и отремонтируйте повреждение перед повторным запуском и продолжением эксплуатации снегоборщика.**
4. **При появлении в машине посторонних вибраций остановите двигатель и немедленно выполните проверку с целью установления их причины. Как правило, вибрации являются предупреждением о неисправности.**
5. **Останавливайте двигатель всякий раз, когда покидаете место проведения работ, перед устранением засора в корпусе крыльчатки или желобе выброса, а также при выполнении любых ремонтных операций, регулировок или осмотров.**
6. **Соблюдайте предельную осторожность при работе на уклонах.**
7. **Ни в коем случае не эксплуатируйте машину без надлежащих защитных элементов и других предохранительных приспособлений, расположенных на своих местах и находящихся в рабочем состоянии.**
8. **Ни в коем случае не направляйте выходящий поток на людей или места, где возможно возникновение имущественного ущерба. Не подпускайте близко детей или других лиц.**
9. **Не перегружайте машину сверх ее производительности, пытаясь убирать снег в слишком быстром темпе.**
10. **Ни в коем случае не эксплуатируйте машину с высокими скоростями перемещения на скользких поверхностях. Смотрите назад и соблюдайте осторожность при работе с машиной, движущейся задним ходом.**
11. **Отключайте подачу питания на крыльчатку при транспортировке машины и в перерывах между ее использованием.**
12. **Используйте только насадки и принадлежности, одобренные производителем машины.**
14. **Ни в коем случае не касайтесь раскаленного двигателя или машины.**
15. **Держите все части тела и неплотно прилегающую одежду на расстоянии от движущихся деталей. Это снижает вероятность получения травмы при соприкосновении с движущимися деталями.**
16. **Избегайте эксплуатации машины на мокром уклоне, в скользких местах или на неустойчивых поверхностях.**
17. **Тщательно сохраняйте равновесие машины во время маневров, связанных с аварийной остановкой. Потеря контроля над машиной до полной остановки вращающихся деталей может привести к тяжелой травме оператора и других лиц, находящихся в рабочей зоне.**
18. **Во время работы посторонние лица или животные должны находиться на расстоянии не ближе 15 м от машины. В случае приближения кого-либо немедленно остановите машину. При работе вдвоем или большим числом людей соблюдайте между собой дистанцию не менее 15 м или больше друг от друга и назначьте старшего.**
19. **В некоторых условиях компоненты машины могут замерзать при минусовых температурах. Не используйте машину во время замораживания ее механических деталей.**
20. **Не используйте насадку-снегоборщик на замерзших озерах, реках или аналогичных поверхностях. На разреженном льду может создаваться угроза падения под лед, приводящего к гибели или тяжелой травме.**
21. **Не эксплуатируйте машину в снегопад, дождь или влажных условиях. Не допускайте попадания машины под дождь или в сырость. Попадание воды внутрь машины может повысить риск поражения электрическим током или возникновения неисправности, которые могут привести к травме.**
22. **Не эксплуатируйте машину во взрывоопасных средах, в частности при наличии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. При работе машины возникают искры, которые могут воспламенять пыль или испарения.**

Очистка засоренного желоба выброса

1. **Наиболее распространенной причиной травм, связанных со снегоборщиками, является касание руками вращающейся крыльчатки внутри желоба выброса. Ни в коем случае не очищайте желоб выброса рукой.**
2. **Для очистки желоба:**
 - Выключите машину и выньте аккумулятор.

- Подождите 10 секунд для уверенности в том, что крыльчатка прекратила вращаться.
- Обязательно пользуйтесь инструментом для очистки, а не руками.

Техническое обслуживание и хранение

1. Проверяйте болты на затяжку с частыми интервалами с целью убедиться в безопасном рабочем состоянии данного оборудования.
2. Перед помещением снегоборщика на длительное хранение обязательно ознакомьтесь с важными сведениями, изложенными в руководстве по эксплуатации.
3. Знаки безопасности требуют ухода или замены по мере необходимости.
4. После уборки снега дайте машине поработать несколько минут, чтобы предотвратить обмерзание крыльчатки.
5. При очистке, ремонте или осмотре снегоборщика остановите двигатель и удостоверьтесь в том, что крыльчатка и все движущиеся детали остановились. Выньте аккумулятор из машины для предотвращения случайного запуска двигателя кем-либо.
6. Перед включением машины снимите с нее все гаечные ключи. Гаечный ключ, оставленный прикрепленным к машине, может причинить травму.

Безопасность электрической системы и аккумулятора

1. Не бросайте аккумуляторные блоки в огонь. Они могут взорваться. Уточните местные правила утилизации аккумуляторов.
2. Не вскрывайте и не разбивайте аккумуляторы. Содержащийся в них электролит очень едкий, вы можете повредить глаза или кожу. При проглатывании это вещество может вызвать отравление.
3. Не заряжайте аккумулятор в дождь, снегопад или во влажных местах.
4. Не заряжайте аккумулятор на улице.
5. Не касайтесь зарядного устройства, а также штекера и контактов зарядного устройства влажными руками.
6. Избегайте опасных сред. Не используйте машину в местах с повышенной влажностью или под дождем. Попавшая в машину вода повышает опасность поражения электрическим током.

Дополнительные инструкции по технике безопасности

1. Проверка поврежденных деталей - Перед дальнейшим использованием устройства защитную или другую поврежденную деталь следует тщательно осмотреть, чтобы убедиться в том, что она будет работать надлежащим образом и выполнять функции, для которых предназначена. Убедитесь в соосности и

свободном ходе движущихся деталей, отсутствии поломок деталей, надежности крепления и отсутствии других дефектов, которые могут повлиять на его работу. Поврежденная защитная или другая деталь должна быть соответствующим образом отремонтирована или заменена в авторизованном сервисном центре, если в руководстве по эксплуатации не указано иное.

2. Избегайте непреднамеренного запуска. Не переносите машину с установленным блоком аккумулятора и держа палец на переключателе. При установке блока аккумулятора убедитесь в том, что переключатель выключен.
3. При работе с машиной не тянитесь. Всегда сохраняйте устойчивое положение и равновесие. Это позволит лучше контролировать машину в непредвиденных ситуациях.

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

▲ОСТОРОЖНО: НЕ ДОПУСКАЙТЕ, чтобы удобство или опыт эксплуатации данного устройства (полученный от многократного использования) доминировали над строгим соблюдением правил техники безопасности при обращении с этим устройством.

НЕПРАВИЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ инструмента или несоблюдение правил техники безопасности, указанных в данном руководстве, может привести к тяжелой травме.

ОПИСАНИЕ ДЕТАЛЕЙ

► Рис.1

1	Заглушка	2	Труба
3	Рычаг регулировки дефлектора	4	Дефлектор
5	Крыльчатка	6	Скребок

СБОРКА

▲ОСТОРОЖНО: Перед сборкой или настройкой оборудования отключите двигатель и извлеките блок аккумулятора. В противном случае возможен непреднамеренный запуск инструмента, который может привести к получению травмы.

▲ОСТОРОЖНО: Обязательно кладите инструмент на землю, прежде чем приступить к сборке или регулировке. Сборка или регулировка устройства в вертикальном положении может привести к серьезной травме.

▲ОСТОРОЖНО: Соблюдайте меры безопасности и предосторожности, приведенные в главе «МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ» и руководстве по эксплуатации силового агрегата.

Сборка насадки

1. Снимите заглушку с одного конца трубы, на котором открывается отверстие для фиксации.
► **Рис.2:** 1. Труба 2. Заглушка 3. Отверстие для фиксации

2. Снимите заглушку с насадки.
► **Рис.3:** 1. Заглушка

3. Ослабьте два болта с внутренним шестигранником, установленных в насадке на заводе-изготовителе. Затем выверните более короткий болт с внутренним шестигранником, проходящий через отверстие для фиксации.

► **Рис.4:** 1. Короткий болт с внутренним шестигранником 2. Длинный болт с внутренним шестигранником 3. Отверстие для фиксации

4. Вставьте трубу в насадку.

Совместите отверстия для фиксации для их скрепления болтом.

5. Сначала затяните короткий болт с внутренним шестигранником таким образом, чтобы труба и насадка стали неразъемными.

6. Зафиксируйте сборку, затянув трубу длинным болтом с внутренним шестигранником.

► **Рис.5:** 1. Труба 2. Насадка 3. Отверстия для фиксации 4. Короткий болт с внутренним шестигранником 5. Длинный болт с внутренним шестигранником

ПРИМЕЧАНИЕ: При затягивании болтов крутящий момент затяжки должен составлять 4,0 - 6,0 Н·м.

Установка трубки насадки

ВНИМАНИЕ: Всегда проверяйте, зафиксирована ли трубка насадки, после установки. Неправильная установка насадки может привести к ее падению с силового агрегата и стать причиной травмы.

Установка трубки насадки на силовой агрегат.

1. Снимите заглушку с одного конца трубы, на котором имеется пружинный шаровой фиксатор.

► **Рис.6:** 1. Заглушка 2. Труба 3. Пружинный шаровой фиксатор

ПРИМЕЧАНИЕ: Не выбрасывайте заглушку – она нужна для хранения насадок.

2. Поверните рычаг силового агрегата в направлении насадки.

► **Рис.7:** 1. Рычаг

3. Совместите пружинный шаровой фиксатор со значком стрелки на силовом агрегате. Вставьте трубку насадки до поднятия кнопки разблокировки.

Убедитесь в том, что линия положения совмещена с концом метки в виде стрелки на силовом агрегате, а метка в виде стрелки на силовом агрегате и метка на трубе расположены одна напротив другой.

► **Рис.8:** 1. Кнопка разблокировки 2. Метка в виде стрелки на силовом агрегате 3. Пружинный шаровой фиксатор 4. Линия положения 5. Метка в виде стрелки на трубе

4. Поверните рычаг обратно по направлению к силовому агрегату.

► **Рис.9:** 1. Рычаг

Убедитесь, что поверхность рычага расположена параллельно трубке.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не затягивайте рычаг, не вставив трубку насадки. В противном случае рычаг может слишком сильно зажать входное отверстие приводного вала и повредить его.

Для снятия трубки поверните рычаг по направлению к насадке и вытяните трубку, одновременно нажимая на кнопку разблокировки.

► **Рис.10:** 1. Кнопка разблокировки 2. Рычаг 3. Трубка

ОПИСАНИЕ РАБОТЫ

ВНИМАНИЕ: Перед регулировкой или проверкой функционирования машины обязательно выключите ее и выньте блок аккумулятора.

Регулировка угла выдувания снега

ВНИМАНИЕ: Перед регулировкой угла выдувания снега обязательно убедитесь в том, что машина выключена.

Выброс снега может быть направлен прямо вперед, под углом 30° влево или под углом 30° вправо. Вытяните вверх и удерживайте рычаг регулировки дефлектора, поверните его в том направлении, в котором хотите выбрасывать снег, а затем отпустите рычаг, чтобы зафиксировать выбранное положение.

► **Рис.11:** 1. Рычаг регулировки дефлектора 2. Дефлектор

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

ОСТОРОЖНО: Соблюдайте меры безопасности и предосторожности, приведенные в главе «МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ» и руководстве по эксплуатации силового агрегата.

ОСТОРОЖНО: Соблюдайте особую осторожность, чтобы сохранять контроль над машиной в любой момент времени. Не допускайте отклонения машины по направлению к себе или любым другим людям, находящимся вблизи рабочей зоны. Несоблюдение контроля над машиной может привести к тяжелым травмам оператора и лиц, находящихся поблизости.

ОСТОРОЖНО: Держите конечности вдали от крыльчатки.

▲ВНИМАНИЕ: Ни в коем случае не используйте насадку-снегоборщик на крыше, льду или другой неустойчивой поверхности. Несоблюдение этой рекомендации может привести к тяжелой травме.

▲ВНИМАНИЕ: Ни в коем случае не направляйте насадку-снегоборщик на себя, окружающих или животных. Выбрасываемый снег или другие предметы могут причинить тяжелую травму.

▲ВНИМАНИЕ: Следите за направлением ветра. Отрегулируйте угол выбрасывания снега с учетом направления ветра во избежание обратного движения снега в лицо.

▲ВНИМАНИЕ: Перед началом снежного сезона уберите камни, провода, щебень, сгустки ила, сорняки и любые другие препятствия, находящиеся в рабочей зоне.

► Рис.12

Сферы применения

Насадка-снегоборщик предназначена для уборки снега с узких дорожек, тротуаров, лестниц, помостов и небольших проезжих дорог при глубине снега менее 300 мм. Глубина очистки варьируется в зависимости от снеговых условий.

Цели применения при обычных снеговых условиях

► Рис.13

Цель применения	Рис.	Тип снега	Состояние снега	Плотность снега (г/л)
Реализуемая	1	Свежевыпавший снег	Пушистый снег, падающий через сухой воздух при низких температурах. Мягкий, рыхлый, легко падает через пальцы.	50 - 150
Реализуемая	2	Лежалый снег	Снежные кристаллы разрастаются и склеиваются вместе. Связная, пористая структура, аналогичная губке изо льда.	150 - 300
Нереализуемая	3	Утрамбованный снег	Спрессованный снег, претерпевший цикл оттаивания и повторного замерзания, в результате которого на верхней поверхности снежного покрова образуется твердая ледяная корка. Формируется при замерзании влажного или мокрого снежного покрова после падения температуры.	300 или тяжелее
Нереализуемая	4	Весенний крупнозернистый снег	Относительно влажный снег, растаявший на поверхности и являющийся мокрым и тяжелым. Растаявший и затем снова замерзший, но распавшийся на гранулы в виде зерен.	300 или тяжелее

Снегоборочная операция

▲ВНИМАНИЕ: Переместите крючок и плечевой ремень в удобное рабочее положение, прежде чем приступить к работе.

▲ВНИМАНИЕ: Перед началом работы убедитесь в том, что плечевой ремень правильно прикреплен к машине. Для обеспечения плотного прилегания постарайтесь оттянуть пряжку и крючки.

▲ВНИМАНИЕ: Старайтесь не касаться пряжки плечевого ремня без необходимости, поскольку это может привести в действие быстроразъемный механизм.

▲ВНИМАНИЕ: Перед приведением в действие быстроразъемного механизма, позволяющего мгновенно сбросить с себя машину, крепко держите машину. Невыполнение этого требования может вызвать падение машины, ведущее к ее повреждению или травме.

▲ВНИМАНИЕ: Не устанавливайте и не снимайте блок аккумулятора в дождь, снег или влажных условиях.

ПРИМЕЧАНИЕ: Храните блоки аккумуляторов в закрытом помещении при комнатной температуре. При снижении температуры время работы аккумулятора существенно ограничивается.

Переносите снегоборщик обоими руками, держа его за переднюю рукоятку и заднюю рукоятку силового агрегата. Расставляйте ноги таким образом, чтобы масса тела равномерно распределялась на обе ноги. Обязательно используйте плечевой ремень и крепко держите снегоборщик справа от себя.

► Рис.14

Расположите скребок (находится под кожухом у dna насадки-снегоборщика) горизонтально на земле. Разверните кожух снегозаборника в том направлении, в котором хотите удалять снег. Включите снегоборщик. Толкните снегоборщик вперед таким образом, чтобы он наехал на скребок. Внимательно контролируйте угол поворота и скорость движения вперед в соответствии с глубиной и массой снега.

► Рис.15

ПРИМЕЧАНИЕ: Во время работы обязательно сохраняйте удобное положение. Постарайтесь расположить скребок на поверхности земли (снега) горизонтально и толкайте снегоборщик прямо перед собой к нужному месту, надавливая на него своим весом.

ПРИМЕЧАНИЕ: Слишком горизонтальное расположение уменьшает объем снегозабора и обычно спрессовывает снег, создавая трудно удаляемый лед. Убираемый снег будет отбрасываться под большим углом.

ПРИМЕЧАНИЕ: Слишком вертикальное расположение затрудняет толкание снегоборщика вперед и приводит к неэффективной уборке снега. Убираемый снег будет отбрасываться под меньшим углом.

► Рис.16: 1. Нейтральное расположение
2. Слишком горизонтальное расположение
3. Слишком вертикальное расположение

Отрегулируйте угол выдувания снега в зависимости от направления ветра или напротив стены и любого препятствия на своем пути.

▲ВНИМАНИЕ: Обязательно выключайте снегоуборщик перед регулировкой угла выдувания снега.

► Рис.17

ОБСЛУЖИВАНИЕ

▲ОСТОРОЖНО: Перед осмотром или техническим обслуживанием оборудования отключите двигатель и извлеките блок аккумулятора. В противном случае возможен непреднамеренный запуск инструмента, который может привести к получению тяжелой травмы.

▲ОСТОРОЖНО: Во время осмотра или обслуживания оборудования обязательно положите его. Сборка или регулировка устройства в вертикальном положении может привести к серьезной травме.

▲ОСТОРОЖНО: Соблюдайте меры безопасности и предосторожности, приведенные в главе «МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ» и руководстве по эксплуатации силового агрегата.

ПРИМЕЧАНИЕ: Запрещается использовать бензин, растворители, спирт и другие подобные жидкости. Это может привести к обесцвечиванию, деформации и трещинам.

Для обеспечения БЕЗОПАСНОСТИ и НАДЕЖНОСТИ оборудования ремонт, любое другое техобслуживание или регулировку необходимо производить в уполномоченных сервис-центрах Makita или сервис-центрах предприятия с использованием только сменных частей производства Makita.

Чистящая насадка

Содержите насадку в чистоте и хорошем состоянии для обеспечения более эффективной и безопасной работы.

Регулярное техническое обслуживание

ПРИМЕЧАНИЕ: После использования снегоуборщика дайте ему поработать некоторое время для очистки от снега и предотвращения обмерзания крыльчатки.

Сотрите грязь и пыль с верхнего яруса и наружной поверхности насадки с использованием сухой ткани или ткани, смоченной мягким моющим средством. По мере возникновения необходимости промывайте кожух снегозаборника и желоб выброса дочиستا с использованием воды и щетки.

► Рис.18

ПРИМЕЧАНИЕ: Не лейте воду на верхний ярус, конец трубы и внутрь картера редуктора. Следите за тем, чтобы в картер редуктора не попадали посторонние предметы. Это может привести к выходу насадки из строя.

► Рис.19

Сезонное техническое обслуживание

Соль и грязь, остающиеся на насадке-снегоуборщике в течение несезонного времени, могут вызывать коррозию на корпусе и металлических компонентах.

Сотрите или смойте соль и грязь. Затем тщательно вытрите насадку насухо для предотвращения ржавчины и обмерзания.

Общий осмотр

- Затяните ослабленные болты, гайки и винты.
- Осмотрите на наличие каких-либо поврежденных или изношенных деталей, нуждающихся в ремонте. При необходимости их замены обратитесь в наш авторизованный сервисный центр.

Замена скребка

ПРИМЕЧАНИЕ: Замена должна производиться авторизованными или заводскими сервисными центрами Makita обязательно с использованием запасных частей Makita.

Скребок (находится под кожухом у дна насадки-снегоуборщика) требует замены при изнашивании ребер скребка из-за трения.

Поверхностный слой короткого ребра может использоваться в качестве индикатора износа. Обращайтесь за заменой, если замечаете шероховатость его поверхности.

► Рис.20: 1. Скребок 2. Короткое ребро 3. Ребро скребка

Смазка движущихся деталей

ПРИМЕЧАНИЕ: Соблюдайте рекомендованную периодичность и количество подачи смазки. Недостаточное количество смазки может привести к повреждению движущихся частей.

Приводная ось:

Наносите смазку (смазку Makita N No,2 или аналогичную) каждые 25 часов работы.

► Рис.21

ПРИМЕЧАНИЕ: Оригинальную смазку Makita можно приобрести у дилера Makita.

Хранение

⚠ВНИМАНИЕ: Соблюдайте меры безопасности и предосторожности, приведенные в главе «МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ» и руководстве по эксплуатации силового агрегата.

⚠ВНИМАНИЕ: Выньте аккумулятор из силового агрегата. Храните аккумулятор в сухом месте закрытого помещения. Не храните аккумулятор в местах, где происходит падение температуры на длительные периоды времени.

⚠ВНИМАНИЕ: Все элементы управления должны содержаться сухими и чистыми, без следов масла или смазки.

⚠ВНИМАНИЕ: Храните насадку в недоступном для детей сухом и хорошо проветриваемом месте во избежание замораживания.

При хранении насадки в разобранном виде не забывайте надевать заглушку на конец трубы.

► Рис.22

Интервал осмотра и технического обслуживания

Действия с компонентами		Перед началом работы	Ежедневно (с 10-часовыми интервалами)	С 25-часовыми интервалами
Все устройство	Визуальный осмотр на предмет поврежденных компонентов	✓	-	-
Все крепежные винты и гайки	Затяните	✓	-	-
Крыльчатка и желоб выброса	Очистка и визуальный осмотр на предмет поврежденных компонентов	-	✓	-
Приводная ось	Подача смазки	-	-	✓
Силовой агрегат	См. руководство по эксплуатации силового агрегата			

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Прежде чем обращаться по поводу ремонта, проведите осмотр самостоятельно. Если обнаружена неисправность, не указанная в руководстве, не пытайтесь разобрать инструмент. Обратитесь в один из авторизованных сервисных центров Makita, в которых для ремонта всегда используются оригинальные запасные части.

Состояние неисправности	Возможная причина (неисправности)	Способ устранения
Двигатель не запускается.	-	См. руководство по эксплуатации силового агрегата.
Двигатель вскоре останавливается.	-	См. руководство по эксплуатации силового агрегата.
Частота вращения двигателя не повышается.	-	См. руководство по эксплуатации силового агрегата.
Крыльчатка не вращается: ⇒ Немедленно остановите двигатель.	Неправильно соединены трубы силового агрегата и насадки-снегоуборщика.	Подсоедините трубки надлежащим образом.
	В крыльчатке застряли посторонние предметы.	Удалите посторонние материалы.
	Привод работает неправильно.	Обратитесь в местный авторизованный центр для ремонта.
Сильная вибрация: ⇒ Немедленно остановите двигатель.	Поломка или износ крыльчатки	Замените крыльчатку. Обратитесь в местный авторизованный центр для ремонта.
	Привод работает неправильно.	Обратитесь в местный авторизованный центр для ремонта.
Крыльчатка и двигатель не останавливаются: ⇒ Немедленно извлеките аккумулятор!	Неисправность электрической части.	Извлеките аккумулятор и обратитесь в местный авторизованный сервисный центр для ремонта.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

⚠ВНИМАНИЕ: Данные принадлежности или приспособления рекомендуются для использования с инструментом Makita, указанным в настоящем руководстве. Использование других принадлежностей или приспособлений может привести к получению травмы. Используйте принадлежность или приспособление только по указанному назначению.

Если вам необходимо содействие в получении дополнительной информации по этим принадлежностям, свяжитесь с вашим сервис-центром Makita.

- Оригинальный аккумулятор и зарядное устройство Makita

ПРИМЕЧАНИЕ: Некоторые элементы списка могут входить в комплект инструмента в качестве стандартных приспособлений. Они могут отличаться в зависимости от страны.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Үлгі:	SN400MP
Өлшемдері (Ұ x Е x Б)	835 мм x 384 мм x 333 мм
Таза салмағы	5,0 кг
Тазарту ені	300 мм
Тазарту тереңдігі ¹	150 мм ² / 300 мм ³
Жұмыс деңгелегінің сыртқы диаметрі	150 мм

¹ Тазарту тереңдігі қар жауу жағдайына байланысты әртүрлі болады.

² Қатып қалған немесе тығыз қарды үрлеп кетіру кезінде өлшенген тереңдік.

³ Жаңа жауған қарды үрлеп кетіру кезінде өлшенген тереңдік.

- Зерттеу мен әзірлеудің үздіксіз бағдарламасына байланысты осы құжаттағы техникалық сипаттамалар ескертусіз өзгертілуі мүмкін.
- Техникалық сипаттамалары әр елде әр түрлі болуы мүмкін.
- Салмағы EN ISO 8437-1 стандартына сәйкес келеді.

Мақұлданған қуат қондырғысы

Бұл саптама төменде көрсетілген қуат қондырғы(лар)ымен ғана пайдалануға арналған:

- DUX60 Бақша саптамаларына арналған көпфункционалды аккумуляторлы жетек
- DUX18 Бақша саптамаларына арналған көпфункционалды аккумуляторлы жетек
- UX01G Бақша саптамаларына арналған көпфункционалды аккумуляторлы жетек

⚠ ЕСКЕРТУ: Саптаманы мақұлданбаған қуат қондырғысымен пайдалануға болмайды. Мақұлданбаған тіркесімде пайдалану ауыр жарақатқа себеп болуы мүмкін.

Белгілер

Төменде жабдықта пайдаланылуы мүмкін белгілер көрсетілген. Пайдалану алдында олардың мағынасын түсініп алыңыз.

	Пайдалану жөніндегі нұсқаулықты оқып шығыңыз.
	Қорғағыш дулыға киіп, қорғағыш көзілдірік пен құлақпаң тағыңыз.
	Қорғағыш қолғап киіңіз.
	Табаны тайғанамайтын, мықты аяқ киім киіңіз.
	Ескерту; аккумуляторды техқызмет көрсетпес бұрын ажыратыңыз.



Аяқтарыңызды жұмыс деңгелегіне жақындатпаңыз.



Қолдарыңызды жұмыс деңгелегіне жақындатпаңыз.



Айналадағы адамдар мен жануарлар құрылғыдан кемінде 15 м қашықтықта болуы керек.

Қолдану мақсаты

Бұл қондырма мақұлданған қуат блогына жалғанып, қарды үрлеуге ғана арналған. Қондырманы басқа мақсатпен пайдалануға болмайды. Қондырманы басқаша пайдалану салдарынан ауыр жарақаттануыңыз мүмкін.

ЕС сәйкестік декларациясы

Тек Еуропа елдеріне арналған

Біз өндірушілер ретінде: **Makita Europe N.V.**, Бизнес мекен-жайы: **Jan-Baptist Vinkstraat 2 3070 Kortenberg, БЕЛЬГИЯ**. **Kazuhsa Makino** атты директорға техникалық құжатты аяқтауға уәкімдік беру және айрықша жауапкершілігімізбен өнім(дер)нің келесідей екенін мәлімдейміз;
Атауы: **қар тазалауға арналған саптама. Түрі: SN400MP. 2006/42/ЕС директивасының және 2000/14/ЕС ЕC/EO директиваларының барлық тиісті талаптарына сәйкес келеді, сондай-ақ EN 62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 8437-1:2021, EN ISO 8437-2:2021, EN ISO 8437-4:2021** келісілген стандарттарына сай өндірілген.
Декларацияның жасалған жері және күні: **Kortenberg, Бельгия. 24.4.2024**
Жауапты адам: **Kazuhsa Makino, директор - Makita Europe N.V.**

Сәйкестік туралы мәлімдеме (Біріккен Патшалыққа арналған)

Біріккен Патшалыққа ғана арналған

Біз, яғни өндірушілер: **Makita Europe N.V.**, қызметтік мекенжайы: **Jan-Baptist Vinkstraat 2 3070 Kortenberg, БЕЛЬГИЯ**. Казухиса Макино (**Kazuhisa Makino**) мырзаға техникалық құжатты құрастыруға өкілет береміз және айрықша жауапкершілігімізбен төмендегі өнім(дер):

Атауы: **қар тазалауға арналған саптама. Түрі: SN400MP.**

Бүкіл **S.I. 2008/1597 (толықтырылған түрі)** тиісті талаптарына сәйкес келеді, сондай-ақ мына Біріккен Патшалық ережелерінің барлық тиісті талаптарына сәйкес келеді: **S.I. 2001/1701 (толықтырылған түрі)**, сондай-ақ мына белгіленген стандарттарға сәйкес жасалған деп мәлімдейміз: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 8437-1:2021, EN ISO 8437-2:2021, EN ISO 8437-4:2021.**

Мәлімдеме жасалған жер және күні: **Kortenberg, Бельгия. 24.4.2024**

Жауапты тұлға: **Казухиса Макино, директор — Makita Europe N.V.**

Импорттаушы: **Makita (UK) Limited, Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes, Buckinghamshire, MK15 8JD, Біріккен Патшалық**



ҚАУІПСІЗДІК БОЙЫНША ЕСКЕРТУЛЕР

Қар үрлеуіштің қауіпсіздік техникасы бойынша ескертулер

⚠️ЕСКЕРТУ: пайдалану алдында осы құрылғымен бірге берілген бүкіл қауіпсіздік техникасы бойынша ескертулерді, нұсқауларды, суреттерді және техникалық сипаттамаларды, сондай-ақ қуат блогының нұсқаулығын оқып шығыңыз. Төменде берілген нұсқаулардың барлығын орындамасаңыз, өрт шығуы және/немесе пайдаланушы мен айналадағы адамдар ауыр жарақаттануы мүмкін.

Барлық ескерту мен нұсқауды кейін пайдалану үшін сақтап қойыңыз.

Ескертулер мен сақтандырулардағы "қар үрлеуіш", "құрылғы" және "машина" сөздері қондырма мен қуат блогының біріккен түрін білдіреді.

Ескертулер мен сақтандырулардағы "мотор" сөзі қуат блогының қозғалтқышын немесе электрлік моторын білдіреді.

Жалпы

1. Бұл құрылғы қолдар мен аяқтарды кесіп, заттарды лақтыра алады. Төмендегі қауіпсіздік техникасы нұсқауларын орындамасаңыз, ауыр жарақаттануыңыз мүмкін.

Жаттығу

1. Қар үрлеуішті пайдаланбай тұрып, құрылғы үстіндегі және нұсқаулықтағы барлық нұсқауды оқып шығыңыз, түсініп алыңыз және орындаңыз. Құрылғының басқару элементтерімен және дұрыс пайдалану жолымен танысып шығыңыз. Қар үрлеуішті тоқтату және басқару элементтерін жылдам ажырату жолын білуіңіз тиіс.
2. Балалардың құрылғыны пайдалануына мүлде рұқсат бермеңіз. Ересектерге тиісті түрде нұсқау бермей, олардың құрылғыны басқаруына мүлде рұқсат бермеңіз.
3. Жұмыс аймағында адамдар, әсіресе балалар болмауы тиіс.
4. Тайып құламау үшін, әсіресе құрылғыны артпен жүріп пайдаланған кезде, абайлап жүріңіз.
5. Ұзақ және тоқтаусыз дірілдеген құрылғы пайдаланушының қан тамырларына немесе жүйке жүйесіне зиян тигізеді және бұның салдарынан саусақтарда, қолда, білектен немесе иықта симптомдар пайда болуы мүмкін. Жұмысты ауысып істеу және дер кезінде үзіліс жасау арқылы діріл әсерін азайтуға көмектесе алады. Егде жастағы адамдар сияқты жұмыспен таныс емес адамдар денеге түсетін күштен әсіресе сақ болуы тиіс.

Дайындық

1. Құрылғы қолданылатын жерді мұқият тексеріп, кіреберіс төсеніштерін, шаналарды, тақталарды, тастарды, таяқтарды, сым темірлерді, қиыршық тастарды және басқа заттарды алып тастаңыз. Қармен жабылған кезде кей заттарды байқамай қалуыңыз мүмкін екенін ескеріңіз. Ұшқан заттар адамды жарақаттауы мүмкін.
2. Тиісті қысқы киім кимей, құрылғыны пайдаланбаңыз. Қозғалатын бөліктерге ілінуі мүмкін салбыраған киім кимеңіз. Тайғақ беттерде нық тұру мүмкіндігін беретін аяқ киім кийіңіз.
3. Пайдаланып жатқанда, не болмаса реттеу немесе жөндеу барысында құрылғыдан ұшатын заттардан көзді қорғау үшін міндетті түрде қауіпсіздік көзілдірігін немесе көз қорғанысын кийіңіз.
4. Мотор істеп тұрғанда мүлде түзетулер жасамасаңыз.
5. Жеке қорғаныс құралдарын пайдаланыңыз. Міндетті түрде қорғаныс көзілдірігін тағыңыз. Шаңнан қорғайтын маска, сырғанамайтын қорғаныс аяқ киімі, каска немесе құлаққап сияқты қорғаныс жабдықтарын тиісті жағдайларда қолдану жарақаттануды азайтады.

Пайдалану

1. Қолды немесе аяқты айналмалы бөлшектерге жақындатпаңыз. Шығару тесігінен үнемі аулақ тұрыңыз.
2. Қар үрлеуішті қиыршық тастан жасалған жолдар мен тротуарларда пайдаланбаңыз. Қиыршық тастан жасалған жолдарды немесе тротуарларды аса абайлап кесіп өтіңіз. Көзге көрінбейтін қауіптерден немесе қоғамдық жолдардың жанында жұмыс істегенде сақ болыңыз.
3. Бір затқа соғылған соң, моторды тоқтатыңыз, аккумуляторды құрылғыдан шығарыңыз, қар үрлеуіштің зақымдалмағанын мұқият тексеріңіз және қар үрлеуішті қайта іске қосып, пайдалану алдында зақымын жөндеңіз.
4. Құрылғы әдеттен тыс дірілдей бастаса, моторды тоқтатып, себебін дереу тексеріңіз. Діріл әдетте мәселе пайда болғанын білдіреді.
5. Жұмыс орнынан кеткенде, бітелген жұмыс дөңгелегі корпусын немесе шығару науасын тазалау алдында, сондай-ақ жөндеу, реттеу немесе қарап тексеру жұмыстарын орындағанда, моторды тоқтатыңыз.
6. Еңіс жерлерде жұмыс істегенде өте сақ болыңыз.
7. Тиісті қорғауыштары мен басқа қорғаныс құралдары орнында жоқ болса және істеп тұрмаса, құрылғыны пайдаланбаңыз.
8. Шығатын қарды адамдарға немесе мүлкіті зақымдай алатын жерлерге мүлде бағыттамаңыз. Балаларды және басқа тұлғаларды жақындатпаңыз.
9. Қарды тым жылдам үрлеуге тырысып, құрылғыға тым көп күш түсірмеңіз.
10. Құрылғыны тайғақ беттерде жоғары көлік жылдамдығында пайдаланбаңыз. Артпен жүріп жұмыс істегенде, артқа қараңыз және сақ болыңыз.
11. Құрылғыны тасымалдаған кезде немесе ол пайдаланылмаған кезде, жұмыс дөңгелегінің қуатын ажыратыңыз.
12. Құрылғы өндірушісі мақұлдаған қондырмалар мен аксессуарларды ғана пайдаланыңыз.
13. Құрылғыны нашар көрінетін немесе жарығы аз жерде мүлде пайдаланбаңыз. Аяғыңызды нық қойып, тұтқаларды мықтап ұстаңыз. Жүгірмей, жүріп пайдаланыңыз.
14. Ыстық моторды немесе құрылғыны мүлде ұстамаңыз.
15. Денеңіздің ешбір бөлігін және сабыраған киімді қозғалатын бөліктерге жақындатпаңыз. Осылайша қозғалатын бөліктерге тиіп жарақат алу мүмкіндігі азаяды.
16. Құрылғыны су және еңіс жерде, тайғақ жерде немесе тұрақсыз беттерде пайдаланбаңыз.
17. Төтенше жағдайда тоқтату маневрі кезінде құрылғының тепе-тең ұстаңыз. Айналатын бөлшектер толық тоқтамай тұрып, құрылғыны игере алмай қалу салдарынан сіз және жұмыс аймағындағы басқа адамдар ауыр жарақаттануы мүмкін.

18. Пайдаланған кезде, айналадағы адамдар немесе жануарлар құрылғыдан кемінде 15 м қашықтықта болуы керек. Біреу жақындаса, құрылғыны тоқтатыңыз. Екі немесе одан көп адаммен жұмыс істеген кезде, олардың арасында кемінде 15 м немесе одан артық қашықтық болуы және барлығын бір адам басқаруы тиіс.
19. Құрылғының компоненттері суық температураларда белгілі жағдайларда қатып қалуы мүмкін. Механикалық бөліктері қатып тұрған құрылғыны пайдаланбаңыз.
20. Қар үрлеуіш қондырмасын қатып тұрған көлдерде, өзендерде немесе ұқсас беттерде қолданбаңыз. Мұз сынып, адам астына құлауы және мерт болуы немесе ауыр жарақаттануы мүмкін.
21. Құрылғыны қар, жаңбыр жауып тұрғанда немесе ылғалды жағдайларда пайдаланбаңыз. Құрылғыға жаңбыр суының немесе ылғалдың тиюіне жол бермеңіз. Құрылғыға су кірсе, электр тогының соғу қаупі артып немесе ақау пайда болып адамды жарақаттауы мүмкін.
22. Құрылғыны тұтанатын сұйықтықтар, газдар немесе шаң сияқты жарылуы мүмкін орталарда пайдалануға болмайды. Құрылғыдан шаңды немесе газды тұтандыратын электр ұшқындары шығады.

Бітелген шығару науасын тазалау

1. Шығару науасының ішіндегі айналып тұрған жұмыс дөңгелегіне қолдың тиюі — қар үрлеуіштерге байланысты ең көп тараған жарақаттардың себебі. Шығару науасын қолыңызбен мүлде тазаламаңыз.
2. Науаны тазалау жолы:
 - құрылғыны өшіріп, аккумуляторды шығарыңыз,
 - жұмыс дөңгелегінің айналуы тоқтағанша 10 секунд күтіңіз,
 - қолыңызбен емес, міндетті түрде тазалау құралымен тазалаңыз.

Техникалық күтім және сақтау

1. Жабдық қауіпсіз жұмыс істейтініне көз жеткізу үшін болттардың жақсылап бұралғанын жиі тексеріп тұрыңыз.
2. Қар үрлеуішін ұзақ уақыт сақтау қажет болса, маңызды мәліметтерді міндетті түрде нұсқаулықтан қараңыз.
3. Қажет болса, қауіпсіздік жапсырмаларын сақтаңыз немесе ауыстырыңыз.
4. Жұмыс дөңгелегі қатып қалмауы үшін, қарды үрлеген соң бірнеше минут өткенде, құрылғыны іске қосыңыз.
5. Қар үрлеуішті тазалағанда, жөндегенде немесе тексергенде моторды тоқтатып, жұмыс дөңгелегі мен барлық қозғалатын бөліктің тоқтағанына көз жеткізіңіз. Моторды ешкім абайсызда іске қоспауы үшін аккумуляторды құрылғыдан шығарыңыз.
6. Құрылғыны қоспай тұрып, барлық кілтті алып тастаңыз. Құрылғыға бекітілген кілт адамды жарақаттауы мүмкін.

Электр қуаты мен аккумуляторға қатысты қауіпсіздік техникасы

1. **Аккумулятор(лар)ды отқа тастамаңыз.** Элементі жарылуы мүмкін. Көдеге жарату бойынша арнайы ықтимал нұсқауларды жергілікті нормалардан қараңыз.
2. **Аккумулятор(лар)ды аспаңыз немесе бүлдірмеңіз.** Құрамындағы электролит өте улы және көз немесе теріні зақымдауы мүмкін. Жұтып қойған жағдайда улы болуы мүмкін.
3. **Аккумуляторды жаңбырда, қарда немесе ылғалды жерлерде қуаттамаңыз.**
4. **Аккумулятор картриджін сыртта зарядтамаңыз.**
5. **Зарядтау ашасымен және клеммаларымен қоса зарядтау құрылғысын дымқыл қолмен ұстамаңыз.**
6. **Қауіпті ортада жұмыс істеменіз.** Құралды дымқыл немесе ылғалды жерлерде пайдаланбаңыз немесе жаңбырда қалдырмаңыз. Құралға су кіретін болса, ток соғу қаупі артады.

Қауіпсіздік техникасы бойынша қосымша нұсқаулар

1. **Зақымдалған бөлшектерді тексеріңіз.** Құрылғыны әрі қарай пайдаланбай тұрып, қорғауышын немесе басқа зақымдалған бөлігін мұқият тексеріп дұрыс істейтінін және өз қызметін орындайтынын анықтау керек. Қозғалмалы бөлшектердің ығысып кетпегенін және тұтылып қалмағанын, бөлшектердің, бекітпелердің зақымдалмағанын және құрылғының жұмысына теріс әсер ете алатын басқа жағдайлардың бар-жоғын тексеріңіз. Осы нұсқаулықта басқаша көрсетілмесе, зақымдалған қорғауышты немесе басқа бөлшектерді өкілетті сервистік орталықта тиісті түрде жөндеу немесе ауыстыру қажет.
2. **Құрылғының абайсызда іске қосылуына жол бермеңіз.** Аккумулятор картриджі орнатылған кезде, саусағыңызды қосқышқа қойып, құрылғыны тасымаңыз. Аккумулятор картриджін орнатқанда, қосқыш өшіп тұруы керек.
3. **Құралды қол созып істейтіндей пайдалануға болмайды.** Әрдайым аяқта нық тұрып, тепе-теңдікті сақтаңыз. Осылайша күтпеген жағдайларда құрылғыны одан да жақсы басқара аласыз.

ОСЫ НҰСҚАУЛАРДЫ САҚТАҢЫЗ.

▲ЕСКЕРТУ: Бұл өнімді әбден пайдаланып үйренген (қайта-қайта пайдаланғанның нәтижесінде) болсаңыз да және сізге қолайсыздық тудырса да, осы өнімді қолдану кезінде қауіпсіздік техникасы ережелерін қатаң түрде сақтау қажет.

Осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықта келтірілген қауіпсіздік ережелерін ДҰРЫС ПАЙДАЛАНБАУ немесе орындамау ауыр жарақаттарға әкеп соқтыруы мүмкін.

БӨЛШЕКТЕР СИПАТТАМАСЫ

► Сурет1

1	Қалпақ	2	Түтік
3	Жапқышты реттеу тиегі	4	Жапқыш
5	Жұмыс деңгелегі	6	Қырғыш

ҚҰРАСТЫРУ

▲ЕСКЕРТУ: Жабдықты жинау немесе реттеу алдында моторды өшіріп, аккумулятор картриджін шығарыңыз. Өйтпесе машина абайсызда іске қосылып, адамды жарақаттауы мүмкін.

▲ЕСКЕРТУ: Жабдықты жинау немесе реттеу кезінде оны әрдайым төменге алып қойыңыз. Жабдықты жоғарыда жинау немесе реттеу ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін.

▲ЕСКЕРТУ: "ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ" тарауындағы ескерту мен сақтық шараларын және қуат блогының нұсқаулығын орындаңыз.

Қондырманы орнату

1. Бекіткіш тесігі ашылатын түтіктің ұшынан қалпақты шешіп алыңыз.
► **Сурет2:** 1. Түтік 2. Қалпақ 3. Бекіткіш тесік
2. Қондырмадағы қалпақты шығарып алыңыз.
► **Сурет3:** 1. Қалпақ
3. Қондырмаға алдын ала орнатылған екі алты қырлы ойықты болтты бұрап босатыңыз. Содан кейін бекіткіш тесік арқылы өтетін қысқа алты қырлы ойықты болтты шығарып алыңыз.
► **Сурет4:** 1. Қысқа алты қырлы ойықты болт
2. Ұзын алты қырлы ойықты болт
3. Бекіткіш тесік
4. Түтікті қондырмаға кіргізіңіз.
Бекіткіш тесіктерді бір-біріне туралап, болтпен бекітіңіз.
5. Түтік пен қондырма жылжымай тұратындай етіп алдымен қысқа алты қырлы ойықты болтты бұрап тартыңыз.
6. Түтікті ұзын алты қырлы ойықты болтпен қатайту арқылы жиынтықты бекітіңіз.
► **Сурет5:** 1. Түтік 2. Қондырма 3. Бекіткіш тесіктер
4. Қысқа алты қырлы ойықты болт
5. Ұзын алты қырлы ойықты болт

ЕСКЕРТПЕ: Болттарды бұрап тартқанда, 4,0–6,0 Нм бұрау күшін қолданыңыз.

Қондырма түтігін орнату

▲САҚ БОЛЫҢЫЗ: Орнатқаннан кейін әрқашан қондырма түтігінің бекітілгенін тексеріңіз. Дұрыс орнатылмаған жағдайда қондырма қуат блогынан құлап, адам жарақат алуы мүмкін.

Қондырма түтігін қуат блогына орнатыңыз.

1. Серіппелі түймешігі бар түтік ұшынан қалпақты шешіп алыңыз.

► **Сурет6:** 1. Қақпақ 2. Түтік 3. Серіппелі түймешік

НАЗАР САЛЫҢЫЗ: Қақпақты лақтырмаңыз, себебі қақпақ қондырманы сақтау үшін қажет.

2. Қуат блогының тиегін қондырма жаққа қарай бұрыңыз.

► **Сурет7:** 1. Тетік

3. Серіппелі түймешік пен қуат блогындағы көрсеткі белгісін бір-біріне туралаңыз. Босататын түймешік итеріліп шыққанша, түтікті кіргізіңіз.

Жайғасым сызығы қуат блогындағы көрсеткі белгісінің соңында, ал қуат блогындағы көрсеткі белгісі мен шлангтағы көрсеткі белгісі бір-біріне қарап тұрғанына көз жеткізіңіз.

► **Сурет8:** 1. Босату түймесі 2. Қуат блогындағы көрсеткі белгісі 3. Серіппелі түймешік 4. Орналасу сызығы 5. Шлангтағы көрсеткі белгісі

4. Тиекті қуат блогына қарай бұрып қайтарыңыз.

► **Сурет9:** 1. Тетік

Тұтқаның беті түтікке параллель екеніне көз жеткізіңіз.

НАЗАР САЛЫҢЫЗ: Қондырма түтігін салмайынша тұтқаны тартпаңыз. Әйтпесе, тұтқа жетек білігінің кірісін тым қатты қысып, зақымдауы мүмкін.

Түтікті алу үшін тұтқаны қондырмаға қарай бұраңыз және босату түймесін басып тұрып, түтікті тартып шығарыңыз.

► **Сурет10:** 1. Босату түймесі 2. Тетік 3. Түтік

ФУНКЦИОНАЛДЫҚ СИПАТТАМАСЫ

▲САҚ БОЛЫҢЫЗ: құрылғының функциясын реттеу және тексеру алдында, құрылғының өшіп тұрғанына және аккумулятор картриджінің алынып тастағанына міндетті түрде көз жеткізу керек.

Қардың үрлену бұрышын реттеу

▲САҚ БОЛЫҢЫЗ: қардың үрлену бұрышын реттемей тұрып, құрылғыны міндетті түрде өшіріңіз.

Қарды тікелей алға қарай, 30° солға немесе 30° оңға бағыттауға болады.

Жапқышты реттеу тиегін тартып тұрыңыз, қар лақтырылатын бағытқа оны бұрыңыз, содан кейін тиекті жіберіп позицияны бекітіңіз.

► **Сурет11:** 1. Жапқышты реттеу тиегі 2. Жапқыш

ПАЙДАЛАНУ

▲ЕСКЕРТУ: "ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ" тарауындағы ескерту мен сақтық шараларын және қуат блогының нұсқаулығын орындаңыз.

▲ЕСКЕРТУ: өте сақ болыңыз және құрылғыны үнемі басқарыңыз. Құрылғының өзіңізге немесе жұмыс аймағындағы өзге адамдарға қарай бағытталуына жол бермеңіз. Құралға ие бола алмай қалу салдарынан пайдаланушы және қасындағы адам ауыр жарақаттануы мүмкін.

▲ЕСКЕРТУ: қолыңызды және аяғыңызды жұмыс дөңгелегіне жақындатпаңыз.

▲САҚ БОЛЫҢЫЗ: қар үрлеуіш қондырмасын шатырда, мұзда немесе басқа тұрақсыз беттерде мүлде қолданбаңыз. Әйтпесе ауыр жарақаттануыңыз мүмкін.

▲САҚ БОЛЫҢЫЗ: қар үрлеуіш қондырмасын өзіңізге, қасыңыздағы адамдарға немесе жануарларға мүлде бағыттамаңыз. Шығарылған қар немесе басқа заттар ауыр жарақаттауы мүмкін.

▲САҚ БОЛЫҢЫЗ: жел бағытын ескеріңіз. Қар бетіңізге шашырамауы үшін, қардың шығарылу бұрышын жел бағытына сай реттеңіз.

▲САҚ БОЛЫҢЫЗ: қар жауа бастағанға дейін жұмыс аймағындағы тастарды, сым темірлерді, қиыршық тастарды, кесек балшықты, арамшөптерді және басқа кедергілердің барлығын тазалап кетіріңіз.

► **Сурет12**

Қолдану жолдары

Қар үрлеуіш қондырмасы қардың қалыңдығы 300 мм-ден кем болған кезде тар жолдардан, тротуарлардан, баспалдақтардан, төсемдерден және кішірек кірме жолдардан қарды кетіруге арналған.

Тазарту тереңдігі қар жауу жағдайына байланысты әртүрлі болады.

Әдеттегі қар жауу жағдайында қолдану

► **Сурет13**

Қолдануы	Сурет	Қар түрі	Қар жағдайы	Қар тығыздығы (г/л)
Болады	1	Жаңа жауған қар	Суық температурада құрғақ ауа арқылы түсетін қиыршық қар. Жұмсақ, күлсек, саусақтардың арасынан оңай өтеді.	50 - 150
Болады	2	Біраз жатқан қар	Қар кристалдары өсіп, бір-біріне жабысады. Мұздан жасалған поролонға ұқсас біртұтас, кеуекті құрылым.	150 - 300
Болмайды	3	Тапталған қар	Еріп және қайта қатып, нәтижесінде қар бетінде қатты және мұзды қыртыс пайда болған сығылған қар. Ылғалды немесе дымқыл қар қабаты температураның төмендеуінен кейін қатқанда пайда болады.	300 не одан ауыр
Болмайды	4	Жіпсік қар	Беті еріген, сулы және ауыр болған салыстырмалы түрде ылғалды қар. Еріп, содан кейін қайта қатқан, бірақ ірі түйіршіктерге бөлінген.	300 не одан ауыр

Қарды үрлеу операциясы

▲САҚ БОЛЫҢЫЗ: Жұмыс істеудің алдында ілгіш пен иық бауын ыңғайлы күйге келтіріңіз.

▲САҚ БОЛЫҢЫЗ: пайдаланбай тұрып, иықбаудың құрылғыға жақсылап орнатылғанына көз жеткізіңіз. Жақсылап бекіту үшін айылбау пен ілгектерді тартып көріңіз.

▲САҚ БОЛЫҢЫЗ: иықбаудың айылбасын қажет болмаса ұстамаңыз, себебі ол бауды жылдам шешіп жіберуі мүмкін.

▲САҚ БОЛЫҢЫЗ: құрылғыны дереу түсіруге мүмкіндік беретін жылдам шешіп жіберуді іске қоспай тұрып, құрылғыны мықтап ұстаңыз. Әйтпесе құрылғы құлап, жарақаттауы және құрылғы зақымдануы мүмкін.

▲САҚ БОЛЫҢЫЗ: аккумулятор картриджін жаңбыр, қар жауғанда немесе басқа ылғалды жерлерде орнатпаңыз немесе шешпеңіз.

НАЗАР САЛЫҢЫЗ: аккумулятор картридждерін бөлме температурасында іште сақтаңыз. Температура төмендегенде аккумулятор жұмысы айтарлықтай нашарлайды.

Қар үрлеуішті қуат блогының алдыңғы тұтқасынан және артқы тұтқасынан екі қолмен ұстап тасыңыз. Денеңіздің салмағын екі аяққа біркелкі бөліп тұрыңыз. Иықбауды міндетті түрде пайдаланыңыз және қар үрлеуішті оң жағыңызда мықтап ұстаңыз.

► **Сурет14**

Қырғышты (қар үрлеуіш қондырмасының түбіндегі жабын астында орналасқан) жерге көлденең қойыңыз. Қар алғышты қар жиналатын жаққа бұрып қойыңыз. Қар үрлеуішті қосыңыз. Қар үрлеуішті қырғыш үстіне шығатындай етіп алға қарай итеріңіз.

Қардың қалыңдығы мен салмағына қарай құрылғыны бұру бұрышын және алға жүру жылдамдығын мұқият басқарыңыз.

► **Сурет15**

ЕСКЕРТПЕ: Жұмыс істегенде жүріс-тұрысыңыз ыңғайлы болсын. Қырғышты жер (қар) бетіне көлденең қойып көріңіз және қар үрлеуішті алдыңызда ұстап, тура алға қарай тиісті жерге дейін салмағыңызды түсіріп итеріңіз.

ЕСКЕРТПЕ: Тым көлденең орналастырсаңыз, алынатын қар мөлшері аз болады және қар сығылып, алынуы қиын болатын мұз пайда болады. Қар жоғары бұрышпен шығарылады.

ЕСКЕРТПЕ: Тым тік орналастырсаңыз, қар үрлеуішті алға қарай итеру қиындайды және қар тиімсіз шығарылады. Қар төмен бұрышпен шығарылады.

► **Сурет16:** 1. Қалыпты орналасу 2. Тым көлденең орналасу 3. Тым тік орналасу

Қар үрлеу бұрышын жел бағытына сай немесе қабырғаға және жолыңыздағы кез келген кедергіге қарсы реттеңіз.

▲САҚ БОЛЫҢЫЗ: қар үрлеу бұрышын реттеу алдында қар үрлеуішті міндетті түрде өшіріңіз.

► **Сурет17**

ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

▲ЕСКЕРТУ: жабдықты тексеру немесе техникалық күтімін жасау алдында, моторды өшіріп, аккумулятор картриджін шығарыңыз. Өйтпесе машина абайсызда іске қосылып, адамды ауыр түрде жарақаттауы мүмкін.

▲ЕСКЕРТУ: Жабдықты тексеру немесе техникалық қызмет көрсету кезінде оны әрдайым төменге алып қойыңыз. Жабдықты жоғарыда жинау немесе реттеу ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін.

▲ЕСКЕРТУ: "ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ" тарауындағы ескерту мен сақтық шараларын және қуат блогының нұсқаулығын орындаңыз.

НАЗАР САЛЫҢЫЗ: Жанармайды, бензинді, сұйылтқышты, спиртті немесе соған ұқсас заттарды ешқашан пайдаланбаңыз. Нәтижесінде түссіздену, бүліну немесе жарықтар пайда болуына әкелуі мүмкін.

Өнімнің ҚАУІПСІЗДІГІ мен СЕНІМДІЛІГІН қамтамасыз ету үшін, жөндеу жұмыстары, кез келген басқа техникалық қызмет көрсету немесе реттеу әрдайым Makita қосалқы бөлшектерін пайдалану арқылы Makita компаниясының өкілетті немесе зауыттық қызмет көрсету орталықтары тарапынан орындалуы керек.

Қондырманы тазарту

Құрылғы жақсы және қауіпсіз істеуі үшін қондырма таза, ал күйі жақсы болуы тиіс.

Жүйелі күтім

ЕСКЕРТПЕ: Пайдаланып болған соң, қарды кетіру және жұмыс деңгелегі қатып қалмауы үшін қар үрлеуішті бірнеше минут қосыңыз.

Құрғақ шүберекпен немесе жұмсақ жуғыш затпен суланған шүберекпен қондырманың үстіңгі панелі мен сыртқы бетіндегі кір мен шаңды сүртіп алыңыз. Қар алғышты және шығару науасын сумен, ал қажет болғанда щеткамен тазалаңыз.

► Сурет18

НАЗАР САЛЫҢЫЗ: үстіңгі панельге, түтік ұшына және беріліс қорабының ішіне су құймаңыз. Беріліс қорабына бөтен заттардың кіруіне жол бермеңіз. Бұл қондырманың істен шығуына себеп болуы мүмкін.

► Сурет19

Маусымдық техникалық күтім

Маусым аралық уақытта қар үрлеуіштің қондырмасында қалып қойған түз бен балшық корпус пен металл бөлшектерінің коррозиясын тудыруы мүмкін.

Түз бен балшықты сүртіп немесе жуып кетіріңіз. Содан кейін тот баспау және қатып қалмауы үшін қондырманы жақсылап сүртіп құрғатыңыз.

Жалпы тексеріс

- Босап қалған болттарды, сомындарды және бұрандаларды бекітіңіз.
- Жөндеуге тиісті зақымданған немесе тозған бөлшектерді іздеңіз. Қажет болса, өкілетті сервистік орталығымызға хабарласып оларды ауыстырыңыз.

Қырғышты ауыстыру

НАЗАР САЛЫҢЫЗ: ауыстыру жұмысын міндетті түрде Makita компаниясының өкілетті немесе зауыттық сервистік орталықтары және Makita компаниясының қосалқы бөлшектерін пайдаланып орындауы керек.

Үйкеліс салдарынан қырғыштың қабырғалары тозған кезде, қырғышты (қар үрлеуіш қондырмасының түбіндегі жабын астында орналасқан) ауыстыру қажет.

Қысқа қабырғаның беткі қабатын тозу индикаторы ретінде пайдалануға болады. Оның бетінің кедір-бұдыр екенін анықтасаңыз, ауыстыруды сұраңыз.

► Сурет20: 1. Қырғыш 2. Қысқа қабырға 3. Қырғыш қабырғасы

Қозғалмалы бөлшектерін майлау

НАЗАР САЛЫҢЫЗ: Берілген майдың жиілігі мен мөлшері туралы нұсқауларды орындаңыз. Өйтпесе, майдың жеткіліксіз болуы қозғалмалы бөлшектерге зақым келтіруі мүмкін.

Жетекші білік:

Майды (Makita майы N No,2 немесе баламасы) жұмыстың әрбір 25 сағаты сайын жағып тұрыңыз.

► Сурет21

ЕСКЕРТПЕ: Түпнұсқа Makita майын жергілікті Makita дилерінен сатып алуға болады.

Сақтау

▲САҚ БОЛЫҢЫЗ: «ҚАУІПСІЗДІК ТЕХНИКАСЫ БОЙЫНША ЕСКЕРТУЛЕР» бөліміндегі ескертулер мен сақтандыруларды және қуат блогының нұсқауларын орындаңыз.

▲САҚ БОЛЫҢЫЗ: аккумуляторды қуат блогынан шығарыңыз. Аккумуляторды іште, құрғақ жерде сақтаңыз. Аккумуляторды температура ұзақ уақыт бойы төмен болатын жерлерде сақтамаңыз.

▲САҚ БОЛЫҢЫЗ: басқару элементтерінің барлығы құрғақ, таза және майсыз болуы тиіс.

▲САҚ БОЛЫҢЫЗ: қондырманы балалардың қолы жетпейтін жерде, құрғақ және жақсы желдетілетін жерде қатып қалмайтындай сақтаңыз.

Бөлшектелген қондырманы сақтағанда, түтік ұшын ұмытпай жабыңыз.

► Сурет22

Тексеру және техникалық күтім жасау аралығы

Компоненттерге жасалатын әрекеттер		Пайдалану	Күнделікті (10 сағаттық аралық)	25 сағаттық аралық
Бүкіл блок	Зақымдалған бөлшектердің бар-жоғын тексеріңіз	✓	-	-
Барлық бекіткіш винт пен гайка	Тартып қойыңыз	✓	-	-
Жұмыс деңгелегі және шығару наусы	Тазалаңыз және зақымдалған бөлшектердің бар-жоғын тексеріңіз	-	✓	-
Жетекші білік	Май жағыңыз	-	-	✓
Қуат блогы	Қуат блогының пайдалану нұсқаулығын қараңыз			

АҚАУЛЫҚТАРДЫ ЖОЮ

Жөндеуді сұрамас бұрын, алдымен өзіңіз тексеріс жүргізіңіз. Нұсқаулықта көрсетілмеген мәселелер анықталса, құралды бөлшектемеңіз. Makita компаниясының өкілетті қызмет көрсету орталықтарына хабарласыңыз және жөндеу үшін әрқашан Makita қосалқы бөлшектерін пайдаланыңыз.

Ақаулы күйі	Ықтимал себебі (ақаулық)	Шешім
Мотор іске қосылмайды.	-	Қуат блогының пайдалану нұсқаулығын қараңыз.
Мотор көп ұзамай тоқтайды.	-	Қуат блогының пайдалану нұсқаулығын қараңыз.
Мотор жылдамдығы артпайды.	-	Қуат блогының пайдалану нұсқаулығын қараңыз.
Жұмыс деңгелегі айналмайды: ⇒ Моторды дереу тоқтатыңыз.	Қуат блогы мен қар үрпеуіш қондырмасының түтіктері дұрыс жалғанған жоқ.	Түтіктерді дұрыс жалғаңыз.
	Жұмыс деңгелегіне бөтен заттар тұрып қалды.	Бөтен затты алып тастаңыз.
	Жетек жүйесі дұрыс жұмыс істемейді.	Жергілікті қызмет көрсету орталығынан жөндеуді сұраңыз.
Қалыптан тыс дірілдеу: ⇒ Моторды дереу тоқтатыңыз.	Жұмыс деңгелегі бұзылған немесе тозған	Жұмыс деңгелегін ауыстырыңыз. Жергілікті өкілетті сервистік орталыққа хабарласып жөндетіңіз.
	Жетек жүйесі дұрыс жұмыс істемейді.	Жергілікті қызмет көрсету орталығынан жөндеуді сұраңыз.
Жұмыс деңгелегі және мотор тоқтамайды: ⇒ Дерек аккумуляторды шығарып алыңыз!	Электрлік ақаулық.	Аккумуляторды шығарып алыңыз және жергілікті өкілетті қызмет көрсету орталығынан жөндеп беруін сұраңыз.

ҚОСЫМША КЕРЕК-ЖАРАҚТАР

⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ: Бұл керек-жарақтар мен қондырмалар осы нұсқаулықта көрсетілген Makita құралымен бірге пайдалануға ұсынылады. Кез келген басқа керек-жарақтар мен қондырмаларды пайдалану адамдардың жарақаттануына әкелуі мүмкін. Керек-жарақты немесе қондырманы тек өз мақсатында ғана қолданыңыз.

Осы керек-жарақтар туралы қосымша мәлімет алу үшін көмек қажет болса, жергілікті Makita қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

- Makita түпнұсқа аккумуляторы және зарядтау құрылғысы

ЕСКЕРТПЕ: Тізімдегі кейбір элементтер стандартты керек-жарақтар ретінде құралдың қаптамасында болуы мүмкін. Олар елге байланысты әртүрлі болуы мүмкін.

規格

型號：	SN400MP
尺寸 (長 × 寬 × 高)	835 mm x 384 mm x 333 mm
淨重	5.0 kg
清除寬度	300 mm
清除深度 ^{*1}	150 mm ^{*2} / 300 mm ^{*3}
扇葉外徑	150 mm

- ^{*1} 清除深度視積雪情況而異。
^{*2} 在清除固態或壓縮雪時測得的深度。
^{*3} 在清理新降雪時測得的深度。
- 生產者保留變更規格不另行通知之權利。
 - 規格可能因銷往國家之不同而異。
 - 重量符合 EN ISO 8437-1。

認可的動力裝置

該組件僅可與以下認可的動力裝置組合使用：

- DUX60 充電式多功能動力機
- DUX18 充電式多功能動力機
- UX01G 充電式多功能動力機

警告：切勿將本組件和未經認可的動力裝置組合使用。未經認可的組合可能會造成嚴重的傷害。

符號

以下顯示本設備可能使用的符號。在使用工具前，請務必理解其涵義。

- 

請仔細閱讀使用說明書。
- 

請佩帶保護頭盔、護目鏡和護耳罩！
- 

佩帶保護手套。
- 

穿著具有防滑底的結實靴。
- 

警告；保養前請拔下電池。

- 

雙腳務必遠離扇葉。
- 

雙手務必遠離扇葉。
- 

確保機器的 15 m 範圍內無旁觀者和動物。

用途

本配件組僅限用於吹落雪，且需搭配經認可的動力裝置使用。切勿將本配件組挪作他用。不當使用本配件組可能造成嚴重的人身傷害。

EC符合性聲明

僅用於歐洲國家
我們作為製造商：**Makita Europe N.V.**，
公司地址：**Jan-Baptist Vinkstraat 2 3070 Kortenberg BELGIUM**。授予 **Kazuhisa Makino** 編寫技術檔案之權利，並在權責範圍內發表以下產品聲明；
名稱：**除雪配件組**。型式：**SN400MP**。
遵守 **2006/42/EC** 所有相關條款以及以下 **EC/EU** 指令的所有相關條款：**2000/14/EC** 並依照以下 Harmonised 標準製造：**EN 62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 8437-1:2021, EN ISO 8437-2:2021, EN ISO 8437-4:2021**。

聲明地點和日期：Kortenberg,
Belgium。24.4.2024
負責人：Makita Europe N.V. 董事 -
Kazuhisa Makino。



符合性聲明（適用於英國）

僅適用於英國

我們作為製造商：Makita Europe N.V.，
公司地址：Jan-Baptist Vinkstraat 2 3070
Kortenberg BELGIUM。授予 Kazuhisa
Makino 編寫技術檔案之權利，並於權責範
圍內發表以下產品聲明；
名稱：除雪配件組。型式：SN400MP。
遵守 S.I. 2008/1597（經修訂）相關條款
以及以下英國法規的所有相關條款：S.I.
2001/1701（經修訂），並依照以下指定標
準製造：EN 62841-1:2015+A11:2022, EN
ISO 8437-1:2021, EN ISO 8437-2:2021,
EN ISO 8437-4:2021。

聲明地點和日期：Kortenberg,
Belgium。24.4.2024
負責人：Makita Europe N.V. 董事 -
Kazuhisa Makino。

進口商：Makita (UK) Limited, Michigan
Drive, Tongwell, Milton Keynes,
Buckinghamshire, MK15 8JD, UK



安全警告

除雪機安全警告

⚠警告：使用前務必詳閱本組件隨附文件以及動力裝置使用說明書中的所有安全警告、說明、圖解及規格。若未遵循下列說明，則可能導致火災及／或對操作人員及／或旁人造成嚴重傷害。

妥善保存所有的警告和安全事項說明以備將來參考。

警告和注意事項中的術語「除雪機」、「器具」和「機器」是指本配件組和動力裝置的組合。

警告和注意事項中的術語「馬達」是指動力裝置的引擎或電動馬達。

一般說明

1. 本機器可能會鋸斷手腳和投擲物體。若未遵守下列安全須知，可能會導致重傷。

訓練

1. 請詳閱、理解並遵循所有機器上和手冊內提供的操作說明後，才可操作除雪機。請徹底熟悉本機器的控制方式與正確使用方式。瞭解如何快速停止除雪機和脫離控制。
2. 切勿讓兒童操作本機器。切勿讓成人在未經適當指導的情況下操作本機器。
3. 確保操作區域沒有人員，尤其是兒童。
4. 請務必格外小心，避免滑倒或跌倒，尤其是在反向操作機器時。
5. 長時間連續暴露在振動環境中會傷害到操作人員的血管或神經系統，並使手指、雙手、手臂或肩膀出現不適症狀。輪班作業和適當休息有助於減少待在振動環境中。若對本作業不熟悉者（如老年人），需特別注意身體負擔。

準備

1. 請徹底檢查即將使用機器的區域，並將所有門口踏墊、雪橇、木板、石頭、樹枝、鐵絲、碎石和其他異物清除。請注意，有些物體可能會因遭雪覆蓋而遺漏。拋擲的物體可能會造成人員受傷。
2. 請勿在未穿著足夠冬裝的情況下操作機器。避免穿著寬鬆衣物，以免卡在移動部件間。在溼滑表面上應穿著增加抓地力的鞋子。
3. 在操作期間或進行調整或維修時務必配戴護目鏡，以避免雙眼受到可能從機器中拋出之異物的傷害。
4. 馬達正在運轉時，切勿嘗試進行任何調整。
5. 使用安全裝置。始終佩帶護目鏡。安全裝置，如適當條件下的防塵面具、防滑安全鞋、安全帽、防護耳罩等設備能減少人身傷害。

操作

1. 請勿使手和腳靠近旋轉部件或置於其下。請隨時遠離排出口。
2. 請勿在碎石路和人行道上操作除雪機。穿越碎石路和人行道時務必格外小心。對於隱藏的危險，或在公共道路附近操作時，務必提高警惕。

3. 撞擊到異物後，請停止馬達，將機器的電池取下，徹底檢查除雪機是否有損壞，並在修復損壞後，才可重新啟動和操作除雪機。
4. 若機器開始有異常振動，應停止馬達並立即檢查原因。振動通常是故障警告。
5. 每次離開操作位置時、在疏通扇葉外殼或排出導槽前，以及在進行任何維修、調整或檢查前，務必停止馬達。
6. 在坡面上操作時，務必格外小心。
7. 在沒有適當防護裝置和其他安全保護裝置及其正常運作的情況下，切勿操作本機器。
8. 切勿將排出口對準人員或可能會造成財產損失的區域。請勿讓兒童和其他人靠近。
9. 切勿嘗試以過快的速度除雪，否則會造成機器過載。
10. 在溼滑表面上操作機器時，切勿快速移動。反向操作時，注意觀察後方並小心操作。
11. 搬運機器或不使用機器時，應中斷扇葉電源。
12. 僅可使用機器製造商認可的配件和附件。
13. 切勿在視線不良或光線不佳的情況下操作本機器。務必站穩腳步，牢牢握住手柄。請走動操作；切勿跑動操作。
14. 切勿觸摸發熱的馬達或機器。
15. 所有身體部位及寬鬆衣物皆須遠離移動部件。這可降低因與移動部件接觸而受傷的機率。
16. 避免在潮溼斜坡、溼滑地點或不穩表面上操作本機器。
17. 在緊急停止操控期間，請小心維持機器的平衡。在旋轉部件完全停止前失去機器控制，可能會對您和作業區域內的其他人員造成嚴重傷害。
18. 操作期間，請確保機器的 15 m 範圍內無任何旁觀者或動物。若有他人靠近，請立即停止機器。兩人以上進行作業時，應相隔至少 15 m 的距離，並安排監督人員。
19. 在低溫情況下，機器組件可能會結冰。當機器的機械部件結冰時，請勿使用機器。
20. 請勿在結冰的湖泊、河流或相似表面上使用除雪配件組。碎冰可能會造成跌落至冰面下的危險，導致人員死亡或嚴重受傷。

21. 請勿在落雪、下雨或潮溼的環境中操作機器。請勿將本機器暴露在雨中或潮溼的環境中。機器進水可能會增加觸電或故障風險，進而導致人員受傷。
22. 請勿在易爆環境中操作本機器，例如有可燃液體、氣體或粉塵的環境。機器產生的火花可能會點燃粉塵或煙霧。

清理堵塞的排出導槽

1. 手接觸到排出導槽內的旋轉扇葉是在使用除雪機時造成受傷的最常見原因。切勿用手清理排出導槽。
2. 若要清理導槽：
 - 將機器電源關閉並取出電池。
 - 等待 10 秒鐘，確定扇葉已停止轉動。
 - 務必使用清潔工具，不要使用雙手。

保養與存放

1. 經常檢查螺栓是否正確鎖緊，以確保設備處於安全的運作狀態。
2. 若需長期存放除雪機，請務必參閱使用說明書，以便瞭解重要的詳細資訊。
3. 必要時維護或更換安全標籤。
4. 吹除積雪後讓機器再運作幾分鐘，以免扇葉結冰。
5. 清潔、維修或檢查除雪機時，請停止馬達，並確保扇葉和所有移動部件皆已停止。將機器的電池取下，以免他人意外啟動馬達。
6. 啟動機器前，請取下所有扳手。遺留在機器上的扳手可能會導致人身傷害。

電氣及電池安全

1. 請勿將電池丟入火中。電池可能會爆炸。如需可能的特殊棄置說明，請查閱當地法規。
2. 請勿開啟或破壞電池。流出的電解液為腐蝕性物質，會造成眼睛或皮膚受傷。若不慎吞下可能會中毒。
3. 請勿在雨中、雪中或潮溼處為電池充電。
4. 請勿於室外進行電池充電。
5. 雙手潮濕時，請勿拿取充電器，包含充電器插頭及充電器端子。
6. 避免危險環境。請勿在潮溼的場所或雨中使用機器。水若滲入機器將會增加觸電風險。

其他安全指示

1. **檢查受損部件** - 進一步使用器具前，應仔細檢查已受損的保護罩或其他部件，判斷其是否能夠正確運作並發揮其應有功能。檢查移動部件是否對正及是否卡滯、部件是否破損、安裝是否正確，以及其他可能影響機器運轉的情況。當保護罩或其他部件受損時，除非本手冊另有指示，否則應交由授權維修服務中心妥善修復或更換。
2. **避免意外啟動**。裝有電池組且手指置於開關上時，請勿搬運機器。安裝電池組時，請確認開關已關閉。
3. **請勿過度拉伸身體**。雙腳請隨時站穩並保持平衡。如此，在意外情況下得以更容易掌控機器。

妥善保存這些手冊。

警告： 請勿為圖方便或因對產品足夠熟悉（因重複的使用）而不嚴格遵循產品的安全規則。

使用不當或不遵循本說明書中的安全規則會導致嚴重的人身傷害。

部件說明

► 圖片1

1 蓋子	2 外管
3 百葉窗板調整桿	4 百葉窗板
5 扇葉	6 刮刀

裝配

警告： 組裝或調整設備前，請關閉馬達並取下電池組。否則，機器可能會意外啟動並導致受傷。

警告： 組裝或調整設備時，請始終將其放倒。組裝或調整設備時直立放置設備可能造成嚴重人身傷害。

警告： 遵循「安全警告」一節以及動力裝置使用說明書中的警告和注意事項。

組裝組件

1. 將外管一端的蓋子取下，使外管上的固定孔露出。

► **圖片2:** 1. 外管 2. 蓋子 3. 固定孔

2. 拆下組件的蓋子。

► **圖片3:** 1. 蓋子

3. 鬆開配件組內預先安裝的兩個內六角螺栓。然後拆下穿過固定孔的較短的內六角螺栓。

► **圖片4:** 1. 短內六角螺栓 2. 長內六角螺栓 3. 固定孔

4. 將外管插入配件組。

對齊固定孔並用螺栓固定。

5. 先鎖緊短內六角螺栓，使外管和配件組能固定至定位。

6. 使用長內六角螺栓鎖緊外管，以固定組件。

► **圖片5:** 1. 外管 2. 配件組 3. 固定孔 4. 短內六角螺栓 5. 長內六角螺栓

注：鎖緊螺栓時，請施加 4.0 - 6.0 N•m 的鎖緊扭力。

安裝連接管

小心： 安裝完成後，務必檢查組件外管已確實固定。安裝不當可能造成組件自動力裝置脫落並導致人員受傷。

將連接管安裝於動力裝置。

1. 將外管一端的蓋子取下，使外管上的彈簧鉗釘露出。

► **圖片6:** 1. 蓋子 2. 外管 3. 彈簧鉗釘

注意：蓋子請勿丟棄，於收納本組件時會用到。

2. 將動力裝置固定桿朝配件組轉動。

► **圖片7:** 1. 固定桿

3. 將彈簧鉗釘與動力裝置上的箭頭標誌對齊。插入外管，直到釋放按鈕彈出。

確認位置線位於動力裝置上的箭頭標誌尖端，且動力裝置上的箭頭標誌及外管上的箭頭標誌彼此相對。

► **圖片8:** 1. 釋放按鈕 2. 動力裝置上的箭頭標誌 3. 彈簧鉗釘 4. 位置線 5. 外管上的箭頭標誌

4. 將固定桿朝動力裝置轉回。

► **圖片9:** 1. 固定桿

確認固定桿表面與連接管平行。

注意：請勿在未插入組件外管的情況下鎖緊固定桿。否則固定桿可能會過度鎖緊傳動軸的入口並造成損壞。

若要取下組件外管，請將固定桿朝組件轉動，並於壓下釋放按鈕的同時拉出外管。
► **圖片10：** 1. 釋放按鈕 2. 固定桿 3. 連接管

功能描述

⚠️小心：調整或檢查機器功能之前，請務必關閉機器電源並取出電池組。

調整除雪角度

⚠️小心：在調整除雪角度之前，請務必關閉機器電源。

除雪的角度可為正前方、向左 30° 及向右 30°。
拉起並固定百葉窗板調整桿，將其轉至所需的除雪方向，然後鬆開調整桿以鎖定位置。
► **圖片11：** 1. 百葉窗板調整桿 2. 百葉窗板

操作

- ⚠️警告：**遵循「安全警告」一節以及動力裝置使用說明書中的警告和注意事項。
- ⚠️警告：**請格外小心，務必隨時能掌控機器。請勿讓機器偏轉向您或是鄰近工作地點的任何人。若無法控制機器，可能會讓旁觀者和操作人員受到重傷。
- ⚠️警告：**雙手及雙腳務必遠離扇葉。

- ⚠️小心：**切勿在屋頂、冰面或其他不穩表面上使用除雪配件組。否則可能會導致嚴重傷害。
- ⚠️小心：**切勿將除雪配件組對準自己、旁觀者或動物。排出的雪或其他物體可能會造成嚴重受傷。
- ⚠️小心：**請注意風向。根據風向調整拋雪角度，以免雪拋到自己臉上。
- ⚠️小心：**在雪季開始前，請先清除作業區域內的石頭、電線、瓦礫、廢棄物、雜草和其他任何障礙物。

► **圖片12**

應用

除雪配件組專為在積雪深度小於 300 mm 的狹窄道路、人行道、台階、露台和較窄車道上清除積雪。
清除深度視積雪情況而異。

典型積雪情況下的應用

► **圖片13**

應用	圖片	雪的類型	積雪情況	積雪密度 (g/L)
實用	1	新降雪	透過乾燥空氣和低溫而降下的粉雪。柔軟又鬆散，易於從指間滑落。	50 - 150
實用	2	積雪	雪晶體成長並結合。具有凝聚力的多孔結構，類似冰做的海綿。	150 - 300
不實用	3	壓實雪	經過融化和再結冰循環的壓縮雪，會在積雪場頂部形成堅硬的雪殼。氣溫下降後，在帶有溼氣或潮溼雪層結冰時形成。	300 以上
不實用	4	粒狀雪	相對潮溼的雪，表面已經解凍且又溼又重。融化後又再次結冰，但已碎成玉米粒狀。	300 以上

除雪作業

⚠️小心： 操作前，將把手位置及肩帶調整至最舒適的位置。

⚠️小心： 操作前，務必確認肩帶已正確安裝於機器上。試著拉動帶扣和鉤環，以確保正確安裝。

⚠️小心： 請注意，非必要時勿觸摸肩帶的帶扣，否則可能會啟動快拆設計。

⚠️小心： 在啟動快拆設計讓您立即放下機器前，務必緊握機器。否則可能會導致機器掉落，造成人員受傷和機器損壞。

⚠️小心： 請勿在雨中、雪中或其他潮溼的環境中安裝或拆卸電池組。

注意： 請將電池組存放於室溫下的室內。溫度下降會嚴重影響電池效能。

握住動力裝置的前手柄和後把手，以雙手搬運除雪機。

站立時雙腳張開，使身體重量平均分布在雙腳上。

務必使用肩帶，並將除雪機牢牢固定在右側。

► 圖片14

將刮刀（位於除雪配件組底部蓋子下）平放在地面上。將進雪罩轉向至除雪方向。

開啟除雪機電源。將除雪機往前推，使其位於刮刀上。

根據積雪深度和重量，小心控制轉向角度和前進速度。

► 圖片15

注： 作業時務必維持舒適的姿勢。試著將刮刀平放在地面（雪地）上，然後將除雪機直推至您前方的適合位置，並將身體重心置於其上。

注： 位置過低會減少進雪量且容易壓縮雪，並形成難以清除的冰。排出的雪會以較高的角度拋出。

注： 位置過高會使除雪機難以向前推動，導致排雪效率不佳。排出的雪會以較低的角度拋出。

► 圖片16: 1. 中立位置 2. 過低位置 3. 過高位置

根據風向、牆壁或任何障礙物調整除雪角度。

⚠️小心： 調整除雪角度前，請務必關閉除雪機電源。

► 圖片17

保養

⚠️警告： 在檢查或保養設備前，請關閉馬達並取下電池組。否則，機器有可能意外啟動並導致重傷。

⚠️警告： 檢查或保養本設備時，請一律將其放倒。組裝或調整設備時直立放置設備可能造成嚴重人身傷害。

⚠️警告： 遵循「安全警告」一節以及動力裝置使用說明書中的警告和注意事項。

注意： 切勿使用汽油、苯、稀釋劑、酒精或類似物品清潔工具。否則可能會導致工具變色、變形或出現裂縫。

為了保證產品的安全與可靠性，任何維修或其他維修保養工作需由Makita（牧田）授權的或工廠維修服務中心來進行。務必使用Makita（牧田）的更換部件。

清潔配件組

使配件組維持清潔和良好狀態，以發揮更優異且更安全的性能。

定期保養

注： 使用後，請運作除雪機片刻，以清除積雪和防止扇葉結冰。

用乾布或沾有溫和清潔劑的溼布擦拭配件組的上擋板和外表面的髒汙和灰塵。

必要時，以清水和刷子清洗進雪罩和排出導槽。

► 圖片18

注意： 請勿將水倒入上擋板、外管末端和齒輪箱內。注意不可使異物進入齒輪箱。否則可能造成本配件組運作異常。

► 圖片19

季節性保養

非雪季時，除雪配件組上殘留的鹽分和髒汙會腐蝕機身和金屬組件。

請將鹽分和髒汙擦拭或清洗乾淨。然後將配件組徹底擦乾，以免生鏽和結冰。

整機檢查

- 緊固鬆開的螺栓、螺母和螺絲。
- 檢查是否有受損或磨損的部件需進行維修。如需更換，請聯繫授權的維修服務中心進行更換。

更換刮刀

注意：更換作業需由 **Makita**（牧田）授權或工廠維修服務中心進行，且務必使用 **Makita**（牧田）的替換部件。

刮刀肋部因摩擦而磨損時，需更換刮刀（位於除雪配件組底部蓋子下）。

短肋部的表面層可視為磨損的指標。若發現表面變得粗糙，請要求更換。

► **圖片20：** 1. 刮刀 2. 短肋部 3. 刮刀肋部

潤滑移動部件

注意：按照頻度說明塗抹一定量的油脂。否則不充分的潤滑可能會損壞運動部件。

驅動軸：

每操作 25 小時塗抹潤滑脂（**Makita** 潤滑脂 N No.2 或同級品）。

► **圖片21**

注：**Makita** 原廠潤滑脂可向 **Makita** 當地經銷商購買。

存放

⚠小心： 遵循「安全警告」一節以及動力裝置使用說明書中的警告和注意事項。

⚠小心： 將動力裝置的電池取出。將電池存放在乾燥的室內。請勿將電池長時間存放在溫度較低的地方。

⚠小心： 保持所有控制器乾燥清潔，無沾附油脂。

⚠小心： 將配件組存放在兒童無法觸及、乾燥且通風良好的區域，以免結冰。

請注意，存放拆下的配件組時，務必將外管蓋好。

► **圖片22**

檢查和保養間隔

對組件的操作		操作前	每日（間隔 10 小時）	間隔 25 小時
整體裝置	目測檢查是否有部件受損	✓	-	-
所有起固定作用的螺絲和螺帽	旋緊	✓	-	-
扇葉和排出導槽	清潔及目測檢查是否有受損零件	-	✓	-
驅動軸	添加潤滑脂	-	-	✓
動力裝置	請參閱動力裝置的使用說明書			

故障排除

請廠商維修前，請先自行執行檢查。若發現到手冊中未說明的問題，請勿嘗試拆開機器。務必至牧田授權維修中心，使用牧田替換零件進行維修。

異常狀態	可能原因（故障）	糾正措施
馬達未啟動。	-	請參閱動力裝置的使用說明書。
馬達很快停止。	-	請參閱動力裝置的使用說明書。
馬達速度未變快。	-	請參閱動力裝置的使用說明書。
扇葉未轉動： ⇒ 立即停止馬達。	動力裝置的外管和除雪配件組未正確連接。	以正確方式連接外管。
	異物卡在扇葉間。	清除異物。
	驅動系統無法正常工作。	請當地授權的維修服務中心進行維修。
異常振動： ⇒ 立即停止馬達。	扇葉破損或磨損	更換扇葉。請前往當地授權維修服務中心進行維修。
	驅動系統無法正常工作。	請當地授權的維修服務中心進行維修。
扇葉和馬達無法停止： ⇒ 立即卸下電池組！	電氣故障。	拆下電池組並請當地授權的維修服務中心進行維修。

選購附件

 **小心：** 這些附件或裝置建議使用於本說明書所指定的**Makita（牧田）**工具。如使用其他廠牌附件或裝置，可能導致傷人的危險。僅可將選購附件或裝置用於規定目的。

如您需要瞭解更多關於這些選購附件的信息，請諮詢當地的**Makita（牧田）**維修服務中心。

- **Makita（牧田）**原裝電池和充電器

注： 本列表中的一些部件可能作為標準配件包含於工具包裝內。規格可能因銷往國家之不同而異。

Makita Europe N.V.

Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgium

Makita Corporation

3-11-8, Sumiyoshi-cho, Anjo, Aichi 446-8502 Japan

www.makita.com



885A79-905
EN, FR, DE, IT, NL,
ES, PT, DA, EL, TR,
SV, NO, FI, LV, LT,
ET, PL, HU, SK, CS,
SL, SQ, BG, HR,
MK, SR, RO, UK,
RU, KK, ZHTW
20240524